

**DOCUMENTOS DEL MONASTERIO
DE SANTA MARÍA DE VERUELA
(ZARAGOZA)
III
1301- 1360**



Edición no venal. Prohibida su venta. En soporte digital y para descargar con permiso de su autor bajo licencia Comunes Creativos BY-NC-ND. Se permite descargar la obra y compartirla con otras personas, siempre que se reconozca su autoría (BY). No se puede utilizar comercialmente (NC) ni se puede cambiar de ninguna manera (ND)

Colección
creada por
Antonio Ubieto Arteta (†),
Catedrático de Universidad.
Zaragoza

**DOCUMENTOS DEL MONASTERIO
DE
SANTA MARÍA DE VERUELA
(Zaragoza)
III
1301-1360**

Edición e índices por
Saulo Rodríguez Lajusticia

ISBN: edición no venal. Prohibida su venta.

Depósito Legal: Z-1037-2017

© Saulo Rodríguez Lajusticia

© ANUBAR. Ediciones (<http://www.anubar.com>)

Maquetación: ANUBAR. Ediciones

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción, total o parcial de este documento, por cualquier medio, sin el previo y expreso consentimiento por escrito del autor o ANUBAR. Ediciones.

Zaragoza
2017



Prólogo*

El monasterio aragonés de Veruela fue el primero de la Orden del Cister que se fundó en la Corona de Aragón, emplazándose en la actual comarca de Tarazona y el Moncayo. Fundado en 1146, se trata de un monumento que, desde el punto de vista de la Historia Medieval, todavía no ha recibido la atención que se merece por parte de los historiadores, realidad que también puede extenderse a la región circundante, bastante desatendida en relación con otras zonas de la comunidad aragonesa.

No puede decirse que nadie haya intentado aproximarse a la historia medieval del monasterio de Veruela. Efectivamente, varias personas en el pasado se sintieron atraídas por la historia más remota de este viejo cenobio aragonés; sin embargo, por diversas circunstancias, nunca se llegó a un resultado fructífero. Así, la inmensa mayoría de los estudios que se han hecho sobre el monasterio se han realizado desde el punto de vista de la Historia del Arte, quedando la historia por lo general relegada a un simple preámbulo o, como máximo, a un sencillo capítulo que sirve por lo general de introducción a la explicación artística. Historia subordinada al Arte era el denominador común de las publicaciones sobre Veruela.

La razón fundamental de esta laguna en el campo de la investigación histórica en el monasterio de Veruela es que, hasta hace muy poco tiempo, la documentación se encontraba todavía sin publicar, salvo muy escasas excepciones de periodos muy cortos que habían interesado a algunos autores o de temas muy concretos como las cartas de población emitidas por el cenobio o los privilegios reales concedidos durante el siglo XII. Por suerte, este triste panorama ha cambiado con la publicación, gracias a María de los Desampa-

* Este estudio se inscribe dentro de las líneas de trabajo del Grupo Consolidado de Investigación Aplicada DAMMA, de la Universidad de Zaragoza, financiado por la Diputación General de Aragón y el Fondo Social Europeo.

rados Cabanes Pecourt, de la documentación de los siglos XII y XIII en los volúmenes 94 y 95 de la colección *Textos Medievales* y a la del siglo XIV que ahora se presenta y que es resultado de mi tesis doctoral sobre el cenobio en época medieval.

No es fácil presentar en una introducción una documentación tan amplia y tan rica en matices como la que tenemos aquí. En ella nos encontramos un amplio reflejo de todo aquello que preocupó a los monjes de Veruela durante un siglo, el XIV, en el que la prosperidad de centurias anteriores se vio bruscamente frenada por importantes factores de crisis cuyo colofón fue la denominada “Guerra de los Dos Pedros” en la década de los cincuenta y sesenta, acontecimiento que trajo consigo una considerable decadencia.

Así, el más de medio millar de documentos que, en tres volúmenes, componen esta colección diplomática se encuentran mayoritariamente en el Archivo Histórico Nacional (A. H. N.) de Madrid y en el de la Corona de Aragón de Barcelona (A. C. A.), si bien se han encontrado también en otros lugares como en la Diputación Provincial de Zaragoza (A. D. P. Z.), en el Archivo de Protocolos Notariales de esta misma ciudad (A. P. N. Z.), en municipios tales como Magallón, Borja o Tudela o incluso en lugares inesperados como en el monasterio tarraconense de Poblet. En este sentido, en cada diploma se especifica, como no podía ser de otra manera, el lugar de procedencia del mismo.

En cuanto a las características formales de la documentación, se observa un absoluto predominio de la letra semicursiva aragonesa que había nacido paralelamente al desarrollo de la denominada “gótica cursiva de albañes” en Castilla, pudiendo apreciarse en todo el conjunto diplomático verolense diferentes grados de cursividad en función de la solemnidad del diploma, la importancia que se le dé al asunto o el notario que redacte el documento. Así, en lo que se refiere a esto último, hay que señalar que los documentos se confeccionaron en lugares muy diversos de la geografía aragonesa y navarra (fundamentalmente, puesto que se expiden también en otros puntos que llegan incluso a cruzar los Pirineos), con lo que, dentro de la denominación general de “gótica semicursiva aragonesa” y pese a las generalidades, cada

notario o escriba tiene características personales que hacen diferentes unos diplomas de los otros.

Por último, hay que resaltar que la disposición de esta colección diplomática en tres volúmenes no obedece a otro motivo más que facilitar a los lectores la manejabilidad de una obra que hubiera resultado demasiado voluminosa y poco práctica si se hubiera comprimido en un único tomo o incluso en dos. Por este mismo motivo, el criterio que se ha adoptado para dividir el trabajo en conjunto no ha sido otro más que las matemáticas y la búsqueda de una proporción parecida entre los tres volúmenes, algo que no hubiera sido posible si se hubiera hecho cronológicamente, puesto que la documentación de la segunda mitad de siglo es, por lo general, más numerosa y mucho más extensa en cuanto a las fórmulas utilizadas, razón por la cual no se ha optado por una división clásica entre primera mitad de la centuria en un volumen y segunda en otro.

Normas de transcripción y advertencias

Las normas de transcripción que se han seguido son las actualmente aprobadas por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. No obstante, hay una serie de excepciones a este conjunto de normas y detalles que conviene tener en cuenta antes de acceder al apartado de la transcripción.

En aquellos casos en los que un documento se ha copiado en varios pergaminos (p. ej., doc. 385) y hay una grafía diferente en cada uno de ellos, se ha optado por aquella que más se repite sin realizar un aparato crítico de las variaciones al observar que, en realidad, éstas no eran tan significativas.

Se ha transcrito el signo tironiano en función de cómo aparece desarrollada la conjunción copulativa. En los textos en los que aparece “et”, aunque sea en lengua romance, el signo tironiano se ha desarrollado así, frente a aquellos casos en los que la conjunción copulativa es “e”. Allí donde, dentro de un mismo texto, aparecen tanto “e” como “et”, el signo tironiano se ha desarrollado según la tendencia mayoritaria.

Se ha transcrito la “i” inicial como “j” en aquellos casos tales como *Johan* o *Jayme* al observarse como, en la mayoría de los casos, la parte inferior de la letra incurva tanto hacia la izquierda, dejando de ser una “i” larga para convertirse en “j”.

Pese a que las normas actuales de transcripción aconsejan la acentuación de las palabras, se han suprimido todos los acentos al no tener una constancia clara de cómo pronunciaba el hombre medieval y al ser éste un elemento que no se encuentra en la documentación. Por otra parte, la acentuación de los textos habría provocado situaciones en las que el acento se situara en algunos casos en letras que hoy en día no se acentúan o en otras que actualmente tampoco cumplirían las normas de acentuación de forma exacta (por ejemplo, *allý* o *segúnt*), por lo que se ha pretendido evitar esta situación.

En cuanto a los lugares de cada acto jurídico, se han puesto entre corchetes aquellos en los que no hay una mención expresa del mismo, pero todos los protagonistas que aparecen en el negocio en cuestión son del mismo núcleo de población. Cuando los personajes que aparecen en el documento son de distintos sitios y no consta el lugar de expedición, se ha optado por dejarlo en blanco al no tener nada que permita asegurarlo con certeza.

Considerando la mala calidad del latín que se observa en algunos diplomas, en la colección hay numerosas palabras mal escritas por parte del notario (*eset*, *santus*, *comparuit*, etc.) o problemas de concordancia (*dicta sinodo*, doc. 458) que no he corregido, si bien recalco que no son errores míos, sino fallos que aparecen ya en los propios documentos.

La circunstancia anterior y el mal estado de conservación de muchos diplomas provoca que existan numerosas lectoras dudosas. Ante esto, he optado por poner entre corchetes o entre paréntesis con un signo de interrogación al final las palabras o letras que se adivinan y que tienen sentido al relacionarlas con el contexto y la advertencia ilegible para aquellos fragmentos de imposible lectura.

Cuando en un documento se repite mucho una palabra errónea (*celebreen* en vez de *celebren*, doc. 201 p. ej), he puesto (*sic*) sólo la primera vez

que aparece y no en los sucesivos casos para no sobrecargar la transcripción con esta advertencia.

Los fragmentos repetidos solo se copian una vez, salvo que sea un fragmento repetido tachado por el propio notario (p. ej., doc. 467), caso en el que sí se advierte en nota al pie.

El orden de aparición de los documentos es el cronológico. En caso de varios documentos dados en un día (p. ej., docs. 433-438) se sigue el orden de colocación en las carpetas del archivo.

La copia de fragmentos de otros diplomas (cláusulas, frases, etc.) se resaltan con un tipo de letra diferente (cursiva, en párrafo independiente, etc.), salvo cuando se trata de alusiones a palabras del propio documento, tales como añadidos o anotaciones sobrepuestas, optándose en esta ocasión por un simple entrecorillado.

Colección Diplomática

1301, mayo, 12. [Bulbunte]

1

Pedro Ortiz dona al monasterio de Veruela unas casas, dos piezas de tierra, tres viñas, siete huertos y seis albales que poseía en Bulbunte.

Archivo Histórico Nacional (A. H. N.), *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 3.

Sepan todos quantos esta carta veran como yo, Per Ortiç, fillo que fue de don Fertugno Perez de Bulbuen, de buen cuer et de buena boluntat, con esta present carta publyca firme en testimonio por todos baledera do et luego de present delivramos don fray Pedro de Telloa, por la gracia de Dios abat de Beruela, a don fray Arnalt de Luc, prior, et don fray Remon Arnal, cellarer mayor, et don fray Pero Guillem, granjero de Bulbuen, a vos et a todo el combento del dito monesteryo, es a saber, todos quantos bienes yo he en Bulbuen en sus terminos hiermos et poblados.

Primerament, unas casas que afruntan con casas del templo et con careras publicas. Con esto dos piezas de tierra: la una es en termino d'Albea que affrunta con dona Xenci d'Alverit con çequia beçinal et la otra pieza es en carera de Borja que affrunta con pieza de fillos don Lop Yeneguez et con çequia beçinal.

Con esto tres binas: la primera es en termino de la Rublena que affrunta con bina de Martin Jayme con çequia beçinal, la segunda binna es la del sendero que affrunta con binna de Uraca Garçes con careras publicas e la tercera binna es termino de Bargas que affrunta con binna de fillos de Garci Gil et con binna de Pedro del Tarnico.

Con esto VII uertos sobre F(*mancha*)t que affrunta con la Val d'Oray et con uertos don Sancho Perez; et con esto VI albales: el primero es en termino

de *C(mancha)*llon que affrunta con albal de fillos dona Mary Fronti et con albal dona Sancha d'Alveryt. El segundo albal es en termino de Escomabues, que affrunta con binna de Pero Picas et con el mont. El tercero albal es en el plano que affrunta con albal [de] fillos don Domingo Fortanete, con carera publyca. El cuarto albal es en Bal del Monge, que affrunta con albal de Martin Cardil et con el mont. El cinqueno albal es en las lastras, que affrunta con albal dona Gracia et con carera publyca. El seyseno albal es en termino de Villamayor la Yerma, que affrunta con albal don Sancho, escudero, et con albal de Domingo del Carnicero.

Asi como las ditas affrontaciones encaran e departen las ditas casas et pieças, vinnas, uertos et albales aderedor, asi lo do a vos, dito abat et combeto (*sic*) del dito monesteryo de Beruela, a vos e los que beran enpues vos todo, entregament de rayç, sin retenimiento ninguno, quito et foro de treudo et de ensens, de toda mala boç, con entradas, con exidas, con aguas, con arboles, con todos los dreytos que a el dito heredamiento deve aver; por qualquiere manera, que sea vuestro et de los que beran enpues vos de que sta carta es feyta en delant pora heredar et dar et bender, enpennar et treudar et en qualquiere manera alennar por foro ent todas [vuestras] proprias boluntades vos et los que seran enpues vos asi como de propria hereditat vuestra, agora et por todos tiempos jamas por segula cunta.

Por mayor firmeça vuestra et de los que beran enpues vos, d\o/ ent fiança de salvo que vos mantenga en pacifica posesion en el dito heredamiento sin toda mala boç agora et todos tiempos jamas, segunt fuero d' Aragon, a don Sancho Bonel, beçino de Bulbuen.

Yo dito don Sancho Bonel por tal fiança de salvo me atorgo como dito es de suso.

Desto son testimonias Pero Royç, beçino de Bulbuen, et don Domingo Johan, vicaryo del dito logar.

Feyta carta dia biernes, XII dias andados de mayo, era M^a CCC^a XXX^a et nuev.

Sig(*signo*)¹ de mi, Martin Jayme, publyco notaryo de Bulbuen, que a todo fu present et por mandamiento del sobredito Per Ortiç esta carta escrevi.

1301, junio, 23. Tarazona

2

El obispo de Tarazona y el monasterio de Veruela intercambian jurisdicciones, de manera que la iglesia de Calçena y todos sus derechos pasan a depender del obispado, mientras que el monasterio recibe la jurisdicción de la iglesia de Bulbuenta, además de otras compensaciones.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 4. Conserva las cintas de las que debía de colgar el sello.

Publ. J. KIVIHARJU; *Los documentos latino-romances del monasterio de Veruela 1157-1301*: edición, estudio morfosintáctico y vocabulario, Suomalainen Tiedeakatemia, Helsinki, 1989, pp. 88-90.

In nomine Domini nostri Ihesu Christo, amen. Cura suscepti regiminis admonet domorum divinarum prelatos, non solum de salubri animarum illorum quibus presunt curare regimine, set ut etiam in locis commissis eisdem circa temporalia comoda consequenter vigilant et intendant.

Eapropter, noverint universsi que cum inter dominum P[etrus]², miseratione divina Tirasonensem episcopum, ex parte una et religiosum virum fratrem Petrum de Tello, abbatem, et conventum monasterii de Berola ex altera, iam ab olim de permutacione inter ipsos facienda de ecclesia de Bulbuen, que tunc temporis ex integro erat de menssa episcopi Tirasonensis, et de ecclesia de Calçena, Tirasonensis diocesis, que dictorum abbatis et conven-

1 En todos los documentos realizados por este notario, se observa como en la cláusula final omite siempre la sílaba “no” tras el dibujo de su signo, dejando incompleta la palabra y encadenando siempre con “de mi, Martin Jayme...”

2 Se trata de un obispo llamado Pedro que fue preconizado el 12 de febrero de 1289 (cf. An. UBIETO ARTETA, *Listas episcopales medievales*, ANUBAR, Zaragoza, 1989, tomo II, p. 374).

tus tunc temporis existebat pleries tractatus sollempnis sit habitus ex eo quod prefatus episcopus in villa de Calcena et prefati abbas et conventus in villa de Bulbuen dominium temporale habebant propter quod ipsis oportuna dicta comutatio videbatur.

Tandem conventum fuit et ordinatum inter eos concorditer sub forma infrascripta permutacionem predictam ducere ad efectum, ita quod spiritualia pro spiritualibus et temporalia pro temporalibus comutentur.

Placuit itaque domino Tirasonensi episcopo dare comutacionis titulo pro ecclesia de Calcena, cedere et tradere dictis abbati et conventui, cum consensu et approbacione decani et capituli Tirasonensis ecclesie, prefatam ecclesiam de Bulbuen cum omnibus redditibus suis et iuribus universsis, videlicet decimis, primiciis, oblacionibus, obvencionibus, quibuscumque domibus et orto quartis et mediis quartis procuracionibus et cenis suis et cum procuracionibus seu cenis archidiaconi et archipresbiteri, perpetuo pleno iure habendam et possidendam.

Reservata sibi tamen et successoribus suis institucione et correctione vicarii et plebis per ipsos abbatem et conventum presumptamdi ad ecclesiam supradictam, comitit etiam dictus dominus episcopus eidem ecclesie de Bulbuen cum consensu decani et capituli predicti ecclesiam de Villa Maiori, ita quod utrique ecclesie per unum et eundem vicarium propter propinquitatem seu oportunitatem prout comode per ipsum fieri poterit serviatur.

Quia etiam redditus ecclesie de Calcena excedunt redditus ecclesie de Bulbuen, predictus episcopus remisit predictis abbatis et conventui unum aureum alfonssinum, quem Tirasonensis episcopi in ipsa ecclesia de Villa Maiori in signum sueieccionis et dominii consueverunt annuatim recipere et habere et quatuor caficia tritici et quatuor ordei qui abbas et conventus predicti per decimacione possessionum ipsorum de Burgia, de Croch et de Malexant dare annuatim ecclesie de Burgia tenebantur.

Et simili modo placuit predictis abbati et conventui de consensu et approbacione expressa venerabilis et religiosi viri fratris Augerii, abbatis monasteri Scale Dei, dare, cedere et tradere plenarie comutacionis titulo predicto domino Tirasonensi episcopo pro dicta ecclesia de Bulbuen eccle-

siam de Calcena cum decimis, primitiis, oblacionibus, obvencionibus, universsis domibus et aliis iuribus omnibus que ipsi habebant et habere debebant quocumque iure in ipsa per ipsum dominum episcopum et successores suos perpetuo pleno iure habendam et possidendam. Ita quod prefatus episcopus et successores sui et abbas et conventus dicti monasterii, presentes et futuri, secundam formam comutacionis predictae omnino ad equalitatis iusticiam reddate prefatas ecclesias ex nunc cum suis iuribus universsis et adieccionibus perpetuo teneant, possideant et explectent per secula cuncta.

Ut autem predicta omnia robore gaudeant perpetue firmitatis prefatus dominus episcopus presens instrumentum ad perpetuam reymemariam appensione sui sigilli fecit comuniri, predicti vero abbas et conventus presens instrumentum vice singularium subscripcionum sigilli ipsius abbatis appensione cum conventus sigillo proprio non utatur roborari fecerunt in testimonium reymegeste.

Acta sunt hec Tirasonense, nono kalendas iulii, anno Domini M^o CCC^o primo.

Presentibus testibus, ad hoc vocatis et rogatis, venerabilibus et discretis viris domno Johanne Martii et Petro Eximini de Luna, canonicis Tirasonense, et religiosis ac discretis viris fratre Arnaldo de Luc, priore, et fratre Garssia, monacho monasterii prelibati.

Sig(*signo*)num mei Garsie Petri de la Gasca, socii Tirasonensis ecclesie et notarii publici et iurati eiusdem, qui premissis omnibus et singulis presens interfui et hoc scripsi et per litteras divisi et in XIII^o linea interliniavi "ecclesie".

Et nos frater Augerius, Dei gratia abbas monasteri Scale Dei, predicta omnia ut pote licita et honesta rata habentes, et grata ipsa laudamus, ratificamus et approbamus et in signum laudacionis, ratificacionis et aprobacionis presens instrumentum sigilli nostri appensione roborari fecimus ad perpetuam firmitatem.

Et nos magister Egidius Alvari, decanus, et capitulum canonicorum Tirasonensis ecclesie, predicta omnia et singula rata habentes et firma, perpetuo ipsam laudamus, ratificamus et approbamus et in signum laudacionis et

approbacionis presens instrumentum vice singularium suscripcionum sigilli nostri comunis appensione muniendum duximus in testimonium premissorum.

1301, octubre, 21.

3

Jimeno Pérez de Salanova, justicia de Aragón, resuelve un pleito entre el procurador de las clarisas de Calatayud y el de doña Gracia Dionis, mujer de Jimeno de Urrea, a causa de unas disposiciones testamentarias.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3769*, doc. 19.

Noverint universi quod anno Domini millesimo trecentesimo primo, videlicet die sabbati IX kalendas october, coram venerabili dompno Eximino Petri de Salanova, iusticie Aragonum, comparuit Michel Petri de Alda, procurator abatisse et conventus ordinis Sante Clare domus Calataiubi ex parte una, et Sancius Garces, procurator nobilis dompne Gracie Dionisii, exsecutricis testamenti nobilis dompni Eximino de Urreya quondam.

Et dictus Michel Petri procurator petiit quod cum dicta dompna Gracia Dionisii teneret testamentum dicti viri sui quod in aliquibus faciebat predictis minorisis pro eo quia dictus nobilis fuit exsecutor testamenti dompne Alduençe Goncalveç de Baçtan, uxoris quondam Garssie Ortici de Açagra, et ipse habuerat bona ut dicitur quod dimiserat dicta dompna Alduença pro anima sua, quod quidem dompna Alduença dimiserat dictis minorisis septingentos morabitanos auri et quedam alia legata quod iusticie mandaret ei et suo procuratores quod ei copiam seu transumptum de illis clausulis que faciebant predictis minorisis.

Et dictus Sancius Garces, procurator dicte nobilis, dixit quod tenebat dictum testamentum pro ipsa nobilis et incontinenti eum ostendit et dixit quod iusticie legeret eum et, si in aliquo feceret pro ipsis minorisis quod haberent copiam de hiis que pro eis facerent.

Et iusticie, lecto dicto testamento, per eum mandavit michi, notario infrascripto, quod darem copiam cuiusdam clausule dicti testamenti que vide-

batur facere predictis minorisis quod quidem testamentum incipit *Manifesto sia a todos como nos, don Eximen d'Urreya et dona Gracia Dionis, muller del, femos nostro postrimero testamento*, etcetera. Tenor vero dicte clausule talis est:

Item, mando que todos mis tuertos et mis enjurias et mis deudos que por verdat sian trobados con cartas o sin cartas, que sian emendados; specialment aquello que yo devo al alma de mi padre don Xemen d'Urreya et al testamento de mi madre dona Toda Pereç et al alma de don Alduenza Goncalveç, mullier que fue de don Garcia Ortiz d'Açagra.

Cuius testamenti sunt executores dicta nobilis dompna Gracia Dionisii et frater Jacobus de Aranda. Et sunt testes dicti testamenti dompnum Eximino de Piluet, iusticie del Vayo et dompnus Petri de Puylanpa, vicini del Bayo. Et fuit factum dictum testamentum XXI dia andados del mes de deciembre, era M^a CCC^a XXX^a tertia, confectum dictum testamentum per manum Johanis Blasquez, notarii publici del Bayo.

Ego Vivianus Petri de Iassa, notarius publicus Cesarauguste, qui de mandato dicti iusticie michi facto in testimonium dompni Johanis de

Figueris et Johanis de Magallon, vicinorum Cesarauguste, dictam clausulam a dicto testamento de verbo ad verbum extrahi et hoc scripsi et sigillo pendenti dicti iusticie sigillavi et in testimonium premissorum meum aposui sig(*signo*)num, cum suprascripto in VI^a linea ubi dicitur "daret".

1302, noviembre, 21. Barcelona

4

Jaime II encarga al jurisperito de Zaragoza García de Casvas la resolución de un pleito entre Toda Pérez de Uares y Fernando Pérez de Aibar con motivo de unos bienes situados en Sabiñán.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 6. Inserto en el documento 7. El original tenía el sello real.

Jacobus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie et Murcie, comesque Barchinone ac Sancte Romane ecclesie vexillarius, amirantus et capitaneus ge-

neralis, dilecto suo Garsie de Casvis, jurisperito Cesarauguste, salutem et dilectionem.

Causam appellationis ad nos emisse per Totam Petri d'Oares, uxorem Egidii de Vidaure, quondam seu eius procuratorem a sententia lata per dilectum nostrum Luppum de Gorrea, gerente vices procuratoris in Aragone pro inclito infante Jacobo, primogenito nostro, in tam que verebatur inter ipsam Totam Petri ex una parte et Fertinandum Petri d'Ayvar ex altera super quibusdam domibus et aliis possessionibus suis in Savinnyano, aldeam Calataubi, et terminis suis vobis per presentes duximus comitendam.

Mandantes vobis quantum vocatis qui fuerint evocandi dicta predicta cognoscatis eandemque malitiis et difugiis quibuslibet pretermisiss sine debito terminetis, nos enim per presentem vobis super premissis comitimus vices nostras.

Datum Barchinone, X^o kalendas decembris, anno Domini M^o CCC^o secundo.

1302, diciembre, 18. Letrán

5

Bonifacio VIII concede que todos los monjes cistercienses reciban para su sustento los diezmos y primicias de las tierras que dieren a cultivar.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 5. Inserto en un documento de 10 de marzo de 1403.

Publ. S. DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ, *Documentos de Bonifacio VIII (1294 - 1303) referentes a España*, Universidad de León, León, 2006, pp. 946-947.

Bonifacius episcopus, servus servorum Dei, dilectos filiis universis abbatibus, abbatissis et conventibus ordinis cisterciensis, tam presentibus quam futuris. Salutem et apostolicam benedictionem.

In ecclesia firmamento vester ordo nitere claro corruscans universalem gregis dominici aulam illuminat et turrentibus in stadio rectum iter insinuat quo ad salutis bravium facilius pervenitur nos quidem ob hoc et propter magne devocionis affectum, quem ad nos et apostolicam sedem habetis ordinem

ipsum ac vos et alios eiusdem ordinis proffesores intima caritate prosequimur ac sinceris affectibus excitamur ad vestra et illorum comoda in quibus honeste possimus promovenda.

Ideoque premissorum intuitu et obtentu filii nostri Roberti, cardinalis tituli Sante Prudenciane presbiteri cardinalis, qui tanquam prefati ordinis quem professus existit promotor asiduus necessitates vestras, et dicti ordinis nobis reverenter exposuit et super illis nostre provisionis auxilium imploravit vobis auctoritate presentium indulgemus ut de terris vestris, cultis et incultis, ad ordinem vestram spectantibus quas aliis concessistis vel conceditis in posterum excolendis de quibus tamen aliquas decimas seu primicias non percepit nullus a vobis, seu cultoribus terrarum ipsarum aut quibuscumque aliis decimas seu primicias exigere vel extorquere presumat.

Nos enim nichilominus irritum decernimus et inane quicquid contra huiusmodi indulgentie tenorem fuerit actemptatum nulli ergo omino hominum liceat hanc paginam nostre concessionis et constitutionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc actemptare presumpserit, indignacionem omnipotentis Dei et Beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursum.

Datum Laterane XV kalendas ianuarii, pontificatus nostri anno octavo.

1303, febrero, 18.

6

Jimeno López de Añón y su mujer Urraca redactan su testamento, en el cual dejan al monasterio de Veruela un molino, unas piezas de tierra situadas en Añón y el manantial que las surte. Notario: García Ximénez Jordán.

Cit. M^oD. CABANES, *El libro registro de Veruela*, ANUBAR, Valencia, 1985, p. 83.

1303, marzo, 11. Zaragoza

7

Toda Pérez de Uaras y Fernando Pérez de Aibar entablan un pleito por unas posesiones en Sabiñán, resolviéndose a favor de la mujer y permitiénd-

dole recuperar unas tierras que tenía por cesión del monasterio a su difunto marido.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 6. Pergamino con un sello pendiente de cera que no se conserva, aunque pueden verse los cuatro agujeros de los que pendía.

Noverint universi quod ego Garsias de Casvis, iudex, a domino rege delegatus per literas suas eiusdem domini regis sigillo sigillatis sub hac forma:

[Inserta el documento 4]

Visa petitione proponita per Fertinandum Petri d' Ayvar coram venerabili dompno Lупpo de Gorrea, gerente vices procuratoris in Aragone pro inclito infante Jacobo, primogenito domini regis, que talis est:

Coram vobis, venerabili domino Lупpo de Gorrea, gerente vices procuratoris in Aragone pro illustrissimo domino Jacobo, infante Aragone, ego Ferdinandus Petri d' Ayvar, conqueror de dona Tota Petri d' Uarraz, uxorem nobilis Egidii de Vidaure quondam, et conquerendo, propono quod cum dictus Egidius de Vidaure, maritus eius, me possessionibus sitis in Savinnan et terminis suis que sunt hoc:

Videlicet, domus prope domnam Guillyelmam Egidii Tarini ex duabus partibus et viam ex altera et ex alia parte Paschasium dompni Biviani.

Item pecia et ortu post domum prope viam publicam ex una parte et peciam furni ex altera et peciam Sthepani Petri ex alia parte et circa peciam filiorum Dominici Zarquo quondam et peciam de Maria Petri de Muedra et rivum.

Item due vinee que vocantur "las correas del campiello" circa hospitale ex duabus partibus et cequiam de las eras et viam del Molar.

Item vinea del Molar circa viam publicam ex duabus partibus et defesa ex altera, ex altera non parte filios dompni Petri de Chodas.

Item pecia del Pontation Ruvio circa filios dompni Dominici Zarquo ex duabus partibus et Dominicum Navarro ex altera.

Item pecie del braçal mayor circa filios de Mellit et dompnam Sanciam Luppi de Vayllo et Eximum Petri de Guerguet et viam publicam.

Item pecia del Trevago circa dictam Sanciam Luppi de Vaylo et peciam confraternitates et viam publicam et braçalem.

Item vinea de los Vancales circa filios dompni Luppi Eximini de Novales et viam publicam et rivum.

Item vinea de la Parada circa dompnum Petrum Eximini de Jacca et cequiam dompni Florencii et dompnum Michaellem Munionis et Dominicum Embit.

Item albal post turrim de Trevago circa Eximini Petri de Guerguet et Martinum de Bueso et foveam (mancha).

Item albal in Maradaroch circa Berengarium et dompnam Mariam Stephani.

Item albal in Fovea Rotunda circa Petrum Garcez d' Ayçoça de duabus partibus et filios Dominici Zarquo.

Item albal in colle de Medio circa filios Dominici Zarquo et filios de Maxcaurao.

Item quondam columbar in domibus Martini Navarro que pertinebant ad me ratione successionis matris mee.

Et ego illas tenebam et possidebam violenter et temere expoliaverit vel alii nomine ipsius ipso expoliationem factam ratam habente in dicte possessiones ad eum temere et injuste pervenerunt et easdem dictus dominus Egidius detinuit occupatas in mei preiudicium et gravamen et suspitans me reppeli ab ipso vel aliis pro ipso ut a potentiore non fui ausus venire ad dictam possessionem dictarum hereditatum recuperandam unde cum dicta domina vel alii pro ipsa nomine suo vel eius mandato post mortem dicti domini Egidii de Vidaure has possessiones sit ingressa et detineat contra meam voluntatem, indebite et injuste, et receperit easdem a dicto domino Egidio, violento deietore et quasi in vicium sibi succedat.

Peto per vos, dictam dopnam Totam Petri, condempnari et condempnatumque compelli ad restituendum seu tradendum michi possessiones memoratas cum omnibus iuribus suis et fructibus inde perceptio et que precipi

poterunt et dampnis ob hoc per me sustentis que extimo a centum solidum supra et duabus milibus solidos circa.

Peto etiam expensas per me hac occasione factas, quas extimo attingere summa quingentorum solidorum et supra et pretestor de inposterum faciendis.

Hec propono salvo iure meo addendi, minuendi, declarandi et corrigendi etcetera et non me obfero omnia et singula in petitione contenta probare, set solum id vel ea que sufficiant ad victoriam cause mee.

Et visa responsione facta per Bernardum Sancii, procuratorem nobilis dompne Tote Petri predicti, facere petitioni predictae que talis est:

Et Bernardus Sancii, procurator qui supra, perseverando in appellationibus interiectis ad dominum regem per eum a quibus recedere non intendit, dicti quod dictus Petrus Eximini de Rueda quondam ordinavit in sua ultima voluntate et in vita sua omnia bona et in posse dompni Egidii de Vidaure, executoris testamenti sui, posuit et transtulit et dictus Egidius, ut executor, intravit possessiones peritas per Ferdinandum Petri.

Quas possessiones dictus Petrus Eximini de Rueda legavit monasterio Sancte Marie de Beruela, ordinis cisterciensis, et, ipso mortuo, dictus Egidius tenuit et possedit dictas possessiones pro abbate et conventu monasterii memorati et, mortuo dompno Egidio, dompna Tota tenet illas eo modo.

Alias dicte, se nescire quod dictus Ferdinandus Petri possideret possessiones predictas et similiter nescit quod dictus Egidius de Vidaure spoliaverit eum possessionibus predictis nisi eo modo quo dicit et dedit fideiussorem iure super premissis per eum negatis per instanciam Michaellem Munionis de Pamplona, vicinum Calataiubi presentem, qui se talem fideiussorem sponte constituit.

Et omnibus que partes in tam principali coram dicto tenente locum gubernatoris Aragonie proponere voluntur nec non et sententia lata pro dicto Fertinando et contra dominam supradictam, consideratis omnibus diligenter et habito super eis consilio sapientum, quia inveni petitionem proponitam per dictum Fertinandum Petri contra dictam dominam fore ineptam eo quod idem Fertinandus Petri in petitione predicta qua egit interdicto unde vi non

asseruit ipsam dominam spoliasset vel spoliari mandasse vel ratam habuisse spoliacioni nomine suo factam nec recepisse scienter rem a deiectore, atendens quod nisi in casibus predictis restitu\to/rio iudicio non potest de foro et ratione aliquis conveniri et ideo ex ipsa petitione condemnato vel absoluto sequi non potuerit nec me movet quod in eadem petitione continetur dictam dominam post mortem dompni Egidii de Vidaure, viri sui, fuisse ingressam et detinere hereditates de quibus agitur et recepisse eos a dicto dompno Egidio, viro suo, et quod ex hoc quasi in vicium sibi successerit, cum ista verba non possint comprehendere aliquem de casibus supradictis et ubi ipsam petitionem hoc verba apera facerent super ipsis lis non extitit contestata cum non fuerit responsum pro parte sua quod eos fuerit ingressa post mortem dicti viri sui, nec receperit eas ab ipso quamquam fuerit confessa se eas, ipso mortuo, tenere pro abbate et conventu de Beruela, quibus dicta bona fuerant legata cum publico instrumento quod potuit esse sine vicio domine supradicte.

Sententiam diffinitivam predictam latam per dictum gerentem vices procuratoris Aragonis, quo condemnavit dictam dompnam Totam Petri et eius procuratorem ad restituendum seu tradendum predicto Ferdinando Petri possessiones predictas cum fructibus inde perceptis et qui percipi potuerunt a tempore quo predictae, possessiones pervenerunt ad dominam supradictam et processum habitum in dicta causa coram ipso sentencialiter pronuncio fore nullos, salvo iure predicto Fertinando Petri si a predicta petitionem proponere valuerit contra dompnam Totam Petri predictam.

Lata fuit hoc sententia Cesarauguste, V^o idus martii anno Domini M^o CCC^o secundo.

Presentibus testibus Guillermo Helie et Johanne de Montepesulano, habitatoribus Cesarauguste.

Sig(signo)num mei Egidii de Peralta, notarii publici Cesarauguste, qui predictis interfui et mandato dompni Garsie de Casvis, iudicis supradictis, hac sententiam scribi feci et sigillo eiusdem cereo pendenti sigillavi.

1303, junio, 12.**8**

Urraca Garcés nombra procurador suyo a su hermano Martín Garcés de Valtierra para que administre las posesiones que ésta tiene en Bulbiente.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770, doc. 7.* Inserto en el documento 9.

En nomne de Dios. Sepan quantos esta present carta veran et hoyran que yo Urraca Garçes, muller que fu de don Lop Diaz de Marçiella que Dios perdone, de çierta çiençia, conselladament, con esta present carta estableesco et fago mi çierto et verdadero espeçial procurador mio a Martin Garçes de Baltiera, hermano mio present en la dita procuracion, reçibient es a saber a vender, enpennar, camiar, allennar, oblygar, trehudar et dar a medias aquellos heredamientos que yo e en la villa de Bulbuen et en sus terminos con todas sus affrontaciones, parte en ximintos vellos et unas casas et casales que yo e dentro en la dita villa de Bulbuen que affruntan de la una part con casas de don Sancho Perez de Novallas, de la otra part con don Per Ortiç, fillo don Pero Guera, dant al dito procurador mio sobre aquellos pleno franco poder de vender o enpennar, camiar, allennar, obligar, trehudar, dar a medias los ditos heredamientos, casas, casales de suso escrivtos entregament o en partida a qui el pudiere o por quanto el pudiere, quisiere et, si mester fuere, sobre aquello o aquellos dar fiança o fianças de salvo o de ryedra o qualquiere otra o otras que al dito feyto mester fiçiere o de façer encara sobre aquesto alvara o alvaras de pagamiento o qualquiere carta o carta de diffinimento e generalment de façer todas et cada unas cosas que por bueno et leal et abundoso verdadero procurador puede nin debe ser feytas et delivradas que yo mesma farya o façer podrya si personalment y fuese.

Et de la venta o empenamiento o firmamiento que el en fiçiere et de los dineros que ent reçibiere et de la fiança o fianças que ent diere et de qualquiere otra obligacion que ent fiçiere, de la carta o cartas de aliara o de diffinimento que ent fiçiere yo en aquest escrivto lo atorgo por firme et çierto et seguro et valedero a todos tiempos.

Encara quiero et atorgo que si por aventura algun caso o clausula falleçia de la dita procuracion en el dito procurador mio se oviese a corer do a el mester farya por qualquiere manera o raçon, quiero et de present otorgo que sia entendido bien asi como si en la present carta fuese mandado, escrivto et espaçifficado.

Et obligo mí mesma fiança iudicatum solvi con todas sus clausulas, ius oblygacion de todos mis bienes generales, espeçiales, ganados, por ganar, do quiere que yo los aya o los espere aver en todo logar que trobados me seran.

Et prometo a esto a buena fe, sin algun mal enganno que yo por mi nin por otro en ninguna manera ni algun tiempo non vienga contra las cosas davant ditas e so ent de manifiesto.

Son testimonias de aquesto qui presentes fueron, aquesto vieron et hoyron et qui testimonias se atorgaron son a saber Xemen de Rada, fillo don Gil de Rada, et Rodrigo, fillos (*sic*) don Jayme, vecinos de Baltiera.

E yo Estevan Perez de Pochet, notario pablyco jurado del conçello de Tudela, qui esta carta de procuracion escrevi XII dias andados del mes de junio sub era M^a CCC^a XL^a prima.

1303, junio, 16. [Bulbiente]**9**

Martín Garcés de Valtierra, como procurador de su hermana Urraca Garcés, cede al monasterio la explotación de las posesiones de ésta en Bulbiente por un periodo de cinco años y a cambio de doscientos sueldos que se devolverán al monasterio cuando haya pasado ese plazo.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770, doc. 7.* Mal estado de conservación, con bastantes manchas y algunas zonas rotas.

En nomne de Dios. Sepan todos quantos esta carta veran como yo Martin Garces de Baltiera, procurador de Urraca Garces hermana mia, de la qual procuraçion es a tal la tenor:

[Inserta el documento 8]

Yo, sobredito Martin Garçes, por actorydat de la dita procuraçion e en nomne e en boç de la dita Uraca Garçes de qui yo so procurador, do a lavrar a meas a vos don Arnalt Guyllem, por la gracia de Dios abat de Beruela et a todo el combeto (*sic*) del dito monesteryo todo quanto heredamiento a la dita Uraca Garçes en Bulbuen et en sus terminos, en mont et en regayo, et tambien las casas et los casales que en levedes entregament en loguero:

Primerament una vinna en termino de la Robleya que affruenta con binna del Hordey et con carera publyca. Con esto, la pieça del Planta que affruenta con la venia (*sic*) et con deffesa de Pero Lopez et con la villa de Bulbuen; otra pieça del en el Portillo que affruenta con ryba del canpillo et con la venia (*sic*) et con carera publyca; un albal en Ballublun que affruenta con albal de Donevan et con carera de Taraçona et otro albal en la venia (*sic*) que affruenta con albal de Donevan et con albal de Johan de Casales; unos royales yermos en Bargas que affruenta con binna don Oro et con çequias beçinales desti mes dagosto primero que viene daqui a V annos primeros vi-nientes V fruytos levados con saçon con tal condiçion que lavredes bien las ditas pieças et el primer anno que metades la simient et que vos entreguedes en el era et pora los hotros annos que prengades adellatada la simient en l'era et que vos ayudemos al segar et al escardar et vos que lo trilledes; que sia vuestra la palla e el grano linpio, que lo partamos en l'era por meyo et que tengades la vinna desta fiesta de San Martin primera que viene daqui a V annos primeros vinientes V fruytos levados con saçon et que podedes por raçon et cavar et abinar con saçon et en los ditos V annos que vos sirvades de las ditas et casales.

Et yo, dito Martin Garçes, otorgo et viengo de manifiesto que avidos et recebidos en mi poder, contados de vos fray Remo (*sic*) Arnalt, çellarer mayor de Beruella, en nomne et en boç del dito combento, CC sueldos de dineros jaqueses, moneda buena, con tal condicion que ayades los ditos dineros sobre el dito heredamiento et que demos a vos los ditos CC sueldos acabados los ditos V annos et que vos lavrades el heredamiento a medias.

Et si al dito tiempo non pago a vos los ditos CC sueldos, quiero et otorgo que podades vender tanto del dito heredamiento daqui a que siades pagados

et entregados de los ditos dineros et de los dannos, menoscabos et costas que vos faredes en cobrar de mi los ditos dineros et de la qual vendida o enpenamiento que vos en faredes, que seyades creydos por vuestras planas et simples palavras et sines jura et testimonios.

Et a mayor firmeça et segurydat vuestra et de todo el combento do a vos fianças que a vos tiengan en posesion del dito heredamiento en todo el tiempo et fianças de salvo de la bendida o enpenamiento si se fiçiese et tambien fianças et deudores et pagadores de los ditos dineros con mi, ensemble et cada uno de nos por al todo, a don Sancho Perez de Novallas et a don Pero Guyllem, beçinos de Bulbuen.

Et nos, ditos don Sancho Perez de Novallas et don Pero Guyllem, por tales fianças nos atorgamos et nos oblygamos como dicto es de suso.

Desto son testimonias don Domingo Johan, vicaryo de Bulbuen, et don Pero Cardiel, veçino del dito lugar.

Feyta carta dia domingo XVI dias andados en junio, era M^a CCC^a XL^a uno.

Sig(*signo*)³ de mí, Martin Jayme, publyco notaryo de Bulbuen, que a todo esto fui present por mandamiento del dito Martin Garçes esta carta escrevi.

1303, agosto, 26. Épila

10

Jaime II, rey de Aragón, ante los pleitos existentes, establece turnos de riego de veinticinco días entre los regantes de la acequia de Morana para evitar que Borja se quedara sin agua por los repartos de Añón y los concejos dependientes de Veruela.

3 Como he dicho en la primera nota, es característico de este notario el no concluir la palabra "signo" después del dibujo del mismo, motivo por el cual la sílaba "no" brilla por su ausencia en este documento y en otros que fueron redactados por él.

Archivo de la Corona de Aragón (A. C. A.), *Real Cancillería, registro 186*, fols. 250v.-251.

Noverint universi quod cum contentio seu controversia diu durasset inter universitatem concilii Burgie ex una parte et comendatorem de Ambell et universitatem concilii dicti ex altera super aqua que fluit per cequiam que venit de Aynnon ad locum de Alcala et deinde discurrit versus dictum locum de Ambell et dictum versus terminum Burgie et cum propter dictam contentionem, controversiam seu discordiam plura dampna illata fuissent hinc et inde et causa etiam diu fuerit vetilata inter dictas partes coram Bertholomeo d'Eslava et Egidio de Jacca, iudicibus, a nobis Iacobo, Dei gratia rege Aragonum, Valencie et Murcie, comiteque Barchinone, delegatis et fuisset nobis Iacobo, regi predicto, humiliter supplicatum pro utramque partem sic predictis deberemus adhibere et dictam controversiam decidere et etiam terminare, nos Iacobus, rex predictus, ipsa supplicacione benigne admissa et volentes tantam discordiam sedare et relevare partes a laboribus et expensis, ut decet nostram regiam dignitatem, accessimus personaliter ad dictam cequiam per quam fluit aqua predicta et visis et intellectis hiis que partes predictae ad nostram informacionem voluerunt, mandamus partibus quod sequerentur curiam nostram pro nostra sententia audienda.

Cum pro nos postea die lune septimo kalendas septembris essemus apud Epilam constituti, comparuerunt vestra nobis procuracionis concilii Burgie supplicantes quod procederemus ad sententiam ferendam sicut controversia iamdicta pro parte comendatoris et concilii de Ambell, nomine comparente. Et nos Iacobus, rex predictus, non obstante absenciam partis comendatoris et concilii de Ambell predictorum, quos reputamus contumaces, intellecto quod dictum concilium de Ambell et concilia de Aynnon et de Alcala et de Bulbuen et de Villamaior consuerunt dividere inter se aquam que per dictam cequiam fluit de XX^{ti} in XX^{ti} per certos dies sic quod non permittent quod dictum concilium Burgie accipiat dictam aquam per aliquam certam diem, quamvis dictus locus Burgie sit antiquior omnibus aliis locis predictis, intellecto etiam processu sive processibus habitis sicut predictas coram Bertholomeo d'Eslava et Egidio de Jacca, iudicibus antedictis, et omnibus aliis que

partes coram nobis proponere voluerunt, habita deliberacione cum nostro consilio, volumus et sentenciando pronunciamus, dicimus et mandamus quod de cetero dicta concilia de Burgia, de Ambell, de Annyon, de Alcala, de Bulbuen et de Villamaior habeant dictam aquam et dividant eam de XX^{ti} V^o diebus in XX^{ti} V diebus, sic quod dicta concilia de Ambell, de Annyon, de Alcala, de Bulbuen et de Villamaior habeant et percipiant ipsam aquam per XX^{ti} dies continuos et dividant inter se ipsam aquam ut hactenus dividere consueverunt et per residuos quinque dies recipiant et hanc dictam aquam integre homines concilii Burgie ad rigandum terminum suum et subsequenter dividant ipsam aquam in forma predicta per totum annum imperpetuum.

Et mandamus quod de cetero dicti homines Burgie nullum impedimentum faciant hominibus dictorum locorum in dicta aqua predictis XX^{ti} diebus et similiter quod homines dictorum conciliorum nullum impedimentum faciant hominibus Burgie in dicta aqua in predictis quinque diebus quin recipiant ipsam integre ad rigandum, ut est dictum.

Et volumus et mandamus quod superiunctarius noster Tirasone qui nunc est vel que pro tempore fuerit seu eius locum tenens manuteneat et defendat homines dictorum locorum in habendo et percipiendo dictam aquam suis diebus iuxta nostram pronunciacionem predictam.

Lata fuit hoc sententia apud Epilam, VII^o kalendas septembris anno Domini M^o CCC^o tercio.

Quam sententiam pronunciacionis concilii Burgie acceptarunt.

Testibus presentibus de prolacione huius sentencie specialiter nominatis dompno Artaldo de Azlor et dompno Garcia Garcesii de Arago.

Ego Martinus de Arnava, notarius publicus civitatis Barbastris et scriptor curie venerabilis dompni Eximeni Petri de Salanova, iusticie

Aragonis, prolacioni huius sentencie interfui et de mandato dicti domini regis hanc sententiam scribi feci bulla plumbea eiusdem sigillatam et in testimonium premissorum meum assuetum apposui sig(*signo*)num.

1303, agosto, 27. Épila**11**

Jaime II, rey de Aragón, confirma al monasterio de Veruela las posesiones que tenían los monjes hasta ese momento.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, docs. 13 y 14. Inserto en el documento 95.

Noverint universi quod coram nobis Iacobo, Dei gratia rege Aragone, Valencie, Murcie ac comite Barchinone, comparuerunt religiosi frater Arnaldus abbas, frater Petrus Guillelmi prior, frater Raimundus al cellerarius maior monasterii Sancte Marie de Beruela, ordinis cisterciensis, nobis per se et conventum ipsius monasterii, humiliter suplicantes ut privilegia donationes, concessiones et vendiciones tam per predecesores nostros reges Aragonum, eis indulta, quam per alias personas quascumque necnon permutaciones factas per eos de locis et hereditatibus infrascriptis ad dictum monasterium pertinentibus que et quas nunc tenent et possident iusto modo videlicet de loco de Alcala, Trayt, cum pertinentiis suis, de Laytago, de Vera, de domibus cum hereditamentis Tirasone, de Conchiellos, de Turriliis, de Sancta Cruce, de loco de Bulbuen, de Villa Maiori, de Mallexant, de Crox, de hereditamento Burgie, de Maçalcorach, cum hereditate de Agone et de hereditatibus de Gallur et de Pradiella et de Taust, de loco de Poçuelo, de grangia Epile vocata l'Almunia et de hereditamento Epile et de hereditate de Vuytura, de hereditamento de Pedrola, de hereditamento de Alagone et de hereditamento de Castellario et de Muçalbarboi, de domibus cum hereditamento Cesarauguste, de domibus Osce, de hereditamento de Turolio et de hereditamento de Savinyano et de iure axericorum de Masones et de axeriquis de Aranda et de centum quinquaginta kafficiis salis, qui monasterium predictum habet in salinis de Pola.

Quequidem loca et hereditates ut supradictum est, nunc dicti conventus et monasterium sicut asseruntur tenent et possident iusto modo laudare et confirmare et sub nostra protectione speciali guidatico recipere de benignitate regia.

Dignemur nos vero vestigia predecesorum nostrorum regum Aragonum, qui non solum dictum monasterium dotaverunt set etiam prosequi fuerunt graciis et favore ipsum monasterium sequi volentes per nos et nostros, laudamus et confirmamus abbati et conventui monasterii supradicti et successoribus eorum privilegia, donaciones et concessiones ac permutaciones predictas de locis, grangiis, domibus et hereditatibus suprascriptis, sicut ea nunc iusto modo et titulo tenent et possident prout privilegiis, donationibus et permutationibus ipsis hactenus usi sunt. Volentes in supradictum monasterium ampliori gratia prosequi et favore, recipimus ipsum monasterium et loca omnia supradicta et homines habitantes in eis sub nostra protectione, comanda et guidatico speciali ita quod nullus de nostri gratia vel amore confidens sit ausus in predictis locis et villis vel in aliis grangiis, possessionibus et hereditatibus suis dampnum, gravamen vel forciam facere impedimentum nec aliquod nocumentum set salva sint et segura et in nostro guidatico constituta.

Mandantes procuratori Aragonis, supraiuntariis, merinis, çalmedinis, iusticiis et juratis ac universis et singulis aliis officialibus et subditis nostris presentibus et futuris per predictam laudacionem, aprobacionem et confirmacionem nostram necnon protectionem et comandam nostras firmas habeant et observent et faciant inviolabiliter observari ut superius continetur et non contraveniant nec aliquem contravenire permittant aliqua ratione.

Et quod dictum monasterium cum possessionibus iamdictis et aliis supradictis que ad dictum monasterium pertinere noscantur, manuteneant, custodiant et deffendant et non permittant ab aliquibus indebite molestari. Siquis autem contravenerit iram et indignacionem nostram et penam quingentorum aureorum se noverit incursum, dampno illato primitus et plenarie restituito.

Datum Epile, VI^o kalendas septembris, anno Domini millesimo CCC^o tercio.

Signum (*signo*) Iacobi, Dei gratia regis Aragonum, Valencie et Murcie ac comitis Barchinone.

Testes sunt Luppus Ferrench de Luna, Gondissalbus Eximini de Arenoso, Eximinus Cornelii, Petrus Martini de Luna, Petrus Sesse.

Sig(*signo*)num Petri Martini, scriptoris dicti domini regis, qui de mandato eiusdem hoc scribi fecit et clausit loco, die et anno prefixis.

1303, agosto, 29. Zaragoza

12

Jaime II de Aragón exime al monasterio de Veruela del pago de determinados tributos, a la vez que encarga al sobrejuntero de Tarazona la protección del patrimonio monástico.

A. C. A., *Real Cancillería, Cartas Reales, Jaime II*, caja 14, doc. 1866. Mal estado de conservación.

Iacobus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie et Murcie, comesque Barchinone ac Sancte Romane ecclesie vexillarius, iuratus et capitaneus generalis, dilecto suo Garsie Lupi de Rada, supraiuntario Tirasone. Salutem et dilectionem. Cum monasterium de Verola, loca et homines suos a quibus] (roto) iis, extorsionibus, gravaminibus et molestiis (?) aliis (*ilegible*) pulsari volumus, idcirco vobis expresse di[cimus] et mandamus quatenus non permitatis quod aliquis nobilis, baro sive miles aut aliquis alius (de cetero?) cenam sive (roto) aliquod petat, exigat sive recipiat aut extorsionem aliquam faciat in locis aut hominibus dicti monasterii seu aliquibus ex eis; immo, ab ipsa prestacione et extorsione et molestacione qualibet loca ipsa et homines in eisdem habitantes deffendatis (*ilegible*) et potenter.

Datum Cesarauguste, IIII^o kalendas septembris anno Domini M^o CCC^o tercio.

1304, febrero, 2. Monasterio de Veruela

13

El monasterio de Veruela elige a Poncio Íñigo de la Corte, monje y cantor del mismo, procurador de los bienes del cenobio, otorgándosele libertad para cuantas decisiones referentes a los mismos crea oportunas adoptar.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 10. Inserto en el documento 17. Mal estado de conservación⁴.

Universis presentes literis inspecturis pateat manifestum quod nos frater Arnaldus, Dei gratia abbas Berole, cisterciensis ordinis diocesis Tirasone, frater Guillem suprior, frater Johannes Sancii sacrista, frater Arnaldus de Luc operarius et magister confesorum, frater Bernardus de Sallinas portarius, frater Dominicus de Gueret hospitalarius militum, frater Raymundus vestrarius, frater Sancius de Alcala grangiaro de Taust, frater Per de Telloza, [abbas] eiusdem conventus, congregati in ipsius monasterii capitulo ut est moris ex curia sciencia et consulte, facimus, constituimus et hordinamus nostrum generalem procuratorem vel actorem administratorum bonorum et negociourum gestorem venerabilem religiosum virum fratrem Poncium Enneci de la Cort, monacum et cantorem monasterii nostri, in omnibus causis et negociis, notas et (*ilegible*) quascumque personas vel quoscumque contra nos coram quibuscumque iudicibus eclessiasticis vel secularis, ordinariis, delegatis vel subdelegatis et omnibus aliis quacumque iurisdictione exercentibus quocumque (*ilegible*) canter et specialiter super bonis, rebus redditibus et procuratibus ad nostrum monasterium speciatibus vel spectare debentibus quoquomodo.

Dantes eidem procuratori nostro licenciam, potestatem et mandatum generalem exigendi, recuperandi nomine nostro et pro nobis omnia singula bona nostri monasterii mobilia et sedentia, videlicet, campos, domos, vinnas et alias possessiones nostras et iura universonum heremus et haec seu consequi possemus ubique et ipsa bona omnia et iura conducendi, hobliendi, inpignorandi, tribudandi in solidorum vel in specie (?) in ceterum tempus vel

⁴ La parte superior del pergamino en el la que se encuentran copiados este documento y el siguiente de Jaime II se conserva en muy mal estado, con unas tintas muy desvaídas que apenas se reconocen y manchas que complican notablemente la lectura. Por esta razón, se ha procurado hacer una transcripción lo más fidedigna que ha sido posible, teniendo en cuenta que hay muchos fragmentos en los que apenas se ve nada.

in perpetuum cuiquamque voluerit prout melius, videlicet, expedire, agendi super rebus et iuribus omnibus ad dictum monasterium, spectantibus eadem defendari contra quoscumque adversarios nostros tam ecclesiasticos quam seculares, seu alios quoscumque vel cuiuscumque condicionis existant respondendi, recipiendi, replicandi, triplicandi autem contestandi, iuramentum calumpnie veritatis dicendi, manere et cuiusque alteri generis in animis (?) nostris prestandi, ponendi et respondendi testes infrascripta quascumque probationes aliquas producendi et pro dubia impugnandi contra principales personas advocatos et testes defectis et crimina apponendi, renunciandi et conducendi, sententiam seu sententias petendi et audiendi et ab eis simile plurius appellandi appellacionum seu appellaciones prosequendi, trasgendi antedictae contestatam et post iramentum deferendi et delectum suscribendi, componendi, compromitendi compromissum, pena et iuramento vollendi, paciendi, pacificandi, beneficium restitutionis integrum postulandi nec non bona omnia nostri monasterii reditus et proventus presentes pariter et futuros petendi, exigendi, colligendi et recipiendi et ea administrandi, albarannem solutionis vel difinicionis faciendi, procuratorem seu procuratores constituendi et eum vel eos revocandi quotiens sibi visum fuerint expedire et generaliter omnia et singula faciendi et administrandi quod nos faceremus vel facere possemus si presentes essemus.

Et si talia sint que mandatum exigant specialem ratum, gradum, firmum habentes et habitum perpetuo quique super omnibus et singulis factum fuerit per ipsum procuratorem nostrum substitutum seu substitutos ab eo sub ypotecha rerum nostrarum et nostri monasterii prelibati, volentes in super domnum procuratorem substitutum seu substitutos ab eo relevare ab honore sacro dandi, promittimus vobis, notario infrascripto, stipulanti nomine et iure omine quorum interest vel interesse poterit iudicio fisci vel iudicatum solvi cum omnibus suis clausulis et quod omnia dabbimus (*sic*) et solvemus quod intereo dampnacionibus dicto dapnabimur si dampnati fuerimus, nisi fuerit provocatum sub obligacionem omnium bonorum nostrarum et nostri monasterii habiturum et habendorum ubique pro quibus omnibus et singulis observandis.

Et nos, dicti abbas et conventus predicto, procuratore nostro seu substitutos ab eo fideiussores offerimus sub ypotecha rerum nostrarum omnium et monasterii nostri.

Acta fuit hoc apud Berolam, feria secunda in festo Sancti Marie, die et anno bisostili, anno Domini M° CCC° tercio.

Testibus ad hoc presentibus dompnis Petro, abbate, clerico nobilis domne M[artin]e Roderici et Fortunio Petri, milite de Taust, quod quidem instrumentum ex inde confectum ad maiorem cautelam nos, abbas predictus, de consensu dicti monasterii sigillo nostro fecimus insignari.

Signum mei Martin Iacobo, publici notarii de Bulbuen, qui hoc scripsi de mandato omnium predictorum.

1304, abril, 27. Alagón

14

Jaime II, rey de Aragón, autoriza al monasterio de Veruela a construir un azul en Añón, prohibiendo cualquier intervención en contra de los vecinos o del comendador de dicho lugar.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 10. Inserto en el documento 17. Mal estado de conservación.

Iacobus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie et Murcie comesque Barchinone ac Sancte Romane ecclesie vexillarius, amirantus et capitaneus generalis, dilecto suo superiuntario Tirasone vel eius locum tenenti. Salutem et dilectionem.

Intelleximus ex parte abatis et conventus monasterii de Beruela quod in (?) ipsi in termino suo abeant açut et fuerint (blanco) in possessione eiusdem et vellint ipsum açut de lapidibus construere comendare et omnes d' Aynon eis hoc facere non permitent obrare (?), vobis dicimus et mandamus quot inybeatis comendatori et hominibus d' Aynon predictis ne inffaciendo dictum açut de lapidibus predictos abatem et monasterium in costrucone dicti operis a dicto comendatore et hominibus d' Aynon vel ab aliis inpediri, nisi alia iusta causa fuerit quod obsistat.

Datum in Alagone, quinto kalendas madii, anno Domini millesimo CCC^o quarto.

1305, enero, 13. [Bulbuen]

15

Gil López y su esposa Oria Ruiz venden a Juan de Vera, monje del monasterio de Veruela, una viña en Bulbuen por 33 sueldos.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 8.

En nomine de Dios. Sepan todos como yo, Gil Lopez, e yo Orya Royç, su muller, becinos de Billa Mayor, de buen cuer et de buena boluntat con esta present carta publyca firme en testimonio, por todos tienpos baledera, bendemos, luego de present livramos, una binna nuestra en Bulbuen, en termino de la parte que afruenta con binna de los monges, con binna de Johan Lopeç et con binna de Per Alaman et con la venia (*sic*) a vos don fray Johan de Bera, monge de Beruela, por XXXIII sueldos dineros jaqueses, del qual dito precio et de la alyara nos atorgamos ser bien pagados a toda nuestra boluntat.

Asi como las ditas affrontaciones ençaran et departen la dita binna a deredor, asi la bendemos a vos, toda entregament, sin retenimiento alguno, franca, quita de treudo et de ensens et de toda mala boç, con entradas, con exidas, con aguas, con arboles, con todos los dreytos que a la dita binna ent deve aver por qualquiere manera.

Que sea vuestra et de los vuestros de que esta carta es feyta en adellant pora heredar, dar, bender, enpennar, treudar, en qualquiere manera allenar, por fer ent todas vuestras proprias boluntades vos et los vuestros ahora et todos tiempos jamas por secula cuncta.

Por mayor firmeça vuestra et de los vuestros damos vos ent fiança de salvo de la dita binna, segunt fuero d' Aragon, a don Johan de Bonel, beçino de Bulbuen.

Yo dito don Johan de Bonel por tal fiança de salvo me atorgo como dito es de suso.

Desto son testimonias don Domingo Johan, vicaryo de Bulbuen, et Bertolomeu de Bonel, becino del dito logar.

Feyta carta dia miercoles XIII dias de janero, era M^a CCC^a XL^a tres.

Sig(*signo*)⁵ de mi, Martin Jayme, publico notaryo de Bulbuen, que esta carta escrevi.

1305, enero, 18. [Litago]

16

Pedro Martínez de Litago, vicario de la iglesia de Santa María de la Huerta de Tarazona, dona al monasterio dos piezas de tierra situadas en Litago.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 9.

Manifiesta cosa sea a todos como yo don Pero Martinez de Leytago, vicario de Santa Maria de la Huerta de Taraçona, do dos pieças de tierra que yo he en termino de Leytago a vos don Arnalt, por la gracia de Dios abat del monesterio de Beruela, et a todo el convento daquell mesmo lugar, a los que son presentes et a los que son por venir, foras et quitas et francas et sin carga ninguna, de las quales dos pieças la una es en carera que va a Trasmoz en termino de las vinnas.

E yo, dito vicario, do aquella por la anima de mi padre e en remision de mis pecados a Dios et a Santa Maria de Beruela et a los habitantes en aquel logar, como dito es de suso, la qual dita pieça afruenta de la una part con pieça de don Johan Burdel; de la otra part, con pieça de los fillos de Domingo Royo; de la tercera part con la carera publica.

E la otra pieça que es en la Ferosa do por esta misma manera en rencompensacion del treudo et del encens que vos dades a mi en las casas vuestras de Taraçona que fueron et son en barrio de la Plaça, la qual dita pieça afruenta de la una part con pieça de don Pero Rinipo et de la otra part con pieça de los

5 Roto en el original.

fillos de Domingo Royo et de la otra part con pieça de dona Maria Pascual de Pascual de Borja.

A[si como e]⁶stas ditas afrontaci[ones ençier]ran et departen a la derredor, assi vos las do a vos, ditos abbat et convento, foras et quitas; que las ayades [pora dar, ve]nder, enpennar, camiar, aienar et obligar a toda vuestra voluntat como vuestras cosas proprias et por secula cunta con aguas et con arboles et con entradas et con salidas et con todas lures pertenencias que pertenecen del cielo entro a la tierra et luego de present vos las libro et vos pongo en plenaria posesion.

E do vos por fiança de salvedat segunt manda fuero de Aragon a don Sancho Marin, veçino de Leytago.

E yo, dito don Sancho, me otorgo por seder tal fiador et obligo todos mis bienes muebles et sedientes, avidos et por aver, en todo logar.

Testimonias son desto presentes don Johan Caretero et don Matheo Molinero, fillo que fue de don Matheo Molinero, veçinos de Leytago.

Feyta carta lunes, XIII dias por andar del mes de jenero, era M^o CCC^a et XL III annos.

E yo Sancho Martines, escrivano publico notario de Leytago, que esta carta escrevi e mi sig(*signo*)no y fiz.

1305, abril, 2. Monasterio de Veruela

17

García López de Rueda, sobrejuntero de Tarazona, emite una sentencia arbitral que permite al monasterio la construcción de un azud de piedras en el término de Añón frente a las protestas y apelaciones del comendador de Añón.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 10. Pergamino con un sello de cera pendiente.

⁶ En esta parte el documento está roto, pero las letras que faltan se deducen fácilmente comparando con otros documentos en los que se recogen compraventas.

Era M^a CCC^a XL^a III^a, dia viernes II dias andados del mes de abril en la casa del batan del monasterio de Santa Maria de Beruela que comparexit don fray Per Ennegueç, monge et cantor del dito monesterio et procurador del abat et del convento daquel mismo monesterio, ante el honrado don Garcia Lopez de Rueda, consellero del seynnor rey et sobrejuntero de Taraçona, el qual fiço fe de su pronuncio en la forma que se sigue:

[Inserta el documento 13]

La qual fue feyta presente en nompne de la dita procuracion al sobredito don Garcia Lopez en carta del seynnor rey, de la qual la tenor y es esta:

[Inserta el documento 14]

La qual carta presentada et leyda dixo el dito don Garcia Lopeç que era apollado de obedeçer et de segyr el mandamiento del seynnor rey et encara dixo que, como quiere que ya hoviese citado al comendador d'Aynnon et a los omnes daquel mismo logar, pasados avian III dias por su carta, que fuesen huey aqui en el batan ellos ho procurador bastant por ellos a oyr lo que el dito procurador del dito monesterio demandava, que la du a mayor cumplimiento luego en continent envio por ellos.

Los quales dictos comendador don fray Bernart de Pontils et don Ferrando de Fuentes, justicia et procurador general en todas cosas del conceyllo d'Aynnon con carta publica feyta por mano de Pero Martinez de Taraçona, notario publico d'Aynnon, et Fortun Pereç, merino d'Aynnon, et do Martin Amat et conpaynna de otros omnes buenos veçinos d'Aynnon parexieron ante el dito don Garcia Lopeç luego est present dia.

Et don fray Per Ennegueç, procurador que y es de suso, demando al dito don Garcia Lopeç, presentes los ditos comendadores et el procurador d'Aynnon, que segyse la sobredita carta del seynnor rey en feyto del dito açut. Et el dito don Garcia Lopeç respuso quel placia et que lo faria. Et luego personalmente fue al dito açut a veder con l'abat et el procurador del dito monesterio et el comendador et el justicia et procurador d'Aynnon sobreditos et, visto el

dito açut, demando don fray Per Ennegueç en nonpne procuratorio lo que de suso avia demandado. Et el dito don Garcia Lopeç requirio al dito comendador et al procurador d'Aynnon si enbargavan el dito açut non sedie construydo de piedras por el dito abat et convento del dito monesterio.

A la qual cossa respuso el dito don Ferrando, justicia et procurador del concello en nonpne procuratorio por el conceyllo d'Aynnon, que ellos non enbargavan la construccion de piedras del dito açut. Et el dito comendador dixo que el la enbargava por esto: porque era sitiado en termino d'Aynnon, el qual era del espital de Sant Juhan; et encara por otra raçon la enbargava la dita construccion: que non se devia fer de piedras en el dito açut.

Por esto, como en la dita carta del seynnor rey se contenya que el dito açut seya en termino de los sobreditos abat et convent et aquella sia en termino d'Aynnon, por esto el dito sobrejuntero non puede ni deve conexas por la dita carta del seynnor rey de la construccion del dito açut, mas atorgo yo, dito don fray Bernart de Pontils, comendador d'Aynnon, que los sobreditos abat et convent son en posesion del dito açut et que y es suyo.

Et el dito don fray Per Ennegueç, procurador sobredito, dixo que verdaderament que el dito açut era en termino d'Aynnon et n'aquello que se diçe en la carta del seynnor rey seder en termino suyo el dito açut sabedes (?), sobrejuntero, que fue vicio del escrivano et no enbargant todo lo que y es propuesto.

Por la otra part, vos dito sobrejuntero, podedes et devezes conoçer de la dita carta del seynnor rey mayorment como sia confessado por el dito comendador los sobreditos abat et convento seder en posesion del dito açut et encara demando que vos, dito sobrejuntero, sigades la carta del seynnor rey, vedando al dito comendador que no embargue ni enbargar faga ni turbe la dita reparacion a los sobreditos abat et convent porque non se demuestra nenguna raçon bastant porque aquella se deva enbargar.

Et el dito sobrejuntero requirio al dito comendador si queria decir otra raçon alguna porque la dita construccion fer non se deviesse de piedras, el qual comendador dixo que non queria decir mas, sino aquello que dito avia. E tambien enterrogo el dito sobrejuntero a la otra part si queria mas decir.

Dixo que no, sino que enantasse et vedase segunt que de suso es dito et asi concludieron entramas las partes.

Et el dito sobrejuntero mando a entramas las partes que otro dia sabado primero vinient que fuesen ante el en la dita casa del batan en la maynanna et dexirles ya sobre feyto de la dita reparacion del dito açut aquello que el trobasse de consello que devia et deviesse.

Desto son testimonias do Ximeno d'Arnaldon, vecino de Anbel, et Roy Martinez de Taraçona, vecino daquest mismo logar.

Al qual dia et hora entramas las partes ante el dito don Garcia Lopeç de Rueda, sobrejuntero, parexieron et encara el dito sobrejuntero demandoles si querian decir mas, et si no, que decirles ya aquello quel avia trobado de consello et las ditas partes dixieron que no, salvo lo que de suso avian dito, et que lo requerian que dase sentencia.

Et el dito sobrejuntero, hoydo las raçones et las defensionas de la una et de la otra part et vista et hoyda la confesion del dito comendador que los sobreditos abat et convent son en posesion del dito açut, avido pleno consello de omnes buenos et savios, sentenciando mando que los ditos abat et convent puedan construyr, siquiere reparar, el dito açut de piedras mayorment como por el dito reparamiento non sia visto segyrse daynno ni perjuicio al dito comendador ni a nenguna cossa del dito espital.

Enpero si en la dita reparacion, siquiere construccion, prendiesen alguna cossa de tierra de lo del espital oltra su dreyto del dito açut, que los ditos abat et convent que lo prengan del comendador d'Aynnon que por tiempo sera ho del hespital con lur voluntad ho que lo conpren segunt fuero et observancia del regno.

Et encara vedo por auctoritat de la carta del seynnor rey al dito comendador d'Aynnon et a qualquiere que por tiempo sia que el ni aquellos non turben nin enbarguen ni enbargar ni turbar fagan la dita construccion, siquiere reparacion, del dito açut al dito abat et convent seder feyta de piedras et el dito don fray Per Ennegueç, procurador sobredito, enonpne (*sic*) procuratorio sentencia recibie.

Et el dito don fray Bernart de Pontils, comendador d'Aynnon, de la dita sentencia, siquiere mandamiento, apello pora ante el seynnor rey sobre la dita reparacion, siquiere costruccion, dada quanto ad aquello que diçe que, si en alguna cosa se prenden de tierra de lo del espital, que recibe sentencia segunt dada y es asi como de suso se manifiesta.

Et el dito don fray Per Ennegueç, procurador que de suso y es, dixo que la dita apellacion non se devia fer ni devia seder reçebida por el dito juge como sia confesado por el dito don fray Bernart de Pontils, comendado d'Aynnon, los sobreditos abat et convent seder en posesion del sobredito açut en el dito comendador d'Aynnon dixo que si devia seder reçebida et el dito don fray Per Ennegueç, procurador que de suso y es, dixo que no.

Et el sobredito don Garcia Lopeç de Rueda, sobrejuntero, vidiendo que por el dito fray Bernart de Pontils, comendador d'Aynnon, era feyta confesion que los sobreditos abat et convent seder en posesion del dito açut, la dita apellacion non recibie nin die aquella a segyr et el dito comendador encara apello et el dito don Garcia Lopeç de Rueda, sobrejuntero, dixo lo que de suso avia dito en todo et por todo et que esta sentencia confirmava por autoridat de la sobredita carta del seynnor rey.

Finalment, pora todos tiempos et a mayor firmeça, mando en fer esta carta publica al escribano de suso escripto et puso su siello de cera pendent por testimonio.

Testimonias son desto que se hordeno el sobredito sabado desta sentencia que a todo presentes fueron et por testimonias se atorgaron don Garcia et Martin, fillos de don Juhan Garçon, vecinos d'Anbell, et Domingo Martin Chicot, clerigo de Taraçona, et Andres Alcayde de Villamayor.

Feyto fue esto et dada esta sentencia era et dias sobreditos et escriptos.

Sig(*signo*)no de mi Domingo Pereç d'Albalat, notario publico de Rueda de Rio de Xalon, qui con voluntat dentramas las partes el processo horiginal dest sobredito contracto ante el sobredito don Garcia Lopeç de Rueda, sobrejuntero de Taraçona, escrivie et, por mandamiento del dito sobrejuntero, esta present carta publica escripta por mi mano misma desta sentencia escrivie et

del dito processo la saque et mi signo acostumpnado y fiç pora el abat et el convento sobredito que les seya testimonio a todos tiempos.

1305, mayo, 25.

18

Toda Pérez de Uaraç y su hijo Pedro Martínez reparten las propiedades en Sabiñán y un molino en Paracuellos de la Ribera que habían pertenecido al difunto Gil de Vidaurre y que ahora les correspondían por herencia.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770, doc. 11.*

Sevan todos quantos esta carta veran como nos donna Thoda Pereç d'Uaraç, muller que fue del noble don Gil de Vidaurre, de la una part et Pero Martineç de Vidaurre, fijo della, de la otra, de ciertas sciencias establecemos et ordenamos ciertos et speciales procuradores nuestros, es a saber, nos donna Thoda Perez a Francisco, clerigo de la iglesia de Paracolle de la Ribera, et yo Pero Martineç a Pero Lopeç d'Ayçuan.

Es a saber a partir et fer particion por nos y en nomne nuestro de todas aquellas pieças que son en termino de Savinnan et del molino de Paracolle que fue de don Blasco Perez, las quales pieças et molino fueron compradas por don Gil de Vidaurre et por mi dita donna Thoda Perez.

El una de las quales pieças fue de donna Jamila circa Domingo Stevan, notario, donna Johanna de Panplona et la vinna de Santa Maria.

Item la otra pieça fue de don Onecar del Cebo cerca la cequia Roldan, Avdella del Mollacho et la carera.

Item la otra pieça fue de Domingo Pérez, scrivano de Exiarch, que es dita "de la Puerta", cerca la cequia et Ximen Perez de Guerguet.

Item la otra pieça fue del Orivel circa el rio, la carrera don Pero Gil, de don Martin Gil et Pero Ximeneç de Domingo Johan Perez.

Item la otra pieça fue de Martin Andres circa don Martin Manes et fijos d'Amieles.

Item la otra pieça fue del jodio circa Ximen Perez de Guerguet, la cequia et donna Guillelma Gil de dos partes et Miguel Garçeç d' Ayçoça.

Item las herias que fueron de don Ferrant Perez de Savinan circa Pero Ximeneç, de Domingo Johan Pereç, los calonges de Santa Maria la Mayor de Calataiub et las carreras.

Dantes et atorgantes a los ditos procuradores nuestros pleno et franco poder de partir et firmar particion por nos y en nomne nuestro de las sobreditas pieças et molino segunt dito es de suso.

Et qualquiere particion et division que por ellos fuere feyta laudamos, otorgamos, ratificamos et aprobamos en todas et por todas cosas et qualquiere carta o cartas de particion o de firma que por los ditos procuradores fueren fechas, aquella et aquellas laudamos et otorgamos sin otro contrariamiento alguno.

Et qualquiere fiança o fianças de firme de la dita particion o en qualquiere otra manera que por los ditos procuradores seran dadas o establecidas, aquella o aquellas prometemos et nos obligamos catar de todo danno; firme et agradavle avremos agora et por todos tiempos qualquier cosa que por los ditos procuradores nuestros sobre la avandita particion fuese feyto o procurado, bien assi como nos presentes fuessemos et por nos fuese feyto, dios obligacion de todos nuestros bienes.

Esto fue feyto VIII kalendas iunii, era M^a CCC^a XL^a tertia.

Testimonios fueron desto Ximen Martineç d' Ayvar et Garci Perez, fijo de don Per Abat.

Por la qual auctoritat de la dita procuracion nos, sobreditos procuradores, otorgamos nos ante partido et la particion seer feyta por nos de las ditas pieças et molino.

Et cayó a la part de donna Thoda Pereç, es a saber, la meatat de la pieça de Onecar enta yuso circa Roldan et la carrera.

Item tres correas en la pieça del jodio circa la cequia donna Guillelma Gil et Miguel Garçeç d' Ayçoça.

Item la meatat de la pieça que es dita "de la Puerta", que fue de Domingo Perez d' Exiarch circa Ximen Perez de Guerguet et la cequia.

Item la meatat de la pieça del Ormel enta suso, circa el rio et la carrera et don Pero Gil.

Item la meatat de la pieça de Martin Andres enta suso, circaijos d' Amiels, la cequia et Martin Manes.

Item la meatat de la pieça de donna Jamila enta suso, circa Pero Martineç de Vidaurre de dos partes, Domingo Stevan et Martin Manes.

Item la meatat de las herias enta yuso, circa los calonges a derredor.

Item la meatat del molino que fue de don Blasco Perez, con entradas et exidas et sus derechos et pertinencias, unas et otras a fazer ende la dita donna Toda Pereç su bien plazible voluntat assin como de cosa suya propria.

Et cayó a la part de Pero Martineç la meatat de la pieça de Onecar, circa don Avdella del Mollacho, la cequia et la carrera et duen se parat Pero Martineç a la cequia mondar por todos tiempos.

Item tres carreras en la pieça del jodio circa Ximen Pereç de Guerguet, la cequia et donna Guillelma Gil.

Item la meatat de la pieça del Orivel enta yuso, cerca el rio et la carrera et Pero Ximeneç de Domingo Johan Perez.

Item la meatat de la pieça de Martin Andres enta yuso, cerca la cequia et Domingo Stevan, notario, et la vinna de Santa Maria.

Item la meatat de las herias enta suso, circa Pero Ximeneç, de Domingo Johan Perez et las carreras a derredor.

Item la meatat del molino que fue de don Blasco Perez, con entradas et exidas et sus derechos et pertinencias unas et otras a fazer ende el dito Pero Martineç su bien plazible voluntat, assin como de cosa suya propria.

Todas las avanditas pieças et el molino por nos partidas et conocidas assi fincan la dita donna Thoda Perez et Pero Martineç et nos nomine de procuradores dellos bien pagados et entregados de la dita particion fasta scopa et cenisa por fuero d' Aragon, prometientes la dita particion en nomne de los ditos donna Toda Perez et Pero Martineç aver firme et estable agora et por todos tiempos et aquella observar et contra aquella non venir nin revocar en ningun tiempo ni en alguna manera.

A mayor firmeça et seguramiento damos ende la una part a la otra fiança de firme et de riedra de la dita particion, segunt fuero de Aragon, es a saber, a Pero Perez, scudero habitador en Mores, al qual en nombre de procuradores nos obligamos catar de todo danno dios obligacion de todos nuestros bienes, la qual fiadura yo, Pero Perez dito, laudo et atorgo dios obligacion de todos mis bienes.

Esto fue feyto VIII kalendas junii, era M^a CCC^a XL^a tercia.

Testigos fueron desto Gonçalvo Perez de Samangos, alcayde de Mores, et Ximen Martineç d' Ayvar, escudero.

Sig(*signo*)no de mi Johan del Espada, notario publico de Calataiub, qui esto scrivi et en la decima regla radi et emende o dize “procuradores”.

1305, junio, 29. Monasterio de Veruela

19

Jimeno Cornel cede al monasterio de Veruela todos los derechos que tenía por herencia en la villa de Alançar.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 12.

Manifiesta cosa seya a todos que nos don Xemen Cornel, non engannado ni seducto, [mas] de todo nuestro dreyto bien çertificado, soltamos, quitamos et del todo deffenimos a vos don fray Arnalt, abbat del monasterio de Beruela et a todo el convento del dito monasterio, todo dreyto que nos avemos et aver devemos por qualquiere manera ho raçon en la villa de Alançar, sitiada en ribera de Ebro, et en todos sus terminos et pertenencias.

La qual el noble don Artal de Luna, que fue avuello nuestro, a nos lexo en su ultimo testament, assi que daqui adelant nos ni ninguna otra perssona por nos en voç, en nompne ni en raçon de nos a vos, abbat et convento avanditos, ni a vuestros sucesores ni al dito monasterio en ningun tiempo demanda ni question ninguna feyta non sia en ninguna manera por raçon de la dita villa de Alançar et de sus terminos et pertenencias pertenexientes o

perteneçer devientes; et si feyta fuesse, que valor ninguno non aya en juicio ni fueras de juicio.

E nos missmo fiança de riedra nos establimos a vos a todos tiempos de ius obligamiento de todos nuestros bienes sedientes et movientes en todo lugar, ganados et por ganar, do quiere que los ayamos.

Testimonias daquesto son presentes don Loppe Martinez d' Araussos, cavallero vezino de Alagon, et Per Andreu del Puert de la Reyna, veçino de Borja.

Feyta carta en el monasterio de Beruela III dias en la exida del mes de junio, era millesima CCC^a XL^a terçia.

Sig(*signo*)no de mi, Gil de Burueta, notario publico de Borja, que esta carta escrevi.

1306, octubre, 14. Tarragona

20

Jaime II declara a la villa de Arén exenta del pago de doscientos sueldos anuales para la fiesta de San Miguel en virtud de un privilegio concedido al lugar en época del rey Jaime I, salvo en caso de gran necesidad en el que se cobrará una pequeña cantidad.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 13. Mancha de humedad que afecta a todo el lado izquierdo y que genera dificultad para entender algunas palabras.

Pateat universi quod coram nobis Jacobo, Dei gratia rege Aragonum, Valencie, Sardinie et Corsice comitisque Barchinone ac Sancte Romane ecclesie vexillario, amiranto et capitaneus generali ex parte universitatis hominum ville de Areyn fuit exhibitum et hostentatum privilegium tenoris qui sequitur:

[Inserta un documento fechado en Pertusa el 24 de marzo de 1242]

Visis et confirmacionibus predictis privilegii per inclite recordacionis dominum Alfonsum, fratrem nostrum, et ecclesia per nos factis, quo privilegio

et confirmationibus offerebant (?) sic usos dicti homines de Areyn tanto tempore quod in contrarium hominum memoria non extabat, videlicet, quod dicta universitas et homines ipsius solverunt tam pro questia sive peyta subsidiis vel aliis exactionibus regalibus quibuscumque ordinariis vel extraordinariis ducentos solidos iaccenses anuatim in festo Sancti Michelis ut hoc constare dicebant per deposiciones testium de mandato nostro receptorum per Johannem de Sancto Martino, baiulum Rippacurcie, et Petrum de Alcanone.

Et (*ilegible*) se assererent per officiales nostros pluries molestatos pro exactione questie sive peyte a dictis hominibus ultra dictos ducentos solidos contra tenorem et usum privilegii supradicti, sive nobis ex parte dicte universitatis humiliter supplicatum et eisdem deberemus de oportuno remedio providere ne ulterius pro dicta questia sive peyta vel aliis exactionibus regalibus dicta universitas et eius homines indevite agraventur.

Et quod eis faceremus dictum usum et privilegium observari verum, examinatis in consilio nostro dicto privilegio et deponitionibus dictorum testium, sic duximus providendum quod nos vel officiales nostri ultra dictos ducentos solidos quolibet anno a dicta universitate et eius hominibus pro questia sive peyta vel aliis exactionibus regalibus non petamus nec etiam exhigamus, retinemus tamen nobis et successoribus nostris quod, si pro evidenti et manifesta necessitate nostra vel terre nostre exhigeremus generaliter questias vel subsidis ab hominibus terre nostre, in dicto casu moderatum subsidium a dicta universitate et eius hominibus petere et exhigere valeamus non obstante privilegio supradicto.

Mandantes procuratoribus nostris vicariis, baiuliis, porteris et collectoribus questiarum sive peytarum nostrarum et aliis quibuscumque oficialibus nostris ut dictam nostram provisionem dicte universitati et eius hominibus teneant inviolabiliter et observent et non contraveniant aliqua racione, si de nostra confidunt gracia vel amore.

Datum Terrachone, pridie idus octobris, anno Domini millesimo CCC^o sexto.

1307, abril, 8. Tarazona

21

Mayor de Vera vende al monasterio de Veruela un nogal y una parcela de tierra situados en Añón por la cantidad de 40 sueldos.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 14.

In nomine Domini nostri Jhesu Christi, amen. Sepan todos que yo dona Mayor de Vera, filla de don Beltran de Vera et de dona Urraccha Lopez de Annon, muller suya, qui fueron, vendo a vos don fray Pedro de Tello, abbat, et a vos el convento del monasterio de Beruela, maguer absentes, un nogueredo et una pieça de tierra que se tienen ensemble que son en termino de Annon, que afruentan de la una part con la carrera de Beruela que va a Annon et de otra part con el açut del dito monasterio et de otra part con el rio de la Uuecha et de otra part con pieça de don Johan de la Justicia, vezino de Annon, fillo de don Jayme de la Justicia, por precio de quaranta solidos de dineros jaqueses, de los quales ditos dineros et de todo el dito precio et de su alifara me otorgo seer bien pagada de vos a voluntat mia pora siempre.

El qual dito nogueredo et la dita pieça, como de suso son afrontados, sean daqui adelant de vos, ditos abbat et convento, et del dito monasterio franquos et quitos entegrament de rays, sin toda mala voz et sin todo enganno et excepcion et sin retenimiento alguno, con entradas et exidas suyas et con aguas et arbores et con todos sus dreytos et pertenencias et pesqueras et melloramientos por hereditat vuestra propria et del dito monasterio pora dar, vender, cambyar et en qualquiere manera alienar et pora fer end todas vuestras proprias voluntades por secula cuncta, como mellor se puede dezir et entender a sano et bueno entendimiento et a proveyto vuestro et del dito monasterio.

E livro et do luego de present con esta publica carta por nomne vuestro a fray Domingo de Mont Salut, monge del dito monasterio, present la possession et la tenencia et la proprietat et el sennorio del nogueredo et pieça sobreditos.

E do a vos fiança de salvedat del dito nogueredo et de la dita pieça a fuero de Aragon a Donnorria Lopez, mi cormana, filla de don Exemen Lopez de Annon.

E yo dita Donnorria Lopez me atorgo a vos, ditos abbat et convento, por tal fiança de salvedat como de suso es dito.

Desto son testimonias don Martin Perez Nicholau et don Domingo Lopez de la Puent, vezinos de Taraçona, et don Per Aznarez, vezino de Alcalá.

Actum est hoc Tirasone, VIII die aprilis era M^a CCC^a XL^a quinta.

Sig(*signo*)num mei Michelis de Rada, notarii publici Tirasone, qui hiis interfui et hoc scripsit.

1308, abril, 15. Monzón

22

Artal de Luna pide a Jaime II de Aragón un violario en Veruela para su procurador Pedro de Martorell y que le mande ingenieros para el sitio del castillo de Monzón.

A. C. A., *Cartas Reales, Jaime II*, caja 27, doc. 3473.

MOXÓ Y MONTOLIU, Francisco de; *La casa de Luna (1276-1348): factor político y lazos de sangre en la ascensión de un linaje aragonés*, Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, Munich, 1988, pp. 378-379.

Al muyt alto e poderoso sennor don Jayme, por la gracia de Dios rey d' Aragon, de Valencia, de Serdena e de Corcega e conte de Barchinona e de la sancta ecclesia de Roma sennalero e ammirante e capitaneo general.

Yo, Artal de Luna, beso las vuestras manos e comandome en la vuestra gracia como de sennor de que atiengo bien e mercet e al qual cudicio servir sobre todos los del mundo. Sennor: yo sto muyt obligado a Pero de Martorell de casa vuestra qui de lo que yo se e saben otros a XIII años que vos a servido en el officio de la procuracion de Aragon e segurament, sennor, el su servicio e yo grant menester en el dicto officio e de clamar merce a vos de fecer le bien e merce e yo e voluntat de partir siempre lo que aya con el veyendo la voluntat grant que el vos a de servir.

Ont, pido merce a vos, sennor, que teneades por bien que aquel violario que Garcia Martinez de la Figuera, que es finado, tenie de vos en la cena⁷ de Beruela querades atorgar por honra e arras mias e por merescimientos del dicto Pero de Martorell al dicto Pedro. E esto, Sennor, vos terre en dono e merce. E de violario ninguno que vos por mis rogarias podiessedes atorgar en qualquiere persona non me terria por tan satisfeyto, sennor, como de vos atorgar est al dicto Pedro.

De feyto del sitio del castiello de Montson, vos hago saber que luego cuydo combater a prender la muela por encerrarlos e vedarles entrada e sallida daqui que los gennos sean complidos e venidos al sitio por que vos pido por merced que si algunos buenos maestros sabedes de genno que los fagaes venir, que en verdat, sennor, un maestro que se a sallido del castiello muy poco ent sabe. E mandatme, sennor, al vuestro servicio en todas cosas.

Scripta in obsidione castri de Montessono, XVII kalendas madii anno Domini M^o CCC^o VIII^o.

1308, mayo, 1. [Tarazona]

23

Pedro López de Rada y su mujer Romea Dental, vecinos de Tarazona, donan al monasterio una pieza de tierra en el término de la Torca.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24*, doc. 70.

Sepan todos que yo Pero Lopez de Rada et yo dona Romea Dental, veçinos de la çiudad de Taraçona, por muytos buenos et agradables servicios que nos de vos, don abat et convento del monesterio de Beruela, avemos recebido et entendemos encara recibir cabadelant et por donacion que es dita

⁷ Francisco de Moxó transcribe esta palabra como *contrea* (?), pero más bien se trata de la expresión "cen" y una "a" sobrepuesta a la "n", aunque ligeramente desplazada hacia la derecha, por lo que, a falta de una abreviatura satisfactoria, he decidido transcribir esta palabra como *cena*.

inter amos, damos et luego de present livramos a vos, don abat et convento del dito monesterio de Beruela, una pieça de terra nostra sitiada en la Torca, termino de Taraçona, que affruenta con vinea de la dita orden et con pieça de Diago Lopez de Alfaro, hermano de mi, dito Pero Lopez, et con pieça del Temple, es a saber a heredar, possedir franca, forra et quitia et a dar, vender, enpennar, camiar, alienar et a fer ende aquella et en ella vos et los vuestros successores o qui vos querredes todas vuestras proprias voluntades a todos tiempos jamas.

Et damos a vos fiança de salvo de la donacion de la dita pieça, segunt fuero et costupne de Aragon, al dito Diago Lopez, hermano de mi, dito Pero Lopez.

Et yo, dito Diago Lopez, me otorgo por tal fiança de salvo de la dita pieça segunt que dito es de la part de suso.

Desto son testimonias Martin Sanchez de Mallen et Xemen Lopeç de Alfaro, calonge de la iglesia de Taraçona.

Feyta carta dia miercoles, primero dia del mes de mayo era millesima CCC^a XL^a sexta.

Sig(*signo*)no de mi, Garcia Xemenez Celludo, notario publico de Taraçona.

1308, septiembre, 2. [Lérida]

24

Clemente V confirma una bula de su antecesor Lucio III realizada en Verona en el año 1185.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 15. Copia de 30 de enero de 1310.

Hoc est translatum fideliter factum tercio kalendas febroarii, anno Domini millesimo trecentesimo decimo, sumptum a quodam rescripto seu privilegio apostolico vera bulla plumbea pendenti per quosdam filios sericos coloris crocei et rubei bullato, tenor cuius talis est:

Clemens, episcopus servus servorum Dei, dilectis filiis abbati cisterciensi et universis coabbatibus eius sub eodem ordine domini servientibus, salutem et apostolicam benedictionem. Quoddam privilegium felicis recordacionis Lucii, pape III, predecessoris nostri, vobis et monasteriis vestris corumque fratribus concessum nobis ex parte vestra presentatum inspeximus diligenter, cuius tenor de verbo ad verbum talis est:

[Inserta una bula otorgada por Lucio III el 21 de noviembre de 1185 en Verona]

Nos itaque sacre vestre religionis inducti meritis vestris supplicacionibus favorabiliter annuentes, prefatum privilegium ratum et gratum habemus illudque auctoritate apostolica ex certa sciencia approbamus et etiam innovamus, decernantes ipsum perpetuam obtinere roboris firmitatem quique tenor huiusmodi sit insertus plenam fidem et probacionem faciat, tam in iudicio quam extra iudicium, etiam si ipsum privilegium originale non appareret, nec etiam haberetur nec sit necesse illud de cetero aliquatenus exhiberi.

Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre approbacionis, innovacionis et constitucionis infringere vel ei ausu temerario contrarie. Siquis autem hoc attemptare presumpserit, indignacionem omnipotentis Dei et Beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incurssurum.

Datum Avinione, IIII nonas septembris, pontificatus nostri anno quarto.

Ego Petrus de Barchinona, notarius publicus Ilerde, ut testis subscribo.

Ego Simon de Turribus, notarius publicus Ilerde, hic me pro teste subscribo.

Sig(*signo*)num mei Bernardi Moyeri, notarii publici Ilerde, qui hoc scribi, feci translatum et clausi.

1308, noviembre, 16. Calatayud

25

Jaime II, rey de Aragón, ordena al comendador de Alberite de San Juan que pague los gastos de la reparación de un azud y acequia situados en su término que habían efectuado los vecinos de Magallón y las granjas de

Gañalur y Mazalcoraz por necesidad, obligándole a mantener el azud en buen estado en lo sucesivo.

A. C. A., *Cancillería, registro 142*, fol. 272v. Contiene partes de difícil lectura.

Iacobus, etcetera, nobili et dilecto Artaldo de Luna, gerenti vices procuratoris in Aragonia pro inclito infante Iacobo, primo[genito] (*ilegible*) vel tenenti locum de Alberit pro eo. Salutem, etcetera. Cum dudum fuerit contentio inter homines universitatis de Magallone, de Ganyalur et dominum ipsius loci et grangerium de Meçalchorach, grangie monasterii de Beruela ex [una] parte et comendatorem ordinis Templariorum de Alberit ex altera super aquis et reparacione cuiusdam açuti de qua quidem aqua termini dictorum locorum rigantur e[t] fuisset (*mancha*) per ipsa contentione et arbi(*ilegible*) conpromissum quaquidem arbit(?) pronunciarunt comendatorem loci de Alberit debere reparare et manutenere semper dictum açutum suis sumptibus et expensis pro eo quod comendator dicti loci et homines dicti [loci] de Alberit rigant certas possessiones ex aqua predicta ut continentur in conpromisso et sententia dictorum arbitratorum [in] quibus in nostra cancellaria extitit, facta fides et hoc anno ex quo vos dictum locum pro nobis tenuisti(s?) nec homines dicti loci de Alberit quanvis requisiti pro homines dictorum locorum ipsum açutum reparare seu manutenere noluerunt propter quod ob defectum dicte aque homines dictorum locorum et grangerius grangie prelibate quam plurimum dampnificati fuerunt et fructus suarum hereditatum pro parte maxime (*ilegible*).

Tandem, non volentes sustinere maius dampnum, necessitate compulsi, dictum açutum propriis sumptibus repararunt et ipsum actenus et sequiam per quam fluit dicta aqua manutenerunt quod vos pro nobis de redditibus dicti loci facere debebatis ratione sentencie antedicte. Quare nobis fuit humiliter supplicatum quod nos faceremus ipsis hominibus et domino de Ganyalur et grangerio predicto resare(*ilegible*) expensas quas posuerunt in reparacione predicta et dampna que sustinuerunt ob defectum aque premis(*ilegible*). Nos, eorum supplicatione benigne admissa ut consona rationi, vobis dicimus

et mandamus quot satisf[ac]tis predictis querentibus de omnibus expensis quas fecerunt in reparacione et manutencia açuti premissis et emendatis eis dampna que eos oportuit sustinere propter penuriam dicte aque de redditibus dicti loci.

Mandamus etiam insuper vobis vel cuicumque alii qui pro nobis dictum locum de Alberit tenuerit inf(*ilegible*) tutum quod non expectata nostra alia iussione dictum açutum et çequiam antedictam reparatis seu reparari faciatis cum reparacione indignerit et manuteneatis ex redditibus dicti loci iuxta tenorem et continencia sentencie arbitralis premisse, taliter faciendo quod de cetero dicti homines non habeant materiam conquerendi.

Datum in Calataiubio, XVI^o kalendas decembris anno predicto.

1310, diciembre, 10.

26

Ezmel de Ablitas, judío de Tudela, declara haber cobrado las deudas que le debía el monasterio de Veruela.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24*, doc. 71.

Sepan todos quantos esta present carta veran et oyran que yo don Ezmel de Ablitas, judío vezino de Tudela, otorgo et en verdat reconozco que so bien pagado de todos los deudos que el abat et el convent del monesterio de Beruela devian a mi o a otri por mi en voz o en nompne mio, asi como principales deudores o asi como fiadores por otri con cartas o menos de cartas, con escripto o sin escripto, con testimonios o sin testimonios empero, a esti present dia que esta carta de difinimiento es feyta, de todos me otorgo ser bien pagado por siempre et so ende manifiesto.

Et renuncio scientment a toda escepcion de engan et de non contada et non recebida pecunia en mi poder.

Et encara a toda demanda, siquiere accion, que yo ni otri por mi en pudiessemos fazer a los ditos abat et convent del dito monesterio de Beruela ni a los lures en algun tiempo et, si la ent fiziessemos, que non aya valor nin

firmeza alguna en juicio nin fueras de juicio; ante quiero que sea cassa et vana por siempre.

Et porque esto sea manifiesto et non vienga en dubda, mande ent fazer esta publica carta de difinimiento roborada con mi propria mano.

Testimonias son desto qui presentes fueron don Martin Lopez de Rueda, cavero, et don Martin Perez de Agon, ciudadano de Çaragoça, et Juçe de Ablitas, judio et veçino de Tudela.

Feyta carta dia jueves Xº dia del mes de deziembre, era millesima CCCª XLª VIIIª.

Ego Garsias Eximini Jordan, notarius publicus civitatis Tirasone et auctoritate regia per totum regnum Aragonum hiis omnibus interfuy et nunc scripssi et in testimonium premissorum meum assuetum apposuy sig(*signo*)num.

1311, julio, 7. [Bulbuenta]

27

Folcos, vecino de Bulbuenta, dona al monasterio de Veruela todas las posesiones que tenía en este término.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770, doc. 16.*

Sean todos que yo Folcos, vezino de Bulbuen, por muytos et agradables plaçeres et por muyto byen et muyta merçe que vos don fray Pedro de Tellosa, por la gracia de Dios abat del convento del monesterio de Santa Mar-ya de Beruela, et todo el convento del dito monesterio me avedes feyto et me feyces cada dya, do yo a vos con agradable voluntat et de çierta sciencia et con buen entendimiento todo quanto heredamiento yo he en Bulbuen et en sus terminos, es a saber:

Una cassa que afruenta de la una part con cassas de Sancha Lopez, hermana mya, et de la hotra part con çequia vezinal. Et la pieza del hera que afruenta con pieza de los fillos don Pero Lopez et de la hotra part con la Uecha. Et un alval en el plano que afruenta con alval don Johan de Bonel et

con carrera publica. Et una pieza en el Regachuelo que afruenta con carrera publica et con çequia vezinal. Et un alval en la Garganta que afruenta de la una part con alval de los fillos de don Lop Yenneguez et con alval de los fillos don Pero Ortiz. Et el dreyto et la part que yo haver devo en la defessa que es de mi et de mi hermana et de los fillos don Pero Lopez.

Asi como las ditas afrontaçiones ençarran et departen a las ditas cassa, vina, piezas et alvales et defesa, asi lo do yo a vos, ditos abat et convento, a los presentes et a los avenireros poral dito monesterio e luego de present vos los livro el dito heredamiento et con esta publica carta en corporal posesion vos ent meto agora et a todos tiempos jamas, asi lo do yo a vos entregament, de rayz, con sus entradas et con sus exidas et con todos sus dreytos et perteneximientos, los quales al dito heredamiento pertenexen et por qualquiere manera o raçon pertenexer le deven; sin enganno et mala boz, seya vuestro franco, forro et quito por aver, tener, posedyr, espleytar, vender, enpennar o camyar o en otra qualquiere manera alienar, et por facer del et en el todas vuestras propria (*sic*) voluntades asi como de heredamiento vuestro proprio.

Et a mayor firmeza et seguridat de vos et de los avenireros que seran en el dito monesterio do vos ende fiador de salvo, segunt fuero et costumpne d' Aragon, a don Ennego Lopez Navarro, fillo de don Lop Yenneguez, vezino de Borja.

Et yo dito don Ennego Lopez me otorgo por tal fiador de salvo del dito heredamiento, segunt que dito es de la part de susso.

Desto son testimonias don Martin Perez de Rueda, vezino d'Alcala, et Pero Royz, vezino de Bulbuen et familiar de Beruela.

Feyta carta dia miercoles, VII dias andados del mes de julio, era millesima CCCª XLª IXª.

Sig(*signo*)no de mi Blasco Martinez de Samangos, publico notario de Vera et de Bulbuen, qui esto escrevi.

1313, enero, 24. [Alagón]**28**

Belengera de Castro y Juan Pérez Palacín, vecinos de Alagón, venden al monasterio un campo en Alagón por cuatrocientos sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 1a.

A todos seya manifiesto quantos esta present publica carta veran ni oyran, a los presentes et a los que son por venir, como yo Belengera de Castro, muller que fue de Gonçalbo Garçeç d'Alagon et don Johan Periz Pallacín, tutor de Toda Garçeç, filla de la dita Belengera de Castro et filla que fue del dito Gonçalbo Garçeç con carta de tutoria feyta por mano de Gil Ortiz de Mendia, notario publico d'Alagon, en nompne et en voç de la dita tutoria et pora pagar deudas, tuerdos et injurias del dito Gonçalbo Garçeç por raçon que bienes mobles no y a de que se pudiesen pagar, pora aquesto, nos amos ensemble et cada uno de nos por si et por el todo, con buenos coraçones et agradavles voluntades, con esta present publica carta feyta et pora todos tiempos valedera et nunca por nos nin por los nuestros en algun tiempo revocadera de actoridat de don Johan Garçeç, justiçia de Alagon, et de consentimiento suyo vendemos a vos, don fray Domingo de Mont Salut, monje del monesterio de Beruela, hun campo de mi, dita Belengera de Castro, et de la dita Toda Garçeç de qui yo, dito Johan Pereç Palaçin, so tutor, sitiado en termino de Alagon a la carrera del Prado de Loran que affruenta con campo de don Johan Perez del Castellar et de dos partes con braçal hont se riega et con carrera publica.

Assi como las ditas affrontaçiones ençierran et departen el dito canpo a la derredor, asi lo vendemos a vos todo entregament, del çielo a los abissos, con todas sus entradas et sus exidas et con todas sus aguas et con todos sus dreytos et con todas las pertinencias que al dito canpo perteneçen o por qualquiere manera o raçon perteneçer deven, sines mala voç de ninguna persona vivient et sin ningun conteniamento, obligamiento et empeynnamento et luego de present vos ent investimos et vos ent ponemos en corporal posesion.

El qual canpo nos a vos vendemos por precio plaçivle que vos et nos abiniemos, a saber y es, por quatroçientos sueldos de dineros jaqueses, buena moneda corrible en Aragon, de los quales et del aliara nos atorgamos bien et entregament seer pagados de vos a buena fe, sines mal engaynno, renunciantes a toda eçeption de frau et dengan de no seer livrados et contados a nos los ditos CCCC° sueldos del preçio del dito canpo et el aliara.

Et si el dito olivar mas vale o valra daqui adelant de los ditos CCCC° sueldos, todo a vos de prima et especial gracia lo damos et lo atorgamos sin ningun retenimiento nuestro ni de los nuestros, renunciantes a todo dreyto, fuero, huso, costupne et ayuda de leyes nuevas et viellas de la qual o las quales nos nos pudiesemos en alguna cosa ayudar assi que a nos ni a los nuestros en ninguna cosa non puedan valer ni a vos o a los vuestros negar, renunciantes encara aquella ley que se corre a los deçibudos de la meytat part del dreyturero precio.

Et si en algun tiempo quantra vos o los vuestros movida sera question o demanda por raçon del dito canpo, prometemos nos ent seer de lial ancoria et el pleyto et la mala voç reçeber en nos et con nuestras proprias mesiones pleytiarlo entro que por deuda fin seya determinado et de todo en todo declarado.

Enpero si en defallimiento nuestro a vos convenrra pleytiar et costas o mesiones algunas ent avredes, a fer ençitar o en pleytiar o en qualsequiere otra manera o raçon por raçon del dito canpo, todos vos las prometemos et somos tenidos refer et emendar et de las quales costas, mesiones siades creydo por vuestra simple palabra sines toda provaçion et testimonios et jura.

Hont por esto, queremos et atorgamos et por sienpre loamos et confirmamos que vos, avandito comprador, et toda vuestra generacion et vuestra postremeria et qui quiere que vos querredes daqui adelant ayades el dito canpo salvo, francho, quitio et seguro sines ençenç et sin treudo et sin toda otra servitut por vuestro proprio, por heredamiento vuestro et de los vuestros por todos tiempos ad aver, tener, espleytar et posesir, heredar, exament a dar, vender, enpeynnar, camiar, alleynnar, treudar et quanto ent querredes fer por todos tiempos segunt que millor et mas sanament et mas proveytosament

deçir, entender et escrevir se puede a proveyto et salvamiento nuestro et de los nuestros.

Et por mayor seguridat et firmeça vuestra et delos vuestros damos a vos fianças de salvedat del dito canpo por buen fuero d' Aragon, las quales a vos en aquel metan et tiengan et salven et salvo et seguro vos lo fagan aver, tener, espleytar, poseidir, heredar segurament en paç por todos tienpos del mundo vuestras ensemble et cadauno dellos por si et por el todo Garçia Açnareç, clerigo, et Eynnego Garçeç, fillos que fueron de don Garçia Açnareç.

Et nos, ditos Garçia Açnareç et Eynnego Garçeç, asi nos atorgamos et nos establexemos seer fianças de salvedat del dito canpo nos a vos ensemble et cadauno de nos por si et por el todo segunt que de suso dito y es, a la qual fiançeria obligamos todos nuestros bienes mobles et sedientes, avidos et por aver, en todo logar doquiere que trobados seran.

E yo, don Johan Garçeç, justiçia d' Alagon por el seynnor rey, viendo que bienes mobles no y tenia el dito Gonçalbo Garçeç, por que sus deudas se pudiesen pagar et sus injurias satisfacer, por aquesto la dita vendida feyta del dito canpo por actoridat del seynnor rey et por offiçio que yo del tiengo laudo, confirmo et atorgo en todas cosas et meto y mi actoridat.

Testimonias son desto Miguel Perez de Casvas et Johan Garçeç de Castro, veçinos d' Alagon.

Feyta carta XXVIII dias andados del mes de janero, era M^a CCC^a L^a et uno.

Sig(*signo*)no de mi, Ruy Perez de Mallen, notario publgo (*sic*) de Alagon qui esta cartta escriví.

313, enero, 24. [Alagón]

29

Belenguera de Castro y Juan Pérez Palacin certifican haber recibido del monasterio de Veruela la cantidad de cuatrocientos sueldos por la venta de un campo que poseían en Alagón.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 1b.

Manifiesto seya a todos como yo Belenguera de Castro, muller que fue de Gonçalbo Garçeç de Alagon, et yo don Johan Pereç Palaçin, tutor de Toda Garçeç, filla de la dita Belengera et filla que fue del dito Gonçalbo Garçeç con carta de tutoria feyta por mano de Gil Ortiç de Mendia, notario publico de Alagon, en nopne et en voç de la dita tutoria nos amos ensemble atorgamos aver avido et reçevido de vos, don fray Domingo de Monsalut, monje del monesterio de Santa Maria de Beruela, quatroçientos sueldos de dineros jaqueses, buena moneda corrible en Aragon, los quales vos a nos deviades dar por raçon de hon canpo que nos a vos vendiemos en Alagon a la carrera del Prado de Loran con carta publica feyta por mano de Ruy Periç de Mallen, notario publico de Alagon.

De los quales CCCC^o sueldos del precio del dito canpo et del aliara nos atorgamos bien et entregament seer pagados de vos a buena fe, sines mal et engaynno asi que des aqui adelant nos ni otri por nos non podamos fer a vos demanda ninguna por raçon del precio nin de aliara del dito canpo con carta ni sines carta, con escripto ni sines escripto publico ni oculto.

Et por mayor vuestra seguridat et firmeça, femos ent fer a vos est present publico albara, el qual a vos et a los vuestros en testimonio nos sia demostrado.

Testimonios son desto Miguel Periç de Casvas et Johan Garçeç de Castro, veçinos d' Alagon.

Feyta carta XXVIII dias andados del mes de janero era M^a CCC^a L^a uno.

Sig(*signo*)no de mi, Ruy Pereç de Mallen, notario publgo de Alagon, qui esta escriví.

1313, marzo, 14. [Alagón]

30

Juan Jiménez de Avaya y su esposa Jurdana López venden al monasterio de Veruela un olivar situado en Alagón por la cantidad de setecientos veinte sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 2a.

A todos seya manifiesto quantos esta present publica carta veran ni oyran, a los presentes et a los que son por venir, como yo Johan Xemeneç d'Avaya e yo dona Jurdana Lopeç, muller del, veçinos de Alagon, nosotros ensemble et cadauno de nos por si et por el todo, con buenos coraçones et agradavles voluntades, con esta present publica carta feyta et por todos tiempos valedera et nunca por nos nin por los nuestros en algun tiempo revocadera, vendemos a vos, don fray Pedro de Tello, por la gracia de Dios abat del monesterio de Beruela, et a vos don frey Johan de Bera, çellarer mayor del dito monasterio, et a todo el convent del dito monesterio de Beruela un olivar nuestro que nos emos en Alagon, termino de Cascallo, que affruenta con olivar de Lope Xemeneç d'Alagon et con olivar de Martin Pereç d'Uesca et con carrera publica et con braçal hont se riega.

Assi como las ditas affrontaçiones ençierran et departen el dito olivar a la derredor, asi lo vendemos a vos todo entregament, del çielo a los abissos, con todas sus entradas et sus exidas et con todas sus aguas et con todos sus dreytos et con todas las pertinencias que al dito olivar perteneçen o por qualquiere manera o raçon perteneçer deven, sines mala voç de ninguna persona vinient et sin ningun conteniamento, obligamiento et empeynnamiento et sin ningun retenimiento nuestro et de los nuestros et luego de present vos ent envestimos et vos ent ponemos en corporal posesion.

El qual olivar nos a vos vendemos por precio plaçivle que vos et nos abiniemos, a saber y es, por setecientos vint sueldos de dineros jaqueses, buena moneda corrible en Aragon, de los quales et del aliara nos atorgamos bien et entregament seer pagados de vos a buena fe, sines mal engaynno, renunçiantes a toda eçeption de frau et dangan de no seer livrados et contados a nos los ditos DCCXX sueldos del preçio del dito olivar et el aliara.

Et si el dito olivar mas vale o valra daqui adelant de los ditos DCCXX sueldos, todo a vos de prima et especial gracia lo damos et lo atorgamos sin ningun retenimiento nuestro ni de los nuestros, renunçiantes a todo dreyto et fuero et husso, costupne et ayuda de leyes nuevas et viellas de la qual o las quales nos nos pudiesemos en alguna cossa ayudar assi que a nos ni a los nuestros en ninguna cossa non puedan valer ni a vos o a los vuestros negar,

renunçiantes encara aquella ley que se corre a los deçibudos de la meytat part del dreyturero precio.

Et si en algun tiempo quantra vos o los vuestros movida sera question o demanda por raçon del dito olivar, prometemos nos ent seer de lial ancoria et el pleyto et la mala voç reçeber en nos et con nuestras proprias mesiones pleytiarlo entro que por deuda fin seya determinado et de todo en todo declarado.

Enpero si en defallimiento nuestro a vos convenrra pleytiar et vos o otri por vos costas o mesiones algunas ent aviades a fer, en çitar o en pleytiar o en qualquiere otra manera por raçon del dito olivar, todos vos las prometemos et somos tenidos refer et emendar et de las quales costas, mesiones siades creydo por vuestras simples palavras sines toda provaçion et testimonios et jura.

Hont por esto, queremos et atorgamos et por sienpre loamos et confirmamos que vos, avandito comprador, et toda vuestra generacion et vuestra postremaria et qui quiere que vos querredes daqui adelant ayades el dito olivar salvo, francho, quitio et seguro sines ençeç et sin treudo et sin toda otra servitut por vuestro proprio, por heredamiento vuestro et de los vuestros por todos tiempos ad aver, tener, espleytar et poseer, heredar, exament a dar, vender, enpeynnar, camiar, alleynnar, treudar et quanto ent querredes fer por todos tiempos segunt que millor et mas sanament et mas proveytosament deçir, entender et escrevir se puede a proveyto et salvamiento nuestro et de los nuestros.

Et por mayor seguridat et firmeça vuestra et de los vuestros damos a vos fiança de salvedat del dito olivar por buen fuero d'Aragon, qui a vos en aquel meta et tienga et salve et salvo et seguro vos lo faga aver, tener, espleytar, possedir, heredar segurament en paç por todos tienpos del mundo Garçia Sancheç de Sant Çalvador, fillo que fue de don Açar Pereç de Sant Çalvador et hermano que y es de mi, dita Jurdana Lopeç.

E yo dito Garçia Sancheç de Sant Çalvador me atorgo et me establecco seer fiança de salvedat del dito olivar segunt que de suso dito y es, a la qual

fiançaria obligo todos mis bienes mobles et sedientes, avidos et por aver, en todo logar doquier que trobados seran.

Testimonias son desto Miguel Pereç de Casvas e Johan Sanchez, clerigo, veçinos de Alagon.

Feyta carta XIII dias andados del mes de março era M^a CCC^a quinquagesima prima.

Sig(*signo*)no de mi, Ruy Pereç de Mallen, notario publico de Alagon, qui esta carta escrivie et en la XVIII^a linea radie et emende on dice “por”.

1313, marzo, 14. [Alagón]

31

Juan Jiménez de Avaya y su esposa Jurdana López certifican haber recibido del monasterio de Veruela la cantidad de setecientos veinte sueldos por la venta de un olivar que poseían en Alagón.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 2b.

Manifiesto seya a todos como yo Johan Xemeneç d’Avaya e yo dona Jurdana Lopeç, muller del, atorgamos aver avido et reçevido de vos, don fray Johan de Bera, çellarer mayor del monesterio de Beruela, seteçientos et vint sueldos de dineros jaqueses, buena moneda corrible en Aragon, los quales don fray Pedro de Telloza, por la gracia de Dios abat del monesterio de Beruela, et vos et el convent de Beruela a nos aviades a dar por raçon de hun olivar que nos a vos vendimos a vos en Alagon en termino de Cascallo con carta publica feyta por mano de Ruy Pereç de Mallen, notario publico de Alagon.

De los quales DCCXX sueldos del precio del dito olivar et del aliara nos atorgamos bien et entregament seer pagados de vos a toda nuestra voluntat, a buena fe, sines mal engaynno assi que des aqui adelant nos ni otri por nos non podamos fer a vos ni a ninguno del dito monesterio demanda ninguna por raçon de los ditos DCCXX sueldos del preçio del dito olivar nin del aliara, con carta ni sines carta, con escripto ni sines escripto publico ni oculto.

Et por mayor vuestra seguridad et firmeça, façimos ent fer a vos est present publico albara, el qual a vos et a los vuestros en testimonio vos sia demostrado.

Testimonios son desto Miguel Perich de Casvas et Johan Sancheç, clerigo, veçinos d’Alagon.

Feyta carta XIII dias andados del mes de março era M^a CCC^a L^a uno.

Sig(*signo*)no de mi, Ruy Pereç de Mallen, notario publico de Alagon, qui esta carta escrivie.

1314, marzo, 17. [Magallón]

32

Domingo de Justa y su esposa doña Cecilia venden al monasterio un campo en Magallón por la cantidad de cincuenta sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 3a.

Conocida cosa sea a todos como yo Domingo de Justa et yo dona Seçilia, muller dell, veçinos de Magallon, con aquesta publica carta a todos tiempos valedera vendemos a vos, don fray Bernart, grangero del monasterio de Sancta Maria de Beruela, grangero de Maçalcorach, hun campo nuestro que avemos en Magallon a la carera de Beruela por cinquanta solidos dineros jaqueses, precio et aliala pagados.

Afruenta con campo de la dita grangia de Maçalcorach et con cequias et con campo de Bertolomeu d’Agon.

Asi como se afruenta, asi lo vendemos a vos entregament con entradas et exidas et con todos hotros dreytos que aver deve a poseidir, espleytar por dar, camiar, vender, allenar et por fer ende a vuestras proprias voluntades.

Et damos vos end fianza de salvo, segunt fuero d’Aragon, a Bartolomeu d’Agon, veçino de Magallon. Et yo, dito Bartolomeu, atorgo seer tal fiança como dito es en esta carta.

Testimonias son desto Pero Ximeneç d’Agon et Frances Manet, veçinos de Magallon.

Feyta carta XVII dias andados de março, era millesima CCC^a cinquanta et dos.

Et yo Johan Guallart, notario publico de Magallon, qui esto escrivi et mi sig(*signo*)no hi fiç.

1314, marzo, 17. [Magallón]

33

Bartolomé de Agón y su esposa Domenga Arnalt venden al monasterio un campo en Magallón por la cantidad de treinta y dos sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 3b.

Conocida cosa sea a todos como yo Bartolomeu d'Agon et yo dona Domenga Arnalt, muller dell, veçinos de Magallon, con aquesta publica carta a todos tiempos valedera vendemos a vos, don fray Bernart, grangero de Maalcorach, hun campo nuestro que avemos en termino de Magallon a la carera de Beruela por trenta et dos solidos dineros jaqueses, precio et aliala pagados.

Afruenta con campo de don Pero Caro et con cequias et con campo de Domingo de Justa.

Asi como se afruenta, asi lo vendemos a vos entregament con entradas et exidas et con todos hotros dreytos que aver debe, a posedir, espleytar, por dar, camiar, vender, allenar et por fer ende a vuestras proprias voluntades como de cosa nuestra propria et damos vos end fiança de salvo, segunt fuero d'Aragon, a don Domingo de Justa, veçino de Magallon.

Et yo, dito don Domingo de Justa, atorgo seer tal fiança como dito es en esta carta.

Testimonias son desto Pero Ximeneç d'Agon et Frances Manet, veçinos de Magallon.

Feyta carta XVII dias andados de março, era millesima CCC^a cinquanta et dos.

Et yo Johan Guallart, notario publico de Magallon, qui esto escrivi et mi sig(*signo*)no hi fiç.

1314, julio, 27. Zaragoza

34

El infante Don Jaime, primogénito de Jaime II, ordena al caballero Lope García de Rueda que el monasterio pueda reparar un azud que posee en Épila sin ningún impedimento por parte de nadie.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 18. Inserto en el documento 41.

Infans Iacobus et cetera, domino Lupo Garssie de Rueda, salutem et dilectionem. Ex parte venerabilium abbatis et conventus monasterii de Beruela fuit nobis expositum, conquerendo quod nos contra mandatum iusticie Aragonis ex parte nostra vobis factum contradicitis et tribatis, quod procurator ipsius monasterii possit facere reparari quoddam açut situatum in termino de Epila vocatum "almunia de los monges" prope almuniam nostram unde cum molendina que monasterium habet in dicto loco del Almunia, ut intelleximus senper a tanto tempore citra quo memoria hominum in contrarium non existit, consueverint habere aquam et molere ex dito açut et circa hoc fuerint pactum inicum seu convencio in prefatos abbatem et conventum ipsius monasterii et Lupum Arçez de Rueda, quondam patrem vestrum, sub quibus pactis et forma poterat et potest ante debet teneri et reparari dictum açut per monasterium supradictum.

Idcirco vobis expresse diçimus et mandamus quod dictum açut per ipsum monasterium seu eius procuratorem sine aliquo impedimento reparari et teneri permitatis iuxta modum in dicto instrumento convencionis contentum et iuxta anticum opus in ipso açut factum seu hedificatum aliter contra nos et bona nostra procedemus fortiter et districte tamquam in obediente mandatis domini regis et nostris prout fuerit faciendum.

Datum Cesarauguste, VI^o kalendas augusti, anno Domini M^o CCC^o quartodeçimo.

1314, agosto, 4. Zaragoza**35**

El infante Don Jaime ordena a Lope García de Rueda, sobrejuntero de Tarazona, que acate un mandato anterior suyo sobre un azud del monasterio.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 18. Inserto en el documento 41.

Infans Iacobus, illustrissimi domini regis Aragonis primogenitus ac in regnis et terris eiusdem procurator generalis, dilecto suo superiuntario Tirasone, salutem et dilectionem.

Predicte nos Luppō Garssie de Rueda dedimus et mandamus per literam nostram continençie subsequentis:

[Inserta el documento 34]

Unum cum dictus Lupus Garssie mandatum predictum non curaverit adimplere, idcirco vobis dicimus et mandamus quot mandatum nostrum predictum faciatis quod dictum Luppum Garssie teneri et observeri pro ut in eo continetur compellendo ad hoc ipsum et bona sua pro ut de racione in veneritis facienda.

Datum Cesarauguste, pridie nonas augusti, anno Domini M° CCC° XIII°.

1314, [agosto, 12]8. Teruel**36**

El infante Don Jaime indica a Sancho de Antillón de Eril, sobrejuntero de Tarazona, como le habían llegado noticias de que se posponía la ejecución de un mandato suyo en relación con un azud que el monasterio de Veruela poseía en Épila y ordena que se respete dicho mandato.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 18. Inserto en el documento 41.

Infans Iacobus, illustrissimi domni regis Aragonis primogenitus ac in regnis et terris eiusdem procurator generalis, dilecto suo Sançio Antilionis de Eril, superiuntario Tirasone, salutem et dilectionem.

Pro parte abbatis et conventus monasterii de Beruela fuit expositum coram nobis quod vos postponitis exequi mandatum nostrum superiunctario Tirasone directum super quodam açut situatum in termino de Epila, vocatum de “la almunia de los monges”, ut continetur in litera super his confecta datum Cesarauguste, II nonas augusti, anno Domini M° CCC° XIII°.

Ex eo quia in ipsa litera non est inpositum nomen vestrum cum autem iuxta stilum curie sepissime scribatur ofiçialibus eorum nominibus propriis in ipsis literis non expressis ipsique oficiales quanvis eorum nomina non apponantur in eis nullim excusaçionis tamen assumunt quin mandata ipsa iuxta eorum sentencie (?) exssequantur.

Idcirco cum tantum scribi ofiçio valere noscatur quantum si persone idem regenti officium scriberetur de vobis plurimum admirantis, vobis dicimus et mandamus que teneri dictum mandatum nostrum pro ut in ipsa

8 Si bien la fecha que puede leerse con claridad en el documento es la de *II idus iulii*, es imposible que se trate del mes de julio ya que se menciona el documento de 4 de agosto de 1314 que a su vez inserta uno de 27 de julio de 1314, siendo ambos posteriores a la fecha de 14 de julio que se da en éste. Por esta razón, se ha considerado que ha habido un error a la hora de poner el mes, escribiéndose *iulii* en vez de *augusti*, con lo que este documento sería de 12 de agosto de 1314 y entonces sí sería posible que inserte dos documentos que serían anteriores a esta fecha.

litera plurimus continetur, taliter quod ratione predicta ad nos aliquis pro parte dicti abbatis vel conventus iam dicti non habeat recebere iterato.

Datum Turolii, II idus julii, anno Domini M^o CCC^o quartodeçimo.

1314, noviembre, 27. [Magallón]

37

Juan Martínez de Necorbin, justicia de Magallón, certifica haber recibido quinientos cincuenta sueldos de los seiscientos que le debía el monasterio.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 3d.

Conocida cosa sea a todos como yo Johan Martínez de Necorbin, justicia de Magallon, atorgo aver avido et recebido de vos don fray Bernart, grangero de Maçalcorach et procurador qui vos deçides del abat et convent del monasterio de Santa Maria de Beruela, cincientos et cinquanta solidos dineros jaqueses de los seycientos sueldos que el abat et convent del dito monesterio devian a mi con carta publica feyta por mano de Blasco Martineç de Samangos, notario publico de Bera, de los quales ditos D cinquanta solidos me atorgo de vos por pagado agora et a todos tiempos jamas.

Et porque el abat et convent del dito monesterio yo ni otri por mi non pueda demandar los ditos D et cinquanta solidos fago end esta publica present albara a todos tiempos firme et valedero.

Testimonias son desto Bartolomeu d'Agon, veçino de Tudela, et Gil d'Agon, fillo de Per d'Agon, estant en Magallon.

Feyto albara IIII dias a exida noviembre era M^a CCC^a cinquanta et II^a.

Et yo Johan Guallart, notario publico de Magallon, qui esto escrivi et mi sig(*signo*)no hy fiç.

1314, noviembre, 30. [Magallón]

38

Pedro Caro y Jaime, hijo de Jaime Carpintero, venden al monasterio de Veruela dos bancales de tierra en Magallón por la cantidad de ocho sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 3c.

Conocida cosa sea a todos como yo don Pero Caro et yo Jayme, fillo de don Jayme Carpintero, cabaçaleros de Navara, filla de don Per Johan de la Fuent, pora necesidat de complir su testament, con aquesta publica carta a todos tiempos valedera vendemos a vos don fray Bernart, grangero de la casa de Maçalcorach, dos bancales en Genestar, termino de Magallon, por hueyto solidos dineros jaqueses, precio et aliala pagados. Afruenta con cequias vecinales de dos partes et con campo de fillos de don Johan de Canilac.

Asi como se afruenta, asi lo vendemos a vos entregament con entradas et exidas et con todos hotros dreytos que aver debe a poseidir, espleytar por dar, camiar, vender, allenar et por fer ende a vuestras proprias voluntades. Et damos vos end fianza de salvo segunt fuero al dito Per Johan de la Fuent, veçino de Magallon.

Et yo, dito Per Johan, atorgo seer tal fiança como dito es en esta carta.

Testimonias son desto Domingo de Ambel et Domingo Caro, veçinos de Magallon.

Feyta carta çaguer dia de novembre era millesima CCC^a L^a et dos.

Et yo Johan Guallart, notario publico de Magallon, qui esto escrivi et mi sig(*signo*)no hi fiç.

1315, abril, 19.

39

El arcediano Pedro Ruiz y el vicario de Soria Pedro Martínez sentencian en la demanda habida entre el monasterio de Veruela y los clérigos de Noviercas por la percepción de diezmos en esa localidad.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 17. Conserva la cinta de donde debió de colgar el sello.

Sepan quantos esta carta vieren commo sobre demanda que era entre fray Remon, procurador del abat et del convento de los monges del monesterio de Veruela, de la una parte, et los clerigos de Novyercas de la otra, sobre demanda que façien los dichos clerigos de la decima a los rendadores del heredamiento del dicho monesterio que a en Novyercas, el honrrado padre seynor don Johan, por la gracia de Dios obispo de Osmá, mando et acomiendo a mi, Pero Royç, arcediano, et a don Pero Martines, vicario de Soria, o a qualquier de nos que viessemos los privylegios del dicho monesterio e las raçones que ambas las partes alegassen ante nos et examinassemos los privylegios e sopiessemos verdat en aquellos que se pudiesse saber e que lo librassemos segund fuese derecho porque el derecho de cada una de las partes fuese guardado.

Et yo el dicho arçediano, re[visa]dos los privylegios et los escritos que el dicho fray Remon, procurador, me mostro et examinando diligentment el tenor dellos et vista la demanda et la repuesta et contestado el pleito et reçebiendo el juramento de calupnia et reçevidos los testigos et oydas las raçones de las partes e examinados los dichos de los testigos e sabida verdat de omes buenos antiguos de Novyercas, avydo conseio de letrados, en el nombre de Dios sentenciando, mando que el dicho abat et convento o qualesquier que la usasen el dicho heredamiento que den la meatad de la decima de los fructos que se cogieren en el dicho heredamiento a la iglesia parochial de Novyercas e la otra meatad que finque en el dicho monesterio, salvo el derecho del monesterio quando la trisase con sus misiones proprias.

En testimonios desto pus en esta carta de cuero mi seello pendiente.

Testigos Sancho Gil, campanero en la iglesia de Cuenca, por la part de Sant Nicolas et Vela Perez por part de Sanc Novyercas et Pero Ores del Espino, clerigos.

Feyta diçenuief dias de abril, era millesima CCCª cinquanta tres annos.

1315, agosto, 22. Riela

40

Sancho de Antillón de Eril, sobrejuntero de Tarazona, ordena, en función de unas cartas recibidas del infante Don Jaime, a Lope Garcez de Rueda que no ponga ningún impedimento a la reparación de un azud del monasterio.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 18. Inserto en el documento 41. Copia de una carta en papel que tenía un sello de cera roja al dorso.

Al honrrado don Lop Garçez de Rueda de mi don Sanc d' Antellon de Eril, sobrejuntero de Taraçona, saludos e aparellada volumptat a nuestros plaçeres.

Sepades que pareçie ant mi don fray Martin de Epila, cellarer et procurador del abbat et del convento del monasterio de Beruela, et presento dos letras del muyt alto infant don Jayme, primogenito del senyor rey dios esta forma:

[Inserta los documentos 34, 35 y 36]

Las quales letras presentadas, mostrome una carta publica en la qual se mostrava don Lop Garçez, padre nuestro, aver vendido al dito abbat et convento çiertas cosas en la dita carta contenidas por raçon del dito açut e asi requerio a mi que en los ditos mandamientos del senyor rey infant seguis segunt en aquellos y era contenido.

Ent como yo a los mandamientos del dito senyor infant fallir non pueda nin deva, de part del dito senyor infant vos mando et del oficio vos requiero quel dito açut por aquel mesmo monasterio o su procurador, menos de ningun embargamiento, lexedes seer reparado et seer tenido segunt la manera en la dita carta del convento contenida et segunt l'antigua huebra en aquell açut feyta o hedificada.

En otra manera enantare contra vos et vuestro bienes segunt de los mandamientos del dito senyor infant et segunt de raçon sera façedero.

Datum Ricle, XI kalendas septembris, anno Domini M° CCC° quintodecimo.

1315, octubre, 9. Épila

41

Lope Garcés de Rueda, caballero de Épila, pese a los mandatos de las autoridades y del infante don Jaime, mantiene su oposición a la reparación de un azud por parte del monasterio de Veruela, apoyando sus derechos en unas cartas partidas que habían firmado entre su padre y el monasterio.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3770*, doc. 18.

Era millesima CCCª quinquagesima tertia, dia jueves, IX dias andados del mes de octubre, en presencia de mi, notario, e de los testimonios dios scriptos en el fossar de la villa de Epila, a la puerta de don Pero Garçes de Rueda, cavallero, parecie don fray Pedro de Teruel, monge del monesterio de Beruela et procurador del abbat e del convento de aquel mismo monasterio, con carta publica de procuracion feyta por mano de Sancho Perez d'Oveller, publico notario de Alcalá, e presento e leyr fiço a mi, notario dios scripto, ante don Lope Garçia de Rueda, cavallero, una carta scripta en paper et siellada en el dors con çera bermella en la forma que se sigue:

[Inserta el documento 40]

Vista la letra renderla al portador, retenida nos ent copia si querredes de aquella, la qual dita carta presentada et leyda ante el dito don Lope Garcia con todo aquello que en aquella se contenia, el dito don Lope Garçia de Rueda, cavallero, dixo et respuso que el y era prieto e aparellado de obedir e de seguir los mandamientos del dito senyor infant en la dita carta contenidos, mas que el no y era de entendimiento de lexar reparar innovadament ninguna cosa en el dito açut mas de quanto y era segunt l'antiga huebra.

Mas empero dixo que cartas avia de convenio partidas por ABC entre don Lop Arçez, padre suyo qui fue, e el abbat e el convento del dito monaste-

rio de Beruela, que era apparellado de seguir aquellas como puesto y era entre (*ilegible*)⁹ el dito don Lop Arçez, padre suyo que fue, e el abbat e el dito convento.

E de las sobreditas cosas e cada unas el sobredito don fray Pedro, monge e procurador antedito, requirio a mi, notario, que deficiesse carta publica.

Testimonios son de aquesto don Juhan d'Ato et don Juhan d'Uyten.

Feyto fue aquesto en el anyo et día, lugar sobreditos.

Sig(*signo*)no de mi, Pero Xemenez de Ossera, notario publico de Epila, qui esto scrivie.

1316, mayo, 2.

42

Los monjes de Veruela eligen al cillerero Juan Ortiz de Barbario como su representante con potestad para actuar en nombre del cenobio.

Cit. A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24*, doc. 72.

1318, junio, 15. Monasterio de Herrera

43

Los monjes del monasterio de Herrera venden al monasterio de Veruela un olivar en Magallón por ciento cuarenta sueldos.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 1. Conserva las cintas de donde debió de pender el sello.

Manifiesto sea a quantos esta carta veran e oyran que nos don Domingo, por la gracia de Dios, abbat del monesterio de Ferrera e don Johan de Cartanio, prior, e fray Johan de Marron, sosprior, e fray Johan de Landares, çellerer mayor e fray Johan de Galvarrunry, sancristan, e fray Johan de Azta-

⁹ Se encuentra borrada de forma intencionada una palabra de la que sólo puede distinguirse con claridad el trazo de abreviatura en la parte superior.

riona, taiador, e fray Lop de Yrçu, enfermero de los monges, e fray Johan de Amingo, portero, e fray Garçia de Burgos, ostalero, e don fray Lop de Yrçu, grangero de la serna, e fray Sancho de Verunça, grangero de Casa Nueva, e fray Pedro de Galvarruri, grangero de Vayas, nos e todo el convento del dito logar, vendemos a vos, don Martino de Epila, por la gracia de Dios abbat de Beruela, un olivar que nos avemos sitiado en termino de la villa de Magallon cerca de la granga vuestra de Maçalcorache, es a saber, con entradas e con enxidas e con aguas e con pastos e con todos sus dereitos e pertinencias al dito olivar pertenecientes para vender e enpennar e alianar e fazer del todas vuestras voluntades assí commo de vuestra cosa propia, e es a saber por preçio de çient e quarenta sueldos de dineros jaqueses moneda corribile en Aragon; renunciantes a toda escepcion de frao e de engan de non aver reçebidos e contados en nuestro poder los ditos çient e quarenta sueldos ante nos tenemos bien pagados dellos e affruenta el dito olivar de tres partes con çequias vezinales e de la quarta part con pieça de la mezquita.

E assí commo estas affrontaciones ençierran e departen a derredor, assi lo vendemos a vos, sin retenimiento e mala boz de ninguno mas que lo ayades e lo possidades franco e libero de toda persona vivient, per secula cunta, vos e el dito monesterio de Berola e porque esta vendida sea firme e valedera para todos tiempos, nos don Domingo, sobredito abbat de Ferrera, pusimos el nuestro seello acostubnado pendiente en esta present carta.

Testimonio son desto que presentes fueron e lo vieron e lo oyeron don Guillem de Casterlnoo, monge de Scala Deo, e don Pedro de Teruel, sancristan de Beruela, e don Yennego e don Pedro de Saia, monges de Ferrera.

Feyta fue esta carta en el monesterio de Ferrera, quinze dias andados del mes de junio en era de mille e trezientos e çinquenta e seys annos.

E yo fray Pedro de Cannas, monge del dito monesterio de Ferrera, por mandamiento de los sobreditos abades e del sobredito convento de Ferrera esta carta escrivi en el dia e en la era sobredita.

1318, septiembre, 10. [Tarazona]**44**

Juan Ortiz de Barbario, procurador del monasterio, cede a treudo perpetuo a Jimeno de Malón una viña en Tarazona por la cantidad de cinco sueldos anuales.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24, doc. 72.*

Sean todos que, en presencia de don fray Martin de Epila, por la gracia de Dios abat del convento de Santa Maria de Beruela de la horden de Cistils, con otorgamiento et voluntat del dito abat, yo don fray Johan Ortiz de Barbario, çeller del dito monesterio et procurador de los sobreditos abat et convento de Beruela con carta de procuracion feyta dia domingo, dos dias andados del mes de mayo era millesima CCC^a L^a quarta por mano de Blasco Martinez de Samangos, publico notario de Vera, yo avantdito don fray Johan Ortiz de Barbario, çeller et procurador sobredito, con auctoritat del dito abat et por el poder dado a mi en la dita procuracion do a cens perpetuo a vos, Xemeno de Malon, et a toda vuestra generacion de fillos a fillos a todos tienpos jamas un pedaço de vinna del dito monesterio de Beruela sitiado en termino de Tarazona en el sendero que va a Malon, que afruenta con el dito sendero et con la carrera que va a Bierlas et con vinna de la yglesia.

Assi como las ditas affrontaciones ençarran et departen el dito pedazo de vinna a derredor, assi do aquel a vos entregament de rayz, con tal condicion que vos o vuestros subseores (*sic*) paguedes en el dia et la fiesta de Sant Miguel del mes de septiembre al dito monesterio de Beruela o a qui el abat et convento mandaran cinco solidos de dineros jaqueses de cens perpetuo cadanno por el dito pedaço de vinna.

Et si pasan dos annos que nos o vuestros subseores non pagassedes el dito cens en quiscun anno, que complidos dos annos el abbat que por tiempo sera et convento menos de licencia et auctoritat de qualquiere juge se puedan entrar el dito pedaço de vinna como lo trobaran et fer de aquel su propria voluntat como de cosa suya propria et por el tiempo que non avredes pagado

el dito cens que vos puedan costrenner et pendrar en vuestros bienes a pagar el encens non pagado.

Aun es condicion que si vos o los vuestros vender o alienar querredes el dito pedazo de vinna en algun tiempo, que lo fagades primero saber al abat et al convent del dito monesterio hueyto dias ante et, si ellos querran conprar el dito pedaço pora ellos, que lo ayan cinco solidos jaqueses menos del precio de quanto a otri lo dariedes; et si non lo quissieren comprar, que lo podades vender salvant el dreyto del monesterio sobredito a persona de vuestra condicion et non a yglesia ni a clerigo ni a inffançon nin a homme de religion.

Encara es condicion que lavredes et tengades lavrado el dito pedaço de vinna et mellorado et non peorado de lo de huey et, si lo peorassedes, que vos los puedan coller el dito abat et convent.

Et por actoridat del dito abat et por el poder dado a mi en la dita procuracion del dito abat et convent prometo vos tener en possession a vos et a los vuestros en el dito pedaço de vinna a todos tiempos jamas ius obligacion de todos los bienes del dito monesterio mobles et seyentes.

Et nos dito don fray Martin de Epila, abat del monesterio sobredito, otorgamos et loamos est dito cens que el dito don fray Johan Ortiz, procurador nuestro, a dado.

Et yo dito Xemen de Malon, por mi et por mis subcessores, recibo de vos don fray Johan Ortiz el dito pedaço de vinna a cens perpetuo como dito es et con las condiciones de suso ditas et prometo et me obligo por mi et por mis subcessores no lezar el dito pedazo, ante dar et pagar los ditos cinco solidos de dineros jaqueses de cens perpetuo cada un anno al monesterio sobredito como dito es.

Et a tener et conplir todas et cadaunas cossas de las condiciones sobreditas obligo ende todos mis bienes avidos et por aver en todos lugares.

Testimonias son desto don Matheu de Pola et Pero Johan de Mallen, vecinos de Tarazona.

Feyta carta diez dias entrados del mes de septiembre era millesima CCCª Lª sexta.

Sig(*signo*)no de mi, Pero Johan de la Gasca, notario publico de Tarazona que de la suma por mi recebida esta carta escrevir \fiz/ et por letras la departi.

1319, abril, 26. [Grisén]

45

Urraca Gómez de Luna vende al monasterio de Veruela un olivar suyo situado en el término de Alagón por mil doscientos sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 4.

Sean todos como yo dona Urraca Gomez de Luna, muller de don Martin Perez d'Artasona qui fue, vezina de Grisenich, con buen coraçon et agradable voluntat et con esta publica carta firma et a todos tiempos valedera e en algun tiempo por mi nin por los myos presentes e avenireros non revocadera, vendo e luego de present livro a vos, don fray Johan Ortiz de Barbario, monge del monesterio de Santa Maria de Beruela, hun olivar mio sitiado en termino de Alaguon que affruenta con holivar de Marco Royz e con olivar de fillos de Exemen Perez de Sançalvador e con olivar de Gil Xemenez d'Ayvar e con braçales hont se regua.

Assi como estas affrontaçiones ensarran e departen el dito olivar en derredor, assi lo vendo a vos todo entregament del çielo entro a los abuisos, con sus entradas et exidas e aguas e reguos e dreytos e milloramientos e pertinencias que al dito olivar pertenexen o por qualquier manera ho razon pertenexer le deven, sines de enbarguo et mala voz de toda perssona vivient, enpennyamiento, retenimiento alguno, es a saber, por mill et dozientos solidos de dineros jaqueses, moneda buena corrible en Aragon, los quales yo de vos avie e comtando reçibie et daquellos bien pagada ent so, renunciãnt a toda excepcion de frau e d'engan de no seder livrados e comtados de vuestras manos a las myas los ditos mill CCª solidos jaqueses, de los quales et de la aliara me atorguo de vos ser bien et entregament pagada ahora e siempre.

Por hont quiero e atorguo e por siempre laudo e confirmo que vos et qui vos querredes daqui adelant por todos tiempos ayades el dito olivar por vues-

tro proprio et dreyto heredamiento vuestro salvo, franco, livre et quitio sines en çens et trehudo nenguno et sin toda otra carga de servitud ad aver, tener, espleytar, possedir, heredar e por dar, vender, enpennyar, camyar, allyenar et por fer daquel e en aquel a toda vuestra propria voluntat vos et los vuestros et qui vos querredes por todos tiempos, segunt que mellor e mas sanament et mas proveytosament deve e puede ser dito, entendido ho escripto, a pro et a salvamiento vuestro et de los vuestros et de qui vos querredes sines contradizimiento mio et de los myos e de toda otra perssona vivient.

E si por aventura en algun tiempo cuenta vos o cuenta los vuestros por razon del dito olivar movido sera pleyto o demanda ho question ho en aquel sera puesto mala voz por alguna perssona o perssonas de qualquiere ley ho condicion sian, prometo por mi et por los dexendientes e subcessores de mi de recibir el pleyto et la mala voz en mi et con mis propias messiones pleytiar aquello tanto et tan luengament entro que por devido fin sea determinado et de todo en todo declarado.

E si por aventura en defallimiento mio a vos ho a los vuestros convenrra a pleytiar et, por aquesta razon, costas ho messiones faredes ni dannyos ho menoscabos sostenrredes en qualquiera manera o por qualquiere manera ho razon; todas aquellas vos prometo por mi e por los myos restituyr et hemendar conplidament, de las quales siades creydo vos ho los vuestros por vuestra simple palabra sines testimonios e jura e torna e de qualquiere otra manera de provaçion e a todo esto atener, observar et conplir obliguo a vos todos mis bienes mobles e sedientes en todo lugar.

E a mayor firmeza e seguridat vuestra et de los vuestros et por el fuero d' Aragon do a vos fianças de salvo del dito olivar ad amos ensemble et en danno dellos por si e por el todo qui a vos e a los vuestros el dito olivar salven e salvo e seguro vos lo fagan aver, tener, espleytar, possedir, heredar, sines de mala voz de ninguna perssona vivient segunt que de part de suso es contenido et escripto a Roy Perez de Mallyen, vezino de Alagon, et a Miguel Lopez de Vaylo, vezino de Grisenich.

E nos ditos Roy Perez de Mallen et Miguel Lopez de Vaylo, assi nos atorgamos et nos stablimos fianças de salvo de la dita vendicion del dito olivar, segunt que dito es de suso.

Testimonios son desto qui presentes fueron don Pedro Dona Lucia, vezino de Grisenich, et Garçi Perez de Vaylo, vezino de Epila, habitant en el dito lugar.

Feyto fue esto XX et seys dias andados del mes de abril era M^a CCC^a L^a septima.

Sig(*signo*)no de mi, Roy Perez de Calahorra, notario publico de Grisenich qui esto escrivie.

1319, mayo, 18.

46

Urraca Gómez de Luna, vecina de Grisén, vende al monasterio de Veruela un olivar situado en Alagón por el precio de setecientos sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 5a.

Manifiesto seya a todos quantos esta present publica carta veran ni oyran, a los presentes et a los que son por venir, como yo dona Urraca Gomez de Luna, muller que fue de don Martin Periç d' Artasona, veçina de Grisenich, con buen coraçon et agradable voluntat, con esta present publica carta et por todos tienpos valedera et nunca por mi nin por los mios en algun tiempo revocadera vendo a vos, don fray Bernart de Bera, monje del monesterio de Santa Maria de Beruela, hun olivar mio que yo he en Alagon, en termino de Cascallo, que affronta con olivar de Sancho Martinez de Pitiellos et con olivar de los clerigos de Sant Per d' Alagon et con olivar de Johan de Margelina et con exareya et con carrera publica.

Assi como las ditas affrontaçiones ençierran et departen el dito olivar a la derredor, assi lo vendo a vos todo entregament, del çielo a los abissos, con todas sus entradas et sus exidas et con todas sus aguas et con todos sus dreytos et con todas las pertinencias que al dito olivar perteneçen o por qualquiere

manera o razon perteneçer deven, sines mala voç de ninguna persona vivient et sin ningun conteniamento, obligamiento et empeynnamiento et luego de present vos ent enviado et vos ent pongo en corporal posesion.

El qual olivar yo a vos vendo por precio que vos et yo abiniemos, et a saber y es, por setecientos sueldos de dineros jaqueses, buena moneda corri- ble en Aragon, de los quales et del aliara me atorgo bien et entregament seer pagada de vos a buena fe, sines mal engaynno, renunciand a toda eçepcion d'engan de no seer livrados et contados a mi los ditos DCC sueldos del precio del dito olivar et el aliara.

Et si el dito olivar nos vale o valra daqui adelant de los ditos DCC suel- dos, todo a vos de prima et especial gracia lo do et lo atorgo sin ningun rete- nimiento mio ni de los [mios], renunciand todo dreyto, fuero, husso et costup- ne et ayuda de leyes nuevas et viellas, de la qual o las quales yo me pudiesse en alguna cosa ayudar assi que a mi ni a los mios en ninguna cosa non pue- dan valer ni a vos o a los vuestros no (*ilegible*), renunciand encara aquella ley que se corre a los deçibudos de la meytat part del dreyturero precio.

Et si en algun tiempo quantra vos o los vuestros movida sera question o demanda por raçon del dito olivar, prometo me seer de lial ancoria et el pleyto o la mala voç reçeber en mi et con mis proprias mesiones pleytiarla entro que por deuda fin seya determinado et de todo en todo declarado.

Enpero si en defallimiento mio a vos convenrra pleytiar et costas o me- siones algunos ent avredes, a fer, ençitar o en pleytiar o en qualsequiere otra manera o raçon por raçon del dito olivar, todos vos los prometo et so tenida refer et emendar et de las quales costas mesiones siades creydo por vuestra simple palavra sines toda provaçion et testimonios et jura.

Hont por esto, quiero et atorgo et por sienpre laudo et confirmo que vos, avandito comprador, et toda vuestra generacion et vuestra postremaria et qui quiere que vos querredes daqui adelant ayades el dito olivar salvo, francho, quitio et seguro sines en çens et sin treudo et sin toda otra servitut por vuestro proprio, por heredamiento vuestro et de los vuestros por todos tiempos.

Et que ayades el dito olivar ad aver, tener, espleytar, poseer, heredar, exament a dar, vender, enpeynnar, camiar, alleynnar, treudar et quanto ent

querredes fer por todos tiempos segunt que millor et mas sanament et mas proveytosament deçir, entender et screvir se puede a proveyto et salvamiento nuestro et de los nuestros.

Et por mayor seguridat et firmeça vuestra et de los vuestros do a vos fianças de salvedat del dito olivar por buen fuero de Aragon, las quales a vos en aquel metan et tiengan et salven et salvo et seguro vos lo fagan aver, tener, espleytar, poseer, heredar segurament en paç por todos tienpos del mundo amos ensemble et cadauno dellos por si et por el todo Ruy Periç de Mallen, vezino de Alagon, et Miguel de Baylo, veçino de Grisenich.

Et nos, ditos Ruy Periç de Mallen et Miguel de Baylo, assi nos atorgamos et nos establimos seer fianças de salvedat del dito olivar a vos ensemble et cadauno de nos por si et por el todo segunt que de suso dito y es.

Testimonios son desto Johan Fustero et Miguel de Mallen, veçinos de Grisenicht.

Feyta carta XVIII días andados del mes de mayo era M^a CCC^a quinquagessima septima.

Sig(*signo*)no de mi, Ruy Periç de Mallen, notario publico de Alagon, qui esta carta escribie.

1319, mayo, 18.

47

Urraca Gómez de Luna certifica haber recibido del monasterio de Ve- ruela los setecientos sueldos en concepto de la venta de un olivar de su propiedad en Alagón.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 5b.

Manifiesto seya a todos como yo dona Urracha Gomez de Luna, muller que fue de don Martin Pereç d'Artasona, atorgo aver avido et reçevido de vos, don fray Bernart de Bera, monje del monesterio de Santa Maria de Beruela, setecientos sueldos de dineros jaqueses, buena moneda corri- ble en Aragon, los quales vos a mi avedes a dar por raçon de precio de hun olivar

que yo a vos vendie en Alagon, sitiado en termino de Cascallo, con carta publica feyta por mano de Ruy Periç de Mallen, notario publico de Alagon.

De los quales DCC sueldos de precio del dito olivar et de aliara me atorgo bien et entregament seer pagada de vos a buena fe, sines mal et engaynno assi que des aqui adelant yo ni otri por mi no podamos fer a vos demanda ninguna por raçon del precio nin de aliara del dito olivar con carta ni sines carta, con escripto ni sines escripto publico ni oculto.

Et por mayor vuestra seguridat et fuerça, fago ent fer a vos est present publico albara, el qual a vos et a los vuestros en testimonio nos es demostrado.

Testimonios son desto Johan Fustero et Miguel de Mallen, veçinos de Grisenich.

Feyta carta XVIII dias andados del mes de mayo era M^a CCC^a quinquagessima septima.

Sig(*signo*)no de mi, Ruy Periç de Mallen, notario publico de Alagon, qui esta carta escribie.

1319, septiembre, 26. [Magallón]

48

Miguel Alias, clérigo de Magallón, vende al monasterio una viña en esta localidad por el precio de cuatrocientos cincuenta sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24*, doc. 73.

Conocida cosa sea a todos como yo Miguel Alias, clerigo, veçino de Magallon, con aquesta publica carta a todos tiempos valedera vendo a vos el muyt religioso don fray Martin de Epila, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, e al convent del dito monesterio una vinna en la ranbla mia que yo e [en] termino de Magallon por quatroçientos e cinquanta solidos dineros jaqueses, precio e aliala pagados.

Afruenta la dita vinna con cequia vecinal e con vinna de don Domingo Bicient d' Agon e con vinna de Domingo Garcia d'Erla.

Asi como se afruenta, asi la vendo a vos toda entregament con arboles e con fruytales, con entradas e con exidas e con todos otros dreytos que ha e aver debe por qualquier manera o raçon a poseidir, espleytar, a dar, camiar, vender, obligar, allenar e fer end a vuestras proprias voluntades asi como de cosa vuestra propria e del dito monesterio.

E porque vos et el dito convent mas seguros end seades, do vos end fiança de salvo qui a vos et al dito convent la dita vinna salve o salvar faga a todos tiempos segunt fuero de Aragon a Pero Miguel Alias, ermano de mi, dito Miguel, vecino de Frescano.

E yo dito Pero Miguel atorgo seer tal fiança de salvo como dito es en esta carta.

Testimonias son desto Pascual de Cerxient, estant en la grangia de Maçalcorach, et Pascual de Taraçona, veçino de Magallon.

Feyta carta VI dias exida setiembre era millesima CCC^a L^a VII.

E yo Johan Guallart, notario publico de Magallon, qui esto escrivi e mi sig(*signo*)no hy fiç.

1320, julio, 1. [Monasterio de Veruela]

49

Los monjes de Veruela eligen a fray Bernardo de Benach procurador de la comunidad con poder para representarla. Notario: Sancho Pérez de Oveller, de Alcalá de Moncayo.

Cit. Archivo del monasterio de Poblet (A. M. P.), *Veruela, perg. 97*.

1321, abril, 23. [Tarazona]

50

Marquesa nombra a su marido Bernardo Guallart procurador de todos los bienes que ambos poseen en Magallón.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24*, doc. 74. Inserto en el documento 51.

Sepan todos que yo Marquesa, filla de don Jurdan d'Agon, de cierta sciencia estableco et ordeno cierto special et general procurador mio a Bernart Guallart, marido mio, specialment a tributar, dar a lavrar a medias o en otra qualquiere manera que a ell bien visto sera, siquiere, a vender o enpennar todos qualesquiere bienes que el dito mi marido et yo avemos en la villa de Magallon et en sus terminos, casas, pieças, huertos et vinnas et afrontar aquellos determinadament et a façer carta o cartas de vendicion o de vendiciones, de arrendamiento, de enpenamiento o de medias et a dar fiança o fianças de salvo segunt fuero quiere et a recibir el precio et a façer albara o albaras de paga, de recepta o de difinimiento et generalment sobre todos et cada unos pleytos et cetera et fenece la dita procuracion.

Feyta carta XXIII dias entrados del mes de abril, era millesima CCCª quinquagesima nona.

Signo de mi Guillem de Galve, notario publico de la ciudat de Tاراçona et, por auctoritat del senyor rey, por todo el regno de Aragon qui esta carta escrivi et en la Vª linea ray et emende o diçe "Ber".

1321, julio, 2. [Magallón]

51

Bernardo Guallart, en nombre suyo y en el de su esposa, vende al monasterio unas casas, un corral, un casal y una viña en Magallón por el precio de 2500 sueldos.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24, doc. 74.*

Conocida cosa sea a todos como yo Bernart Guallart, vecino de Tاراçona e procurador que so de Marquesa, filla don Jurdan d'Agon, muller mia con carta de procuracion que compieça:

[Inserta el documento 50]

Ond yo, dito Bernart Guallart en nompne proprio e del procuratorio con aquesta publica carta a todos tiempos valedera vendo a vos, el muyt religioso

don fray Martin de Epila, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, e a todo el convent del dito monesterio, unas casas e hun corral e casal que yo e aquella de qui yo so procurador avemos en Magallon, en el castiello de Santa Maria Magdalena, e una vinna en Golpellar, termino de Magallon, por dos mil e cincientos solidos dineros jaqueses, precio e aliala pagados.

Afruentan las ditas casas con casas de don Johan Martineç de Necorbin, justicia de Magallon, e con casas de Ennego Martinez de Necorbin e con carrera e con el convento del castiello.

Afruenta el dito corral e casal con casas de Johan Pereç Plegar e con casas del dito Enego Martinez de Necorbin e con carrera e con muro.

La dita vinna afruenta con vinna de don Pero Bicent, vicario de Ganarul, e con cequia veçinal de II partes e con vinna de Franco Pereç de Cimorra.

Asi como se afruentan las ditas casas, corral e casal e vinna, asi en nompne proprio e del procuratorio las vendo a vos entregament, sin retenimiento alguno, sin censos e trehudo e servitut e sin obligacion de otra persona alguna e sin mala voç e contrariedad de toda persona que las ayades con entradas e exidas e con todos otros dreytos que an e aver deven por qualquiere manera o raçon a poseidir, espleytar, por dar, camiar, vender, obligar, fercar, allenar e fer end vos e el dito convent e qui querredes a vuestras propias voluntades como de cosa vuestra propria e de la dita orden.

E a mayor firmeça vuestra e del dito convent, en nompne proprio e del procuratorio, do vos end fiança de salvo qui a vos e al dito convent e qui querredes las ditas casas, corral, casal et vinna salve o salvar faga a todos tiempos segunt fuero de Aragon a don Johan Martineç de Necorbin, justicia de Magallon.

E yo dito don Johan Martineç atorgo seer tal fiança, como dito es en esta carta.

Testimonias son desto Marcho Ferrer et don Garcia Lavrador, vecinos de Magallon, et Pascual de Cerxient, estant en la grangia de Maçalcorach.

Feyta carta II dias andados de julio, era millesima CCCª Lª IXª.

E yo Johan Guallart, notario publico de Magallon et por auctoritat del sennor rey en el regno de Aragon, qui esto escrevi et mi sig(*signo*)no hy fiç.

1323, enero, 8.

52

El abady el cillerero mayor del monasterio de Veruela entregan a Pedro Valero de Mallén, vecino de Agón, un campo situado en este lugar a cambio de una renta anual de ocho dineros jaqueses.

A. M. P., *Veruela*, perg. 97. Carta partida por ABC.

Conocida cosa sea a todos omes como nos don fray Martin d'Epila, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don fray Bernart de Benaçe, çellarer mayor del dito monesterio et procurador general del abat et de todo el convento del dito monesterio con carta de procuraçion feyta por mano de Sancho Pereç d'Oveller, notario publico de Alcalá, la qual comiença asi como *Nos don fray Martin d'Epila, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruela et don fray Guillem, prior, et don fray Johan Pereç, escriptor, et don fray Pedro de Teruel, sagristan, et don fray Johan Ortiç, tallador, et don fray Sancho (Barçes), enfermero de los monges, et don fray Domingo de Tahust, enfermero de los pobres, et don fray Johan d'Epila, obrero, et don fray Domingo de Baneras, ostelero de los cavalleros, et don fray Domingo d'Alcalá, portero, et nos todo el convento del dito monasterio, pleguados en capitol do avemos usado et costubnado de pleguar, nos todos concordablement, estableçemos procurador nuestro general a vos don fray Bernart de Benaçe et feneçe Feyta procuraçion dia martes, el primer dia del mes de julio era de mil et CCCª Lª VIIIª. Yo, Sancho Pereç d'Oveller, notario publico de Alcalá, que aquesta carta escrevi et mi signo hi fiç*, hont nos, do (*sic*) abat et don fray Bernart, procurador qui de suso, por nos et por todo el dito convento del dito monesterio et por el poder dado a mi, dito don fray Bernart, en la dita procuraçion damos a vos Pero Balero de Mallen, veçino de Agon, et a todos los vuestros pora todos tienpos

et anios hun canpo a treudo que y es de la granga de Maçalcorahç (*sic*), sitiado en el termino de Agon, cabo los canpos del molino de la dita granga, el qual y es clamado "el Adovo", por hueyto dineros de dineros jaqueses, moneda buena corrible en Aragon, que dedes a todos los tienpos de jamas, en cada hun anno, por si por la fiesta de San Miguel de setiembre a qualquiere grangero que por tiempo de la granga de Machalcorahc sera. Et por aventura, si hun anno pasava que non paguasedes el dito treudo, la dita horden que se pueda entrar en dito canpo luego sines alguna condicion.

Con tal condicion damos a vos el dito canpo a treudo, que vos aquel non podades vender, ni enpennar, nin treudar ni en nenguna manera allenar a nengun omne de religion, ni a omne de horden, ni a clerigo, ni a infançon, si non sia a lavrador plano et non (?) el dito treudo. Et encara que vos non podades vender, ni enpennar, nin treudar ni en nenguna manera allenar aquel sines fadiga de la dita horden et que podades arboles plantar, rancar et tallar en el dito canpo et a todo proveyto et millora de aquel usar, el qual afuerta con la cequia que ba al molino de dita granga que es clamado "de Guillem de Caragoça" et con canpos de la dita horden.

Asi como se afuerta el dito canpo, asi lo damos a vos a treudo, segunt dito es, con entradas et con exidas, con dreytos et milloras que al dito canpo perteneçen et perteneçer deven, del cielo a la tierra, por qualquiere manera o raçon, con el dito treudo et con las condiciones de suso ditas a posedir, espleytar, por dar, camiar, vender, enpenar, allenar et fer ende vuestras voluntades, segunt dito y es.

Et vos teniendo todas las condiciones de sus ordenadas por tener a vos en el dito treudamiento del dito canpo nos, dito do abat et don fray Bernart, procurador qui de suso, nos ende obligamos a vos seer fianças de salvo et tener a vos por nos, presentes, et por todo el convento que agora y es en el dito monesterio et por todos los avenideros a todos tienpos jamas tener et fer tener a todos los vuestros en pacifiça (*sic*) posesion de dito canpo, segunt buen fuero de Aragon, dios obligacion de todos los bienes de la dita granga de Macalcorahç sitiados en nuestro territorio et en el termino de Agon. Et ad amayor (*sic*) seguridad de vos et de todos los vuestros, damos vos ende fiança

de salvo del treudamiento \de/ dito canpo a Johan d'Estevan, veçino de Agon, etcetera.

Yo, dito Pero Balero, reçibo de vos, ditos do abat et don fray Bernart, çellerer et procurador qui de suso, el dito canpo a treudo a todos tienpos, segunt dito y es de la part de suso, con todas las condiçiones por los ditos hueyto dineros de treudo a todos tienpos, segunt dito y es, et por pagar el dito treudo al dito tienpo et cumplir todas las condiciones de suso ordenadas yo mismo ment (*sic*) obligo seer fianca dios obligacion de todos mis bienes en general, avidos et por aver, en todo logar doquiere que yo los aya, los deva aver et en espeçial dios obligacion del dito canpo que vos a mi avedes dado a treudo. Et encara a mayor seguridat vuestra et de todo el dito convento do vos ende fiança por tener et fer tener todo lo que de suso y es ordenado a Johan Estevan, sobredito, veçino de Agon.

Et yo, dito Johan Estevan, por las partes entramas me atorgo seer tal fiança, segunt dito y es de la part de suso.

Testimonias son desto, qui presentes fueron, don fray Domingo de Taust, monge del monesterio de Beruela, et don Garcia Lavrador, vecino de Magallon.

Feyta carta VIII dias andados del mes de janero era de mil et CCC^a et LX^a et uno.

Et yo Ennego Martineç de Necorbin, notario publico de Magallon, que aquesta carta escrevi, por letras la parti et mi sig(*signo*)no hy fic.

1323, marzo, 21. [Alagón]

53

Martin López de Rueda ordena su testamento, en el que declara su deseo de ser enterrado en el monasterio de Veruela y que se canten misas por su alma, a cambio de tres mil sueldos y una heredad que se entregará a su muerte al monasterio.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771, doc. 2.*

Sepan todos hommes que como don Martin Lopeç de Rueda, cavallero, hordenase su ultimo testament et lexase e partisse sus bienes mobles e seyentes divisament e declarada segunt que por esta carta publica feyta por Pero Xemenz, notario publico de Alagon, e por todo el regno mas plenerament es contenido, et entre otras clausulas contenidas en el dito testament son estas dos clausulas que se siguen:

Primerament eslio mi sepultura en el monesteryo de Santa Maria de Beruela e mando que, doquiere que yo finare en el regno de Aragon nin en la sennyoria del rey d'Aragon, el mi cuerpo sea adveyto e levado al dito monesteryo a enterrar honradament. Et alli sia feyta mi sepultura de mis bienes a conoximiento de mis espondaleros de iuso scriptos. Et mando que aquella cappellanya que yo he hordenada perpetual por mi anima que se cante en el dito monesteryo de Beruela, por un monge missacantano del dito monesteryo, de la qual cappellanya son los bienes e heredamientos aquestos, es a saber: los heredamientos que yo compre en Bulbuen de Exemen Pere de Vera e de Per Alaman de Vera e de otras perssonas, los quales heredamientos el dito monesteryo tiene e posedexe pora siempre por fer cantar la dita cappellanya por mi anima, los quales heredamientos nin partida dellos non puedan alienar, vender ni camiar, ni mudar en ninguna manera de la dita cappellanya.

E hordeno que el guardiano de los freyres menores de Taraçona qui y es o por tiempo sera visite cadanno una vegada e considre la dita cappellanya e los heredamientos sobreditos, si se cumple e si se sigue en la forma de suso dita. Et si en alguna cosa mingua avra en el çelebrar de la dita cappellanya ni en procurar de los ditos heredamientos, que sia satisfeyto e emendado a conoximiento del dito guardiano. Et ruego e pido merçe al dito guardiano qui agora y es o por tiempo sera que sia diligent en visitar los ditos heredamientos e en cantar la dita cappellanya a servicio de Dios e a proveyto de mi anima e de mis deffuntos.

Et mando e quiero encara que, tantost como yo sere finado, que sea comprado por mis espondaleros de suso scriptos un heredamiento en Taraçona o en Epila o en Alagon a quantia de mil sueldos iaccenses el qual hereda-

miento sia dado al monesteryo de Beruela en esta manera que de la renda que salra del dito heredamiento aya el convent del dito monesteryo cinquanta solidos cadanno pora pitaça en tal dia como yo finire. Et lo que sobrara de las rendas de lo dito heredamiento, sia dado a pobres de Dios a comer por mi anima el dia que la pitaça se fara, la qual compra del dito heredamiento de la dita pitaça e almosna se faga a conoximiento del dito guardiano, al qual guardiano ruego que sia cadanno a la dita pitaça e almosna.

E la segunda clausula y es aquesta que se sigue:

Item, lexo a la obra de la iglesia de Santa Maria de Beruela tres mil sueldos iaccenses.

En el qual testament son espondaleros el sennyor arçobispo de Çaragoça e don Garcia Lopeç de Rueda, fillo que fue de don Lop Arceç de Rueda e dona Françesa Xemenç de Castellot, muller suya. Et son testimonios en el dito testament don Johan de Rovres, vicario de Barboles e de Cascallyo, e don Pero Xemenç de Ahuero, cappellan de Cascallyo.

E fue feyto el dito testament XXI dia andados del mes de março, era M^a CCC^a LX^a prima.

Sig(*signo*)no de mi Pero Xemenç, notario publico de Alagon et por auctoritat del sennyor rey por todo el regno de Aragon, qui del horiginal testament estas clausulas bien e lialment fiç sacar et escrevir.

1323, abril, 11.

54

El noble Artal de Luna IV ordena su testamento, en el que declara su deseo de enterrarse en el monasterio de Veruela a su muerte y que se canten dos misas de réquiem cada día, a cambio de ocho mil sueldos con los que se pueda comprar una heredad para el monasterio en el momento de su defunción.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 3. Copia posterior.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 4. Documento de 5 de junio de 1365, también transcrito, en el que copian algunas cláusulas¹⁰. Contiene un sello de cera pendiente con lemnisco de seda bicolor.

Publ. F. DE MOXÓ Y MONTOLIÚ; *La casa de Luna (1276-1348): factor político y lazos de sangre en la ascensión de un linaje aragonés*, citado, pp. 442-443.

Sean todos hommes que como el noble do Artal de Luna, qui Dios perdone, ficiesse et hordenasse su postremero testament et partiesse et hordenasse todos sus bienes mobles et seyentes divisament et declarada, segunt que por carta publica feyta por Pero Xemenç, notario publico de Alagon et por auctoritat del seynnor rey por todo el regno de Aragon mas plenerament y es contenido et entre otras clausulas contenidas en el dito testament son aquestas dos que se siguen:

Primerament, esleyamos nuestra sepultura en el monasterio de Santa Maria de Beruela, alli do iaçe nuestro padre, qui Dios perdone, et alli mandamos que do quiere que nos finiremos seer adveyto el nuestro cuerpo et alli seya feyta nuestra sepultura honrradament de nuestros bienes.

Et lexamos al dito monasterio mil moravedis d'oro et al abat et convent de los monges del dito monasterio, qui son o por tiempo seran, sian tenidos de fer la mesion complidament, de comer et de beber et de cenada bien et sufficientment a todos aquellos que venrran a honrrar nuestro cuerpo en el dia que seremos sepellido. Et todas las otras mesiones de nuestra sepultura sean tenidos de fer et de pagar de nuestros bienes nuestros espondaleros de iuso scriptos.

¹⁰ Este documento, transcrito y ubicado en su correspondiente apartado al no ser sólo una mera copia como la que aquí figura sino explicar también las circunstancias bajo las que se expidió, incluye una cláusula no contenida en el documento 3 de la carpeta 3771, que es la siguiente: *Et queremos e ordenamos que todos los moravedís dados e lexados e ordenados por nos en est nuestro testament que sian pagados a razón de sied sueldos por moravedi.*

Item asignamos hueyto mil sueldos de jaqueses de los quales por nuestros espondaleros sia comprado heredamiento, el qual heredamiento sia dado al dito do abat et monasterio de Beruela et el dito do abat et monges se obliguen con carta publica et con tenienças de posesiones que ellos por el dito heredamiento fagan cantar a dos clerigos monjes misacantanos cada dia misas de requiem, especialment por nuestra anima et de nuestro padre don Lop et desi por nuestros defuntos en el dito monasterio et salgan sobre nuestra sepultura et de nuestro padre et de nuestro tio do Artal los dias feriales por todos tiempos, asi que las ditas missas non ces[sen de cantar].

Et Artal, fillo nuestro, et depues dias suyos el heredero mayor de nuestro casal, sia tenido de yr una vegada en cada un anyno al dito monasterio a veer et certificasse si las ditas cappellanas se cantan et se sierven segunt deven o no. Et si en esto trobaran alguna falta, pueda costreyner los ditos do abat et monjes a complir et a fer complir aquello que y trobaran fallecido.

En el qual testament son espondaleros el seynnor (*sic*) don Pedro, por la gracia de Dios, arcebispo de Çaragoça et la noble dona Martina

Sanchez d'Uerta, muller del dito noble do Artal de Luna, et Artal de Luna fillo del dito noble do Artal et don Martin Lopez de Rueda et don Sancho Xemenez d'Ayerbe, savio en dreyto, et don Loppe Perez de Vinnyales.

Et son testimonios don fray Bendicho de Cantaviella et don Per Alaman de Vera et don Sanc de Valtierra de Montagudo, cavalleros, et don Martin Perez de Palomar, veçino de Montalban.

Et fue feyto el dito testament en presencia del seynnor don Pedro, por la gracia de Dios, arcebispo de Çaragoça et del noble do Artal d'Uerta, comendador de Montalban, lunes, XI dias andados del mes de abril, era M^a CCC^a LX^a prima.

Sig(*signo*) no de mi, Pero Xemeneç, notario publico de Alagon et por auctoritat del sennyor rey por todo el regno de Aragon, qui del horiginal testament estas dos clausulas bien et lialment fiç sacar et escrevir.

1323, mayo, 29. Port Fangós

55

Artal, hijo de Artal de Luna, redacta su testamento, expresando su deseo de enterrarse en el monasterio y legando además cuatrocientos sueldos de renta para la administración de dos capellanías, mil morabetinos de oro para limosnas y mil sueldos jaqueses destinados al mantenimiento de una lámpara encendida por su alma y a la ornamentación de la iglesia de la Virgen del Moncayo.

Cit. A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3779*, doc. 1. Documento de 2 de enero de 1376.

Cit. M^a D. CABANES, *El libro registro de Veruela*, citado, p. 177.

1325, mayo, 28. Teruel

56

Jaime II, rey de Aragón, ordena a sus autoridades en Teruel que se encarguen de supervisar la reparación de la infraestructura hidráulica que tenía el monasterio de Veruela en este lugar al encontrarse, por lo visto, en mal estado.

A. C. A., *Real Cancillería, Cartas Reales, Jaime II*, caja 66, doc. 8088.

Iacobus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie, Sardinie et Corsice comes-que Barchinone et Sancte Romane ecclesie vexillarius, amirantus et capitaneus generalis, dilectus et fidelibus suis iusticie et supraiunctario iudice et aliis officialibus nostris Turolii vel eorum loca tenentibus. Salutem et dilectionem.

Ter Michel ordinis Sancte Marie de Beruela exposuit coram nobis quod quidam de gentes in loco predicto maliciose etiam conceptum nostre donacionis sciend (mancha) [q]uandam salzedam quam ipse frater fecit pro restauracione molendinorum dicte ordinis (mancha) in cequia vocata Godalaviar.

Qua propter v(*ilegible*) unicuique vestrum dicimus et expresse mandamus quatenus a quolibet stitidentes sallicem in dicta salçeda habeatis et

haberi protinus faciatis penam quinque solidos iuxta forum Turolii super (*ilegible*)libet vestrum vos habendos quod dicta salzeda regant destrui seu ullatenus devastari.

Datum Turolii, V^o kalendas iunii anno Domini M^o CCC^o XX^o quinto.

1325, junio, 27. Calatayud

57

Jaime II de Aragón ordena al justicia de Borja que se controlara a aquellos que tenían propiedades en Maleján y en términos de Veruela y que no pagaban las contribuciones que debían satisfacer por el disfrute de tierras, práctica ésta que iba en detrimento de la comunidad musulmana.

A. C. A., *Real Cancillería, Cartas Reales, Jaime II*, caja 133, doc. 102.

Jacobus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie, Sardinie, Corsice, comesque Barchinone ac Sancte Romane ecclesie vexillarius, amirantus et capitaneus generalis fidei suo iusticie Burgie vel eius locum tenenti, salutem et gratiam. Querelam sarracenorum de Malaxant et de Crochs monasterii de Beruela suscepimus continentem quod aliqui, tam christiani quam iudei et sarraceni qui cum eidem sarracenis pro hereditatibus quas tenent in terminis ipsorum locorum in quibuscumque exactionibus consueverunt contribuere eximunt se a contribuendo cum eisdem sarracenis in quantitibus quas iamdicti sarraceni habuerunt exsolvere ipsi monasterio pro auxilio acquisitionis Sardinie, regni nostri, in ipsorum sarracenorum preiudicium, ut asseritur atque dampnum.

Quapropter ad supplicaciones pro parte ipsorum sarracenorum nobis exhibitam vobis dicimus et mandamus quatenus eosdem christianos et iudeos ac sarracenos qui possessiones suas in locis predictis habent et possident et cum eisdem sarracenis in aliis exactionibus consueverunt cotribuere (*sic*) compellatis ad contribuendum in ipsis quantitibus et sumptibus inde factis pro iamdictis possessionibus breviter ac maliciis quibuslibet pretermissis.

Datum Calataiubio, quinto kalendas iulii anno Domini millesimo CCC^o vicesimo quinto.

1325, septiembre, 20. Zaragoza

58

Jaime II resuelve un pleito entre el monasterio de Veruela y los administradores de las salinas del Castellar y Remolinos, concediendo a los monjes ochenta cahices anuales de sal, de los cuales la mitad se darían en especie y la otra mitad en dinero según las equivalencias que estuvieran vigentes en Alagón.

Cit. M^a D. CABANES, *El libro registro de Veruela*, citado, p. 15¹¹.

1326, mayo, 12. [Alagón]

59

Marco López de Cabañas vende al monasterio de Veruela dos campos que posee en el término de Pinillo por la cantidad de doscientos ochenta sueldos.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 5.

Manifiesto sia a todos como yo Marcho Lopez de Cabaynas, fillo de don Martin Lopez de Cabaynas qui fue vezino del Castellar, de çierta sçiençia et con buen coraçon et agradavle voluntat, con esta present publica carta firma et por todos tiempos valedera et nunca por mi nin por los mios en algun tiempo revocadera, vendo a vos, don fray Martin de Epila, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, dos campos mios que

¹¹ En el *Libro Registro* se hace ya alusión al mal estado de conservación de este documento: *Allarás esta escritura en un pergamino que tiene su sello de cera pendiente, el qual, para conservarse, está en una caja de madera. No la abras que está maltratado.* Si en el siglo XVIII se encontraba tan mal, se entiende que no haya llegado hasta el XXI.

yo he, sitiados en termino de Piniello, que afruentan con braçal de Alhoçps hont se riegan et con campos de la dita horden de Santa Maria de Beruela.

Assi como las demas afrontaciones ençierran et departen los ditos campos a la derredor, asi los vendo a vos todos entregrament, del çielo a los abiu-sos, con todas sus entradas et sus exidas, et con todas sus aguas et con todos sus dreytos, et con todas las pertinencias que a los ditos campos perteneçen o por qualquiere manera o raçon perteneçer deven sines mala voç de ninguna persona vivient, sin ningun contrariamiento, obligamiento et enpeynamiento et de present vos end enviado et vos enpongo en corporal posesion.

Los quales campos yo a vos vendo por preçio plazivle que yo et vos abiniemos, a saber y es por dozientos et hoytanta sueldos de dineros jaques, buena moneda corrible en Aragon, de los quales et del aliara me atorgo bien et entregament seer pagado de vos a buena fe, sines mal engayno

Et si en algun tiempo cuenta vos o los vuestros movida sera question o demanda por raçon de los ditos campos, prometome seer de lial ancoria et el pleyto et la mala voz recibir ent mi et en mis propias mesiones pleytearlos, entro que por deuda fin sian determinados et de todo en todo declarados. Et enpero si a vos convenra pleytar et vos o otri por vos costas mesiones, daynos, menoscabos faredes nin sosteneredes en çitar o en pleytiar o en qualsequiere otra manera por raçon de los ditos campos, todas vos las prometo et so tenuto refer et emendar, de las quales costas, mesiones, daynos, menoscabos siades tenido por vuestra simple palabra sines toda provaçion et testimonios et jura.

Hont por esto, quiero et atorgo et por siempre loo et confirmo que vos, antedito comprador, et qui quiere que vos querredes daqui adelant ayades los ditos campos salvos, francos, quitios et seguros, sines çens et sin trehudo et sin toda otra servitut por vuestros propios, por heredamiento vuestro et de qui vos querredes por todos tienpos ad aver, tener, espleytar, poseidir, heredar; exament a dar, vender, enpeynar, camiar, alleynar, trehudar et quanto ent querredes fer por todos tiempos segunt millor et mas sanament et mas proveytosament puede seer dito, nopnado, pensado, interpretado o declarado o escripto a proveyto et salvamiento vuestro et de los vuestros.

Et por mayor seguridat et firmeça vuestra et de los vuestros do a vos fiança de salvedat de los ditos campos por buen fuero d' Aragon et qui a vos et a los vuestros en aquellos meta et tenga et salve, et salvos et seguros vos los faga aver, tener, espleytar, poseidir, heredar segurament, en paç por todos tiempos del mundo, a Pascual de Çuera, fillo de don Johan Gil de Çuera, qui fue vezino del Castellar.

E yo, dito Pascual de Çuera, asi me atorgo et me estableSCO seer fiança de salvedat de los ditos campos, segunt que de suso dito es.

Et obligo me a salvar los ditos campos a todas las sobreditas cosas que el prinçipal vendedor seyes obligado et a las costas et mesiones, a la qual fiançaria a salvar los ditos campos obligo todos mis bienes mobles et seyentes, avidos et por aver en todo lugar, do quiere que trobados seran.

Testimonias son desto Miguel Perez de Casvas, vezino de Alagon, et Johan Ochando, estant en Puent.

Feyta carta XII dias andados del mes de mayo, era M^a CCC^a LX^a quarta.

Sig(*signo*)no de mi, Johan Marques, notario publico de Alagon, qui esta carta scrivie.

1326, junio, 10. [Zaragoza]

60

Francesa Jiménez de Castellote, viuda y albacea testamentaria de Martín López de Rueda, cede los bienes que su marido había dejado al monasterio en su testamento para una comida anual en su aniversario y para la obra del cenobio.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24, doc. 75.*

Sepan todos como yo dona Françesa Xemenez de Castellot, muller de don Martin Lopez de Rueda qui fue, en nompne proprio et assi como exse- qutriz del testament del dito don Martin Lopez de Rueda qui fue, no costreyta, ni forçada, ni falagada, ni engannyada, mas de todo mi dreyto bien certifi- ficada, confieso et en verdat reconosco que el dito don Martin Lopez, marido

mio que Dieus perdone, entre las otras cosas en el su ultimo testament horde-
nadas et contenidas quiso et mando que luego como el fuesse finado fuesse
conprado por sus espondaleros un heredamiento en Tاراçona o en Epila o en
Alagon a quantia de mil solidos jaqueses, el qual heredamiento fuesse del
monesterio de Beruela, en tal manera que de la renda que sallisse del dito
heredamiento aviesse el convent del dito monesterio cinquanta solidos ca-
danno pora pitaça en tal dia como el finasse.

Otrosi conffieso en verdat et reconosco que el dito don Martin Lopez
lexo a la obra del dito monesterio de Santa Maria de Beruela tres mil solidos
jaqueses segunt que las sobreditas cosas parexen por el testament del dito
don Martin Lopez de Rueda et en aquel las ditas lexas et otras por el al dito
monesterio feytas, mas largament son contenidas.

Hont por aquesto, de cierta sciencia et de agradable voluntat, yo sobredi-
ta dona Francesa, en nompne proprio et assi como exssequitriç del testament
del dito don Martin Lopez, marido mio, de cierta sciencia en entrega et por
paga, satisfacion et hemienda de los ditos tres mil solidos por el dito marido
mio a la obra del dito monesterio lexados et de la compra que el dito don
Martin Lopez mandava seer feyta por sus espondaleros de un heredamiento
de la renda del qual quiso que fuessen dados cinquanta solidos pora pitaça
cadanno al dito monesterio, do et de present livro et desemparo et fago pura
et perfecta et revocable donacion entre vivos a vos don fray Martin de Epila,
por la gracia de Dios abbat del dito monesterio de Beruela, et al dito mones-
terio et horden de Beruela las possessiones que se siguen:

Y es a saber, un campo setiado en el termino de Alagon, el qual fue de
don Miguel Xemenez de Alagon, el qual y es clamado “de la Refueya” que
affruenta con carrera publica et con campo de la cappellania de dona Sancha
d’Asin et con campo que fue de don Garcia Dath et con braçal de la carrera
de Sayeta et con campo de don fray Lope Martinez d’Arausos.

Item, un olivar en el termino de Cascallo que affruenta con olivar de
fillyos que fueron de don Fertun Perez de Baztan et de dona Aynes Perez de
Alagon, muller del que fue, et con braçal do se riega et con exareya.

Item, otro olivar en aquel mismo termino de Cascallo que affruenta con
olivar de Gonçalvo Xemenez de Alagon et de dos partes con carreras publi-
cas et con braçal don se rega.

Assi como las ditas affrontaciones encierran et departen los ditos hereda-
mientos todos et cadauno de aquellos en derredor, assi aquellos et cadauno
de aquellos a vos, dito abbat et monesterio de Beruela, luego de present do,
livro et desemparo, segunt dito y es, con todas sus entradas et sus exidas et
con todos sus dreytos, regos, melloramientos et pertinencias que aquellos et
cadauno dellos an et aver deven et por qualquiere manera pertenexer les
deven.

Et quiero que vos, dito abbat et convento del monesterio de Beruela, los
ditos heredamientos et cadauno de aquellos ayades a todos tiempos et aque-
llos et cadauno de aquellos seyan vuestros propios, quitios et desenbargados
et sin carga et trehudo alguno et sin contrariedad mia et de los mios et de toda
otra persona vivient por dar, vender, enpenyar, camiar, alienar et fer de los
ditos heredamientos et de cadauno de aquellos todas vuestras proprias volun-
tades a todos tiempos como de cosa vuestra propria et de vuestra propria
heredat assi como mellor et mas sanament se puede dezir et entender a pro-
veyto et a salvamiento vuestro et del dito monesterio.

Enpero que vos, dito abbat o qualquiere abbat qui por tiempo sera del
dito monesterio, siades tenido de fer en cadaun anno la dita pitaça al dito
monasterio et lo que horden el dito don Martin Lopez en tal dia como el
dito don Martin Lopez de Rueda fino o, si en aquell proveytosament fer non
se podra, que lo fagades en quiscun anno en el (?) dia et tiempo que a vos
bien visto sera, los quales heredamientos sobreditos et cadauno de aquellos
prometo seer mios propios, quitios et desenbargados.

Enpero, si lo que Dios non mande, sobre los ditos heredamientos o en
qualquiere de aquellos pleyto o mala voz sera puesto en todos o en partida de
aquellos, possidiendo vos o el dito monesterio aquellos o qualquiere de
aquellos o qualquiere otra persona o personas por vos o en nompne vuestro
o por raçon de vos ho non, prometo a vos salvar los ditos heredamientos et
cadauno de aquellos et tener et mantener a vos o a qui el dito monesterio

querra en paciffica possession en aquellos et en cadauno dellos et enpararme del dito pleyto et mala voz cada que por vos o por el convento del dito monesterio o por qualquiere otra persona que los dictos (*sic*) heredamientos et cadauno de aquellos tenira et possedira en sere requerido et levar aquel pleyto et mala voz a mis proprias messiones et expenssas tanto et tan luengament entro que sia determinado por diffinitiva sentencia de judge, de la qual non pueda seer appellado.

Et quiero et expressament consiento que en aquel caso do pleyto o mala voz se pusiesse en los ditos heredamientos o en qualquiere de aquellos que a vos, dito abbat et al dito monesterio, finque salvo todo vuestro dreyto pora aver, demandar et cobrar de mi et de los espondaleros del testament del dito don Martin \Lopez/ de Rueda et de los bienes del, las sobreditas lexis o qualesquiere otras quel dito don Martin Lopez aviesse feyto al dito monesterio en el su ultimo testament, bien assi como si aquesta donacion, paga et entrega que yo a vos fago et do feyta non fuesse.

Et a mayor vuestra seguridat et del dito monesterio do a vos fiança de salvo de la present donacion et de los ditos heredamientos et de cadauno de aquellos et qui con mi et sines de mi aquellos et cadauno de aquellos a vos et al dito monesterio et a qui vos querredes los salve salvos et seguros, vos los faga aver, tener, possedir, espleytar et heredar segurament et enpues a todos tiempos como cosa vuestra propria et qui, con mi et sines mi, a vos et al convento del dito monesterio o a qui vos et el dito convento querredes tenga et mantenga a todos tiempos en paciffica possession de los ditos heredamientos et cadauno de aquellos et enpare et lieve el pleyto et mala voz si en los ditos heredamientos ho en qualquiere de aquellos puesto sera en algun tiempo por qualesquiere persona o personas en qualquiere manera a propria mession et expenssa suya ditto a tanto quel pleyto et mala voz sia collido a Juhan de Caniales, escudero vezino de Rueda.

Et yo, dito Juhan de Caniales, assi me atorgo et me estableSCO seer fiança segunt que dito y es de suso, a la qual fiançaria obligo todos mis bienes.

Et nos dito don fray Martin de Epila, abbat sobredito, por nos et por el dito nuestro monesterio, de vos, sobredita dona Francesa Xemenez, en paga

et satisfacion de las ditas lexis a nos et al dito nuestro monesterio por el dito don Martin Lopez en su testament feytas, los ditos heredamientos et cadauno de aquellos voluntariosament recibimos et atorgamos nos seer pagado de aquellos et de la lexa del dito testament, salvo en aquel caso de pleyto o mala voz puesta fuesse en los ditos heredamientos o en qualquiere de aquellos que nos finque salvo todo nuestro dreyto cuenta vos et vuestros bienes et los bienes del dito don Martin Lopez, segunt que dito y es de suso et mas plenerament expacifficado.

Et por raçon de aquellos prometemos perpetualment cadaun anno fer la dita pitança al dito monesterio et fer lo que el dito don Martin Lopez ordeno en el dito testament en el dia de la fiesta de Corpore Christi como en el dia que el dito don Martin Lopez fino fer non se pueda proveytosament como ya en dia aya otras establidas.

Et prometemos et convenimos fer, ratifficar et aprovar aquest present contracto al convento del dito monesterio nuestro de Beruela et por nos, et por qualquiere abbat qui por tiempo sera del dito monesterio todas las sobreditas cosas atener et conplir obligamos todos los bienes del dito monesterio en general et, especialment, la peyta del lugar nuestro de Bulbuen.

Testimonias presentes et rogados fueron ad aquesto don Estevan Gil Tarin, cavallero, et don Ruy Lopez Sarnes, savios en dreyto, vezinos de Çaragoça.

Feyto fue aquesto diez dias entrant el mes de junnyo era millesima CCC^a sexssagesima quarta.

Sig(*signo*)no de Domingo Savastian de Orçenduey, notario publico de Çaragoça, qui de la suma por mi recebida aquesta carta escrivir fiz con letras sobrescriptas en la vint et tresena linea do diçe “Lopez”.

1328, abril, 13. Zaragoza

61

Alfonso IV, rey de Aragón, de la misma manera que había hecho Jaime II, confirma las posesiones que tenía el monasterio de Veruela en esos momentos.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, docs. 13 y 14. Inserto en el documento 95.

Nos Alfonsus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie, Sardinie et Corsice ac comes Barchinone, visa quadam carta illustrissimi domini Iacobi, clare memorie regis Aragonum, genitoris nostri, sigillo magestatis sue munita continencie subsequenter:

[Inserta el documento 11]

Idcirco paterna volentes sequi vestigia et abbati atque conventui monasterii supradicti permissio inviolabiliter observari, cum presenti carta nostra per nos et nostros approbamus, laudamus et confirmamus abbati et conventui monasterii supradicti et successoribus eorundem privilegia, donaciones, concessionibus ac permutaciones contentas superius de locis, grangiis, domibus et hereditatibus suprascriptis, sicut ea nunc iusto modo et titulo tenent et possident prout privilegiis, donationibus et permutacionibus ipsis usi sunt eosdemque abbatem, conventum ac dictum monasterium uberiori gratia prosequentes, recipimus ipsum monasterium et loca omnia supradicta et homines habitantes in eis sub nostra protectione, comanda et guidatico speciali, ita quod nullus de nostri gratia vel amore confidens sit ausus in predictis locis et villis vel in aliis grangiis, possessionibus et hereditatibus suis dampnum, gravamen vel forciam facere impedimentum nec aliquod nocumentum, set salva sint et secunda et in nostro guidatico constituta.

Mandantes procuratori Aragonum, supraiuntariis, merinis, çalmedinis, iusticiis et iuratis ac universis et singulis aliis officialibus et subditis nostris presentibus et futuris quod predictam laudacionem, approbacionem et confirmacionem nostram necnon protectionem et comandam nostras firmas habeant et observent et faciant inviolabiliter observari ut superius continetur et non contraveniant nec aliquem contravenire permittant aliqua ratione.

Et quod dictum monasterium cum possessionibus antedictis et aliis supradictis que ad dictum monasterium pertinere noscuntur manuteneant, custodiant et deffendant et non permittant ab aliquibus indebite molestari. Siquis autem contraverit iram et indignacionem nostram et penam quin-

gentorum aureorum se noverit incursum, dampno illato primitus et plenarie restituto. In cuius rei testimonium presentem cartam nostram inde fieri et sigillo nostro pendenti iussimus comuniri.

Datum Caesarauguste idus aprilis, anno Domini millesimo CCC^o vicesimo octavo.

Signum (*signo*) Alfonsi, Dei gratia regis Aragonum, Valencie, Sardinie et Corsice ac comitis Barchinone.

Testes sunt inclitus infans Petrus, Rippacurcie et Impurie comes, dicti domini regis frater. Inclitus infans Raimundus Berengarii, comes montannarum de Prades, eiusdem domini regis germanus. Petrus, caesaraugustanus archiepiscopus, dicti domini regis cancellarius. Raimundus, Valencie episcopus. Arnaldus, Ilerdensis episcopus.

Sig(*signo*)num Dominici de Biscarra, scriptoris dicti domini regis, qui de mandato ipsius hoc scribi fecit cum litteris in raso positus in prima linea ubi legitur "et" ac clausit loco, die et anno prefixis.

1328, abril, 25.

62

El monasterio de Veruela elige a fray Beltrán como su procurador, con libertad para actuar en nombre del cenobio. Notario: Blasco Martínez de Samangos, de Vera de Moncayo.

Cit. A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 6.

1328, abril, 28. Zaragoza

63

Alfonso IV dona al noble Pedro de Luna el cobro de mil sueldos jaqueses anuales para el mantenimiento de caballerías, cantidad que sería pagada por el monasterio de Veruela y por los hombres de Ricla y Rueda de Jalón en los inicios de cada año.

Cit. A. C. A., *Real Cancillería, Pedro IV*, registro 583, fols. 79v.-80.

1328, abril, 28.**64**

El monasterio de Veruela elige a fray Pascual su procurador para la administración de los bienes que los monjes poseían en Monzalbarba.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24*, doc. 76. Inserto en el documento 66.

Sean todos que, plegado el convento de los monges del monasterio de Beruela de la orden de Cistels, en la claustrera chica do otras vegadas es costumpnado el convento del dito monasterio plegar, nos don fray Domingo, por la gracia de Dios abbat del dito monasterio et don fray Pelegrin, prior, et don fray Guillem, sozprior, et don fray Johan Ortiz, tallador, et don fray Miguel, sacristan, et don fray Martin, cantor, et todo el convento del dito monasterio de scierta ciencia femos et hordenamos scierto special procurador nuestro a don fray Paschual, freyre del dito monasterio, es a saber, a rendar et a trehudar por nos et por el dito convento todas et qualesquiere posesiones e heredades que el dito monasterio an et aver deven et pueden en el lugar de Moçalbarba, aldea de Çaragoça, et en sus terminos perpetuament o a tiempo, con voluntat et consello de don Domingo Perez de Tahust, vezino de la ciudad de Çaragoça, por aquel trehudo quel en aquellas et en qualquiere de aquellas trovar podra con fadiga et loysmo et otras condiciones que y es feyto del dito monasterio vistas seran al dito procurador necessarias poner en el contracto o contractos que de la dita arrendaçion o tributacion feytos seran.

Et a fazer carta o cartas de la dita arrendacion o atrehudamiento et en aquella manera que firme et seguro sea al receptor o receptores que las ditas heredades recibiran et a recibir el trehudo et a fer albara o albaras de paga et a enparar se de las possessiones que en comisso cayeran et a fer et procurar todas et cadaunas cosas que bueno et bastant procurador a las sobreditas cosas o senblantes legitimament constituydo puede et deve fer et que nos, ditos abbat et convento, fariamos o fer podriamos si personalment presentes fuessemos.

Encara sian tales que a las sobreditas cosas mandamiento requieran special, firme et seguro por todos tiempos prometemos aver qualquiere cosa que por el dito procurador nuestro con consello del dito don Domingo Perez en las sobreditas cosas et çerca de aquellas de dependientes dellas feyto o procurado sera, assi como si por nos, ditos abbat et convento personalment fuesse feyto et procurado ius obligacion de todos los bienes del dito monasterio.

Desto son testimonias Pero Garcia, escrivano de Muel, et Pero Martinez el maestro, vezino de Vera.

Feyta carta dia jueves IIIº dia por andar del mes de abril, era millesima trecentesima sexssagesima sexsta.

Signo de mi Blasco Martinez de Samangos, publico notario de Vera, qui esto escrevi.

1328, abril, 30. Zaragoza**65**

Alfonso IV de Aragón ordena a Jimeno Pérez de Uncastillo, jurisperito de Teruel, que, puesto que ya había recibido el salario correspondiente, se presente en Zaragoza para arbitrar en un pleito entre el monasterio de Veruela y los hombres de Litago por un lado y el concejo de Añón por el otro.

A. C. A., *Real Cancillería, Alfonso IV*, registro 428, fol. 281v.

Alfonsus, etcetera, fidei suo Eximino Petri de Unicastro, iurisperito Turolii, etcetera.

Cum nos tempore quo procuracionis officio fungebam vobis comiserimus causam seu accusationem motam coram nobis per abbatem et conventum monasterii de Beruela et universitatem hominum de Leytago et aliquos singulares eiusdem loci contra Paschasium de Calavia, tunc iusticiam loci de Anyone, ac contra Sanccium Martini, Petrum Ferdinandi et Blasium, tunc iuratos, et homines universitatis ac singulares eiusdem loci de Anyone, ordinis Hospitalis Sancti Iohannis Iherosilimitani et licet dicte partes ut fertur

fecerint immoderatos sumptus super negocio supradicto ac vobis satisfecerint in vestro salario dubitant ut congruo tempore veniatis ad audiendum causam predictam, qua propter ad supplicacionem pro parte procuratoris dicti ordinis Hospitalis nobis exhibita, vobis dicimus et mandamus quatenus ex quo recepistis salariam a dictis partibus veniatis ad civitatem Cesarauguste ibique predicto omnia iuxta formam vos traditam audiatis ac etiam decidatis cavendo ne a partibus supradictis immoderatas expensas seu salaria exigatis ne de vobis iustam habeant maneram conquerendi, aliter nos procedemus (?) aliter super (mancha).

Datum Cesarauguste, pridie kalendas madii anno Domini M° CCC° XX° octavo.

B. de Vallo ex petitione provisa.

1328, agosto, 24. [Zaragoza]

66

Fray Pascual, monje de Veruela, cede a treudo perpetuo a Domingo Navarro y a su esposa Jayma una viña, un campo y un huerto en Monzalbarba por la cantidad de once sueldos anuales.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 24, doc. 76.*

Sepan todos como yo don fray Paschual, freyre del monasterio de Santa Maria de Beruela et procurador del abbat et convento del dito monasterio con carta de procuracion de la qual el tenor es a tal segunt se sigue:

[Inserta el documento 64]

Por el poder a mi dado en la dita procuracion et por auctoridad de aquella con voluntat, consello, auctoridad et consentimiento del honrrado don Domingo Perez de Tahust, vezino de Çaragoça, do a trehudo por todos tiempos perpetualment a vos, don Domingo Navarro et dona Jayma, muller vuestra, vezinos de Moçalbarba, aldea de Çaragoça, una vinna del dito monasterio sitiada en el termino de Moçalbarba, la tierra de la qual es cinco fanegas de

ordio. Item, un campo contiguo a la dita vinna, la tierra del qual es siet fanegas de ordio. Item, un ortet que es de Santa Maria la Sagrada, la tierra del qual es dos almudes de ordio.

Affruenta la sobredita vina con el sobredito campo de la dita orden que a vos a trehudo do et con vinna de la filla de Domingo Almenara et con braçal. Affruenta el dito campo con la sobredita vinna et con braçal de dos partes. Affruenta el dito ortet con ortet de Domingo Lopez, de Lorenz don Marcho et con cequia de la Plana.

Assi como las ditas affrontaçiones ençierran et departen la dita vinna et campo et ortet en derredor, assi aquellos a vos do a todos tiempos perpetualment a trehudo dius tal manera que vos, el sobredito campo ayades plantado et avinnado dentro tiempo et espacio de diez annos primeros avenideros et continuament conplidos et en est medio que lavredes los ditos heredamientos et cadauno dellos bien et sufficientment en cadaun anno de guisado que las propiedades de aquellos non finquen yermas, podando et lavrando aquellos cadaun anno por razon asi que tengades et mantengades aquellas por todos tiempos melloradas et no enpeoradas.

Et que paguedes en cadaun anno por todos tiempos por razon de los ditos heredamientos et cada uno dellos alfardas et vinnyogalias en todas getas de çudes et cequias nuevas et todas otras fazenderas que conviengan seyer pagadas por razon de los ditos heredamientos et cadauno dellos.

Et que dedes et paguedes de trehudo por razon de la dita vinna et por razon del dito campo et vinna qui seran, siquiere por raçon del dito hortet, al abbat del dito monasterio qui es o por tiempo sera o al su procurador en cada anno, por todos tiempos perpetualment, onze solidos de dineros jaqueses, los quales paguedes en cadaun anno por la fiesta de Todos Santos, el qual trehudo conpecedes a pagar de la fiesta de Todos Santos primera vinient en un anno et de alli adelant por todos tiempos cadaun anno en el dito plazo.

Et es condicion que vos ni los sucesores vuestros o detenedores de la dita vinna et del dito campo et vinna qui sera, siquiere del dito ortet, por tiempo non podades aquellos ni alguno dellos vender, dar, camiar, en testamento lexar ni en alguna otra manera alienar a clérigo ni a cavallero ni a

inffançon ni a leproso ni a personas de religion ni a donado de orden ni a judio ni a moro ni obligar a lampeda ni ad aniversario.

Et si por aventura vos o los successores vuestros o detenedores de las ditas heredades qui seran por tiempo aquellos o alguno dellos vender o en alguna manera alienar querredes o querran, que lo fagades a saber al abat qui es o por tiempo sera del dito monesterio o al procurador de aquel dieç dias ante que la dita vendicion o alienacion faredes o fer queredes.

Et si el abbat que es o por tiempo sera del dito monasterio o el procurador de aquel las ditas heredades o qualquiere dellas retener querran en si poral dito monasterio, que los ayan aquel heredamiento o heredamientos que se vendran o se alienaran por tanto precio quanto otro y dara et retiengan en si pora la dita orden el loysmo, es a saber, del ciento diez solidos segunt que avrian de otras perssonas estranyas qui los ditos heredamientos o qualquiera de aquellos conprassen.

Et si retener non los querran en si pora la dita orden, quent dedes al abbat qui es o por tiempo sera del dito monesterio o al su procurador la dezena part del precio por que se vendra, tantas vegadas como se vendra.

Et si non pagaredes el dito trehudo quiscun anno por todos tienpos en el termino sobredito o a un mes apres contiguo passado de aquel, quel abbat qui es e por tiempo sera del dito monasterio o el su procurador se puedan entrar et enparar de la dita vinna et campo et vinna qui sera, siquiere del dito ortet, et de cada uno de aquellos poral dito monasterio con todo el melloramiento que en aquellos et en cadauno de aquellos feyto sera sines licencia et mandamiento de algun juge et, sines toda carga de colonia, el dito monasterio de las ditas heredades et de cadauna dellas todas sus proprias voluntades como de cosa suya propria et dar aquellas et cadauna dellas a qui por bien terran et vos et successores vuestros (*ilegible*) de aquellas et cadauna dellas ayades perdido todo vuestro dreyto de aquellas et de cadauna dellas, assi que accion alguna contral dito monasterio aver non podades.

Et vos pagando el dito trehudo en quiscun anno en el termino sobredito, segunt que de suso dito es, prometo vos tener et mantener en las sobreditas heredades et en cadauna de aquellas salvament et segura en paç a todos

tienpos, salvo el dito trehudo et las condiciones sobreditas deius obligamiento de todos los bienes del dito monasterio de qui yo so procurador mobles et sedientes avidos et por aver en todo lugar.

Et nos, sobreditos don Domingo Navarro et dona Jayma, muller del, dius la dita forma et condiciones de suso ditas de vos, sobredito don fray Paschual, freyre del monasterio de Santa Maria de Beruela assi como procurador del abbat et convento del dito monasterio, la dita vinna et el dito campo et vinna qui sera, siquiere el dito ortet, de suso affrontados, espacificados et declarados a trehudo recebimos personalment por todos tienpos. Et atorgamos et reconosçemos la tierra de la dita vinna seyer cinco fanegas de ordio et la tierra del dito campo et vinna qui sera seyer siet fanegas de ordio, que es toda de senble seis arovas de ordio et la tierra del dito ortet seyer dos almudes de ordio.

Et prometemos et convenimos el dito campo de suso afrontado et espacificado et declarado plantar et avinnar bien et lealment dentro el dito tiempo de los diez annos et las ditas heredades et cadauna dellas cadaun anno por todos tienpos podar et lavrar bien et lealment, et tener et mantener aquellas melloradas et non empeyoradas et atener et cumplir todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas et cadauna dellas por si, segunt que de part de suso mas plenerament son espacificadas et declaradas, las quales condiciones palavra a palavra queremos aver et avemos aqui por repetidas.

Prometemos encara et convenimos dar et pagar los ditos onze solidos de dineros jaqueses de trehudo quiscun anno, por todos tienpos perpetualment, en el termino sobredito al abat qui es o por tiempo sera del dito monasterio o al su procurador, et atener et cumplir todas et cadaunas cosas suso ditas.

Et si non pagaremos el dito trehudo quiscun anno en el dito termino o un mes apres contiguo passado, queremos et expressament conssentimos quel abat qui es o por tiempo sera del dito monasterio o el su procurador se puedan entrar et enparar de las ditas heredades o de cadauna dellas con todo el melloramiento que en aquellas et en cadauna dellas feyto sera, et aquellas et cadauna dellas puedan en si tener et dar a qui ellos querran como cosa suya

propria et nos et los successores nuestros ayamos perdido todo nuestro dreyto de aquellas et de cadauna dellas.

Et si non pagaremos el dito trehudo quiscun anno en el termino sobredito, o non compliremos las condiciones sobreditas et vos o el abat del dito monasterio qui es o por tiempo sera o el procurador de aquel ende avredes a fer o a sostener messiones o menoscabos por demandar o recobrar aquel o por que fallyesemos en qualquiere de las condiciones de suso ditas todo vos lo prometemos reffer et hemendar et vos quet seades creydos por vuestra simple palavra sines testimonios et jura et con bien por las messiones, dannos et menoscabos como por el dito trehudo et a todas las sobreditas condiciones et cadauna dellas por si et por el todo atener et complir, obligamos a vos et al dito monasterio todos nuestros bienes muebles et sedientes, avidos et por aver, doquiere que seran trobados seran.

Et a mayor firmeza et seguridad vuestra et del dito monasterio a plantar el dito canpo de suso affrontado, espacificado et declarado et por razon de plantar aquel et conplir todas et cadaunas condiciones que por razon de la dita plantacion conviengan seyer feytas et a pagar todas et cadaunas misiones, danos, menoscabos que por razon de demanda et fer conplir la dita plantacion dentro el dito segunt que de suso dito es et espacificado, obligamos a vos et al dito monasterio de qui vos sodes procurador et metemos en spezial tenencia et retorno una vinna nuestra sitiada en el termino del dito lugar de Moçalbarba, en el lugar que es clamado “el Soto Susano”, que afuerta con vinna de Salvador de Gratal et con vinna de Garçia de Alagon et con carrera publica, dius tal manera et condicion que si nos no plantaremos o no avremos plantado el sobredito canpo de suso afrontado et espacificado dentro el dito tiempo de los diez annos, segunt que dito es, que de alli adelant vos o el abbat del dito monasterio qui es o por tiempo sera o el procurador de aquel por vuestra propria auctoritat, sines liçencia de algun juge et sines crida de trenta dias et sines toda otra solempnidad de fuero et de dreyto, la dita tenencia podades vender si querredes et por quanto end trobaredes.

Et del precio que de aquella avredes, plantedes o fagades plantar a qui vos por bien tenredes el dito canpo que de vos a trehudo recebimos a pro-

veyto del dito monasterio et en danno nuestro por aquel precio que a vos bien visto sera et del precio de aquella a vos entreguedes de qualesquiere mesiones et dannos que por culpa nuestra por falta de la dita plantacion feyto o sostenido avredes en qualquiere manera.

Et vos pagados et entregados de las misiones, dannos et menoscabos et del precio que costara la dita plantacion, si alguna cosa sobrara del precio de la dita vinna, que a vos en spezial tenencia obligamos a vos que lo rendades et, si end minguara todo aquello quanto quiere que sea, vos prometemos conplidament refer et hemendar et qualquiere vendicion que vos de la dita tenencia del sobredito plazo adelant faredes nos end atorgamos seyer pagados asi la hora como agora et vos que seades creydos por vuestra simple palavra sines testimonios et jura.

Et nos mismos establimos nos seyer fianças de salvo de la dita tenencia por fuero de Aragon a vos o a qui quiere que aquella vendredes, si caso venrra que a vender la avredes dius obligacion de todos nuestros bienes.

Et, feyta la dita plantacion por vos o por nos, de alli adelant prometemos cadaun anno por todos tiempos pagar el dito trehudo en el dito plazo et lavrar las ditas heredades et cadauna dellas bien et lealment et atener et conplir todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas et cadauna dellas por si, segunt que de part de suso mas plenerament son espacificadas et declaradas, a la qual cosa et por las quales condiciones et trehudo luego de present a vos et al dito monasterio obligamos todos nuestros bienes muebles et sedientes, avidos et por aver en todo lugar.

Et yo dito don Domingo Perez de Tahust, present, çertificado de todo el dreyto del dito monasterio a la present tributacion que vos sobredito don fray Pascual, freyre et procurador del dito monasterio de voluntat et consello mio feytes do mi auctoritat et consentimiento en todas et por todas cosas.

Feyto fue aquesto hueyto dias en la exida del mes de agosto, era millesima trecentesima sexssagesima sexsta.

Testimonios presentes et rogados fueron ad aquesto don Domingo Lanaja et don Per Albarrazin, parroquianos de Sant Paulo.

Sig(*signo*)no de Domingo Savastian de Orçenduey, notario publico de Çaragoça, qui de la suma por mi reçebida aquesta carta escrevir fiç.

1328, septiembre, 10. [Tarazona] 67

El monasterio de Veruela da a treudo perpetuo a Jimeno de Malón un pedazo de viña en Tarazona, en el camino que va hacia Malón, a cambio de un censo anual de cinco sueldos jaqueses. Notario: Juan de la Gasca, de Tarazona.

Cit. M^a D. CABANES, *El libro registro de Veruela*, citado, p. 67.

1328, diciembre, 25. Zaragoza 68

Alfonso IV, rey de Aragón ordena a su sobrejuntero en Teruel que se encargue de la devolución de unos bienes pertenecientes al monasterio de Veruela en este lugar que habían sido vendidos indebidamente.

A. C. A., *Real Cancillería, Alfonso IV*, reg. 430, fol. 178v.

Alfonsus, etcetera, fidei nostro iudici Turolii vel eius locum tenenti, etcetera. Per fratrem Michelem, procuratorem et administratorem bonorum que ordo Sancte Marie de Beruela habet in Turolio, fuit nobis intimatum quod cum aliqui dicte ville pro eorum animarum salute et ad laudem et gloriam Domini nostri Ihesu Christi recepissent abatum dicti ordinis et in ipso permansissent usqueque dominus eos ad sua voluit sancta servicia evocare dedissentque in introitu dicti ordinis omnino bona que habebant in dicta villa et eius termino aliqui, tam de parentela dictorum monachorum quam aliqui alii eorum, propria auctoritate detinent occupata aliqua ex dictis bonis et etiam partem aliquam vendiderunt in dampnum dicti ordinis non modicum et preiudicium manifestum.

Quare ad premissi procuratoris supplicationem vobis dicimus et mandamus quatenus vocatis evocandis dicto procuratori in premissis faciatis breve et expeditum iusticie complementum.

Datum Cesarauguste VIII^o kalendas ianuarii anno Domini M^o CCC^o XX^o octavo.

Bartholomeo de Podio ex petitione provisa.

1328, diciembre, 26. Zaragoza 69

Alfonso IV, rey de Aragón, ordena a su sobrejuntero en Teruel que se arreglen unos molinos y un azud perteneciente al monasterio en este lugar; la mitad cuyas de rentas habían sido entregadas a un turolense bajo la condición de que llevara a cabo las reparaciones necesarias, obligación ésta que había incumplido.

A. C. A., *Real Cancillería, Alfonso IV*, reg. 430, fols. 179-179v.

Alfonsus, etcetera, dilecto nostro iusticie et supraiunctario Turolii vel eius locumtenentibus. Salutem, etcetera. In petitione nobis oblata pro fratrem Michelem, monachum monasterii Sancte Marie de Beruela et procuratorem bonorum que dictus ordo habet in villa et termino Turolii vidimus contineri quod cum abbas et conventus dicti monasterii dedissent Petro Fabre, vicino quondam Turolii, medietatem reddituum tributorum molendinorum et quarundam aliarum possessionum que dictus ordo habet in termino Turolii ad certum tempus, sub condicione quod ipse teneretur medietatem missionum necessarium in reparacione açuti et cequie dictorum molendinorum, cum ipsum açutum et cequia reparacione indigerent, prout hec dicuntur contineri in quodam instrumento publico inde facto Johannes Sancii d'Urrea vel Raimundus \Sancii/ d'Urrea, eius frater, pro ipso Johanem qua a dicto Petro Fabre redditus et tributa iamdicta sub dicta condicione emit, recusat solvere partem ipsum solvere contingentem in reparacione (*sic*) noviter in açuto et cequia supradictis licet pro Rodericum Eximini de Nar-

bays, tunc iusticiam et supraiunctarium Turolii, ex comissione ei facta pro serenissimum dominum Jacobum, dive recordacionis rege Aragonum, patrem nostrum, dictus Johannes Sancii inde extiterit condemnatus indebite, ut dicitur, et iniuste et in magnum dicti monasterii dampnum et preiudicium manifestum.

Quare ad supplicacionem procuratoris premissis \vobis/ dicimus et mandamus quatenus cum pro procuratorem iamdictum requisitus fueritis, accedatis ad molendina iamdicta et re subiecta ecclesiis simul cum magistris ex partis in talibus operibus si repareritis opera neccesaria fienda in dictis molendinis dictum Johannem Sancii compellatis necnon illos qui redditus recipiant pro ipso Johane dictorum molendinorum ad solvendum in dictis operibus totum ad in quo fuerit reciprocus iuxta tenorem dicte sentencie et aliter teneri ad solvendum.

Datum Cesarauguste, VII° kalendas ianuarii anno Domini M° CCC° XX° octavo.

Bartholomeo de Podio ex petitione provisa.

1329, febrero, 16. Zaragoza

70

Alfonso IV, rey de Aragón, de Aragón ordena al monasterio de Veruela que pague a un notario de Magallón que había trabajado para el cenobio certificando documentos relacionados con la granja de Mazalcoraz los honorarios que le correspondían por su trabajo y que no le habían pagado.

A. C. A., *Real Cancillería, Alfonso IV*, reg. 430, fols. 260-260v.

Alfonsus, etcetera, venerabili et religioso fratri abbati monasterii de Beruela. Salutem, etcetera. Expositum suppliciter extitit coram nobis pro parte Petri (mancha)suaço, notarii publici de Magallone, quod religiosus frater Petrus, olim abbas dicti monasterii, frater Raimundus Arnaldi, cellerarius maior et procurator generalis eo tunc monasterii ipsius necnon frater Arnaldus Guillelmi, grangerius grangie de Masalcoras, pro necessitate et utilitate

monasterii supradicti elegerunt in notario dicti monasterii dictum Petrum ita quod conficeret ac scriberet omnia instrumenta dicto monasterio et grangie necessaria et opportuna quorumcumque contractum iniendorum in locis de Magallone, de Agone, de Ganalur et aliorum quorundam locorum quod dictus abbas ac monasterium pro salario et labore dicti notarii responderent ei annuatim dum circa premissa vaccaret de duobus kafficiis tritici et duobus nietris musti cumque dictus notarius per annos duos circa premissa vaccaret et laborare[t] dictus abbas ac monasterium satisfecit sibi integre in quantitate tritici et musti predicta, set postea dictus abbas de grangia supradicta ubi predicta dictus notarius assignata habebat vendicionem fecit ad tempus fuit actum inter abbatem et alios supradictos quod dictus notarius circa predicta modo premissis laboraret et transacta vendicione temporalis facta de grangia supradicta, de redditibus ipsius satisfacerent dicto notario et salario suo, tam temporis preteriti quam futuri, qua vendicione temporalis transacta que pro decenium, ut asseritur, duravit et quo tempore obiit abbas predictus precessor ut dictus notarius, facta fide pro capibrevium et aliter de instrumentis confectis ac scriptis pro ipsum neccesariis et opportunis dicto monasterio sibi satis fieri in eius salario pro tempore supradicto et tandem fuerunt sibi tatxati pro salario dicti temporis sexcenti sexaginta solidos iaccenses quos habere non potuit neque pote immo differtis et contradictis eos sibi persolvere indebite et iniuste ac eiusdem dispendium et iacturam.

Quo circa ad supplicacionem pro parte ipsius nobis exhibita, attendentes dignum fore mercenarium mercedere suam habere nec ea carere debere, vobis dicimus et mandamus quatenus satisfaciatis dicto notario in suo salario et labore premissorum vel componatis taliter omni eodem quod pro premissis ad nos non cogatur iteratis querimoniis de vobis habere regressum aliter damus pro presentes firmiter in mandatis suppraiunctario Tirasone vel eius locum tenenti quod sibi constito de premissis bona dicti monasterii districte compellat ad predicta dilacionibus quibuslibet retroiectis quem eidem super hiis comittimus plenarie vices nostras.

Datum Cesarauguste, XIII° kalendas marcii anno Domini M° CCC° XX° octavo.

P. Luppi ex petitione provisiva.

1329, abril, 26. Vera de Moncayo

71

El monasterio de Veruela solicita al concejo de Vera de Moncayo una reproducción de la carta de población de este lugar al estar en mal estado de conservación la copia que poseían los monjes.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3769, doc. 10.

Sean todos en era de mill et trescientos et xixanta et siet, dia miercoles XXVI dias entrados del mes de abryl, en presencia de mi, Sancho Perez, notario publico de Alcala, et de los testimonios de iusso escriptos fue don fray Domingo de Tahust, por la gracia de Dios abbat del monasterio de Sancta Maria de Beruela, en la yglesia de Vera et plegados ali don Pero Marco, justicia, et don Sancho Arnalt et don Domingo Marco et Domingo Sancho de Magallon et Johan Lorent, jurados, et el concello del dito lugar de Vera demostro el dito abbat a los ditos justicia et jurados et conceyllo de Vera como entre el abbat et el convent del dito monasterio et el conceyllo del dito lugar de Vera fuessen seydas feytas dos cartas partidas por abece de la poblacion del dito lugar de Vera por mano de don Miguel de Rada, notaryo publico qui fue de la ciudat de Taraçona, et destas teniessen la una el dito concello de Vera et la otra l'abat et el convento del dito monasterio, la qual era en partida perdida en ca la part de suso de tinuela et leyer non se podia et fue demostrada en presencia del dito concello et de mi, dito notario.

E rogo et requirio el dito abat a los ditos justicia et jurados et conceyllo que ellos que prestasen lur carta al dito notario compannera et ermana de lur carta et que la sacasse fielment de punto a punto porque ellos sen pudiesen acorrer et presentar en juicio et fueras de juicio. Et los ditos justicia et jurado et conceyllo respusieron et dixieron que les plazia et el dito justicia rendio a mi, dito notario, la dita original carta et mando que yo qui en sacas traslat bien et fielment sacado de punto a punto en el qui hi ponía su auctori-

dat et se dreyto pora que los ditos abbat et convento sen podiessen acorrer et profeytar bien assi como de la original carta en juicio et fueras de juicio, de la qual dita original carta es el tenor a tal:

Inserta la carta de población de Vera de Moncayo de 8 de abril de 1288.

Sig(*signo*)no de mi Sancho Perez de Oveller, publico notario de Alcala, qui est traslat bien et fielment saque de punto a punto, con mi propria mano escrevy assi como en la original carta se contenia a requerimiento del dito sennyor abbat de Beruela et de (*ilegible*) et mandamiento et de licencia et de autoritat de los sobreditos justicia et jurados de Vera.

Et al dito requerimiento et mandamiento et licencias auctoritat dada a mi, dito notario, de todos los sobreditos abat et justicia et jurados del concello de Vera fueron testimonios don Sancho Remirez, vicario de Vera, et Domingo Sancho de Felizes, vezino de Alcala, et sobreescrevi (*ilegible*) renglones do dize "en cada una" et en el ultimo reglon do dize "Tirasone".

1329, noviembre, 30. Tarazona

72

La iglesia de Tarazona y el monasterio de Veruela llegan a un acuerdo por el que la renta de tres maravedies de oro anuales que el monasterio debía pagar al clero de Tarazona por el disfrute de unas posesiones de estos últimos se convierten a moneda aragonesa con la equivalencia de nueve sueldos cada maravedí.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3771, doc. 6. Carta partida por ABC.

Sean todos que esta es carta de composicion et abenimiento que fiçemos nos, el capitol de la yglesia de Taraçona plegados a capitol en la dita nuestra yglesia al toco de la canpana, segunt costumpnado avemos, con vos el honrrado padre et seynnor don fray Domingo de Tahust, abat, fray Pelegrin de Epila, sacristan, fray Johan Perez de Burdel, obrero, monges del monesterio de Beruela, et con vos, don fray Beltran, monge, por vos et asi como procurador del convento del dito monesterio con carta publica de

procuracion feyta era de mil CCCº et sixanta et seys, dia lunes, XXVº dias andados del mes de abril, por Blasco Martinez de Samangos, notario publico de Vera, et seellada con el seyello pendent del dito abat.

En esta manera que aquellos tres moravedis de oro que vos a nos avedes a dar cadanno, de los quales el uno avemos en Villa Mayor et el otro en Vera, et el otro en la casa vuestra de Taraçona, que los taxamos en nuev sueldos jaqueses cada moravedi. Et que nos dedes daqui adelant cadanno por siempre por cada uno de los ditos moravedis IX sueldos jaqueses et non mas en los plazos et terminos que vos pagarnoslo soledes cadanno.

Et que por aquesti contracto non entendemos departimos de qualesquiere contratos que feytos fueron sobre los ditos moravedis; ante queremos que finquen todos en su firmeza et valor segunt que de primero, salvant la dita taxacion por nos agora nuevament feyta de los ditos nuev sueldos por cada moravedi, que finque siempre en su firmeza et valor. Et nos obligamos non venir en algun tiempo contra esta taxacion de los ditos moravedis de ius obligacion de todos los bienes de la dita nuestra yglesia.

Et nos, ditos abat et monges, por nos et por todo el convento del dito monesterio, otorgamos, loamos et aprobamos todas las sobreditas cosas et cada una dellas et nos obligamos non venir contra aquellas; ante tener et complir aquellas bien et complidament segunt dito et contenido es de la part de suso de ius obligacion de todos los bienes del dito monesterio.

Desto son testimonias don Guillem de Madrona, calonge, et Xemen Perez de Luesia, canpannero de la dita yglesia, et fray Oger, monge del dito monesterio.

Feyta carta dia martes, postremero dia del mes de noviembre, era millesima CCCª sexagesima septima.

Sig(*signo*)no de mi, Martin Perez Terren, publico notario de Taraçona, qui de la suma por mi recebida esta carta escribir fiz et por letras la parti.

1330, abril, 14**73**

Pedro Juan de Mallén y Pedro Simón de Marchena emiten una sentencia arbitral por la que se permite al monasterio de Veruela recrecer un azud situado en el término de Añón, a cambio de una serie de compensaciones económicas al comendador de la dicha villa y a los propietarios de las tierras a los que afectaría la ejecución de estas obras.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771, doc. 7.*

Sean todos quantos esta carta publica de sentencia veran como nos, don Pero Johan de Mallen, savio en drreyto¹² de Taraçona, et don Pero Simon de Marchena, veçino de Calatayu, arbitros ellectos por los honrrados don fray Domingo, por la gracia de Dios abat del monesterio de Beruela, et por el convent del dito monesterio, et por ell honrrado don fray Pero Royz de Aranda, comendador de Annon, et don Johan de la Justicia et don Nicolau de la Justicia, veçinos del dito lugar de Annon, sobre la question siquiere contencion que hera o esperava a seer entre los sobreditos por raçon del construymiento, siquiere reparamiento, del azut que es entre Annon et Alcalá, sitiado en termino de Annon, por el qual se torna ell agua al batan et al dito monesterio et a Vera et a Bulbuen et a Villa Mayor, segunt pareze por compromis feyto por mano de Blasco Martinez, notario publico de Vera.

Vistas todas demandas que los ditos abat et convento façian sobre el dificamiento et costruymiento et reparamiento del dito azut et la respension legitimament ser feyta ad aquellas partes, ditos don fray Pero Royz, comendador, et don Johan de la Justicia et don Nicolau de la Justicia, et vistas et diligentment entendidas todas hotras raçones, excepciones, defensiones que las ditas partes ante nos dezir et proponer quisieron, avido consello de savios, et por el poder et virtud a nos dado, en el dito compromisso a Dios la pena

¹² La duplicación de la “r” es frecuente en este documento, por lo que transcribo tal y como aparece en el texto palabras tales como *drreyto* o *creçer* sin poner *sic.* en cada caso.

puesta en aquel et aviendo solo Dios ante los uellos sitiando, loando, arbi-trando, dezimos et mandamos que los ditos abat et convento de Beruela et lures vasallos, avientes drreyto en el agua que se torna por el dito azut, que puedan et ayan poder de costrruyr, façer et reparar el dito azut de piedra o con estacas et en aquella manera que a ellos bien visto sera et que pueyen et poyar puedan el dito azut desde el azut viello en susso entro a la peniella et de la peniella al soto susano, la qual peniella et soto son de los ditos don Johan et don Nicolau. et que pregan el cabdo de la pieza de tierra de dito moneste-rio, que es sitiada entre la carrera que va a Annon et ell agua que viene al dito azut en manera que vienga ell agua drreyta por el dito azut, et que el dito azut viello et lo que agora mandamos poyar et crreçer et arboles et piedras del dito azut seyan propriament lur de los ditos abat et convento et de lures vasa-llos qui drreyto an en la dita agua, sin part et drreyto de hotro alguno et del azut en iusso que finque de los ditos don Johan et don Nicolau como dantes y era.

Encara por esta misma sentencia dezimos et mandamos que los ditos abat et convento et lures vasallos avientes drreyto en el agua den et paguen dozientos et vint et cinco sueldos jaqueses al dito don fray Pero Royz por raçon que el consienta el construymiento et reparamiento del dito azut, segunt que por nos de part de suso es sentenciado et mandado. Et que finque el dito azut propriament de los ditos abat et convento et de lures vasallos.

Encara por la sobredita sentencia dezimos et mandamos que los ditos abat et convento et lures vasallos (*sic*) avientes drreyto en la dita agua den et paguen al dito don Johan vint et tres sueldos et al dito don Nicolau dodze sueldos jaqueses por emienda et satisfacion del danno et menoscabo que an reçebido en lures heredamientos por ocasion del agua del dito azut. Que si los ditos don Johan et don Nicolau danno alguno recibiesen en lures hereda-mientos contiguos al dito azut, a culpa de los ditos abat et convento et de lures vasallos que agora son et por tiempo seran, que les seya feyta hemienda segunt el danno que reçebido avran por aquellos qui en culpa trobados seran a bien vista de dos omes buenos, el uno puesto por los ditos abat et convento et el hotro por los ditos don Johan et don Nicolau. Et dezimos et mandamos

que los ditos CC et L sueldos seyan pagados segunt de part de suso es dito entro a de uey en XV dias continuadament siguientes de que esta sentencia es dada.

Encara dezimos que por esta nuestra sentencia et mandamiento no enten-demos venir en todo ni en partida contra la sentencia dada por don Garcia Lopez de Rueda, sobrejuntero de Taraçona et juge delegado del seynnor rey sobre el construymiento et reparamiento del dito azut, escripta por mano de Domingo Perez de Rueda, escrivano del dito logar ante aquella finque en su firmeza et valor.

Et por aquesta misma sentencia mandamos que los ditos abat et convento et lures vasallos qui drreyto an en el agua, den et paguen a nos, ditos arbitros, cada trenta sueldos jaqueses por raçon de lur travallo que an avido en dar la sentencia et a dezir las partes a concordia, et todas las sobreditas cossas et cada una dellas ius la pena puesta en el dito compromiso, sentenciamos et mandamos ser observadas et complidas por los ditos comprometies et de cada uno dellos pora todos tiempos jamas.

Dada fue esta sentencia dia sabado XIII dias de abril, era millessima CCCª LXª VIIIª.

Desto son testimonios Sancho Lopez, escrivano de Anon, et Pasqual Ferrandez, veçino del dito logar de Annon, et Pedrro del Molino, fillo de don Pero Nicolau de Torrellas, vezino de la çiudad de Taraçona.

Sig(*signo*)no de mi, Blasco Martinez de Samangos, publico notario de Vera, qui a las avanditas cossas present fue et esta sentencia escrevi.

1330, diciembre, 6. Valencia

74

Alfonso IV, rey de Aragón, pide al obispo de Tarazona, al arzobispo don Jimeno de Luna y al abad de Veruela uno de sus mejores caballos para la guerra de Granada.

A. C. A., *Real Cancillería, Alfonso IV*, registro 541, fol. 125 v.

F. DE MOXÓ Y MONTOLIÚ; *La casa de Luna (1276-1348): factor político y lazos de sangre en la ascensión de un linaje aragonés*, citado, pp. 480-481.

Alfonsus, etc. venerabili in Christo patri Bertrando, divina providencia Tirasonensi episcopo. Salutem, etc.

Significamus vobis quod nos, ad Dei laudem et sue vere fidei christiane, intendimus contra regem Granate et terram suam nostros continuare processus super quod dominus sumus pontifex nobis ac nobiscum euntibus seu auxilium nobis prestantibus iuxta qualitatem negotii et devocionis affectum concessit indulgentias que concessae sunt cunctibus in subsidium terre sancte.

Quapropter, cum pro iamdicti negotii prosecutionem nos conveniat habere equitum copiam, vos intente rogamus quatenus honore nostri nostrorumque precaminum interventu, et ut sitis particeps indulgentiarum ipsarum, mitatis nobis unum equum vestrum de melioribus quem tradatis loco nostri dilecto consiliario nostro Garsie Biscarre vel cui voluerit loco sui, nam in hoc nobis gratum et acceptum servicium facietis.

Datum Valencie, VI idus decembris anno Domini millesimo CCC° tricesimo.

Similis infrascriptis: Eximino, divina providencia Tholetano archiepiscopo. Abbati monasterii de Barolia.

Bertrandus de Vallo, mandato domini regis.

1331, septiembre, 3¹³. Épila

75

Domingo Andreu de Marin y su esposa Sancha Pérez ordenan su testamento en el que dejan una renta anual de sesenta sueldos para el monasterio de Veruela a cambio de que los monjes celebren cada año una misa de réquiem por sus almas.

A. H. N., Clero, *Veruela, carp. 3771*, doc. 8. Copia de 21 de agosto de 1336.

Est ye traslat bien et fielment sacado de una clausula contenida en el testament original feyto et ordenado por don Domingo Andreu de Marin et dona Sancha Perez, muller del, qui fueron feyto por Juhan Martinez del Espich, notaryo publico de Epila, en el qual son testimonios don Juhan del Espich, vicario de Epila, et Pero Marin, notaryo del dito lugar, et fue feyto tres dias entrant el mes de setiembre era millesima treçentesima sexsagesima nona, de la qual clausula la tenor se sigue dius aquestas palavras:

Item lexamos sobre un malluello nuestro que nos hemos a los montarones sixanta sueldos jaqueses de pytança al convento de Beruela en cada un anno ius tal condiçion que los ditos monges de la dita orden canten missa de

13 La fecha que se da para este testamento difiere en esta copia de 1336 y en otra posterior en la que no se especifica cuándo se realiza (aunque cabe suponer que muy próxima en el tiempo) y que se caracteriza por añadir una cláusula del mismo que no está presente aquí. En esta copia se dice que el testamento original fue feyto tres dias entrant el mes de setiembre era millesima treçentesima sexsagesima nona, mientras que en el traslado posterior (doc. 76) se fecha *tres dias por andar del mes de setiembre, era millesima CCCª LXª nona*. Se ha descartado la posibilidad de que hubiera dos testamentos originales en el que la segunda versión del mismo añadiera cosas que no estuvieran en el primero porque, siendo así, es lógico pensar que el monasterio habría copiado únicamente el documento que contiene las dos cláusulas relativas al mismo y no tendría sentido copiar la versión “incompleta”. Por ello, se cree que, pese a la diferencia de fechas, había un único testamento del que se realizó una primera copia (doc. 75) en 1336 y, probablemente tras darse cuenta de un olvido al copiarse únicamente las cláusulas que interesan y no todo el documento, se procedió al segundo traslado incluyendo una cláusula más que afectaba al cenobio cisterciense.

requiem por las animas de mi padre et mia comunalment en cada un anno et salgan sobre la fuessa del dito padre mio et mia en tal dia como yo finire por sienpre. Que affruenta el dito malluello con çequia et con las vinnas de Beruela et con vinna que tiene Olalia Marin et con braçal.

Sig(*signo*)no de mi, Jayme Perez de Sadava, notaryo publico de Epila, qui demandamiento de Andreu Marin, justiçia de Epila, esta clausula del original testament saque dia miercoles vint un dia entrant el mes de agosto era millesima treçentesima septuagesima quarta.

Presentes testimonios qui al dito mandamiento presentes fueron Pero Cormano de Sadava, notaryo publico del dito lugar, et Per Alberit, vezinos del dito lugar de Epila.

1331, septiembre, 28¹⁴. Épila

76

Domingo Andreu de Marín y su esposa Sancha Pérez ordenan su testamento, en el que dejan al monasterio de Veruela quinientos sueldos además de una renta anual de sesenta sueldos para que a cambio los monjes celebren cada año una misa de réquiem por sus almas.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 9.

Manifiesto sia a todos que como testament fuese feyto et hordenado por don Domingo Andrehu de Marin et dona Sancha Perez, muller del, vezinos de Epila qui fueron, feyto por mano de Johan Martinez del Espich, notario publico de Epila, en el qual son espondaleros Pero Marin, Sancha Perez de Marin et Marquesa Perez de Marin, et testimonios don Johan del Espich, vicario de Epila, et Pero Marin, notario del dito lugar. El qual fue feyto tres dias por andar del mes de setiembre, era millesima CCC^a LX^a nona et, entre otras cosas contenidas en el dito testament, aya dos clausulas, la primera que dize assi:

¹⁴ Ver nota anterior sobre la fecha de este documento.

Item prendemos pora nuestras animas mil et cincientos sueldos jaqueses de los quales lexamos que sian dados al abat et al convento de Beruela cincientos sueldos jaqueses e, los otros mil sueldos que finquan, que sian dados por Dios por nuestras animas por nuestros espondaleros diuso scriptos, do ellos entenderan que mellor seya.

E la secunda clausula dize assi:

Item lexamos sobre hun malluelo nuestro que nos hemos a los montarones xixanta sueldos de dineros jaqueses de pitança al convento de Beruela en cada un anno ius tal condicion que los ditos monges de la dita horden canten misa de requiem por las animas de mi padre et mia conventualment en cada un anno et salgan sobre la fuessa del dito padre mio et mia en tal dia como yo finire por sienpre. Que afruenta el dito malluelo con cequia et con las vinnas de Beruela et con vina que tiene Olalia Marin et con braçal.

Sig(*signo*)no de mi, Johan Martinez del Espich, notario publico de Epila, qui del horiginal testament feyto por mi, dito notario, estas II clausulas sacar fiz.

1332, febrero, 18. Alcalá de Moncayo

77

El concejo de Alcalá de Moncayo nombra procuradores a Domingo Sánchez de Felices y a Juan Beltrán, concediéndoles plena libertad para actuar en su nombre.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 87.

Sepan todos como nos don Domingo Martin de Monccayo, justicia del lugar de Alcalá, lugar que y es del abbat et del convento del monesterio de Santa Maria de Beruela et don Sancho Felices et don Pero Martinez de Monccayo et don Guarcia Lorent et Pascual Sanz, jurados, et nos el concello del dito lugar et los prohombres de aquest mismo concello, pleguados a concello en la plaça de Santa Maria segunt usado et costupnado y es de plegarnos, todos ensemble concordablement et de una volumptat de ciertas sciencias et

con acordado saber femos et hordenamos et establecemos ciertos speciales et generales syndicos et actores procuradores nuestros bastantes a Domingo Sancho de Felices et a Johan Beltran, vezinos del dito lugar, presentes et la dita procuracion travallantes et contrastantes en si recibientes, a los quales damos licencia franco et livre et pleno poder ha ambos ensemble et a cadauno dellos por si que aya valor et firmeça qualquiere dellos et el huno menos del otro como si amos fuesen ensemble et amos ensemble como si nos mismo hy fuesemos sobre todas et cadaunas demandas civiles et criminales que nos avemos o speramos de aver cuenta qualesquiere persona o personas de qualquiere ley o condicion seyan, siquiere ellos demanden o defiendan contra vos o vos cuenta ellos por qualquiere manera o raçon ante qualquiere juge bastant hordinario, delegado, eclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes a los ditos procuradores nuestros, a qualquiere dellos, todas nuestras voçes, raçiones, acciones reyles, personales a demandar et responder, defender, difinir, excebir, convenir, reconvenir, oponer, componer et comprometer, requerir, protestar, renunciar, lit contestar, sentencia o sentencias interlocutorias como difinitivas oyr et recibir et de aquella o aquellas apellar, apellacion o apellaciones facer et seguir espensas demandar et aquellas en si recibir et dar fiança o fianças de dreyto et qualesquiere otras fianças que ad ambos ensemble o a qualquiere dellos bien visto sera et a jurar en nuestras animas, qualquiere jura de calupnia et de verdat decir.

Dantes encara licencia et pleno et franco et entrego et libre poder a qualquiere de los ditos procuradores o ha amos ensemble et de sustituir otro ho otros procurador o procuradores, raçonador o raçonadores en loguar suyo quando et quantas veguadas a el o a qualquiere dellos o ambos ensemble bien visto les sera et aquellos revocar ante de la lit contestada o depues et a facer todas et cadaunas cosas ambos ensemble o qualquiere dellos por si que buenos et leyles procuradores pueden et deven fer en juicio o fuera de juicio.

Et todo aquello que por los ditos procuradores nuestros o por los sustituydo o sustituydos de ambos ensemble o de qualquiera dellos por si feyto o procurado sera, prometemos et nos obligamos aver por firme et valedero

agora et a todos tiempos bien asi como si nos fuesemos en el lugar et obligamos nos a pagar todo quanto judgado les sera con todas sus clausulas ius obligacion de todos los bienes del sobredito concello et de los prohombres del dito lugar mobles et seyentes, avidos et por aver generalment en todo lugar doquiere que ellos ayan.

Testimonios don Johan Martinez de Monccayo et don Johan Fi de Fortunyo, vezinos del dito lugar.

Feyta carta dia martes XVIII dias andados del mes de febrero sub era millesima CCC^a LXX^a.

Signo de mi Sancho Perez de Oveller, publico notario del dito lugar de Alcalá, qui en todo quanto sobredito y es present fue et aquesta carta con mi propria mano scrivie.

1332, junio, 20. Avignon

78

El Papa Juan XXII ordena la resolución de una disputa entre el cabildo de la diócesis de Tarazona y el monasterio de Veruela por la percepción de los diezmos de la parroquia de Borja, al haberse presentado a la sede apostólica una apelación en contra de una sentencia anterior.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 10.

Johannes episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis (...) ¹⁵ Sancti Sepulcri (*espacio en blanco*) et (...) Sancte Marie de Pinna, prioribus et (...) sacriste secularis ecclesie Sancte Marie Maioris de Calataiubio, Tirasonensis diocesis, salutem et apostolicam benedictionem. Sua nobis capitulum ecclesie Tirasonensis petitione monstrarunt quod, licet perceptio decimarum provenientium ex terris et possessionibus aliisque bonis consistentibus infra limites

¹⁵ Es posible que los dos puntos que se dejan en el documento se dejaran como huecos para completarlos con algún nombre, ya que tras estos dos puntos siempre figura algún cargo eclesiástico.

parrochie ecclesie de Burgia, Tirasonensis diocesis, ad prefatos capitulum de antiqua et approbata et hactenus pacifice observata consuetudine pertinere noscatur et tam ipsi quam predecessores eorum fuerint in pacifica possessione, vel quasi, iuris percipiendi dictas decimas a tempore cuius contrarii memoria non existit tamen (..), abbas et conventus monasterii de Beruela, ordinis cisterciensis dicte diocesis, falso offerentes huiusmodi perceptionem dictarum decimarum ad se de simili consuetudine pertinere et, quod dicti capitulum decimas indebite percipiebant easdem et eosdem capitulum super hiis petendo, pronuntiari huiusmodi perceptionem decimarum ipsarum ad predictos abbatem et conventum pertinere dictosque capitulum ab eorum perceptione compesci fecerunt coram (..) officiali Tirasonensi, non ex delegatione apostolica ad iudicium evocari.

Pro parte vero predictorum capituli sentientium ab eodem officiali postquam aliquandiu in causa huiusmodi coram eo inter dictas partes processum fuerat indebite se gravari ad sedem extitit apostolicam appellatum, cui appellationi dictus officialis detulit reverenter.

Quo circa discretioni vestre per apostolica scripta mandamus quatinus vocatis qui fuerint evocandi et auditis hinc inde propositis, quod iustum fuerit, appellatione postposita, decernatis facientes quod decreveritis per censuram ecclesiasticam firmiter observari.

Testes autem qui fuerint nominati, si se gratia, odio vel timore subtraxerint censura simili, appellatione cessante, cogatis veritati testimonium perhibere. Quod si non omnes hiis exequendis potueritis interesse, duo vestrum ea nichilominus exequantur.

Datum Avinione, XII kalendas julii, pontificatus nostri anno sextodecimo.

1332, ?, 19.

79

Juan García de Épila, subprior de Veruela, da a treudo perpetuo a Avdella y Marien, matrimonio musulmán de Maleján, una viña situada en Borja por un censo anual de cuatro sueldos jaqueses.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 130. Carta partida por ABC. Mal estado de conservación, con manchas en los extremos y el borde superior derecho roto.

Manifiesta cosa sia a todos homes como yo fray Johan Garcia d'Epila, sozprior de Beruela, do a vos Avdella Dampnamor et a vuestra muller Marien, moros, vezinos [de Malexant] a treudo, siquiere a çens perpetuo, una vinya mia que yo he sitiada en el Campo, termino de Borja, que afuerta con çequia vezinal e con vinna d'Aly d'Almila e con vinna de (roto) ab entregament con todos sus dretyos, aguas, arbores, entradas et exidas. Assi do a vos a treudo la dita vinna, siquiere a çens perpetuo, por preçio de quatro solidos jaqueses, moneda buena, firme, corrible en Aragon, los quales ditos dineros del dito treudo vos dedes et paguedes a mi en cadaun anno ho qui esta carta mostrada en (roto) por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre e retienega en mi fadiga e loysmo en la dita vinna e que no la podades vender ni alienar, sinon a omne de vuestra [con]dicion et vezino de Malexant. E si yo la querre que la pueda aver V solidos menos que otro y dara. E si yo no la querre, que la podades vender ho alienar et facer ent a toda [vuestra] propria voluntat por todos tiempos jamas, salvo empero la dita fadiga e loysmo por quantas vezes la dita vinna se vendra.

E si vos, ditos Avdella e Marien, non pagarades a mi ho a qui yo mandare el dito treudo, siquiere çens perpetuo, en cada un anno en el dito plaço, si no, que pueda entrar y¹⁶ emparar de la dita vinya sin liçençia e mandamiento de alguno juge eclesiastico ni seglar con quanto melloramamiento feyto y avredes e pendrar e costreinner vuestros bienes mobles e seyentes por el treudo fallido, siquiere çens, e vender ho enpennyar aquellos a todo proveyto mio e a todo dannyo vuestro e entregarme del dito treudo fallido e de las costas [e] misiones que por demandar e recibir aquel me convenrra a façer ho sostener, de las quales yo sia creydo por mi simple palabra sin jura e (*ilegible*).

¹⁶ Aunque no sea muy frecuente en la documentación, en esta ocasión se utiliza la conjunción “y”.

E nos, ditos Avdella e Marien, de vos, dito fray Johan Garçia, sozprior, la dita vinna a treudo, siquiere a çens perpetuo, con todas las condiçiones ditas de la part de suso, reçebimos e nos hobligamos a pagar el dito treudo, siquiere çens perpetuo, en cada un anno por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre. E si por ventura non pagamos el dito treudo en cada un anno en el plaço sobredito, segunt dito es de la part de suso, si no, damos a vos liçençia e pleno poder de vender ho empennar de nuestros bienes mobles e seyentes en todo logar que los ayamos, a todo proveyto vuestro e a todo dannyo nuestro, sin crida de X e de XXX dias e sin toda otra sollemnidad de fuero y entregar vos de todo el trehudo, siquiere çens, fallido e de las costas [e] misiones, segunt dito es de la part de suso.

E de cada vendita ho enpennyamiento que vos ent faredes nos e cada uno de nos lo prometemos aver por firme e valedero a todos tiempos jamas, bien asi como si de nos mismos personalmiente fuese vendido ho enpennado ho presentes fuesemos en el logar.

Testimonias desto fueron presentes Bertholomeu de Taraçona, cuycellero, vezino de Borja, e don Aly d'Abregon, alamin de Malexant.

Feyta carta XIX dias andados del mes de (mancha) era mil CCCos LXX^a.

E yo Johan de Navages, notario publico de Borja, que esta carta escrevi con letras raydas e hemendadas ho diçe (*ilegible*) e por letras la parti e en testimonio de las cosas sobreditas mi sig(*signo*)no acostumpnado y pus.

1333, febrero, 5

80

Jorge de Aminament y su mujer Fátima, moros vecinos de Maleján, venden al monasterio de Veruela dos viñas que poseían en Borja por doscientos sueldos jaqueses.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771, doc. 11.*

Manifiesta cosa sea a todos omes como yo Jorge d'Aminament e yo Fatima, muller del, moros vezinos de Malexant, scientment con esta present

carta publica firme en testimonio por siempre valedera, vendemos e luego de present livramos a vos, fray Johan Garçia d'Epila, monge del monasterio de Beruela, dos vinnyas que nos avemos sitiadas en el Campo, termino de Borja.

La una es en termino de Tueniras que afronta con vinna de Pero d'Alcabel e con su hermano Ibraym e con vinna de don Juçe d'Avdelmel.

La otra vinna es en termino de la Fontella, que afronta con vinna de Avdella Rayvol e con vinna de Mahoma d'Aminament e con carrera publica abentregament, sin nul retenimiento del mundo, con todos sus dreytos, aguas, arbores, entradas e exidas, horras, quitas de treudo e de ensens e de toda otra mala carga e hobligacion.

Assi vendemos a vos las ditas dos vinnas por preçio de doçientos sueldos dineros jaqueses, moneda buena, firme, corrible en Aragon, los quales ditos dineros e el aliala nos de vos viniemos e reçibimos e fuemos bien pagados. E luego en present que esta carta es feyta vos ent revestimos e vos ent metemos en posesion como de cosa vuestra propria, que hayades las ditas vinnas a heredar por dar, vender, enpennar, camiar, allenar e fer ent a toda vuestra propria voluntat por todos tiempos jamas.

E damos vos fiança de salvedat de las ditas vinnas, qui vos las salve de toda mala voç segunt fuero d'Aragon, a Himet d'Aminament, nuestro fillo moro vezino de Malexant.

E yo, dito Himet, atorgome por tal fiança de salvedat de las ditas vinnas como dito es de la part de suso.

Testimonios desto fueron presentes Jayme, escudero del abbat, e Mahoma d'Abregon, çaveçala de Malexant.

Facta carta V^o dias en l'entrada del mes de febrero, era mil CCC^o LXX^a prima.

Sig(*signo*)[no de] mi, Johan de Navages, notario publico de Borja, que esta carta escrevi.

1333, marzo, 6**81**

El monasterio de Veruela nombra a Pedro Sánchez de Tauste, vecino de Zaragoza, su procurador, concediéndole poder para actuar en nombre de la comunidad. Notario: Sancho Ochova, de Vera de Moncayo.

Cit. A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 6.

1333, octubre, 19. [Zaragoza]**82**

Pedro Sánchez de Tauste, procurador de Veruela, cede a unos vecinos de la parroquia de San Pablo de Zaragoza tres campos a treudo perpetuo en Monçalbarba a cambio de un censo anual de once sueldos jaqueses.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 6. Carta partida por ABC.

Sepan todos como yo, don Pero Sanchez de Tahust, vezino de Çaragoça et procurador del abat et convento del monasterio de Santa Maria de Beruela, con carta de procuracion feyta seys dias andados del mes de março era millesima CCC^a LXX^a prima por Sancho Ochova, notario publico de Vera, do a trehudo a todos tiempos perpetualment a vos Martin de Aveniellya et a dona Rama Logran, muller vuestra, vezinos de la parroquia de Sant Paulo de la dita ciudat, tres campos que son del dito monesterio, sitiados en el termino de Monçalbarba.

De los quales el uno que y es clamado “el campo de las vinnyas”, la terra del qual es un caffiz de ordio, affruenta con vinnya de Gillyem de Almenara et con mallyuelo de la lampada de la iglesia de Monçalbarba et con mallyuelo de fillyos de Blasco Garcez.

Item, el otro campo que es clamado “el campo del tellyar”, la terra del qual y es dos quartales de ordio, affruenta con el rio de Ebro et con campo et mallyuelo de Sanc de Mallyen et con braçal dont se riega.

Item, el otro campo y es clamado “el campo del scorredero”, la terra del qual es quatro quartales de ordio, affruenta con campo de Johan Lopez et con campo de Guillyem Lopez de Luna et con braçal dont se riega.

Et y es condicion que si por aventura el rio d’Ebro dest ora adelant alguna partida del dito campo del tellyar levava, que sia baxado del trehudo segunt del precio que de aquell responder deveades a conoscimiento de dos lavradores, puesto el uno por vos et el otro por el abat del dito monesterio qui es o por tiempo sera o por el procurador de aquell.

Assi como las ditas affrontaciones encierran et de parten los ditos campos et cadauno de aquellos en derredor, assi aquellos et cadaun dellos a vos do a trehudo a todos tiempos perpetualment dius tal manera et condicion que vos el sobredito campo dito de las vinnyas, la terra del qual y es un caffiz de ordio, ayades plantado et avinnyado, plantades et avinnyedes dentro tiempo et espacio de diez annos primeros siguientes et continuament complidos et en est medio que lavredes los ditos heredamientos et cadauno de aquellos bien et lialment, assi que las propiedades de aquellos non se ayermen; et de que sera plantado el dito campo, que podedes la vinnya que en aquell sera por razon et que cavedes aquella cadaun anno bien et sufficientment et que tengades et mantengades los ditos heredamientos et cada uno de aquellos mellyorados et non peyorados.

Et que paguedes en cadaun anno por todos tiempos, por razon de los ditos campos et vinnya qui sera, alfardas, vinnyogalias et todas gietas de çudes et de cequias nuevas et todas otras facenderas que conviengan seer pagadas por razon de aquellos et que dedes et paguedes de trehudo por razon de los ditos tres campos et vinnya qui sera al abat del dito monesterio qui y es o por tiempo sera o a su procurador en cadaun anno por todos tiempos perpetualment hueyto solidos de dineros jaqueses, los quales paguedes en cadaun anno por la fiesta de Santa Maria mediant agosto, el qual trehudo comença a pagar por la fiesta de Sancta Maria mediant agosto primera vinient et dalli adelant cadaun anno en el dito plazo.

Et y es condicion que vos ni los sucesores vuestros o detenedores de los ditos campos et vinnya qui sera por tiempo non podades aquellos ni alguno dellos vender, dar, camiar, en testament lexar ni en alguna otra manera alienar a clerigo ni a cavero ni a inffançon ni a leproso ni a personas de religion

ni a donado de orden ni a judio ni a moro ni obligar a lampada ni a aniversario.

Et si por aventura vos o successores vuestros o detenedores de los ditos campos et vinnya qui sera por tiempo aquellos o alguno dellos vender o en alguna manera alienar querredes o querran, que lo fagades a saber al abat que y es o por tiempo sera del dito monesterio o al su procurador diez dias ante que la dita vendicion o alienacion faredes o fer queredes.

Et si el abat que y es o por tiempo sera del dito monesterio o el su procurador los ditos campos et vinnya qui sera querran retener en si por al dito monasterio, que los ayan por tanto precio quanto otro hi dara et retiengan en si pora la dita orden el loysmo, es a saber, del ciento diez solidos segunt que avrian de otras personas estrannyas qui los ditos campos et vinnya qui sera comprassen. Et si retener no los querran pora la dita orden, quent dedes al abat del dito monesterio o al su procurador la dezena part del precio, porque se vendran tantas vegadas como se vendran.

Et si no pagaredes el dito trehudo cadaun anno en el dito plazo o a hun mes apres contiguo passado de aquell, quel abat que y es e por tiempo sera del dito monasterio o el su procurador se puedan entrar et enparar de los ditos campos et vinnya qui sera con todo el mellyoramiento que en aquellos et en cadauno dello feyto sera sines licencia et mandamiento de algun jutge et, sines toda carga de calonia, el dito monesterio pueda fer de aquellos su propria auctoridat como de cosa suya propria et vos siades tenidos pagar et paguedes el trehudo del tiempo traspasado que fallido avredes de pagar.

Et vos, pagando el dito trehudo cadaun anno en el dito plazo, segunt que dito y es, en nompne procuratorio que de suso, prometo vos tener et mantener en los ditos campos et vinnya que sera et en cadauno de aquellos por todos tiempos et non toller vos aquellos ni alguno dellos por alguna manera o razon, dius obligacion de todos los bienes del dito monesterio de qui yo so procurador doquiere que sera trobados.

Et nos, sobreditos Martin de Avennyella et dona Rama Logran, muller del, dius la dita forma et condiciones de suso ditas de vos, sobredito don Pero Sanchez de Tahust, procurador del abat et del convento del dito monesterio, los ditos campos de suso affrontados a trehudo recibimos por todos tiempos

perpetualment, prometemos et convenimos el sobredito campo clamado de las vinnyas plantar et avinnyar dentro tiempo et espacio de diez annos primeros avenideros et continuament complidos et lavrar aquellos et cadauno dellos por todos tiempos bien et sufficientment assi que las propiedades non finquen yermas.

Et prometemos dar et pagar al abat del dito monesterio o al su procurador cadaun anno por todos tiempos los ditos hueyto solidos de trehudo cadaun anno en el sobredito plazo et atener et cumplir todas et cadaunas condiciones de suso ditas et cadauna dellas por si segunt que de part de suso mas plenerament son spacificadas et declaradas, las quales aqui palavra a palavra quere-mos haver et emos por repetidas.

Et si non pagaremos el dito trehudo cadaun anno en el dito plazo, segunt que dito es, o non plantaremos el sobredito campo dentro el dito tiempo o falremos en las condiciones de suso ditas o en qualquiere dellas por si et vos o el abat qui y es o por tiempo sera del dito monesterio o el procurador de aquell ent avredes a fer o a sostener messiones en qualquiere manera todas vos las prometemos complidament reffer et emendar, de las quales siades creydos por vuestra simple palavra sines testimonios et jura et con bien por las messiones como por el dito trehudo et, por todas las sobreditas condiciones et cadauna dellas por si et por el todo atener et cumplir, obligamos a vos todos nuestros bienes muebles et sedientes, avidos et por haver, en todo logar.

Et a mayor seguridat vuestra et del dito monesterio damos a vos fiança qui con nos et sines nos pague o pagar faga el dito trehudo cadaun anno en el dito plazo segunt que de dito y es et plante o plantar faga el sobredito campo de suso spacificado et cumpla o cumplir faga todas las condiciones de suso ditas et cadauna dellas por si et emiende et pague, pagar et emendar faga todas et cadaunas messiones que en culpa o falta nuestra vos convenrra fer o sostener en qualquiere manera a Jayme de Aveniellya, hermano de mi, dito Martin de Aveniellya.

Et yo dito Jayme de Aveniellya assi me atorgo et me establezco seer fiança segunt que dito y es de suso.

Feyto fue aquesto dizinuehu dias entrant el mes de octubre, era millesima CCCª septuagesima prima.

Testimonios son de aquesto don Johan de Torinos et Johan Xemenez, fillyo de don Garçia Xemenez de Moriello, perroquianos de Sant Paulo.

Sig(*signo*)no de Domingo Savastian de Orçenduey, notario publico de Çaragoça, qui de la suma por mi recebida aquesta carta escrivir fiç.

1334, enero, 6. Monasterio de Veruela

83

El monasterio de Veruela elige a fray Juan Pérez de Burdel su representante, otorgándosele plena libertad de actuación en nombre de los monjes.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 87.

Sepan todos quantos esta present carta veran et hoyran que en al anyo de era de mille et CCCº LXX et II, dia jueves VI dias andados del mes de janeiro, en presencia de mi Sancho Ochova, notario publico jurado del lugar de Vera et de los testimonios de iuso scriptos, dentro en el monesterio de Santa Maria de Beruela et el honrado et religioso don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat del dito monesterio, et don fray Gonçalvo prior et don Johan Garcia sozprior et don fray Domingo de Bannyeras sacristan et don fray Andres enfermero de los monges et don fray Gonçalbo ostalero de los cavalleros et don fray Pedro çapatero et don fray Aznar de Mallen pitañero et nos todo el convento del dito monesterio, pleguados en el capitol dentro en la claustra segunt usado et costumpnado y es pleguarnos, todos ensemble concordablement et de una volumptat, de sciertas sciencias et con acordado saber femos, ordenamos et stablecemos cierto special general sindico et actor procurador nuestro bastant a don fray Johan Perez de Burdel, monge del dito monesterio present.

Et la dita procuracion, trabajo et contrast en si recibient a procurar et ministrar por nos et en nombre nuestro todos los bienes del dito monesterio mobles et seyentes et por si movientes et al dito monesterio pertenescientes

o pertenescer devientes en los regnos de Aragon, de Castiella et de Navarra et en qualesquiere otros regnos por qualquiere manera o raçon es, a saber, todos o partida de aquellos tributar, alcavalar, encensar, camiar, enpenyar et dar a lavrar a quien el querra por quanto quiere precio, tiempo, alcavala, encens como tributo, lavor, enpenyamiento que a el bien visto le sera et partir et fer particion de qualesquiere terminos, luguares, posesiones del dito monesterio et encara que pueda mallevar et prehender en priestemo a cabal o a logro de qualesquiere personas et enpenyar et obliguar a los crehedores los bienes del dito monesterio, todo o partida, mobles et seyentes, en todo lugar do quiere que los ayamos o pertenescientes al dito monesterio por qualquiere manera o raçon pertenescer devientes en los ditos regnos o en qualesquiere otros regnos con qualesquiere personas et recibir et lexar et facer gracia de qualesquiere quantias a nos devidas, dadas et lexadas o pertenecientes a nos por qualquiere manera o raçon, de todas o de partida de aquellas et fer carta o cartas de tributacion, de alcavala, de encens, de camio, de enpenyamiento, de priestemo, de deudo, de obliguacion, de lavor, de particion, de relaxacion, de lexa de gracia et los ditos trehudos, alcavala, encenses, camio, lavor, particion et priestemo por nos et en nombre nuestro recibir et a dar fiança o fianças de salbo, de dreyto o de riedra et qualesquiere otras fianças dar que a el bien visto sera et facer albara o albaras de pagua, de recepta et de difinimiento et qualesquiere otras cartas, firmas que a el por nos et en nombre nuestro bien visto le sera.

Et prometemos catar de danyo a qualesquiere fianças que por el dito procurador nuestro en nombre nuestro dadas seran et sobre todas et cadaunas demandas civiles [et] criminales que non convienguan vindica de sangre et que nos avemos et esperamos aver mover contra qualesquiere personas de qualquiere ley o condicion seyan, siquiere ellos demanden o defiendan contra nos o nos contra ellos por qualquiere manera o raçon ante qualquiere juge bastant ordinario, deleguado o subdeleguado, eclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestro todas nuestras boças, raciones, acciones reyaes, personales a demandar, responder, defender, diffinir, excebir, recibir, convenir, reconvenir, proponer, componer, com-

prometer, requerir, protestar, pronunciar, lit contestar, sentencia o sentencias interlocutorias et difinitivas oyr et recibir et de aquella o de aquellas apellar, apellacion o apellaciones fer et seguir, espensas demandar et aquellas recibir et a jurar en nuestras animas, qualquiere jura de calupnia et de verdat deçir et substituyr procurador o procuradores, raçonador o raçonadores en lugar suyo quando et quantas veguadas a el bien visto sera et aquel o aquellos revocar ante de la lit contestada o depues et a fazer todas et cadaunas cosas por si que bueno et leyal procurador puede et debe fer en juicio o fuera de juicio et todo aquello que por el dito procurador nuestro o por el sustituydo o substituydos del feyto et procurado sera, prometemos aver por firme.

Et prometieron a mi Sancho Ochova, notario publico dito de la part de suso, stipulant et la stipulacion sollepnement en mi recibient en nombre et en voz de todos aquellos a qui en perteneçera o pertenecer devra est present feyto, todo o partida o alguna cosa de aquello que lo an et lo avran por firme, cierto, stable et agradable et valedero a todos tiempos jamas todo quanto por el dito procurador o por el sustituydo o substituydos del feyto, procurado, ministrado, deliberado et acabado sera en las avantditas cosas et en cadaunas de ellas bien, asi como si de ellos mismos fue feyto, procurado, ministrado, deliberado et acabado, obligando a pagar todo quanto judguadole sera con todas sus clausulas ius obligacion de todos los bienes del dito monesterio mobles et seyentes, avidos et por aver generalment en todo lugar doquiere que los ayan.

Testimonios son de esto Ferrando Canillar et Guarcia, su hermano, vezinos de Taraçona.

Signo de mi Sancho Ochova, publico notario sobredito, jurado del concello de Vera, qui en todo quanto sobredito y es present fu et la dita stipulacion en mi bien et fielment recebi et aquesta carta co (*sic*) mi propria mano scrivie en el anno, dia et mes, lugar de la part de suso contenidos.

[1334], marzo, 7¹⁷. Bulbuento

84

El concejo de Bulbuento elige a Miguel Palacín como su representante, concediéndosele plena libertad para actuar en su nombre.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 87.

Sean todos homes como yo Domingo Gil, justicia de Bulbuent, et yo don Farach de Cabello, alamin, et yo Sancho de Baya et yo Farach de Fontellas et yo Farach de Çamanyo, jurados del dito lugar de Bulbuent, et todo el concello cridado et pleguado do siempre acostupnado cristianos et moros basallos de Beruela, concordablement stablimos et hordenamos, femos scierto special general procurador nuestro a Miguel Palazin, vecino nuestro present, en todo pleyto ho pleytos movidos o por mover, el qual o los quales nos hemos o speramos de aver sobre todas et cadaunas demanda o demandas

17 Aunque en la data se habla de *era millesima CCC^a LXX^a tercia* y esto se corresponda con 1335, esta carta de procuración se encontraba inserta, además de en un pergamino de 6 de noviembre de 1363 en un documento de 9 de noviembre de 1334, surgiendo con ello el problema de que un inserto no puede ser posterior en el tiempo al documento en el que está copiado. Descartada esta posibilidad de 1335, y considerando que, salvo el caso de Alcalá de Moncayo, todos los procuradores de los distintos concejos son nombrados en 1334, se ha optado por ubicar cronológicamente esta carta de procuración justo un año antes de lo que dice en su data. Hay que señalar no obstante que existe un documento de marzo de 1335 (doc. 88) en el que se afirma que hay una carta de procuración del concejo de Bulbuento realizada *nuev dias andados del mes de octubre era millesima CCC^a LXX^a prima*. Probablemente se esté refiriendo a ésta y ésta sea la fecha auténtica; sin embargo, en este diploma de 1335 se nos dice que los fiadores eran otras personas distintas a las que aquí aparecen, error que parece demasiado grave en un notario que tendría todos los documentos delante. Una explicación probable es pensar que quizá se hicieron dos cartas de procuración muy próximas en el tiempo: primeramente, esa de 9 de octubre de 1333 y, posteriormente, en marzo de 1334 esta otra con unos testigos diferentes, aunque en esta no se haga ineninguna mención de la anterior. Sea como fuere, una vez se produjo la sentencia del arzobispo de Zaragoza en el pleito que origina todas estas cartas de procuración, Miguel Palacín ya había sido sustituido por otro procurador (doc. 90).

civiles [o] criminales, la qual o las quales nos femos o entendemos de fazer contra qualquiere o qualesquiere persona o personas de qualquiere ley o condicion seyan, siquiere nos demandemos a el o a ellos o ellos demanden a nos por qualquiere manera o raçon pora ante qualquiere juge competent, ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestro todas nuestras voçes, acciones reyaes, personales, mixtas, utiles, directas licencia [et] livre [et] pleno poder a demandar et responder, defender, difinir, excebir, replicar, triplicar, presentacion o presentaciones, requisicion o requisiciones facer, protestar, transiguir, contradicir, testimonios presentar, adozir et aquellos sostener et apponer, comprometer, sentencia o sentencias oyr et recibir asi difinitivas como interlocutorias de aquella o de aquellas apellar, appellacion [o] appellaciones fer et seguir expensas demandar et abstituyr otro o otros procurador o procuradores, raçonador o raçonadores en lugar suyo quando el querra et quantas veguadas a el bien visto sera ante de la lit contestada como depues et fazer albara o albaras de pagua o de difinimiento de todo quanto que por nos recibra et a dar fiança o fianças de dreyto o de riedra o recibirlas por nos en juicio o fueras de juicio et a jurar en nuestras animas qualquiere jura de calupnia o de verdat, decir ho otra qualquiere manera de jura que judguada le sera et a fazer todas et cadaunas cosas que bueno et habundant procurador puede et deve fer et nos fariamos o fazer podriamos si presentes fuesemos en el lugar.

Prometientes aver por firme et valedero agora et a todos tiempos de jamas todas et cadaunas cosas que por el dito procurador nuestro o por el substituydo o substituydos del feyto et procurado sera, bien asi como si de nos mismos fue feyto et procurado o presentes fuesemos en el lugar, obliguamos nos a pagar toda cosa que judguada le sera con todas sus clausulas dius obligacion de todos nuestros bienes mobles et seyentes, avidos et por aver do quiere que nos los ayamos en todo lugar.

Testimonios son desto Lorent Arnalt et don Mahoma Fontellas, veçinos de Bulbuent.

Feyta carta VII dias andados de março era millesima \CCC^a/LXX^a tercia.

Signo de mi Vicent Perez de la Sierra, notario publico de Bulbuent, qui esto scrivie con sobrescripto do diçe “lo”.

1334, septiembre, 14. Vera de Moncayo

85

El concejo de Vera de Moncayo nombra a Juan Beltrán, vecino de Alcalá de Moncayo, su representante, concediéndole plena libertad a la hora de actuar como tal.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 87.

Sepan todos que nos don Guarcia de Ochova, justicia de Vera, yo Domingo Stevan et yo Johan Lorent et yo Pero Marquez et Domingo Magallon, jurados, et nos todo el concello del dito lugar de Vera et los prohombres de aquest mismo concello, pleguados a consello en la plaça del dito lugar segunt usado et costumpnado y es de pleguarnos a concello, todos ensemble concordablement et de huna voluntat de sciertas sciencias et con acordado saber femos, ordenamos, stableçemos cierto special et general sindico et actor procurador nuestro a bastant a Johan Beltran, vezino de Alcalá, al qual damos licencia, franco, libre et pleno poder sobre todas et cadaunas demandas civiles o criminales que nos avemos o speramos de aver o mover contra qualesquiere persona o personas de qualquiere ley o condicion seyan, siquiere ellos demanden o defiendan contra nos o nos contra ellos por qualquiere manera o raçon ante qualquiere juge bastant ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestro todas nuestras voçes, raçones, acciones reyaes, personales a demandar, responder, defender, difinir, excebir, convenir, reconvenir, oponer, componer, comprometer, requerir, protestar, renunciar, lit contestar, sentencia o sentencias, asi interlocutorias et difinitivas oyr et recibir de aquella o de aquellas apellar, appellacion o appellaciones facer et seguir expensas demandar et aquellas recibir et dar fiança o fianças de dreyto o de riedra ho otras qualesquiere fianças que a

el bien visto sera et a jurar en nuestras animas qualquiere jura de calupnia o aquella convenrra al negocio desenbargar et a substituyr por nos otro ho otros procurador o procuradores, raçonador o raçonadores en luguar suyo quando et quantas veguadas a el bien visto sera de facer et aquellos revocar ante de la lit contestada o depues et a facer et procurar todas et cadaunas cosas que bueno et leyal procurador puede et deve facer en juicio o fuera de juicio.

Et todo aquello que por el dito procurador nuestro o por el sustituydo o substituydos del feyto o procurado sera, prometemos aver por firme et valedero agora et a todos tiempos jamas bien asi como si de nos mismos fuese feyto o procurado o presentes fuesemos en el luguar et obliguamos nos a pagar cada cosa que judguada le sera con todas sus clausulas ius obligacion de todos los bienes del sobredito concello et de los prohombres del dito concello mobles et seyentes, avidos et por aver en todo luguar doquiere que los ayan.

Testimonios son desto Sancho Renirez, bicario de Vera, et Lop Sanchez, vezino de Vera.

Feyta carta XIII dias entrados del mes de setiembre era millesima CCC^a LXX^a et II.

Signo de mi Sancho Ochova, notario publico de Vera, qui esto scrivi.

1334, noviembre, 9. Borja

86

El concejo de Borja elige a García Matéu representante suyo, conce-diéndole plena libertad para actuar en su nombre.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 87.

Sepan todos homes que dia miercoles, nuev dias andados del mes de noviembre era millesima CCC^a LXX^a secunda, concello cridado por vos de pregonero plegado et ajustado en el barrio que claman “de la çapateria” del

dito logar¹⁸ do senblantes vezes y es costumpnado plegarse, nos don Gil Cavero, justicia de Borgia, don Pero Boneta et Pascual de Biota et Garci Lopez d’Almanara et Pero el Royo, jurados del dito logar et don Xemeno de Boneta et Francisco de Burdel, notario, et Jayme de Ponz et Johan de Boneta et todo el concello concordablement establecemos et hordenamos scierto special et general sindico et actor procurador nuestro bastant a Guarcia Matheu, vezino nuestro present, et en si la dita procuracion recibir, dantes et atorgantes al dito procurador nuestro franco et libero et pleno poder sobre todas et cadaunas demandas civiles [et] criminales que nos hemos et esperamos de aver contra qualesquiere persona o personas de qualquiere ley o condicion seyan, siquiere el o ellos demanden o defiendan a nos o nos a el o ellos defendamos et demandemos por qualquiere manera o raçon ante qualquiere juge bastant ordinario o delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestro todas nuestras boces, acciones reyles, personales a demandar, responder, defender, difinir, excibir, convenir, reconvenir, proponer, componer et comprometer, requerir, protestar et renunciar, lit contestar, sentencia o sentencias, asi interloquatorias como difinitivas oyr et recibir et de aquella o aquellas apellar, apellacion o apellaciones facer et seguir espensa o espensas demandar et aquellas en si recibir et dar fiança o fianças de dreyto et qualesquiere otras fianças que a el bien visto sera et a jurar en nuestras animas, qualquiere jura de calupnia et de verdat decir.

Dantes encara licencia, pleno, franco et entrego et libre poder al dito procurador nuestro de sustituir otro ho otros procurador o procuradores, raçonador o raçonadores en lugar suyo et quando et quantas veguadas a el bien visto sera et aquellos revocar ante de la lit contestada o depues et facer

¹⁸ Se refiere a Borja, mención que probablemente se ha omitido en esta copia al estar inserta en otro documento en el que el protagonista es el procurador de los vecinos de este lugar.

todas et cadaunas cosas que bueno et lial procurador puede et debe facer en juicio et fuera de juicio.

Et todo aquello que por el dito procurador nuestro o por el substituydo o substituydos que por ellos o por qualquiere dellos feyto o procurado sera, prometemos et nos obligamos aver por firme et valedero agora et a todos tiempos bien asi como si nos presentes fuesemos en el lugar et obligamos nos a pagar cada cosa que al dito procurador o a los substituydo o substituydos que judguada sera con todas sus clausulas ius obligacion de todos nuestros bienes et del dito concello mobles et seyentes, avidos et por aver en qualquiere lugar que los ayamos.

Testimonios qui a las sobreditas \cosas/ presentes fueron don Domingo Alfagen et Sancho del Calbo, notario, veçinos de Borgia.

Feyto fue esto dia, era anno et lugar \dito/ en la part de suso.

Et yo Bernart Amat, notario publico de Borgia, qui a las sobreditas cosas present fue et en testimonio mi signo acostumpnado y fiz.

1334, noviembre, 9. Borja

87

García Matéu, en representación de Borja, por una parte y Juan Pérez de Burdel, representante del monasterio de Veruela, junto a los procuradores de Alcalá de Moncayo, Vera de Moncayo y Bulbuent por la otra nombran árbitros para la resolución de los pleitos que mantenían por diversas cuestiones, delegando la resolución del conflicto en el arzobispo de Zaragoza si ambos árbitros no llegaran a un acuerdo.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 92.

Sepan todos homes como yo Garcia Matheu, vezino de Borgia, procurador qui so de la universitat del concello del dito lugar con carta de procuracion feyta de ius la forma que se sigue:

[Inserta el documento 86]

Et yo fray Johan Perez de Burdel, monge del monesterio de Santa Maria de Beruela, procurador que so del abat et del convento de la dita orden con carta de procuracion, segunt que se sigue:

[Inserta el documento 83]

Et nos Domingo Sancho de Felices et Johan Beltran, veçinos de Alcalá, et procuradores del mismo lugar con carta de procuracion feyta en la manera que se sigue:

[Inserta el documento 77]

Et yo Johan Beltran, vecino de Alcalá, procurador del concello de Bera con carta de procuracion \feyta/ en la manera que se sigue:

[Inserta el documento 85]

Et yo Miguel Palazin, veçino de Bulbuent, procurador que so del concello de Bulbuent con carta de procuracion feyta en la manera que se sigue:

[Inserta el documento 84]

Nos, sobreditos procuradores, todos ensemble concordablement et por el poder en las ditas procuraciones a nos dado por nos et por los sobreditos de suso nompnado de qui nos somos procuradores, como pleytos, contenciones o controversias fuesen o sperasen ser entre los sobreditos abbat et convento et los homes de los ditos luguares de la orden sobredita de Beruela de la una part demandantes et defendientes et los homes de la dita universitat de Borgia de la otra part demandantes et defendientes sobre todos et qualesquiere pleytos, questiones et demandas et sobre los dreytos de el agua clamada “de Beruela” que corre en esta part de Borgia, de paximientos, de yerbas, de lenyar, malladar guanados grosos et menudos en los terminos de Borgia, de Beruela, de Bulbuent, de Alcalá et de Bera et sobre qualesquiere contemp-

ciones et controversias que sobre las avanditas cosas o qualesquiere otras eran o speravan seyer entre las partes sobreditas.

Por bien de paz et de concordia arreguamas de honbres buenos, comprometemos los ditos pleytos, contenciones et controversias et questiones en el muyt noble sennyor don Pedro, por la divinal miseracion arcebispo de Çaragoça, et en los honrrados don fray Pelegrin, monge del dito monesterio de Beruela, et en Domingo de Anyon, bicario del dito lugar de Borgia, dius tal forma et condicion que si los ditos don fray Pelegrin et don Domingo de Anyon de las ditas questiones o controversias se podian anbos abenir o controbar, queremos que toda cosa que ellos anbos diran, sentenciaran, pronunciaran, arbitrarán, loaran ayan firmeça a todos tiempos dius la pena en ste conpromiso contenida.

Et si ellos anbos controbar non se podran por qualquiere raçon, que el dito senyor arcebispo por si solament, clamados alguno de los sobreditos don fray Pelegrin et don Domingo de Anyon, arbitros, et leydos en caso do sobre las avanditas questiones, contenciones et controversias entre si se puedan controbar o encara non clamadas puedan dezir, pronunciar et sentenciar entre las ditas partes sobre las avanditas questiones, contenciones et controversias por fuero, dreyto, loho ho amigable conposicion o en qualquiere otra manera que el querra o a el bien visto sera, clamadas las partes o non clamadas, o la huna present o la otra absent, en huna veguada o en muytas, en dia feriado o non feriado, stando en pie o posado daqui a la fiesta de Resurreccion de Nuestro Senyor primera vinient, asi que toda cosa que el dito senyor arcebispe por si en la manera que dito y es de la part de suso sobre las avanditas questiones, contraversias et contenciones o algunas de aquellas sentenciara, pronunciará, arbitrará o loara o amigablement declarara o loando arbitrando o amigablement conponiendo prometieron et obligaronse los ditos procuradores que las ditas partes et cadauna de aquellas lo avran firme et seguro et lo observaran et cataran pora siempre jamas sin contradecimiento alguno ius pena de mill moravedis de buen oro et de dreyto peso, de la qual pena sia la meytad pora el senyor rey et la otra meytad pora la part obedient. Et paguada la pena o non paguada, la dita sentencia, loho, arbitrio

o amigable conposicion finque por siempre en su firmeça et valor, querieron et atorguaron otrosi los ditos procuradores que los sobreditos arbitros puedan prorogar el termino sobredito dalli adelant quanto ellos querran et quando et quantas veguadas a ellos visto sera.

Querieron et atorguaron otrosi que el dito senyor arcebispe arbitrado arbitrador et amigable conponedor pueda la su sentencia, pronunciacion o arbitracion declarar, mudar, emendar, interpretar, coregir et millorar huna veguada o muytas, las partes clamadas o non clamadas, tro a LX anyos de la data de su sentencia continuament conplidos et que la dita su sentencia, loho, arbitrio o amigable conposicion luego que por el dito senyor arcebispo sera dada o depues dentro el tiempo por el asignado los ditos procuradores aprovaran et amologuaran, siquiere confirmaran, expresament et sin contradiccion et contradicimiento alguno pora todos tiempos et los ditos procuradores et cadauno dellos renunciaron de no aver recurso arbitrio de buen baron et de no inpetrar carta o cartas del senyor rey, de la senyora reina, del senyor infant o de qualquiere otro princep o prelado que a la dita sentencia (*ilegible*) notario ho contra aquella en alguna cosa contravenir dius la pena sobredita, la qual pena encorra la part inobedient tantas veguadas quantas contra la sentencia del dito senyor arcebispe seu arbitro sobredito venrra en todo o en partida de aquella.

A tener et conplir et fer atener et conplir todas et cadaunas cosas sobreditas et a pagar la dita pena o penas si se acayeceran, yo dito

Guarcia Matheu, procurador, obligo todos los bienes mobles et seyentes de los hombres de la dita universidat de Borgia. Et nos, sobreditos procuradores del abbat et convento de Beruela et de los luguares sobreditos de la dita orden obliguamos los bienes de la dita orden atener et conplir et fer atener et conplir todas et cadaunas cosas sobreditas et a pagar la dita pena o penas si se acayexiesen.

Feyto fue esto en Borgia nuev dias andados del mes de noviembre era millesima \CCC⁹/LXX^a secunda.

Testimonios son desto Martin Marco et Pasqual de Biota, veçinos de Borgia.

Et yo Bernart Amat, notario publico de Borgia, qui esta carta de la nota por mi recebida sacar et escrevir fiz con letras raydas et emendadas en la tercera linea do dize “bastant a Guarcia Matheu, vezino nuestro” et con sobrescripto feyto en la novena linea alli do diçe “luguar”. Item con sobrescripto feyto en la tredecima linea do dize “nuestro”. Item con dos sobrescriptos feytos en la XXIª linea do dize “nos todos” et con rasura feyta en la XXXª octava linea do “otras quales”. Item et con otra rasura feyta en la quincagesima linea alli do dize “luguares”. Item et con sobrescripto feyto en la quincagesima tercia linea alli do dize “fray”. Item con letras raydas et emendadas en la LXª et secunda linea do dize “la sentencia del dito senyor” et en testimonio de todas las sobreditas cosas mi signo acostupnado hy fiz.

1335, marzo, 15. [Borja]

88

Los procuradores de Borja por un lado y los de Veruela, Alcalá de Moncayo, Bulbuent y Vera de Moncayo por el otro prolongan el plazo de resolución de un pleito entre ambas partes hasta la próxima fiesta de San Miguel, permitiendo que el arzobispo de Zaragoza pudiera prorrogar más esa resolución si lo considerara necesario.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 92.

Sepan todos homes que dia miercoles XV dias andados del mes de março, era millesima CCCª LXXª tercia, en presencia de mi, notario, et de los testimonios de iuso scriptos parexieron Johan de Boneta, fillo de don Xemeno de Boneta, procurador que y era de la universidat de los homes del concello de la villa de Borgia con carta de procuracion feyta postremero dia del mes de julio era millesima CCCª LXXª secunda por Bernart Amat, notario publico del dito lugar, en la qual son testimonios el dito don Xemeno de Boneta et Anton de Agreda, vezinos de Borgia; et fray Martin (?) de Maribella, monge de la horden de Beruela, procurador del abbat et del convento de

la dita orden con carta de procuracion¹⁹ feyta VI dias andados del mes de janero, era millesima CCCª LXXª secunda por Sancho Ochova, scrivano publico jurado del concello de Vera, en la qual son testimonios Ferrando Canillar et Guarcia, su hermano, vezinos de la ciudat de Taraçona; et Miguel Palaçin, vezino de Bulbuent et procurador de los homes del concello del dito lugar con carta de procuracion feyta nuev dias andados del mes de octubre era millesima CCCª LXXª prima por Vicient de la Sierra, scrivano del dito lugar, en la qual son testimonios Sancho, scudero, et Juce el alamin, moro, vezinos del dito lugar de Bulbuent; et Johan Beltran, vezino de Alcalá, procurador qui era de los homes del concello de Vera con carta de procuracion feyta XIII²⁰ dias andados del mes de setiembre era millesima CCCª por Sancho Ochova, scrivano del dito lugar de Vera, en la qual son testimonios Sancho Ramirez, vicario, et Lop Sanchez, vezinos del dito lugar; et el sobredito Johan Beltran, vezino de Alcalá et procurador que y era de los hombres del concello del dito lugar con carta de procuracion feyta dia martes XVIII dias andados del mes de febrero era millesima CCCª LXXª por Sancho Perez de Oveller, publico notario del lugar de Alcalá, en la qual son testimonios don Johan Martinez de Monccayo et don Johan Fortunyo, vezinos del dito lugar.

Los sobreditos procuradores reconexiendo que el pleyto que yva entre la dita universidat del concello de Borgia de la una part demandantes et defendientes et el dito abbat et convento et los luguares sobreditos de la otra part defendientes et demandantes fuese et seya conprometido en el muyt noble senyor don Pedro, por la gracia de Dios arcebispo de Çaragoça, et en los honrrados Domingo de Anyon, bicario de Borgia, et fray Pelegrin, monge de Beruela, segunt mas larguament se manifesta por el compromis feyto por Bernart Amat, notario publico de Borgia, et por ocupacion de muytos aferes

¹⁹ En esta carta se nombra procurador del cenobio a fray Juan Pérez de Burdel y no a este otro monje que aparece citado aquí.

²⁰ La carta de procuración del concejo de Vera de Moncayo está datada el 14 de septiembre y no el 13.

que el dito senyor arcebispo ha avido et hahun agora et el tiempo de la arbitraçion a el et a los otros ditos arbitros dado seya brev et dentro del tiempo no y pudiesen dezir, por aquesta raçon, nos, sobreditos procuradores, por el poder a nos dado en las ditas procuraciones alarguamos el tiempo del dito compromiso daqui a la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre primera binient.

Et si por ventura daqui a el dito dia diran o avran, segunt dito y es, en el dito conpromis que aya valor et firmeça et, si no, damos poder todos ensemble al dito senyor arcebispe que lo pueda alargar tanto et quantas veguadas a el bien visto sera et qual tiempo o ora que todos ensemble diran o sentenciando pronunciaran ho el dito senyor arcebispo por si, segunt dito y es en el dito conpromis, que aya valor et firmeza a todos tiempos ius la pena et condiciones puestas en el dito conpromis. Et a tener et complir aquesto, nos, sobreditos procuradores, todos ensemble et cadauno por la universitat de qui somos procuradores obliguamos todos los bienes de las sobreditas universidades.

Feyto fue esto dia et era et mes de suso scriptos.

Testimonios son desto Anton de Agreda et Francisco de Burdel, vezinos de Borgia.

Et yo Bernart Amat, notario publico de Borgia, qui a todas las sobreditas cosas present fue et esta carta screvir fiz con letras emendadas en la quarta linea do dize “de Vera” et en testimonio mi signo acostupnado hy pus.

1335, marzo, 19

89

Juan García de Epila, monje de Veruela, da a treudo a Mahoma, a su mujer Exemiçi y a su hija Eyçi una pieza de tierra en el término de Bal Rubrera.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 12. Con manchas de humedad que dificultan su lectura.

Manifiesta cosa sia a todos homes como yo, fray Johan Garçia d'Epila, sozprior de Beruela, do a vos Mahoma, fillo de don Ibraym de Faraion, e a

vuestra muller Exemiçi e a vuestra filla del, moros vezinos de Malexant, a treudo siquiere a çens perpetuo, una pieça mia sitiada en termino de la Bal Rubrera, que affronta con pieça de Juçe de Viuyoz e con pieça de fillos de Farach d'Alfarat e con çequia vezinal, abintegrament, con todos sus dreytos, aguas, arbores, entradas e exidas.

Asi do a vos a treudo, siquiere a çens perpetuo, la dita pieça por preçio de seys sueldos de treudo de dineros jaqueses, moneda buena, firme, corrible en Aragon; los quales ditos dineros del dito treudo vos dedes e paguedes a mi en cada un anno, ho a qui esta carta mostrara en mi veç, por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre.

E retiengo en mí fadiga e loysmo en la dita pieça e que no la podades vender sino a omne de vuestra condiçion e vezino de Malexant. E si yo la querre, que la pueda aver V sueldos menos que otra y dara. E si yo non la querre, que la podades vender ho alienar e façer ent a vuestra propria voluntat por todos tiempos jamas, salvo empero la dita fadiga e loysmo, por quantas vezes la dita pieça se vendra.

E vos dito Mahoma [e E]xemiçi e Eyçi non pagarades a mi ho a qui yo mandare el dito treudo, siquiere çens perpetuo, en cada un annyos en el dito plaço, si no, que me pueda entrar y enparar de la dita pieça sin la çiençia e mandamiento de algun juge eclesiastico ni seglar, con quanto melloramiento feyto y avredes e ponderar e costrennyer vuestros bienes mobles e seyentes por el treudo, siquiere çens, fallado e vender ho empennyar aquellos a todo proveyto mio e a todo dannyo vuestro y entregome del dito treudo fallado que de las costas misiones que por demandar e recibir a aquel me converra a façer ho sostener, de las quales yo sia traydo por mi simple palavra sin jura e forma e otra procuraçion.

E nos, ditos Mahoma e Exemiçi e Eyçi, de vos dito fray Johan Garçia, sozprior, la dita pieça a treudo, siquiere a çens perpetuo, con todas las condiciones ditas de la part de suso reçebimos e nos hobligamos pagar el dito treudo, siquiere çens perpetuo, en cada un anno por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre.

E si por ventura non pagamos el dito treudo en cada un anno, en el sobre-dito plaço, segunt dito es de la part de suso, si no, damos a vos liçençia e pleno poder de vender ho empenyar de nuestros bienes muebles e seyentes en todo logar que nos los ayamos a todo proveyto vuestro e a todo dannyo nuestro sin crida de X e de XXX días e sin toda sollempnidat de fuero y (*ilegible*) del dito treudo, siquiere çens fallado, e de las costas, misiones, segunt dito es de la parte de suso.

E de toda venta ho empenyamiento que vos ent faredes nos, e en danno de nos, prometemos aver por firme e valedero por todos tiempos jamas bien, asi como si de vos mismos personalmient fuese vendido ho empennyado, ho presentes fuesemos en el logar.

Testimonias son desto presentes Bertholomeu de Taraçona, cuycellero veçino de Borja, e don Aly Abreron, alamin de Malexant.

Feyta carta XIX dias andados del mes de março, era millesima CCC^a LXX^a e tres.

E yo Johan de Navages, notario publico de Borja, qui esta carta escrevi con letras raydas e hemendadas ho diçe “Mahoma” e por letras la parti [e sobrescrivi] (mancha)ri e mi sig(*signo*)no acostumpnado y pus.

1335, mayo, 26. Zaragoza

90

Pedro López de Luna, arzobispo de Zaragoza, emite una sentencia sobre varias cuestiones relativas a los turnos de riego y al derecho de pastos para resolver un pleito entre los vecinos de Borja por un lado y el monasterio de Veruela y los lugares dependientes de éste por el otro.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774, doc. 16. Inserto en el documento 92.*

In Dei nomine, amen. Nos Petrus, miseracione divina sancte Cesarauguste ecclesie archiepiscopus arbiter arbitrater seu amicabile conponitor a dictis partibus concorditer electis super predictis in presenti instrumento et in dictis compromisso seu instrumento prorogacionis spacificatis, atendentes \quod

circa/ patrie solitudine nos inducit invigilare remediis illorum qui asidue intendunt circa nostrum servicium et nostrorum ut abeis scandala, disensiones et discordias pro ut vobis possibile fuerit amoveamus et eos ad tranquillum bonum et pacificum statum reducamus quod facere teneamur et debemus ex causis predictis circa statum partium predictarum que ob disensiones inter eas suscitatas et ob hoc in posterum suscitandas posent quam plurima dapna et incomoda sustinere earum earum utilitati prospicere cupientes, ideo, auditis, visis et intellectis omnibus et singulis petitionibus, querelis et demandis per dictas partes seu earum procuratores proponitis nec non alegacionibus seu racionibus quas ad informacionem nostram habere potuimus (roto) quod procuratores predicti coram nobis dicere, hostendere et alleguare verbo et scriptis voluerunt precedenti diligenti tractatu per nos super eis omnibus et singulis et communicato sapientium consilio inquisita diligenter veritate in dictis questionibus, litibus, negociis seu controversiis super quibus in nobis extitit per predictos procuratores compromisum certificati ad p(roto) de iure seu iuribus utriusque partis compromitentis seu compromitentium in nobis, vigore dicti compromissi et auctoritate et potestate nobis per supradictas partes in dicto compromisso et instrumento prorogacionis predicto attributa et sub pena in eo contenta diligendo equaliter partes in iure suo et pro bono iusticie concordie et pacis tranquillitate vigore (roto) misi et instrumenti prorogacionis termini predictorum, Christi nomine in vocato in hiis scriptis sub infrascripto tenore, declaramus, laudamus, ordinamus, precipimus, dicimus, mandamus, pronunciamus, difnimus, arbitramur (*sic*) et volumus latiori, firmiori, saniori et meliori modo quo dici potest ad maiorem vigorem nostre sentencie precepti arbitri seu presentis pronuncia[cionis omnium] in ea contemptorum et ex certa sciencia dicenti:

Quod homines universitatis loci de Burgia habeant et recipiant aquam cequie de Beruela super quaestionem vertebatur et vertitur et de qua in vobis extitit compromisum per decem dies ultimos continuos cum decem noctibus uniuscuiusque diei in fine mensium octubris, novembris, decenbris, ianuarii, februarri et marcii a die festivitatis Santi Micaelis Archangeli mensis setenbris usque ad kalendas mensis aprilis in quolibet anno obstante alicuius

contradicione et predictis diebus decem videlicet in fine cuiuslibet mensium predictorum et noctibus homines \dicte/ universitatis Burgie de receptione aque predicte et usu ipsius sint conten[tum et] quod nullum ius in aqua dicte cequie nisi in dictis diebus et noctibus, ut dictum est, hominibus de Burgia debeat.

Per hanc autem sentenciam seu mandatum nostrum non intendimus abbatem et monachos Berole privare quin in predictis decem diebus et noctibus dictorum sex mensium assignatis hominibus de Burgia possint libere aquam recipere necessarium monasterio pro necessariis officiis coquinis ac etiam ortaliciis monasterii prelibati. In aliis vero diebus predictorum sex mensium et in aliis sex mensium et in aliis sex mensibus anni cuiuslibet preterquam in predictis decem diebus cuiuslibet dictorum sex mensium assignatis ut dictum est hominibus Burgie dicta aqua sit monasterii de Beruela et omnium locorum de Bera, Alcala et Bulbuent franca et libera ad riguandum, ducendum et faciendum de ea ubi voluerint et pro ut voluerint suas proprias voluntates.

Verumptamen, si aliquis vel aliquid singulariter vel universaliter ausu temerario ductus vel ducti in tempore eidem seu eisdem non competenti et diebus auc noctibus non assignatis sibi vel eis dictam aquam (roto) dicta aqua contra hanc nostram sentenciam contra vel preter volumptatem partis illius vel illorum, cui vel quibus, debita erit ad riguandum vel ad alium usum contra hanc nostram sentenciam duxerit recipiendam penam subeat atque incurrat centum solidorum iaccensium ipso facto exsolvendam sine mora, cuius medietas aplicetur parti dampnificate, alia vero medietas domino regi Aragonum.

Volumus tamen ut siquis dictam aquam receperit indebite ut predictum est quod solvant predictam penam centum solidorum pro qualibet vice, set pars dampnificata universaliter seu singulariter super predicto dampno seu receptione dicte aque nullatenus audeat seu atentare presumant talam facere vel vocem emitere appelliti. Quod si contra ire presumpserit talam faciendo vel apellitum emittendo, ipso facto penam conpromisi incurrant totiens quotiens (*ilegible*) fecerint huic nostro mandato seu sentencie contreveniendo.

Mandamus insuper ad vos çavacequias eligi qui çavacequie pignorent indebite recipientes aquam predictam predicta pena centum solidorum iaccensium aplicandorum ut supra cum scriverint vel ad dampnificatis fuerint requisiti quos çavacequias mandamus eligi predictas partes, videlicet tam per partem monasterii supradicti quam per homines universitatis Burgie ita quod unus çavacequiarum sit loci de Burgia et alter partis monasterii de Berola predicti qui iurent legaliter se habere et videlicet quod ille qui electus fuerit a parte hominum loci Burgie iure inpose abbatis vel prioris Berole ad Sancta Dei Evangelia et alter qui eliget ex parte abbatis et conventus iuret in pose iusticie loci Burgie qui pro tempore fuerit ad Sancta Dei Evangelia ut dictum est bene et fideliter in custodia dicte aque aççuti et cequie se habere in diebus in quibus dicta aqua ad homines dicti loci de Burgia noscitur pertinere.

Volumus etiam quod si cavacequie qui pro tempore fuerint in dictis pignoribus faciendis concordare minime voluerint, quod in eo casu index illius qui aquam recepisse seu cum ea riguase dicatur indebite contra tenorem et sanum intellectum huiusmodi nostre sentencie, omni mora seu dilacione postposita, dicta pignora faciat requisitus a parte et factis pignoribus, si de receptione dicte aque dubitetur, dicta pignora teneantur inpose cavacequie dampnificati tandiu usque quo cognitum fuerit ausit culpale pignoratus, qui si culpale inveniatur penam solvat centum solidorum iaccensium totiens quotiens atemptaverit contra ire, quorum medietas sit dampnificati et reliqua medietas domini regis predicti.

Insuper pronunciamus, volumus et mandamus reparari açutum de Alcala ad cognicionem et ordinacionem dictorum monachorum vel proborum hominum dicti monasterii et sumptorum abbate et conventum et dominorum proborum hominum loci de Burgia ab universitate eiusdem loci lectorum utriusque partis sumptibus et expensis qui super dicta reparacione facienda iurent ad Santa Dei Evangelia, presentibus partibus vel aliquo seu aliquibus loco earum, assumptis ab eis in predictis propose legaliter se habere reparando taliter dictum aççutum quod aqua non dirivetur seu devascetur per loca indebita et partibus dampnosa in diebus assignatis per nostram sentenciam hominibus de Burgia set labatur per cequiam ut decet adque currat non

acrecendo per dictum açutum in latitudine, altitudine et profunditate set solum reparando dictum açutum sanctioni mensuram super dicta reparacione per eos statuta, conservando in et supra dicto acuto hereditatibus de Alcalano et de Trayt in decem diebus et noctibus in quibus de dicta aqua debetur hominibus de Burgia discursus seu meatus dicte aque ad dictas hereditates de Alcalano et de Trayt riguandas pro ut actenus est fieri consuetum.

Verumptamen, si in dictis diebus et noctibus asignatis hominibus Burgie aque restringantur seu diminuantur propter temporis siccitatem vel aliter ita quod dicte hereditates de Alcalano et de Trayt non possint habere ad riguandum aquam consueta et que consuevit exire continue seu dilabi a dicto açuto, tunc volumus quod homines seu domini dictarum hereditatum de Alcala et de Trayt possint in dicto açuto vel alio loco cequie magis convenienti seu oportuno aperire unum foramen, “filluela” vulgaliter appellatum, (mancha) exiant aqua in cantitate unius roquerate seu etiam ligerate ad dictas hereditates de Alcala et de Trayt riguandas.

Arbitramur etiam actoritate predicta quod dicti çavacequie seu custodes aquarum visitent, videant et custodiant solerter in diebus asignatis hominibus Burgie aquam predictam, ascendendo iuxta ripas (mancha) açutum predictum de Alcala, videndo et perquirendo et dicta aqua faciet meitus seu dirivaciones ad alia loca in conveniencia ducendo dictam aquam ad anticum et consuetum ad usum quo consuevit abire.

Proibemus tamen dictis cavacequiis seu custodibus ne occasione custodie dicte aque intrent seu intrare presumant infra (mancha) monasterii de Berola nec de inicio seu principio terrarum herbarum dicti monasterii usque ad sumum vinee de Trayt sub pena centum solidorum iaccensium, quorum medietas sit abbatis et conventus dicti monasterii, reliqua vero medietas domini regis Aragonum.

Volumus etiam quod cequie dicte aque mundetur et paretur eolibet anno intrante novembris ad cognitionem dictorum çavacequiarum qui pro tempore erunt iuxta mensura super dicta inundacione et paracione in latitudine, longitudine et profunditate per partes ordinatas ad expensas partium predictarum. Et hoc si vinea dicti monasterii fuerit vindemiata aliter tunc fiat dita

inundacio quem vinea predicta vindemiata fuerit anno quolibet et non antea non (?) intrando ut supradictum est infra ceptas monasterii et locorum predictorum nec novam cequiam faciendo quam hominibus de Burgia homine novam facere perpetuo interdiciamus.

Declaramus insuper hac etiam arbitramur quod homines loci de Bulbuent possint libere sua guanata grosa et minuta depascere in termino de Burgia de area ad aream iuxta forum et signum (?) consuetudinem non obstante alicuius contradicione.

Insuper pronunciamos et volumus quod armenta et pecudes guanata minuta et grosa loci predicti de Bulbuent possint libere acabanyare seu malladare usque ad viam et subtus viam qua yteret de Burgia ad Tirasonam, set per hec nullum preiudicium fieri volumus quo ad posesionem et proprietatem illarum terrarum que consistunt infra locum vocatum “cilium mole de Burgia”, quo ad decimas, primicias, questas, pectas et alia iura quod pertinent de locum seu habitatores loci de Bulbuent ac monasterio de Beruela.

Preterea sentenciando volumus et mandamus quod monasterium de Berola terminum seu locum vocatum “de la Mata” situm inter locum de Vera et locum de Bulbuent hanc pro defessia seu boalaro set quod homines de Burgia non possint ibi lignare nec animalia grossa seu minuta depascere sive fori pena quam eo ipso incurrant contrarium facentes.

Et si forte ex predicta nostra sententia vel aliquo in ea contenta dubium sub orriri vel declaracionem vel addicionem continguat fieri seu peti in posterum nobis reservamus declaracionem, adicionem et pronunciacionem omnium et singulorum que per predictas partes vel aliquam ex eisdem coram nobis proponi seu prosequi quo comodo continguat et cetera fieria que in compromisso continentur predicto supradicta omnia et singula in presenti nostra sententia contenta, laudamus, dicimus, pronunciamus, arbitramus/, ordinamus, volumus, sentenciamus et sentenciando mandamus adque inviolabiliter precipimus fieri, teneri, conpleri et observari a partibus et earum altera seu procuratoribus earundem sine omni contradicione sub pena in compromisso contempta in singulis capitulis laudi seu sentencie nostre hac

etiam compromisi, exceptis illis dumtaxat capitulis in quibus per noa alia pena est apposita et contra factum fuerit comitenda.

Quam contra facientes in totum vel in parte incurrant eo ipso totiens quotiens eidem sentencie seu compromiso contravenerint vel contravenire presumpserit per se vel per halios (*sic*) hac etiam procuraverint rata nichil hominus nostra manente sentencie et quod predictae partes seu procuratores earum sub pena conpromisi infringere decem dies a data huius continue numerandos cum publicis instrumentis aprobent, emolgent et laudent hac nostram sentenciam, laudum, dictum preceptum, mandatum, arbitrium, difinicionem et determinacionem exprese, omni dilacione postposita si conpromisi pena voluerint evitare.

Lata fuit hec sentencia Cesarauguste in palacio domini archiepiscopi supradicti, die veneris septimo kalendas iunii anno Domini millesimo CCC^o XXX^o quinto.

Presentibus venerabilibus et religiosis dominis Johanne Sancii de Maiorali, sedis Cesarauguste camarario, et Roderico Didacii, archidiacono Daroce; ad hec pro testibus specialiter convocatis Sancio Remiri de Luna, canonico sedis predictae, et Bernardo Amat, notario Burgie.

1335, junio, 2. Bulbunte

91

El concejo de Bulbunte elige a Jucef Cabello su representante para actuar en su nombre con libertad plena y, especialmente, para acatar una sentencia arbitral dada por el arzobispo de Zaragoza.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 92.

Sepan todos homes como yo don Domingo Gil, justicia de Bulbunt, et yo don Farach de Cabello, alamin, et yo Sancho de Baya et yo Farach de Fontellas et yo Farach de Camango, jurados del dito lugar de Bulbunt, et todo el concello gritado et pleguado cristianos et moros basallos de Beruela do sienpre avemos costupnado de pleguarnos, concordablement stablimos

et hordenamos, femos cierto special general procurador nuestro a Jucef Cabello, moro vecino nuestro present, en todo pleyto ho pleytos movidos o por mover, el qual o los quales nos hemos o speramos de aver sobre todas et cadaunas demanda o demandas civiles [o] criminales, la qual o las quales nos femos o entendemos de fazer contra qualquiere o qualesquiere persona o personas de qualquiere ley o condicion seyan, siquiere nos demandemos a el o a ellos o ellos demanden a nos por qualquiere manera o raçon pora ante qualquiere juge competent, ordinario, deleguado o subdeleguado, eclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestro todas nuestras voces, acciones reyaes, personales, mixtas, utiles, directas licencia [et] libre [et] pleno poder a demandar et responder, defender, difinir, excebir, replicar, triplicar, presentacion o presentaciones, requisicion o requisiciones facer, protestar, transeguir, contradecir, testimonios presentar, adozir et aquellos sostener et apponer, conprometer, sentencia o sentencias oyr et recibir asi difinitivas como interlocutorias de aquella o de aquellas apellar, appellacion [o] appellaciones fer et seguir spensas demandar et sustituir hotro o hotros procurador o procuradores, raçonador o raçonadores en lugar suyo quando el querra et quantas veguadas a el bien visto sera [ante de la]²¹ lit contestada como depues et atorguar et loar et firmar observar aquella sentencia que el arcebispo a dado entre Beruela et Alcala et Vera et Bulbunt et los de Borgia del contracto que (*ilegible*) et fazer albara o albaras de pagua o de difinimiento et a dar fiança o fianças de dreyto o de riedra o recibirlas por nos en juicio o [fuera de ju]dicio et a jurar en nuestras animas jura de calupnia et de verdat dezir otra qualquiere manera de jura que judguada le sera et a fazer

21 El pergamino está roto en algunas partes a partir de aquí; sin embargo, la reconstrucción de las palabras que faltan (y que figuran entre corchetes en esta transcripción) es bastante sencilla al seguirse el esquema típico de las cartas de procuración y, más concretamente, el de su antecedente inmediato por el que el concejo de Bulbunte nombra su representante a Miguel Palacín (doc. 84), persona que se cita como tal antes de la sentencia arbitral del arzobispo de Zaragoza (doc. 89), pero que después de la misma parece que fue sustituida por Jucef Cabello.

todas et cadaunas cosas que bueno et habundant procurador puede et deve fazer et nos fariamos o fazer podriamos si presentes fuesemos en el lugar.

Prometientes aver por firme et valedero agora et a todos [tiempos de jam]as todas et cadaunas cosas que por el dito procurador nuestro o por el sustituydo o substituydos del feyto o procurado sera, bien asi como si de nos mismos fuese feyto et procurado o presentes fuesemos en el lugar, obligamos nos a pagar toda cosa que judguada sera con todas sus clausulas dius obligacion de todos nuestros bienes muebles [et sedi]jentes, avidos et por aver doquiere que nos los ayamos en todo lugar.

Testimonios son desto don Martin Gualindo et Mahomat Çulimen, veçinos de Bulbuent.

Feyta carta dos dias andados de junio, era millesima CCCª LXXª terciã.

Signo de mi Vicient de la Sierra, notario publico de Bulbuent, qui esto escrevi.

1335, junio, 1-2. Borja-Monasterio de Veruela

92

García Matéu, procurador de Borja, por un lado y los monjes de Veruela junto a los procuradores de Alcalá de Moncayo, Bulbuenta y Vera de Moncayo por el otro acuerdan respetar la sentencia arbitral del arzobispo de Zaragoza que ponía solución a un pleito entre ellos por diversos asuntos.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 16. Inserto en el documento 238.

A todos sia manifiesto que aquest y es traslat bien et fielment sacado de palabra a palabra de huna original sentencia el tenor de la qual y es segunt se sigue/:

Noverint universi quod cum questiones seu controversie verterentur seu verti sperarentur inter homines universitatis loci de Burgia seu eorum procuratores ex parte una agentes et defendentes et abatem et conventum monasterii de Beruela (*ilegible*) pro homines universitatum locorum de Bulbuen, de Bera et de Alcalá dicti monasterii seu procuratores eorum agentes et defen-

dientes ex altera super iuribus aque cequie de Beruela pascendi, lignandi et malladandi eis et cuilibet eorum (*ilegible*) poterant contra aliam partem providere paces et concordias dicti partes seu eorum procuratores compromiserent immobilem et reverentissimum (*ilegible*) dominum dominum Petrum, divina providencia sancte Cesarauguste ecclesie archiepiscopum, ut in arbitrum et amicabilem compositorem sub certa pena ut predicta et alia latius aparerit per publica instrumenta de dicto compromiso et pro rogacione (*ilegible*) confecta, quorum instrumentorum tenores tales sunt:

[Inserta los documentos 87 y 88]

Et dominus archiepiscopus arbiter arbitrator et amicabilem conponitor, presentibus me, notario, et testibus sub scriptis, cum in dictis compromiso et prorogacionis instrumento tradita fuerit qui potestas predictas partes seu earum procuratores quod eis vel altera eorum presentibus vel absentibus vel una presente et alia absente poset super predictis pronunciare, presentibus fratre Peregrino monacho dicti monasterii de Beruela et Dominico Anioni, vicario Burgie, supradictis, procesit ad suam sentenciam in hunc modum:

[Inserta el documento 90]

Post hec, die iovis kalendas iunii anno predictae in eodem loco de Burgia cum predictum dominum archiepiscopum arbitrum fueset in prescripta sua sentencia precipiendo mandatum sub pena in compromiso contempta quod partes predictae seu procuratores earundem aprobarent, emologuarent et laudarent dictam sentenciam et contempta in ea infra decem dies a data sue sentencie prelibate.

Ideo, presente me, notario, et testibus infra scriptis Garsias Mathei, procurator hominum concilii predicti de Burgia, cum instrumento procuratoris cuius tenor superius est inserta, volentes sentenciam et mandatum dicti domini archiepiscopi in omnibus adimplere dictus procurator ex potestate in prescripto procuratorio ei tradita laudabit et emologavit et aprobavit dictam

sentenciam laudum dictum preceptum, mandatum, arbitrium, difinicionem et determinacionem domini archiepiscopi, arbitri supradicti.

Presentibus testibus Johanne de Navages, notario, et Eximeno de Boneta, vicinis Burgie, et Petro Eximini de Burburgo, vicino Unicastri, notario auctoritate regia generali.

Sequenti die, veneris quarto nonas iunii anno predicto et mei notario et testium infrascriptorum presencia in monasterio de Beruela iamdicto, venerabilis et religiosus dominus Bertrandus, Dei gratia abbas monasterii eiusdem, frater Guillelmus prior, frater Johanes Guarsie subprior, frater Dominicus de Banyeras sacrista et frater Andres infirmarius et conventus monachorum monasterii memorati et Johanes Beltrandi, procurator hominum universitatum de Alcala et de Vera cum instrumentis procuracionum quorum tenores in dicto compromisso superius sunt inserti, nec non Iucefus de Cabello, sarracenorum procurator hominum de Bulbuent, cum instrumento procuracionis cuius series sic se habet:

[Inserta el documento 91]

Volentes similiter sentenciam predictam (roto) oservare (*sic*) eandem sentenciam, laudum, dictum preceptum, mandatum, arbitrium, difinicionem et determinacionem ipsius domini archiepiscopi arbitri laudarunt, emologuarunt, sentenciam aprobarunt.

Testibus presentibus ad hec especialiter (*sic*) nominatis Bernardo Amat, notario Burgie, et Petro Eximini del Burquo, vizini Unicastri et notarium auctoritate regia.

Signum mei Micaelis Sancii de Luna, scriptoris in liti domini infantis Petri, illustrissimi domini regis Aragonum primogeniti ac eius generalis procuratoris, et actoritate regia notarii publici per totam terram et dominacionem ipsius domini regis qui predictis interfui et de eis confeci duo publica consimilia instrumenta singul[a pro] parte, qualibet predictarum et hec scribi feci et clausi loco, die et anno prefixis.

1335, julio, 12. Sorgues

93

Benedicto XII da diversas instrucciones a la orden del Cister sobre, entre otras cosas, la administración de la hacienda, el juramento que deben dar los abades en la toma de posesión de sus respectivos cargos y la fundación de nuevos colegios y abadías.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 9. Inserto en un documento de 4 de julio de 1469.

Benedictus episcopus, servus servorum Dei, ad perpetuam rei memoriam, fulgens sicut stella matutina in medio nebulle sacer cisterciensis ordo in ecclesia militante stremie militat operibus et exemplis fervideque satagit per sancte contemplacionis aplausum et invocacionis vite meritum montana scandere cum Maria seque per exercicium laudabilium actionum pensium piorum operum curiosum marche satagentis officio conformare hanc nempe ordo in divini cultus ministerio cedulis, ut sibi et aliis proficiat ad salutem in sacre lectione pagine studiosus ut ad perfectam excellencie superne cognitionem valeat pervenire, prestans et promptus in operibus caritatis ut adimpleat legem Christi a mari usque ad mare palmittes suas ineruit dilatari quia gradualiter ad virtutum culmina patenter ascendit et provide per sacri pneumatis inflamantis corda debilia fistulas graciis habundavit dignumque se reddidit a romana ecclesia ecclesiarum omnium magistra multis insigniri privilegiis et graciosis favoribus comuniri huius quoque ordinis ab adolescencia nostra perseveranter iugum subtulimus et in eo alumpni effecti per temporum curricula diuturna circuimus tam in illo quam extra ipsum successuris prelacionum honoribus.

Et tandem concedimus quamquam inmeriti summi catedram pastoratus licet autem exhigente apostolici magisterii cura cuiuslibet ordinis aprobati crementum felix et floridum plenis affectibus in eo gelamur aquo celice et terrene salutis perfectio dirivatur eundem tamen cisterciensem ordinem acie materne devocionis et caritatis aspiciamus et ea que ipsius salutem et prosperitum respiciat quatenus eterni patris bene placitis gratificari credimus favorabiliter promovemus sane recensentes memoriter quod ad olim dum eramus

intra ordinem prelibatum certa nos experientia instruebat quod super quam plurimus articulis inferius explicatis ordo ipse apostolice provisionis remedii indigebat.

Nos actenus et moderno tempore super eis et nonnullus aliis a dilectis filis Guillermo cisterciensis, Johanne de Frumitate, Johanne de Claravalle, Raynaldo de Morimundo, monasteriorum dicti ordinis, Cabilone et Ligone dictis abbatibus diligenti collacione prehabita super hiis omnibus plenarie informati dignum duximus pro urgenti necessitate ac evidenti utilitate ordinis memorati suadentibus etiam aliis iustis et racionalibus causis statuta et ordinationes prout series subscripta describit auctoritate apostolica edereque volumus et decernimus solidam habere roboris firmitatem eaque debere perpetuo futuris temporibus firmiter observari, videlicet cum cautele provisio in omnibus sit habenda et precipue ne paulatine deveniat in colapsum quod ex antiquitate vel prolixitate peracti temporis acquisitum statuimus ac etiam ordinamus quod quilibet conventus cuiusvis monasterii seu alterius loci conventualis dicti ordinis habeat per proprium et speciale sigillum et quod quilibet abbas monasterii sine alius loci alterius conventualis administrationi principaliter presidens eiusdem ordinis et etiam abbas cisterciensis qui est pro tempore antequam abbacie sue vel administratione huiusmodi se inmiscet iuramentum prestare ad Sancta Evangelia teneatur, quilibet scilicet inferior in manibus patris abbatis qui electionem de ipso facta confirmare habebit et in presencia sui proprii conventui, nechnon ipse abbas cisterciensis qui est pro ipso suo conventui et prenominatis tribus nechnon monasterium de Pontignato, dicti ordinis, Autisiodorensis diocesis, abbatis si apud dictum monasterium cisterciensem presentes extiterit quod possessiones vel iura ad suum monasterium vel alium conventualem locum eius pertinentes seu pertinencia non vendet nech alienabit neque inpignorabit neque de novo infeudabit nech per aliquem modum donabit, nisi per modum inferius designatum.

Et hoc idem illi qui nunc sunt abbates monasteriorum seu aliorum locorum conventualium ipsius ordinis presidentes teneantur iuramentum prestare infra sex menses postquam statutum et ordinatio huiusmodi publicita fuerit

in proximo sequituro capitulo generali eiusdem ordinis quod quotienscumque alienacionem rei immobilis vel iurium alicuius monasterii vel alterius loci conventualis dicti ordinis vel diminucionem censum seu pensionum vel canonis aut vendicionem arborum, silvarum non ceduarum iminere contigerit faciendas tractatus duorum dierum, adminus interpolatorum diligens et maturus procedere debeat habendus per abbatem monasterii seu presidentem regimini alterius loci conventualis, cuius erunt res iura, census, pensiones, canon et silve huiusmodi cum suo conventu monasterii seu alterius loci conventualis prefati.

Et nichilominus alienacio seu vendicio huiusmodi fiat de consensu ipsius conventus vel maioris et sanioris partis eiusdem et quod de tractatu et consensu iamdictis scriptura conficiatur auctentica in qua nomina et cognomina tractantium et consensuancium et sigilla abbatis monasterii vel presidentis regimini alterius loci conventualis, conventus, monasterii seu loci huiusmodi aponantur et antequam procedatur ad alienacionem seu vendicionem ipsam petatur et obtineatur licencia super hoc ab ipsius ordinis capitulo generali et subsequatur disensio super alienacione seu vendicione huiusmodi facienda per duos abbates predicti ordinis ab eodem monasterio seu alio conventuali loco non remotes per dictum generale capitulum deputandos et cum aprobacione seu auctoritate duorum abbatum prefatorum quodque tam abbas monasterii seu presidens ipsi conventuali loco quem duo abbates predicti et etiam pater abbas eiusdem monasterii vel deputatus ab eo presente conventu ipsius monasterii seu alterius loci conventualis cuius res iura, census, pensiones vel canon aut silve huiusmodi alienanda seu vendenda fuerit iuramentum presteni ante discussionem predictam quod in premissis fideliter se habebunt omni dolo et affectione inordinata remotis et quod etiam fiat de causis alienacionis seu vendicionis huiusmodi et solemnitatibus prefatis per quatuor abbates predictos et presiente ipsi conventuali loco sub eorum sigillis plena et fidelis relacio in proximo subsequenti generali capitulo antedicto ut videatur si circa hec omnia debite processerunt.

Verum cum monasterium seu alius conventualis locus, castrum, villa, grangia vel res alia multum notabilis alienandum vel alienadus seu alienan-

do fuerit capitulum generale ipsius ordinis alienandi licencia concedere non presumat neque procedatur ad eam quovismodo facienda vel auctorizanda nisi prius per idem capitulum generale, Romano Pontifice consulto et ab eo super hoc petita licencia et obtenta, si vero aliter quam premissum est aliquis abbas vel regimini presidens alienare presumpserit tam ipsi quam officiales ipsius monasterii seu loci conventualis in hac parte consencientes eisdem ab administracionibus suis per patrem abbatem deponantur eorum et alienacio huiusmodi sic presumpta sit ipso iure irrita et inanis.

Ceterum si propter alicuius monasterii seu loci conventualis, debita exsolvenda, vel ut aliquid aliud quod eidem monasterio seu conventuali loco sit utilius acquiratur alienandum extiterit peccunia que ex inde habebitur ad nullos usus alios quam in adquisicionem seu debitorum solucionem huiusmodi convertatur. Et si secus actum fuerit abbas monasterii vel alius presidens conventuali loco peccuniam huiusmodi ad usus alios ut prefertur conventus vel conversioni huiusmodi consensciens ad administracione sua per patrem abbatem deponatur ipsius ceteri vero monachi participes vel consenscientes in id ipsum sint ad quodcumque officium seu administracionem eiusdem ordinis inhabiles ipso facto neque peccunia ipsa solius abbatis seu alterius regimini presidentis aut bursari alicuius eorum remaneat potestate sed reponantur in aliquo securo loco sub quatuor serraturis et diversificatis clavibus quarum primam teneat abbas monasterii seu alterius loci conventualis regimini presidens, secundam bursarius, terciam prior claustralis et quartam alius monachus ipsius monasterii seu loci conventualis de quo eiusdem monasterii seu loci conventualis conventui vel maiori parti eiusdem expedire videbitur fideliter conservanda.

Volumus etiam quod circa concessiones iurum aut reddituum alicui ad vitam eius vel ad aliud certum tempus et circa locaciones vel etiam reddituum vel fructuum vendiciones ultra quinquenium faciendas premissa forma per omnia observentur huiusmodi tamen consultacione ac licencia Romani Pontificis et etiam licencia dicti generalis capituli et relacione in eo fienda exceptis permittius tamen quod parve steriles vel iuvenes possessiones concedi possint sub animo censu peccuniario vel sub certa porcione seu cota

proventuum ad tantum tempus quantum visum fuerit abbati alicuius monasterii vel presidenti regimini loci conventualis eiusdem ordinis procedente tamen maturo et diligenti tractatu habito cum suo conventu et de consensu ipsius vel maioris et sanioris partis eiusdem prestitoque prius iuramento per ambos abbates predictos eodem conventu presente pro concessione huiusmodi facere intendunt pro utilitate monasterii vel loci conventualis cuius erunt possessiones predictae.

Et si aliter huiusmodi concessio facta fuerit eo ipso irrita et inanis si autem multitudo dictarum possessionum quamvis parvarum, sterilium vel inutilium existeret concedenda tunc autem huiusmodi concessione eorum consulatur idem capitulum generale ac ipsius super hoc habeatur licencia prout superius est distinctum. Abbas vero vel presidens regimini loci conventualis si contrarium attemptare presumpserit ac officiales ipsius monasterii seu loci conventualis super hoc ei consencientes per eorum patrem abbatem a suis administracionibus deponatur.

Insuper, quia plerumque contigit imminere necessitatis articulum in quo ex diversis causis expedit abbatibus et presidentibus principaliter regiminibus aliorum locorum conventualium contrahere mutuum hanc provisionis cautelam modificatam in hac parte volumus adhiberi, quod nullus abbas vel alius loci conventualis regimini presidens ipsius ordinis sive consensu proprii conventus mutuum recipere valeat et quod in autentica scriptura obligacionis vide faciente aponantur eorundem abbatis vel regimini presidentis et conventus sigilla sed si abbas a suo monasterio vel regimini presidens ab eius conventuali loco remotus existeret talisque urgeret necessitas quod sine receptione mutui sibi vel familie sue aut negociis utilibus seu causis per eum agendis providere non posset permittius quod tunc sine suo conventu et eius sigillo mutuum recipere valeat quod tamen sumam centum librarum Turorensium parvorum seu valorem ipsarum sive integraliter seu particulariter non excedat, cuius mutui quantitatem causam obligacionis ac personam aqua illud receperit abbas vel alius regimini presidens mutuum ipsum recipiens infra octo dies post eius regressum ad monasterium proprium vel suum conventualem locum ipsius conventui ad hoc specialiter congregatum expli-

care plenarie teneatur. Et quod ex quo semel usque ad huiusmodi sumam centum librarum mutuam receperit non possit amplius mutuam recipere sine consensu et sigillo conventus eiusdem donec dicte centum libre fuerint integraliter persolite. Quicumque autem abbas vel alius presidens regimini loci conventualis per se vel alium contrafecerit eo ipso ab ingressu ecclesie ac divinis officiis sit suspensus.

Et quia gesta hominum scripture fidei comittuntur ut rei geste memorie in posterum habeatur, volumus et ordinamus ut ubicumque abbates vel alii locorum conventualium regiminibus presidentes aliquid cum expresso suorum conventuum consensu facient de quo testimonialis conficiatur scriptura quod sigilla ipsorum abbatuum vel aliorum regiminibus presidencium eorumque conventuum aponantur in illa et quod deinceps in sigillo cuiuslibet abbatis vel alterius loci conventualis regimini presidentes quocumque nomine censeatur ipsius nomine proprium exprimatur ut melius sciri possit per quem et cuius tempore id de quo agetur factum extiterit et ut maliciis et falcituum comentis via melius precludatur preterea cum sit consonum rationi ut negotiorum gestores et magistri, fideliter et utiliter negocia et officia exercendo, illis comissa iuramenti vinculo astringantur, volumus et ordinamus quod cellerarii, bursarii, negotiorum gestores, tentarii nuncupati ceterisque officiales cuiuslibet monasterii seu alterius loci conventualis et eorum grangiarum magistri cum ad officia vel magisteria huiusmodi assumentur iuramentum prestare teneantur in manibus eorum abbatis vel alterius loci conventualis regimini presidentis sui que conventus quod in commissis sibi officiis administracionibus vel grangiis fideliter se habebunt et quod de receptis et expensis fidele computum redderet et reliqua ipsi monasterio seu conventuali loco aut eorum bursariis assignabunt et quod illi cellerarii, bursarii, negotiorum gestores, officiales et magistri qui nunc sunt prestare teneantur simile iuramentum.

Et quia ubi prudencia et moderancia fidei firmitate vallate non vendicat sibi locum luxus inest longique temporis victum brevis hora consuevit decet et expedit ut per dispensatores prudentes et fidos queque manuteneatur substancia et etiam dispensetur, unde statuimus et etiam ordinamus quod in

singulis monasteriis et aliis conventualibus locis predicti ordinis per abbatem seu alium regimini presidentem de seniorum sui conventus consilio duo bursarii deputentur quorumbus principalis existat qui si quidem bursarii omnes pecunias ipsius monasterii vel loci conventualis undecumque pervenientes universaliter recipiant et de dicti abbatis vel regimini presidentis mandato ceteris officialibus et aliis distribuunt prout fuerit oportunum semel et etiam pluries si eidem abbati vel regimini presidenti videbitur expedire de omnibus receptis et expensis coram predictis abbate vel regimini presidente ac sennoribus de coventu ipsius monasterii seu loci conventualis teneantur plenissimam et fidelem reddere racionem/abbates vel regiminibus presidentes coram dictis senioribus et bursariis annis singulis de receptis et expensis per eos plenam et fidelem racionem reddere teneantur recipiantque ipsi abbates vel regiminibus presidentes a dictis bursariis pecunias pro expensis eorum et si dum ipsi extra monasteria vel alia conventualia loca eorum accesserint eos pecunias contingat de proventibus monasteriorum seu locorum conventualium eorum ante aliunde recipere huiusmodi pecunias in ipsorum ingressu tradant bursariis prelibatis computatis, si quas de ipsis peccuniis expenderunt abbates vero seu alii regiminibus presidentes si secus attemptare vel sibi talia retinere presumpserunt ab ingressu ecclesie ac divinis officiis post lapsum duorum mensum a die regressus huiusmodi computandorum tam diu suspensi existant donec ea tradantur bursariis memoratis.

Porro quia per visitacionis actum de vita et conversacione illorum qui visitantur exquiritur et per eum sincere debet correccionis et reformacionis officium exerceri neque provide hii iuxta canonicas etiam sanctiones superfluis sunt/ inpendiis agravandi, statuimus et etiam ordinamus quod visitatores dicti ordinis in aliquo monasterio per eos visitando antequam officium visitacionis incipiant nisi prima die qui declinabunt ad illud valeant demorari. Et si manere ibi voluerint sequenti die dumtaxat id licitum sit eisdem et quod visitaciones in eodem ordine faciende deinceps non durent ultra triduum continuum nisi aparens necessitas vel magna utilitas monasterii visitati dies exposceret ampliores quodquam ille visitator qui ultra ipsos primos duos vel ultra prefatum triduum absque necessitate vel utilitate predictis

easdem visitaciones porrogare presumpserit si abbas fuerit sit scallo cori et loco capituli abbacialibus per unum sequentem anuum eo ipso suspensis et sedere in scallo et loco capituli remotis scallis aliis et locis abbacialibus teneatur. Si vero fuerit monachus eo ipso sit per unum anuum sequentem inhabilis ad quodcumque officium et administracionem seu gubernacionem in eodem ordine obtinendam.

Et nichilominus per sex menses sequentes in pane et aqua in suo monasterio ieiunare qualibet sexta feria teneatur et quod similes penas incurrant abbates et monachi qui visitacionis officium inpendendo numerum evectio-num per felicis recordacionis Clementem, papam quartum, predecessorum nostrum super hoc taxatum excedent nech presumant visitatores ipsi ante huiusmodi eorem visitacionem vel in ipsa seu post eam occasione dicte visitacionis aliquod munus suspectum per se vel alium recipere nech illud a suis recipi permittant expensas tamen quas fecerint ad visitandum monasterium eundo et de ipso redeundo recipere valeat iuxta ordinacionem super hoc facta per Clementem eundem ubi autem a monasterio iam visitato usque ad monasterium visitandum aliquod vel aliqua monasteria in itinere constituta extiterunt ad que dicti visitatores possint comode declinare hoc ipsi efficere valeant dictaque monasteria taliter constituta eosdem visitatores caritative recipere decenterque tractare ac eis providere in victualibus teneantur et pro diebus quibus ad huiusmodi constituta ut prefertur monasteria declinabunt et eis ut pretangitur provisum extiterit nullas expensas possint a monasterio seu locis recipere visitatis. Abbas autem contra predicta recipiens nisi infra duos menses a receptione huiusmodi computandos eis a quibus receperat receptum restituat ipsis elapsis duplum restituere teneatur; monachus vero quicquid contra id receperit restituere non postponat et ob hoc regulari subiaceat discipline nech audeant prefati visitatores in ipsis visitacionibus sibi alios abbates adiungere nech ipsi alii abbates sese illis adiungant nisi pro consilio vel auxilio ubi casus deposicionis alicuius abbatis vel aliud magnum et arduum negocium seu patre vel locorum perque transire haberent periculum imineret seu interpretacio linguarum necessaria foret verum tamen siscercien-ses (*sic*) et quatuor abbates, quatuor principalium filiarum qui sunt pro tem-

pore ac superius nominantur in eisdem visitacionibus unum alium abbatem, si velint secum recipere vel sibi adiungere valeant neque predicti visitatores nomina eorum qui eis in ipsis visitacionibus secreta revelaverunt aliqua ea revelare presumant, nisi nunch demum cum propter revelata huiusmodi ad alicuius punicionem vel penam fuerit procedendum, nechnon revelantes huiusmodi puniantur plus vel minus prout facti qualitas exhiget secundum arbitrium ipsius ordinis capituli generalis et quod abbates maiores post abbatem cisterciensem et quatuor alii abbates eandem principalium filiarum qui sunt et pro tempore extra visitaciones eorum sex tantum alii vero minores abbates quatuor aveccionibus sint contenti nech hoc pretextu qui paucioribus uti solebant credant sibi potestatem plurium atributam.

Rursus precavere volentes ne per abbates vel monachos dicti ordinis declinantes ad alia monasteria eiusdem ordinis, veniendo ad huiusmodi capitulum generale vel de illo redeundo seu alius huiusmodi alia monasteria plus debito agravaretur, statuimus et ordinamus quod abbates aut monachi prefati ad idem capitulum venientes vel de ipso redeutes seu alius tanquam hospites ad aliquod monasterium seu locum conventualem iamdicti ordinis declinantes non remaneant in eodem monasterio seu conventuali loco vel in aliis eorum locis ad expensas ipsius monasterii aut loci conventualis vel aliorum locorum tempore ultra diem qua illuch declinaverint et sequentem ipsi vel aliquis de familia eorundem nech ultro dictos dies abbas vel cellerarius aut aliquis alius dicti monasterii seu loci conventualis aut aliorum locorum eorundem ipsos innitare vel amplius eis aliquid ministrare presumat quod si ex aliqua rationabili causa ipsi vel aliquis de familia eorundem amplius remanere voluerint expensas quas tunch ibi fecerint de bonis proprii monasterii vel aliunde de procuratis solvere teneantur. Quicumque vero contrarium fecerint, tam dantes quam recipientes, de inobediencia et trasgressione huiusmodi statuti et ordinacionis nostrorum per generale dicti ordinis capitulum puniantur, sed per predicta nullum ius ipsorum declinancium alicui adquiratur etiam per ipsos duos dies vel alios ad aliquod monasterium seu locum conventualem eiusdem ordinis aut locorum eorum declinandi aut in eorum

aliquo remanendi hoc tamen salvo quod circa patentem infirmitates solita caritas et pia hospitalis observentur.

Quia vero ideo sunt huiusmodi generalia capitula instituta ut in eis de statu monasteriorum et aliorum locorum regularium ac de reformatione ordinis et observancia regulari tractatus debeat diligens adhiberi dignum et debitum fore dignoscitur ut ad illa conveniant universi quibus id iminet prepedicionem canonicam non habentes quare, statuimus et etiam ordinamus quod abbates ipsius ordinis qui de cetero non venerint ad dictum capitulum qui venire tamen tenebantur secundum ordinis predicti statuta non habentes/ impedimentum legitimum seu licenciam specialem ab eo qui dare possit eandem exhibere teneantur duplum eius quod expensuri essent ad idem capitulum veniendo et redeundo de illo duplumque huiusmodi solvere in sequenti capitulo generali inutilitatem ipsius generalis capituli convertendum et quod possint difinitores eiusdem capituli generalis tales abbates non venientes ad duplum huiusmodi exsolvendum auctoritate apostolica per censuram ecclesiasticam sublato appellacionis obstaculo cohartare eorumque super hoc processum habendum et ferendas sentencias publicare ac facere publicari quodquam circa ipsum duplum in totum vel in partem nulli valeat fieri gracia vel remissio indulgeri illi vero abbates qui legitimum impedimentum seu licenciam huiusmodi asseruerunt se habere illa conventibus suis tempore quo iter eundi ad dictum capitulum arripere deberent exponere teneantur.

Et nichilominus subsequenter de dictis impedimentis sine licencia in ipso generali capitulo fidem facere per suum procuratorem seu excusatorem probum et ydoneum virum habentem speciale mandatum prestandi iuramentum in animam ipsius mittentis causas absencie et impedimentum huiusmodi vera esse quodquidem iuramentum prestare teneatur si visum fuerit abbati cisterciensi qui est pro tempore ac presidentibus ipsi capitulo generali. Et si abbas ac presidentes prefati tale impedimentum et licenciam ipsam non esse legitima fuerint arbitrari tales abbates qui ad idem capitulum nequaquam venerint declarent incurrisse penam solvendi prefatam duplum prefatum quemadmodum est premissum.

Quia vero nonnulli sicut accepimus ad solvendum contribuciones que in eodem ordine pro necessitatibus et usibus comunibus et aliis consuetis ipsius ordinis pro tempore inponuntur se reddunt difficiles et remissos nos adversus eos et circa negocia contribucionum ipsarum aliaque illa contingencia prout sequitur duximus providendum, videlicet quod abbati cisterciensi et quatuor coabbatibus principalium filiarum supradictis et qui pro tempore fuerint et cuilibet earundem auctoritate apostolica remoto appellacionis obstaculo per censuram ecclesiasticam et per alia remedia iuxta dicti ordinis instituta et observancias consuetas aliaque opportuna remedia compellendi eos quibus dicte contribuciones pro tempore inposite fuerint ad solvendum easdem et ad id etiam cohortandum recusantes seu negligentes solvere prefatas contribuciones iam inpositas et quosvis alios impedimentum prestantes publice vel occulte quominus contribuciones predictae solvantur ad desistendum prorsus ab impedimento huiusmodi nechnon processus habendos ac excomunicacionis suspensionis et interdicti aliasque sentencias ferendas in tales recusantes negligentes et impedimentum prestantes nunch et in posterum in eorum et aliis monasteriis ac locis circumvicinis dicti ordinis prout fuerit oportunum ac in generali capitulo ipsius ordinis publicandi et publicari faciendi plenam atque liberam, concedimus tenore presente potestatem volumus autem quod predictas contribuciones deinceps recipiant tres abbates dicti ordinis ad hoc per ipsum generale capitulum seu per difinitores eiusdem annis singulis deputandi qui iuxta ordinationem dicti capituli seu difinitores eius pro necessitatibus et usibus comunibus aliasque consuetudines iamdicti ordinis dispensent easdem et si quid de ipsis contribucionibus superfuerit in aliquo monasterio securo ad hoc per dictum capitulum vel per ipsius difinitores eligendo ponatur et sub provisione custodie per ipsos tres abbates super hoc adhibenda sub tribus serraturis et diversificatis clavibus de quibus quilibet ipsorum trium abbatum suam clavem teneat fideliter conservetur tenebuntur namque prefati tres abbates in sequenti capitulo generali de receptis et expensis per eos difinitoribus ipsius capituli reddere racionem et illud quod restabit ipsi capitulo seu difinitoribus ipsius capituli custodiendum restituere modo premissis per alios tres abbates et per ipsum capitulum seu difinitores

eius ut pretangitur deputandos dictique tres abbates quando ad predicta deputabuntur iuramentum prestabunt quod in recipiendo, custodiendo et expendendo contribuciones predictas ac in reddendo rationem de ipsis fideliter se habebunt poterunt autem dicti tres abbates receptores modo predicto a generali capitulo seu difinitoribus ipsius capituli deputati de ipsorum abbatis sisterciensibus et quatuor coabbatum totidem principalium filiarum consilio certis personis fidelibus et discretis annis singulis vices suas comittere ad recipiendum contribuciones in generali capitulo non solutas qui siquidem discreti prestabunt solemniter iuramentum quod prefatas contribuciones recipient lavabunt exhigent et servabunt fideliter et ad sequens generale capitulum commissariis generalis capituli seu difinitoribus eius integraliter deputabunt dictique tres abbates rationem reddent coram eisdem abbate sisterciense et quatuor coabbatibus totidem principalium filiarum, si omnes ipsi presidentes fuerint nechnon coram illis difuntoribus quod prefati cistercienses et quatuor coabbates in divione decreverint retinendos.

Volumus quoque quod fiat special sigillum \quo littere solucionis contribucionum dicti ordinis de cetero sigillentur quodquidem sigillum/sub tribus serraturis et diversificatis clavibus penes dictos tres abbates vel in aliquo monasterio de quo eis magis expedire videbitur apud aliquem vel aliquos quem vel quos eligendum vel eligendos decreverint iamdictum sigillum modo precontacto servetur predictae tamen persone quibus de dictorum abbatis cisterciensibus et quatuor coabbatum dictarum totidem principalium filiarum consilio ipsi tres abbates ut predictur comittent vices suas dum non solutas contribuciones receperint poterunt de solucionibus particularibus que fuerint extra capitulum generale recogniciones facere sub sigillis propriis eorundem sed ille que fient postmodum eis sigillabuntur predicto speciali sigillo premissa, vero circa ordinacionem contribucionum sic exacte ac diligenter observentur in ordine antedicto quod etiam per generale capitulum vel alium seu alios quoslibet colore quesito que ea nichil fieri presumatur et si quis secus attemptare presumpserit incurrat excomunicacionis sentenciam ipso facto.

Nempe cautius providere volentes quo pro divino cultu et aliis obsequiis prestandis in ordine prelibato persone recipiantur ydonee ipsis officii con-

gruentes, statuimus et ordinamus quod de cetero in eadem ordine non recipiantur in monachos vel conversos nisi persone ydonee ad ea que conveniunt monachis vel conversis predicti ordinis et nisi per abbates monasteriorum vel principaliter presidencium regiminibus aliorum locorum conventualium ipsius ordinis et infra monasteria seu loca huiusmodi cum consilio seniorum de conventu seu maioris vel senioris partis eorum monasterii vel alterius loci conventualis in quo monachorum vel conversorum fiet receptio predictorum si secus actum fuerit carere viribus decernentes.

Profecto quia honestas temperancia et modestia debent in cunctis personis ecclesiasticis et maxime regularibus divinis laubibus sedulis dedicatis locum precipium obtinere, statuimus etiam ordinamus ut omnes abbates et presidentes regiminibus aliorum locorum conventualium et monachi eiusdem ordinis pannis bruni vel albi coloris dumtaxat utantur et quod domicellum seu domicellos de vestibus vel rebus perditis aut virgatis indutum vel indutos sine alias sumptuosas ducere non presumant quodquam a curiositate ac superfluitate vasorum argenteorum lectis terniorum et quorumlibet ornamentorum curent penitus abstinere; contrarium vero facientes per patres abbates eorum et per visitatores vel per capitulum generale ipsius ordinis taliter puniantur quod metus pene aliorum sic excedere volentium meta existat et ad abbates monasteriorum et presidentes regiminibus aliorum conventualium locorum dicti ordinis, exceptis abbate cisterciense et quatuor coabbatibus totidem principalium filiarum supradictus qui sunt et pro tempore fuerint ultra vivum secularem clericum sine laycum equitatem ducere non presumant.

Quia vero personas regulari observancie deditas decet potissimum ab esu prohibitorum cibariorum tam virtutis amore quam pene formidine abstinere ne ab eis in castris margine lubricum destrutatur auctoritate presentium, firmiter inhibemus ne deinceps abbates et monachi dicti ordinis extra monasteria seu loca conventualia eiusdem ordinis et etiam ipsi monachi infra monasteria seu loca huiusmodi aut in cameris et extra infirmatorium comune carnes vel pulmenta cum carnibus condita vel decocta presumant comedere contra observanciam predicti ordinis diucius observatam non enim licencias quas aliqui abbates et monachi iam dum ordinis dicunt a sede apostolica

super esu carniū se habere cum tales licencie redundent in scandalum, aliorum penitus revocamus monachus autem vel conversus qui huiusmodi nostre inhibicionis transgressor extiterit, tribus diebus pro qualibet carniū vel dictorum pulmentorū comestione ieiunare in pane et aqua teneatur et quod nichilominus qualibet ipsorum dierum in capitulo regularem recipiat disciplinam, sed abbas inhibicionis prefate transgressor non ad disciplinam ipsam sed ad huiusmodi ieiunia teneatur et, si scienter hoc omiserit negligenter, facere observari etiam ex negligencia huiusmodi teneatur ad ieiunia prelibata quequidem pene nulli remitti valeant nech super hiis vel ipsarum parte aliqua cum aliquo dispensari quod si aliqui super esu carniū vel pulmentorū predictorū sepe viventi fuerint delinquentes seu esum ipsum contra ordinacionem huiusmodi frequentantes et per abbates proprios quod a talibus abstineant canonice monici non destiterint sint post nominacionem huiusmodi per bienium eo ipso inhabiles ad quecumque officia et administraciones in eorundem ordine obtinenda obtinentes vero illa removeantur.

Si abbatibus eorum visum fuerit ab obtentis inhibemus quoque quod nullus monachus vel conversus dicti ordinis cuiuscumque condicionis existat etiam si officium habeat, nisi egritudine gravi vel debilitate detentus fuerit carnes de cetero in cameris infirmatorii comedere presumat, sed omnes comedant in refectorio comuni infirmatorio deputato neque carnes parentur vel decoquantur alibi quam in infirmatorio comuni seu in coquina eidem infirmatorio deputata vel in posterum deputanda, nisi abbas ex aliqua causa rationabili alibi decoqui vel parari mandaret easdem vel, in eius ausencia, ille cui dictus abbas comiserit vices suas ubicumque autem carnes pro aliis quam pro infirmis vel debilibus parate fuerint per infirmarium inter comedentes in infirmatorio dividantur.

Abbatibus vero benemeritis qui cesserunt vel cedent in posterum spontanea voluntate locus et esu carniū per abbatem proprium secundum sue discrecionis arbitrium concedatur et quilibet abbas dicti ordinis ex indulgentia possint interdum aliquos fratrum nunch hos et nunch illos prout necessitas postulaverit evocare ipsosque secum in camera sua melius et plenius exhibere abbates autem et alie notabiles persone ipsius ordinis ad monasteria

declinantes de abbatis vel, eo absente, de presidentis regimini eiusdem monasterii licencia in camera ipsius abbatis vel in comuni infirmatorio carniū uti possint.

Et quoniam aliqui monachi dicti ordinis in nonnullis monasteriis et studiis sibi temere vindicare presumunt quod certis diebus qualibet septimana iuxta observancias seu consuetudines vel statuta que super hoc allegant minus tamen rationabilia eis carnes debeant ministrari, nos huiusmodi abusum observancias, consuetudines seu statuta huiusmodi ut pote urgencia in eorum religionis opprobrium et exempli perniciem aliorum penitus reprobantes, auctoritate ordinamus eadem quod nullus abbas, provisor, prior, cellerarius vel alius deinceps hec aliquatenus observare presumat nech etiam observari permittat aut administrare aut ministrari facere occasione observanciarum consuetudinum seu statutorum predictorum carnes alicui predicti ordinis preterque in aliis casibus licitis et permissis.

Cumque tam secundum canonica quam reglaria instituta in unum locum dormire debeant monachi universi et pretextu camerarum seiuntarum que in aliquibus monasteriis extra infirmatoria et propter cellas que in dormitoriis sunt constructe multe sunt inhonestates et dissoluciones inducte, nos super hiis oppressius et salubris providere volentes statuimus et ordinamus quod nullus de cetero monachorum in cameris iacere audeat nisi solummodo propter invaliditatem corporalem et tunch in cameris infirmatorii dumtaxat sed omnes in dormitorio iaceant, nisi forte ab hoc aliquis propter officium excusetur et tunch possit. Alibi si aliter comode in dormitorio iacere non valeat ad hoc etiam statuendo et ordinando adicimus quod deinceps celle in dormitorariis nullatenus construantur et, si que iam constructe fuerint, omnino per abbates vel principales prelatos proprios infra tres menses a tempore quo hoc statutum et ordinacio ad eos pervenerit et eis negligentibus seu non volentibus per visitatores in prima visitacione quam independent auctoritate apostolica destruantur et quod super hiis resistentes eisdem vel impedimentum aliquod prestantes seu prestari procurantes et ad hoc dantes auxilium, consilium vel favorem publice vel occulte incurrant, excomunicacionis sentenciam ipso facto a quaquidem sententia nequeant nisi per visitatores

absolvi prefatos quos etiam ipsi visitatores per alia iuris et statutorum ordinis eiusdem remedia valeant coercere priores tamen claustrales et sub priores possint iuxta abbatis vel prelati principalis arbitrium cellam habere infra dormitorium competentem dicti autem visitatores quod super hiis invenerint vel fecerint referant plene ac fideliter in ipsius ordinis subsequenti capituli generali.

Quia vero in nonnullis monasteriis seu aliis locis conventualibus dicti ordinis observari dicitur abusive quod quilibet monachus certam bladi panis, vini vel peccunie recipiat porcionem, nos prorsus ab usum huiusmodi detestantes et etiam aborrentes ac volentes in hac parte utiliter providere, auctoritate predicta firmiter prohibemus quod deinceps in nullo ipsius ordinis monasterio fiant huiusmodi porciones sed ministrentur unicuique prout comunitas eiusdem observavit hactenus atque servat adicientes et prohibentes etiam quod nulli monacho certi redditus aut proventus seu pars reddituum vel proventuum aut aliqua pensio pro victu vel vestitu seu ex quacumque alia tam de cetero concedantur vel alicui assignentur aut alicui vel aliquibus monachis ab extraneis concessi vel donati permittantur eisdem, sed in utilitatem monasteriorum ipsorum per abbates proprios convertantur.

Quodque inter abbates et conventus aut officiales alicuius monasterii dicti ordinis nequaquam fiat sectio bonorum fructuum reddituum vel proventuum eorum sed omnibus ipsorum usibus deputentur, nos enim concessionem vel assignationem eisdem monachis de dictis redditibus vel proventibus seu eorum parte aut pensione aliqua ut premissum est factas ac sectiones bonorum seu distractiones fructuum reddituum vel proventuum huiusmodi si que facte sunt totaliter revocamus. Abbates vero qui deinceps porciones predictas aut sectiones seu divisiones huiusmodi bonorum et aliorum prefactorum monasteriorum suorum fecerint vel fieri concesserint aut hactenus servari promiserant deponantur monachi autem qui predictis restituerunt vel impedimentum per se vel alium prestiterint seu prestari procuraverint tanto tempore carceri mancipentur quanto abbati seu alii principali prelati eorum visum fuerit expedire ac si etiam abbati vel ipsi principali prelati in hoc que dixerint perpetuo carceri mancipentur.

Abbatibus vero benemeritis qui voluntarie cesserunt vel cedent in posterum sufficiens et congrua provisio ut pater abbati et abbati successori redente abbate de consilio seniorum, de conventu illius monasterii cuius regimini cesserint vel cedet visum fuerit assignetur et etiam prebeatur et ut omnis evagatores ac inutulum expensarum occasio substrahatur auctoritate, inhibemus eadem ne postque monachus vel conversus dicti ordinis cuiuscumque status vel condicionis existat equitaturam tenere presumat cellariis procuratoribus et grangiarum gubernatoribus duxtaxat, exceptis quibus abbas possit hec de una tantum concedere si viderit expedire cellariis tamen cisterciensum et aliorum quatuor (sic) monasteriorum totidem principalium filiarum predictarum, due possint equitature concedi si eorum abbatibus videatur quamvis autem contra monachos proprietarios exceptis administratoribus sit plene provisum per canonicas sanctiones cum abdicatio proprietatis sit armexa reguli monachali.

Nos tamen specialibus providere volentes contra illos monachos et conversos dicti ordinis qui sue salutis obliti contra regularem institutionem peccuniam congregata iura possessiones redditus pensiones annualia et alia bona emerint et emunt seu emi fecerunt et faciunt aliquando proprio et sepe nomine alieno multis super hiis figmentis adhibitis aliisque ipsa tradunt animalia nutrienda et cum augmento vel lucro sibi vel alteri reddenda eorum nomine seu pro ipsis et alios multos contractus tamque negociatores exercent.

Necnon appetentes luca turpia et sectantes pecculium occultant et illicite detinent in suarum periculum animarum auctoritate prefata decernimus omnia premissa que tamen alius restitutioni non subiacent aliorum fore per abbates proprios monasteriis propriis applicanda et in utilitatem ipsorum monasteriorum totaliter convertenda quodquam ipsi abbates alicui monacho vel converso talia faciendi licenciam nequeant impartiri et quod dicti monachi et conversi predicta comittentes vel huiusmodi applicationi seu conversioni aliquantulum resistentes vel impedimentum publice vel occulte prestantes seu prestari procurantes et pecculium predictum non revelantes et reddentes, abbatibus prelibatis sint eo ipso inhabiles ad quodcumque officium administrationem regimen et gubernacionem quamlibet in eodem ordine obtinen-

dam permittimus tamen quod cum ipsis monachis et conversis possit abbas eorum super penis huiusmodi dispensare dum predicta revelaverint et plene restituerint quando eis videbitur expedire monachis autem et conversis etiam administraciones habentibus peccunias vel alia bona quibuscumque mutuantibus vel debito frugentibus ac laudabiliter exerceri, volumus ut abbates monasteriorum eiusdem ordinis sic bona monasteriorum suorum dispensare ac providere taliter teneantur quod monachos et conversos, tam sanis quam infirmis, sufficienter provideatur in victu et in vestitu secundum cuiusque monasterii facultates et qualitates cuiuslibet regionis quodquam in monasteriis predictis non plures monachi vel conversi ponantur quam ex facultatibus dictorum monasteriorum possit congrue provideri.

Prebere quippe materiam intendentes quod in eodem ordini per sacre theologie studium professores ipsius erudiantur et illustrentur in illa ut in ecclesia \Dei/ sibi ipsis et aliis fructus salutis, favoris, honoris et honestatis celesti agricola irigante et multiplicante producant matura delliberacione prehabita subscripta de prefato et alius litterali studio scolaribus provectis ac doctoribus et alia que circa ea rationabilia et oportuna fore prospeximus auctoritate sepedicta statuimus, ordinamus et disponimus pro moderno et postero tempore valitura perpetuo et inviolabiliter observanda videlicet quod generalia studia dicti ordinis in sacra pagina Perisius, Exonie, Tolose et apud Montempasulanum, Magalonensis diocesis, deinceps existant studium autem quod Estelle, Panpilonensis diocesis, fore consuevit in Salamancensis transferamus propter propinquitatem stuidii Tolosanensis, ordinantes quod Bononie fiat studium quando comode fieri poterit domus pro studentibus vel ematur fiatque Salamantice illud idem metis quoque sit particulare studium in suis primitivis.

Ubi etiam domus pro alamannis per generacionem supradicti monasterii Morimundi ematur quantum generacio ipsa in Alamania se extendit quodque domibus eorum qui studebunt Bononie et Salamantice ibi abbates seu rectores eorum presint de quibus ordinabitur per ipsius ordinis capitulum generale de hiis namque provinciis, scilicet de Biennensi, Tarentanensi, Ebredunensi, Arelatensi, Aquensi, Morbonensi, Bituritensi, Auxitanensi,

Terraconensi, Cesaraugustanensi, Guideganensi et Tholosanensi ad prefatam Tholosam et Montispepolani studia transmittantur. Qui vero ad stellam mitti consueverunt Salamancie destinentur, exceptis illis de regno Navarre qui mittantur ad ipsum studium Tholosanensi, sed alamanni dirigantur ad studium Metensi pro dictis scienciis primitivis ad quosquidem Metensem studium nullus de generacione Clarevalis mittatur innitus Bononiam autem italici et Exoniani anglici, escoti, vallenses et ibirnici destinentur, sed ad studium Parisiensi quod est ceteris precipium et fous omnium studiorum indistincte mittatur ex omni nacione vel generacione secundum modum inferius annotatum.

Videlicet quod abbates monachos illos quos habebunt ad dicta studia mittere ad ea de consilio patris abbatis vel visitatoris conventus proprii aut sanioris partis eiusdem conventus transmittere teneantur sic tamen quod mittantur magis dociles et ydonei nechnon ad proficiendum dispositi et quod tali tempore transmittantur quod prima die mensis octobris vel circa in studio Parisiensi existant in aliis vero studiis in luce vel omnium sanctorum festis infallibiliter sint presentes numerus autem mittendorum videtur suffice prout sequitur, considerantis omnibus iamdicti ordinis et ipsorum qualitatibus scilicet quod de quolibet monasterio cuiuslibet provincie seu generacionis in quo sunt vel erunt aut esse poterunt quadraginta monachi vel supra Parisius debeant mitti duo de quolibet vero monasterio in quo sint vel esse poterint triginta monachi et supra usque ad quadraginta monachos exclusive ad idem studium Parisiensi debeat mitti unus de quolibet monasterio in quo erunt vel esse poterunt decem et octo monachi et supra usque ad triginta monachos exclusive et ad alia generalia studia vel Parisius, si mittentes maluerint debeat similiter unus monachus destinari ad Metensem autem studium cum fuerit institutum de quolibet monasterio generacionis dicti monasterii Morimundi quantum ipsa generacio seu in Alamaniam et ultra Remum extendit, in quo erunt vel esse poterunt a decem et octo monachis inclusive usque ad triginta monachos exclusive unus mittatur ad minus pro scienciis primitivis pro quibus dum modo ipsi mittentes ad illam mittant destinare ad alia non cogantur.

Provisionem equidem studencium taliter limittamus et sufficienter esse conspicimus videlicet quod magister regens Parisius de comuni contributione dicti ordinis vel de redditibus comunibus octuaginta libras Turonenses parvorum et monasterio proprio vigintiquinque libras eiusdem monete pro bursa et aliis necessitatibus suis. Batallarius vero regens Parisius de dicto comuni vigintiquinque et a proprio monasterio alias vigintiquinque pro bursa et aliis necessitatibus eius ac lector Biblie in eodem studio de prefato comuni decem et a proprio monasterio viginti libras ipsius monete percipiant annuatim.

Quilibet vero scolarium studens in ipso studio viginti libras dicte monete a proprio monasterio pro bursa et aliis necessitatibus suis percipiat similiter annuatim sed in aliis studiis patres abbates ipsorum studiorum rectores magistro in theologica facultate in illis regenti de quadraginta libris predictae monete pro bursa et aliis necessitatibus suis providere annis singulis teneantur quando autem battallarius in eisdem studiis reget ubi comode non reperiretur magister, teneantur dicti patres abbates dicto batallario de triginta libris dicte monete pro bursa et omnibus necessitatibus suis annis singulis provide ordinamus quoque ut in quolibet generali predictorum studiorum unus qui Bibliam biblice seu textualiter continuo legat existat cui ultra quindecim libras iamdicte monete quas percipiat a proprio monasterio pro bursa centum solidi eiusdem monete pro omnibus aliis necessariis suis annuatim a cellerario de bursis scolarium tribuantur quilibet autem scolaris in dictis aliis studiis generalibus preter studium Perisiensem ac indicto studio Mentensi quindecim libras predictae monete a proprio monasterio pro bursa et pro omnibus aliis necessitatibus suis percipiat annuatim.

Si quidem omnes provisiones huiusmodi tam abbates dictorum studiorum rectores abbates proprii prout quilibet eorum continget seu contingere poterit mittere teneantur ad dicta studia eorum sumptibus et illas ibidem solvere terminis superius designatis, quibus ipsi mittendi esse debent in studiis memoratis cellerarii vero et alii expensas dictorum studiorum facientes teneantur iuramentum prestare quod omnia que recipient de provisionibus ipsorum studiorum et studentium fideliter dispensabunt et tenebuntur

etiam reddere rationem de receptis et expensis in fine, cuiuslibet mensis presentibus magistro seu lectore dictorum studiorum battallario et provisoro ac septem aliis discretioribus scolaribus quos dicti provisor, magister et battallarius ad id delibaverint advocandos et ut ipsi abbates qui ad mittendum et providendum astringantur et prout superius est expressum diligentiam adhibeant et abiciant desidiam in permissis, volumus et ordinamus quod abbas qui dictis terminis monachos seu monachum quemadmodum pretactum existit non miserit cum provisionibus supradictis teneantur, elapso mense duplum provisionis huiusmodi suis expensis mittere ad studium antedictum, cuiusquidem dupli medietas studenti pro quo mitti debebant pro libris aplicetur emendis et alia in usus comunes aliorum studentium per cellerarium convertatur.

Et si dictus abbas duplum prefatum ut prefertur infra sex menses dictos terminos immediate sequentes non miserit et sich eo ipso, elapsis ipsis sex mensibus, ingressus ecclesie interdicti dictasque penas incurrant patres abbates eorundem studiorum rectores qui dictis terminis non miserint et non solverint provisiones prefatas prout superius est descriptum quod si predicti penas huiusmodi per tres menses dictos sex immediate sequentes pertinaciter tolleraverint eo ipso a divinis officiis sint suspensi. Et ut eisdem studentibus animare cura non desit, volumus et ordinamus quod in eisdem studiis generalibus patres abbates ipsorum studiorum rectoris deputent ydoneos provisos qui curam habeant animarum studentium in eisdem quique illos corrigant [et] absolvant sicut proprii abbates subditos proprios corrigere et absolvere possunt in monasteriis eorundem.

Propter hoc tamen dicti studentes a potestate proprii abbatis exempti aliquatinus non existant ubi autem erit aliquis de ordine ipso in Perisiensi studio assignatus qui sit vite laudabilis et quod ydoneus et discretus et ad battallariatum vel magisterium theologie (*sic*) dispositus et propincus abbas cisterciensis qui est pro tempore cum consilio magistrorum battallariorum et provisoris domus studentium Perisiensium mandet abbati proprio quod talem non revocet, sed eum permittat in huiusmodi sciencia profici et ad statum battallariatus ad honorem magisterii provei lecturamque continuare

prout ipsius ordinis generale capitulum ordinabit possit tamen ipsum generale capitulum deficientibus magistris seu battallariis in tehologia talem etiam ante battallariatum vel magisterium, in quolibet predictorum generalium studiorum principalem deputare lectorem si eidem generali capitulo visum fuerit expedire in favorem utique eiusdem tehologie ut ab alumpnis eiusdem ordinis studentibus illi ferventius intendatur, statuimus et ordinamus et prohibemus expresse quod in nullo dictorum studiorum legantur vel audiantur iura canonica nech etiam extra illa per aliquem studentium eorundem. Quod si quis \contrarium/ attemptare presumpserit et eo ipso ad claustrum suum a studio revocatus nech cellerarius dictorum studiorum ex tunch in aliquo illi provideat sed in continenti ad proprium monasteriorum remittatur de transgressione ac inobediencia huiusmodi secundum arbitrium abbatis proprii puniendus.

Et ut in dictis studiis pro studentibus in eis necessaria non desint obsequia, volumus et ordinamus ut prefati abbates ipsorum studiorum rectores in eis provideant de cellerariis et aliis officialibus ydoneis prout necessitas vel utilitas cuiuslibet studiorum requiret ipsorum quodquam ipsi cellerarii et officiales iuramentum prestabunt de fideliter dispensando ac de receptis et expensis rationem reddendo, quemadmodum superius est expressum.

Et quia decit ac expedit ut inter studia cetera studium Perisiensem refloreat et vigeat sine intermissionis dispendio habeatur, statuimus et ordinamus quod in eodem Perisiensi deputentur magistri batallarii et lectores Bible ac provisores cellerarii et alii officiales predicti ordinis capitulum generale quod si ipsi vel aliqui eorum deficiant seu ex aliqua causa magistri, battallarii et lectores lecturam assumere vel continuare an cellerarii et officiales prefati sua officia exercere nequirent sub eo gerente alii loco eorum per visitatorem illius anni usque ad sequens dumtaxat capitulum generale in aliis etiam studiis generalibus magistri seu lectores principales per dictum generale capitulum deputentur.

Alii vero minores lectores et officiales per abbates eorundem studiorum rectores debeant deputari in ampliore namque favorem et continuacionem durabilem studii huiusmodi tehologie iamdicti, statuimus et ordinamus quod

quamdiu pro dictis studiis generalibus preter Bononiense, Salamaniense et Metense studia magistri in tehologia ydonei de prefato ordine in eodem studio Pariensi vel si non ibi alibi poterunt reperiri teneatur idem capitulum generale magistrum in theologia principalem deputare lectorem alioquin magis ydoneum battallarium quem ad hoc poterunt Perisius vel si non ibi alibi reperire, quod dictum capitulum generale ad suscipiendum et continuandum lecturam huiusmodi si necesse fuerit per censuram ecclesiasticam ac alia opportuna remedia sublata appellacionis obice etiam auctoritate apostolica cohortandi dicto capitulo ac difinitoribus ipsius, nechnon abbatibus dictorum studiorum rectoribus comuniter vel divisum plenam atque liberam tenore presencium concedimus potestatem prefato insuper capitulo generali similem potestatem concedimus compellendi appellacione remota per censuram et remedia huiusmodi abbates ipsorum studiorum rectores ad recipiendum magistros in theologia et battallarios ad predictam lecturam et ad providendum eisdem de comuni contribucionem ipsius ordinis et pro bursa et aliis necessitatibus eorum annis singulis prout de provisionibus huiusmodi est superius limitatum ipsi vero magister non pompose manere seu laute vinere presumant in studiis antedictis sed humiliter et devote legant cibis competentibus vestantur et uno solo servitore clerico sint contenti in studio autem Metensi provideat de lectoribus et aliis officialibus domus studentium, abbas supradicti monasterii Morimondi qui est et qui pro tempore fuerit de consilio sui conventus vel maioris et sanioris partis eiusdem prout sibi videbitur expedire.

Et cum sit dedecens et diforme ut quis presertim religiosus cum vanitate ac impericia quatedram ascendat prehemencie magistralis, statuimus et ordinamus quod de cetero nullus de ordine predicto assumatur ad recipiendum magisterii seu doctoratus honorem nisi prius per eum prestito iuramento in presencia provisoris et studentium ipsius ordinis tunch presentium in studio in quo huiusmodi honorem recipere voluerit seu maioris partis numus eorundem quod in assumptione ipsius honoris vel ante seu post occasione illius citra cibos vestes vel alia non expendantur per se vel alium undecumque habuerit vel fuerit sibi datum nech quantum (lac.) in eo fuerit ultra valo-

rem mille Turonensis argenti expendi permittat ab aliis eius consanguineis vel amicis battallarii etiam iuramentum prestare similiter teneantur in presentiam predictorum quod occasione battallariatus sui vel ante seu post nullum festum seu comunium facient per se vel alium seu fieri permittent quantum in eis fuerit a quibuscunque aliis eorum consanguineis vel amicis ad hec denique, statuimus et ordinamus quod quicumque dicti ordinis qui tamen in eodem studio Parisiensi vel in aliquo alio predictorum generalium ipsius ordinis studiorum per sex annos in theologia studuerint et ad hoc ydonei stiterint in dicto studio Parisiensi possint cursus Biblee facere et qui per octo annos studuerit ut prefertur sententias legere in Parisiensi studio memorato non obstantibus quibuscunque statutis et consuetudinibus ac observantiis ordinis monasteriorum, locorum conventualium et studiorum sepe predictorum contrariis iuramentis confirmacionibus apostolicis aut quibusvis firmitatibus aliis roboratis et illo presertim statuto quod in eodem studio Parisiensi caveri dicitur quod nullus possit legere cursum Biblee nisi ibidem studuerit septem annis.

Quodque non permittatur sententias legere nisi etiam ibi studuerit decem annis prout sich vel aliter in statutis ipsius studii Parisiensis dicitur contineri, nechnon quibuslibet privilegiis indulgenciis et litteris apostolicis ordini monasteriis, locis conventualibus et studiis prefatis sine universitatibus magistrorum et scolarium eorundem in contrarium concessis per que presentibus non expressa vel totaliter non inserta effectus huiusmodi statutorum et ordinacionum nostrorum omnium \aliorum/ et singulorum contentorum in eisdem presentibus valeat quomodolibet impediri et de quibus quorumque totis tenoribus plenam et expressam oporteret in nostris litteris facere mentionem ne autem suprascripta vel aliqua seu aliquod eorundem in oblivionis lubricum deducantur seu parvipendantur ab aliquo quinyano ut de ipsis nunch et perpetuis futuris temporibus noticia certior habeatur eadem auctoritate statuimus et ordinamus et districte iniungimus ut in primo generali capitulo dicti ordinis et deinceps singulis annis in eodem capitulo generali ac semel quolibet anno in quocumque monasteriorum et locorum conventualium predicti ordinis omnibus monachis eorum in capitulo ad hoc specialiter

congregato premissa omnia et singula de verbo ad verbum legantur et etiam publicentur.

Nulli ergo omnino hominum liceat han (*sic*) paginam nostrarum voluntatum, constitucionum, statutorum, ordinacionum, promissionum, provisionum, inhibicionum, reprobacionum, detestacionum, abolicionum, revocationum, disposicionum, limitacionum et mandatorum infringere vel ei ausu temerario contraire. Siquis autem hoc attemptare presumpserit, indignacionem omnipotentis Dei et Beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius, se noverit incursum.

Datum apud Pontem Sargie, Avinionensis diocesis, quarto idus iulii pontificatus nostri anno primo.

1336, febrero, 9. Zaragoza

94

Pedro IV, rey de Aragón, recuerda al monasterio de Veruela y a los habitantes de Ricla y Rueda de Jalón la obligación que tenían de pagar a Pedro de Luna una cantidad anual de dinero para el mantenimiento de caballerías, debiendo dar los monjes quinientos sueldos jaqueses al comienzo de cada año.

A. C. A., Real Cancillería, Pedro IV, registro 583, fols. 79v.-80.

Petrus, etcetera, venerabili abbati monasterii Berole ac fidelibus suis hominibus monasterii eiusdem et locorum de Ricla et de Rueda. Salutem, etcetera. Cum serenissimus dominus Alfonsus, rex Aragonum, genitor noster, memorie recolende cum eius carta sigillo pendenti munita concesserit et assignaverit nobili et dilecto nostro Petro de Luna toto tempore vite sue pro cavalleriis illos quingentos solidos iaccenses quos vos, abbas et homines monasterii predicti hac illos trecentos solidos eiusdem monete quos vos, homines loci de Ricla, ac illos ducentos solidos monete predictae quos vos, homines loci de Roda, pro cenis annis singulis in kalendas mensis ianuarii tenemini solvere adque (*sic*) dare prout hec et alia in dicta carta data Cesarau-

guste IIII° kalendas madii anno Domini millesimo CCC° XX° VIII° plenius continetur nosque concessione et assignacione predictam quo ad dictas cenas eidem nobili per vos teneri et servari ac eidem tam pro presenti anno quam de cetero annis singulis in kalendas predictas de dictis cenis integre responderi velimus vel cui voluerit loco sui iuxta ipsius carte continenciam tenerem.

Idcirco, vobis et vestrum quibuslibet dicimus et mandamus expresse quatenus tam pro anno presenti quam deinde annos singulos in kalendas predictas detis et exsolvatis vos, dictus abbas et homines monasterii predicti, dictos quingentos solidos et vos, homines de Ricla, dictos CCCos solidos et vos, homines de Rueda predicti, dictos CCoS solidos pro cenis predictis dicto nobili vel cui voluerit loco sui prout ipsos vestrum quilibet a tempore concessionis et assignacionis predictae sibi dare et exsolvere consuevistis mandato alio quocumque a nobis super hoc minime expectato. Et quia sigilla nostra regalia rodum fieri feceramus presentem sigillo nostro solito iussimus sigillari.

Datum Cesarauguste, V° idus febroarii anno Domini millesimo CCC° XXX° quinto.

1336, abril, 24. Zaragoza

95

Pedro IV, rey de Aragón, de la misma manera que habían hecho sus antecesores Jaime II y Alfonso IV, confirma todas las posesiones que pertenecían al monasterio de Veruela.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 13. Con sello pendiente

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 14. Copia posterior a 11 de febrero de 1344²².

22 Esta copia no aporta ninguna novedad especial a la confirmación de Pedro IV, pero no carece de valor puesto que se especifica que se realiza a petición del procurador de los musulmanes de Maleján y ofrece algún dato de interés bajo el siguiente (continúa...)

Nos Petrus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie, Sardinie et Corsice, comesque Barchinone, visa quadam carta confirmacionis per illustrissimum dominum Alfonsum, bone memorie regem Aragonum, genitorem nostrum, eius sigillo pendenti munita facta de quadam carta generalis confirmacionis indulte abbati et conventui monasterii Beate Marie de Beruela, ordinis cisterciensis, per illustrissimum dominum Iacobum recordacionis eximie regem Aragonum, avum nostrum, cuius carte tenor dinoscitur esse talis:

[Inserta el documento 61, que a su vez contiene el 11]

Ideo, paterna volentes sequi vestigia et abbati atque conventui monasterii supradicti permissa inviolabiliter observari, cum presenti carta nostra per nos et nostros approbamus, laudamus et confirmamus abbati et conventui supradicti monasterii et sucesoribus eorundem privilegia, donaciones et concessiones ac permutaciones contentas superius de locis, grangiis, domibus et hereditatibus suprascriptis, sicut ea nunc iusto modo et título tenent et possident prout privilegiis, donationibus et permutationibus ipsis melius usi sunt.

22 (...continuacion)

texto: Hoc est transumptum bene et fideliter extractum a quodam privilegio illustrissimi domini regis Aragonum, sigillo cereo eiusdem domini regis appendito sigillato, cuius series sic habet: Copia aquí la confirmación de Pedro IV de los bienes del monasterio Sig(*signo*)num mei, Roderici Sancii, notarii publici ville Burgie regiaque auctoritate per totum regnum Aragonum, testis. Sig(*signo*)num mei, Sancii del Calbo, notarii publici ville Burgie, testis. Et ego, Johanes de Ravasa, notarius publicus ville Burgie de auctoritate domini regis per totum regnum Aragonum, qui ad requisicionem Mahome de Abreton, procuratoris aljame sarracenorum loci de Malexant cum publico procuracionis intrumento confecto per me, notarius, XI die mensis february era millesima CCC^a LXXX^a secunda, a dicto privilegio per comanda dicti domini regis originali presumpsum transumptum scribi feci cum raso et emendato in quarta linea ubi legitur "Murcie", et cum raso et emendato in quarta linea ubi continetur "qui nunc" et in XVI linea ubi legitur "Murcie", in XVII linea ubi continetur "loco" et in XXVII linea ubi legitur "sicut" et cum dicto privilegio domini regis scriptura originali presentibus dictis testibus fideliter conpelavi et in testimonium premisorum meum asuetum apposui sig(*signo*)num.

Et dictum abbatem et conventum ac monasterium supradictum et loca et homines dicti monasterii sub modo et forma superius expressatis recipimus sub nostra protectione et guidatico speciali.

Mandantes supraiuntariis, merinis, çalmedinis, baiulis, iusticiis, iuratis ac universis et singulis officialibus et subditis nostris presentibus et futuris quod predictam laudacionem, approbacionem et confirmacionem nostram necnon protectionem et comandam supra contentas firmas habeant et observent et faciant inviolabiliter observari et non contraveniant nec aliquem contravenire permittant aliqua ratione.

Et monasterium predictum, cum possessionibus antedictis et aliis supradictis que ad dictum monasterium pertinere noscuntur manuteneant et defendant et non permittant ab aliquibus indebite molestari a contra facientibus penam dictorum quingentorum aureorum sine remissione aliqua exigendo, dampno illato primitus restituto.

In cuius rei testimonium presentem inde fieri iussimus nostro pendenti sigillo munitam.

Datum Cesarauguste VIII^o kalendas madii, anno Domini millesimo CCC^o XXX^o sexto. Exaravit.

Signum (*signo*) Petri, Dei gratia regis Aragonum, Valencie, Sardinie et Corsice comitisque Barchinone.

Testes sunt:

(col. 1^a) Inclitus infans Jacobus, comes Urgelli et vicecomes Agerensis, dicti domini regis frater.

(col. 2^a) Petrus, cesaraugustanus archiepiscopus, eiusdem domini regis cancellarius. Otho de Montecatheno.

(col. 3^a) Johannis Eximini de Urrea. Raimundus de Ripollis.

Sig(*signo*)num Bartholomei de Podio, scriptoris dicti domini regis, qui de mandato eiusdem hoc scribi fecit et clausit cum litteris rasis et emendatis in linea tricesima ubi dicit “\a/ [melius ubi] sunt”.

1336, abril, 26. Zaragoza

96

Pedro IV autoriza a que ciento cincuenta cabezas de ganado del monasterio pudieran pastar libremente por las tierras de realengo.

A. C. A., Real Cancillería, Pedro IV, registro 858, fols. 66v.-67r.

Petrus, etcetera, dilectis suis alcaydis castrorum Burgie, de Rueda et aliorum locorum meorum. Salutem, etcetera. Cum nos ad supplicacionem abbatis et conventus monasterium de Beruela exconserimus eorum pastoribus ex causa ut possint centum quinquaginta capita ganati ipsorum pastorum depascere in terminis locorum meorum una cum ganato monasterii prelibati libere et absque obstaculo cuiuscumque, idcirco vobis et unicuique vestrum dicimus et mandamus quatenus dicta CL capita ganati pastorum abbatis et conventus monasterii predicti in terminis uniuscuiusque loci nostri depascere prout ganata dicti monasterii depascunt libere promittatis et secundum eo nullum obstaculum dictis pastoribus de cetero apponatis.

Datum Cesarauguste, VI^o kalendas madii anno Domini M^o CCC^o XXX^o VI^o.

Michael Sancii ex petitione provisa.

1336, agosto, 6. [Monasterio de Veruela]

97

Los monjes de Veruela eligen a fray M. de Borja su representante para que actúe en nombre del cenobio. Notario: Sancho Ochova, de Vera de Moncayo.

Cit. A. M. P., Veruela, perg. 105.

1336, agosto, 14.

98

Martín García del Burgo, juez delegado de Pedro IV, establece que los crímenes cometidos en Vera de Moncayo serían competencia del monasterio

de Veruela y no del merino de Tarazona, al que se le prohíbe su intervención. Notario: Bartolomé Mirós, de Tarazona.

Cit. M^a D. CABANES, *El libro registro de Veruela*, citado, pp. 45-46²³.

1336, diciembre, 2. Valencia

99

Pedro IV, rey de Aragón, ordena al abad de Veruela el pago de quinientos sueldos jaqueses a García López de Tarazona.

A. C. A., Real Cancillería, Cartas Reales, Pedro IV, caja 4, doc. 503.

Petrus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie, Sardinie et Corsice, comes-que Barchinone, dilecto suo abbati de Beruela. Salutem et dilectionem. Dicimus et mandamus vobis quatenus detis nobis pro qua anni incipientis in kalendis mensis ianuarii proxime instantis quingentos solidos iaccensium, de quibus respondeatis loco nostri fideli de domo nostra Garçie Lupi de Tarazona vel cui voluerit loco sui. Aliter mandamus eidem quod inde vos et bona vestra pignoret et compellat fortiter et districte.

Datum Valencie, quarto nonas decembris anno Domini millesimo CCC^o XXX^o sexto.

23 En el *Libro Registro* se habla de una sentencia de 4 de septiembre de 1335 en la que este recorte en la jurisdicción de los merinos se había hecho a nivel general del reino. Como este documento plantea un problema consistente en que se nombra a Pedro IV como rey cuando el monarca todavía era Alfonso IV y además es de carácter general y no específico para Veruela, como sí lo es éste de agosto de 1336, he decidido no incluir su referencia en la colección.

1337, febrero, 23.

100

Los monjes de Veruela, a través de su procurador M. de Borja, entregan a Farag de Fontellas y a su mujer una pieza de tierra en Bulbiente a cambio de un censo anual de tres cuartales de trigo.

A. M. P., Veruela, perg. 105.

Sepan todos que yo fray M. de Borja, monge e procurador del convento del monesterio de Santa Maria de Veruella, con carta de procuracion feyta martes seys dias andados del mes de agosto que andava la era en mil CCC^a LXX IIIII^a por mano de Sancho Hochova, notario publyco de Vera, present el honrrado e relygioso don fray Beltran, por la gracia de Dios abat del convento del monesteryo de Santa Maria de Veruella, e todos los de los ofiçios e todo el convento segunt se pronunçia en la dita procuraçion de la qual son testimonios Jayme Bonastre, veçino de Vera, e Pedro, escudero del dito abat; por actoridat de la dita procuracion e por el poder a mi dado en la dita procuraçion, suelto a vos Farag de Fontellas e a vuestra muller Ici, veçinos de Borja, la qual pieça es sitiada en Corte Mayor, termino de Bulbuen, que afruenta con pieça de Mahoma Fontellas e con la Gueja e con carrera publyca.

En tal manera que vos ho qui la dita pieça terna que de en cada un anno de treudo en el mes de agosto por la dita pieça por todos tiempos jamas al dito monesterio de Santa de Veruella, es a saber, III quartales de pan, la meytat trigo e la meytat hordio, e con tal condicion que la dita pieça que non podades vender, ni dar, ni allendar por ninguna manera a cavallero, ni a scudero, ni a yfançon (*sic*), ni a ralygioso (*sic*), ni a clerigo, sino ad aquel que es de vuestra condicion, la qual pieça ayades por todos tiempos jamas con aguas, arboles, entradas e con exidas e con todos aquellos dreytos que a la dita pieça perteneçe[n] e perteneçer le deven por qualquiere manera o raçon vos o qui vos querredes.

E yo, Farag \de Fontellas/, e yo, Ici, muller del, la dita pieça de vos, dito procurador, reçeberos con todas la (*sic*) condiçiones de suso ditas e prometemos dar e pagar el dito treudo al dito monesterio por el mes de agosto yus

obligacion de todos nuestros bienes muebles e seyentes, ganados e por ganar, doquiere que nos los ayamos.

Testimonios fueron desto presentes Gyl Sancheç e Juçe de Fontellas, vecinos de Bulbuen.

Feyta carta VI dias por andar [d]el mes de febrero era de mil CCC^a LXX^a V^o.

Sig(*signo*)no de mi Johan de Bonel, notario publyco de Bulbuen, que esta carta escrevy e sobreescrevi a la XIIIIna lynea do diçe “de Fontellas”.

1337, marzo, 11. Madrid

101

Alfonso XI de Castilla ratifica un privilegio concedido por Sancho III de Castilla en 1156, que había sido confirmado por Fernando III el Santo y Alfonso X el Sabio, en el que se declara la inviolabilidad de los bienes del monasterio de Veruela con severos castigos para aquellos que los usurpen de alguna manera.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 15. Privilegio rodado. Se destaca en el documento los nombres de la familia real, así como el signo del rey Alfonso XI en azul y rojo.

(*Crismón*) En el nombre de Dios Padre et Fijo et Spiritu Santo, que son tres personas en un Dios verdadero que bive et regna por siempre iamas et, de la bien aventurada Virgen gloriosa Santa Maria, su madre, a quien nos tenemos por sennora et por avogada en todos nuestros fechos, et a onra et a servicio de todos los santos de la corte celestial.

Queremos que sepan por este nuestro privilegio todos los omes que agora son et seran daqui adelant commo nos don Alfonso²⁴, por la gracia de Dios rey de Castiella, de Toledo, de Leon, de Gallizia, de Sevilla, de Cordova, de Murcia, de Jahen, del Algarbe et sennor de Molina, en uno con la

²⁴ Nombre en oro rodeado de tinta roja. Ocupa ésta y la línea siguiente.

reyna dona Maria²⁵, mi muger, et con nuestro fijo el infante don Pedro²⁶, primero heredero, viemos privilegio del rey don Alfonso, nuestro bisavuelo, que Dios perdone, fecho en esta guisa:

[Inserta un documento dado en Soria el 27 de abril de 1256, que a su vez contiene uno fechado en Segovia el 24 de enero de 1220 y éste uno realizado en Calahorra el 2 de agosto de 115]

Et agora el abbat et el convento del monesterio sobredicho pedieron (*sic*)²⁷ nos merçed que toviesses por bien de les confirmar este privilegio et de gelo mandar guardar.

Et nos, el sobredicho rey don Alfonso, por les façer bien et merçed et porque ellos sean tenidos de rogar a Dios por las almas de los reyes onde nos venimos et por la nuestra vida et la nuestra salut que nos dexen venir et regnar al su servicio, toviemoslo por bien et confirmamosgelo. Et mandamos que les vala et les sea guardado en todo bien et complidamiente segunt que en el se dize. Et defendemos firmemiente que ninguno nin ningunos non sean osados de les yr nin de les passar contra el pora lo quebrantar nin menguar en ninguna cosa. Ca qualquier o qualesquier que lo fezieren avrian nuestra yra et demas pecharnos y an la pena que en el dicho privilegio se contiene et al abbat et al convento del dicho monesterio o a quien su boz toviesses todos los dannos et menoscabos que por ende resçebiessen doblado.

Et porque esto sea firme et estable para siempre iamas mandamosles ende dar este nuestro privilegio rodado et seellado con nuestro seello de plomo.

²⁵ Nombre en oro con fondo pintado de azul oscuro. Ocupa ésta y la línea siguiente.

²⁶ Nombre en oro con fondo rojo.

²⁷ Son muy frecuentes en la colección diplomática verbos con terminaciones en –oron, en vez de –aron. Por esto, lo advierto únicamente en esta ocasión, la primera vez que aparece este caso, para poder prescindir así de la advertencia (*sic*) en cada uno de los venideros.

Fecho el privilegio en Madrit, onze dias de março en era de mill et trezientos et setenta et cinco annos.

Et nos el sobredicho rey don Alfonso²⁸, regnante en uno con la reyna dona Maria²⁹, mi muger, et con nuestro fijo el infante don Pedro³⁰, primero heredero en Castiella, en Toledo, en Leon, en Gallizia, en Sevilla, en Cordova, en Murçia, en Jahen, en Baeça, en Badaioz, en el Algarbe, en Molina otorgamos este privilegio et confirmamoslo.

Don Pedro, fijo del rey et sennor de Aguilar et chanceller mayor de Castiella, confirmat. Don Sancho, fijo del rey et sennor de Ledesma, confirmat. Don Henrrich, fijo del rey et sennor de Norena et de Cabrera et de Ribera, confirmat. Don Fradrich, fijo del rey et sennor de Haro, confirmat. Don Fernando, fijo del rey, confirmat. Don Ximeno, arçobispo de Toledo et primado de las Espanas, confirmat. Don Johan, arçobispo de Santiago et capellan mayor del rey et chanceller et notario mayor del regno de Leon, confirmat. Don Johan, arçobispo de Sevilla, confirmat.

(col. 1) Don Garcia, obispo de Burgos, confirmat. Don Johan, obispo de Palencia del infante don Pedro confirmat. Don Johan, obispo de Calahorra, confirmat. Don Barnabe, obispo de Osma, confirmat. Don fray Alfonso, obispo de Seguença, confirmat. Don Sancho, obispo de Avila, confirmat. Don Odo, obispo de Cuenca, confirmat. Don Pedro, obispo de Cartagena, confirmat. Don Johan, obispo de Cordova, confirmat. Don Benyto, obispo de Plazencia, confirmat. Don Johan, obispo de Jahen, confirmat. Don Bertholame, obispo de Cadiz, confirmat. Don Johan Nunez, maestre de la Orden de la Cavalleria de Calatrava confirmat. Don frey Alfonso Ortiz Calderon, prior de las cosas que a la Orden del Hospital de Sant Johan en la casa de Castiella et de Leon confirmat.

(col. 2) Don Johan Alfonso de Albroquerin confirmat. Don Orlando, fijo del rey de Zecilla, vassallo del rey confirmat. Don Fernando, fijo de don

28 Nombre con fondo azul ocupando dos renglones.

29 Nombre con fondo rojo ocupando dos renglones.

30 Nombre con fondo azul ocupando un renglón.

Diego, confirmat. Don Diego Lopez, su fijo, confirmat. Don Alvar Diaz de Haro confirmat. Don Guitart, vizconde de Tartas, vassallo del rey confirmat. Don Lopp de Mendoça confirmat. Don Beltran Yanes de Guevara confirmat. Don Johan Alfonso de Guzman confirmat. Don Ruy Gonçales Maçanedo confirmat. Don Lope Ruyz de Baeça confirmat. Don Johan Garçia Malrrique confirmat. Don Garçia Fernandez Malrrique confirmat. Don Gonçalo Ruyz Giron confirmat. Don Nunno Nunez de Aça confirmat. Don Johan R[odrigue]s de Cisneros confirmat.

(col. 3) Don Johan, obispo de Leon, confirmat. Don Johan, obispo de Oviedo, confirmat. Don Lorenço, obispo de Salamanca, confirmat. Don Rodrigo, obispo de Çamora, confirmat. Don Johan, obispo de Çibdat Rodrigo, confirmat. Don Johan, obispo de Coria, confirmat. Don Fernando, obispo de Badaioz, confirmat. Don Gonçalo, obispo de Orens, confirmat. Don Alvaro, obispo de Mendoneda, confirmat. Don Rodrigo, obispo de Tuy, confirmat³¹. Don Johan, obispo de Lugo, confirmat. Don Vasco R[odrigue]s, maestre de la Orden de la Cavalleria de Santiago et amo et mayordomo mayor del infante don Pedro confirmat.

(col. 4) Don Pero Fernandez de Castro, pertiguero mayor de tierra de Santiago et mayordomo mayor del rey et su adelantado mayor en la frontera et en el regno de Murçia, confirmat. Don Johan Nunez de Lara, alferes mayor del rey, confirmat. Don Ruy Perez Ponce confirmat. Don Lopp Diaz de Çifuentes confirmat. Don Rodrigo Perez de Villalobos confirmat.

Fernando Perez Porto Carrero, meryno mayor de Castiella, confirmat. Don Pero Nunez de Guzman, meryno mayor de tierra de Leon et de Asturias, confirmat.

Garçi Lasso de la Vega, iusticcia mayor de casa del rey, confirmat. Alfonso Iuffre de Tenoyro, almirante mayor de la mar et guarda mayor del rey,

31 Según Antonio Ubieta, desde el 26 de abril de 1336 el obispo de Tuy era García Prego y no su antecesor Rodrigo Ibáñez (cf. An. UBIETO, *Listas episcopales medievales*, citado, vol. II, p. 401).

confirmat. Fernando Sanchez de Valladolid, notario mayor de Castiella, confirmat.

Alfonso Gil de Salamanca, teniente logar, por Fernand Rodriguez, camarero del rey et camarero mayor del infante don Pedro, su fijo, lo mando fazer por mandado del dicho sennor en veynte et çinco annos que el sobredicho rey don Alfonso regno.

1337, abril, 21. Alcalá de Moncayo

102

El concejo de Alcalá de Moncayo, representado por sus autoridades, autoriza a los vecinos de Bulbuenete a que sus ganados puedan pastar de día y de noche en los términos de la Figueruela y Valdecayos, que habían pertenecido originalmente a Bulbuenete y que habían pasado a pertenecer a Alcalá de Moncayo por un intercambio.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 16.

Sepan todos que cridado et plegado concellio a voç de pregon en el lugar de Alcalá, en Santa Maria, do otras vegadas es costumpnado de plegar, nos don Domingo Sancho de Felizes, justicia del dito lugar de Alcalá, et don Domingo Pallaranco et don Domingo \Martin/ de Moncayo et Johan Perez Aznarez et Johan Beltran, jurados del dito lugar, et don Sancho Felizes et don Pero Padules e nos, el concellio del dito lugar de Alcalá, todos ensemble, por nos et por todos los nuestros, los presentes et los advenideros, con esta publica et present carta pora todos tiempos firme et valedera, atorgamos et damos et femos gracia especial a vos, los hombres et el concellio del lugar de Bulbuen, ha infançones, lavradores cristianos et a moros et a toda la universidat del dito lugar de Bulbuen, a los presentes et a los advenideros, que los ganados et bestiares buestros grosos et menudos puedan jazer, paxer et malladar de día et de nueyt en nuestros terminos, assi como los nuestros missmos, a saber es, en los terminos de la Figueruela et de Valdecayos, los

quales vos dastes en camio a nos por agua cierta que de nos recibiestes, assi como en las cartas del dito camio se especificuean.

Est atorgamiento et esta gratia femos nos a vos, el dito concellio de Bulbuen \pora todos tiempos/ por razon de qui vos fazedes et avedes feyto gracia et donaçion a nos con carta publica. Que los albales que son en buestro termino nuestros, los quales antes de agora solian ayudar en las peytas a los herederos destos ditos terminos, estantes en el dito lugar de Alcalá, son a saber:

Primerament dos alvales de dona Maria, de don Guillen de Bulbuen. El uno es en el plano devant la cueva de la Figueruela et el otro de suso del camino que va a Borja et a Bulbuen, entrada del barranco; en tenient dest, otro que fue d'Onnoría Perez et es agora de so fillios et tenientes uno con otro. Hotro albal de Johan Garcia Merleo et otro albal de Domingo Moncayo et otro albal de Sancho Pomer et otro albal qui fue de Pero Magallon et de albal de los siet barrancos que fue de Domingo Gil d'Arnedo la meatat, la part que es agora d'Elvira Gil, su fillia, et la part que es d'Onnoría Martinez, muller de don Johan Estevan, que fue finca.

Que peyte toda et ayude al vos el dito concellio de Bulbuen, salvo esta part. Que los ditos otros albales et los senyores de qui seran den et paguen las peytas a vos, los hombres et al concellio de Alcalá et qualesquiere otras cosas que nos querremos hitar por peyta a los ditos albales o de nuestra voluntat sera.

Et por tener et fer a tener a vos, el dito concellio de Bulbuen, la dita gracia et donaçion que a vos femos de los ditos paxtos de día et de nueyt en los ditos terminos nuestros, obligamosnos a vos concellalment de seer vos fiadores de tener et façer a tener a vos todas et cada unas cosas ditas de la part de suso pora todos tiempos jamas, ius obligaçion de todos nuestros bienes mobles et seyentes, avidos et por aver en todo lugar, que sean vuestros et de vuestros successores.

Desto son testimonios don Garcia Lorent et don Martin Çervero, vezinos del dito lugar de Alcalá.

Feyta carta lunes XXI dia andados del mes de abril sub era millesima CCCª LXXª quinta.

Sig(*signo*)no de mi, Sancho Perez d'Oveller, publico notario de Alcala, qui de mandamiento del dito concello de Alcala esta carta escrevy et sobreescrevy en el secundo reglon do dize "Martin" et en el VIII^o reglon do dize "pora todos tiempos".

1338, febrero, 27. Monasterio de Veruela

103

Guillermo de Telloza y Pedro Juan de Mallén sentencian a favor del monasterio un pleito entre el mismo y el concejo de Litago por la posesion de la solana de Maderuela, permitiendo a los segundos que sus ganados pudieran ir a pastar a esas tierras.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 17. Carta partida por ABC.

Sepan todos que yo, don Gyllem de Telloza, prior del monesterio de Santa Maria de Beruela et yo, don Pero Johan de Mallen, consellero del sennyor rey et justicia de Taraçona et savyo en dreyto de la dita çudat, arbitros concordablement electos en el pleyto que era o esperaba seer entre el honrado don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat de Beruela, et el convento del dito monesterio de una part demandantes et deffendientes et entre el conceilio et ombres de Litago, vassallos de los ditos abbat et convento de Beruela de la otra part demandantes et deffendientes sobre la solana de Maderuela, que affruenta enta las partidas de Moncayo con carrera publica que va de Leytago ad Annyon et de la segunda part afruenta con termino de Leytago et de la tercera part afruenta con termino de Trasmoc, segunt pareçe por carta publica de conpromis escripta por Johan Lopez de Villamayor, notario publico de Taraçona.

Vistas todas las demandas, ecepciones, defensiones, allegaciones que quiscuna de las sobreditas partes ante nos dezir, proponer, mostrar quisieron, en las quales se contenera que el noble don Pedro Taresa qui fue dio entrega-

ment Maderuela et Beruela al abbat qui por tiempo era et a los monges qui en aquel tiempo eran et a los advenideros dellos.

Et el sennyor rey don Jayme, de buena memoria bissabuelo desti sennyor rey don Pedro agora regnant, dio todo el mont clamado de Maderuela entregament, sin retenimiento alguno, a don fray Martin, abbat de Beruela, et a todo el convento del dito monesterio, en tal manera que alguno non fuese osado en el dito mont escaliar, lennyar, paxer nin carbones façer. Et si lo fiziese contra voluntat de los sobreditos don abbat et convento de Beruela, cayesse en hira del dito sennyor rey et en pena de çient moravedis d'oro quantas vegadas contra las sobreditas cosas venrria et encara el dannyo et tala et menoscabo que feyto avria primerament et plenerament emendado a los ditos abbat et convento de Beruela.

Et vista encara una carta que Sancho Ochova, escrivano de Vera, nos mostro, en la qual se lie que los ombres del dito lugar de Leytago non quisieron recibir rastro de bueyes furtados entro a que fue sacado el dito rastro de la sobredita solana de Maderuela et puesto de part de suso de la avandita carrera que va de Litago ad Annyon, diziendo que la dita solana hi era de los sobreditos abbat et convento de Beruela.

Certificados encara de personas antigas, fidedignas, de cruç, et de las vezindades, et encara oydas las razones que los ombres de Litago et Domingo Rubio, procurador del concello de Litago, dezir et proponer quisieron ante nos, ditos arbitros, et sobre todas las avanditas cosas et cada unas de ellas, avido consello de savios, solo Dios avient ante nuestros uellos, sentenciando, loando, arbitrando por el poder a nos dado en el dito conpromisso, decimos et mandamos la dita solana de Maderuela seer et perteneçer propriament a los ditos abbat et convento de Beruela que agora son et por tiempo seran, et que ellos fagan et puedan façer della, en ella et en la dita solana a sus proprias voluntades, assi como de cosa lur propria, eceptado que non puedan dar a escaliar a otras personas en la dita solana de Maderuela qualesquiere que se sian. Empero si el dito abbat et convento de Beruela que agora son et por tiempo seran querran escaliar o façer otras qualesquiere cosas en la dita solana, que las puedan façer, assi como en cosa lur propria.

Et encara por esta misma sentencia dezimos et mandamos que los ganados de los ombres de Leytago, vassallos de los ditos abbat et convento de Beruela, mayores et menudos, paçcan et puedan paxer en la dita solana de Maderuela, en tal manera que los sobreditos ombres de Leytago non prengan nin puedan prender ganado mayor nin menudo en comanda ni a pastorio. Et si lo prissiesen et en la dita solana trobado fuese, por cada cabeça de ganado menudo peyten quantre dinero iaccense por los ditos abbat et convento de Beruela.

Item, por aquesta missma sentençia, arbitrando mandamos que una pieça que y es sitiada en la dita solana de Maderuela, clamada la pieça de la confraria de Santa Maria de Litago, finque et sea segunt que agora es pora todos tiempos de los confrades de la dita confraria de Santa Maria de Litago pora piadosas cosas et de merçe. En tal manera, empero, que los confrades qui agora son et por tiempo seran de la dita confraria sean tenidos et obligados de dar et pagar et adozir al dito monesterio de Beruela tres quartales en quiscun anyo que se sembrara de aquel pan et simient que sembraran et culiran en la dita pieça.

Item, dezimos et mandamos que una pieça que es sitiada çerca del suelo de la dita solana tienga Johan del Almunia, vezino de Leytago, en todo el tiempo, forma et condiçion que fray Johan Perez de Burdel, procurador de los ditos abbat et convento de Beruela, gela dio. Et que sea tenuto de pagar el trehudo del tiempo passado, lo que non pago, et del tiempo por venyr segunt que en la dita carta mas largament es contenido. Et cumplido el tiempo en la dita carta contenido, finque la dita pieça propriament a los ditos abbat et convento de Beruela \et fagan/ en ella et della sus proprias voluntades como de cosa lur propria.

Item, por aquesta missma sentençia, condempnamos a los ombres et concello de Litago que den et paguen çinquanta solidos de dineros iaccenses a Johan del Almunia, vezino de Litago, de todo el mes de março primero vinient por satisfaçion et emienda de dos pieças que el et algunos de sus antecessores avian en la dita solana de Maderuela por razon que los ganados

del dito lugar de Litago paxcan et puedan paxer en la dita solana de Maderuela sin embargo et colonia ninguna.

Et todas las sobreditas cosas et cada una de aquellas dezimos et mandamos sentenciando, loando, arbitrando de ius la pena en el dito compromisso puesta seer observadas et complidas segunt que de part de suso son ditas et escriptas et declaradas. Et por aquesta sentençia sobre las otras penas et demandas que fazian la una part contra la otra entro a esti dias de huey, ponemos perpetuo silencio en tal manera que por razon de la dita solana de Maderuela que la una part nin la otra non pueda fer demanda contra la otra, et si la fiziesse, que non valiesse, ante fuese cossa nulla et vana.

Item, por aquesta misma sentencia et por el poder a nos dado en el dito compromisso, condempnamos quiscuna de las ditas partes que den et paguen cada çinquanta solidos iaccenses a nos, sobreditos arbitros, por el trabajo et salario que nos avemos avido en las sobreditas cosas, los cuales çient solidos den et paguen las sobreditas partes de todo el mes de março primero vinient.

Et don fray Pedro de Montoser, procurador de los sobreditos abbat et convento, et Domingo Rubio, procurador del concello et de los ombres de Litago la dita sentençia loaron, atorgaron et recibieron.

Desto son testimonios Pero Yurdan de la Puent, vezino de Taraçona, et don Martin

Xemenez de Luessia, vezino de Litago, et Bernalt de Mauleon, familiar del dito monesterio de Beruela, et Johan Garcia de Lueba et Jayme de Bonastre, vezinos de Vera.

Dada fue esta sentençia en el dito monesterio de Beruela, dia biernes, dos dias por exir del mes de febrero, era M^a CCC^a LXX^a sexta.

Sig(*signo*)no de mi, Sancho Perez d'Oveller, publico notario de Alcalá, qui a todas las sobreditas cosas present fui et de la sentencia por mi recebida de mandamiento de los ditos arbitros et a requisicion de los ditos procuradores esta sentencia en forma publica escrevy et por "abc" la parti et en el XX^o reglon sobreescrevy do dize "et fagan" et a cada una de las partes sendas en di.

1338, marzo, 16.**104**

Juan López de Artieda, infanzón de Pozuelo de Aragón, delega en Pedro Novales para que éste le represente y actúe en su nombre.

Cit. A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 18.

1338, mayo, 6. Monasterio de Veruela**105**

El monasterio de Veruela nombra procurador a fray Juan de Tauste para que se encargue de la administración de sus propiedades, concediéndole todo tipo de poder.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 7. Inserto en el documento 106.

Sean todos que nos, don fray Beltran, por la gracia de Dieus abbat del convento del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don fray Guillem de Tholosa, prior, et don fray Andreu de Epila, sozprior, et don fray Ramon de Santa Maria, obrero, et don fray Pedro Picaçeron et nos los monges del convento del dito monesterio, plegados capitol dentro en la claustrata segund usado et costumnado y es de plegar, nos, todos ensemble, concordablement et de una voluntat et de ciertas sentencias et con acordado saber, femos et ordenamos cierto special et general sindico et actor procurador nuestro bastant a fray Johan de Tahust, monge del dito monesterio, present et la dita procuracion, travallo et contrast en si recibient a procurar et ministrar por nos et en nompne nuestro todos los bienes del dito monesterio mobles et sedientes et por si movientes et al dito monesterio pertenexientes o pertenexer devientes en los regnos de Aragon et de Castilla et de Navarra et qualesquiere otros regnos por qualquiere manera ho razon, es a saber, todos o partida de aquellos tributar, alcavalar, censsar, camiar, empennyar et dar a lavrar a qui el querra por quanto precio, tiempo, tributo, alcavala, çens, camio, lavor, empennyamiento que a el bien visto sera, et partir et fer particion de qualesquiere terminos ho lugares possessiones del dito monesterio.

Et encara que pueda manlevar et prender en priestamo a cabal o a logico de qualesquiere personas et empennyar et obligar a los crehedores los bienes del sobredito monesterio, todos ho partida, mobles et sedientes en todo logar doquiere que los ayamos ho pertenexientes al dito monesterio por qualquiere manera ho razon pertenexer devientes en los sobreditos regnos ho en qualesquiere otros regnos con qualesquiere personas et recibir et lexar et fazer gracia de qualesquiere quantias a nos devidas, dadas et fixadas et pertene-xientes a nos por qualquiere manera ho razon de todos ho de partida de aquellos fer carta ho cartas de tributacion, de alcavala, de çens ho camio, de empennyamiento, de priestamo, de deudo, de lavor, de obligacion, de particion, de relaxacion, de lexa, de gracia et los ditos tributos, alcavala, cens, camio, lavor et particion en priestamo por nos et en nompne nuestro recibir.

Et dar fiança ho fianças de salvo, de dreyto ho de redra et qualesquiere otras fianças que a el bien visto le sera et a fer albara ho albaras de paga ho de recepta ho de diffinimiento et qualesquiere otras cartas firmas que a el por nos et en nombre nuestro bien visto le sera et prometemos catar de dannyo a qualesquiere fianças que por el dito procurador nuestro et nombre nuestro dadas seran.

Et sobre todas et cadaunas demandas civiles, criminales que non con-viengan, vindicta de sangre que nos avemos ho speramos de haver, mover cuenta qualesquiere persona ho personas de qualquiere ley ho condicion sian, siquiere que ellos demanden ho deffendan cuenta nos ho nos cuenta ellos por qualesquiere manera ho razon ante qualquiere judge bastant ordinario, delegado ho subdelegado, ecclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestros todas nuestras voces, razones, acciones reales personales a demandar, responder, deffender, excebir, recibir, convenir, reconvenir, oponer, componer, comprometer, requirir, protestar, renunciar, diffinir, lit contestar, expenssas demandar, sentencia ho sentencias interloquatorias et diffinitivas oyr et recibir et de aquella ho aquellas appellar, appellacion ho appellaciones fer et seguir et a jurar en nuestras animas qualquiere jura de calumpnia de verdat dezir et substituyr procurador ho procuradores, razonador ho razonadores en lugar suyo quan-

do et quantas vegadas a el bien visto sera, et aquel o aquellos revocar ante la lit contestada o depues et a fazer todas et cadaunas cosas por si que bueno et leal procurador pueden et deven fer en juicio ho fuera de juicio.

Et todo aquello que por el procurador nuestro ho por el substituydo ho substituydos dell feyto procurado sera, prometemos haver por firme; et prometieron a mi, Sancho Ochova, notario publico de Vera, estipulant la stipulacion solemnement en mi recibir et en nombre et en voz de todos aquellos a quien pertenesçera ho pertenescer devra esti present fecho todo ho partida ho alguna cosa de aquella que lo han et lo avran por firme, cierto, stable et agradable et valedero a todos tiempos jamas, todo quanto por el dito procurador ho por el substituydo ho substituydos dell feyto ho procurado, ministrado, delibrado, acabado sera en las anteditas cosas et en cadauna dellas, bien assi como si dellos mismos fuesse feyto ho procurado, ministrado, delibrado et acabado; obligandose a pagar todo quanto judgado le sera con todas sus clausulas ius obligacion de todos los bienes del monesterio antedito mobles et sedientes, avidos et por haver, generalment en todos los lugares doquiere que los ayan.

Et por esta procuracion nos, los sobreditos abbat et monges et convento, no entendemos revocar ninguna otra procuracion por nos feyta ante de aquesto.

Testimonios son desto qui presentes fueron en el lugar don Nicholau, clerigo habitant en Alcala, et Bernart de Sant Lorent, habitant en Taraçona.

Feyta carta seys dias entrados del mes de mayo, era millesima CCCª LXXª sexta.

Signo de mi, Sancho Ochova, notario publico de Vera, qui esto scrivi et raso emende en la Vª linea do dize “empennyamiento”.

1339, agosto, 2. [Zaragoza]

106

El monasterio de Veruela cede a treudo perpetuo un olivar y una viña a Pedro Sánchez de Tauste en el término zaragozano de la Almozara por cinco sueldos anuales.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 7. Carta partida por ABC.

Sepan todos que yo, fray Johan de Tahust, monge del monesterio de Sancta Maria de Beruela del orden de Cistels et procurador del sennyor abbat et convento de los monges del dito monesterio, constituydo con carta publica de procuracion, el tenor de la qual es a tal:

[Inserta el documento 105]

En nompne de la dita procuracion et por el poder a mi dado en aquella do a trehudo a todos tiempos perpetuament a vos don Pero Sanchez de Taust, vezino de la ciudat de Çaragoça, hun campo con olivares et una vinnya sitiadados en Almoçara a coffita, termino de Çaragoça, que son del dito monesterio.

El qual dito camp con olivares affruenta con campo de don Domingo Martin de Aladren et con braçal end se riega et con campo del orden de Santa Maria la Mayor que tenia don Nicholau don Lazaro qui fue et con el fossar de Sant Miguel el Viellyo de Santa Maria la Sagrada.

Affruenta la dita vinnya con vinnya de Johan de Gorreya et con braçal ond se rega et con carrera publica et con malluelo de Domingo Beres que tiene del orden de Santa Maria la Mayor de Çaragoça.

Assi como las ditas affrontaciones los ditos campo con olivares et vinnya et cadauno de aquellos encierran et departen en derredor, assi aquellos a vos et a los vuestros do a trehudo perpetuament a todos tiempos, en tal manera et condicion que vos et los vuestros et qui quiere que daqui adelant por tiempo los ditos campo con olivares et vinnya tenrra et posidra vos paredes ad alfar-das getas de çutes et cequias nuevas et a todas otras et qualesquiere fazendas que fer se conviengan et devan por razon de los ditos campo con olivares et vinnya et que el dito monesterio por razon de aquellos fer seria tenido et devria.

Et es condicion que vos et los vuestros et qui quiere que daqui adelant los ditos campo con olivares et vinnya tenrra et possidra, dedes et paguedes de trehudo en cadauno annyó al dito sennyor abbat ho a su procurador a todos

tiempos cinco solidos dineros jaqueses pagaderos por el dia et fiesta de Todos Santos, los quales empeçedes a pagar en el dia et fiesta de Todos Santos primera vinient et dalli adelant en cadaun anyno en la dita fiesta.

Et es condicion que vos ni los vuestros ni qui quiere que daqui adelant los ditos campo con olivares et vinnya tenrra et possidra, non podades aquellos ni alguno dellos ni partida vender, dar, camiar, en testament lixar ni en alguna otra manera alienar a clerigo, ni a cavallero, ni a infançon, ni a leproso, ni a personas de religion, ni a donado de orden, ni a judio, ni a moro, ni obligar a lampeda, ni ad aniversario sino a persona lega et que sia de la condicion de la dita ciudat.

Et si por ventura nos ho los vuestros ho qui quiere que daqui adelant los ditos campo con olivares et vinnya tenrra et possidra aquellos vender ho en alguna manera alienar querredes ho querran, que lo fagades a saber al dito sennyor abbat et convento ho a su procurador que por tiempo seran diez dias ante que la dita vendicion ho alienacion faredes ho fer querredes. Et si retenir los querran por al dito monesterio que lo ayan et haver puedan por tanto precio como otri hi dara et esto sia et se faga tantas vegadas quantas los ditos campo con olivares et vinnya a vender ho alienar se avran.

Et si non pagaredes el dito trehudo en cadahun anyno perpetualment en el plazo et termino sobredito ho por espacio de dos meses part (*sic*) la dita fiesta ho no ateniades et cumpliades todas et cadaunas cosas et condiciones sobreditas, que el dito sennyor abbat et convento ho su procurador por su propria auctoritat et sines licencia et mandamiento de algun judge et sines pena et colonia alguna et sines requisicion a vos ho a los vuestros feyta se puedan entrar et emparar de los ditos campo con olivares et vinnya con todo el mellyoramiento que feyto hi sera; et puedan fer de aquellos campo con olivares et vinnya a todas sus proprias voluntades assi como de cosa propria del dito monesterio et dar aquellos a qui por bien tenrran.

Et vos et los successores vuestros ho detenedores de los ditos campo con olivares et vinnya que ayades perdido todo vuestro dreyto, assi que por aquello accion alguna cuenta el dito monesterio haver no podades, et siades tenido tenidos pagar el trehudo del tiempo passado que fallido avredes de

pagar con todas las messiones et dannyos que por demandar et cobrar el dito trehudo fer se convenrran.

Et vos et los vuestros, dando et pagando el dito trehudo en cadahun anyno en el termino sobredito al dito sennyor abbat et convento ho a su procurador et teniendo et cumpliendo las cosas et condiciones de suso ditas et cadauna daquellas segunt ditas son, prometo et me obligo tener et mantener a vos et a los vuestros salvament et segura en los ditos campo con olivares et vinnya et en la possession de aquellos a todos tiempos, exceptado el trehudo et condiciones sobreditas dius obligacion de todos los bienes del dito monesterio mobles et sedientes, avidos et por haver, renunciand dia de acuerdo et X dias pora cartas demandar.

Et yo dito don Pero Sanchez de Tahust, dius la dita forma, manera et condiciones dessuso ditas, las quales todas et cadauna de aquellas he et quiero aqui por repetidas de palabra a palabra seer avidas de vos, dito fray Johan de Tahust, procurador del dito sennyor abbat et convento, los ditos campo con olivares et vinnya a trehudo perpetualment por mi et por los mios recibo et por los ditos cinco solidos dineros jaqueses de trehudo perpetuo en cadaun anyno, el qual trehudo por mi et por los mios prometo et me obligo a vos et al dito sennyor abbat et convento ho a su procurador dar et pagar en el plazo et termino sobredito et parar me ad alfardas, vinnyogalias et todas getas de çutes et cequias nuevas et a todas otras et qualesquiere fazenderas que fer se conviengan et devan por razon de los ditos campo con olivares et vinnya. Et que el dito sennyor abbat et convento, por razon de aquellos, fer serian tenidos et devrian et tener et conplir todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas segund que por part dessuso mas largament son ditas et spacificadas.

Et si por ventura yo ho los mios ho qui quiere que daqui adelant los ditos campo con olivares et vinnya tenrra et possidra non pagaremos en cadahun anyno perpetualment el dito trehudo en el plazo et termino sobredito ho dentro spacio de dos meses apes siguientes complidos, et passados ho no ateniamos ho cumplamos todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas, quiero et expresament consiento que vos, ho el dito sennyor abbat et

convento ho su procurador, por vuestra propria auctoritat et suya, sines licencia et mandamiento de algun judge, sines pena et colonia alguna, se puedan et vos podades entrar et emparar de los ditos campo con olivares et vinnya con todo el mellyoramiento que feyto hi sera.

Et yo et los mios que ayamos perdido todo nuestro dreyto, assi que por aquello accion alguna cuenta el dito monesterio haver non podamos et siamos tenidos pagar el trehudo del tiempo passado que fallido avremos de pagar et complir las condiciones fallidas et el dito sennyor abbat et convento ho su procurador fagan et fer puedan de los ditos campo con olivares et vinnya a todas sus proprias voluntades, assi como de cosa propria del dito monesterio et que y es cayda en comisso.

Et si por demandar et cobrar de mi ho de los mios el dito trehudo en cadahun anyno a todos tiempos del plazo et termino sobredito adelant et por fer nos tener et complir todas las cosas et condiciones dessuso ditas et cadahuna dellas a vos ho a los ditos sennyor abbat et convento ho assu procurador messiones, dannyos, greuges ho menoscabos vos convenrra fer ho sustener en qualquiere manera, todo aquello a vos prometo et al dito sennyor abbat et convento ho a su procurador complidament satisfacer et emendar et vos et el dito sennyor abbat et convento ho su procurador quen siades et sian creydos por vuestra simple palavra et suya sines testimonios et jura, ningun otro linage de provacion requerido.

Et por todas las sobreditas cosas et cadauna dellas tener et coplir (*sic*) et por pagar el dito trehudo en cadahun anyno en el dito plazo obligo end a vos et al dito sennyor abbat et convento qui es ho por tiempo sera del dito monesterio todos mis bienes mobles et sedientes, avidos et por haver, en todo lugar, renunciand dia de acuerdo et diez dias pora cartas demandar.

Feyto fue esto dos dias entrant el mes de agosto, era millesima CCC^a LXX^a septima.

Testimonios son desto don Andreu de Gorreya et Nicholau de Tuno, vezinos de Çaragoça.

Sig(*signo*)no de mi, Sthevan Per de Aguilar, notario publico de Çaragoça et por auctoritat del sennyor rey por todo el regno de Aragon, qui aquesto scrivir fiz.

1340, marzo, 7. Zaragoza

107

Pedro IV concede a su sirvienta Toda Martínez de Riglos el cobro de quinientos sueldos jaqueses correspondientes a los ingresos por las cenas reales.

Cit. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 1.

1341, febrero, 24. Tudela

108

Don Beltrán, obispo de Tarazona, autoriza a los monjes de Veruela a que puedan reparar la iglesia de Villamayor y ordena que se pongan allí una o dos lámparas, así como que el vicario de Bulbiente celebre cada domingo una misa en Villamayor y otra en Bulbiente.

Archivo de la Diputación Provincial de Zaragoza (A. D. P. Z.), Fondo del monasterio de Veruela, pergamino 8. Conserva en la plica restos de la cinta del sello.

Bertrandus, miseracione divina Tirasonensis episcopus, venerabilibus et religiosis viris dominis fratri Bertrando per eandem abbati et conventui monasterii de Berola, salutem in Filio Virginis gloriose.

Cum prout intelleximus ecclesia loci vestri de Villamaiori a Deo corrue-rit quod de novo indiget reparari vosque nobis humiliter supplicaveritis ut ad hoc vobis licenciam largiremur, nos huius supplicationi devote benignius annuentes vobis tenore presencium ducimus concedendum quatenus auctoritate nostra dictam ecclesiam et altare ipsius sub invocacione Sante Marie de novo edificare et erigere valeatis seu edificari aut erigi faciatis de nostra licencia speciali, ita tamen quod instituatís unam vel duas lampades qui

continue ardeant coram altari predicto et teneatis ipsam ecclesiam et altare eiusdem decenter ornatam et ornatum in libris, campanis, vestimentis, calice et aliis ecclesiasticis ornamentis super quibus vestram et vestrum cuiuslibet conscienciam oneramus.

Mandantes per presentem cartam presenti et futuro vicario ecclesie de Bulbuen, cuy iamdicta ecclesia de Villamaiori unita existit, ut omnibus diebus dominicis duas missas celebret: unam videlicet in ecclesia de Villamaiori predicta et alteram in ecclesia de Bulbuen et nichilominus V^a feria celebret in eadem ecclesia de Villamaiori de nostri licencia quam sibi concedimus in hac parte.

In quorum testimonium presentem cartam vobis concessimus sigilli nostri appensione munitam.

Datum Tutele VI^o kalendas martii anno ab Incarnatione Domini millesimo CCC^o quadagesimo.

1341, agosto, 26.

109

Toda Martínez de Riglos lega a su hijo Pedro Jordán de Urriés los quinientos sueldos procedentes de las cenas reales que le había donado su señor; el monarca Pedro IV. Notario: Rodrigo Drago de Alta Riba

Cit. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 1.

1341, noviembre, 2.

110

El monasterio de Veruela nombra a fray Pelegrín de Épila su procurador con libertad para actuar en su nombre, especialmente, en un conflicto con varios infanzones que administraban propiedades del cenobio en Pozuelo de Aragón. Notario: Sancho Ochova, de Vera de Moncayo.

Cit. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3771, doc. 18. y A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 1.

1342, enero, 31. Pozuelo de Aragón

111

El monasterio de Veruela embarga a unos infanzones de Pozuelo de Aragón unas propiedades que les habían sido otorgadas bajo unas condiciones que no cumplan.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3771, doc. 18.

Sean todos que era millessima CCC^a hueytanta y es a saber dia jueves, el postremero dia del mes de janero, en presencia de my, notario, et de los testimonios de iusso escriptos, \en el lugar del Pozuelo/, ante los honrrados Miguel Lopez de Rueda, Pero Novales, por si et asi como procurador de Johan Perez de Artieda con carta de procuracion feyta XVI dias andados del mes de março era millesima CCC^a LXX^a sexta et por Nicolau Andreu, notario publico de Vilella et de Exsielsa, Ximen Sanchez de Vera, Johan Xemenes d'Escaues que se dizen infanzones havitadores del dito lugar del Pozuelo, constituydo personalment el honrrado et religioso don fray Pelegrin de Epila, monge et procurador del senior abbat et convento de Beruela con carta publica de procuracion feyta dos dias entrados del mes de noviembre era millesima CCC^a LXX^a nona et por Sancho Ochova, notario publico de Vera, propusso et dixo que como el dito lugar del Pozuelo fuese dado a poblar por el abbat et convento qui por tiempo fueron del dito monesterio de Beruela dius çiertas condiciones. Entre otras, con condicion que algun heredero del dito lugar del Pozuelo que por tiempo fuese non pudiese vender, dar, enpenar, camiar ni alienar cassas ni heredit alguna del dito lugar del Pozuelo a caverro ni a clerigo ni alguna persona infançona o religiosa ni a casa de orden. Et si alguno lo ficiesse que el dito abbat et convento se pudiesen enparar de la heredit por si mismos con labores et con fruytos quantos endi aviese, segunt que aquestas cosas mas largament parecen por el tenor del privilegio atorgado por los ditos abat et convento a los pobladores qui por tiempo fueron del dito lugar.

Et como los sobreditos Miguel Lopez de Rueda, Johan Perez d'Artieda, Ximen Sanchez, Pero Novales, Johan Ximenez, los quales se dizen infanço-

nes, contra la forma et tenor del privilegio tiengan en el dito lugar et terminos del Pozuelo de feyto cuenta fuero et por razon et quantra la forma del dito privilegio segunt dito y es:

Yo, a saber Miguel Lopez, unas casas en el Pozuelo que afrontan con casas de Domingo Tomas et con casas de fillos de G[arci]a Perez et con el muro et una vina tras el Regero, termino del Pozuelo, que fue don Lorent³², que afronta con bina don Pero d'Olça et con malluelo que fue de Miguel Benedit, et otra bina dius la Villa, termino del Pozuelo, que afronta con bina Domingo el Pastor et con bina dona S[anch]a la Puerta. Et otra bina en las Taulas que fue Domingo G[arci]a, termino del Pozuelo, que afronta con bina de Per Johan et con bina de Johan Blasco de Vera. Et otra vina que fue del dito D[oming]o G[arci]a en el dito termino que afronta con bina de S[anch]a Ferer et con bina de fillos de S[anch]a Matheu et otra bina en la canada (*sic*) que fue de Miguel de Lazaro, termino del Pozuelo, que afronta con pieça de fillos don G[arci]a Roy et con bina de Johan de la Navarra. Et otra bina en el dito termino que fue de don Lorent d'Anbel que afronta con bien de Pero Sanchez d'Agon et con bina de Johan Lopez d'Agon. Et hun huerto en la Solana, termino del Pozuelo, que afronta con huerto D[oming]o el Pastor et con el prado. Et una pieça en la Caniada, termino del Pozuelo, que afronta con pieça de S[anch]a Ferer et con pieça de Pero Benedit. Et otra pieça en el dito termino que afronta con pieça d'Onoria Grant et con pieça de Domingo Forte. Et otra pieça a la Mallada Alta, termino del Pozuelo, que afronta con pieça de fillos dona Millia, termino del Pozuelo que afronta con pieça de la dita horden et con pieça de D[oming]o Tomas.

Et Johan Perez d'Artieda unas casas en el Pozuelo que afrontan con casas de Johan Lazar et con casas de Gil Perez et con carera. Et hun huerto en el Onberria, termino del Pozuelo, que afronta con huerto de Nicolau Grant

32 Es frecuente en este fragmento del documento la ausencia de preposiciones a la hora de explicar a quienes pertenecían las distintas propiedades, por lo que, sin que se trate de una omisión por mi parte, transcribo tal y como esta en el documento sin poner (*sic*) a cada momento para reflejar esta situación.

et con huerto de dona Taressa. Et hun campo que fue de Miguel don Benedit do el Prado Redondo, termino del Pozuelo, que afronta con campo de Per Johan dona Pascua [et] con campo de fillos de Johan Martinez. Et otro campo que y es en el dito termino que y es malluelo que fue del dito Miguel Benedit, que afronta con campo de fillos don Garcia Calbo et con campo de fillos de Miguel de Pueyo. Et otro campo en el dito termino que afronta con campo de Johan Balero et con campo de Pascual de Ganarul. Et una pieça en la Caniada que fue de Jurdana d'Eça, termino del Pozuelo, que afronta con pieça de Johan Martinez et con pieça de Johan Blasco de Vera. Et otra pieça en la Caniada que fue de Miguel don Benedit, termino del Pozuelo, que afronta con pieça que fue de Blasco de Bera et con pieça de Pero Novales. Et otra pieça Almorallillo, termino del Pozuelo, que afronta con pieça de Pero Benedit et con pieça de Mayor Grant. Et hun albal en la solana de la Caniada, termino del Pozuelo, que afronta con albal de fillos de Pascual Maruecho et con albal de Johan Tuo. Et otro albal en la Mallada Alta, termino del Pozuelo, que afronta con albal de Pascual de la Coreya et con albal de Bertolomeu dona Pascua. Et otro albal en la Fueya Redonda, termino del Pozuelo, que afronta con albal de fillos de Garcia Lopez et con albal de Miguel de Ahey. Et otro albal en los Cascillos, termino del Pozuelo, que afronta con albal de D[oming]o el pastor et con escalios. Et otro albal Almelguielo, termino del Pozuelo, que afronta con albal de Johan Tuo et con albal de Johan Lazar. Et otro albal en el dito termino que afronta con albal de Pascual Manent et con albal de fillos Domingo Talamantes. Et una pieça en el Lavarco de las Piedras, termino del Pozuelo, que afronta con bina de Pero Perez de Biota et con bina de M[arti]n Xemenez.

Et Pero Novales unas casas en el Pozuelo que afrontan con casas de Johan Perez et con la carera. Et hun huerto do el Prado de Meyo, termino del Pozuelo, que afronta con huerto de Johan Blasco de Alberit et con huerto de la dita orden. Et hun malluelo en el Forcallo, termino del Pozuelo, que afronta con bina de Pero Francho et con malluelo de Johan de la Navara (*sic*). Et otro malluelo en el Lavarco de las Piedras, termino del Pozuelo, que afronta con malluelo de Pascual de la Coreya. Et una vina en la Caniada que fue de

Miguel don Benedit, termino del Pozuelo, que afronta con bina de fillos don G[arci]a Roy et con bina de fillos don Pascual de los Pastores. Et una pieça en la Caniada, termino del Pozuelo, que afronta con pieça de Johan Perez et con pieça de Toda Perez. Et una bina en el Arenal, termino del Pozuelo, que afronta con bina de Toda Perez et con bina de Pero Xemenez.

Et Johan Xemenez unas casas en el Pozuelo que afrontan con casas de Pero Xemenez et con casas de Nicolau de Anbel. Et otras casas en el dito lugar que afrontan con casas de Pero Xemenez et con casas de Domingo Ximeno. Et hun huerto en los Pilares, termino del Pozuelo, que afronta de dos partes con huerto de Pero Johan et con huerto de fillos de Garcia Calbo. Et otro huerto en la Landa, termino del Pozuelo, que afrontan (*sic*) con huerto de Pascual Balero et con huerto de Mayor Grant. Et hun malluelo tras el Regero, termino del Pozuelo, que afronta con malluelo de Pero Xemenez et con pieça de fillos de Bertolomeu dona Pascua. Et una vina en el Arenal, termino del Pozuelo, que afronta con bina Domingo Xemeno et con bina de Johan de la Navara. Et otra vina en el dito termino que afronta con pieça de Johan Perez d'Artieda et con vina de Johan Royo. Et hun malluelo en el Forcallo, termino del Pozuelo, que afronta con malluelo de Ferando Miranda et con malluelo de Gil Fort. Et otro malluelo en el dito termino que afronta con pieça de D[omingo] Xemeno et con malluelo de fillos de Miguel de Pueyo. Et una pieça en la Canida³³, termino del Pozuelo, que affronta con pieça de Pero Xemenez et con pieça de Bertolomeu dona Pascua. Et huna bina en la Canida, termino del Pozuelo, que afronta con bina de G[arci]a Morana et con bina de fillos don Pascual de los Pastores. Et otra bina en el dito termino que afronta con bina de Domingo el pastor et con bina de Nicolau Grant. Et hun canpo en la Caniada, termino del Pozuelo, que afronta con canpo de Domingo Xemeno et con canpo de Toda Perez. Et otro canpo en el Fosar, termino del Pozuelo, que afronta con canpo de fillos Domingo Martin et con escalios.

33 Si bien hasta ahora este topónimo ha aparecido como Caniada, en esta línea aparece escrito en un par de ocasiones como Canida.

Et Ximeno Sanchez de Vera unas casas en el Pozuelo que afrontan con el forno de la orden et con casas de Per Johan dona Pascua et con casas de Pero Sanchez d'Agon. Et otras casas en el Cascallo, termino del Pozuelo, que afrontan con casas de Jayme de Vera et con el tellar. Et hun huerto do el Prado de Meyo, termino del Pozuelo, que afuerta con huerto de Mayor Grant et con huerto de [Gil] Ferer. Et una bina en la Villa, termino del Pozuelo, que afronta con vina de Nicolau de Anbel et con bina Domingo Xemeno. Et otra bina que fue de Domingo de Agon en termino del Pozuelo que afronta con bina de Domingo el pastor et con bina de S[anch]a Ferer. Et otra bina en el Lavarco de las Piedras, termino del Pozuelo, que afronta con bina de Pero d'Olça de Magallon et con bina de fillos don Sancho Pradiela. Et otra bina en la Caniada, termino del Pozuelo, que afronta con bina de fillos don Garcia Calbo et con pieça de Miguel d'Ahey. Et una pieça en las Fuestas, termino del Pozuelo, que afronta con pieça de Johan Perez et con pieça de Pascual de la Coreya. Et otra pieça Almorallillo, termino del Pozuelo, que afronta con pieça de Johan Perez et con pieça de fillos Domingo Martin. Et hun albal al Remenet, termino del Pozuelo, que afronta con albal de Domingo Tomas et con la carera. Et otro albal en la carera Çaragoça, termino del Pozuelo, que afronta con albal de Johan de la Navarra et con la dita carera. Et otro albal en el Melguielo, termino del Pozuelo, que afronta con albal de Pascual de la Coreia et con albal de Miguel Perez. Et otro albal en la Balcordiela, termino del Pozuelo, que afronta con albal de Domingo Fort et con carera. Et otro albal en el dito termino que afronta con albal de Domingo el pastor et con albal de Pascual de la Coreya.

Por aquesto, el dito fray Pelegrin, procurador qui de suso, dixo que en aquello que los sobreditos nopnados de suso avian reçebido et tenian de fecho las ditas heredades, que en alguna manera no y consintia, ante de pressent y contradizia et requiriria expresament los sobreditos que se dizian infançones, que ellos ni alguno dellos non teniesen las ditas heredades ni alguna dellas; ante lexassen et desenparasen aquellas a la dita orden, como en aquellas ni en alguna dellas dreyto alguno no aviesen ellos ni alguno dellos, segunt por el tenor del dito privilegio clarament apareşçe.

En otra manera protesto el dreyto de la dita orden que finquase a el et ad aquellos de qui el y es procurador, salvo en todas et por todas cosas, et que algun prejudicio en aquellas non se les fiziese daqui adelant ante que el dito abat et convento, segunt la forma del dito privilegio, se pudiesen et puedan enparar de las ditas heredades et possessines (*sic*) por lur propria actoridat, cada que a ellos bien visto sera.

Et de las sobreditas cosas requirio a mi, notario de iuso escripto, que len fizies carta publica a conservacion de su dreyto et de aquellos de qui el y es procurador. Encara mas, requirio a don Pero d'Olça, iusticia del dito lugar del Pozuelo, el qual y era present en el dito lugar, que a conservacion del dreyto de los ditos abbat et convento de Beruela sian enparados por vos, dito iusticia, las ditas heredades et vedado a los ditos detenedores todo linage de alienaçion.

Et el dito iusticia luego en continent por el requerimiento a el fecho por el dito don fray Pelegrin, procurador de los ditos abbat et convento, si enpero las ditas heredades et possessiones desicio et vedo a los ditos Miguel Lopez, Pero Novales por si et asi como procurador de Johan Perez d'Artieda, Ximen Sanchez de Vera, Johan Xemenex, detenedores de las ditas heredades todo linage de alienaçion.

Testimonios son desto Johan Balero et Johan Blasco de Alberit, vezinos del Pozuelo.

Feyta [cart]a era, dia, anno et mes ut supra.

Et yo, Pero d'Olça, notario publico del Pozuelo et de Fuentdexalon, quy a las sobreditas cossas present fu[y] esta carta escrivie con sobreescrito en la primera linea do dize "en el lugar del Pozuelo" et my sig(*signo*)no y fiz.

1342, marzo, 31. [Alagón]

112

Juan Sánchez de Aguas, escudero de Alagón, manifiesta que debe a Juan Jiménez de Rada, señor de Bárboles, dos cahices de trigo que éste le había prestado, comprometiéndose a pagar antes de la fiesta de la Virgen del mes de agosto.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3771*, doc. 19.

[Sepan todos] como yo, Johan Sanchez d'Aguas, escudero vezino de Alagon, atorgo et viengo de manifiesto que devo dar et pagar a vos Johan Ximenez de Rada, sennyor de Barboles, y es a saber dos kaffizes de trigo valanti bel linpio mercader de la mesura del dito lugar de Barboles, los quales a mi amigablement prestases et de vos aquellos en priestamo los pris et los reçibie, renunciand a toda excepcion de frau et de engan et de no aver avido de vos non recebido en poder mio los ditos dos kaffizes de trigo de la dita mesura.

Hont prometo et me obligo dar et pagar a vos el dito deudo daqui a el dia et fiesta de Santa María mediant el mes d'agosto primera que viene et responder de aquellos assi como faredes del otro trigo nuestro, trigo ho dineros qual mas querredes et dueyto et mesurado a mi missmo dentro en el lugar vuestro de Barboles.

Et si costas misiones faredes, dannyos menoscabos sostenrredes del dito termino adelant por demandar et cobrar de mi el dito deudo segunt que dito y es, todas aquellas vos prometo complidament reffer et emendar, de las quales siades creydo por vuestra simple palabra sines testes et jura et toda otra scriptura de provacion, ius obligacion de todos mis bienes mobles et sedientes, avidos et por aver en todo lugar; specialment, obligo a vos en special tenencia et entorno hun mulo mio de cabello castannyo escuro et hun rozin morziello et una yegua morziella et hun rozin sereo et desi todo mi sementer, el qual en est present anyno yo he feyto en la huerta \et termino/ de Cascallo, las quales bestias et sementer prometo a vos que no y es a nenguno otri obligado, mas quito et livre de toda carga, de deudo et de obligacion.

Et encara prometo et me obligo aver et dar bienes mobles mios propios desenbargados a cumplimiento del dito deudo et de las misiones en los quales me podades pendrar ho fer pendrar a uso et costumpne de cort et de alffarda.

Et quiero que por esta razon me podades convenir delant qualquiere jure que vos querredes, renunciand a dia de acuerdo et X dias pora cartas et todas dilaciones de fuero et dreyto cuenta a las sobreditas cosas impugnantes.

Feyto fue esto el postrimero dia del mes de março, era millesima CCCª octuagesima.

Testimonios fueron desto presentes Johan Alcayt et don Jayme de Fre-rech, vicario de Cascallo.

Sig(*signo*)no de mi Garcia Sanchez de Lardies, notario publico de los lugares de Epila et de Rueda, qui esta carta de mandamiento del honrrado et savio Domingo Perez de Rueda, justicia de Rueda, de las notas que fueron de Exemen Lopez d' Alfaro, notario publico de Rueda qui fue, en forma publica saqueet scrivie con sobrescripto en la XI linea do dize "et termino".

1342, febrero, 26. Zaragoza

113

El arzobispo de Zaragoza escribe al obispo de Tarazona advirtiéndole de la proximidad de un concilio provincial.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 1. Inserto en el documento 115. El original tenía sello de placa.

Publ. V. DE LA FUENTE, España Sagrada, tomo L, Madrid, 1866, pp. 458-459.

Petrus, miseracione divina Cesarauguste archiepiscopus, venerabili in Christo fratri domino Bertrando, divina miseracione Tirasonensi episcopo, salutem et sinceram in Domino caritatem. Cum aliquibus iustis et rationalibus causis suadentibus provinciale concilium prout nuper vobis scripsimus ordinatum per nos hinc ad quindenam post festum Resurrectionis Domini proxime venientis duxerimus prorogandum vos pretextu prime convocationis vobis facte de presenti ducimus excusandum. Rogantes vos tamen quod dictis primis litteris in suo statu mumentibus sitis dicta die prorogationis Cesarauguste facturi nobiscum et cum aliis prelatiis quod ad bonum

statum ecclesie et libertatis ipsius invenerimus faciendum prorogationem predictam capitulis et clero vestre diocesis penitus intimando.

Datum Cesarauguste, quarto kalendas martii anno a Nativitate Domini millesimo CCCº XLº secundo.

1342, abril, 1. Tudela

114

El obispo de Tarazona exhorta a todo el clero de su diócesis a acudir a un concilio provincial convocado por el arzobispo de Zaragoza.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 1. Inserto en el documento 115.
Publ. V. DE LA FUENTE, España Sagrada, citado, pp. 458-459.

Bertrandus, miseracione divina Tirasonensis episcopus, venerabilibus et discretis ac in Christo sibi dilectis abbatibus, decanis, prioribus, preceptoribus, capitulis, clericis et ecclesiasticis personis ecclesiarum civitatis et diocesis Tirasonensis ordinis et religionis cuiusque ad quas presentes pervenerint et quas infrascriptum tangit negocium vel tangere poterit quomodolibet in futurum. Salutem et benedictionem.

Litteras reverentissimi patris et domini domini Petri, divina providencia Sancte Caesaraugustanae ecclesiae archiepiscopi, eius nexo sigillo sigillatas in dorso nos recepisse noveritis sub hac forma:

[Inserta el documento 113]

Quare vos predictos et quodlibet vestrum qui ad dictum concilium de iure vel consuetudine vocandi estis et accedere debetis per vos vel per procuratores sufficienter instructos tenore presencium evocamus, requirimus et citamus quatinus dictis loco et tempore ad dictum dominum archiepiscopum sive dictum concilium, omni mora postposita, sicut tenemini accedatis et in eodem concilio donec disolutum fuerit assistatis consulteri et facturi id quod in ipso concilio ordinatum et sancium fuerit vel aliter canonice difinitum alio quid, nisi id feceritis et adimpleveritis contra vos et vestrum quodlibet. In

dicto concilio procedetur sicut iure ratio suadebit. Reddite litteram latori visso mandato, habita copia si volueritis de eadem.

Datum Tutelle die lune infra octavas dominice resurrectionis anno eiusdem Domini millesimo CCC° XL° secundo.

1342, abril, 14. Zaragoza

115

Pelegrín, procurador del monasterio de Veruela, anuncia al obispo de Tarazona la decisión de no acudir a un concilio provincial que había convocado el arzobispo de Zaragoza en virtud de un privilegio de la Santa Sede por el cual la orden cisterciense quedaba exenta de acudir a este tipo de eventos.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 1.

Publ. V. DE LA FUENTE, España Sagrada, citado, pp. 458-459.

Sit cunctis notum quod anno Domini millesimo CCC° quadragesimo secundo, videlicet die dominica qua cantatur in ecclesia Dei officium “Ego sum pastor bonus”, intitulata XVIII° kalendas madii apud civitatem Cesaraugustanam, me notarium et testibus infrascriptis presentibus coram reverendo in Christo patre et domino domino Bertrando, miseracione divina Tirasonensi episcopo, in domibus Gondisalvi Gastonis in quibus predictus dominus episcopus hospitabatur, in porticum dictarum domorum, ipso domino episcopo ibidem personaliter existente, comparuit venerabilis et religiosus frater Peregrinus, monachus monasterii Sancte Marie Berole, procurator domini abbatis et conventus dicti Sancte Marie Berole, ordinis cisterciensis, Tirasonensis diocesis, cum publico instrumento procuracionis confecto secunda die intrante mense novembris, era millesima CCC° LXXª nona per Sancium Ochova, notarium publicum loci de Vera, et nomine procuratorio quo supra dixit.

Proposuit quod cum datum esset sibi intelligi quod predictus dominus episcopus per litteras suas tenoris sequentis:

[Inserta el documento 114]

Evocasset dominum abbatem monasterii Sancte Marie de Berola, predicti ordinis cisterciensis, quod per se vel per procuratores sunt sufficienter ad hoc constitutum esset predictam die dominica in dicta civitate Cesarauguste ad concilium provinciale quod reverentissimus in Christo pater et dominus archiepiscopus Cesaraugustanus facere intendebat pro quibusdam necessitatibus suadentibus et ecclesiastica libertatem tangentibus.

Et cum predictus dominus abbas et conventus monasterii predicti ordinis cisterciensis fuerint et sint a sede apostolica privilegiati quod nullus dictum abbates (*sic*) et fratres dicti ordinis cisterciensis ad concilia, sinodos aut alios quos conventus publicos ire compellat, ideo supplicavit procurator predictus predicto domino episcopo procuratorio nomine supradicto quod predictum dominum abbatem et fratres conventus predicti haberet excusatos a predicta evocatione per ipsum facta. Cum non teneantur per se nec per procuratorem ad hoc constitutum ad dictum concilium provinciale venire ratione dicti privilegii predictus dominus abbas nec monachi ipsius et quod predictum privilegium si placeret sibi observaret et illis quorum procurator erat illesum.

Tamen dictus procurator protestatus fuit de dictis libertatibus et privilegiis antedicto ordini concessis et vigore ipsorum privilegiorum et ratione procuracionis iamdicte non consensisset memorare vocacioni vel vocacioni ad concilium ymo expresse contradixit.

Quibus libertatibus et privilegiis dicto ordini concessis dictus procurator et illi quorum erat procurator non intendebant derogare nec in aliquo preiudicium generare tacite aut expresse etiam per contrarium factum, quanvis enim contingeret dictum dominum abbatem vel ipsum aut alium fratrem eiusdem monasterii ex causis in dicta littera contentis, vel alias venire ad istud concilium non est intencionis eorum aut ipsius renunciare in toto vel in parte dictis libertatibus et privilegiis super hoc concessis ordini antedicto quin postius intendunt ipsi et ipse procurator dicta privilegia illibata et inconcussa servare.

Sic quod existant ac maneant perpetuis temporibus in sua firmitate atque valore taliter quod sepedicti abbas et conventus ac successores eorum possint eisdem libertatibus et privilegiis uti quodcumque ipsis expediens videatur.

Et incontinenti, fidem dicto domino episcopo fecit de copia cuiusdam privilegii dicto ordini a sede apostolica concessi quod incipit: Urbanus episcopus, servus servorum Dei. Dilectis filiis, abbatibus et universis fratribus ordinis Cisterciensis, salutem et apostolicam benedictionem. Cum ordo vester, etcetera et finit si quis autem hoc attemptare presumpserit indignacionem Dei omnipotentis et Beatorum Petri et Pauli apostolorum eius, se noverit incursum. Datum Verone pridie nonas maii, etcetera³⁴, oferens se paratum facere fidem de originali asignato sibi tempore competenti.

Et requisivit me, notarium, quod de predictis omnibus et singulis ad conservatores iuris sui et illorum quorum erat procurator sibi conficerem unum vel plura publicis vel publica instrumenta. Et dictus dominus episcopus, petita copia de predictis, requisivit me notarium quod non clauderem instrumentum quo usque ipse suam fecisset responsionem.

Presentibus testibus dompno fratre Nicholao de Tarba, monacho monasterii Rotensis, et Michaele Sancier de los Navarros, notario generali, vicino dicte civitatis. Post hec die veneris XVI kalendas madii, anno quo supra predictus dominus episcopus fecit supradicte requisitioni responsionem suam in scriptis ut sequitur.

Et dictus dominus Tirasonensis episcopus, contradicendo expresse proponitus et protestatis per dictum fratrem Peregrinum procuratorem qui se aserit dicti domini abbatis de Verola quatenus tangunt vel tangere possunt dictum dominum episcopum et non consentiendo in eisdem, dicit fore verum quod ipse de mandato.

Reverendi patris ac domini domini Cesaraugustani archiepiscopi citari fecerat dictum abbatem de Verola, quem etiam idem dominus archiepiscopus in eadem littera citabat quod ipse per se vel per procuratorem ydoneum veniret ad concilium provinciale quod debebat celebrari Cesarauguste dominica qua cantatur "Ego sum pastor bonus" et istud dictus dominus episcopus non fecit per se ymo exsequendo mandatum dicti domini archiepiscopi et

³⁴ Se refiere al privilegio de Urbano III del 4 de mayo de 1186 (cf. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3764, doc. 14).

cum in causis dicti concilii vel que tangunt dictum concilium dictus episcopus solus non sit iudex.

Idcirco dicta requisitio contra dictum episcopum non habet locum, set si dictus procurator vult allegare sive hostendere aliquod privilegium vel docere de iure suo quare non debeat, dictus abbas vocari nec venire ad dictum concilium proponat illud in concilium coram dicto domino archiepiscopo et aliis episcopis, qui omnes simul sunt iudices dicti concilii, et tunc una cum aliis paratus est cum audire et conservare quantum poterit omnia iura dicti abbatis.

Presentibus testibus Fortunio d'Ahe et Johan d'Asin, presbitero, habitatoribus dicte civitatis Cesarauguste.

Acta fuerunt his loco, diebus et anno quo supra.

Sig(*signo*)num mei, Petri Luppi de Bonomancipio, notarii publici auctoritate domini regis Aragonensium per totam terram et dominaciones eiusdem sueque dictioni subiectam, qui predictas interfui et hoc cum suprascripto in XVIII^a linea ubi legitur "hoc" scripsi.

1342, septiembre, 26. Tarazona

116

Fray Bernardo de Lana, monje de Veruela, muestra al arcediano de la catedral de Tarazona unos privilegios que tenía el monasterio por los que estaba exento de pagar a los obispos de Tarazona, protestando por el pago anterior de una cantidad que ahora les es perdonada en función de este privilegio.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 2.

Era millesima CCC^a octuagesima, dia jueves XXVI^o del mes de setiembre en la ciudat de Taraçona, en las casas del cinto, do el honrrado et savio don Gonçalvo Capata, arcidiagno de la yglesia de Taraçona, façe su habitacion, aparecio ante el dito arcidiagno en presencia de mi, notario, et de los testimonios de la part de yuso scriptos fray Bernalt de Lana, qui se dizie

procurador de los honrrados religiosos abat et convent del monesterio de Santa Maria de Beruela de la orden de Cistels. Et propuso et dixo que como el dito arcidiagno, assi como comisario del honrrado padre et sennor don Beltran por la gracia de Dios vispe de Taraçona, oviesse demandado et costreyto a los ditos abat et convent a pagar XXXVI solidos VIII dineros iaccenses en ayuda de las misiones que el dito sennor vispe avia feyto en el sinodo feyto en la ciudat de Caragoça, los quales XXXVI solidos VIII dineros havian pagado por costreyta del dito arcidiagno comissario sobredito.

Et dixo que como los ditos abat et convent seyan privilegiados et exemptos de pagar nin fer ayuda a los vispes de Taraçona en algunas misiones que fagan segunt que en los ditos privilegios mas largament se contiene. Los quales privilegios protiesta que puedan mostrar o fer mostrar los ditos abat et convent en su tiempo et en su logar cada que menester fiziere et protesto encara, nomine procuratorio, que les finque salvo a los ditos abat et convent todo lur dreyto de los ditos privilegios; et que por la dita paga que han feyto costrennydos por el dito comissario que non valgan menos los ditos privilegios. Et requirio al dito arcidiagno comissario que les salve su dreyto en los ditos privilegios.

Et requirio a mi, Johan Martinez de Calahorra, por auctoritat del sennor rey notario publico por todo el regno de Aragon, que de aquestas protestaciones et requisicion le fizies carta publica.

Et el dito arcidiagno dixo que verdat era que, por costreyta suya assi como comissario sobredito, los ditos abat et convent avian pagado los XXXVI solidos VIII dineros pora las ditas misiones et salvo a los ditos abat et convent todo lur dreyto en qualesquiere privilegios que non sean perjudicados por la dita paga que feyto avian pora las misiones sobreditas.

Desto son testimonios Domingo Johan de Vera, clerigo, et Ferrer, fillo de Bicent del Calvo, vezinos de Taraçona.

Sig(*signo*)no de mi, Johan Martinez de Calahorra, por auctoritat del sennor rey notario publico/ por todo el regno de Aragon, qui a todas las avanditas cosas present fui et de la suma por mi recebida esta carta screvir fiz, con sobrescripto en la regla del signo on dize “notario publico”.

1342, noviembre, 15. Monasterio de Veruela

117

El monasterio de Veruela nombra procurador suyo a fray Miguel de Novillas para que se encargue de la administracion de los territorios que el monasterio posee en Maleján y en Croch, concediéndole todo tipo de poderes.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 8. Inserto en el documento 127.

Sean todos que nos don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don fray Guillem de Telloza, prior, et don fray Gonçalvo, sozprior et cantor, et don fray Pelegrin d'Epila, procurador, et don fray Domingo de Bannyeras, portero, et nos los monges del dito monesterio plegados capitol en la claustrata del dito monesterio do otras vegadas emos costumnado de plegarnos, todos ensemble concordantes, por nos et por los otros monges que son absentes de ciertas sentencias femos et constituimos cierto, special et general procurador nuestro bastant a fray Miguel de Novillas, monge del dito monesterio, specialment a procurar regir et ministrar todos et cadaunos bienes et dreytos del dito convento, muebles et sedientes, en Borgia et en sus terminos al dito convento pertenexientes o pertenexer devientes por raçon del logar de Malexant et de Croch et entrar en possession de aquellos o de qualesquiere de aquellos que al dito monesterio pertenexcan o pertenexer devan por raçon de los logares de Malexant et de Croch. Et a trehudar, alcavalar, censar todos los ditos bienes o partida de aquellos a qui quiere que el querra et por quanto quiere precio, tiempo, trehudo, alcavala, cens que a el bien visto sera a proveyto del dito monesterio.

Et a facer ende carta o cartas de tributacion de cens, de alcavala et obligar todos los ditos bienes del dito monesterio en general o en special por raçon de la dita tributacion, alcavala, cens segunt en aquella manera que façedero sera et a el bien visto sera; et de la dita tributacion, alcavala, cens dar et recibir fiança o fianças de salvo o de mantenimiento o otras qualesquiere fianças que se converra.

Et re ber todos et cadaunos de los ditos trehudos, censos, alcavalas et dreytos et rentas et esdevenimientos al dito monesterio pertenexientes o pertenexer devientes por qualquiere dreyto o raçon del dito logar de Malexant et del dito logar de Croch o de cada uno dellos et fer ende albara o albaras de paga de todo aquello que el por nos et en nompne nuestro recibra.

Et generalment en todos et cada unos pleytos movidos o por mover que emos et speramos aver con qualesquiere persona o personas de qualquiere ley, orden, estado o condicion sian asi en demandando como en defendiendo ante qualquiere juge o juges competentes, ordinarios, delegados o subdelegados, ecclesiasticos o seglares.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestro pleno et livre poder a demandar, responder, defender, excebir, re ber, oponer, proponer, componer, comprometer, lit contestar, sentencia o sentencias interlocutorias et difinitivas oyr et, si mester sera, de aquella o de aquellas appellar appellacion o appellaciones proseguir, fiança o fianças de dreyto o de redra o otras qualesquiere en juicio o fuera de juicio dar et re ber, et a jurar en animas nuestras jura de calumpnia et de verdat decir o otra qualquiere manera de jura que jugadal (*sic*) sera apelados, demandar et re ber et substituyr ius si otro o otros procurador o procuradores raçonador raçonadores quando et quantas vegadas a el bien visto sera et aquel aquellos revocar ante de la lit contestada o depues et a façer todas et cadaunas otras cosas que bueno et bastant procurador legitimament constituido puede et deve fer et que nos, el dito convento, fariamos et façer podriamos si present fuessemos.

Et encara si sian tales que de su natura special mandamiento requiera et que quiere que por el dito procurador nuestro o por el substituido o substituidos del en todas las sobreditas cosas et dependientes de aquella feyto, regido, ministrado, recibido o procurado sera, nos los prometemos aver por firme, seguro et agradable bien, asi como si de nos mismos conventualment fuesse feyto, regido, ministrado, recibido, procurado et obligamos nos pagar iudicanda solvi con todas sus clausulas ius obligacion de todos los bienes del dito monesterio.

Testimonios son desto qui presentes fueron en el logar Pedro de Miranda et Tarni Sanchez de Samangos, habitantes en el dito monesterio.

Feyta carta XV dias entrados del mes de novembre, era M^o CCC^o LXXX. Signo de mi Sancho Ochova, notario publico de Vera, qui esto scribe.

1344, febrero, 8. Monasterio de Veruela

118

El monasterio de Veruela cede a Domingo Guiscart una viña en Bulbuenta a treudo perpetuo a cambio del pago de 4 sueldos anuales.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 8. Carta partida por ABC.

Sepan todos quantos esta present carta veran que nos don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don fray Guillem de Telloza, prior, et fray Gonçalvo, sozprior, fray Bernart de Lana, cantor, fray Fran es, enfermero de los monges, fray Ferrando, enfermero de los seglares, et los monges del convento del dito monesterio plegados en la claustrera del palacio del dito sennyor abbat do otras vegadas avemos usado de plegarnos, damos a trehudo perpetuo a vos, Domingo Guiscart, vezino de Bulbuen, una vinna nuestra que avemos en el logar de Bulbuen, termino que se dice “la Rublena”, que afuerta con vinyas del dito monesterio de las dos partes et con vinnya de Sancho de Baya de otra part et con vinnya de los fillos de don Johan Perez de Rumeu de la otra part.

Asi como las ditas afruentaciones la dita vinnya encierran et departen en derredor, asi aquella a vos o a los vuestros o a qui quiere que la tenga daqui adelant trehudamos a perpetuo en tal manera et condicion que vos paredes a todas cosas que por la dita vinnya se deven façer et dedes et paguedes al enfermero de la dita enfermaria de los seglares qui huey es o por tiempo de treudo, en cadaun anyno, por la dita vinnya IIII^o solidos de dineros jaqueses por todo el mes de janero.

En tal manera que, si por aventura en algun tiempo vos, dito Domingo Guiscart, fallivades que non pagassedes el dito trehudo por todo el dito mes

de janero, que el dito enfermero se pueda entrar en la dita vinnya o el procurador del dito monesterio et vos la puedan coller sines de juge otro alguno et siades tenido de pagar el trehudo del dito tiempo passado.

Encara mas que vos, dito Domingo Guiscart, non podades vender la dita vinnya a ninguno hombre fidalgo, ni clerigo, ni a otro privilegiado, sino a hombre de vuestra condiçion et estado, enpero salvo a nos el dito trehudo et encara que siades tenido a tener la dita vinnya siempre millorada et non peyorada.

E vos a nos, asi pagando el dito trehudo en cadaun anyno en el termino et plaço sobreditos, queremos et atorgamos que ayades la dita vinnya franca, livre, quita et segura, sines de retenimiento alguno et voz mala et contrariedad de toda persona vivient contradiciënt por dar, vender, empenñar, camiar, feriar et fer de aquella et en aquella todas vuestras propias voluntades asi como de cosa vuestra propia segunt et en la manera que de suso dito es.

Et si messiones algunas end de avriades a façer o sostener en qualquiere manera o raçon por que nos a vos non teniessemos en la dita vinna a perpetuo, todas aquellas vos prometemos luego complidament refer et emendar, de las quales messiones siades creido por vuestra simple palavra, sines testimonios et jura, et toda otra especie de provacion.

Et atener et complir todas et cadaunas cosas de suso ditas obligamos a vos todos nuestros bienes mobles et sedientes, avidos et por aver, en todo lugar.

Et yo, sobredito Domingo Guiscart, de vos, sobreditos abbat et convento, la dita vinnya vuestra a trehudo recibo perpetuo et prometo a vos pagar el dito trehudo en cadaun anyno en el sobredito mes asi como de suso dito es.

Et encara obligo me atener todas las sobreditas cosas et condiciones segunt et en la manera que de suso dito es; et quito et atorgo que, si por aventura en algun tiempo el dito trehudo no sera pagado por todo el dito mes en quiscun anyno, que vos podades entrar en la dita vinnya et tollermela segunt dito es de suso.

Testimonios son desto qui presentes fueron et por testimonios se atorgaron Tarni Sanchez de Samangos, vezino de Ambel, et Pedro de Miranda, vezino de Vera.

Feyto fue esto dia domingo, VIIIº dias andados del mes de febrero `era Mª CCCª LXXXIIª`/.

Sig(*signo*)no de mi, Bernart del Barrio, vezino de Çaragoça, notario publico por auctoritat del sennyor rey de Aragon por toda su tierra et su sennyoria qui, esta carta escribie et por “ABC” la parti con emendado en la saguera linea do dice “era Mª CCCª LXXXIIª”.

1344, abril, 7. Monasterio de Veruela

119

El monasterio de Veruela nombra a fray Bernardo de Lana su procurador para que actúe como su representante en la resolución de un pleito con la villa de Alagón.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 12. Inserto en el documento 132. Mal estado de conservación.

Sean todos que nos don fray Beltran, por la gracia de Dieus abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don fray Guillem de Telloza, prior, et don fray Gonçalvo, sozprior, et don fray Johan, cellarer mayor, et el convento de los monges del dito monesterio, plegados dentro en la claustra de la enfermeria del dito monesterio segund usado et costupnado y es plegar, [nos en todo por nos et todos ensemble concordantes]³⁵ de ciertas sentencias, non revocando otro o otros procurador o procuradores ante de agora feytos, mas queriendo que aquellos et cada uno dellos finquen et sian en lur estado, firmeza et valor (*ilegible*), como pleyto fuese et esperase a seer entre el concello et clerigos de Alagon et entre nos por raçon de la primicia de los frutos

³⁵ Fragmento en muy mal estado en donde parecen adivinarse estas palabras, si bien están prácticamente borradas del todo.

de la heredad que nos avemos en el termino de Manan, sito (en Fusas?), quando se lavra por vezinos de Alagon, los quales demandavan complidamente seer dada a ellos maguer que por part nuestra fuese dito esto non dever seer demandado.

Ont por que sobre esto, entre ellos et nos, esperava a meter materia de question pora tirar travallos (*ilegible*) de las partidas fuese venido a composicion amigable, ond por esto, avido et tractado entre nos consello diligent, constituymos et femos cierto special procurador nuestro a fray Bernart de Lana, monge del dito monesterio, a componer et composicion fazer sobre las avanditas cosas con los ditos concello et clerigos o lur procurador, en aquella manera [et condi]cion que al dito procurador nuestro mellor et mas proveytoso visto sera et los sobreditos concordar podran et consentir en lur posicion et aviniencia por nos et en nompne nuestro et aquella aprovar et afirmar.

Et por las sobreditas cosas mellor atener et mas firmes seer, damosle poderio de obligar todos nuestros bienes et de fazer fer cartas publicas et todas otras cosas que nos podiesemos fer si personalment presentes fuessimos en el logar, prometientes aver por firme, seguro et valedero a todos tiempos et nunca revocando, todo quanto que por el dito procurador nuestro en las avanditas cosas feyto o procurado sera, bien asi como si por nos mismos personalment fuese feyto o procurado sub ypoteca et obligacion de todos los bienes del dito monesterio muebles et seyentes, avidos et por aver, en todo logar.

Testimonios son desto don Johan de Navasa, vezino de Borja, et Martin Ortiz (?), havitant en el dito monesterio de Beruela.

Feyto fue esto dia miercoles, VII dias andados del mes de abril, anno Domini M° CCC° XL° quarto.

Signo de mi Bernart del Barrio, notario publico por actoridat del seynor rey de Aragon por toda su tierra et senyoria, qui esta carta scrivie con emendado en la XVIª linea do dize “personalment”.

1344, abril, 21. Maleján

120

El monasterio de Veruela y los judíos borjanos Juçe Mehe y Heya³⁶ Mehe nombran dos árbitros para que solucionen los conflictos que existían entre ellos por unas posesiones que los judíos tenían en los términos de Villamayor.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 8. Inserto en el documento 127.

Sepan todos que como pleyto et question fuesse [et] esperasse ser entre el muyt honrado padre en Jhesu Christo don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et el convento del dito monesterio, de la una part demandantes, et Juçe Mehe et Heya Mehe, jodios de la villa de Borgia, de la otra part defendientes, por raçon que los ditos sennyor abbat et convento diçian que los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe, jodios de Borja, tenian et possedian diez quinyones de vinnyas en los terminos de Villamayor et, segunt la carta de la poblacion del dito lugar de Villamayor et las condiciones en aquella contenidas, todos los que heredades avian en los terminos de Villamayor devian ser estageros en Villamayor et casa tenientes ally; en otra manera, que devian perder las heredades que en los ditos terminos de Villamayor tenian et possedian.

Et por aquesto demandassen los ditos sennyor abbat et convento que los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe, jodios de la villa de Borgia, avientes heredades en los terminos de Villamayor, fuessen a estar et tener lur casa et habitacion en el dito logar de Villamayor o que desemparassen a ellos las heredades que en los ditos terminos de Villamayor tenian et possedian, demandantes encara que los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe eran tenidos por las ditas heredades pagar a ellos sciertos dreytos et encara contribuir con sus vassallos en la junta y en las çenas del sennyor rey et del sennyor governador y en los subsidios et demandas que el sennyor rey les demandava.

36 Probablemente *Heyça*, siempre aparece en la documentación como *Heya*.

Por aquesto, por bien de paz et de concordia et por tyrar misiones et treballos de cada una de las partes, yo fray Miguel de Noviellas, monge et procurador del abbat et convento del dito monesterio de Beruela, con carta publica de procuracion el tenor de la qual de la part de iuso y es inserto, et nos Juçe Mehe et Heya Mehe, ditos jodios, cadauno por si et por el todo, comprometemos et arbitramos los ditos pleytos et questiones et todas las cosas dependientes et emergentes de aquellas en los honrados don fray Pellegrin, monge et cellerer mayor del dito monesterio de Beruela, et don Gil Cavero, vezino de Borgia, ansi como en arbitros arbitradores et amigables componedores en tal manera et condicion que toda cosa que los ditos arbitros concordantes en las sobreditas cosas et en las emergentes et dependientes de aquellas diran, sentenciaran, componeran, arbitraran et bien veran por fuero o contra fuero, por loa o por bien vista o por amigable composicion, em pie o a sentadas, dia feriado o non feriado, las partes presentes o absentes, clamadas o non clamadas, en un día o en muytos daqui a la fiesta de Sant Johan Babstista del mes de junio primera vivient por todo el dia, que sia firme et valedero a todos tiempos jamas.

Et yo dito fray procurador qui de suso en nompne de aquellos de qui yo so procurador et nos ditos Juçe Mehe et Heya Mehe, ambos ensemble et de cadauno por si, prometemos aquello aver por firme, seguro et valedero et atener et complir pora todos tiempos et observar en contra aquello non venir ius pena de dozientos solidos de dineros jaqueses, buena moneda, en la qual sia encorrido qualquiere de nos que contra la dita sentencia venrra et aquella no observara, por cada una vegada que contra aquella venrra et contra aquella sera, de la qual pena, si se acaeçera, sea la meytat pora los ditos arbitros et la otra meytat pora la part obedient.

Et pagada la pena o non pagada que sea et finque firme et segura a todos tiempos la dita sentencia et pronunciacion, siquiere mandamiento, de los ditos arbitros a las quales cosas que ditas son et a las que de la part de suso se contiene a tener et complir, yo, dito fray Miguel, procurador qui de suso, obligo todos los bienes del dito monesterio, muebles et sedientes, avidos et por aver en todo logar et nos ditos Juçe Mehe et Heya Mehe, ambos ensem-

ble et cada uno por si, aquello mismo segunt dito y es a tener et complir obligamos todos nuestros bienes muebles et sedientes, avidos et por aver en todo logar.

Et y es encara condicion et queremos que si los ditos arbitros dentro el dito tiempo en el dito fecho non pronunciaran et concordaran et los ditos pleytos et questiones por ellos non se determinassen, que nos ditos Juçe Mehe et Heya Mehe, o procurador por nos bastant sia tenido parexer ante el justicia d' Aragon a enantar el dito fecho, el qual por el senyor rey es a el comendado sines de otra scitacion (*sic*) a diez dias despues que por el \procurador/ de los ditos sennyor abbat et convento ende seremos requeridos.

Testimonios fueron specialment a esto clamados Sancho Cavero, vezino de Borgia, et Abraham Axevil, fisigo jodio de Borgia.

Feyto fue esto en el logar de Malexant, XXI dia andados del mes de abril, anno Domini millesimo CCC^o quadragesimo quarto.

Signo de mi, Bernart del Barrio, notario publico por auctoritat del senyor rey d' Aragon por toda su tierra et su sennyoria, qui a las sobreditas cosas present fue et esto scrivie.

1344, abril, 22. [Bulbuenta]

121

Los vecinos de Bulbuenta nombran a Jaime de Vera su procurador, otorgándole todo tipo de poderes en su nombre.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 5. Inserto en el documento 209.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, docs. 6 y 7. Inserto en el documento 126.

Sepan todos que nos don Galindo Johan Gil, don Domingo Gil, Johan Frontin fillo don Pero Frontin, Johan Perez Fortunnyo, Johan de Casales, Miguel de Veran, Johan fillo de Miguel Marques, Johan Flores, Pero Pascual, Johan d' Alverit, Johan Frontin fillo que fue de Johan Frontin, Maria Gil, muller que fue de Pero Marquo, Avdella, fillo que fue de Mahoma Sardon, Domenga de Alcannyc, Toda Garcia, Martin Lope Sorio, Domingo Bonel, Johan de Bulbuen, Matheu fillo que fue de don Martin Galindo, Pero

Bonel, Pero Frontin fillo don Pero Frontin, Domingo Frontin su hermano, Domingo Guiscart, Juçe del Calvo, Domingo Lasierra, Andellya Alburguni, Hamet el Calvo, Lorent Arnalt, Farach de Fontellas, Çalema el Ruvio, Çalema de Ribas, Mahoma Colimen, Ali de Çulimen, Hamet de Barret, Muça Cabellyo, Farach d'Alagon, don Mahoma Fontellas, Mahoma Cabellyo, Martin Saņç, Gil fillo don Domingo Gil³⁷, Sancha filla que fue don Martin Galindo, Domingo d'Ontinna, Nicolau de Latierras et Domingo Bernal, fillo que fue de Johan el Pastor, vezinos de Bulbuen.

Nos, sobreditos todos ensemble et cada uno de nos por si et por el todo, femos et stablimos et ordenamos nuestro cierto et valedero procurador a Jayme Veran, vezino de Bulbuen, specialment a avenir, componer, comprometer et arbitrar los pleytos et cuestiones que son o esperan de ser entre el sennyor abat et convento de Beruela, de la una part demandantes, et nos et cada uno de nos, de la otra part defendientes, por razon de algunas heredades que cada uno de nos tenemos et posedimos en los terminos de Villamayor, en las quales los ditos abat et convento demandavamos algunos dreytos que dizen que han en aquellas et por aquellas aver deven.

Et encara que demandan que nos et cadauno de nos devemos hir o estar al dito lugar de Villamayor o desepararle ho ditas heredades et nos et cadauno de nos el contrario de aquesto allegando, et a fazer et firmar compromis o compromisos con aquella pena que convenrra et en aquella manera et con aquellas condiciones si en el bien vistas seran. Et desi generalment en todos et cada unos pleytos movidos et por mover que nos o qualquier o qualesquiere persona o personas de qualquiere ley, estado et condiçion sian siquiere demanden a nos o a qualquiere de nos, o nos o qualquiere de nos demandemos a el o a ellos por qualquiere manera o razon et pora ante qualquiere juge competent ordinario delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar, siquiere arbitro arbitrador et amigable componedor.

37 Tanto en este caso como en el siguiente se supone que las dos personas son "hijos de"; sin embargo, en el documento no aparece la preposición.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestro et de cadauno de nos, nos et cadauno de nos pleno et francho poder a demandar, responder, defender, oponer, proponer, exçeibir, transeguir, conponer et comprometer, lit o lites contestar, sentençia o sentençias asi interloquatorias como difinitivas oyr et reçeibir si querra et si visto le sera de aquella o de aquellas appellar, appellaçion o appellaciones fazer et seguir, expenssas demandar et a jurar en nuestras animas et de cadauno jura de calumpnia et de verdat dezir en todo otro linage de sagrament que a el judgado sera a fazer en judiçio et fuera de judiçio et a dar et recibir fiança o fianças de dreyto, de redra, siquiera de reconvençion et otra qualquiere fiança que el mester avera. Et a substituyr ius si otro o otros procurador o procuradores ante de la lit contestada o despues et aquellos distituyr et los negoçios por el o ellos incoados resumir et proseguir et finir.

Et a reçeibir por nos en nompne nuestro priestemo o priestemos de dineros, de pan alegre o en aquella manera que mellor podra con los quales negoçios et los pleytos nuestros pueda levar, desembargar et terminar et firmar aquellos et segurar con cartas o sienes cartas sobre nuestros bienes et con fianças et como mellor podra.

Et prometemos et nos obligamos aquellos priestemos pagar en la manera que el se obligara et redrar de dannyo qualesquiere fianças que el hi metra et por el siquiere por nos si obligaran, el empero que sea tenido dar conto et razon a nos en que aquellos espendidos averan

Et desent fazer todas las sobreditas et qualesquiere otras cosas en judiçio et fuera de judiçio que bueno et bastant procurador fazer puede et debe et que los mereçimientos de los feytos demandan et requieren et que nos et cadauno de nos fariamos et fazer podriamos si presentes fuessemos, encara que tales sian que special mandamiento requieran.

Et todo aquello que por el dito procurador nuestro o por el substituydo o substituydos del en las sobreditas cosas et dependientes et emergentes de aquellas fecho et procurado sera, nos et cada uno de nos prometemos averlo por firme et seguro et valedero a todos tiempos et nos obligamos nos et cadauno de nos a pagar toda cosa judgada con todas sus clausulas ius obliga-

cion de todos nuestros bienes et de cada uno de nos avidos et por aver en todo lugar.

Testimonios desto fueron presentes Sancho de Vaya et Mahoma Larag, vezinos de Bulbuen.

Feyta carta XXII dias andados del mes de abril, era de mil CCC LXXXII.

Signo de mi, Johan de Bonel, notario publico de Bulbuen, que aquesta carta escrevi con raso et hemendado a la quarta linea hont se lie “vezinos de Bulbuen” et yo Johan de Navasa, notario publico de Borgia et por auctoritat del sennyor rey en todo el regno d’Aragon, qui en las sobreditas cosas present fue et de la nota por mi reçebida esta carta escribir fiç et en testimonio de verdat est mi acostumpnado signo hi fiç.

1344, abril, 26. Monasterio de Veruela

122

Los procuradores del monasterio de Veruela y de Bulbuen nombran árbitros para que resuelvan un pleito entre ambas partes al exigir los monjes que se cumpliera la carta de población de Villamayor por la que todos los que tenían posesiones en este lugar debían ir a residir allí.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 5. Inserto en el documento 209.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, docs. 6 y 7. Inserto en el documento 126.

Sepan todos que como pleyto et question fuesse et ser esperasse entre el muyt honrrado padre en Jhesu Christo et sennyor don Beltran, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et el convento del dito monesterio de la huna part demandantes et muytos otros singulares vezinos del lugar de Bulbuen en la procuracion de yuso inserta nompnados de la otra part deffendientes por razon que los ditos sennyor abat et convento dezia que los ditos singulares vezinos de Bulbuen tenian algunas heredades et posesiones en los terminos de Villamayor et segunt la carta de la poblacion del dito lugar de Villamayor todos los que heredades avian en Villamayor devian ser estageros en Villamayor et casa tenientes alli en otra manera

que devian perder las heredades que en el dito termino de Villamayor tenian et possedian.

Et pora aquesto demandassen los ditos sennyor abat et convento que los ditos singulares vezinos de Bulbuen avientes heredades en los terminos de Villamayor fuessen a estar et tener su casa et habitacion en el dito lugar de Villamayor o que desemparasen a ellos las heredades que en los ditos terminos de Villamayor possedian.

Demandantes encara que los ditos singulares eran tenidos por las ditas heredades pagar a ellos ciertos dreytos et encara contribuyr con sus vasallos en las çenas del sennyor rey et del sennyor governador et en los subsidios et demandas que el sennyor rey et les demandava, et los ditos singulares vezinos de Bulbuen al contrario de aquesto dicientes, por aquesto, yo fray Guillelmo de Tello, monge de Beruela et alcayde de Villamayor et procurador que so de los ditos sennyor abat et convento de Beruela con carta publica de procuracion el tenor de la qual de yuso y es inserto de la una part demandantes et yo Jayme Veran, vezino de Bulbuen, por mi en nombre proprio et como procurador que so de los ditos singulares vezinos de Bulbuen avientes heredades et posesiones en los ditos terminos de Villamayor con carta publica de procuracion, el tenor de la qual de partes de yuso y es inserto de la otra part deffendient por bien de paç et de concordia et por tirar misiones et travallos de las ditas partes, por el poder a cada uno de nos dado en las ditas procuraciones, comprometemos, arbitramos los ditos pleytos et questiones en todas las cosas dependientes et emergentes de aquellas en los honrrados don fray Pelegrin, çellerer mayor del dito monesterio de Beruela, et Domingo Gil, vezino de Bulbuen, anssi como en arbitros arbitrades et amigables componedores.

En tal manera et condicion que toda cosa que los ditos arbitros concordantes en las sobreditas cosas et en las emergentes et dependientes de aquellas diran, sentenciaran, componeran, arbitrarán o bien veran por fuero, contra fuero, por loa o por bien vista o por amigable composicion, en pie o asentados, dia feriado o non feriado, las partes presentes o absentes clamadas o non clamadas, en un dia o en muytos daqui a la fiesta de Sant Johan Babbitis-

ta del mes de junnyo primera vinient por todo el dia que sea firme et valedero a todos tiempos jamas.

Et nos, ditos procuradores, en los nombres preditos prometemos aquello por nos et por nuestras partes aver por firme et valedero et atener et cumplir, por todos tiempos observar et contra aquello non venir ius pena de mil moravedis d'oro fino et de dreyto peso en la qual encorran todos aquellos que contra la dita sentençia venrran et aquella no observaran por cada una vegada que contra aquella venrran et contra aquellyas faran, de la qual pena si se sea acaçera sea la meytat pora el tras[or]ero del sennyor rey et la otra meytat pora la part obedient.

Et que pagada la pena o non pagada que sea et finque firme et seguro a todos tiempos la dita sentençia et pronunciaçion siquiere mandamiento de los ditos arbitros a las quales cosas que ditas son et a las que de la part de yusso se contienen.

Nos ditos procuradores, cadauno por si et por su part, obligamos todos los bienes de aquellos de los quales somos procuradores avidos et por aver en todo lugar y es encara condicion et queremos que los ditos arbitros, dentro del dito tiempo, en el dito feyto no pronunçiaran que ellos puedan el tiempo prorogar una o muytas vegadas quando et quanto a ellos bien visto sera.

Et si ellos entre si non podiesen componer, que a mision de las partes vayan al justicia d'Aragon et a consello suyo den aquella sentençia que el les consellara. Et si encara en esta manera non se podiessen concordar et no hi sentençiasen que el justicia d'Aragon, segunt las cosas ante los ditos arbitros avidas et actuadas, no es guardado orden de fuero et, collida toda apellacion, hi pueda sentençiar et que la su sentençia aya firmeza et valor entre las ditas partes et sia observada ius la dita pena contenida en el present compromis.

Et, si en las maneras que ditas son o en algunas dellas los ditos pleytos et questiones non se determinassen, que yo dito procurador de los ditos singulares vezinos de Bulbuen u otro procurador por ellos bastant sia tenido pareçer ante el justicia d'Aragon a enantar en el dito feyto, el qual por el sennyor rey a el comendado sienes de otra citaçion a X dias despues que por el procurador del dito abat et convento ende sere requerido.

Testimonios fueron desto presentes Bernart del Barrio, notario general, et Johan de Blasco el joven, vezino de Ambel.

Feyto fue esto XXVI dias andados del mes de abril, era millesima CCC^a LXXX^a secunda.

1344, abril, 26. Monasterio de Veruela

123

Los monjes de Veruela nombran a fray Guillermo de Telloza su procurador; otorgándole toda clase de poderes.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 5. Inserto en el documento 209.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, docs. 6 y 7. Inserto en el documento 126.

Manifiesta cosa sea a todos homes que nos, don fray Beltran, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don frey Guillem de Telloza, prior, fray Gonçalvo, soçprior, don fray Remon de Santa Maria, portero, et nos los monges del dito monesterio qui presentes somos, clamados et plegados en uno en la claustra del palacio del abat do otras vegadas nos costumbramos plegar, por nos et por todo el dito convento del dito monesterio, no revocando qualesquiere que procuraçiones et procuradores per nos ante de agora feytas et establedas, ante aquellas et aquellos en su firmeza et valor fincando, femos, ordenamos et establemos cierto, speçial et general procurador nuestro a fray Guillem de Telloza, monge del dito monesterio et alcaide del lugar nuestro de Villamayor, specialment a avenir, componer et comprometer et arbitrar los pleytos et las questiones que son o esperan ser contra nos, ditos abat et convento de la una part demandantes et algunos singulares vezinos de Borgia et de Anbel et de Bulbuen avientes heredades et posesiones en los terminos del lugar nuestro de Villamayor de la otra part defendientes, por razon que los ditos singulares et cada uno dellos o el otro o los otros dellos tienen et posseden algunas heredades et posesiones en los ditos terminos de Villamayor.

Por las quales nos demandamos et entendemos a ellos et a cada uno dellos demandar que deven et son tenidos a venir et a estar et ser estageros en

el dito lugar de Villamayor o desenparar a nos las heredades et posesiones que en los ditos terminos tienen et posedexen segunt la condiçion de la carta de la poblacion del dito lugar et por razon de otros dreytos que ellos a nos por razon de las ditas heredades deven et son tenidos fazer.

Encara, por razon que los singulares de aquellos deven contribuir con los otros nuestros vassallos en las çenas del senyor rey et del sennyor governador et en los subsidios et demandas que el senyor rey a la honor nuestra siquiere a nuestros vassallos demanda et daqui adelant demandara et afirmar et fazer carta o cartas de compromis et de arbitraciones con aquella pena que querra et con todas et cada unas condiciones que a el bien vistas seran.

Et desent generalment en todos et cada unos pleyto o pleytos movidos o por mover, el qual o los quales, nos et cada uno de nos, avemos et aver esperamos con qualquiere o qualesquiere persona o personas de qualquiere ley, estado et condiçion sean, siquiere nos demandemos a el o a ellas o el o ellos demanden a nos por qualquiere manera o razon et pora ante qualquiere juge competent ordinario, delegado o subdelegado o ecclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes al dito nuestro procurador francho et libero poder a demandar, responder, defender, oponer, proponer, componer et conprometer, exçibir, transigir, replicar, triplicar, lit et lites contestar, sentençia siquiere sentençias anssi interloquatorias como difinitivas et encara arbitrarias oyr et si querra reçeibir, et si mas visto le sera de aquella o aquellas appellar apellaçion o appellaçiones fazer et seguir, expenssas demandar et a jurar en animas nuestras et de cadauno de nos jura de calumpnia et de verdat dezir et qualquiere otro linage de sacrament que judgado le sera; et a dar et reçeibir por nos et en nombre nuestro fiança o fianças de dreyto et de redra et qualquiere otra fiança que a el judgada sera et a substituyr ius si otro o otros procurador o procuradores ante lit contestada o depues quando et quantas vegadas a el bien visto sera et aquel o aquellos distituyr et revocar et los negoçios por aquel o aquellos incoados en si resumir et aquellos proseguir et finir.

Et desent a fazer todas et cada unas cosas por si que bueno et suficiënt procurador legitimament constituydo fazer puede et debe en judiçio et fueras de judiçio et que los mereçimientos de los negoçios demandan et requieren

et que nos fariamos o fazer podriamos si personalment presentes fuiessemos en el lugar, encara que las cosas et actos tales fuessen que speçial mandamiento requiriesse.

Prometientes nos aver por firme, seguro et valedero todo aquello que por el dito procurador o por el substituydo o substituydos del, en las sobreditas cosas et en las dependientes et emergentes de aquellas feyto et procurado sera, anssi como si de nos et de cada uno de nos feyto fuesse et procurado.

Et obligamos nos a pagar toda cosa judgada con todas sus clausulas de ius obligaçion de todos los bienes del dito monesterio avidos et averderos en todo lugar.

Testimonios fueron desto Bernart del Barrio, notario general, et Miguel Garçia d'Alcala, habitantes en el dito monesterio.

Feyto fue esto XXVI dias andados del mes de abril, era millesima CCC^a LXXX^a secunda.

Et yo Johan de Navasa, notario publico de Borgia et por auctoritat del sennyor rey en todo el regno d'Aragon, qui en las sobreditas cosas present fue et de la nota por mi recebida esta carta escrevir fiç et en testimonio de verdat est mi acostumpnado signo hi fiç.

1344, mayo, 8. Zaragoza

124

Juan Fernández de Luna, señor de Jarque, otorga su testamento, del cual el monasterio de Veruela es beneficiario en última instancia.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 3. Tiene alguna mancha oscura en la parte izquierda, aunque en general está bien conservado.

Sean todos que aquestas son clausulas bien et fielment sacadas de palabra a palabra del ultimo testament feyto et ordenado por el noble don Johan Fernandez de Luna, sennyor del lugar de Exiarch qui fue, el qual fue feyto en la ciudat de Çaragoza hueyto dias entrant el mes de mayo, era millesima CCC^a LXXX^a secunda.

Recebido et testificado por Anton de Cardona, notario publico de la ciudat de Caragoza qui fue, del qual fueron et son lixados exseutores et spondaleros los nobles dona Gostança Gil de Vidaure, madre suya, et Loppe Ferrandez de Luna, hermano del, et son testimonios de aquel don Nicholau del Pital, savio en dreyto, et Miguel Perez del Pital, vezinos de la dita ciudat de Caragoza.

El tenor de las quales clausulas son a tales:

Item, lexamos de gracia principal al dito Lopp Ferrench de Luna, fillo nuestro, el castiellyo et villa nuestro de Exiarch con todos sus terminos, montes, hiermos et poblados, pastos, aguas, riegos et otros qualesquiere dreytos et pertinencias a nos en el ditos castiellyo et villa pertenescentes et pertenecer devientes por qualquiere manera o razon. Que affruenta el dito castiello et villa de Exiarch et terminos de aquel con termino de Gotor et con termino de Aranda et con termino de Anynnon, aldea de Calatayu, et con termino de Oseja et con termino de Tierga.

Item, lexamos al dito Lopp Ferrench de Luna, fillo nuestro, todo el dreyto que nos hemos et haver devemos et a nos pertenece et pertenecer puede et debe por qualquiere manera o razon en el lugar de Villanueva de rio de Exalon, que affruenta el dito lugar de Villanueva et terminos de aquel con termino de Morata et con termino de Mores et con termino de Pueyroyo et con termino de Arandiga.

Item lexamos al dito Lopp Ferrench, fillo nuestro, todos et qualesquiere otros bienes nuestros mobles et sedientes doquieres que sian et que a nos pertenecen et pertenecer pueden et deven en qualquier manera.

Empero en tal manera et condicion lexamos al dito Lopp Ferrench de Luna, fillo nuestro, el dito lugar de Exiarch et todo el dreyto nuestro de Villanueva et todos los otros bienes mobles et seyentes nuestros. Que si por ventura, lo que Dios no mande, se esdevenra, que el dito Lopp Ferrench morra sines fillos legitimos del carnalment procreados que el fillo o filla o fillos o fillas nuestros que la dita muller nuestra parra segund que primero nasera, el primero que nascea o si los esdevenia de aquel subsiguiet el otro

o otros aya tienga et espleyte todos los ditos bienes nuestros que nos el dito Lopp Ferrench lexamos pora todas tiempos.

Empero si sera fillo varon, quel digan al primero que nasera “Johan Ferrandez de Luna” et si mas en nasera que los digan et ayan nompnes propios segunt que a la dita muller nuestra bien visto sera.

Et si sera filla quel digan “Gostança” a la primera et aya los ditos bienes nuestros en caso do fillos varones non havra la dita muller nuestra et la dita Gostança case con voluntat de nuestra madre si vina sera et con noble persona segunt que a ellya convienga et, si mas fillas nuestras naseran de la dita muller nuestra et se esdevenra de la dita Gostança et finara sines fillos legitimos, que la subsiguiet filla nuestra que nasera depues delly aya los ditos bienes que nos al dito Loppe Ferrench, fillo nuestro, lexamos de part de suso. Et aya por nompne proprio segund que a la dita muller nuestra bien visto sera.

Et si por aventura los ditos bienes en su caso, segunt que de part de suso dito y es, a las ditas fillas nuestras aquella o aquellas a qui los ditos bienes venrra subsiguietment segunt dito y es havran fillos legitimos, que el primero de los ditos \fillos/ dellyas nascidos hereden los ditos bienes et seran tenidos clamarse et se clamen por nuestro nompne de Luna et levar nuestros senyales de Luna Blanca et el Campo Vermello.

Et si, lo que Dios no mande, los ditos fillo, filla o fillos finaran sines fillos legitimos queremos et mandamos que todos los ditos bienes nuestros sian et finquen en el sobredito caso al noble don Loppe Ferrandez de Luna, hermano nuestro. Empero con tal condicion que si el dito don Lope Ferrandez hermano se ordenara a sacras ordenes assi que non pueda casar queremos que en todo el tiempo de su vida el dito hermano nuestro aya, tienga et spleyte los ditos bienes nuestros.

Et enpues dias suyos los sobreditos bienes nuestros sian et finquen a la noble dona Maria Ferrandez de Luna, hermana nuestra, o encara si por aventura el dito don Lope Ferrandez \hermano/ nuestro casara, et, lo que Dios no mande, finara sines fillos legitimos, otrosi en el dito caso queremos

que los ditos bienes nuestros sian et finquen a la dita dona Maria Ferrandez, hermana nuestra.

Empero el fillo legitimo que della nasera et los ditos bienes nuestros heredara, sia tenido clamarse et se clame por nuestro nombre de Luna et fazer et levar nuestras senyales de Luna. Et si, lo que Dios non mande, la dita hermana nuestra finara sinos fillos legitimos queremos que en el dito caso los sobreditos bienes nuestros sean et finquen de la noble dona Toda Perez de Luna, hermana nuestra.

Et el fillo legitimo que dellya nasera et los ditos bienes nuestros heredara sia tenido clamarse et se clame por nuestro nombre de Luna et sia tenido fazer et levar nuestras armas de Luna. Et si por aventura, lo que Dios no mande, la dita hermana nuestra finara sinos de fillos legitimos, queremos que los ditos bienes nuestros sean et finquen del noble don Lop de Luna, assi empero con tal condicion quel fillo legitimo quel dito don Lop de Luna havra et los ditos bienes nuestros heredera sia tenido clamarse et se clame por nuestro nombre de Luna et sia tenido fazer et levar nuestras armas de Luna Blanca et el Campo Vermello.

Et si por aventura aquel qui los ditos bienes nuestros heredara segunt que dito y es non se querra clamar por nuestro nombre de Luna et non querra fazer et levar las ditas armas nuestras de Luna \Blanca/ et el Campo Vermello, queremos que en dito caso sian et finquen los ditos bienes nuestros al monasterio de la orden de Santa Maria de Beruela, empero en tal manera et condicion que en el dito lugar nuestro de Exiarch sian continuament a todos tiempos hueyto monges del dito orden qui continuadament tienga domicilio en el dito lugar et celebren en cadaun dia a todos tiempos en el dito lugar hueyto capellanias perpetuas por animas de nuestro padre et de nuestra madre et nuestra et de nuestros antecesores.

Empero no entendemos en los ditos vinclos comprender ni comprendemos la part et legitima de todos nuestros bienes que nos de part de suso lexamos a los ditos fillos nuestros liberament franca et segura por fer ende a todos tiempos a todas sus propias voluntades segunt que de part de suso dito y es.

Sig(*signo*)no de mi, Johan Aragones, notario publico de la ciudat de Caragoça et por actoridad del sennyor rey por todo el regno de Aragon, qui de la nota recebida et testificada por Anton de Cardona, notario publico de la ciudat de Caragoça qui fue, a mi acomodada por los honrrados de los jurados de la dita ciudat las clausulas sobreditas de palavra a palavra lealment sacar et screvir fiz con rasso emendado et sobrepuestos en la IIª linea do dize “LXXXª secunda” et en la XIIIª linea do se nota “fillos” et en la XVIIª linea do se lie “hermano” et en la XXIIIª linea do se contiene “Blanca” et cerre.

1344, mayo, 11. [Zaragoza]

125

Diego de Luna, señor de Alfocea, otorga su testamento del que el monasterio es beneficiario en última instancia.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 4.

Sepan todos que testament fue ordenado por Diego de Luna, sennyor de Alfocea, la nota del qual fue recebida por Anton de Cardona, notario publico de la ciudat de Caragoza qui fue, las notas del qual Anton de Cardona notario fueron por los honrados et discretos los jurados de la dita ciudat acomodados a mi, Johan Aragones, notario diuscripto. Et fue fecho el dito testament a honze dias entrant mayo, era millesima CCCª octuagesima secunda.

En el qual testament son spondaleros dona Oria Sanchez Capata, muller del dito Diego, et Ferrant Royz de Luna et son testimonios en el dito testament don Miguel Perez, don Lazaro et don Johan, clerigos vezinos de Alfocea. Et entre cosas en el dito testament contenidas ay clausulas de las quales el tenor y es a tal:

Item, lexo al dito Pero Lopez de Luna, fillo mio, de gracia special, el lugar mio de Alfocea con todos sus terminos, dreytos et pertinencias al dito lugar pertenescientes o pertenescer devientes por qualquier manera o razon que affruenta con termino de Miranda et con termino del Capellar.

Item, lexo al dito Pero Lopez de Luna, fillo mio, el lugar mio de Seniscula, sitiado en la ysla de Cerdennya, con todos sus terminos, dreytos et pertinencias al dito lugar pertenescentes o pertenescer devientes por qualquiere manera o razon.

Item, lexo al dito Pero Lopez, fillo mio, todos qualesquiere otros bienes mios mobles et sedientes en qualesquiere lugares que sian et que a mi pertenescen o pertenescer pueden et deven por qualquiere caso, manera o razon.

Empero en tal manera et condicion lexo los ditos lugares de Alfocea, de Seniscula et otros bienes mobles et seyentes mios al dito Pero Lopez de Luna, fillo mio, que, si lo que Dios no mande, el dito fillo mio finara sines fillos legitimos del carnalment procreados en qualquiere tiempo, que los ditos bienes que yo al dito Pero Lopez de Luna, fillo mio, lexo de gracia special, sian et finquen del fillo mio que la dita muller mia parra si varon sera.

Et si conteciére, lo que Dios no mande, aquel fillo varon que la dita muller mia parra morir sines fillos legitimos, queremos que los sobreditos bienes nuestros sian et finquen de la dita Gostança Ferrandez de Luna, filla mia, empero con tal condicion que el fillo primero legitimo o el segundo fillo que la dita filla mia havra se clame por mi nombre de Luna et lieve mis sennyales de Luna et igual quiero que herede los ditos bienes mios que yo a la dita filla mia lexo en el sobredito caso.

Et si por aventura aquel fillo legitimo de la dita filla mia non querra fazer et levar mis sennyales de Luna, en el dito caso quiero que todos los sobreditos bienes mios sian et finquen al dito monasterio de Santa Maria de Beruela en tal manera et condicion que los ditos monges del monasterio sobredito sian tenidos celebrar et celebren en cadaun dia en el dito monasterio a todos tiempos quatro capellanias por animas del sennyor arcebispo de Caragoza et de mi padre et de mi madre et mia et de los mios.

Sig(*signo*)no de mi, Johan Aragones, notario publico de la ciudat de Caragoca et por actoridat del sennyor rey por todo el regno de Aragon, qui de la nota recebida et testifficada por Anton de Cardona, notario publico de la ciudat de Caragoca qui fue, a mi acomodada por los honrrados los jurados de la dita ciudat las clausulas sobreditas de palavra a palavra lealment

sacar et screvir fiz con rasso et emendado en la X^a linea do dize “Pero” et cerre.

1344, mayo, 26.

126

Sentencia arbitral por la que se obliga a una serie de vecinos de Bulbunte que poseían tierras en Villamayor a ir a residir allí en función de lo decretado por la carta de población de dicho lugar, quedando exentos otros vecinos a cambio de una serie de condiciones que se especifican con detalle.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 5. Inserto en el documento 209.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, docs. 6 y 7.

Publ. M^a G. DÍAZ BARÓN, “Las relaciones del monasterio de Veruela y Bulbunte, el cumplimiento de la carta de población de Villamayor”, en Turiaso X. 2^o Encuentro Nacional de Estudios sobre el Moncayo (2 vols.), Centro de Estudios Turiasonenses, Tarazona, 1992, pp. 163-179.

Sepan todos que como pleyto et question fuesse et ser esperasse entre el sennyor abat et el convento del monesterio de Santa Maria de Beruela de la una part demandantes et algunos singulares christianos et moros del lugar de Bulbuen avientes heredades et posesiones en los terminos de Villamayor de la otra part defendientes. Et los procuradores de las ditas partes comprometiesen el dito pleyto et question en nos don fray Pelegrin, monge et çellerer mayor del dito monesterio, et don Domingo Gil, vezino de Bulbuen, segunt parece et se manifiesta por carta publica de compromis el tenor de la qual y es a tal:

[*Inserta el documento 122*]

Los tenores de las ditas procuraciones son segunt se siguen:

[*Inserta el documento 123*]

[*Inserta el documento 121*]

Hond nos ditos arbitros, vista la demanda por el procurador de los ditos sennyor abat et convento ante nos proposada, la qual contenia que el abat et convento que en aquel tiempo eran del dito monesterio de Beruela avian dado a poblar la grangia suya de Villamayor con todos sus terminos a los pobladores que alli poblar vinieron con ciertas condiciones et, entre otras, con tal condiciones que las heredades que en los terminos de Villamayor eran no podiesen alienar en otras personas, sino en los vezinos habitantes et casas tenientes en Villamayor, et los ditos singulares de Bulbuen teniessen heredades et posesiones en los terminos de Villamayor et no estassen estageros en el lugar de Villamayor.

Por esto demando que por nos, arbitros, fuessen condempnados a yr a estar a Villamayor dentro cierto tiempo o que desemparrasen a los ditos sennyor abat et convento las heredades que en los ditos terminos de Villamayor tenian et possedian, vista la carta de la poblacion, la qual contenia et contiene la dita condicçion.

Et, vista la respuesta por parte de los ditos singulares feyta et avido sobre todo esto plenera informacion et consello de savios, solo Dios en nuestras conçiencias aviendo, et maguer nos podiessemos pronunciar segunt que por el procurador de los ditos sennyor abat et convento se demando et segunt la condicion de la carta de la dita poblacion, empero queriendo nos en las avantditas cosas misericordiosament aver et porque todos los ditos singulares no posedexen las heredades que han en los ditos terminos de Villamayor por un dreyto, porque algunos dellos las han por compras et por camios et por escallyos et por plantarlas a medias et por reçeberlas a trehudo del dito monesterio et otro dellos las heredan por sucçesion de algunos de aquellos qui solian ser estageros en Villamayor.

Por aquesto, por nuestra sentençia, arbitrando, componiendo et bien viendo sentençiamos, dezimos et mandamos que Johan d'Alcannyc, Pero Pascual, Johan Perez Fortunnyo, Johan Frontin fillo de don Pero Frontin, Domenga d'Alcannyc, Domingo el Pastor qui en otra manera se denomineya de Bonel, Johan fillo qui fue de Anton d'Alberit, Maria Aznar filla que fue de Johan Polo, Sancha Galindo muller de Pero Garçia de Maria Bellya et

Miguel de Veran et Pero Bonel, marido de Pascuala Alcannyc, vayan a estar et tener casa al dito lugar de Villamayor et que tiengan ally residencia personal ellos et los descendientes dellos qui por tiempo las heredades et posesiones que ellos agora han et daqui adelant averan en la villa et terminos de Villamayor tenrran et possediran et que sean ally estageros et casas tenientes a todos tiempos.

Et que hy vayan a estar daqui a la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre primera vinient. Et si daqui a la fiesta de Sant Miguel no yran al dito lugar de Villamayor a estar et ser vezinos de ally, vezinos et estageros; o desque ydos y seran ellos o los dexendientes dellos qui los bienes dellos tenrran et posediran se partiessen de Villamayor por yr a otro lugar a estar et seer vezinos et estageros, qui pierdan las heredades que en el dito lugar de Villamayor et en sus terminos han et daqui adelant averan et que aquellas heredades et bienes seyan de los ditos sennyor abat et convento et que ellos o el su procurador se pueda de aquellas emparar et fazer sus voluntades, contradiccion de alguna persona no enbargant et aquel o aquellos que esto contrastaran que encorran la pena contenida en el dito compromis.

Item, que los sobreditos de suso nompnados et los dexendientes dellos den los trehudos que por las heredades que agora han et daqui adelant averan dar deven et deveran et costumpnado han et costumpnaran dar a los ditos sennyor abat et convento o aquel o aquellos qui por ellos las colliran et reçeberan en cadaun anyno por la fiesta de Sant Miguel o un mes despues dentro en sus casas en Villamayor.

Item, que den deçimas et premiçias a los ditos sennyor abat et convento, o a aquel o aquellos que por ellos las colliran, de todos los fruytos que avran de las heredades que en los terminos de Villamayor posedexen et possediran et de todas las otras cosas que se costumbran deçimas et premiçias dar segunt la carta de poblacion.

Item, sentençiamos que no puedan vender ni camiar ni en alguna otra manera alienar las heredades que agora han et daqui adelant averan en la villa et terminos de Villamayor, sinno a vezino casa tenient et personalment estant en Villamayor que sea de servitud et vassallo del sennyor abat et

convento de Beruela et que faga a ellos aquellas servitudes que por las ditas heredades fazer se deven. Et si alguno o algunos, contra la forma sobredita de las ditas heredades, alguna cosa alienaran, que la alienaçion aquella no valga ante los ditos sennyor abat et convento, se puedan de aquello que anssi alienado averan enparar et fazer de aquello a sus proprias voluntades contradiccion de alguna persona no enbargant et aquel o aquellos alienaçion feyto averan que sean encorridos en la pena del dito compromis.

Item, que sean tenidos peytar et contribuir en las çenas del sennyor rey et del sennyor governador et en los subsidios que al sennyor rey a dar averan et en la junta et en las redempçiones de huest et en qualesquiere otras exaçiones reales por los bienes que en la villa et terminos de Villamayor han et daqui adelant averan segunt los otros vasallos de los otros lugares de los ditos sennyor abat et convento faran.

Item, que den et fagan et sean tenidos dar et fazer honor et reverençia a los ditos sennyor abat et convento qui son et por tiempo seran ansi como buenos et leales vasallos deven fazer et guardar a su sennyor et aquesto mismo sean tenidos fazer a aquel o aquellos qui por ellos el dito lugar de Villamayor tenrran. Et otrossi, que los ditos sennyor abat et convento qui son et por tiempo seran et aquel o aquellos que por ellos el dito lugar tenrran caten et deffiendan et mantengan en su dreyto a ellos, segunt que buenos sennyores fazer deven a sus vassallos.

Et por aquesta misma sentençia pronunçiamos, arbitramos et dezimos et mandamos que los otros singulares contenidos et nompnados en la dita procuraçion de la part de suso, finquen quitos et excussados de yr a estar al lugar de Villamayor, ellos et los dexendientes dellos, ateniendo et cumpliendo empero a los ditos sennyor abat et convento que son et por tiempo seran las cosas de la part de yuso contenidas:

Primerament, que den deçimas et premiçias bien et lialment a los ditos sennyor abat et convento qui son et por tiempo seran de los fruytos que avran en las heredades que han et daqui adelant averan en los terminos de Villamayor.

Item, que den bien et complidament los trehudos que dar deven et devran por las heredades que han et daqui adelant averan en los terminos de Villamayor a los ditos sennyor abat et convento o a aquel o aquellos que por ellos los culliran et reçebiran et que aquellos trehudos adugan dentro en el castiello de Villamayor en cadaun anyno por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre o un mes despues. Et si al dito plaço no los pagassen, que pierdan aquella hereditat por la qual el trehudo pagado no averan et que sea del dito monesterio por fazer ende a su voluntat como de cosa suya propria et que se puedan de aquella o aquellas emparar sienes enbargo et contra esto de alguna persona con todos los melloramientos que hi seran.

Item, que lavre o lavrar fagan bien et devidament las heredades que han et daqui adelant averan en los terminos de Villamayor; et si alguno o algunos de los sobreditos alguna o algunas de las ditas heredades hermar lexaran et çesaran por dos anynos de lavrar aquellas, que pierdan aquella o aquellas heredades que anssi hermar lexaran et que sia del dito monesterio et que sende puedan emparar por fazer su voluntat et esto porque non sende pierdan las deçimas et premiçias que aver ende deven.

Item que si de las ditas heredades vender querran queriendolas el vecino de Villamayor comprar, que las aya por otro tanto preçio como otro hi dara et si no que las puedan vender et alienar con el trehudo et carga que agora han et averan a home de servitud del lugar de Bulbuen et vasallo de los ditos sennyor abbat et convento et que no las puedan vender, dar ni lexar ni en otra manera alienar a eglefia o personas de otros lugares, ni a clerigo ni a religioso ni a infançon ni a otra privilegiada persona. Et si lo fiziessen, que la alienaçion no aya valor et que la dita hereditat siquiere heredades ansi alienadas sian del dito sennyor abbat et convento por fazer de aquellas a su voluntat et aquel o aquellos que tales alienaçiones fazer presumira que encorra la pena contenida en el dito compromis.

Item, que sean tenidos por las heredades que agora han et daqui adelant averan en la villa et terminos de Villamayor peytar et contribuir en las çenas del sennyor rey et del sennyor governador et en la junta et en la redempcion

de huest et en los subsidios que al sennyor rey a dar avran et en todas otras exaçiones reales assi como los otros vezinos de Villamayor.

Et porque en esto la verdat del feyto vienga en luç, sentençiendo decimos et mandamos que los vezinos de Bulbuen avientes heredades en los terminos de Villamayor eslian un procurador et que aquel procurador sia clamado toda ora que las ditas exaçiones se avran a compartir ally do los otros vassallos de la orden las compartiran por tal que sepa aquello que a los vezinos et herederos de Villamayor et de sus terminos tocara de aquellyo.

Et sabida la part que a los ditos vezinos de Bulbuen ende tocara, que el dito procurador dellos sea tenido aquello cullir dentro el tiempo que al compartimiento le sera asignado et, si no fiziese, que el justicia de Bulbuen a requisicion del alcaide o de los jurados de Villamayor entregue de los bienes del dito procurador de todo aquello que en aquella gieta a pagar avran et, si el justicia de Bulbuen lo alargaseo los ditos herederos o el procurador aquesto contrastasen, que el alcaide de Villamayor o los jurados qui sin et por tiempo seran, por su auctoritat et sienes crida et otra solepnidat, puedan vender de las heredades de aquellos que pagado no avran aquellos que les sera visto pora pagar aquella gieta et la venta que ellos ende faran que aya firmeza et valor a todos tiempos et aquel o aquellos que las contrastaran encorran la pena en el dito compromis contenida.

Et porque el dito procurador mas diligent et tenido sia en exeguir las sobreditas cosas que le sia en cadaun anyo dado cierto salario por aquellos de qui sera procurador et el salario que sia tal que por aquel pueda la dita carga sostener, las quales todas et cada unas cosas en esta nuestra sentençia contenidas et en la forma et manera que ordenadas et ditas son de la part de suso mandamos que por cada una de las ditas partes et por los dexendientes dellos a los quales convenrra, sean exseguidas et complidas et catadas et observadas a todos tiempos ius la pena contenida en el dito compromis, en la qual pena encorran todos aquellos qui contra esta dita sentençia venrran tantas quantas vegadas hy contravenrran et retenemos en nos, ditos arbitros, que si algun dubdo o oscureldat en esta nuestra sentençia trobado fuese, que nos aquel podamos declarar destos diez anynos.

Et los ditos fray Guillem et Jayme Veran, procuradores preditos qui presentes eran, la dita sentençia en todas et por todas cosas aprobaron et amologaron et reçebieron.

Dada fue esta sentençia por los ditos arbitros et presentes los ditos procuradores en el dito monesterio de Sancta Maria de Beruela.

Presentes testimonios a esto speçialment clamados et nombrados Bernart del Barrio, notario general, et Romeu, fillo de Johan Perez de Fontaner, vezino de Borgia.

Feyto fue esto XXVI dias andados del mes de mayo, era millesima CCC^a LXXX^a secunda.

Et yo Johan de Navasa, notario publico de Borgia et por actoritat del sennyor rey en todo el regno d' Aragon, qui en las sobreditas cosas present fue et de la nota por mi recebida esta carta scrivir fiz³⁸ con sobrescripto en la LXI^a linea hon dice "cosas" et en la LXXVII^a linea do dice "empero" et con raso et emendado en la LXXXIII linea hon dice "aglesia", en la LXXXV^a linea hon dice "Villamayor" et con letras de ABC la partie et en testimonio de verdat est mi acostupnado sig(*signo*) no hi fiç.

1344, junio, 24.

127

Juçe Mehe y Heya Mehe, judíos borjanos con posesiones en Villamayor; quedan exentos de ir a residir allí a cambio del pago anual al monasterio de Veruela de treinta y dos sueldos y seis dineros.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 8. Carta partida por ABC.

Sean todos que como pleyto et question fuesse et esperasse a ser entre el sennyor abbat et el convento del monesterio de Santa Maria de Beruela de la una part demandantes et Juçe Mehe et Heya Mehe, jodios de la villa de

³⁸ En A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 7 salta directamente desde aqui hasta et con letras de ABC....

Borgia, de la otra part demandantes por raçon de diez quinyones de vineas que los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe tienen en los terminos de Villamayor que es del dito monesterio de Beruela.

De los quales ditos quinyones el primero es una vinnya clamada “la Tapiada” que affruenta con vinnya de los monges et con carrera publica et con la çequia del campo et con vinnya de dona Sancha d’Aspes, vezina de Ambel.

Item, el segundo quinyon y es otra vinnya que afruenta con vinnya de los herederos de Johan de las Cormanas que fue vezino de Borgia et con carrera publica et con vinnyas de los sobreditos Juçe Mehe et Heya Mehe.

Item, el tercer quinyon y es otra vinnya que afruenta con esta del segundo quinyon et con carrera publica et con vinnya de la dita dona Sancha d’Aspes.

Item, el quarto quinyon y es otra vinnya que afruenta con la dita vinnya de la dita dona Sancha d’Aspes et con carrera publica et con vinnya de los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe.

Item, el quinto quinyon y es otra vinnya que afruenta de dos partes con vinnyas de los sobreditos Juçe Mehe et Heya Mehe et con carrera publica.

Item, el seseno quinyon y es otra vinnya que afruenta con vinnya de los sobreditos Juçe Mehe et Heya Mehe et con carrera publica et con landa de Domingo Alfonso, vezino de Villamayor, et con vinnya de los herederos de dona Domenga Taraçona.

Item, el seteno quinyon y es otra vinnya sobre la carrera que affruenta con vinnya de Domingo Alfonso, vezino de Borja, et con carrera Çaragoça et con vinnya de Xemen de Fuentes, vezino de Borgia, et con carrera publica.

Item, el hueyteno quinyon y es otra vinnya sobre la carrera que afruenta con vinnya de la Tallandaria de Beruela et con carrera publica et con vinnyas de los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe et con la çequia del campo.

Item el noveno quinyon y es otra vinnya que afruenta de dos partes con vinnyas de los sobreditos Juçe Mehe et Heya Mehe et con carrera publica et con la çequia del campo.

Item el dezeno quinyon es otra vinnya que afruenta con vinnya de los sobreditos Juçe Mehe et Heya Mehe et con carrera publica et con la çequia del campo et con vinnya de Miguel de Rumer, vezino de Borgia.

Et sobre todos et cada unas demandas o questiones que la una part a la otra se fazian o fer se podrian por razon de las ditas heredades de la part de suso especificadas et afruentadas, el procurador del abbat et del convento del dito monesterio de Beruela et los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe comprometiessen el dito pleyto et question en nos don fray Pelegrin, monge et cellerer mayor del dito monesterio de Beruela, et don Gil Cavero, vezino de la villa de Borgia, segunt parexe et se maniffiesta por carta publica de compromis, el tenor de la qual ye segunt se sigue:

[Inserta el documento 120]

El tenor de la procuracion del dito fray Miguel comprometient ye segunt se sigue:

[Inserta el documento 117]

Hond nos ditos arbitros, vista la demanda por el procurador de los ditos sennyor abbat et convento ante nos proposada, la qual contenia que el abbat et el convento que en el aquel tiempo y era del dito monesterio de Beruela avian dado a poblar la grangia suya de Villamayor con todos sus terminos a los pobladores que ally poblar vinieron con sciertas condiciones et, entre otras, con tal condicion que las heredades que en los terminos de Villamayor eran non podiessen alienar en otras personas, sino en los vezinos habitantes et casas tenientes en Villamayor et los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe, jodios de Borja, teniessen heredades et possessions en los terminos de Villamayor et no estassen estageros en el logar de Villamayor.

Por esto, demando el dito procurador que por nos arbitros fuessen condepnados a yr a estar a Villamayor dentro cierto tiempo o que desemparasen a los ditos sennyor abbat et convento las heredades que en los ditos

terminos de Villamayor tenian et possedian, vista la carta de la poblacion, la qual contenia et contiene la dita condicion.

Et vista la respuesta por part de los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe, feyta et avida sobre todo esto plenera informacion et consello de savios, solo Dios en nuestras consciencias aviendo, maguera nos podiessemos pronunciar segunt que por el procurador de los ditos sennyor abbat et convento se demando et segunt la condicion de la carta de la dita poblacion, empero queriendo nos en las sobreditas cosas misericordiosament aver, por aquesto, por esta nuestra sentencia, arbitrando, componiendo et bien viendo, sentenciamos, diçimos et mandamos que Juçe Mehe et Heya Mehe den et paguen en cada un anyno perpetualment a todos tiempos al alcayt de Villamayor qui es o por tiempo sera trenta et dos solidos et seys dineros de jaqueses, buena moneda, por raçon del trehudo et de las deçimas et primicias que a dar se avrian siempre por raçon de las ditas heredades de la part de suso afrentadas, pagaderos en cada un anyno por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre, compeçando a pagar por la primera fiesta de Sant Miguel vinient et de si en cadaun anyno perpetualment a todos tiempos.

Item, queremos et mandamos que los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe sian tenidos por las ditas heredades que en los ditos terminos de Villamayor aven peytar et contribuir siempre en la junta y en las çenas del sennyor rey et del sennyor governador y en qualesquiere demandas \et subsidios/ del sennyor rey, asi como los otros vezinos et habitadores de Villamayor tenidos seran.

Item, queremos et mandamos que si los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe ho qualesquiere detenedores qui por tiempo seran de las ditas heredades non pagavan en cada un anyno al dito alcayt de Villamayor los ditos trenta et dos solidos et seys dineros de jaqueses por la dita fiesta de Sant Miguel, o di adelant dos meses passados et continuadament complidos, et non observaran todas et cada unas cosas et condiciones sobreditas, que las ditas heredades cayan en comisso et el alcayt de Villamayor qui es o por tiempo sera o el procurador del monesterio de Beruela se pueda entrar et emparar dellas sines liçencia et mandamiento de algun juche et sines calonia alguna et sines requi-

sicion a los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe o a lures successores o detenedores qui por tiempo seran de las ditas, o a qualquiere dellos fecha, et pueda façer de aquellas et en aquellas a todas sus propias voluntades asi como de cosa suya propia et que y es cayda en comisso contradiccion de alguna persona no embargant.

Et asi mismament, por esta nuestra sentencia arbitrando, componiendo et bien viendo sentenciamos, diçimos et mandamos que los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe et lures successores o detenedores qui por tiempo seran de las ditas heredades sian quitios et excusados pora todos tiempos de ir a estar et a façer personal residencia al logar de Villamayor, asi que non puedan ser costreytos en algun tiempo por los ditos abbat et convento ni por otri por ellos.

Ateniendo et compliendo empero todas et cadaunas cosas et condiciones sobreditas, las cuales, todas et cadaunas cosas et condiciones, en esta nuestra sentencia contenidas en la forma et manera que ordenadas et ditas son de la part de suso, mandamos que por cadaunas de las partes et por los dexiendientes dellos a los quales convenrra, sian exseguidas et complidas et cadadas et observadas a todos tiempos ius la pena contenida en el dito compromis, en la cual pena encorran todos aquellos qui contra esta dita sentencia venrran tantas quantas vegadas y contra veniran.

Et fray Guillem de Telloza, monge et procurador bastant del dito monesterio de Beruela et alcayde de dito logar de Villamayor, et los ditos Juçe Mehe et Heya Mehe qui presentes eran, la dita sentencia en todas et por todas cosas aprobaron et amologaron et reçebieron.

Dada fue esta sentencia por los ditos arbitros et presentes los ditos fray Guillem de Telloza, procurador, et Juçe Mehe et Heya Mehe en el castiello del dito logar de Villamayor, XXIII dias andados del mes de junio, anno Domini M^o CCC^o quadagesimo quarto.

Presentes testimonios a esto specialment clamados et nombrados Johan de Bonel, notario publico de Bulbuen, et Abraham Axevil, fisigo jodio de Borgia.

Sig(*signo*)no de mi, Bernart del Barrio, notario publico por auctoritat del sennyor rey d' Aragon por toda su tierra et su sennyoria, qui a todas las sobre-ditas cosas present fue et esta carta scrivie et por ABC la parti, dia, mes, anyo et logar qui de suso, con raso et emendado en la XXIIIª linea do diçe “procurador” et con raso emendado en la XXXIIIª linea do diçe “Signo de mi, Bernart del Barrio, notario publico por auctoritat” et con sobreescrito en la LXVª linea do diçe “subsidijs”.

1344, junio, [27]³⁹. Villamayor

128

Diversos vecinos de Borja que explotaban tierras pertenecientes al monasterio en el término de Villamayor adquieren un conjunto de compromisos con los monjes de Veruela.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 10. Carta partida por ABC con cuatro grandes zonas rotas en la parte inferior.

Sean todos que yo Johan d' Alcannyz, clerigo, don Miguel d' Abbaro, Martin Gil de Burueta et Domingo Mari Bella, Pero Lopez de Sarria, don Pero Nicolau, Martin Marcho, Johan de Ferrer et don Blasco de Magallon, Martin de Ponz, Johan de Flores, Johan Perez d' Orella, Martin d' Ambel, Johan del Archo, dona Urracha Fortaner, muller qui fue de don Nicolau de Soria, Per Alcannyz, Johan de Biota, Johan Briz, tutor de los fillos de Aznar d' Anyon, don Gil Cavero, procurador bastant de Domenga Guillem Per, do Anton de Agreda por si et procurador bastant de Martin del Pozuelo, dona Olalia, muller que fue de don Bertolomeu de Rosel, Domingo, fillo de Johan del Archo, et yo, Jacme Montaner, vezinos de Borgia, todos ensemble plega-

39 Fecha hipotética al estar roto el documento en la cláusula de la data, pudiéndose apreciar con claridad únicamente el mes y año. Lo único que se observa claramente es una “V”, por lo que, aunque hay espacio para más caracteres y probablemente los hubiera, al no poder saberse con certeza, se ha optado por considerarlo como fechado cinco días antes del fin de mes, es decir, el 27 de junio.

dos dentro en la yglesia del logar de Villamayor por tyrar pleytos o questiones que eran, esperavan a ser entre el sennyor abbat et convento \del monesterio de Santa Maria de Beruela/ de la una part demandantes et entre nos et cadauno de nos por si de la otra part defendientes por raçon de algunas heredades que cadauno de nos avemos en los terminos del dito logar de Villamayor por las quales somos tenidos facer algunos dreytos, los quales deven recibir los ditos sennyor abbat et convento de Beruela.

Hond por esto, por bien de paz et de concordia, nos sobreditos herederos por nos et por nuestros herederos ho detenedores qui por tiempo seran de las ditas heredades, voluntariosament et scientment acordados, obligamos nos en la manera que se sigue a los ditos sennyores abbat et convento:

Primerament, prometemos et nos obligamos dar cadaun anyno decimas et primicias bien et complidament a los ditos sennyores abbat et convento o ad aquel que por ellos el dito logar de Villamayor tenra, de todos los fruytos que Dios dara en las heredades que avemos et daqui adelant avremos en los terminos de Villamayor.

Item, obligamos nos a dar todos los trehudos que por las heredades que nos tenemos o tenrremos daqui adelant dar se suelen et deven en el tiempo acostumpnado y es a saber por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre dentro en el castiello de Villamayor et queremos que, qui estos trehudos al dito plaço despues di adelant un mes passado pagar recussasse, que pierda la hereditat por la qual no avra pagado el trehudo, la qual sea de los ditos sennyores abbat et convento.

Item, prometemos de no lexar hermar las heredades que en los ditos terminos avemos et daqui adelant avremos; antes prometemos que las lavraremos o las daremos a lavrar et, si alguna end lexasse qualquiere de nos hermar, queremos que el alcayt de Villamayor o el procurador del monesterio de Beruela pueda empararsse de la hereditat que dos anyos avra seido hierma et puede façer de aquella a todas sus proprias voluntades, asi como de cosa suya propria, en manera que non se pierdan decimas et primicias ni los trehudos costumpnados.

Item, queremos et prometemos que no alienaremos ni ayamos poder de en alguna manera alienar las heredades que agora avemos et daqui adelant avremos en los terminos de Villamayor si no a vezino de Borgia, de Villamayor o de Bulbuen, el qual sia hombre de servitud et de nuestra condicion que pague los trehudos costumpnados et sostenga las otras cargas a las sobreditas heredades enpuestas.

Et si el contrario fuesse fecho, vendiendo o alienando a otri, y es a saber a persona privilegiada asi como a cavallero, scudero, infançon o a yglesia o a donado de orden o a jodio o a moro o ad alguna otra persona privilegiada en manera que a los ditos sennyores abbat et convento se perdiessen los dreytos que aver end deven, queremos que la vendicion o alienacion, en qualquiere manera que sia fecha, que sia nulla y el vendient pierda la heredit, la qual sia del monesterio de Beruela.

Item, obligamos nos et queremos ser tenidos por las heredades que agora avemos et daqui adelant avremos en los terminos de Villamayor a peytar et contribuir siempre en la junta y en las cenas del sennyor rey et del governador y en los subsidios et demandas del sennyor rey, asi como los otros vezinos et habitadores de Villamayor tenidos seran.

Item, por tal que en esto la verdat del fecho vienga en luz et los afferes millor se desembarguen, obligamos nos todos los sobreditos a facer cadaun anyno un procurador de nos mismos, o el que una vegada faremos que dure entro que ende ayamos feyto otro; el qual procurador queremos que sia clamado a los compartimientos de los ditos subsidios o demandas quando los jurados de Villamayor et de Bulbuen clamados seran por los otros vassallos del dito monesterio de Beruela. Et si no fuesse clamado aquest procurador al compartimiento de las ditas demandas, que no seamos tenidos nos, sobreditos herederos, de pagar entre a tanto que sea clamado el dito procurador nuestro al dito compartimiento porque sepa quanto end tocara a los herederos de Villamayor et que se comparta a cadauno segunt su heredit; et lo que cayera et tocara a nosotros, avanditos vezinos de Borgia por las heredades que en los terminos de Villamayor avemos, que sia tenido el dito procurador collirlo dentro el tiempo que sera entre los compartidores ordenado

et dar et rendarlo a los jurados o al alcayd de Villamayor. Et si non lo fiçie-sse, que el justicia de Borgia, a requisicion de los sobreditos jurados o alcayt o de qualquiere dellos, de entrega et pennys de los bienes de aquel o aquellos que non querran pagar o del procurador si negligent sera al dito alcayt o jurados o a qualquiere dellos o a lur collidor por aquello que non sera collido.

Et si por nos, sobreditos herederos, o nuestro procurador o por el justicia de Borgia aquesto fer se contrastasse o alargasse, queremos et expresament consentimos que, depues que sera passado el tiempo ordenado et propuesto entre los compartidores, que los jurados de Villamayor o el alcayt puedan vender de los bienes o heredades que aquellos que no [querran]⁴⁰ pagar avran en los terminos de Villamayor quanto les sera visto que cumplan a pagar aquello que les y caye con las misiones que por aquella raçon se faran et aquella vendicion que non [pueda] por ninguno de nos ser contrastada ni revocada; antes queremos que aya firmez (*sic*) et valor pora todos tiempos.

Item por tal que el dito procurador en las anteditas cosas mayor [diligencia] aya et mas tenido sia a facer la dita collida, obl[ig]amos nos, los sobreditos herederos, a darle salario convinient en cadaun anyno segunt el trabajo que por las raçones sobre[ditas] a sostener avra.

Testimonios son desto qui presentes fueron en el logar Johan de Bonel, notario publico de Bulbuen, et Nicolau de Soria, vezino de Borgia.

Fecho fue esto dia jueves V[...dias] en la exida del mes de junio, anno Domini millesimo et [qua]dragesimo quarto.

Sig(*signo*)no de mi, Bernart del Barrio, [notario pu]blico por auctoritat del sennyor rey de Ara[gon] por toda su tierra et sennyoria, qui esta carta scrivie con sobrescripto en la Vª linea do [dize “del] monesterio de Santa Maria de Beruela” et por A[BC la] parti.

40 Estas palabras entre corchetes se corresponden con espacios rotos en el documento que se reconstruyen hipotéticamente con ayuda de la carta partida por ABC de 28 de junio de 1344, cuyo texto es muy similar al de este documento.

1344, junio, 28 - julio, 22. [Borja]**129**

Diversos vecinos de Borja que explotaban tierras pertenecientes al monasterio en el término de Villamayor adquieren un conjunto de compromisos con los monjes de Veruela.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 9. Carta partida por ABC.

Sean todos que yo Sancho Ferran et yo Johan d'Uescha, vezinos de Borgia, cada uno por si por tyrar pleytos o questiones que era o esperavan a ser entre el sennyor abbat et [con]vento del monesterio de Beruela de la una part demandantes et entre nos et cada uno de nos por si de la otra part defendientes, por raçon de algunas heredades que cadauno de nos avemos en los terminos de Villamayor por las quales somos tenidos façer algunos dreytos, los quales deven reçeibir los ditos sennyor abbat et convento de Beruela. Hond por esto, por bien de paz et de concordia, nos, sobreditos herederos, por nos et por nuestros herederos ho detenedores qui por tiempo seran de las heredades que nos avemos ho doquier ante avremos en los terminos de Villamayor, voluntariosament et scientment acordados obligamos nos en la manera que se sigue a los ditos sennyor abbat et convento de Beruela:

Primerament, prometemos et nos obligamos dar en cadaun anyno deçimas et primicias bien et complidament a los ditos sennyor abbat et convento, ho ad aquel que por ellos el dito logar de Villamayor tenrra, de todos los fruytos que Dios dara en las heredades que avemos et daqui adelant avremos en los terminos de Villamayor.

Item obligamos nos dar todos los trehudos que por las heredades que nos tenemos o tenrremos daqui adelant en los ditos terminos dar se suellen et deven en el tiempo acostumpnado y es a saber por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre en cadaun anyno dentro en el castiello de Villamayor; et queremos que qui estos trehudos al dito plaço ho depues di adelant un mes passado pagar recusasse, que pierda la heredat por la qual no avra pagado el trehudo, la qual sia de los ditos abbat et convento de Berula (*sic*).

Item, prometemos de no lexar hermar las heredades que en los ditos terminos avemos et daqui adelant avremos, antes prometemos que las lavraremos ho las daremos a lavrar et, si alguna ende lexasse qualquiere de nos hermar, queremos que el alcayt de Villamayor o el procurador del monesterio de Beruela pueda empararse de la heredat que dos annyos avra seydo yerma et pueda façer de aquellas todas sus proprias voluntades, asi como de cosa suya propria, en manera que non se pierdan decimas et primicias ni los otros trehudos costumpnados.

Item, queremos et prometemos que no alienaremos ni ayamos poder de en alguna manera alienar las heredades que agora avemos et daqui adelant avremos en los terminos de Villamayor, sino a vezino de Borgia, de Villamayor o de Bulbuen, el qual sia hombre de servicio et de nuestra condicion, que pague los trehudos acostumpnados et sostienda las otras cargas a las sobreditas heredades enpuestas.

Et si el contrario fuesse feyto vendiendo o alienando a otri, es a saber, a persona privilegiada asi como a cavallero, scudero, infançon o a yglesia o a donado de orden o a jodio o a moro o ad alguna otra persona privilegiada en manera que a los ditos sennyor abbat et convento se perdiessen los dreytos que aver end deven, queremos que la vendicion o alienacion en qualquiere manera que sia feyta, que sia nulla y el vendient pierda la heredat, la qual sia del monesterio de Beruela.

Item, obligamos nos et queremos ser tenidos por las heredades que agora avemos et daqui adelant avremos en los terminos de Villamayor a peytar et contribuir siempre en la junta y en las cenas del sennyor rey et del governador y en los subsidios et demandas del senyor rey, asi como los otros vezinos et habitadores de Villamayor tenidos seran.

Item, por tal que en esto la verdat del feyto vienga en luz et los aferes millor se desenbarguen, obligamos nos a façer cadaun anyno un procurador de nos mismos o el que una vegada faremos que dure entro tanto que end de (*sic*) ayamos feyto otro, el qual procurador queremos que sia clamado et los compartimientos de los ditos subsidios o demandas quando los jurados de

Villamayor et de Bulbuen clamados seran por los otros vassallos del dito monesterio de Beruela.

Et si no fuesse clamado aquest procurador al compartimiento de las ditas demandas, que no siamos tenidos nos, sobreditos herederos, de pagar entre a tanto que sia clamado el dito procurador nuestro al dito compartimiento porque sepa quanto end tocara a los herederos de Villamayor et que se comparta a cadauno segunt su heredad et lo que cayera et tocara a nosotros, avanditos vezinos de Borgia, por las heredades que en los ditos terminos de Villamayor avemos, que sia tenido el dito procurador collirlo dentro el tiempo que sera entre los compartidores ordenado et dar et rendarlo a los jurados o al alcayt de Villamayor. Et si non lo fiçiesen, que el justicia de Borgia, a requisicion de los sobreditos jurados o alcayt o de qualquiere dellos, de entrega et pennys de los bienes de aquellos que no querran pagar, o del procurador si negligent sera, al dito alcayt o jurados o a qualquiere dellos o a lur collidor por aquello que no sera collido.

Et si por nos, sobreditos herederos, o nuestro procurador o por el justicia de Borgia aquesto fer se contrastasse o alargasse, queremos et expresament consentimos que, depues que sera passado el tiempo ordenado et propuesto entre los compartidores, que los jurados de Villamayor o el alcayt puedan vender de los bienes o heredades que aquellos que no querran pagar avran en los terminos de Villamayor, quanto les sera visto que cumplan a pagar aquello que les y caye con las misiones que por aquella raçon se faran et aquella vendicion que non pueda por ninguno de nos ser contrastada ni revocada; antes queremos que aya firmeza et valor pora todos tiempos.

Item, por tal quel dito procurador en las avanditas cosas mayor diligencia aya et mas tenido sia a façer la dita collida, obligamos nos, los sobreditos herederos, a darle salario convinient en cada un anyno segunt el trabajo que por las reçon sobreditas a sostener avra.

Testimonios son desto qui presentes fueron Pero Ferrandez de Mari Bella, vezino de Borgia, et don Martin Sanchez, vezino de Alcala.

Feyto fue esto dia domingo, IIII dias por exir del mes de junio, anno Domini M° CCC° quadragesimo quarto.

Item, depues deste dia, en tiempo quatro dias andados del mes de jullio anyno qui de suso, Xemen de Taraçona, ferrero, et Andrea de la Jarreta et Xemen de Fuentes, vezinos de Borgia, obligaronse asi mismament como dito es et de suso se contiene.

Testimonios son desto qui presentes fueron Garcia Perez de Rosel et Per Yenyenguez de Cintruennyego, vezinos de Borgia.

Item, depues desto, dia sabado XVII dias andados del dito mes de julio anyno qui de suso, Domingo Ferrandez et Domenga del Calvo, muller del, vezinos de Borja, amos ensemble et cadauno por si se obligaron a todas las condiciones sobreditas segunt de suso se contiene.

Testimonios son desto qui presentes fuero Pero Alcannyz et Xemen de Taraçona Ferrero, vezinos de Borgia.

Item, aquest mismo dia Gil Assencio por si et Miguel Assencio su hermano, procurador bastant de Per Assencio, vicario de Marecha, et Miguel de Aynçon et Oria su muller, vezinos de Borja, se obligaron en la manera que dito es et segunt de suso se contiene.

Testimonios son desto qui presentes fueron Sancho Gil de las Cormanas et Xemenos de Taraçona Ferrero, vezinos de Borgia.

Item, aquest dia mismo sabado Domingo Guiesa et su muller Maria se obligaron dar et pagar bien et complidament qualesquiere dreytos que façer devian al sennyor abbat et convento de Beruela o al alcayt de Villamayor qui es o por tiempo sera. En otra manera quisieron et atorgaron quel dito alcayt o el procurador del dito monesterio de Beruela se podiesse emparar de las heredades que ellos avian ni avrian por tiempo en los terminos de Villamayor.

Testimonios son desto don Per Aznarez et Johan Aznarez, fillo del, vezinos de Borja.

Item, depues deste dia, domingo XXV dias andados del dito mes de julio anyno qui de suso, Johan Lopez de Ribaforada, vezino de Borja, se obligo a todas las condiciones sobreditas et por el trehudo de tres vinnyas que el avia en termino de Villamayor, que afrientan el una (*sic*) con albal de Domingo Polo, vezino de Borgia, et con carrera publica.

Item, el otra (*sic*) vinnya afuerta con malluelo de Martin del Pozuelo, vezino de Borja, con cequia vezinal et con albal de Domingo Alfonso, vezino de Villamayor.

Item, otra vinnya que afuerta con Johan de Alcannyz, vezino de Villamayor, con vinnya de Johan Royo, vezino de Borja, et con cequia vezinal dos almudes de trigo pagaderos por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre primera vinient et di adelant cadaun anyno perpetualment.

Et si no pagava por la dita fiesta o di adelant un mes passado, quiso et atorgo que las ditas vinnyas cayessen en comisso et que el alcayt de Villamayor o el procurador del dito monesterio sines licencia et mandamiento de algun juge se pudiesen entrar et emparar dellas asi como de cosa suya propia et façer de aquellas a todas sus proprias voluntades.

Testimonios son desto qui presentes fueron Pero Gil de las Cormanas, vezino de Borgia, et Johan de Alcannyz, vezino de Villamayor.

Item, dia jueves, XXII dias andados del dito mes de julio anyno qui de suso, Sancho Melero, Martin Melero et Sancha Melero, vezinos de Borgia, se obligaron a todas las condiciones sobreditas segunt de suso se contienen.

Testimonios son desto qui presentes fueron Johan d' Alcannyz, vezino de Villamayor, et Pero la Plana, vezino de Bulbuen.

Feyto fue esto dias et anyno qui de suso.

Sig(*signo*)no de mi, Bernart del Barrio, notario publico por auctoritat del sennyor rey d' Aragon por toda su tierra et su sennyoria, qui esta carta scrivie et a todas las sobreditas cosas present fue et por ABC la parti, con raso emendado en la XIIIª linea do dize “se faran” et en la XXXª linea do dize “Gil”.

1344, julio, 4. Alagón

130

Los vecinos de Alagón nombran procurador a Guillermo de Benavarre para que represente a la villa en un pleito con el monasterio de Veruela.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 12. Inserto en el documento 132.

Manifiesto sia a todos que, cridado et plegado concello publicament en la villa de Alagon et cridado por Garcia Forniellos, corredor publico de la dita villa, et plegados a la plaça de Sant Per do otras vegadas y es costupnado plegar consello, nos don Johan Garcez de Nabal, tenient logar de justicia en Alagon por el honrrado don Exemen Ximentus de Alagon, cavallero justicia de Alagon, et nos Gonçalvo Xemenez de Alagon, Gil Xemenez de Ayvar, don Nicolau Tochon et Thomas de Mallen, jurados de Alagon, et nos don Ruy Sanchez de Alagon, cavallero, Lop Arcez de Sese, Per Yeneguez de Alagon, don Johan Guillem de Casa Nueva, don Pascual del Pazo, don Johan Xemenez d' Aro, don Viçient Garcez de Alfamen, clerigos raçioneros de la iglesia de Sant Per de Alagon, Petrus Alaman, Andreu Garcez de Alagon, Jayme de Val, Martin Perez de Sant Salvador, fillo de Ruy Perez de Sant Salvador qui fue, Ruy Perez de Belchite, don Ferrer de Pits, Jayme de Chiva, Ramon de Grao, don Johan de Basbastro, don Domingo Lorient, don Johan d' Anguez, don Miguel Balero, Pero Mallen, do Adan de Figaruelas, Gonzalvo Gurreya et todo el concello que alli y eran plegados todos concordablement.

Por esto, avido et tractado entre nos consello, diligentment constituimos, femos et ordenamos cierto special procurador nuestro a don Guillem de Benavarri, vezino nuestro, demostrador desta present procuracion a componer et composicion fer, y es a saber, sobre la primicia que al concello et los clerigos racioneros de la dita iglesia de Sant Per de Alagon demandamos de los fruytos de los heredamientos que los monges de Santa Maria de Beruela han en el lugar de Manan, que y es dito termino de Ansusas, en aquella manera et condicion que al dito procurador nuestro millor et mas proveytoso, bien visto sera con el sobredito procurador de los sobreditos abat et monges de Beruela.

Et concordar podra et a consentir en la composicion et avenimiento por nos et nompne del dito concello et de los clerigos racioneros et aquella composicion aprovar et afirmar et por las sobreditas cosas mellor et atener et mas firme ser damosle poder de obligar todos nuestros bienes et fazer fer cartas

publicas et encara todas otras cosas que nos podiesemos fer si personalment presentes fuesemos en el lugar.

Prometemos aver por firme et valedero agora et a todos tiempos et nunca revocando todo quanto el dito procurador nuestro en las avantditas cosas feyto et procurado sera, bien assi como si por nos mismo personalment fuese feyto o procurado sub ypoteca et obligacion de todos los bienes del dito concello et clerigos, mobles et seyentes, avidos et por aver, en todo lugar do quiere que trobados seran.

Testimonios son desto Pero Tena de Luna, alcayde del castiello de Alagon, et Gil Ortiz de Mendia, vezinos de Alagon.

Feyta carta IIII dias andados del mes de julio, era M^a CCC^o LXXX^o secunda.

Signo de mi Johan Marques, notario publico de Alagon, qui esta carta scrivie.

1344, julio, 25. Villamayor

131

Diversos vecinos de Ambel que explotaban tierras pertenecientes al monasterio en el término de Villamayor adquieren un conjunto de compromisos con los monjes de Veruela.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 11.

Sepan todos que yo Martin Garcia, fillo de dona Sancha d'Aspes, asi como procurador \avient poder/ de la dita dona Sancha, madre mia, et yo Johan Martinez et (*ilegible*) d'Algas et yo Bernart, mercader, et yo Gil de Arnald, vezinos del lugar de Ambel, todos ensemble plegados dentro en el castiello del lugar de Villamayor por tirar pleytos o questiones que eran o speravan seer entre el sennyor abbat et el convento del monesterio de Sancta Maria de Beruela de la una part demandantes et entre nos et cadauno de nos por si de la otra part defendientes, por raçon de algunas heredades que cadauno de nos avemos en los terminos del dito lugar de Villamayor, por los qua-

les somos tenidos façer algunos dreytos, los quales deven reçeibir los ditos sennyores abbat et convento de Beruela. Hond por esto, por bien de paz et de concordia, nos, sobreditos herederos, por nos et por nuestros herederos ho detenedores qui por tiempo seran de las ditas heredades voluntariosament et scientment acordados, obligamos nos en la manera que se sigue a los ditos sennyores abbat et convento de Beruela:

Primerament, prometemos et nos obligamos dar cadaun anyno decimas et primicias bien et complidament a los ditos sennyores abbat et convento o ad aquel que por ellos el dito logar de Villamayor tenrra por tiempo de todos los fruytos que Dios dara en las heredades que avemos et daqui adelant avremos en los terminos de Villamayor.

Item, obligamos nos a dar todos los trehudos que por las heredades que nos tenemos o tenrremos daqui adelant dar se suelen et deven en el tiempo acostumpnado y es a saber por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre dentro en el castiello de Villamayor, et queremos que, qui estos trehudos al dito plaço o despues di adelant un mes passado pagar recusase, que pierda la heredit por la qual no avra pagado el trehudo, la qual sia de los ditos sennyor abbat et convento de Beruela.

Item, prometemos de no lexar hermar las heredades que en los ditos terminos de Villamayor avemos et daqui adelant avremos; antes prometemos que las lavraremos ho las daremos a lavrar et, si alguna end lexasse qualquiere de nos hermar, queremos que el alcayt de Villamayor ho el procurador del monesterio de Beruela pueda empararse de la heredit que dos anynos avra seydo yerma et puede façer de aquella a todas sus proprias voluntades, asi como de cosa suya propria, en manera que non se pierdan deçimas et primicias ni los otros trehudos costumpnados.

Item, queremos et prometemos que no alienaremos ni ayamos poder de en alguna manera alienar las heredades que agora avemos et daqui adelant averemos en los terminos de Villamayor, sino a vezino de Ambel o de Villamayor o de Bulbuen, el qual sia hombre de servitud et de nuestra condicion que pague los trehudos costumpnados et sostenga las otras cargas a las sobreditas heredades empuestas.

Et si el contrario fuesse fecho, vendiendo o alienando a otro, es a saber, a persona privilegiada asi como a cavallero, scudero, infançon o a eglesia o a donado de orden o a jodio o a moro o ad alguna otra persona privilegiada en manera que a los ditos sennyores abbat et convento se perdiessen los dreytos que aver end deven, queremos que la vendicion o alienacion, en qualquiere manera que sia fecha, que sia nulla y el vendient pierda la heredat, la qual sia del monesterio de Beruela.

Item obligamos nos et queremos ser tenidos por las heredades que agora avemos et daqui adelant avremos en los terminos de Villamayor a peytar et contribuir siempre en la junta y en las cenas del sennyor rey et del sennyor governador y en los subsidios et demandas del sennyor rey, asi como los otros vezinos et habitadores de Villamayor tenidos seran.

Item, por tal que en esto la verdat del fecho vienga en luz et los aferes millor se desembarguen, obligamos nos todos los sobreditos a façer cadaun anyno un procurador de nos mismos o el que una vegada faremos que dure entro que end de (*sic*) ayamos feyto otro; el qual procurador queremos que sia clamado a los compartimientos de los ditos subsidios et demandas quando los jurados de Villamayor et de Bulbuen clamados seran por los otros vassallos del dito monesterio de Beruela.

Et si no fuesse clamado aquest procurador al compartimiento de las ditas demandas, que no seamos tenidos, nos sobreditos herederos, de pagar entre a tanto que sia clamado el dito procurador nuestro al dito compartimiento porque sepa quanto end tocara a los herederos de Villamayor et que se comparta a cadauno segunt su heredat et lo que cayera et tocara a nosotros, avanditos vezinos d' Ambel por las heredades que en los ditos terminos de Villamayor avemos, que sia tenido el dito procurador nuestro collyrlo dentro el tiempo que sera entre los compartidores ordenado et dar et rendarlo a los jurados o al alcayt de Villamayor.

Et si no lo ficesse, que el justicia d' Ambel a requisicion de los sobreditos jurados, alcayt o de qualquiere dellos, de entegra et pennyos de los bienes de aquel o aquellos que no querran pagar o del procurador, si negligent sera, al

dito alcayt o jurados o a qualquiere dellos o a lur collidor por aquello que no sera collido.

Et si por nos, sobreditos herederos, o nuestro procurador o por el justicia d' Ambel aquesto fer se contrastasse o alargasse, queremos et expresament consentimos que, depues que sera pasado el tiempo ordenado et propuesto entre los compartidores, que los jurados de Villamayor o el alcayt puedan vender de los bienes o heredades que aquellos que no querran pagar avran en los terminos de Villamayor quanto les sera visto que cumplan a pagar aquello que les y caye con las misiones que por aquella raçon se faran et aquella vendicion que non [pueda] por ninguno de nos ser contrastada ni revocada; antes queremos que aya firmez (*sic*) et valor pora todos tiempos.

Item, por tal que el dito procurador en las avanditas cosas mayor diligencia aya et mas tenido sea a façer la dita collida, obligamos nos, los sobreditos herederos, a darle salario convinient en cadaun anyno segunt el trabajo que por las raçones sobreditas a sostener avra.

Testimonios son desto qui presentes fueron Johan de Alcannyz, vezino de Villamayor, et Johan Lopez de Ribaforada, vezino de Borja.

Feyta carta XXV dias andados del mes de julio, anno Domini M^o CCC^o quadragesimo quarto.

Item depues desto, dia lunes XXVI dias andados del dito mes de julio, Domingo Guiscart, vezino del dito lugar de Ambel, se obligo en aquella misma manera que de suso se contiene por raçon de las heredades que tenia en los ditos terminos de Villamayor.

Testimonios son desto Domingo Borriana et Pero Laplana, vezinos de Bulbuen.

Feyto fue esto dia et anyno que de suso.

Sig(*signo*)no de mi, Bernart del Barrio, notario publico por auctoritat del sennyor rey d' Aragon por toda su tierra et su sennyoria, que esta carta scrivie et por "ABC" la parti, con sobrescripto en la primera linea do diçe "avient poder".

1344, julio, 28. [Alagón]**132**

El monasterio de Veruela y los vecinos y clérigos racioneros de la iglesia de San Pedro de Alagón entablan un pleito por la percepción de las primicias de los frutos de unas tierras que el monasterio poseía en el término de Manan, determinándose que en aquellas tierras del monasterio trabajadas por hombres de Alagón se producirá un reparto a partes iguales de dichas primicias.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 12. En muy mal estado de conservación⁴¹.

[Sepan todos que esta carta veran como yo] en Jhesu Christo Padre, don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et el convento [del dito] monesteryo [de una] part et el concello de Alagon como (?) question fuese [presentada sobre que] de part del dito concello era afirmado los sobreditos abbat et convento deven dar et pagar a ellos la primicia de los fruytos de unas posesiones del dito monesterio sitiadadas en el termino (?) de (*ilegible*)⁴² et de otras posesiones (*ilegible*) que havian en el termino del dito lugar de [Manan]et (*ilegible*) del dito lugar de Alagon.

Los sobreditos abbat et convento, en esto queriendo (*ilegible*)⁴³ et porque entre ellos toda materia de disension era tenido por vitar encara travaillos et

41 Las diez primeras líneas de este documento (sobre todo los comienzos y finales de las mismas) están bastante afectadas por manchas de humedad que dificultan enormemente la lectura, por lo que en la transcripción se ha optado por poner por escrito aquello que se lee con claridad, entre corchetes las palabras que se adivinan y que tienen sentido al relacionarlas con el contexto y la advertencia *ilegible* para aquellos fragmentos de imposible lectura.

42 En los dos documentos insertos y en la parte final de éste se cita constantemente el término de Manan, por lo que puede ser que aquí también se esté haciendo referencia al mismo, si bien no es posible leer lo que pone en este fragmento.

43 Espacio aproximado de una línea en las que sólo pueden leerse palabras sueltas e inconexas.

expensas, fizieron sus procuradores pora est feyto speciales con cartas de procuraciones, de las quales son tales:

[Inserta los documentos 119 y 130]

Ond yo dito fray Bernart de Lana, procurador de los ditos abat et convento, et yo don Guillem de Benavarri, vezino de Alagon et procurador del concello et clerigos racioneros de la elesia de Sant Per de Alagon, nos amos ensemble por los nompnes de suso et por la actoritat dellos a nos dada, venimos a avinienga et a firma et a perpetua conposicion de las sobreditas cosas en esta manera que, quando esdevenrra que los ditos abat et convento trehudaran los heredamientos et posesiones que aven en Ensusas o en qualquiere otro termino de Manan a vezinos de Alagon, que estos trehudados de todos los fruytos que en las ditas heredades et posesiones cristianas culiran seyan tenidos de dar la meytat de la primicia a los ditos abat et convento de Beruela o a lur procurador et la otra meytat al dito concello et clerigos de Alagon o a lur primiciero.

En otra manera, si los ditos abat et convento las ditas heredades lavrasen et fiziessen lavrar a lures proprias expensas o las dassen o trehudassen a lavrar a otri que non fuesse vezino de Alagon, que no les pueda seer demandada la dita primicia por el dito concello et clerigos de Alagon ni por otri ni la meytat, la qual conposicion los ditos procuradores prometieron et se obligaron firmement observar ius obligacion de los bienes de aquellos cuyos procuradores son.

Et quisieron que en juicios et fuera la dita conposicion aya perdurable firmeza et en testimonio de las sobreditas cosas requirieron a mi, notario, que les fiziese una et muytas cartas publicas de una misma tenor.

Feyto fue esto dia miercoles, IIII dias en la exida del mes de julio, era M^a CCC^a LXXX^a secunda.

Testimonios son desto Blasco Xemenez Davayo et Per Yeneguez de Sese, vezinos de Alagon.

Sig(*signo*)no de mi Johan Marques, notario publico de Alagon, qui por mandamiento et requisicion a mi feyto por los sobreditos procuradores esta carta de la suma por mi reçebida scrivir fiç.

1344, septiembre, 12. Monasterio de Veruela 133

El monasterio de Veruela entrega a las autoridades de Tudela unas casas en el barrio de Altabas de esta villa que les había dado Duranza de San Martín y que conllevaban la obligación de mantener un puente sobre el río Queiles, obligación que los monjes consideran demasiado gravosa.

Archivo Municipal de Tudela (A. M. T.), caja 10, nº 26. Contiene dos sellos de cera pendientes.

Publ. F. S. RODRÍGUEZ LAJUSTICIA, "Posesiones medievales del monasterio de Veruela en Navarra", Príncipe de Viana, 253, p. 333 (Pamplona, 2011).

Sepan todos que nos don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don fray Gonçalvo sozprior, don fray Pelegrin cellerer mayor, don fray Bernart de Lana cantor, don fray Miguel de Taust obrero, don fray Ferrando enfermero de los monges et los monges del convento del dito monesterio, plegados a capitol en la claustrata del dito monesterio segunt usado et costumpnado es plegar nos en tales feytos, todos ensemble concordablement veyentes et reconocientes que como nos ayamos unas casas en la villa de Tudela sitiadas en la parroquia de Sant Jacme en el barrio que diçe "de Altabas" et afruentan con casas et tinturia de la senyora reyna et con casas de Santa Maria et con las carreras publicas, las quales a nos et a nuestro monesterio dio en donacion perfeyta entre bivos dona Durança de Sant Martin, las quales ditas casas son obligadas et deven mantener una puent en la villa de Tudela ante la puerta clamada "d'Albaçares" sobre el rio de Queilles, por las quales ditas casas et por la renta et esdevenimiento de aquellas nos ayamos mantenido la dita puent aca agora el mes de agosto qui postremerament passo que la dita puent se derribo por diluvio de aguas que vino por el dito rio de Queilles. Et por raçon que la

dita puent non es feyta, los jurados de la villa de Tudela nos ayan requerido que nos de aquella fagamos levantar et façer et feyta mantener.

Nos, considerando las gravadas misiones que emos feyto en façer et mantener la dita puent depues aca que las ditas casas nos fueron dadas et el dannyo que en el tiempo avenirero se podria seguir a la dita nuestra orden, por aquesto, de cierta sciencia et con acordado saber et de todo el nuestro dreyto en todo et por todo çertificados, luego de present lexamos, renunciamos et demetemos et damos las ditas casas et todo el dreyto que a nos, por virtud de la dita donacion o por otra qualquiere manera, avemos en ellas et a nos puede perteneçer al alcalde, jurados et concello de Tudela con la carga et mantenimiento de la dita puent, queriendo et atorgando et expresament consentiendo que vos, los ditos alcalde, jurados et concello de Tudela ayades luego de oy en avant las ditas casas todas entegrament sines embargamiento, turbacion ni contraste alguno de nos ni de otri alguno por nos, el qual si por aventura feyto vos fuese, nos obligamos redrar et desembargar et dar et librar la possession de las ditas casas desembargadament asi que vos o qui vos querredes las podades entrar et posedeçer et façer a proprias voluntades vuestras con la carga sobredita.

Empero y es a saber que nos, sobreditos abbat et convento, femos est present renunciamiento con esta condicion que por vos, sobreditos alcalde, jurados et concello de Tudela o por vuestros successores mingua pueda alguna cosa ser demandada al nuestro monesterio de Beruela por raçon de la dita puent refaçer, adobar o mantener daqui adelant.

Et en testimonio, firmeza et valor de todas las cosas sobreditas pusimos los sellos del abbat et del convento.

Testimonios son desto qui presentes fueron Tarni Sanchez de Samangos et Domingo Perez de Clariana, habitantes en el dito monesterio.

Feyta carta XII dias en el mes de setiembre, anno Domini millesimo CCCº quadragesimo quarto.

Sig(*signo*)no de mi Bernart del Barrio, notario publico por auctoridat del sennyor rey de Aragon por toda su tierra et su sennyoria, qui esto scrivie et a las sobreditas cosas present fue.

1345, octubre, 9. Monasterio de Veruela**134**

El monasterio de Veruela nombra procurador a fray Pedro de Castet para que administre los bienes que poseían en Bulbunte, Pozuelo de Aragón y Villamayor.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 9. Inserto en el documento 135.

Sea manifiesta cosa a todos que nos don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat, et don fray Pelegrin, prior, et don fray Gonçalvo, socprior, et don fray Bernart de Lana, çellerer mayor, don fray Bernart de Botferri, cantor, don fray Johan Cavero, hostalero de los cavalleros, fray Martin d'Ahe, enfermero de los monges del monesterio de Santa Maria de Beruela de la orden de Cistels et la diocesis de Taraçona, plegados en uno en la claustreta del palacio del abat del dito monesterio, segunt otra vegadas por tales et senblantes [nos] avemos acostumpnado plegar, por nos et por todos los otros monges et convento del dito monesterio, de ciertas sentencias et con acordado saber et non revocando qualesquiere otros procuradores por nos ante de agora feytos et ordenados, femos, constituymos, establimos et ordenamos cierto, special et general procurador, sindico et actor nuestro bastant vos don fray Pedro de Castet, monge del dito monesterio et alcayde que sodes del lugar de Villamayor, present, et la carga de la dita procuracion en vos recibient, specialment a trehudar perpetuament o por aquel tiempo et trehudo que bien visto vos sera todas et cadaunas heredades et posesiones a nos et al dito convento del dito monesterio pertenecientes o pertenecer devientes et que daqui adelant se pertenecieran o pertenecer avran en los lugares et termino de Bulbuen, del Pozuelo et de Villamayor et aquellas heredades et cadauna dellas firmar con carta o cartas o en aquella manera que vos bien visto sera.

Et a entrar a ver et cobrar la posesion de todos et qualesquiere bienes que en los ditos lugares et terminos dellos a vos pertenecen o daqui adelant pertenecieran por raçon de comisso o en qualquiere otra manera.

Et encara a fazer, si visto vos sera, pacto et convenio de aquellos con qualesquiere personas que convenga et sostener generalment en todos et

cadaunos pleyto o pleytos, movidos o por mover, el qual o los quales nos et el dito convento del dito monesterio de present avemos et daqui adelant averemos con qualquiere o qualesquiere persona o personas de qualquiere ley, estado, siquiere condicion seran, siquiere nos demandemos a el o a ellos o el o ellos demanden a nos por qualquiere manera o razon et pora ante qualquiere juge competent ordinario, delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar.

Dantes et atorgantes a vos, dito procurador nuestro, sindico et actor, plenero, francho et libero poder a demandar, responder, oponer, proponer, componer et comprometer, difinir, exigir, transigir, excibir, replicar, triplicar, lit et lites contestar o sentencia siquiere sentencias, asi interloquatorias como difinitivas, oyr et recibir et de aquella o aquellas, si visto vos sera, appellar, appellacion o appellaciones fazer et proseguir et expenssas demandar et a jurar en animas nuestras jura de calupnia et de verdat dezir et otro qualquiere linage de sacrament que judgado vos sera o a nos convenrra fazer en juicio et fuera de juicio.

Et a dar et ofereçer (*sic*) fiança o fianças de dreyto et de redra et de reconvention et a fazer alvaras de paga de aquello que por nos reçebiredes et a substituyr ius si otro o otros procurador o procuradores ante el pleyto contestado o despues et aquel o aquellos si visto vos sera revocar et el negocio o negocios por el o ellos incoado o incoados en vos resumir, perseguir, mediar et finir.

Et a fazer todas otras et cadaunas cosas por si que bueno et bastant procurador, sindico et actor legitimament constituydo fazer puede et debe en juicio et fuera de juicio et que los mereçimientos de las cosas demandan et requieren et que nos, el dito convento, fariamos et fazer podriamos si personalment presentes fuessemos, encara que el acto o actos tal o tales fuesen que mandamiento special requiriesen.

Et prometemos et nos obligamos aver por firme et agradable et valedero a todos tiempos todo aquello que por vos, dito nuestro procurador, sindico et actor, et por el substituydo o substituydos vuestros en las sobreditas cosas et

en las dependientes et emergentes de aquellas feyto et procurado sera, bien ansi como si de nos et por nos mismos feyto et procurado fuese.

Et encara nos obligamos la cosa judgada pagar con todas sus clausulas ius obligacion de todos los bienes del dito monesterio avidos et averos en todo lugar.

Et yo dito don fray Pedro de Castet, monge del dito monesterio, la carga de la dita procuracion en mi benignament reço et prometo en aquella fielment me aver.

Feyto fue esto IX dias entrant el mes de octubre, era millesima CCC^a LXXX^a tercia.

Presentes testimonios a esto specialment clamados et nombrados Miguel de (*ilegible*), vezino de Alcala, et Pero Miranda, vezino de Vera.

Et yo Johan de Navasa, notario publico de Borgia et por auctoritat del sennyor rey en todo el regno d'Aragon, qui en las sobreditas cosas present fue et de la nota por mi recebida esta carta escribir fiç et sobrescrivie en la XIX^a linea do se leye “et a fazer alvaras de paga de lo que por nos recibiredes” et en testimonio de verdat este mi acostumpnado signo hi fiç.

1345, octubre, 12

135

Fray Pedro de Castet, procurador del monasterio, cede una viña a treudo perpetuo a Antón de Ágreda y su mujer Domenga Pérez, vecinos de Borja, por cuatro cuartales de trigo al año.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 9. Carta partida por ABC.

Sepan todos que yo, don fray Pedro de Castet, monge del monesterio de Santa Maria de Beruela et alcaide de Villamayor et procurador que so del sennyor abbat et convento del dito monesterio de Santa Maria de Beruela, con carta publica de procuracion, el tenor de la qual y es:

[*Inserta el documento 134*]

Por el poder a mi en la dita procuracion dado et atorgado et del dreyto et voluntat de aquellos de los quales so procurador plenerament enformado, do a trehudo perpetuo a vos don Anton d'Agreda et a vuestra muller dona Domenga Pereç, vezinos de Borgia, una vinnya que aquellos de qui so procurador han sitiada en Trillar, termino de Villamayor, la qual vos aviades comprado de Sancho Lopez de Villamayor et de su muller Gracia Bonel, vezinos de Borgia; et porque ellos no vos la podieron vender, los ditos sennyor abbat et convento et yo en nombre dellos nos emparamos de aquella ansси como ganada a vos por las condiciones avidas entre nos et los pobladores et hereberos de Villamayor et de sus terminos.

La qual vinnya affruenta con vinnya de vos, ditos don Anton et dona Domenga, et con cequias de dos partes, la qual vinnya yo a vos do a trehudo por precio de quatro cuartales de pan, meo trigo et meo ordio, de la mesura de Villamayor, pagadero en cadaun anyno dentro en el castiello de Villamayor por la fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre o un mes despues.

Et que vos et los qui por tiempo la dita vinnya tenrran seades tenidos dar deçima et primicia de los fruytos que Dios hi dara en cadaun anyno a los ditos sennyor abbat et convento o a aquel o aquellos que por ellos aquella recibira et recibir la de vera en el lugar de Villamayor et que fagades la dita vinnya bien et devidament cavar et podar et no la lexades yerma et, si dos ambos la lexades yerma, que la perdades et que seades tenidos pagar en la junta et en la cena del sennyor rey et del governador; et en los subsidios et demandas que el sennyor rey vos demandara, aquello que vos hi tocara, segunt que otros avientes heredades et posesiones en termino de Villamayor por lo que hi han les hi tocara; et que no la podades vender ni alienar a clerigo, ni a infançon, ni a ecclesia, ni a orden, ni a persona alguna de religion, ni privilegiada.

Et vos et los vuestros, todas las condiciones de suso ditas observando et contra aquellas non viniendo, yo vos prometo en el nombre predito et me vos obligo mantener et defender en posesion ius obligacion de todos los bienes del dito monesterio; pero si vos et los vuestros qui por tiempo la dita vinnya tenrredes et tenrra falliades en algunas de las ditas condiciones que el

sennyor abat et convento qui son et por tiempo sera del dito monesterio et el su procurador en nombre dellos por su propria auctoritat et sienes licencia de algun jube se puedan entrar en la dita vinnya con todos los melloramientos que hi seran et fazer de aquella su voluntat como de cosa suya propria, contradicion vuestra et de alguna otra persona no embargant.

Et reservo empero a vos, ditos don Anton et dona Domenga, que vos finque salvo todo vuestro dreyto, el qual avedes et aver deveades contra Sancho Lopez de Villamayor et Gracia Bonel, muller del, et contra sus bienes, doquiere que los ayan por razon que ellos a vos avian la dita vinnya vendida et vos la aviades perdido porque ellos no vos la podieron vender.

Et nos, ditos don Anton d'Agreda et dona Domenga Pereç, de vos dito don fray Pedro, procurador de los ditos sennyor abat et convento del monesterio de Santa Maria de Beruela, la dita vinnya recebimos a trehudo con todas et cadaunas condiciones puestas et contenidas, las quales convenimos por nos et los nuestros observar a todos tiempos et contra aquellas no venir ius obligacion de todos nuestros bienes avidos et por aver doquiere que los ayamos.

Feyto fue esto XII dias del mes de octubre, era millesima CCC^a LXXX^a tercia.

Presentes testimonios Andreu Pe[rez], notario, et Nicolau de Boneta, vezinos de Borja.

Et yo Johan de Navasa, notario publico de Borgia et por auctoritat del sennyor rey por todo el regno de Aragon, qui en las preditas cosas present fue et de la nota por mi recebida esta carta escribir fiç et por letras de ABC la parti et en testimonio de verdad est mi acostumpnado sig(*signo*)no hi fiç.

1345, diciembre, 21. Bulbueite

136

El monasterio de Veruela prohíbe a los habitantes de Bulbueite que vendan o enajenen tierras a personas privilegiadas independientes de su jurisdicción por la pérdida de rentas que esto suponía para los monjes.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 13.

Publ. F. S. RODRÍGUEZ LAJUSTICIA, "Conflictividad social y "establecimientos" en el monasterio de Veruela (Zaragoza) en el siglo XIV y estudio comparativo con el reino de Valencia", en *Anal de la Real Acadèmia de Cultura Valenciana*, 80, pp. 107-111 (Valencia, 2005).

Sea maniffiesta cosa a todos que dia miercoles, XXI dia entrant el mes de deziembre era millesima CCC^a LXXX^a tercia, en el lugar de Bulbuen del monesterio de Santa Maria de Beruela, cridado concello de cristianos et moros del dito logar de servitut del sennyor abat et del convento del dito monesterio de Santa Maria de Beruela por Lopec, corredor publico del dito logar, et plegado dentro, en el castiello del dito lugar, a saber y es, Pero Frontin, justicia, Johan Frontin, Nicolau de las Eras, jurados de los cristianos del dito lugar, Juce Fontellas et Farach de don Aly, jurados de los moros del sobredito lugar, Martin Lopez, Domingo Bonel, Johan de Bulbuen, Gil fillo de don Domingo Gil, Domingo Frontin, Jayme Beran, Sancho Basa, Matheu fillo de don Galindo, Johan Marques, Pero Bonel, Johan de Bonel notario, Martin Sanç cristianos; don Mahomat Fontellas, Çalema de Ribas, Mahomat Colimen, Hamet el Calbo, Juce Cabello, Farach de Çamangio, Avdellya d'Al(blanco) et todo el dito conçello de cristianos et moros ally plegados, et presentes los hondrados et religiosos fray Bernart de Lana, cellerer mayor del dito monesterio et general procurador de los ditos sennyor abat et convento del dito monesterio, et don fray Guillem de Mauleon, alcayde del dito lugar de Bulbuen et don fray Pedro de Castet, alcayde de Villamayor et procurador otrossi de los ditos sennyor abat et convento, et todos con una voluntat concordantes et queriendo çerca el proveyto comunal de los habitantes del dito lugar de Bulbuen qui del signo et servitut de los ditos sennyor abat et convento eran et por tiempo serian. Et encara çerca la utilidat et proveyto de los ditos sennyor abat et convento provedir quanto con justicia et razon fazer lo podiesen et les fuese permissio et no en otra manera, esguardantes que, maguera que de fuero d' Aragon et segunt el fuero feyto et ordenado por el muyt excellent princep et sennyor don Jayme, de buena memoria rey d' Aragon en la cort de Exea, los infançones puedan comprar heredades

et posesiones de los peyteros del sennyor rey et aquellas heredades que compran sean francas et exemptas de peyta; no empero los infançones tales compras fazer puedan en los lugares de los ricoshomes et infançones, ni en los lugares de los prelados et ordenes et de otras sennyorias del dito regno d' Aragon ni a aquello el dito fuero se estienda como atorgado por el dito fuero en un caso; en los otros casos, sea visto averlo denegado.

Et esguardado que en los tiempos passados, por negligencia et el dito fuero ignorando, algunos onbres et mulleres cristianos et moros del dito lugar de Bulbuen de signo et servitut de los ditos sennyor abat et convento qui agora son et por tiempo han seydo han vendido et, por otros titulos et contractos, alienado muytas heredades et posesiones setiadas en el termino de Bulbuen, que eran de la servitut de los ditos sennyor abat et convento et por las quales a ellos se solia peytar a infançones et a clerigos et hombres de religion; et desde que las ditas heredades eran alienadas, aquellos en qui se alienavan se esforçavan a escusarlas de la peyta que por ellas antes se solia fazer.

Por la qual cosa, los habitantes en el dito lugar de Bulbuen de signo de servitut de los ditos sennyor abat et convento eran venidos a grant inopia et opresion ansi que no podian cumplir a pagar las peytas et a fazer las servitutes costumpnadas a los ditos sennyor abat et convento et, si a las sobreditas cosas de remedio non se provedis, el dito lugar de Bulbuen venria en caso de despoblamiento et los ditos sennyor abat et convento ende perderian su servitut et dreyto que hi han et averlo deven.

Por aquesto, establecieron et ordenaron pora in perpetuo que alguno o alguna vezino o vezina cristiano o cristiana, moro o mora, judio o judia qui agora eran et daqui adelant serian del lugar de Bulbuen, o avient o avientes hereditat o heredades en la villa et terminos de Bulbuen, no podiesen vender ni por alguno otro titulo o contracto alienar alguna hereditat ni heredades qui agora aviesen et daqui adelant averian en la villa et en los terminos de Bulbuen a infançon ni a infançona, ni a clerigo ni a persona alguna de religion o exempta.

Et si contra esta ordinaçion alguno atentaria hereditat alguna siquiere heredades alienar, que la alienacion que ende faria no valies et aquel que la

compras o por otro titulo o la ganas perdies aquella hereditat, la qual fues de los ditos sennyor abat et convento et aquel que el alienacion (*sic*) aquella faria peytas por pena a los ditos sennyor abat et convento des a tanta quantia quanto valdra la hereditat alienada, la qual pena se pudies levar por los ditos sennyor abat et convento o por el su procurador quando et quantas vegadas se acaeciesse sienes pleyto alguno en manera de exsecucion de cosa judgada.

Item, por razon que la villa et los terminos de Bulbuen eran de los ditos sennyor abat et convento et a ellos de pleno et entegrament por titul de permutacion que feyto avia el abat et convento qui por tiempo avian seydo del dito monesterio con el sennyor rey del lugar et terminos de Purullosa por el dito lugar et terminos de Bulbuen et, ansi pues el dito lugar et terminos de Bulbuen eran de los ditos sennyor abat et convento, fuese razonable cosa que aquellos qui por el dito lugar et terminos fazian servitut et peytavan a ellos sende proveytassen, como pues la carga sentian, devian sentir el proveyto.

Esguardantes encara que en algunos pleytos et questiones que el sennyor abat et convento et los onbres vasallos suyos de Bulbuen avian avido con algunos lugares de las vezindades sobre los terminos del dito lugar de Bulbuen, los infançones que eran et habitavan en el dito lugar de Bulbuen no avian querido pagar cosa alguna en las misiones de los ditos pleytos, por aquesto establecieron que algun infançon ni onbre de religion ni otra alguna persona exempta a la servitut de los ditos sennyor abat et convento no escalias en los terminos de Bulbuen et qui contra esto faria perdies aquello que escalitaria et peytas a los ditos sennyor abat et convento por colonia sixanta solidos.

Et qualquiere vezino de Bulbuen de servitut de los ditos sennyor abat et convento que a tales escalios fazer les ayudaria que pagas de pena a los ditos sennyor abat et convento otros LX solidos.

Reservaron, empero, que los infançones que habitantes eran en el dito lugar de Bulbuen podiesen en los montes et terminos de Bulbuen alenyyar et con sus ganados pascer et otros usos, excepto escaliar fazer que los otros vezinos de Bulbuen no fendo enpero dannyo en mies ni en vinnyas ni en

otros fruytos ni en arbores ni alennyando ni pasciendo en los lugares a los otros vezinos vedados.

Item, establieron et ordenaron que qualquiere vezino de Bulbuen de signo et servitut de los ditos sennyor abat et convento qui encubriria las alienaciones et establimiento de suso vedadas et vedado et como las sabies no lo notificas al alcayde de Bulbuen qui era et por tiempo seria o al procurador de los ditos sennyor abat et convento, que fuese encorrido a merce de los ditos sennyor abat et convento.

Et porque por ignorancia alguno non se podies escusar, mandaron las ditas ordinaçiones ser cridadas publicament por el dito lugar de Bulbuen.

Et de todas las sobreditas cosas los ditos monges et procuradores et los ditos justicia et jurados et homes del dito conçello de Bulbuen requirieron a mi, notario, que carta publica les ende fiziese a perpetua memoria.

Presentes testimonios Exemeno de Fuentes, vezino de Borgia, et Johan de Santa Olalia, habitant en la dita villa de Borgia.

Feyto fue esto en el dito lugar de Bulbuen dia et mes et era preditos.

Et apres de aquesto, est dito dia mismo, el dito Lopec (raya) corredor fizo relacion a mi, notario, que avia feyto la dita crida en el dito lugar de Bulbuen publicament segunt que otras cridas se costumbravan fer.

Presentes testimonios los ditos Exemeno de Fuentes et Johan de Santa Olalia.

Et yo Johan de Navasa, notario publico de Borgia et por actoridat del sennyor rey en todo el regno de Aragon, qui en las sobreditas cosas present fue et de la nota por mi recebida esta carta escribir fiç et en testimonio de verdat este mi acostumpnado sig(*signo*)no hi fiç.

1346, abril, 19. Monasterio de Veruela y Alcalá de Moncayo 137

El monasterio de Veruela y los vecinos de Alcalá de Moncayo nombran dos árbitros por cada parte para que solucionen un conflicto entre ambos por la percepción de los diezmos de unas dehesas, de la lana de las ovejas y de otros productos.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 14a.

Sepan todos como pleyto et discordia fuese et esperase seyer entre el abbat et el convento del monesterio de Santa Maria de Beruela de la una part demandantes et el concelio et los hobres (*sic*) buenos del lugar de Alcalá, vasallos de los ditos abbat et convento de la otra part defendientes, a saber es, sobre las deçimas de las defesas et de alcaceres de lanas de ovelas baçias et de nueçes.

Por aquesto, nos don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat del convento del dito monesterio de Beruela, et don fray Gonçalvo, soçprior, et don fray Bernalt de Miranda, cantor, et don fray Martin d' Osera, obrero, don fray Johan Cavero, ostalero de los cavalleros, et don fray Remon de Santa Maria, enfermero de los pobres, et don fray Miguel de Noviellas, alcayde de Malexant, et el convento del dito monesterio, plegados en la claustrata ali do es costumpnado, \plegar/ nos a vuestros consellios et de part de los hombres buenos de Alcalá don Pero Martinez de Moncayo et Johan Perez Aznarez et Miguel Marques et Miguel Estevan, jurados del dito lugar de Alcalá et el concellio del dito lugar plegados en la plaça de Santa Maria, lugar acostumbado de plegarse a concellio.

Nos sobreditos abbat et convento del dito monesterio et el concellio del dito lugar de Alcalá, todos ensemble, concordablement, por bien de paç et de concordia, comprometemos et establimos et hordenamos et femos arbitros et componedores et dictores nuestros sobre las ditas demandas siquieres defensiones en los honrrados et religiosos don fray Pelegrin d' Alberit, prior del dito monesterio, et en don fray Remon de Telloza, alcayde del dito lugar de Alcalá, et en don Per Aznarez, vicario de Alcalá, et en don Domingo Sancho de Felices, justicia de Alcalá, a los quales damos todas nuestras vozes et nuestras demandas et nuestras defensiones et acciones proveytosas et dreytos a todos enssemble, a dezir et a sentenciar por loa, por arbitrio ho por compossicion, por fuero o por dreyto ho por buena et amigable compossicion et que digan et ahian dito et sentenciado sobre las ditas demandas et defensiones daqui a dentro de ocho dias entrant del mes de mayo o primero vinient et,

si por ventura, dentro en el avandito termino no podian dezir en est feyto, que puedan alargar tiempo competent aquel que bien visto les sera.

Et todo aquello que los ditos arbitros nuestros entro al dito termino ho terminos loando, arbitrando, sentenciando, componiendo nos, presentes o absentes, en tiempo feriado ho non feriado diran o sentenciaran, todo lo prometemos aver por firme et valedero agora a todos tiempos.

Et si por aventura algunos de nos o de nuestros successores querran revocar ni inpuñar nin contradezir la sentencia dada por los ditos arbitros nuestros et aquella non querran guardar ni observar, que de por pena çient moravedis d'oro, de la qual pena si hi vinia sea la tercera part del senyor rey et la otra tercera part de los ditos arbitros et la otra part de la part obedient et, pagada la pena ho no, la dita sentencia a todos tiempos finque en su virtud et firmeça.

Et a esto atener et complir obligamos todos nuestros bienes mobles et seyentes, avidos et por aver, en todo logar que sean.

Desto son testimonios don Belenguer de Uerto et Martin Xemenez de Luessia, abitantes en el dito monesterio, et don Sancho Felizes et don Pascual Sanç, vezinos de Alcalá.

Feyta carta XIX dias entrant del mes de abril era M^a CCC^a LXXX^a quarta.

1346, mayo, 8.

138

Los árbitros que debían solucionar el conflicto entre el monasterio de Veruela y los vecinos de Alcalá de Moncayo se conceden una prórroga para adoptar su decisión.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 14b.

Era M^a CCC^a LXXX^a quarta, lunes ocho dias entrant del mes de mayo, en presencia de mi, notario, et de los testimonios de yuso scriptos los honrrados et religiosos don fray Pelegrin, prior, et don fray Remon de Telloa,

alcayde de Alcalá, et monges del sobredito monesterio de Beruela et don Per Aznarez, vicario de Alcalá, et don Domingo Sancho de Felices, justicia de Alcalá, arbitros electos en el pleyto siquiere questiones que son et esperan seyer entre el abbat et el convento del monesterio de Beruela et entre el concellio et los ombres de Alcalá sobre las deçimas de las defesas et de alcaceres et de lanas de ovelas baçias et de nueçes segunt parexe por carta publica de compromisso feyta por mi, notario deius scripto, por el poder a ellos dado en el dito compromisso aviendo esguart que en el tiempo a ellos asignado en el dito compromiso non podrian plenerament examinar el dito negocio ni saber la verdat sobre aquel. Por aquesto, segunt el poder a ellos dado en el dito compromiso, alargoron el tiempo a ellos asignado en aquel daqui a la fiesta de Sant Johan Bautista del mes de junio primera vinient deius la pena et condiciones contenidas en el dito compromis et requirieron a mi, notario de yuso escripto, que de la dita prorrogacion ent fiçes carta publica.

Desto son testimonios don Nicholao Diaç, clerigo, et Sancho Lopez de Luna, vezinos de Alcalá.

1346, junio, 23. Monasterio de Veruela

139

Los vecinos de Alcalá de Moncayo se ven obligados por una sentencia arbitral al pago de diezmos por cada dehesa realizada, dejándolos exentos de pagar diezmos por otros productos siempre y cuando cumplan unas condiciones, ratificando una sentencia de 1291 en la que se tratan estas cuestiones.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 14c.

Sepan todos como nos don fray Pelegrin d'Alberit, prior del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don fray Remon de Telloa, alcayde de Alcalá, et don Per Aznarez, vicario de Alcalá, et don Domingo Sancho de Felices, justicia de Alcalá, arbitros concordablement electos en el pleyto que era et esperaba seer entre el honrrado don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat

del monesterio de Santa Maria de Beruela, et entre el concellio et los ombres del lugar de Alcalá, vassallios del dito monesterio, sobre las deçimas de las defesas et de los alcaceres et de lanas de ovellas bazias et de las nueçes, segunt parexe por compromis feyto por mi, notario de yuso escripto.

Vistas todas las demandas, ecepciones et examinadas cartas que son entre los ditos abbat et convento et el concellio et los hombres de Alcalá et qualesquiere otras allegaçiones que las partes ante nos dezir et proponer quisieron, avido consellio de savios, solo Dios avient antes nuestros uellos, sentenciando, arbitrando, loando por el poder a nos dado en el dito compromis, declaramos, sentenciando dezimos et mandamos que de las defesas que de huey adelant seran feytas en el termino de Alcalá que den et paguen por hun quinon que sera feyto defesa, el sennyor de la dita defesa por dezima dos quartales de ordio del mes d' agosto, mesura de Alcalá, al alcayde que agora es et a todos tiempos sera en el dito lugar de Alcalá.

Et si seran feytas defesas mas o menos de quinon, que sea dada deçima segunt de la tierra do sera feyta la dita defesa a conoximiento de dos ombres buenos puestos por el alcayt et por la otra part estimada, et quantiada la dita tierra por los ditos dos ombres buenos de mas que en el lugar do hun anyo sera feyta defesa que a otro anyo siguiet no enpuedan fazer en aquel lugar missmo defesa, porque seria en dannyo et menoscabo a la sennyoria por raçon de la dita defesa.

Et sentenciando dezimos et mandamos que los ombres et la universitat del dito concellio de Alcalá que huey son et daqui adelant a todos tiempos sera que non den dezimas de las lanas de ganados, de lana baçio ni de ovellas nin den deçimas de nueçes nin den deçimas de alcaceres.

Empero, que sean feytos los ditos alcaceres en huertos o en ortales cerrados que sean de la grandeza del huerto de Sancho Perez et del huerto de Garcia Perez que fue de dona Maria Aznar, los quales huertos son carrera del molino yusano al somo de la dita carrera deius la cequia que va a Beruela et cada uno destos dos huertos son la quarta part de hun quinon. Et si faran mas tierra de alcaceres de montament de uno de los ditos huertos la casa, que den

deçima de lo de sobreplus, segunt que es hordenado de part de suso por las ditas defesas.

Et por esta misma sentencia dezimos et mandamos que una sentencia arbitraria que fue dada entre el abbat don fray Pero Garçes et el convento qui por tiempo heran del dito monesterio de Beruela que finque en su virtud et firmeça a todos tiempos, la qual dita sentencia fue escripta por Domingo Perez, escrivano de Alcalá, qui la ora y era sabado XV dias entrant del mes de setiembre era M^a CCC^a vint et nuev en la qual faze mencion de decimas de lanas de ovellas bazias et de nueçes et de alcaceres, ceptado que finque en lo de los ditos alcaceres segunt en esta carta segunt en esta carta hi es escripto et declarado.

Et por esta missma sentencia declaramos, dezimos et mandamos que el alcayde que huey es en el dito lugar de Alcalá ho daqui adelant a todos tiempos hi sera, que el ni sus companyas non prengan nin reciban a furto ni (*ilegible*) de las hiervas et de las defesas ni de los alcaceres que seran feytos en los terminos del dito lugar de Alcalá contra voluntat et mandamiento de los sennyores de las ditas defesas et de los ditos alcaceres sino sia deçima segunt declarado et dito es de la part de suso. Et si lo faran que verdaderament sea sabido o provado que aquel qui el dannyo avra recebido en su defesa o en su alçaer se pueda hemendar et entregar a conciencia de su anima, de otro tanto quanto sera el dannyo o el menoscabo que recebido avra en la deçima que dar devra al alcayde que hoy es o a todos tiempos sera en el dito lugar de Alcalá menos de ningun pecado et de ninguna satisfaçion.

Dada, publicada et recebida fue esta sentencia en el dito monesterio de Beruela, dia biernes, vigilia de Sant Johan Bautista, vint et tres dias entrant del sobredito mes de junio, era M^a CCC^a LXXX^a quarta, en presencia del sobredito sennyor don fray Beltran, por la gracia de Dios abbat de Beruela, et de don fray Bernalt de Lana, cellerer et procurador del dito abbat et convento, et de otros honrrados monges, los quales la dita sentencia loaron et atorgaron et recibieron.

Et todas las sobreditas cosas et cada unas de aquellas sentenciando dezimos et mandamos, ius la pena en el dito compromisso puesta, seyer observa-

das, guardadas et complidas agora et a todos tiempos segunt a la part de suso son escriptas, hordenadas et contenidas.

Desto son testimonios don Belenguer de Huerto, vezino de Berbegal, et Martin Xemenez de Luesia, abitant en el dito monesterio de Beruela, et Pero Ferrandez, caver, vezino de Alcala et muytos otros.

Sig(*signo*)no de mi, Sancho Perez d' Oveller, publico notario de Alcala, qui a todas las sobreditas cosas present fue et de la suma por mi recebida, de mandamiento de los ditos arbitros et a requisición de las ditas partes, esta sentencia en forma publica escrevy et a cada una de las partes sendas en di et sobreescrevy en el quarto reglon do dize "plegar".

1347, diciembre, 3. Barcelona

140

Pedro IV, rey de Aragón, revalida un privilegio concedido por Jaime II por el que el monasterio de Veruela estaba exento del pago de determinados impuestos que se enumeran detalladamente.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 15. Inserto en el documento 272.

Nos Petrus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, comesque Barchinone, Rossilionis et Ceritanie, atendentes relacione nobis facta pro parte venerabilis abbatis monasterii Sancte Marie de Beruella et hominum locorum dicti monasterii perpendisse quod serenissimus dominus rex Jacobus, bone memorie avus noster, ad honorem beate Marie et ad salutem sue anime et predecessorum suorum et homines dicti monasterii pro infrascriptis iuribus non opprimerentur seu agravarentur fecit cum suo privilegio francos, liberos et immunes \homines/ supradictos per totam terram et dominacionem suam ab omni lezda, pedatico, penso, mensuratico, passatico, portatico, ribatico, carnagio, orbagio et alio iure vectigali de quibus omnibus dicti homines aliquo tempore usi fuerunt.

Et qui propter remissionem dicti privilegii contenta in ipso dictis hominibus non extiterint observata dicti homines iura predicta exsolverint ob quod

pro tempore dicti abbatis et hominum predictorum suplicatum nobis extitit ut dictos homines a dictis iuribus faceremus francos etiam et immunes.

Nos vero, dicta supplicacione admissa, habita certificacione quod ius quod dicti homines solvere pro predictis tenentur est in minima quantitate et volentes quod habitatores dictarum villarum dulcedine nostre munificencie largitatis censiant, gratis et ex certa scientia, per nos et successores nostros, tenore huis privilegii perpetuo valituri, enffranquimus de novo et francos, liberos et inumunes facimus universos et singulos habitatores villarum predictorum, tam christianos, iudeos quam seracenos, presentes pariter et futuros, per omnia et singula loca regnorum et terrarum nostrarum que habemus seu adquisiverimus et corone regie in futurum aplicabimus, dante Deo quam per terram quas mare stagnum et qualibet aquam dulcem ab omni, videlicet, lezda, pedatico, penso, mensuratico, passatico, erbagio, ribatico, carnagio et alio iure vectigali quocumque novo vel veteri statuto vel statuendo, ita quod pro aliquibus iuribus sive bonis dictorum hominum in aliquo locorum nostrorum predictorum dicti homines non teneantur exsolvere sine dare lezdam, pedaticum, pensum, mensuraticum, passaticum, pontagium, ribaticum, carnagium, herbagium aut ius aliud cuiuscumque vectigalis novi vel veteri, statuti vel statuendi, nec redempcionem aliquam pro eisdem quinon sint ab eis et unoquoque eorum cum omnibus ipsorum bonis franchi, liberi et immunes prout melius et utilius ad ipsorum hominum et successorum suorum utilitates et comode potest dici, intelligi atque scribi.

Mandans per presens privilegium nostrum heredibus et successoribus nostris necnon procuratori nostro generali et aliis procuratoribus ac vicariis, justiciis, baiulis, merinis, \lecdariis/, pedagiariis et aliis quibuslibet officialibus nostris vel eorum loca tenentibus, presentibus et futuris, quod franquitatem nostram presentem et omnia et singula in hoc privilegio contenta, firmam habeant et observent et contra ea in aliquo non veniant vel contravenire permitant aliqua racione.

Est tamen verum quod dicti homines pro presenti franquitate dederunt et solverunt curie nostre tres millia solidos iaccensem (*sic*) qui dilecto consiliario et thesaurario nostro, Jacobo Rubei, fuerunt traditi ac etiam liberati. In

cuius rei testimonium presens privilegium nostrum fieri iussimus sigillo magestatis nostre munitum.

Datum Barchinone, tercio nonas decembris, anno Domini millesimo trecentesimo quadragésimo septimo. Exaravit Roma.

Signum Petri, Dei gratia regis Aragonum, Valencie, Maioricarum, Sardinie et Corsice comitisque Barchinone, Rossilionis et Ceritanie, qui predicta laudamus, concedimus et firmamus.

Testes sunt reverendus pater Sancius, Tarrachone archiepiscopus; venerabilis Ugo, Vicensis episcopus; Raymundus Rogerii, comes

Pallariensis; Ugo, viçcomes Cardone; Raymundus de Angularia, Raymundus Rogerii de Pallars.

Signum Bartholomei de Podio, scriptoris dicti domini regis, qui de mandato eiusdem hoc scribi fecit et clausit, cum literis rasis et emendatis in linea quinta ubi dicitur “dictos”; et in linea VIª ubi continetur “gratis”; et in linea septima ubi legitur “tenorem huius privilegii perpetuo”; et in linea nona ubi scribitur “et”; et in linea quartadecima ubi notatur “solidos”; et in linea quintadecima ubi dicitur “iaccensem”; et alibi in eadem ubi continetur “privilegium nostrum fieri iussimus sigillo magestatis nostre”; et in linea firme dicte domini regis ubi dicitur “mitisque”.

1348, marzo, 21. Magallón

141

Los habitantes de la granja de Mazalcoraz, dependiente del monasterio de Veruela, protestan contra la exigencia por parte de la villa de Magallón de que dicha granja contribuyera en la reparación de sus murallas, solicitando fray Martín, granjero de Mazalcoraz, que se les devolviera el ganado que había sido tomado en concepto de ayuda a esta reparación.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 16. En mal estado de conservación.

Era millesima CCCª LXXXª VIª, y es a saber, día biernes, XXI dias andados de março, en el lugar de Magallon, ante los honrados Guyralt Pereç

de Gallur, tenient logar de justicia por el honrado Ximen Garçeç d'Agon, justicia del dito lugar, et jurados de present anyo et partida de hombres buenos de la universitat del concello del dito logar de Magallon, et present el notario et los testimonios de iuso scriptos, aparecio fray Martin de la orden de Santa Maria de Beruela et grangero de la grangia de Maçalcorach por el sennor abat de Beruela, et propuso et dixo que, como el dito justicia a demandamiento suyo o los ditos jurados, en nombre de la dita universitat, ayan feyto pennoras en exsecucion que afirman et demandan que la dita grangia ayude a los ditos hombres de Magallon en las misiones et reparamientos de los muros del dito logar de Magallon et encara a las misiones de los hombres que por la dita universitat son enviados en ayuda de Pedrola, a las cuales ditas misiones de fuero et raçon demandadas injustament por part de la dita universitat, la dita grangia et sus apendicias de Maçalcorach tenido non de y es por aquella (mancha) aquella con el dito logar de Magallon nunca contribuy ni contribuxe ni a ayudado en tales et senblantes misiones et ayuda injustament demandadas, las cuales se demanda inovadament.

Et por poner la dita grangia et sus apendicias en cosa innovada et por la dita raçon ayan pendrado et feyto pennoras en danyo et prejudicio de la dita grangia et de la dita orden dos iuvos de bestias rocinales et una yegua et dos (*ilegible*) et ganado (*ilegible*).

[Por tales] pennoras injustament feytas, yo dito grangero no y consiento, ante expresament y contradigo, et si parellado fiador (?) de dreyto sobre dito (*ilegible*) et ganado de la dita grangia por façer cumplimiento de dreyto sobre aquell si querella alguna en la dita universitat de la dita grangia alla do deva et como deva encara a los ditos jurados qui las ditas pennoras an feyto et (*ilegible*) fiança dandole tiempo aver aquella como en el logar non (?) pueda aver et requiero a vos, dito tenient logar, que mandedes render et livrar el dito bestiaro et ganado menudo et a las ditas mesiones no lo costringades.

Et si en esto el dito tenient logar trovara rebell o remiso seredes, protiesto contra vuestra persona et bienes de vos, dito tenient logar todos dannyos, mesiones, greuges et intereses que dello se conte (?) et se pueda contar et aques-

to le pueda demandar et querellar en su tiempo et su logar ante qui a ell visto sera.

Et requiero a vos, notario, que de las ditas cosas ent faga dita carta publica.

Et los ditos jurados et concello dixieron que por raçon de muytas misiones que feyto an en reparamiento de los muros et otros aferes comunales fiçieron y era comunal a clerigos, ordenes, ifañones (*sic*) et lavradores al cada uno segunt le convinia et ytaron a la dita grangia que y es sitiada en termino de Magallon CCC° sueldos, asi como a otros senblantes et an usado en tales aferes et prejudicios otros no los an feyto et asi non consienten en el dito requerimiento ni las ditas pennoras et non deven seer rendidas daqui a que ayan pagado et requirieron al dito tenient logar que aquellas non mande ni costrenga render; en otra manera protestamos (?) contra ell et sus bienes.

El dito tenient logar dixo que faria lo que fer devies et y era parellado de dar su dreyto a cada una de las partes.

Testimonios son desto Lop Guallart et don Johan Bidal, veçinos de Magallón.

Facta ut supra et yo Johan Guallart, notario publico por auctoritat [del sennyor rey de] Aragon qui esto escrivi et mi sig(*signo*)no fiç.

1348, julio, 16. Serón de Nágima

142

Lope de Luna cede a su hermana María de Luna todas sus propiedades en Figueruelas y las casas que posee en Libranas y en Borja con todos sus derechos a cambio de ochenta mil sueldos y doscientos mil maravedís.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 17. Inserto en el documento 280.

Sepan quantos esta carta de abeniença et de composicion vieren como por razon que nos don Lope de Luna, sennyor de la ciudat de Segorbe, recibimos en nuestro poder ochenta vezes mil solidos de jaccenses, moneda de Aragon, et dozientas vezes mil moravedis, moneda castellana, de vos noble

dona Maria de Luna hermana nuestra, muger que fuerdes del noble don Johan, fijo de don Alffonso, pora façer aquellas conpras de villas, lugares et castiellos et alcarias en el sennyorio del regno de Aragon pora herençia vuestra propriament.

Por ende, nos el dicho noble don Loppe de Luna atorgamos et conosçemos que habenimos, prometemos et convenimos et nos obligamos a vos, dita dona Maria hermana nuestra, pora en sustentacion et provision de la vuestra honrra et de vuestra vida de mi entre que las dichas conpras nos non fiçieremos de vos luego de present librar et libramos et desenparamos a vos, dicha dona Maria, el logar nuestro de Figueruelas con todos sus terminos et montes et rentas et derechos en qualquiere manera que nos en el dicho lugar havemos et aver devemos por qualquier caso o derecho o manera o razon que sea, sacando ende que retenemos en nos la jurisdiccion criminal et de sangre que en el dito lugar es o acaheçra seer daqui adelant en qualquiere manera en el dicho lugar de Figueruelas.

Et ahun desenparamos et lexamos et de present libramos nos, dicho don Lope, a vos, dicha dona Maria, las nuestras casas de Libranas et de Borja que nos havemos en el regno de Aragon con todos sus derechos et heredamientos et rentas et otras cosas quales quiere que aquellas pertenecen et pertenescer devan en qual manera quiere.

Et el dicho lugar de Figaruelas con las ditas casas de Libranas et de Borga con todos sus vasallos et jurisdiccion civil, salvo ende caso de crimen et de sangre como dicho es, et terminos, montes et derechos de aquellas queremos et atorgamos et ahun consentimos expresament, luego de present que vos, dicha dona Maria, hermana nuestra, et qui vos queredes, aquellas ayades bien et conplidament tengades et possidades et expleytedes poderosament en haz et en paz sin alguna contradiccion tanto et tan luengament et por tantos tiempos fasta que nos vos ayamos conprado para vos et los vuestros conpras dentro en el sobredito sennyorio en el regno de Aragon a conoscencia e cosentimiento vuestro, villas o castiellos o casas o alcarias o otras rentas quales quiere fasta en cumplimiento de los ditos hochenta mil solidos de jaccenses et dozientas vezes mil maravedis de moneda castellana; non con-

tando en esti comedio que las ditas conpras no fueren feytas, la (*sic*) rentas et derechos de los dichos logares de Figueruelas et casas de Libranas et de Borga ni de los heredamientos de aquellas en paga de las sobreditas quantias vuestras de dineros jaccenses et castellanos ni parte dellos; ante queremos et tenemos por bien que aquellas teniedes et tengades et spleytedes como vos querredes et por bien tenrriedes a costunbre et manera de xuar.

Et mas, otorgamos et queremos que vos podades poner et tirar alcaydes et oficiales en los ditos logares de Figueruelas et casas de Libranas et de Borja et en qualquiere dellas et ahun nos, dicho don Lop, prometemos et convenimos de vos fazer a vos, dicha dona Maria, hermana nuestra, et a vuestras conpannyas la provision fasta la cogida primera que vos faredes de los fruytos et rendas et derechos de los ditos logares de Figueruelas et casas de Libranas et de Borga.

Empero que si a voluntat vuestra vos quisieredes, conpras que vos sean fechas de las sobredichas quantias, lugar o lugares o alcarias o otras rendas pora vos et a vuestra herençia, segunt de susso es dicho, o tener vos los dichos lugares de Figueruelas et casas de Libranas et de Borga con todos sus heredamientos en vuestra vida et no mas en tal manera que vos, dicho don Lope, o otri por vos, a consejo de don Gil, por la graçia de Dios arcebispo de Toledo, et don Alvar Garcia de Albornoz et vuestro et nuestro avremos conprado et conpras fechas pora vos et herençia vuestra por todo siempre en quantia de los ditos ochenta mil solidos et dozientas vezes mil maravedis de moneda castellana en el sennyorio de Aragon.

Pero y es et sea tal condicion que si los ditos arcebispo et don Alvar Garcia fuessen occupados en manera que non pudiessen venir a fazer las ditas quantias, que vos, dicha dona Maria, siades tenida llanament sin condicion alguna librar, dexar et desenparar a nos los ditos lugares nuestros de Figueruelas et casas de Libranas et de Borga franca et segurament sin ninguna obligacion en tal manera que las nos ayamos et possidamos como cosa nuestra propria.

Et si por ventura, lo que Dios no quiera, vos la dita dona Maria fuesse des finada antes que las ditas conpras fuessen fechas, segunt que dicho y es

de suso, que vos por vuestra propria auctoridat, sin licencia et mandamiento de algun juez et sin pena et calonia alguna, nos podamos enparar de la tenencia et possession de los ditos lugares nuestros de Figueruelas et de casas de Libranas et de Borja como de cosa nuestra propria vos seyendo primerament entregada de las ditas sobreditas quantias de dineros jaccenses et castellanos, es a saber, en las sobreditas casas o en conpras de villas o de logares o de las sobreditas quantias.

En otra manera que vos, la dita dona Maria hermana nuestra, podades ordenar de los ditos logares de Figueruelas, de casas de Libranas et de Borja como de cosa vuestra propria al tiempo del vuestro finamiento como quiere que aqui y es condicion que vos spleytedes el dito lugar de Figueruelas et las ditas casas de Libranas et de Borga, et husedes de aquellas segunt dito y es empero en tal manera que peoramiento alguno non reciban ni ayan por el spleytar vuestro de aquellas.

Et otrosi, que los ditos bienes de Figueruelas et casas de Libranas et de Borja et derecho o derechos de aquellos non podades vos ni otri por vos transmutar ni enagenar a yglesia ni a clerigo ni a ninguna otra persona por enpeoramiento ni en otra manera alguna; ante aquellas vos tengades et retengades en aquella forma et manera et condiciones sobreditas et cadauna dellas.

Et nos, el dito don Loppe, prometemos et seguramos lohar, dar et desenparar a vos la dicha dona Maria, hermana nuestra, por las razones susso contenidas las ditas condiciones el nuestro lugar de Figueruelas et las nuestras casas de Libranas et de Borga, segunt de part de susso dicho es, et tener et mantener vos en possession de aquel et de aquellas et de cadauna dellas por todos los tiempos de la vuestra vida et de mientre que las ditas conpras non fiziemos.

Et si por demandar et fazer conplir a vos las sobredichas cosas et condiciones, dannyos et menoscabos nos convenrra a fazer et recibir todas aquellas, prometemos emendar et refazer todo bien et conplidament, de las quales misiones et dannyos et agravios et menoscabos et interesses querremos que siades creyda por vuestra simple palavra, sin jura et sin testigos.

Et atener, fazer conplir, guardar todas las cosas sobredichas et caduna de ellas nos, el dicho don Lope, obligamos a vos, la dicha dona Maria, nuestra hermana, todos nuestros bienes muebles, rayzes, avidos et por aver, doquiere que sean et seran.

Et otrosi, seguramos et prometemos de aver et tener bienes muebles desbargados a conplimiento de las condiciones en la dita obligacion contenidas. Et porque esto y es verdat et si firme et non venga en dubda, otorgamos esta carta et rogamos a Miguel Ferrandez, scrivano publico en Seron, lugar del regno de Castiella, que la tornasse en publica forma et la signasse de su signo.

Testigos presentes don Gil, arcebispo de Toledo, et Alvar Garçia de Alborno, su hermano, et Johan Sanchez de Vargas, vasallo del arcebispo, et Garci Ferrandez de Pina, vasallo de don Lope, et Garcia Martinez, clerigo, et Eximen Sanchez et Ximen Lopez, scrivanos, et Sancho Lopez Octurrea et Sancho Sanchez, fillo de Johan Sanchez, vecinos de Seron.

Fecha carta en Seron XVI dias de julio era de mil CCC° LXXX VI anyos.

Et yo Miguel Ferrandez, scrivano publico en Seron, fui present a lo que dicho es en uno con los testigos, et a ruego et mandamiento et requirimiento de los ditos don Lop et donya Maria, fiz screvir esta carta et fiz en ella este mio signo.

1348, septiembre, 10.

143

María Pérez de Agón dona al monasterio unas casas en Tarazona a cambio de que los monjes celebraran misas por el eterno descanso de su alma.

Cit. M^aD. CABANES, *El libro registro de Veruela*, citado, p. 69.

1348, octubre, 21. [Litago]

144

Juan Diez de Maluenda deja al monasterio de Veruela unas propiedades en su testamento para fundar una capellanía.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 18.

Sepan todos que aquesta y es clausula bien et fielment sacada palavra a palavra del testament ordenado por don Johan Diez de Maluenda, el qual testament fue feyto dia martes XI dias por andar del mes de octubre, era millesima CCC^a LXXX^a VI, por Pero Lopez Colodra, notario publico de Litago.

Et son espondaleros, siquiere exseutores, del dito testament el honrado don fray Pelegrin, prior del monesterio de Beruela, et fray Johan de Anyon, monge de aquell mismo monesterio et Johan de Ayn, vicario de Leytago.

Et son testimonios del dito testament Domingo Sancho et Johan Gil, vezinos de Trasmoz, de la qual clausula el tenor y es a tal:

Item lexo a Beruela pora una capellania por animas de don Jayme Perez et de su muller et de don Artal et de dona Gostança et mi padre et madre et mia la pieça de las Casiellas en Rio de Val et otra pieça a tenient de aquesto de carrera Beruela et otra pieça a somo del majuelo de Alhara et otra pieça dius el majuelo que afuerta con carrera de Malmillo et hun majuelo ques tiene con pieça de Pero Vera de hun cabo et hun albal de Hurunnya et otro albal de la Calera que afuerta con pieça de Sancho Diez et con pieça de la obra. Item el quarto de la nava de Alhara de Manien, fija de Haxa el Solano; esto despues de mis dias.

Sig(*signo*)no de mi, Bernart del Barrio, notario publico por auctoritat del sennyor rey d' Aragon por toda su tierra et su sennyoria, que de la nota del dito testament recebida por el dito Pero Lopez Colodra, notario que fue, a mi por el honrado don Domingo Ruvio, justicia del dito logar de Litago, aco-mandada, esta clausula scrivie et saque et en forma publica metie en testimonio de las sobreditas cosas.

1349, febrero, 27.

145

Pedro Jordán de Urriés nombra a Martín de Huerto su representante para que actúe en su nombre.

Cit. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 1.

1349, marzo, 1. [Vera de Moncayo]

146

Martín de Huerto, procurador de Pedro Jurdan de Urriés, certifica haber recibido del monasterio de Veruela quinientos sueldos para las cenas del monarca.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 1.

Sepan todos que yo, Martín d'Uerto, de casa de don Pero Jurdan d'Urriés, caverio et procurador del dito don Pero Jurdan con carta de procuracion feyta por Domenge de Tarba, publico notario de Çaragoza, dos dias yxient el mes de febrero, era millesima CCCª LXXXª septima, en la qual, entre todas las otras cosas, ave una clausula ius la forma que se sigue "et de lo que recibra pueda fer albara de pagas por el poder a mi dado en la dita procuracion", otorgo aver avido et reçebido de vos, el honrrado et relygioso don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et del convento del dito monesterio çincientos sueldos de dineros jaqueses, moneda buena corrible en Aragon.

Los quales ditos dineros vos habedes tenidos et obligados de dar al sennor rey por la çena en las kalendas del mes de janero primero pasado, los quales el dito sennor rey fiço donacion a la honrrada dona Toda Martines de Ryglos, ama suya, segunt pareçe por carta suya siellada con su siello pendient, la qual fue dada en Çaragoça nonas martii anno Domini millesimo CCCª tricesimo nono.

Los quales ditos Dª sueldos dineros jaqueses la sobredita dona Toda Martines, con voluntat et consentimiento del honrrado don Pero Jurdan d'Urriés, marido suyo, fiço donaçion al sobredito don Pero Jurdan, lur fillo, segunt que mas largament parece, por carta publica de donacion feyta por Rodrigo Drago de Alta Riba, de actoridat del sennor rey por toda la tierra et sennoria suya notario publico, VIII kalendas setembris anno Domini millesimo CCCª XLª primo.

Los quales sobreditos çincientos solidos dineros jaqueses de la sobredita cena yo, sobredito Martín Duerto, en nombre procuratorio qui de suso, otorgo aver avidos et recebidos de vos, sobreditos abat et convento, contados et librados en mi poder, renunciand a no allegar excepcion de frau et de enganno de los sobreditos Dª sueldos dineros jaqueses no aver avidos et recibidos, contados et librados en mi poder.

Et por que esto en algun tiempo non vienga en dubdo, mandamos en facer aquesti present publico albara en testimonio valedero pora todos tiempos jamas.

Testimonios son desto qui presentes fueron en el lugar Per Alfaro et Pascual, fillo don Sancho, vecinos de Vera.

Feyta carta el primero dia del mes de março, era millesima CCCª LXXXª VIIª.

Sig(*signo*)no de mi, Sancho Ochova, notario publico de Vera qui esto escrevi.

1349, julio, 24. Monasterio de Veruela

147

Los monjes de Veruela nombran procurador a Bernardo de Barrio para la administración de los bienes que poseen en Zaragoza y Monzalbarba.

A. C. A., Diversos, Varia, carpeta 24, doc. 77. Inserto en los documentos 149 y 196.

Sepan todos que, plegado capitol de los monges del monesterio de Santa Maria de Beruela en la claustra del dito monesterio do otras vegadas es costumpnado de plegar, nos don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat, et don fray Gonçalvo prior, et don fray Johan d'Anyon sozprior, don fray Pedro de Castet cellerer mayor, don fray Pedro Beguer cantor, don fray Eximeno portero et nos los monges del dito monesterio, todos ensemble concordantes, de ciertas sciencias constituymos, femos et ordenamos cierto, special et general procurador nuestro et del dito convento a Bernat de Barrio, notario general, vezino de la çiudad de Çaragoça, specialment a procurar,

regir et ministrar por nos et en nompne nuestro todos et cadaunos bienes nuestros mobles et seyentes, treudos, censses, logueros et esdevenimientos et dreytos et otros qualesquiere bienes, heredades et possessiones nuestras que al dito monesterio pertenexen et pertenexer pueden por qualquiere caso, manera, dreyto o raçon en la çiuadat de Çaragoça et en sus terminos, en Moçalbarba et en sus terminos.

Et los ditos treudos, censses, logueros, esdevenimientos de aquellos et bienes otros qualesquiere collir et recibir et entrar en possession de las ditas heredades et possessiones o de qualquiere dellas cada que caydas seran en comis o en qualquiere otra manera; et todas las ditas heredades et possessiones o qualquiere dellas dar a treudo, a cens o a loguero a qui ell querra o retener en si perpetuo o tiempo cierto por aquell treudo, cens o loguero que a ell bien visto sera a proveyto del dito monesterio et laudar et aprovar qualesquiere cartas o contractos que se faran de vendicion o alienacion de qualesquiere de las ditas heredades et possessiones nuestras et ad aquellos dar su atorgamiento.

Dantes et atorgantes al dito procurador nuestro pleno, firme et livre poder de procurar, regir et ministrar todos et cadaunos bienes, treudos, çensses, logueros, dreytos, esdevenimientos, heredades et possessiones sobreditas et collir et recibir todos et qualesquiere treudos, censses, logueros et esdevenimientos sobreditos et, de lo que recibra, fer albara o albaras de paga. Et de fer todas et cadaunas cosas sobreditas, requerir et protestar del dreyto del dito et de fer todas et cadaunas otras cosas que bueno et bastant procurador legitimament constituydo enssemblant caso puede et debe fer et que nos mismos, ditos abat et convento, fariamos o fer podriamos si presentes fuessemos et encara si sian tales que special mandamiento requieran. Et a substituyr dius si otro procurador o procuradores qui semblant poder ayan dell quando et quantas vegadas a ell bien visto sera et que quiere que por el dito procurador o por el substituydo o substituydos dell en las sobreditas et cerca daquellas feyto, regido, ministrado, atributado, firmado, loado, atorgado, requerido, protestado o procurado sera nos lo prometemos haver por firme, agradable et seguro a todos tiempos bien, assi como si por nos mismos fuesse feyto,

regido, ministrado, tributado, firmado, loado, atorgado o procurado dius obligacion de todos los bienes del dito monesterio mobles et sedientes, havidos et por haver en todo lugar.

Testimonios son desto qui presentes fueron en el lugar Pedro de Savardun et Adam de Trasovares, habitantes en el dito monesterio.

Feyta carta vint et quatro dias andados del mes de julio, era millesima CCCª LXXXª septima.

Signo de mi, Sancho Ochova, notario publico de Vera, qui de la suma por mi recebida esta carta screvir fiç.

1349, noviembre, 1. [Zaragoza]

148

Bernardo del Barrio, procurador del monasterio, cede a treudo perpetuo a Pedro López de Tauste una viña en Zaragoza por siete sueldos anuales.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 10. Carta partida por ABC.

Sepan todos que yo Bernart del Barrio, notario general vezino de la ciudad de Çaragoça, como procurador que so del sennyor abat et del convento de los monges del monesterio de Santa Maria de Beruela, con carta publica de procuracion feyta vint quatro dias andados del mes de julio, era millesima trecentesima octuagesima septima, por Sancho Ochova, notario publico de Vera, en la qual procuracion la siguyent clausula se sigue dius aquesta forma:

Et entrar en posesion de las ditas heredades et posesiones ho de qualquiere de aquellas cada que caydas seran en comiso ho en qualquiere otra manera. Et todas las ditas heredades et posesiones ho qualquiere de aquellas dar a trehudo, a cens ho a lugero a qui el querra, ho retener en si perpetuo ho a tiempo cierto por aquel trehudo, cens o lugero que a el bien visto sera a proveyto del dito monesterio.

Et fer carta o ho cartas del trehudamiento, de lugero o otras qualesquiere que necesarias seran et a el bien visto sera a proveyto del dito monesterio et obligar en las ditas cartas los bienes del dito monesterio.

Por auctoritat et poder de la dita procuracion, de cierta sciencia, do a trehudo a todos tiempos, perpetuament, a vos, Pero Lopez de Tahust, vezino de la parroquia de Sant Paulo de la dita çiudad una suert el vinnya (*sic*) llamada “de los negriellos” que es del dito monesterio, sitiado en el soto de Ferraruella, termino de la dita ciudad, la qual dita suert de vinnya era perdida et cayda en comiso, et trehudo alguno non se trovava en aquella por la grant mortaldat que y es seyda agora poco tiempo ha en la dita ciudad et por todo el mundo et por razon de aquella ha remanido muyt pocas gentes en Çaragoça ni en el regno, por la qual cosa todos los trehudos abaxan et minguan a muyto menos que era en el tiempo pasado ante de la dita mortaldat.

Que afruenta la dita suert de vinnya que yo a vos a trehudo do con otra suert de vinnya que del dito orden tenya Johan Diaz Gallego et con otra suert de vinnya que del dito orden tenia Domingo de Quinto et con braçal ont se riega.

Asi como las ditas afrontaciones la dita suert de vinnya que yo a vos a trehudo do encierran et departen en derredor, asi aquella, dest present dia adelant, a vos et a los vuestros do a trehudo perpetuament a todos tiempos en tal manera et condicion que vos et los vuestros et qui quiere que daqui adelant la dita suert de vinnya tenrra et posidra, lavredes et siades tenidos lavrar et fer lavrar en cadaun anno suficientment aquella, de manera que la propiedad de aquella no finque yerma et tengades aquella mellorada et non piorada.

Et vos paredes a alfardas getas de çudes et cequias nuevas et viellas et acrebadas a todas et cadaunas otras fazenderas que fer se conviengan et devan por razon de la dita suert de vinnya, et que el dito abat et convento ho el procurador qui por tiempo sera dellos serian tenidos et devrian fer por razon de aquella en qualquiere manera.

Et que dedes et paguedes de trehudo por razon de la dita suert de vinnya a los ditos abat et convento de qui yo so procurador ho al procurador \suyo/ qui por tiempo sera en cadaun anno, perpetuament, por todos tiempos, siet solidos jaqueses pagaderos en cadaun anno perpetuament del dia et fiesta de Natividad de Nuestro Señor Jhesu Christo primera venyent en un anno et

dalli adenant en cadaun anno a todos tiempos perpetuament en el dito dia et fiesta de Natividad de Nuestro Sennyor Jhesu Christo ho un mes despues.

Et y es condicion que vos ni los vuestros non podades aquella ni partida de aquella vender, dar, camiar ni en testament lexar ni en alguna otra manera alyenar a clerigo, ni a cavallero, ni a infançon, ni a leproso, ni a personas de relygion, ni a donado de orden, ni a judio, ni a moro, ni obligar a lanpeda, ni ad aniversario.

Et si por ventura vos ho los vuestros ho qui quiere que daqui adelant la dita vinnya tenrra et posidra aquella vender ho en alguna otra manera alyenar querredes ho querran que lo fagades a saber al abat et convento del dito monesterio ho al procurador qui por tiempo sera dellos diez dias ante que la dita vendicion ho allenacion faredes ho fer querredes.

Et si el dito abat et convento del dito monesterio ho el procurador qui por tiempo sera dellos la dita vinnya querremos retener en nos poral dito monesterio, que la ayamos por tanto precio quanto otri hi dara et retengamos en nos et retener podamos el loysmo, y es a saber, del çiento diez solidos segunt que avriamos de otras personas estranyas qui la dita vinnya comprasen.

Et si retener no la querremos pora el dito orden, quen dedes al dito abat et convento ho al procurador suyo qui por tiempo sera dezema part del precio por quanto se vendra ho alyenara por razon del loamiento de la vendicion ho allenacion et esto sia et se faga tantas vegadas quantas la dita vinnya a vender ho alyenar se avra.

Et si no pagaredes el dito trehudo en cadaun anno perpetuament en el plazo et termino sobredito ho dentro un mes apres luego siguyent ho continuament complido ho no ateniades et cumpliades todas et cadaunas cosas et condiciones sobreditas, que el dito abat et convento ho el procurador suyo qui por tiempo sera, por su propria auctoritat et sines licencia et mandamiento de algun juge et sines calonya alguna et sines requisicion, a vos ho a los vuestros feyta nos podamos entrar et enparar de la dita vinnya con todo el melloramiento que feyto hi sera et el dito abat et convento pueda fer de aquella a todas sus proprias voluntades, asi como de cosa suya propria, et dar aquella a qui por bien tenrra.

Et vos et los sucesores vuestros ho detenedores de la dita vinnya que ayades perdido todo vuestro dreyto, asi que por aquello accion alguna cuenta el dito abat et convento aver no podades, et siades tenidos pagar el trehudo del tiempo pasado que fallido avredes de pagar con todas las mesiones que por demandar et cobrar aquel fer se convenrra.

Et vos pagando el dito trehudo en cadaun anno en el termino sobredito et tenyendo las cosas et condiciones de suso ditas et cadauna daquellas segunt dito y es, en el nompne procuratorio sobredito, prometo vos tener et mantener en la dita vinnya salvament et segura exceptado el trehudo et condiciones sobreditas dius obligacion de todos los bienes del dito monesterio, mobles et seyentes, doquiere que sian.

Et yo, dito Pero Lopez de Tahust, de vos, dito procurador, dius la forma, manera et condiciones de suso ditas, las quales todas et cadauna de aquellas he et quiero aqui por repetidas de palavra a palavra seer havidas, [la dita vinnya]⁴⁴ a trehudo perpetuament a todos tiempos por mi et por los mios recibo et por los ditos siet solidos jaqueses de trehudo perpetuo en cadaun anno, el qual trehudo por mi et por los mios prometo et me obligo dar et pagar en el plazo et termino sobredito et tener et cumplir todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas, segunt que por vos de part de suso son ditas et especificadas.

Et si por ventura yo ho los mios ho qui quiere que daqui adelant la dita vinnya tenrra et possidra non pagaremos en cadaun anno perpetuament el dito trehudo en el plazo et termino sobredito ho no ateniamos et cumpliamos todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas, quiero et expresament consiento que el dito abat et convento ho el procurador suyo qui por tiempo sera, por su propria auctoritat et sines licencia et mandamiento de algun juge et sienes calonya alguna se puedan entrar et enparar de la dita vinnya con todo el melloramiento que feyto hi sera et yo et los mios que ayamos perdido todo nuestro dreyto et el dito abat et convento fagan et fer puedan de la dita

44 Fragmento ilegible deducido por el documento de 29 de marzo de 1350, que es idéntico a éste en cuanto a sus fórmulas.

vinnya a sus propias voluntades, asi como de cosa suya propria et que y es cayda en comiso.

Et si por demandar et cobrar de mi ho de los mios el dito trehudo en cadaun anno ho por fer atener et cumplir las cosas et condiciones de suso ditas et cadauna de aquellas al dito abat et convento ho al procurador suyo qui por tiempo sera mesiones ho dannyos vos convenrra fer ho sustener, todo aquello vos prometo complidament satisfacer et emendar, de las quales mesiones ho dannyos quiero que siades creydo por vuestra simple palavra, ningun otro linage de provacion requerido.

Et por todas las sobreditas cosas et cadauna dellas atener et cumplir, segunt ditas son, et por pagar el dito trehudo en cadaun anno en el dito plazo obligo a vos todos mis bienes mobles et seyentes, avidos et por aver, en todo lugar, querient que por las sobreditas cosas et cadauna dellas yo et qui quiere que la dita vinnya tenrra et posidra por tiempo podamos seer costreytos en casa et fuera de casa a uso et costumpne de cort et de alfarda.

Et prometo et me obligo aver et asignar bienes mios mobles propios desenbargados entro a quantitat del principal et de los dannyos et mesiones et renuncio a dia de acuerdo et a los diez dias pora cartas cercar.

Feyto fue esto el primero dia del mes de noviembre, era millesima trecentesima octuagesima septima.

Presentes testimonios fueron a aquesto Bertholomeu Xemenez de Luna et Aznar de Lorbes, vezinos de la dita parroquia de Sant Paulo de la dita çiudad.

1350, enero, 31. Zaragoza

149

Bernardo de Barrio, procurador del monasterio, cede a treudo perpetuo a Miguela una viña en el soto de Ferreruela de la ciudad de Zaragoza por treinta sueldos anuales.

Sepan todos que yo Bernart de Barrio, notario general, vezino de la ciudat de Çaragoça, procurador del abat et del convento de los monges del monesterio de Santa Maria de Beruela con carta de procuracion, el tenor de la qual es a tal:

[Inserta el documento 147]

Por el poder a mi dado en la dita procuracion do a treudo perpetuo con fadiga et con loysmo a vos dona Miguela, muller de don Domingo d'Ayles qui fue vezino de la dita ciudat, una vinnya del dito monesterio cayda en comis por treudo fallido et por condiciones non complidas, sitiada en el soto de Ferrerueta, termino de la dita ciudat, que affruenta con malluelo de Santa Maria que tiene a treudo Bertholomeu Sanc et con carrera publica et con malluelo de Santa Maria que tiene a treudo Johan Perez de Theulas et con braçal ond se riega.

Assi como las ditas affrontaciones la dita vinnya encierran et departen en derredor, assi aquella do a treudo a vos a todos tiempos perpetuament por trenta solidos dineros jaqueses, el qual treudo empededes a pagar por la fiesta de Natividad de Nuestro Sennyor primera vinient et dalli adelant en cadaun anyo a todos tiempos en el dito termino.

Et es condicion que vos seades tenuta a alffarda, vinnyogalia, çut et cequias nuevas et generalment a todas otras facenderas quel dito monesterio sera tenido por raçon de la dita vinnya.

Es encara condicion que vos ni vuestros successores o detenedores de la dita vinnya non podades aquella, ni partida daquella, vender, dar, camiar, en testament lexar ni en alguna otra manera alienar a clerigo ni a cavallero ni a infançon ni a personas de religion ni a donado de orden ni a judio ni a moro, ni obligar a lampeda ni aniversario ni ordenar end cappellania ni la podades passarla en otra sennyoria, sino a perssonas de vuestra condicion solament.

Es encara condicion que, si vos o los vuestros o qui quiere que la dita vinnya por tiempo tenrra querredes vender aquella, que lo signifiquedes al abat del dito monesterio qui es o por tiempo sera o al procurador daquell. Et si el dito abat o procurador daquell querran aquella en si retener poral dito

monesterio que la ayan la dezena part menos del precio que otri y dara; et si no la querran en si retener poral dito monesterio, passados diez dias de fadiga, depues que significado les le avredes, vendades et podades vender la dita vinnya por quanto precio y trobaredes et dedes et siades tenuta dar al dito abat o procurador daquell la dezena part del precio por que sera vendida et el dito abat o procurador daquell sean tenidos atorgar aquella vendicion, recebido el loysmo salve empero al dito monasterio el dito treudo.

Es encara condicion que si vos o los vuestros o doquiere que la dita vinnya por tiempo tenrra non pagaredes al dito abat o procurador daquell el dito treudo en el dito termino o un mes apres continuo passado, que el abat qui es o por tiempo sera del dito monesterio o el procurador daquell se puedan entrar et emparar de la dita vinnya si querran con todo el melloramiento que trobado y sera sines mandamiento et licencia de algun juge et puedan fer de aquella como de cosa propria del dito monesterio sines contradiccion vuestra et de los vuestros et dar la dita vinnya a qui por bien avran; et vos et vuestros successores o detenedores de la dita vinnya ayades perdido todo vuestro dreyto, assi que accion alguna contra el dito monesterio haver non podades et seades tenuta al treudo que fallido havredes en el tiempo pasado et conplir las condiciones que fallidas avredes en el tiempo pasado.

Et vos pagando el dito treudo cadaun anyo como dito es et teniendo et conpliendo las ditas condiciones todas et cadaunas como ditas son de suso, quiero en el nompne que de suso que ayades la dita vinnya por dar, vender, empennyar, camiar, alienar excepto a las perssonas et ordines sobreditas et por fer end vuestras propias voluntades como de cosa vuestra propia, salvo empero al dito monesterio el dito treudo et las otras cargas et condiciones sobreditas.

Et prometo en el nompne que de suso tener et mantener vos en la dita vinnya et possession de aquella salvament et en paç a todos tiempos dius obligacion de todos los bienes del dito monesterio mobles et sedientes, havidos et por haver en todo lugar.

Et yo dita dona Miguela de vos Bernat de Barrio, procurador sobredito, la dita vinnya a treudo perpetuo recibo dius todas et cadaunas condiciones

sobreditas, las cuales quiere que aqui sian entendidas et havidas por repetidas de palabra a palabra et prometo dar et pagar al dito abat o procurador daquell en cadaun anyno el dito treudo en el dito termino et tener et conplir todas et cadaunas condiciones sobreditas.

Et si por haver et cobrar de mi el dito treudo cadaun anyno del dito termino adelant o si por fer me atener las ditas condiciones o alguna dellas al dito abat o procurador daquell messiones convenrra fer, todas las prometo conplidament reffer et emendar a su voluntat, de las cuales sian creydos por su simple palabra sines testimonios, jura et otra manera de provacion, obligant ad aquesto todos mis bienes mobles et sedientes, havidos et por haver en todo lugar et renuncio dia de acuerdo et diez dias por a cartas de dar.

Feyto fue esto en Çaragoça el çagüero dia del mes de janero, era millesima CCC^a LXXX^a octava.

Presentes testimonios ad aquesto don Pero Ximenez d' Ambel et Domingo de Trillo, vezinos de la dita ciudat.

Sig(*signo*)no de mi, Bertholomeu Arnalt, notario publico de la ciudat de Çaragoça, qui a las ditas cosas present fue et aquesto screvir fiz.

1350, marzo, 8.

150

Los clérigos racioneros de la iglesia de San Pedro de Alagón nombran a Martín Pérez del Castellar y a Juan Martínez de Moriello sus mayordomos y procuradores para actuar en su nombre. Notario: Íñigo López de Guerguet, de Alagón.

Cit. A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 11.

1350, marzo, 25. [Alagón]

151

Martín Pérez de Castellar y Juan Martínez de Moriello, clérigos racioneros de la iglesia de San Pedro de Alagón acuerdan con el procurador de Veruela la propiedad por parte del monasterio de un olivar situado en el

término de Alagón, retirando las reclamaciones que habían hecho sobre el mismo.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 11.

Sepan todos quantos esta carta veran hi hoyran, a los presentes et a los que son por venir como nos, don Martin Pereç del Castellar, don Johan Martinez de Moriello, clerigos raçioneros de la iglesia de Sant Per, mayordompnos et procuradores de los clerigos raçioneros de la dita iglesia de Sant Per de Alagon con carta de procuracion publica feyta hueyto dias andados del mes de março, era M^a CCC^a LXXX^a hoctava por mano de Eynnego Lopeç de Guerguet⁴⁵, notario publico de Alagon, avient poder en la dita procuracion a las cosas de suso scriptas nos, nompnados (*ilegible*) et nos don Beltran de Scada, don Pascual del Paço, don Pero Sanchez de Castillon, don Marco de Guillamon, don Rodrigo Marques, raçioneros de la dita iglesia de Sant Per, clerigos et raçioneros de la dita iglesia de Sant Per de Alagon, nos, sobreditos mayordompnos et procuradores nompnados de la dita procuracion, et nos los otros raçioneros qui de suso ditos nompnados, nos todos ensemble, cada uno de nos por si el todo, atorgamos et en verdat reconexemos por nos et por nuestros suçesores et en nompne de la dita iglesia que somos venidos a livrar composiçion con vos, don fray Gonçalbo prior, procurador del seynnor abat et convento de Santa Maria de Beruella del dito monesterio, sobre la posesion et propiedad de un olivar sitiado en termino de Alagon que es clamado Castiello, que afruenta con olivar de Xemen Garçeç d'Alagon et con olivar de herederos de Marti Xemeneç d'Erro qui fue et con olivar de Sant Laçaro et con rasa hont se riega, asi como el dito olivar de la part de suso espaçificado et afrontado.

⁴⁵ Transcrito como Guergot entre interrogantes en R. CONDE Y DELGADO DE MOLINA, "La colección de pergaminos procedentes del monasterio de Veruela del Archivo de la Corona de Aragón", en *Cuadernos de Historia Jerónimo Zurita*, 35-36, p. 126 (Zaragoza, 1980), en el documento se aprecia con claridad la palabra Guerguet.

Et sobre todas et cada unas cosas en las sentencias contra nos dadas et sentençiadadas, por hont prometemos et convenimos a vos en buena fe et nos obligamos por nos et por nuestros subçesores et en nopne de la dita iglesia de Alagon que, si en algun tiempo a vos o a los ditos abat et convento demanda o demandas seran feytas por judges asesores, advocados ho notarios de los ditos pleytos por raçon de salario o treballos por ellos por part del dito monesterio sostenidos de pagar et satisfacer complidament a los ditos juge, assessores et notarios et a cada uno dellos, todo aquellos et todas et cada unas cosas que nos et los ditos abat et convento son et seran tenidos et obligados dar et pagar a ellos et a cada uno dellos, en qualquiere manera, por raçon de los pleytos sobreditos; et guardar et redrar ende de todos daynos, intercesos, menoscabos, misiones a vos et a los ditos abat et convento et al dito monesterio enparar nos de qualquiere pleyto que contra los ditos abat et convento sera movido por la dita raçon et levar aquell a vuestras proprias mesiones.

Esguardantes encara que el dito seynnor abat nos ha feyto grande partida de los fruytos por nos reçebidos del sobredito olivar et de las mesiones, por part nuestra por esta ocasion feytas, a las quales pagar, restituyr, satisfacer et enmendar a vos et a los ditos seynnor abat et convento, por las sobreditas sentencias, nos somos condepnados por aquesto de sçiertas sentençias et de todo el dreyto nuestro et de la dita iglesia bien çertificados con aquesta present carta publica a todos tiempos valedera et en alguna cosa non revocadera por nos et por los subçesores nuestros.

Et en nopne de la dita iglesia de Alagon soltamos, quitiamos et de todo en todo difinimos a vos, dito procurador, et a los ditos abat et convento et al dito monesterio de Beruella de todas et cada unas demandas, questiones, açiones que nos et el capitol de la dita iglesia de Alagon fer mover et (*ilegible*) podriamos a vos et ad aquellos de qui nos procurador et al dito monesterio por raçon de la posesion et proprietat del sobredito olivar por qualquiere manera, dreyto ho raçon.

Et si en algun tienpo demanda o demandas se fiziesen contra nos et contra los ditos abat et convento et contra el dito monesterio, querremos que aquellas demanda o demandas sian casas, nullas et vannas et havidas por no

feytas, renunçiantes expresament et de sçierta sentençia a dreyto que nos et la dita 'eglesia' de Alagon avemos et haver devemos en el dito holivar en qualquiere manera.

Et a todas et cada unas cosas atener firmement et complir hobligamos a vos todos nuestros bienes de cada uno de nos et todos los bienes et rendas del comun de los raçoneros de la dita iglesia de Alagon avidos et por aver en todo lugar.

Testimonios son desto Nicolau Tochon, fillo de don Pero Tochon qui fue, et Garci Pereç de Pancrudo, clerigos abitantes en la villa de Alagon.

Feyta carta vin et çinco dias andados del mes de março era M^a CCC^a LXXX^a hoctava.

Sig(*signo*)no de mi, Eynnego Lopeç de Guerguet, notario publico de Alagon qui esta carta scrivie et en las vint et dos lineas do dice "de la possession et propiedat" radie et enmende et do dize "eglesia" sobrescrivie.

1350, marzo, 29. [Zaragoza]

152

Bernardo del Barrio, procurador del monasterio, cede a treudo perpetuo a Aznar de Lorbes y Juan Gascón, vecinos de la parroquia de San Pablo de Zaragoza, una viña en Zaragoza por siete sueldos anuales.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 12. Carta partida por ABC.

Sepan todos que yo, Bernart de Barrio, notario general, vezino de la ciudat de Çaragoça, como procurador que so del sennyor abat et del convento de los monges del monesterio de Santa Maria de Beruela con carta publica de procuracion feyta vint quatro dias andados del mes de julio era millesima CCC^a LXXX^a septima por Sancho Ochova, notario publico de Vera, en la qual procuracion la siguiënt clausula se sigue dius aquesta forma:

Et entrar en posesion de las ditas heredades et posesiones ho de qualquiere de aquellas que caydas seran en comiso ho en qualquiere otra manera. Et todas las ditas heredades et posesiones ho qualquiere de aquellas dar a trehu-

do, a cens ho a lugero a qui el guerra ho retener en si perpetuo ho a tiempo cierto por aquel trehudo, cens o lugero que a el bien visto sera a proveyto del dito monesterio. Et fer carta ho cartas del trehudamiento de lugero ho otras qualesquiere que necesarias seran et a el bien visto sera a proveyto del dito monesterio et obligar en las ditas cartas los bienes del dito monesterio.

Por auctoridad et poder de la dita procuracion de cierta sentencia, do a trehudo a todos tiempos perpetuament a vos, Aznar de Lorbes et Johan Gascon lavrador, vezinos de la parroquia de Sant Paulo de la ciudat de Çaragoça una vinnya que y es del dito orden sitiada en el soto de Ferrerueta, termino de Çaragoça, la qual dita vinnya era perdida et cayda en comiso et trehudo alguno non se trovava en aquella por la gran mortaldat que y es seyda agora poco tiempo ha en la dita ciudat et por todo el mundo et por razon de aquella ha remanido muyt pocas gentes en Çaragoça, ni en el regno, por la qual cosa todos los trehudos abaxan et minguan a muyto menos que en el tiempo pasado ante de la dita mortaldat.

Que afuerta la dita vinnya que a vos a trehudo do con vinnya que del dito orden tiene a trehudo Blas de Romana et con vinnya de Johannya del Pobo et con vinnya de fillos de Miguel Ortiç de Xea.

Asi como las ditas afrontaciones la dita vinnya encierran et departen en derredor, asi aquella, dest present dia adelant, a vos et a los vuestros do a trehudo perpetuament a todos tiempos en tal manera et condicion que vos et los vuestros et qui quiere que daqui adevant la dita vinnya tenrra et posidra, lavredes et siades tenidos lavrar et fer lavrar en cadaun anno suficientment aquella, de manera que la proprietat de aquella non finque yerma et tengades aquella mellorada et non piorada.

Et vos paredes a alfardas getas de çudes et cequias nuevas et viellas et acrebadas et a todas et cadaunas otras fazenderas que fer se conviengan et devan por razon de la dita vinnya et que el dito abat et convento ho el procurador qui por tiempo sera dellos serian tenidos et devrian fer por razon de aquella en qualquiere manera.

Et que dedes et paguedes de trehudo por razon de la dita vinnya a los ditos abat et convento de qui yo so procurador ho al procurador suyo qui por

tiempo sera en cadaun anno, perpetuament, por todos tiempos, siet solidos jaqueses pagaderos en cadaun anno perpetuament por la fiesta de Todos Santos primera venient et dalli adevant en cadaun anno a todos tiempos perpetuament en el dito dia et fiesta de Todos Santos ho un mes depues.

Et y es condicion que vos ni los vuestros ni qui quiere que la dita vinnya tenrra et posidra non podades aquella ni partida de aquella vender, dar, camiar ni en testament lexar ni en alguna otra manera alyenar a clerigo, ni a cavallero, ni a infançon, ni a leproso, ni a personas de religion, ni a donado de orden, ni a judio, ni a moro, ni obligar a lanpeda, ni adniversario (*sic*). Et si por ventura vos ho los vuestros ho qui quiere que daqui adevant la dita vinnya tenrra et posidra aquella vender ho en alguna otra manera alyenar querredes ho querran que lo fagades a saber al abat et convento del dito monesterio ho al procurador qui por tiempo sera dellos diez dias ante que la dita vendicion ho allenacion faredes ho fer querredes. Et si el dito abat et convento del dito monesterio ho el procurador qui por tiempo sera dellos la dita vinnya querremos retener en nos por al dito monesterio, que la ayamos por tanto precio quanto otri hi dara et retengamos en nos et retener podamos el loysmo, y es a saber, del çiento diez solidos segunt que avriamos de otras personas estranyas qui la dita vinnya comprasen.

Et si retener no la querremos pora el dito orden, quen dedes al dito abat et convento ho al procurador suyo qui por tiempo sera la dezema part del precio por quanto se vendra ho alyenara por razon del loamiento de la vendicion ho allenacion; et esto sia et se faga tantas vegadas quantas la dita vinnya a vender ho alyenar se avra.

Et si no pagaredes el dito trehudo en cadaun anno perpetuament en el plazo et termino sobredito ho dentro un mes apries luego siguyent ho continuament cumplido, ho no ateniades et cumpliades todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas, que el dito abat et convento ho el procurador suyo qui por tiempo sera, por su propria auctoridad et sines licencia et mandamiento de algun juge et sines calonnya alguna et sines requisicion a vos ho a los vuestros feyta, nos podamos entrar et enparar de la dita vinnya con todo el melloramiento que feyto hi sera et el dito abat et convento pueda fer de

aquella a todas sus propias voluntades, asi como de cosa suya propria et dar aquella a qui por bien tenrra.

Et vos et los sucesores vuestros ho detenedores de la dita vinnya que ayades perdido todo vuestro dreyto, asi que por aquello accion alguna cuenta el dito abat et convento aver non podades, et siades tenidos pagar el trehudo del tiempo pasado que fallido avredes de pagar con todas las mesiones que por demandar et cobrar aquel fer se convenrra.

Et vos pagando el dito trehudo en cadaun anno en el termino sobredito et tenyendo las cosas et condiciones de suso ditas et cadauna daquellas segunt dito y es en el nopne procuratorio sobredito, prometo vos tener et mantener en la dita vinnya salvament et segura a todos tiempos exceptado el trehudo et condiciones sobreditas dius obligacion de todos los bienes del dito monesterio, mobles et seyentes, doquiere que sian.

Et nos, ditos Aznar de Lorbes et Johan Gascon, de vos, dito procurador, dius la forma, manera et condiciones de suso ditas, las quales todas et cadauna de aquellas hemos et queremos aqui por repetidas de palabra a palabra seer havidas, la dita vinnya a trehudo perpetuament a todos tiempos por nos et por los nuestros recibimos et por los ditos siet solidos jaqueses de trehudo perpetuo en cadaun anno, el qual trehudo por nos et por los nuestros prometemos et nos obligamos dar et pagar en cadaun anno en el plazo et termino sobredito et tener et complir todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas, segunt que por vos de part de suso son ditas et especificadas.

Et si por ventura nos ho los nuestros ho qui quiere que daqui adevant la dita vinnya tenrra et posidra, non pagaremos en cadaun anno perpetuament el dito trehudo en el plazo et termino sobredito ho no atenyamos et cumpliamos todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas, queremos et expresament consentimos que el dito abat et convento ho el procurador suyo qui por tiempo sera, por su propria auctoridat et sines licencia et mandamiento de algun jutge et sienes calonya alguna, se puedan entrar et enparar de la dita vinnya con todo el melloramiento que feyto hi sera; et nos et los nuestros que ayamos perdido todo nuestro dreyto et el dito abat et convento fagan et fer

puedan de la dita vinnya a sus propias voluntades, asi como de cosa suya propria et que y es cayda en comiso.

Et si por demandar et cobrar de nos ho de los nuestros el dito trehudo en cadaun anno ho por fer nos atener et complir las cosas et condiciones de suso ditas et cadauna de aquellas al dito abat et convento ho al procurador suyo qui por tiempo sera mesiones ho dannyos vos convenrra fer ho sustener en qualquiere manera/, todo aquello vos prometemos cadauno de nos por el todo complidament satisfacer et emendar, de las quales mesiones et dannyos queremos que siades creydos por vuestra simple palabra, ningun otro linage de provacion requerido.

Et por todas las sobreditas cosas et cadauna dellas atener et complir segunt ditas son et por pagar el dito trehudo en cadaun anno en el dito plazo, obligamos a vos todos nuestros bienes et de cadauno de nos por el todo, mobles et seyentes, havidos et por aver, en todo lugar, querientes que por las sobreditas cosas et cadauna dellas nos et qui quiere que la dita vinnya tenrra et posidra por tiempo podamos seer costreytos en casa et fuera de casa a uso et costumpne de cort et de alfarda.

Et prometemos et nos obligamos aver et asignar bienes nuestros mobles et de cadauno de nos propios desenbargados entro a quantidat del principal et de los dannyos et mesiones et renunciemos a dia de acuerdo et a los diez dias pora cartas cercar.

Feyto fue esto tres dias por andar del mes de marzo era millesima trecenesima octuagesima octava.

Presentes testimonios fueron a aquesto Pero Marterol de Luna et Johan de las Eras, vezinos de Çaragoça.

Sig(*signo*)no de mi, Martin de Tardeança, notario publico de Çaragoça por auctoridat del sennyor rey de Aragon por toda su tierra et sennyoria, qui a las sobreditas cosas present fue et aquesto screvir fiz con raso et emendado en la quinta linea do dize “de Ferreruella” et en la vicesima prima linea do dize “Gascon” et con sobrescripto en la vicesima septima linea do dize “manera”.

1350, abril, 24. Zaragoza**153**

Pedro IV, rey de Aragón, ordena al actual comendador de Añón y a los vecinos de dicho lugar que permitan al monasterio de Veruela la reconstrucción de un azud en dicho término tal y como se había decretado en tiempos de Jaime II, pese al incumplimiento del anterior comendador.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 2. Inserto en el documento 154.

Publ. F. S. RODRÍGUEZ LAJUSTICIA, "Pleitos relacionados con el uso del agua en el monasterio zaragozano de Veruela desde su fundación hasta el año 1400", *Miscelánea Medieval Murciana*, XXXII, pp. 153-154 (Murcia, 2008).

Petrus, Dey gratia rex Aragonum, Valencie, Maioricarum, Sardinie et Corsice comesque Barchinone, Rosilionis et Ceritanie, fidelibus nostris comendatori qui nunc est vel fueryt pro tempore loci d' Annyon et hominibus loci ipsius. Salutem et gratiam.

Clamosam petitionem nobis reverenter exybitta pro parte abatis et conventus monasterii Sancte Marie de Beruela, ordinis cisterciensis, vidimus continete quod quamquam ipsi et vasalli ipsius monasterii nec non homines concilii ville Burgie teneant et possideant ac tenuerint et possederint a magnis citra temporibus quoddam açutum situatum in termino dicti loci.

Comendator quod olim predecessor vester ipsius loci conaretur perturbare et inquietare predictos abatem et conventum nec non alios ius habentes in aqua ex dicto açuto vigore comisionis sibi facte per illustrisimum dominum Jacobum, felicis recordacionis avum nostrum, declararet per suam sententiam dictos abatem et conventum et alios ius habentes in aqua ipsa fore in posesionem açuti iamdicti ipsumque construere pose (*sic*) ex lapidibus, si volerent, in termino loci predicti dictisque comendatori et hominibus ville iamdicte inibicionem fecisset quod dictum abatem et conventum in posesionem ipsius açuti aliquatenus non turbarent prout hec et alia in ipsa sententia lacius continetur.

Verumtamen, post magnum temporis spacium, comendator qui tunc erat ipsius loci contra tenorem sentencie iamdicte conatus fuyt turbare et inquietare abatem et conventum et alios ius habentes in açuto iamdicto et pro inde

super questione ipsa tam parte (?) dicti abatis quam comendatoris inpetum (?) Johanis de Mallen, iurisperitum Tirasone, et Petrum Simonis de Marcell fuyt arbitraliter compromisum qui per suam sententiam pronunciarunt et mandarunt dictum abatem et conventum et alios ius habentes in ea posse construere et facere er reparare dictum açutum ex lapidibus vel aliter prout eis melius exissteret expedire ut hec et alia in ipsa sententia lacius enarantur.

Et quamvis pretextu dictarum sententiarum dictus abas et conventus et alii ius habentes in aqua predicta tenuerint et possederint ac teneant et possideant dictum açutum tamen vos nunc de facto potius quam de foro et racione conamini inquietare et perturbare memoratum (*sic*)⁴⁶ abatem et conventum et alios ius habentes in aqua que ex dicto açuto sumitur dubitentque ne per vos ipsum açutum dirivatur sehu eciam destruat suplicarunt nobis propterea dictus abas et conventus et alii ius habentes in aqua iamdicta ut eis super hoc deberemus cum justicia debita providere.

Qua suplicacione velut racioni consona recepta benigne, cum nobis costent de sentenciis antedictis de quibus in cancellaria nostra facta extitit plena fides fas esset litem ex lite prime materye consurgere, vobis dicimus et mandamus quatinus sentencias antedictas dicto abati et conventuy et aliis herentibus ius in qua (*sic*) açuti iamdicti observeris easque faciatis inviolabiliter observari iura ipsarum, continencias et tenores et super posesionem qua sunt eiusdem ipsos a modo minime perturbetis seu etiam inquietetis.

Aliter per presentes mandamus dilecto consiliario nostro iusticie Aragonis vel eius locum tenenti ut ordinario ceterisque oficialibus nostris, presentibus et futuris, quod ad tenendum et observandum contenta in sentenciis antedictis nec non manutendum et defendendum memoratos abatem et conventum et alios ius habentes in aqua ex açuto iamdicto et super posesionem qua sunt vos et quemlibet vestra compellant fortiter et districte prout de foro et recione extiteryt faciendum maliciis omnibus pretermissis.

⁴⁶ Si bien más adelante se repite esta misma expresión y allí se pone el adjetivo en plural (memoratos) como dictan las normas de la gramática latina, en esta ocasión se utiliza el singular aunque después vayan dos sustantivos.

Datum Cesarauguste, VIII° kalendas madii anno Domini millesimo CCC° quinquagesimo. Exaravit Roma.

1350, abril, 29. Añón**154**

Los procuradores del monasterio de Veruela y de Vera de Moncayo muestran a las autoridades de Añón una carta del rey ordenándoles que no impidan la reconstrucción de un azud, comprometiéndose éstos últimos a no interferir.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 2.

Publ. F. S. RODRÍGUEZ, “Pleitos relacionados con el uso del agua en el monasterio zaragozano de Veruela desde su fundación hasta el año 1400”, citado, pp. 154-155.

Seppan todos que día jueves, dos dias en la sallida del mes de abril era millesima CCC^a LXXX^a VIII^a, en el castiello de Annyon, present mi, notario, et los testimonios de iusso scriptos, en presencia de los honrados, honestos et religiosos don fray Arnalt de Bardaran, comendador, et fray Domingo Xemeno, prior de Annyon, et don Juhan Perez Ferrando, justicia de Annyon, fueron personalment constituydos don fray Gonçalvo, prior del monesterio de Santa Maria de Beruella, procurador que se dixo del abat et convento del dito monesterio, et Juhan de Navasa, procurador de los hombres del concello de Bera, et presentaron a los ditos comendador et justicia huna karta en paper abierta et en el dorssso sellada con siello de cera amarilla del muyt alto et muyt excellent princep et sennyor don Pedro, por la gracia de Dios rey de Aragon, el tenor de la qual y es a tal:

[Inserta el documento 153]

La qual, presentada et leyda, requirieron a los ditos comendador et justicia por ellos et en nombre de los hombres del concello d’Aynnon que ellos las cosas en la dita letra del sennyor rey contenidas obidiessen et exiguiesen

en todas et por todas cosas et contra aquellas en alguna manera non viniessen nin venir fiçiesen; en otra manera que encorriesen las penas de las protecciones del sennyor rey, en los quales eran los ditos abat et convento et los hombres del concello de Boria et las otras penas que encorrian et encorrer devian los crebantadores et traspasadores de los mandamientos del sennyor rey.

Et de las sobreditas cosas requirieron a mi, notario, que les ende fiçiese carta publica et los ditos comendador et justicia dixieron que la letra sobredita del dito sennyor rey recibian con devida reverencia et demandaron que les fues dada copia de aquella et ellos farian lo que deviesen.

Testimonios fueron desto presentes Juhan Perez de Vera, scudero, veçino de Bulbuen, et Juhan Perez, vicario de Alcalá.

Feyto fue esto día, era et lugar de suso scriptos.

Et yo Miguel de Mallen, notario publico, de autoritat del sennyor rey por todo el regno de Aragon, qui esta carta screvi et ray et mende aqui do se lie “por todo el regno de Aragon qui esta carta screvi et ray” et el mi sig(*sig-no*)no hy pus.

1350, abril, 29. Entre Añón y Alcalá de Moncayo**155**

Fray Gonzalvo, procurador del abad del monasterio de Veruela, y Juan de Navasa, procurador de los vecinos de Vera, solicitan a Miguel de Mallén, notario público, que les expida un documento testificando de qué manera se está reparando un azud en el río Huecha ante el temor de que el comendador de Añón impida los trabajos.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 3.

Sepan todos que día jueves, dos dias en la sallida del mes de abril, era millesima CCC^a LXXX^a VIII^a, present mi notario et los testimonios de yuso scriptos, entre los lugares de Annyon et de Alcalá de piet de Montcayo en el rio que entre los ditos lugares se corre clamado “la Huecha”, don fray Gon-

çalvo, prior de Beruela et procurador que se dixen seer del abat et convento del monesteryo de Santa Maria de Beruela et Juhan de Navasa, jurado et procurador de los hombres del concello de Bera, mostraron a huello a mi, notario, et a los testimonios de yusso scriptos, hun açut en el dito rio por el qual se dirivaba, siquiere decorria, agua del dito rio, la qual segunt a huello parecia decorria por huna cequia que decendia et se guiava segunt se diçia en tal dito monesterio et di ayuso en tales partidas de Vera, de Bulbuen et de Boria.

Et propusieron et dixieron que el abat et convento del dito monesteryo et los de Boria et los otros avientes dreyto en el agua que decorria por la dita cequia, eran en posesion de tener et mantener, reparar et adobar el dito açut en el dito rio por el qual la dita agua se dirivava et guiava por la dita cequia et enta los ditos monesteryo et lugares.

Et como ellos temiesen en el dito açut et en la posesion que eran de aquel seer turbados por el comendador et hombres del lugar de Annyon et por aquello les fuesen a presentar con mi, notario, huna letra del sennyor rey, por esto, porque la verdat del feyto sconder non se pudiesse maguera ellos de aquella otros dreytos et provaciones aver se dixiesen, enpero a mayor cumplimiento, requirieron a mi, notario, que de la manera que el dito açut et do era constructo et como por aquel la dita agua se dirivava a la dita cequia et decorria por aquellas en tales ditas partidas et lo parecia a huello les ende fiçiese carta publica.

Testimonios desto fueron presentes Juhan Perez de Vera, scudero, veçino de Bulbuen, et Domingo Martin de Colodra, habitant en Veruela.

Feyto fue esto dia, era et lugar de susso escriptos.

Et yo Miguel de Mallen, notario publico de autoridat del senor rey por todo el regno de Aragon, qui esta carta screvi et el mi acostumbrado sig(*sig-no*)no hy pus.

1350, julio, 21. Monasterio de Veruela

156

El monasterio de Veruela asigna a Miguel Navarro, vicario de Pozuelo de Aragón, la cantidad anual de cien sueldos por un periodo de cinco años para compensar el hundimiento de las rentas que había provocado la elevada mortalidad.

A. D. P. Z., Fondo del monasterio de Veruela, pergamino 9.

Sepan todos como nos don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abbat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et don fray Gonçalbo, prior, et fray Johan Lopez de Annyon, sozprior et sagristan, et don fray Remon de Sancta Maria, enfermero de los pobres, et fray Martin d' Ahe, hostelero de los cavaleros, et todos los monges del dito monesterio, plegados en la claustreta de la enfermaria del dito monesterio a consellyo do otras vegadas emos costumpbrado de plegar nos, entendiendo que las oblaciones et otros esdevenimientos del pie del altar son aminguadas en la glesia (*sic*) del Poçuelo por raçon de la mortaldat, por esto de gracia special asignamos a vos, Miguel Navarro, vicario del Poçuelo, çient solidos de dineros jaqueses en cadaun anyo entro a que sea çinco anyos complidos primeros vinientes, los quales vos sean pagados en las rendas que nostro monasterio ha en el Poçuelo con tal condicion que, pasados los çinco anyos, vos seades contento de la renda que a los otros vicarios del Poçuelo solemos dar, asi que por vos o por otri

los ditos çient solidos o partida dellos non puedan seer demandados por uso, posesion o qualquiere otra manera.

Et yo Miguel Navarro, vicario del Poçuelo, atorgo y en verdat reconoxco que maguer vos el abat et convento del monesterio de Santa Maria de Beruela me ayades graciosament atorgado que yo en cada un anyo reçiba çient solidos entro a que sea çinco anyos primeros vinientes complidos en las rendas que avedes en el Poçuelo.

Enpero ye verdat que esto feyto de \vos/ gratia special por raçon que de la mortaldat aqua las rendas de la vicaria son amenguadas, las quales suele ser çinquanta solidos en dineros et dos cafiçes de trigo et dos nietros de vino

y el pie del altar ond quiero que por esta recepcion de los çient solidos a mi atorgados graciosament por çinco annyos que no se sigua ni pueda seguir algun prejudicio a vos o al monasterio de Beruela, asi que por mi ni por otri non pueda ser alegada possession contraria sobre esto; ante me plaçe que, complidos los çinco anyos, yo sea contento et pagado de la sobredita renda que los vicarios del Poçuelo suelen recibir et aver et otra cosa mas no vos pueda demandar yo ni otri por mi.

Et porque esto non venga en dubdo, nos sobreditos abbat et convento et yo Miguel Navarro, vicario del Poçuelo, mandamos en fer esta carta publica.

Desto son testimonios fray Anton, monge del dito monesterio, et Adan de Trasovares, habitant en el dito monesterio.

Feyta carta XXI dia andados del mes de julio anno Domini millesimo CCCº quincagesimo.

Sig(*signo*)no de mi, Pero Sanchez de Ovellyer, publico notario de Alcalá, qui a las sobreditas cosas present fu et esta carta partida por “abc” escrevi con sobrescripto en la XIª linea do diçe “vos” et a quiscuna de las partes sendas en di.

1351, febrero, 16

157

Juan de Navasa se compromete con el monasterio de Veruela a ayudarle legalmente en todos los pleitos en los que esta institución o los lugares dependientes de los monjes se vieran envueltos.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 4. Tiene una mancha en la parte superior del margen izquierdo.

Sea manifiesta cosa que yo Johan de Navassa, considerados los beneficios et gracias et hondras \por/ que vos reverent padre en Jhesu Cristo et sennyor don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat de Beruella, et por el vuestro convento a mi an seydo feytos et dados et por la devocion que yo et enta vuestra orden et por algunos defallamientos que yo enta vuestra orden he feyto no ateniendo ni cumpliendo algunas cosas que devia et era tenido

atener et cumplir et porque Dios me quiera perdonar mis pecados et deffallamientos et aver merçe de la mi anima, prometo, conviengo et me obligo a vos, dito sennyor abbat, et al dito convento del dito monesterio que yo en todos los dias de mi vida vos ayudare et vos dare patrocinio, ayuda et consse- llo por todo mi poder et saber en todos lo (*sic*) pleytos et negocios que vos et el dito convento que vos et el dito convento avedes et daqui adelant averedes con cualesquiere personas, asi en demandando como en defendiendo, et que en pleyto alguno por alguna otra persona non vos sere contrario.

Et encara que ayudare a los ombres de las universsidades de los lugares vuestros si mester me avran et me demandaran ayuda en sus aferes, ellos satisfendo a mi de mi competent salario, et quiero que a las sobreditas cosas cumplir pueda ser costreyto por qualquiere juge ecclesiastico o seglar que vos queredes, la jurisdiccion del qual declinar non pueda; ante a aquella desde agora me sozmeto.

Et porque vos et vuestro convento de mi mas ciertos siades et vuestras oraciones me ayuden a mi anima et a mi cuerpo, juro sobre la cruç et Santos Evangelios del Nuestro Senyor Jhesu Cristo por mi manualment tocados en presencia del notario et de los testimonios de yuso scriptos guardar por todo mi poder el proveyto de vuestra orden et rendrar ende todo dannyo. Et a las sobreditas cosas atener et cumplir obligo vos y mi et todos mis bienes avidos et por aver en todo lugar.

Feyto fue esto XVI dias andados del mes de febrero, anno a Nativitate Domini millesimo CCCº quinquagesimo primo.

Presentes testimonios Johan del Arco et Johan d’Aynçon, vezinos de Borja.

Sig(*signo*)no de mi Pero Martinez de Tortoles, notario publico de la çudat de Taraçona, qui a las sobreditas cosas present fu et de la summa por mi reçebida esta carta escrevir fiz.

1352, marzo, 8. 158

El monasterio de Veruela nombra a Pedro Aznárez su procurador para que le represente legalmente en todos aquellos asuntos en los que fuera necesario. Notario: Pedro Sánchez de Oveller, de Veruela y de Alcalá de Moncayo.

Cit. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 7.

1352, agosto, 19. [Monasterio de Veruela] 159

El monasterio de Veruela elige como sus representantes al monje Gonzalo y a los notarios Miguel Sánchez de los Navarros y Bernardo de Barrio de cara a la cercana celebración de Cortes en Zaragoza.

A. C. A., pergaminos, Pedro IV, carp. 269, doc. 1698. Presenta dos roturas en el margen izquierdo que afectan a la escritura.

[Sepan todos] que nos don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat del monesteryo de Santa Maria de Beruela, de cierta ciencia, establecemos, femos, constituymos et ordenamos ciertos speciales et generales procuradores nuestros sindicos et actores a don fray Gonçalbo, monge del dito monesteryo, et a don Miguel Sanches de los Navarros et a Bernalt del Barrio, notarios, vecinos de la ciudat de Çaragoça, pora parecer ante el muyt alto et poderoso et muyt excellent princep et sennor don Pedro, por la gracia de Dios rey de Aragon, en la cort de Aragon, la qual el dito sennor rey manda ser justada et aplegada en la dita ciudat de Çaragoça del dito regno de Aragon.

Dantes et atorgantes a los ditos procuradores nuestros, a todos ensenble et a cadauno dellos por si, que non sia mellor la condicion de los ocupantes o del ocupant, pleno, franco et libero poder de jurar en anima nuestra por nos et por nuestros sucesores en sennor nuestro et en rey de Aragon et en sucesor del dito sennor rey depues dias del al muyt alto et poderoso sennor infant don Johan, primogenito del dito sennor rey et duc de Girona, et pora tractar et ordenar et firmar todas et cadaunas cosas que en la dita cort por el sennor

rey con voluntat de los prelados, relygiosos, rycos homes, mesnaderos, caveros et procuradores de las çiudades, villas et villeros d' Aragon qui en la dita cort plegados seran tractadas, ordenadas, atorgadas, establecidas et firmadas seran.

Et prometemos aver por firme por nos et todos nuestros sucesores quales[quiere] cosa o cosas que por los ditos nuestros procuradores et por qualquiere dellos et por cadauno dellos en la dita cort seran tractadas, or[denadas, esta]blidas et firmadas por el dito sennor rey et la cort, asi como si de nos et por nos personalment feytas fuesen.

[Testimonios] son desto qui presentes fueron en el logar Beltran de Montosin et Martin Ochova, abitantes en el dito monesteryo.

Feyta [carta do]mingo XIX dias andados del mes de agosto anno a Nativitate Domini millesimo CCCº quinquagesimo secundo.

[Sig](signo)no de mi Sancho Ochova, notario publico del monesteryo de Santa Maria de Beruela et del logar de Vera et de Tramoç (sic), qui esto escrevi.

1352, octubre, 24. 160

Rodrigo Díez, consejero y vicescanciller de Pedro IV de Aragón, elige a Fortunio de Olsón, justicia de Ainsa, su procurador para que le represente y actúe en su nombre. Notario: Martín de Quinto.

Cit. A. M. P., Veruela, perg. 113.

1353, enero, 3. 161

Miguel Jiménez de Rueda y Gracia Pérez de Rueda ceden a García Calahorra un molino en Rueda de Jalón por un periodo de siete años bajo diversas condiciones, como la de encargarse de su explotación y la de reconstruir un azud por el que venía el agua procedente del Jalón.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 5.

Sean todos como nos Miguel Xemenez de Rueda et Gracia Perez de Rueda, fillos del honrrado don Pero Xemenez de Rueda, cavallero qui fue, de ciertas ciencias et agradables voluntades, con aquesta present publica carta damos et desemparamos a vos Garcia Calahorra molino nuestro del lugar de Rueda del rio de Exalon et hun molino nuestro sitiado en termino del dito lugar circa aquel heredamiento nuestro que yes clamado “los canpos de Rada”, y es a saber, con sus muelas, rodeznos, medallas (?), picas et con todos aquellos parellamientos que al dito molino pertenescen ni pertenescer le convienen y es a saber del dia de la fiesta de Pascua de mayo primera venient en siet annos primeros venientes et continuament contados con (?) la manera et condicion que dentro el tiempo de los ditos siet anyos, el dito molino ayades salvo et franco menos de trehudo et servitut alguna que dentro el dito tiempo non siades tenido fazer de a el et que ayades las rentas del dito molino por fer ent a todas vuestras proprias voluntades como de cosa vuestra propia dentro el dito tiempo que contado; empero vos que siades tenido tener el dito molino mellorado et non piorado et vos paredes a todas fazenderas et misiones que por razon del trehudo convenrran a fer dentro el tiempo de los ditos çient annyos.

Encara y es condicion que vos siades tenido fazer nuevament et a vuestra propia mission en el rio de Exalon el açut do se prende el agua que previenet al dito molino et los ditos canpos de Rada se riegan de aquella et que la tengades et mantengades aquel dentro el dito tiempo et vos paredes a todas cosas que nos en la cequia por do viene el agua al dito molino et en el dito açut siades vos tenidos parar en el. Et nos que siamos tenidos dar vos fusta et fama aquella que pora la dita çut dentro el dito tiempo necessaria sera.

Et y es condicion que si por ventura dentro el tiempo de los ditos siet annos crexia el rio de Exalon una o muytas vegadas et por la grant profundat (*sic*) de agua dueyto el dito açut ho partida de aquel se levava que vos luego, en continent, como el dito rio sera abadido et tornado a la madre, siades tenido fazer et reparar el dito açut por tal que la dita agua vienga por la dita cequia et nos o qualesquiere detenedores que tenrran por nos el heredamien-

to que y es clamado de “los ditos canpos de Rada” los panes senbrados en aquel se puedan regar toda hora que necessario avran de regar.

Et si por ventura, por el retardamiento de la dita agua nos o los detenedores por nos del dito heredamiento los ditos panes senbrados en aquel se perdian por mingua de agua ho se menoscabava alguna cosa en aquellos a culpa vuestra por non reparar et adobar la dita çut et non tornar la dita agua seyendo el dito rio abadido et mermado a la madre, que vos siades tenido emendar la perdua que en los ditos panes, en todos ho en partida de aquellos, por la dita razon se sera feyta a conoximiento de dos hombres puestos uno por vos et otro por nos con qualesquiere otras misiones, menoscabos et intereses que a nos et a los detenedores del dito heredamiento convenrran fer ho sostener ho fechas ho sostenidas queremos por la dita razon.

Et y es condicion encara que pora las conpanyas que en casa de mi, dito Miguel Xemenez, seran et abidaran, siades tenido de moler franca aquella çivera que pora mi conpanya et a mi casa necessaria sera moler dentro el dito tiempo. Exament, pora las conpanyas de mi, dita Gracia Perez de Rueda, et de Gaston de Rueda, marido mio que estan et habidan et estaran et abidaran en Casanueva et en las casas de Rueda, siades tenido moler la dita çivera franca dentro el dito tiempo.

Encara y es condicion que conplido el tiempo de los ditos siet annyos, vos siades tenido lezar el dito molino millorado et non piorado et con dos muelas moliendo et con todos aquellos pertreytos et parellamientos que al dito molino pertenescen ni pertenescer le deven ni encara ad aquel necessarios son. Que el dito açut bien reparado et obrado de buena obra firme a conoximiento de dos hombres maestros uno por vos et otro por nos. Et vos teniendo et cunpliendo todas et cadaunas condiciones en esta carta declaradas et contenidas, queremos quel dito molino ayades et tengades salvo et franco et quitio de tributo et servitut et recibades de las rentas de aquel et fagades de aquellas a todas vuestras proprias voluntades como de cosa vuestra propia dentro el dito tiempo.

Et si misiones, dannyos, greuges et menoscabos vos convenrra fer ho sostener en fer a nos atener et mantener nos en possession del dito molino et

en aver aquella fusta et rama que pora la dita çut necessaria sera et en fer nos tener et conplir todas et cadaunas condiciones en est contracto contenidas todas aquellas vos prometemos conplidament satisfacer et emendar, de las quales siades creido por vuestra simple palavra sines testimonios et jura et toda otra scriptura de provacion.

Et a est tener et conplir obligamos todos nuestros bienes mobles et sedientes en todo lugar, avidos et por aver, et damos a vos fianças qui con nos ho sines de nos a vos fagan aver, tener, poseidir, espleytar el dito molino dentro el dito tiempo et den ho dar fagan ... et fusta aquella que pora la dita çut necessaria sera et a nos fagan tener et conplir todas et cadaunas condiciones de suso ditas, y es a saber, a Domingo Perez de Rueda, justicia de Rueda, et a Fortun Perez d'Arbanies, vecino de Epila.

Et nos, ditos Domingo Perez de Rueda et Fortun Perez d'Arbanies, la dita fianzeria volunterosament femos et atorgamos, segunt de suso y es contenito, dius obligacion de todos nuestros bienes mobles et sedientes en todo lugar, havidos et por aver.

Et yo, dito Garcia Calahorra, de vos, ditos Miguel Xemenez de Rueda et Gracia Perez de Rueda, el dito molino que vos a mi dades et deseparades salvo, franco, menos de tributo alguno por el tiempo de los ditos siet annos recibo et dius todas et cadaunas condiciones en esta carta contenidas et prometo et me obligo tener el dito molino con todos sus parellamientos ad aquel pertenecientes millorados et non piorados et pararme a todas et cadaunas costas, misiones et fazenderas que por razon de aquel dentro el dito tiempo se convenrran a fer.

Et encara prometo et me obligo el dito açut fazer de nuevo a mi propria mission, vos dando me rama et fusta aquella que necessaria sera pora la dita çut et tener et mantener aquel dentro el dito tiempo. En fin del dito tiempo prometo lezar el dito molino con dos muelas molientes et con todos aquellos pertreytos et parellamientos que ad aquel neçessarios son et el dito açut bien fecho et bien obrado de buena obra firme a conoximiento de dos hombres maestros, puestos uno por vos et otro por mi. Et prometo encara dentro el tiempo de los ditos siet annos continuament fazer venir el agua del rio de

Exalon por la cequia que viene al dito molino de la qual se riega el heredamiento vuestro que y es clamado "los canpos de Rada" por tal que el dito heredamiento et los panes que en aquel seran senbrados se puedan regar toda hora que necessario les sera.

Et si por ventura, dentro el dito tiempo, el rio de Exalon crecia et por la grant superfluidat de agua dueyto el dito açut se levava el dito rio, prometo et me obligo luego en continent como el dito rio sera abadido et tornado a la madre de reparar et fazer (lac.) el dito açut, por tal que vienga agua por la dita cequia pora regar los panes que eran senbrados en el dito heredamiento quando necessario avran de regar. Et si por ventura, por çulpa mia por yo non reparar et adobar el dito açut, seyendo el dito rio abadido et tornado a la madre, el agua se retardava et por el retardamiento de aquella que non se podran regar los panes que seran senbrados en el dito heredamiento se perdian todos ho partida de aquellos o si menoscabava alguna cosa yo prometo et me obligo satisfacer et emendar aquello a conoximiento de dos hombres puestos uno por vos et otro por mi con qualesquiere dannyos, misiones, menoscabos et intereses que por la dita razon vos convenrra fer ho sostener.

Et encara prometo dentro el dito tiempo molar franca toda aquella çivera que necessaria avredes pora las casas de Casanueva et de Rueda et a la casa de vos, dito Miguel Xemenez, en la manera que de suso dito es. Et vos teniendo et manteniendo a mi en posesion del dito molino dentro el dito tiempo, segunt dito es, et teniendo et cunpliendo todas et cadaunas condiciones de part de suso ditas contenidas et declaradas, prometo et me obligo fazer et tener et conplir todas et cadaunas condiciones en el dito contracto contenidas. Et si misiones, dannyos, greuges ho menoscabos vos convenrran fer ho sostener en fer a mi atener et conplir todas et cadaunas condiciones de la part de suso ditas et declaradas, todas aquellas vos prometo conplidament satisfacer et emendar, de las quales siades creydos por vuestras simples palavras sines testimonios et jura et toda otra scriptura de provacion.

Et a esto tener et conplir obligo todos mis bienes mobles et sedientes en todo lugar, havidos et por aver, et do a vos fianzas qui con mi ho sines de mi tiengan et cunplan tener et conplir fagan todas las condiciones en esta carta

contenidas, y es a saber, a Martin Çuera et Bitas Avenforna, jodio, vezinos de Rueda. Et nos, ditos Martin Çuera et Bitas Avenforna, la dita fianzeria volunterosament femos et atorgamos segunt dito es de suso dius obligacion de todos nuestros bienes \et de cadauno de nos/ mobles et sedientes en todo lugar, avidos et por aver.

Et nos ditos principal et fianzas prometemos aver et dar bienes mobles nuestros propios desenbargados, por la qual razon puedan ser sacadas pen-dras vivas ho muertas de dentro de nuestras casas et de cadauno de nos do quiere que seremos a uso et costumpne de cort et de alffarda entro a complimiento de quales quiere misiones, dannyos, greuges, menoscabos et interes-ses que por la dita razon fechas ho sostenidas avredes o vos convenrran fer ho sostener \o recibredes en los ditos panes/. Et renunciarnos dia de acuerdo et diez dias pora cartas çerrar et nos, ditas fianzas, a los trenta dias pora aver recurso a nuestro ancor.

Feyto fue esto tres dias andados del mes de janero, anno a Nativitate Domini millesimo CCCº quinquagesimo secundo.

Testimonios son desto Pero Lopez de Rueda, escudero habitant en Epila, et Johan d´Ahones et Maneha Avenforna, jodio, habitantes en Rueda.

Sig(*signo*)no de mi Garcia Sanchez de Lardies, notario publico de los ditos lugares de Epila et de Rueda del rio de Xalon, qui esta carta, de la nota por mi recebida en forma publica saque et scrivie de mi propria mano et partie por “ABC” et en la XXVIII linea do dize “ho recibredes en los ditos panes”⁴⁷.

1353, junio, 17. Pedrola

162

Violante de Aragón, hija de Jaime II y condesa de Luna, otorga su testamento, en el que, entre otras muchas cosas y distintos beneficiarios, mani-

47 Así como olvida otro fragmento sobrescrito en el párrafo anterior, el notario escribe en esta cláusula la conjunción disyuntiva con la letra “h”, mientras que en la anotación a la que se hace referencia aparece sin “h”.

fiesta su deseo de enterrarse en el monasterio de Veruela y deja al cenobio diez mil sueldos jaqueses a cambio de que los monjes celebren dos misas de réquiem diarias.

A. C. A., Real Cancillería, pergaminos, Pedro IV, carp. 271, docs. 1783 y 1785.

En el nompne de Dios e de la suya gracia e de la Santa Trinidad, Padre e Fillo e Spiritu Sancto e de la Virgen gloriosa Santa Maria, amen. Porque alguno en carne puesto non puede evitar e escaparse de la muert del cuerpo carnal, por aquesto, sepan todos como nos, dona Violant, del muyt alto e excellent princep e senyor don Jayme, por la gracia de Dios rey de Aragon, de buena memoria, filla, e por aquella misma gracia comtessa de Luna e muller de muyt noble e muyt honrrado don Lop, por la dita gracia compte de Luna e senyor de la ciudat de Sogorbe, caro marido nuestro, jaziendo enferma, empero Dios gracias seyendo en nuestro buen seso, entendimiento e plena memoria, e haviendo palavra manifiesta, conssiderantes los periglos e diverssas fortunas que andan e acaescen en aquest mundo e los lazos de la muert, e copdiciando que cada que nos hayamos a exir dest mundo pora el otro nuestra anima non podies haver periglo eternal e encara que nuestra fazienda non fincasse sin testamentario orden e por la dita razon entre los nuestros mas cercanos parientes, e aquellos o aquellas a qui convenir se pudies dreyto alguno haver en nuestros bienes e el dito nuestro caro marido question ho contrast alguno haver non pueda mas segunt que nos lo ordenamos en aquest nuestro ultimo testament, queremos que assi sia cumplido en todas e por todas cosas, fazemos e ordenamos aquest nuestro ultimo testamento, ordinacion e postrera voluntat, siquiere departimiento de todos nuestros bienes, assi mobles como sedientes, revocando, cassando e anulando expressament todos e qualesquiere otros testamentos, ultimas ordinaciones e codicillos por nos ante de aquest feytos e ordenados, e assi ordenamos de nuestros bienes segunt se sigue:

Primerament, comendamos la nuestra anima a Jhesu Christo e a Santa Maria, su madre, e esleyamos nuestra sepultura en el monasterio e iglesia de Santa Maria de Beruela, la qual sia feyta hondradament, segunt que a nos conviene, al qual monasterio, abat e convento de los monges de aquel lexamos diez mil solidos jaccenses, en tal manera e condicion que los ditos abat e convento del sobredito monasterio se obliguen como conviene en manera que sea firme la dita obligacion a todos tiempos celebrar ho fer celebrar en la dita iglesia del monasterio sobredito dos missas de requiem cada un dia perpetuament, excepto los dias domingos, fiestas solempnes e sabados, en los quales se celebren las ditas dos missas en la iglesia antedita, diziendo el officio segunt que en los ditos dias se convenrra, faziendo empero comemoracion en el memento por nos e los nuestros en remision de los pecados de nuestro padre e nuestra madre e de los nuestros e del sobredito comte, caro marido nuestro, e nuestros (*ilegible*)

Item, queremos, ordenamos e mandamos que ante todas cosas, feytas las messiones de nuestra sepultura, sian emendados, satisfeytos e pagados todos nuestros tuertos, debdos e iniurias, aquellos e aquellas que se provaran por cartas publicas ho por testimonios dignos de fe, simplement e de plano (*ilegible*) e de iudicio a conocimiento e conciencia de nuestros spondaleros diu scriptos, de aquel ho aquellos qui quieran usar de nuestra exsequcion.

Item, recibimos pora nuestra anima e pora fazer la dita nuestra sepultura e messiones de nuestra deffuncion e funeralias de aquella e pora fazer encara las messiones de aquellos que a la dita nuestra deffuncion venran e nuestros tuertos, debdos e iniurias emendar, satisfacer e pagar segunt dito y es, e otrossi pora fazer e pagar las lexas graciosas infrascriptas con los diez mil solidos sobreditos que al abat e convento de los monges del monasterio de Beruela lexamos, segunt de part de suso expressado e declarado y es, cinquanta mil solidos iaccenses, los quales queremos e mandamos que sian sacados de los nuestros bienes que nos trayemos en el tiempo de nuestro matrimonio por los nuestros espondaleros, siquiere exsequtores diu scriptos, dentro spacio de dos anyos apres que nos seremos finada e nuestro cuerpo sera sepellido.

Item, lexamos graciosament e de gracia ad aquellos que nos han servido las cantidades que se siguen: primerament, lexamos a Simon de Biota dos mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Pero Gonçalvez dos mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Johan de Valtierra dos mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Garcihuela de Vera cinccientos solidos iaccenses. Item, lexamos a Sancho de Sparça cinccientos solidos iaccenses. Item, lexamos a Lop Sanchez de Luna, qui de present nos sirve, dos mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Pero Lopez de Pomar mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Martinico de Rueda mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Alfonso de Artieda mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Martinico, el escolar, dozientos solidos iaccenses para aprender letras. Item, lexamos a Johan, cozinero nuestro, dozientos solidos iaquenses. Item, lexamos a Eximeno, nostro portero, dozientos solidos iaccenses. Item, lexamos a Johan del Amor, azenblero nuestro, dozientos solidos iaccenses.

Item, lexamos a las duenyas, donzellas e servientas nuestras que siguen graciosament: primerament, lexamos a doña Costança de Luna dos mil solidos iaccenses. Item, lexamos a herederos de dona Thoda Lopez de Luna, los quales queremos que reciban dona Hurraca Sancheç de Montagut e dona Sancha Romeu de Montagut, fillyas suyas, pora distribuyr e dar por la anima de la dita dona Thoda Lopez e en remission de sus pecados do ha ellos sera bien visto dos mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Elvira Diaz, mullier de Lop Sanchez de Luna, que nos ha servido duenya e doncella e porque no l diemos ren en su casamiento, quatro mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Johana, donzella nuestra, pora casamiento tres mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Teresa, donzella nuestras, filla de Simon de Biota, mil solidos iaccenses. Item, lexamos a dona Sancha Romeu de Montagut sobredita, porque no l diemos ren en su casamiento, la qual caso en nuestra casa, tres mil solidos iaccenses. Item, lexamos a Maria Martinez de Montagut, donzella nuestra, para panyos a su boda, moça de nuestra casa, pora casamiento dozientos solidos iaccenses. Item, lexamos a Olalia cinccientos solidos iaccenses. Item, lexamos a Sanchuela pora casamiento dozientos solidos iaccenses. Item, lexamos a Jordança por casamiento cient solidos iaccenses.

Item, queremos, ordenamos e mandamos que, feytas e pagadas las messiones de la nuestra deffunccion e enterramiento e satisfeytos, emendados e pagados nuestros tuertos, debdos e iniurias, e otrosi pagadas las lexas, siquiere quantidades sobreditas que nos mandamos pagar, satisfacer e emendar de los ditos cinquanta mil solidos, segunt de part de suso especificado y es, qualquier quantia que de los sobreditos cinquanta mil solidos sobrara sia dada e distribuida por nuestros spondaleros e exseutores infrascriptos, por aquel ho aquellos qui usar quieran de la dita nuestra exsequccion en piadosos lugares do a ellos bien visto sera.

Item, lexamos al dito comte, caro marido nuestro, todos e cada unos bienes nuestros muebles, es a saber, dineros, oro, argent, pannos de qualquier natura sian, fruytos parexientes, ganados grossos e menudos, rendas, trehudos, peytas, colonias, esdevenimientos e dreytos, qualesquiere debdos, comandas e (maneficios e hostillas?) qualesquiere de fust e de fierro e de qualquiere otro metal e otros qualesquiere bienes muebles e por si movientes que muebles pueden e deven seer ditos, siquiere sian en peso, numero ho en mesura o en qualquiere otra manera a nos pertenecientes ho pertenecer devientes, assi que en aquellos division ni demanda alguna por persona alguna non pueda a el seer feyta; ante queremos e de cierta sciencia ordenamos que sian los ditos bienes nuestros muebles del dito comte, marido nuestro, por fazer de aquellos a todas sus proprias voluntades como de bienes suyos propios, sines contradiccion de alguna persona vivient, excepto de los ditos cinquanta mil solidos iaccenses que havemos presos pora nuestra anima e pora pagar, satisfacer e emendar nuestros tuertos, debdos e iniurias e lexas sobreditas e las messiones de nuestra defunccion, segunt de part de susodito es, e largament contenido, excepto encara de los otros bienes nuestros que en nuestro axovar aduxiemus e prometemus adozir con el dito comte, nuestro marido, segunt de part de suso lo ordenaremos e declararemos.

Item, laudamos, atorgamos e de todo en todo aprovamos, siquiere ratificamos, e de nuestra cierta sciencia en todas e por todas cosas confirmamos qualesquiere contratto o contrattos que por nos sian feytos con el dito nuestro marido, ensemble o departidament, que toquen a el en qualquiere manera,

los quales queremos e mandamos que sian e finquen en su firmeza e pleno valor e que sian tenidos, complidos e observados en iudicio e fuera a todos tiempos segunt sus continencias e tenores.

Item, de los remanientes bienes nuestros que nos tragemos ho trayer, siquiere adoir, deviamos e eramos tenuta en nuestro matrimonio con el dito comte, marido nuestro, e el dito comte, marido nuestro, recibie o devia recibir por nos e en nompne nuestro por razon del dito nuestro matrimonio e de qualesquiere otros bienes nuestros muebles e sedientes a nos por qualquiere dreyto, caso, manera ho razon pertenecientes o pertenecer devientes, excepto de los ditos bienes nuestros de los quales en el present testament ordenamos e ordenado havemos por nuestra anima e pora complir la present nuestra ordinacion, lexas e iniurias sobreditas e de los ditos bienes muebles e por si movientes que lexamos e lexado havemos al dito comte, marido nuestro, segunt de part de suso dito y es.

Lexamos heredero nuestro, el muyt alto princep e senyor don Pedro, por la gracia de Dios rey de Aragon agora regnant, sobrino nuestro qui Dios mantenga, e queremos que, assi como los ditos bienes nos vinieron de la casa de Aragon, que aquellos tornen a ella e al dito senyor rey, en los quales bienes se entienda e entiende aquel debdo que nos es devido e devemos cobrar e recibir del primero marido nuestro o de qualesquiere otras persona o personas que por el dito primero nuestro marido aquel debdo dar e pagar nos son tenidos e obligados. e queremos que non pueda el dito debdo seer demandado al dito comte, nuestro marido, ni a sus bienes por vigor de obligacion, firma o contracto alguno que el dito comte, nuestro marido, havies feyto, firmado e obligado a nos o a otri por nos ho en nompne nuestro por razon de los ditos bienes, mas quel dito senyor rey lo demande e sia tenido demandar e cobrar aquel a sus proprias messiones.

Queremos e otrosi ordenamos que cada que el dito senyor rey o otri por el en tiempo que cobrar se devian los ditos bienes nuestros remanientes cobrar querra e que el dito comte, marido nuestro, livrar, render e pagar aquellos devra, sia tenido dar plaços e de al dito comte, nuestro marido, assi que por la dita razon el dito comte, marido nuestro, non venda ni empenye ni

haya a vender ni empenyar villa, castiello o lugar alguno ni las rendas de aquel ho aquellos, considerado el estado del dito comte, marido nuestro, e aquello que el es tenido facer e complir, en manera que el dito nuestro marido, finida su viduitat, del sobreplus de sus rendas, mantenido su estado, pague e sea tenido pagar en cada un anyo cierta cosa de aquello que se trobara de nuestros bienes dever pagar.

Item, ordenamos e esleyamos spondaleros e exseutores del present nuestro testament al sobredito comte, marido nuestro, e al reverent en Jhesu Christo don fray Pelegrin, abbat del sobredito monasterio de Beruela, e al honrrado don Johan Lopez de Sesse, del sobredito senyor rey consellero e iusticia de Aragon, a los quales carament comendamos la nuestra anima e la exsequcion del present nuestro testament e cosas en aquel contenidas, rogandolos que ellos ho los dos de ellos o ende falta de los otros aquel que usar end querra aquellas cumplan e complir fagan, segunt nos las havemos ordenadas, de nuestros bienes sine danyo dellos e periglo de sus animas, al mas antes que ellos podran apres que nos seremos finada, segunt de part de susodito e especificado es, dando a los ditos nuestros exseutores e a qualquiere ho a qualesquiere que de la dita nuestra exsequcion usaran ho usar querran pleno poder de demandar, cobrar e recibir los ditos cinquanta mil solidos pora huebos de la dita nuestra exsequcion e fer albaras de lo que recibira e cartas qualesquiere que convenrran seer fazederas a expedicion de la dita nuestra exsequcion, e expedir e usar en iudicio e fuera.

Et qualesquiere messiones que se faran ho se convenrran facer por los ditos nuestros espondaleros a huebos e por razon de la dita nuestra exsequcion e present nuestro testament, queremos que de aquellas messiones se paguen e se entreguen los ditos nuestros exseutores ho aquel ho aquellos qui de la dita exsequcion usaran de los bienes nuestros, los quales exsequitor ho exseutores end sian creydos por su propio sacrament.

Aquesta es nuestra ordinacion e nuestro ultimo testament, el qual queremos que sea e finque en toda firmeça e valor. e queremos que valga por manera ho dreyto de testament ho de codicillo o por qualsequiere otra ultima

voluntat e ordinacion, segunt que de fuero, dreyto e razon mellor se puede dezir, entender e ordenar e mas firmeza e perpetuidad podra haver.

Feyto fue esto en Pedrola, deziesiet dias de junyo, anno a Nativitate Domini millessimo trecentesimo quinquagesimo tercio.

Presentes testimonios, el honrrado don Miguel Sanchez d'Almero, rector de la honor de Vadenas, e Eximeno de Almero, scudero de casa del sobredito comte de Luna.

Sig(*signo*)no de mi Brun de Scalmes, notario publico de Çaragoça e por auctoridad del senyor rey de Aragon por toda la tierra e senyoria suya e a su senyorio suiecta, qui aquesto scrivir fiz e çerre con raydo e emendado en la vicesima sexta linea do se lie "otros bienes nuestros".

1354, enero, 25.

163

Fortunio de Olsón, procurador de Rodrigo Diez, consejero y vicescanciller de Pedro IV, certifica haber recibido del monasterio de Veruela doscientos sueldos jaqueses en concepto de un impuesto que los monjes debían abonar cada Navidad.

A. M. P., Veruela, perg. 113. Pergamino con tinta muy desvaída y prácticamente borrada en algunas partes.

Sepan todos que yo Fortunnyo d'Olson, justicia de Aynsa, procurador del muyt honrrado et discreto viro don micer Rodrigo Diez, consellero et vicescanciller del sennyor rey con carta de procuracion feyta XXIII dias de octubre anno a Nativitate Domini millesimo CCCº Lº secundo por Martin de Quinto, por actoridad del muy alto sennyor rey d'Aragon notario general por toda la tierra et dominacion suya, avient poder en aquella a fer las cosas subseguintes, atorgo et viengo aver avido et recebido de vos, sennyor abat et del convento del monesterio de Beruela CCos Lta sueldos dineros jaccenses del beneficio que en cada hun anyo a el sodes tenido de dar por la fiesta de Nadal, los quales ditos dozientos et çinquanta solidos por la fiesta de Nadal primera pasada dar deviaades al dito don micer Rodrigo Diez.

Et porque yo de vos, como procurador, los ditos CCos Lta sueldos de la dita fiesta de Nadal he avidos et recebidos, en mi nombre fago vos [este] present publico alvara a todos tiempos valedero, en juicio et fuera juicio. Et prometo (*ilegible*) vos ende autor de manifesto et de fer ende seer pagado al dito don micer Rodrigo Diez et (*ilegible*) de no seer vos (*ilegible*) feyta demanda et, si lo era, que valor alguna (*sic*) non [aya dius] obligacion de los bienes del dito don micer Rodrigo Diez, de qui yo so procurador.

Feyto fue esto dia sabado, XXV dias del mes de janero anno a Nativitate Domini millesimo CCC° quinquagesimo IIII°.

Testimonios son desto Domingo d'Olson et Pedro d'Olson, vezinos d'Aynça.

Sig(*signo*)no de mi Johan de Scunayn (?), por actoridat del sennyor rey notario general por todo el regno d' Aragon, qui esto escrivie.

1354, mayo, 16. Pedrola

164

Juana Beltrán de Borja y Marta Pérez de Pola, monjas del monasterio de Santa María del Real de Pedrola, manifiestan haber recibido del abad de Veruela la cantidad de sesenta sueldos jaqueses procedentes de las rentas de la granja de Mazalcoraz.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 6.

Sepan todos como nos dona Johanna Beltran de Borja et Marta Perez de Pola, monjas del monesterio de Santa Maria del Real de Ribera de Ebro, termino de Pedrola, atorgamos aver avidos et recebidos de vos don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Veruela, sexenta solidos de dineros jaqueses, los quales dineros son sobre Mazalcorachx asignados a las duenyas qui agora son en el dito monesterio del Real ho por tiempo seran en cada un anyo et aquellos son asignados a pagar por la fiesta de Trenidat. Et porque los ditos LX solidos avemos recebidos desti

presente anyo en que agora somos, de vos, sobredito senyor abat, mandamos vos end fazer aquesti presente publico albara a todos tiempos valedero.

Que fue fecho en Pedrola XVI dias de mayo, anno a Nativitate Domini millesimo CCC° quinquagesimo quarto.

Presentes testimonios fueron de aquesto Martin Perez de Santa Cruz, scudero, et Garcia Resal, vecinos de Pedrola.

Sig(*signo*)no de mi Fortun Xemenez de Valterra, notario general por auctoridat del senyor rey por todo el regno de Aragon, qui esto scribie et cerre.

1354, octubre, 6 ó 7⁴⁸. Tarazona

158

Los vicarios generales de Tarazona encargan al clero de distintos puntos de su diócesis el pago total de veinte mil sueldos jaqueses al obispado, en cumplimiento de lo acordado en un concilio provincial anterior.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 7. Inserto en el documento 166.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 8. Inserto desde Cum dudum... en el documento 169.

Vicarii generales in spiritualibus et tenporalibus reverendi in Christo patris et domini Petri, per missione divina episcopi Tirasonense in remotis, agentes venerabilibus et discretis viris vicariis perpetuis et non perpetuis nec non et tantis universis diocesis Tirasonensis ad quas seu ad quem presentes rem pervenerint. Salutem in Domino sempiternam.

Cum dudum in civitate Tirasonense in sinodo quam ultimo cum clero diocesis Tirasonensis celebramus, idem clerus, sponte et mera liberalitate, pro necessitatibus dicti domini episcopi ratione subsidii caritativi promiserunt sibi dare et solvere viginti milia solidorum iaccensum in tribus terminis,

⁴⁸ Este documento aparece copiado en otros dos (docs. 166 y 169), uno de los cuales lo fecha el 6 de octubre y el otro el día 7.

Santi Michaelis, Resurreccionis Domini et alio festo Santi Michaelis proximo venturis, in quolibet dictorum terminorum unam terciam volueruntque et concesserunt per nos excommunicari, suspendi et interdicti tamque pro re iudicata et liquida si in dictis terminis non exsoluerunt.

Qua de re instante procuratore fiscali dicti domini episcopi monicione premissa mediantibus intervallis debite et iuste monerimus peremptorie omnes et singulares religiosos, scolares, capitula, conventus et collegia et quoscumque alios clericos, tam beneficiatos quam non beneficiatos, petram regalem seu aliorum dominorum excusantes vel non excusantes, sive sint simplices clerici, sive coniugati nec non primiciarios seu primicias ecclesiarum recipientes nec non quoscumque alios, tam clericos quam laycos, redditique ecclesiasticos percipientes archidiaconatus Tirasonensis et decanatus Tutelle dicte diocesis vel secundum distributionem eis factam per nos et procuratores cleri antedicti ut partem eis et cuilibet ipsorum attingente in dictis terminis solverunt prout in aliis nostris literis ei(mancha) directis et presentatis latius predicta et alia continentur et in festo Santi Michaelis proximo preterito in quo termino dicta prima solucio debeat fieri infrascripta non exsoluerunt et secundum tenorem dictarum literarum nostrarum excommunicati existant et eorum ecclesie sint interdicte.

Idcirco vobis et unicuique vestrum per presentes dicimus et mandamus ac etiam vos monemus primo, secundo, tercio et peremptorio quatenus quilibet si infra tres dies a presentacione presencium computandum, quorum primum pro primo, secundum pro secundo, tertium pro tercio et peremptorio termino assignamus quatenus quilibet vestrum/ vim in vestris ecclesiis cum maiori inhibi populi fuerit multitudo diebus dominicis et festivis infrascriptos non solventes denunciatis publice pro excomunitatis et ecclesias, monasteria, collegia, capitula et conventus infrascriptos ne infrascripta, interdictos et interdicta, quod si predicta omnia et singula non fereritis in vos et vestrum quilibet, lapso dicto termino, tanquam in contradictores et rebelles et mandatis nostris non parente singulariter et in singulos excommunicationis sententiam ferimus in hiis scriptis non solvemus vero qui debent denunciari publice pro excommunicatis et sunt excommunicati per literas nostras ante

dictas sunt qui secuntur: abbas de Berola, abbas de Fitero, abbatissa de Tulo-bris, decanus Tutellanus, vicarius et canonici Sante Marie Tutelle, vicarii, capellani et alii clerici, tam beneficiati quam non beneficiati, dicte ville Tutelle, vicarius de Fostinyana, vicarius de Cabanyellas, vicarius de Calchetas, vicarius de Bunyuel, vicarius de Fontellas, vicarius de Ribaforada, vicarius de Oblitis, vicarius de Muriello, vicarius de Castellon, vicarius de Araci- el, vicarius de Cintruenyego et omnes clerici beneficiati dictorum locorum.

Item, archipresbiter Agripenne, vicarius de Mallen, vicarius Sante Crucis del Villero, vicarius de Leytago, vicarius de Purullosa, vicarius de Anbel, vicarius de Veraton, infrascripte ecclesie, monasteria, capituli, collegia debent denunciari pro interdictis primo capitulum ecclesie Tutellane, ecclesias parrochiales eiusdem, monasterium de Beruela, monasterium de Tulo-bris, monasterium de Fitero, ecclesiam Santi Marciallis ville Tutelle.

Item, omnes ecclesie in quibus dicti vicarii superius nominati beneficiati existunt prout supra declarate sunt.

Item, debent denunciari per excommunicatos omnes clerici non beneficiati excusantes pectam regalem et aliorum dominorum temporalium et clerici simplices et coniugati totius, archidiaconatus Tirasone et decanatus Tutelle eorum nominibus.

Item, omnes primiciarii seu recipientes de Burgia, de Malon, de Cunchiellos, de Berlis, de Bulbuen, de Leytago, de Los Fayos, de Trasmoz, de Alcala, de Cascant, de Montagut, de Anyon, de Talamantes, de Oblitis, de Bariellas, de Bunyuel, de Ribaforada, de Fontellas, de Cabanyiellas, de Fostinyana, de Muriello, de Castellon, de Alfaro, de Corella, de Araci- el, de Cintruenyego, de Agripenna et de Campo Tutelle de Calchetas.

Datum Tirasone sub sigillo vicariatus nostri sexta die mensis octobris anno a Nativitate Domini millesimo CCC^o quinquagesimo quarto.

la diócesis, se opone a la medida argumentando la exención que tenía la Orden del Císter de acudir a estos concilios y realizando una apelación a la Santa Sede que se intenta mostrar a las autoridades de Tarazona en varias ocasiones.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 7.

Noverint universi quod anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo quarto, videlicet, die sabati decima octava die mensis octobris in monasterio Berole, ordinis cisterciensis, diocesis Tirasonensis, in quodam claustro eiusdem monasterii coram reverendo in Christo Patre et domino dompno fratre Peregrino, Dei gratia, abbate dicti monasterii Berole, et presente fratre Petro Azenarii, monacho ac procuratore abatis et conventus eiusdem monasterii, comparuit dominus Petri de Sena, qui aliter denominatur Dominicus “el portero”, nuncius capituli ecclesie Tirasone, et presentavit dictis domino abbati et procuratori quadam litteram papiream apertam et in dorso sigillata sigillo cere viridis officii vicariatus generalis ecclesie et diocesis Tirasonensis, cuius tenor inferius continetur. Quaquidem litera, presentata et lecta, dicti dominus abbas et procurator in dicta presentacione dicte litere et incontentis in ea, non consentientes ymo expresse contradicentis, viva voce et in scriptos ad santissimum patrem et dominum papam Innocencium sextum et eius santam sedem apostolicam provocarunt et apellarunt sub forma que sequitur:

Cum in opressorum subsidium ac opprimi timentium apellationis remedium a sacris canonibus sit indultum, idcirco nos frater Peregrinus, abbas monasterii Sante Marie de Berola, ordinis cisterciensis, diocesis Tirasonensis, et frater Petrus Azenarii, procurator conventus dicti monasterii, sentientes nos et conventum dicti monasterii gravatos per venerabilis et discretos viros Dominicum Ferdinandi de Anyon et Franciscum Sturiani, canonicos Tirasone et vicarios generales in spiritualibus et temporalibus reverendi in

Christo patris et domini domini Petri, per missione divina (*sic*)⁴⁹ episcopi Tirasone, in remotis agentis ex eo videlicet quia dicti vicarii, aserentes quod dudum in civitate Tirasone in sinodo quam ultimo cum clero diocesis Tirasonensis celebrarunt.

Idem clerus sponte pro necessitatibus domini episcopi ratione subsidii caritativi promiserunt eisdem dare et solvere viginti milia solidos iaccenses in tribus terminis, Santi Michaelis anni presentis, Resurreccionis Domini et in alio festo Santi Michaelis proximo venturis, in quolibet ipsorum terminorum unam terciam et quod voluerunt et concesserunt per iamdictos vicarios excommunicari, suspendi et interdici tanquam pro re iudicata et liquida si in dictis terminis non solverent.

Veruntamen abbates et conventus ordinis cisterciensis sint et simus ab huiusmodi sinodis excepti sicut in pluresque locis sacrorum canonum contentur et hoc manifeste patet et patere potest luce clarius intuentibus et advertentibus discrete et diligenter et nichilominus per privilegium domini Innocencii pape tercii⁵⁰, cuius verba sunt hec nullos abates seu monasteriorum dicti ordinis personas ad sinodos vel forenses conventus iusi pro fide, dumtaxat vel huiusmodi platica seu capitula vel forum penitenciale absque mandato sede apostolice speciali evocare etiam delicti ratione presumat maxime cum vos, filii abbatis (*ilegible*) excessus quolibet, secundum statuta vestri ordinis, parati sitis actoritate presentium districtius inhibemus decernentes eadem auctoritate sentencias si quas hac occasione per presumptionem cuiuspian promulgari contingerit irritos et inanes, cuiusquidem privilegii tenor talis est:

49 En ablativo, aunque esta preposición rija acusativo.

50 Se trata en realidad de un privilegio concedido por Inocencio IV en septiembre de 1245 (A. H. N., Códice 995B, fol. 5v.) en el que se ordena a los obispos que respeten las disposiciones favorables de la Santa Sede hacia la Orden del Císter.

[Inserta un privilegio de Inocencio IV dado en Lyon el 30 de septiembre de 1245]

Unde cum nos nec procurator dicti monasterii Berole non interfuerimus sint nec interesse in dicto sinodo debebamus nec ex parte nostra aliqui fuerit in dicto subsidio promissum nec sententias dictorum vicariorum nos submisserimus aut sim(mancha) nisi presertim quia in talibus tallis seu exactionibus sinodalibus est inauditum quod nos vel predecessores nostri aliquid episcopis qui pro tempore fuerunt in ecclesia Tirasone persolveramus aut fuerit persolutum ymo a predictis contributionibus et molestationibus nos et nostrum monasterium predictum et abbates et conventus qui pro tempore fuerunt et sumus eiusdem monasterii fuerunt et sumus exempti et in posesione vel quasi dicte exempcionis X, XX, XXX, XL, L, LX anos et ultra et a tanto tempore et pro tanto tempore quod memoria hominum in contrario non existit, prenominati vicarii, minime ponderantes vel pensantes, predicta set moti cupiditate magnas et multas iniurias nobis et nostro ordini irrigarunt contra ius et rationem et contra privilegium nostrum, procedende de facto et enparando census redditus et tributa que ad nostrum monasterium pertinent in civitate Tirasone mitendo quandam patentem literam suam tantis suis nominibus et non expressis in ea in qua continebatur et continetur ut diebus dominicis et festivis denuntiaremur nos, dictus abbas, publice excommunicati et dictum monasterium interdictum quia partem nobis de dicto subsidio ut dicunt asignatam solvebamus, cuius litere tenor talis:

[Inserta el documento 165]

Verum quanvis dicte sentencie apostolico iure sint nulle ut per iam preallegatum privilegium et aliter patet quia tamen dicti vicarii contra ius et iusticia dictas sentencias excommunicationis interdicti in nos et nostrum monasterium indebite promulgarunt seu promulgari et denunciari mandarunt tamen ne in porticum voces et clamores illiciti aliquialiter nos offendant aut turbent sententias nos est nostrum monasterium et dictum conventum ex premissis multipliciter agravatos et iniuratos de facto et timeres verosimiliter

per iamdictos vicarios in posterum anplius agravari a dictis sentenciis excommunicationis et interdicti si sit dici debeant et a quibuscumque contentis in dicta litera et ab aliis enparamentis et enantamentis per eis factis vel faciendis ut pote errore manifeste in se continentibus, tanquam de iniustis in hiis scriptis nomine nostro et nostri monesterii et dicti conventus et omni huic apellationi aderere volentium ad santissimum in Christo patre et dominum dominum Innocencium, papam sextum, et eius sedem apostolicam provocamus et apellamus et apostolicos petimus semel secundo et tercio ac iterum cum instancia magna maori et maxima petimus et iterum eos petimus ex nunc pro tempore quo presens apellatio fuerit publicata et intimata predictis vicariis aut altero ex eis vel ubi debuerit quos parati sumus et ex nunc nos offerimus eos recipere si sit qui tribuat illos, supponentes nos et omnia bona monasterii nostri predicti et volentium aderere huic apellationi sub protectione et custodia speciale domini nostri pape et eius apostolice sedis, protestando expresse quod per hanc appellacionem nec per ea que ratione ipsius fuerint subsecuta non intendimus dictas sentencias approbaret ipso facto sint nulle et ab eis non sint apellare necesse, requirendo ex nunc dictos vicarios virtute presentis apellationis quod, pendente dicta apellatione, nichil contra nos et nostrum monasterium et dictum conventum vel quoslibet adherentes in nostrum prejudicium attentent vel presumant propter auctoritatem et reverentiam domini nostri pape, ad quem est appellatum.

Cum parati simus eam prosequi et de dictis vicariis acriter conqueri ut debemus et de premissis requirimus vobis Johanni de Navasa, notario, ut nobis faciatis publicum instrumentum.

Actum fuit hoc anno, die, mense et loco predictis.

Presentibus testibus Petro Egidii de Cinegia, vicino Burgie, et magistro Arnaldo de Malberin.

Signum mei Johannis de Navasa, notarii publici ville Burgie et auctoritate domini regis per totum regnum Aragonie, qui premissis interfui.

Post hec, die lune vicesima septima die mensis octobris anni predicti, in ecclesia cathedrali civitate Tirasone, presentibus honorabilibus et discretis viris dompno Martino Garsie Cabrero, canonico et vicario eiusdem ecclesie,

Johanne Sancii Nadal, Michaele Petri de Berlis, Johanne de Mugueta et aliqui alii clerici et beneficiati dicte ecclesie, me notario et testibus infrascriptis presentibus, comparuit frater Petrus Acenarii, procurator reverendi domini abbatis et conventus Berole, cum publico instrumento procuracionis confecto octava die mensis martii, anno a Nativitate Domini millesimo CCC° quinquagesimo secundo per Petrum Sancii Oveller, notarium publicum monasterii Berole et loci de Alcala, habentes in dicto procuratorio inter cetera potestatem apellandi et apellationes prosequendi et intimidandi, de quoquidem procuratorio fecitur perpetuam fidem et proposuit quod ipse venerat in dictam civitatem ad intimidandum nomine predicto domino Dominico Ferdinandi et domino Francisco Sturiani, vicariis generalibus domini episcopi Tirasone, quandam apellationem per dictum dominum abbatem et per dictum procuratorem conventus Berole factam et interpositam (?) ad Sumum Pontificem a quadam litera dictorum vicariorum contentis in ea et a quibusvis enantamentis et processibus per iamdictos vicarios factis et atacatis contra dictos domini abbatem et conventum.

Ideo, quod interrogabat et interrogavit dictis dominis ibi astantibus (*sic*) fierant dicti vicarii in dicta civitate et predicti domini canonicus et clerici responderunt quod dictus dominus Franciscus non erat in dicta civitate, set erat Calataiubi, et quod dictus dominus Dominicus Ferdinandi erat in dicta civitate in domibus suis et cum dictus procurator vellet dictam apellationem publicare coram predictos et legere ipsi non consentierunt ut coram eis publicaret seu intimaret dicta apellatione, dicentes quod factum illud non tangebatur eos, set dominum episcopum Tirasone et ideo ipsi non intendebant intromittere de predictis et tunc dictus procurator publicavit et intimavit et per me, infrascriptum notarium publicum, in dicta ecclesia dictam apellationem legi fecit et dixit quod, cum per eum non stetisset, quod dicta apellacio, presentibus dictis vicariis, publicaretur et eis intimaretur si ipsorum presencia haberi posset quod protestabat et sint protestatus quod ius suum et partis sue in omnibus et per omnia salvum et illesum remaneret, requirens me, notarius, quod de predictis sibi et parti sue conficerem publicum instrumentum.

Presentibus testibus Martino Ferdinandi de Canillar et Pascasio Sancii, vicinis Tirasone.

Et incontinenti dictus frater Petrus Acenarii una cum me, notario, et testibus infra et supra scriptis fuit ad domos domini Dominici Ferdinandi, vicarii generalis predicti, et pulsavit ad ianuas dictorum domorum et ipsas ianuas aparuit Johanes Çavilla, vicinus dicte civitatis, cui dictus procurator dixit et interrogavit si erat in dictis domibus dictus Dominicus Ferdinandi quia habebant necessarium videre eum eo quia intendebatur sibi intimare et publicare dictam apellationem. Qui respondit quod dictus dominus Dominicus Ferdinandi erat in dictis domibus et detinebatur tali infirmitate quod non poterat ipsum videre et incontinenti presente dicto Johanne Çavilla dictus procurator intimavit et per me, notarium infrascriptum, legi fecit dictam apellationem et, cum per eum non stetisset, dictam apellationem intimare in presencia dicti domini Dominici Ferdinandi si ipsum presencialiter (*ilegible*) posset protestato in omnibus ut supra requisivit me, notarium, quod de predictis conficerem sibi et parti sue publicum instrumentum.

Presentibus testibus dictis Martino Ferdinandi de Canillar et Pascasio Sancii, vicinis dicte civitatis.

Quo facto, procurator predictus cum me, notario, et testibus suprascriptis, accessit ad domos domini episcopi Tirasone sitas in dicta civitate, in quibus dictus dominus Franciscus Sturiani, cum erat in dicta civitate, solebat comorare et pulsavit ad ianuas dictorum domorum et supervenit dictus Johanes Çavilla qui in dictis domibus pro dictis dominis vicariis ut dicebatur comorabatur. Et dictus procurator interrogavit dictum Johanes Çavilla si erat in dictis domibus nuc (*sic*) in dicta civitate dictus dominus Franciscus Sturiani, vicarius generalis, cum ipse vellet et intenderet sibi publicare et intimare apellationem predictam. Quiquidem Johanes Çavilla respondit quod dictus dominus Franciscus Sturiani, vicarius generalis, non erat in dictis domibus nec in dicta civitate, set erat Calataiubi pro negociis domini Tirasone episcopis expediendis. Et eo tunc procurator predictus, presente dicto Johanne Çavilla ad ianuas dictorum domorum, intimavit publice legi fecit dictam apellationem et, protestato in omnibus ut supra, requisivit me, notarium,

quod de omnibus supradictis sibi et parti sue conficerem publicum instrumentum.

Presentibus testibus dictis Martino Ferdinandi de Canillar et Pascasio Sancii, vicinis civitatis Tirasone.

Post hec, autem die mercuri vicesima quinta die mensis novembris anni predicti, in ecclesia cathedrali civitatis Tirasone, presentibus me, notario, et testibus infrascriptis et presentibus Johanne de Mugueta, beneficiario in dicta ecclesia, et aliis probis hominibus, dictus frater Petrus Açenarii, procurator predictus, personaliter constitutus dixit quod ipse venerat in dicta civitate pro petendo et recipiendo (*sic*) a dictis dominis vicariis apostolicis quos in dicta appellacione petierat et erat paratus eos recipere si eset (*sic*) qui eos sibi traderet. Ideo, interrogavit dictum Johanem de Mugueta et alios ibi astantibus (*sic*) si erant in dicta ecclesia antedicta civitatis dicti vicarii generales dicti domini Tirasone episcopi; qui Johannes respondit quod dicti vicarii non erat in dicta ecclesia nec in dicta civitate. Et tunc, dictus procurator dixit quod cum per eum et partem suam non stetisset nec steterit dictos apostolicos a dictis dominis vicariis vel ab altero eorum petere et recipere si esset qui sibi eos traderet et dictos vicarios invenire non posset, ideo fuit protestatus quod ius suum et patris sue salvum et illesum in omnibus remaneret et quod dictam appellacionem prosequi posset absque aliquo preiudicio sue partis ac si dictis apostolicis sibi et parti sue essent concessi et traditi et requisivit me, notarium, quod de predictis conficerem sibi publicum instrumentum.

Presentibus testibus ad predictam specialiter nominati et rogati Martino Ferdinandi de Canillar, vicino Tirasone, et Johanne de Leytago, oriundo de Leytago.

Et incontinenti dictus procurator, una cum me, notario, te testibus infrascriptis fuit ad domos dicti domini Dominici Ferdinandi, vicarii generalis predicti, et pulsavit ad ianuas dictarum domorum et exivit quendam puellam, cui dictus procurator interrogavit si erat dictus dominus Dominicus Ferdinandi, vicarius, in dictis domibus. Et dicta puella respondit quod dictus dominus Dominici Ferdinandi non erat in dicta civitate et tunc dictus procurator dixit quod cum per eum non stetisset dictos apostolicos a dicto vicario

petere et recipere si eset qui eos sibi traderet atque daret quod protestabat et fuit protestatus quod ius suum et partis sue in omnibus et per omnia salvum et illesum remanere[t].

Et ad maiorem habundanciam incontinenti fuit ad domos domini episcopi in quibus dictus dominus Franciscus Sturiani, vicarius, comorabatur cum erat in dicta civitate et pulsavit ad hostiam dictarum domorum et nullus ibi inventum fuit. Et tunc dictus frater Petrus Acenarii, procurator, protestatus fuit/ quod ius suum et partis sue in omnibus et per omnia salvum et illesum remaneret. Et cum per eum et partem suam non stetisset nec steterit dictos apostolicos a dictis vicariis instanter institutus ac institutissime semel secundo et tercio petere et iterum petere et etiam eset paratus eos recipere si esset qui eos sibi tradere et dare posset et presenciam dictorum dominorum vicariorum habere non posset, dixit quod intendebat dictam appellacionem de iure et de facto prosequere tempore debito et in eo facere posse suum et fuit protestatus quod dictam appellacionem ita tute prosequere posset ac si per iamdictos vicarios dictos apostolicos debite esent sibi et parti sue concessi et traditi Et de predictis omnibus requisivit me, infrascriptum notarium, quod sibi et parti sue conficerem publicum instrumentum.

Presentibus testibus ad predicta vocatis specialiter et nominatis dictis Martino Ferdinandi de Canillar et Johanne de Leytago.

Quod est factum anno, mensibus et diebus et presentibus testibus suprascriptis.

Sig(*signo*)num mei Johanis de Navasa, notarii publici ville Burgie et auctoritate domini regis per totum regnum Aragonie, qui omnibus premissis una cum predictis testibus presentis fui et ad requisicionem predictorum predictum ut notarius testificavi presens publicum instrumentum scribi feci cum suprascriptis in XXXII^a et XXXIII^a lineas ubi legitur “si infra tres dies a presentacione presencium computandum quorum primum pro primo, secundum pro secundo, tercium pro tercio et peremptorio termino asignamus quatenus quilibet vestrum” et in LXXII^a linea ubi legitur “et tunc dictus frater Petrus Acenarii, procurator, protestatus fuit” que super liniaria fuerunt

apposita non vicio set errore et in testimonium premissorum dictum meum asuetum aposui signum et clausi.

1355, enero, 26. [Monasterio de Veruela] 167

El monasterio de Veruela nombra al monje Juan Cavero su representante para que actúe en su nombre. Notario: Pedro Sánchez de Oveller, de Veruela y de Alcalá de Moncayo.

Cit. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, docs. 13 y 14; A. H. N., Clero, Veruela, libro 18704, fols. 12-14; Archivo de Protocolos Notariales de Zaragoza (A. P. N. Z.), García Sánchez de Lardiés, leg. 4527, fols. 124v.-125 y A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3774, doc. 10.

1355, enero, 26. [Monasterio de Veruela] 168

El monasterio de Veruela nombra a fray Pedro Aznárez su procurador; con plenos poderes para actuar en su nombre. Notario: Pedro Sánchez de Oveller, de Veruela y de Alcalá de Moncayo.

Cit. A. P. N. Z., Jaime Jorge, cuaderno de 1358, fols. 33v.-34 y A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3774, doc. 6.

1355, abril, 30. Tarazona 169

El monasterio de Veruela se niega a participar en un subsidio de veinte mil sueldos jaqueses ordenado por las autoridades eclesiásticas del obispado de Tarazona.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 8.

Noverint universi quod anno a Nativitate Domini millesimo CCCº quinquagesimo quinto, videlicet die lunes ultima die mensis aprilis, in civitate Tirasone, presente fratre Petro Acenarii, monaco et celerario monasterii

Berole, ordinis cisterciensis, et in mei, notarii, presenciam et testium infrascriptorum honorabiles et discreti viri dompnus Franciscus Sturiani et dompnus Dominicus Ferdinandi de Annon, canonici Tirasone, vicarii generales in spiritualibus et temporalibus reverendi in Christo patris et domini domini Petri, divina providencia episcopi Tirasone, in remotis agentis dixerunt et proposuerunt quod dudum ipsi proceserant per eorum litteras sigillo vicariatus atergo munitas contra dominum abbatem Berole et contra alios dominos abbates ordinis cisterciensis dicte diocesis formam que sequitur continentes vicarii generales in spiritualibus et temporalibus reverendi in Christo patris et domini domini Petri, digna Dei providencia episcopi Tirasonensi, in remotis agentis venerabilibus et discretis viris vicariis perpetuis et non perpetuis nec non et clericis universis diocesis Tirasonensis ad quos seu ad quem presentes littere pervenerint, salutem in Domino.

[Inserta el documento 165]

Cumque dicti vicarii generales per solventem inquisitionem per eos de predictis facta non invenerint dictum dominum abbatem et conventum de Berola nec non et alios ordinibus monialium dumtaxat exceptis solvisse in aliquo subsidio dominorum episcoporum bone memorie Tirasone qui fuerunt pro tempore nec nunch debeant solvere.

Ideo, ex causa antedicta contenta in dictis litteris quatenus conçernunt seu concernere posunt dictum dominum abbatem, ecclesiam et conventum de Berola et alios suppranominatos revocarunt et revocant, voluerunt et volunt dictis sentenciis excomunicacionis, suspensionis et interdicti in eis contentis tamen aliquo non comprehendi, ymo ipsas annullarunt et annullant, voluerunt et volunt quo ad eas nullius subsistere firmitate et pronunciant nullas esse et dictus celerarius requisivit me, notario, quod de predictis omnibus et singulis sibi conficerem publicum instrumentum ad conservacionem iure dicti monasterii Berole.

Quod est actum die, anno, loco et mense in prima linea contentis.

Presentibus testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis Michelis Petri de la Gasca, porcionario ecclesie Tirasone, et Johanne de Çavilla, vicinis civitatis Tirasone.

Et ego Martinus Dominici de Novalis, notarius publicus auctoritate speciali in civitate et diocesis Tirasonensis, qui predictis omnibus et singulis una cum dictis testibus presens interfui et in testimonium premissorum hoc presens publicum instrumentum scribi feci solito meo sig(*signo*)no signavi.

1355, mayo, 19. Pedrola

170

Juana Beltrán de Borja y Marta Pérez de Pola, monjas del monasterio de Santa María del Real de Pedrola, manifiestan haber recibido del abad de Veruela la cantidad de sesenta sueldos jaqueses procedentes de las rentas de la granja de Mazalcoraz.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 9.

Sepan todos como nos donas Johana Beltran de Borja et Marta Perez de Pola, monjas del monesterio de Santa Maria del Real de Ribera de Ebro, termino de Pedrola, atorgamos aver avidos et recibidos de vos don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Veruela, xixanta solidos de dineros jaqueses buena moneda corrible en Aragon, los quales LX solidos son asignados sobre la granja de Maçalcoracx a las duenyas qui agora son en el dito monesterio ho por tiempo seran del dito Real en cada hun anyno et aquellos son asignados a pagar por la fiesta de Trenidat primera vinient en quiscun anno.

Et porque de los ditos LX solidos nos, sobreditas duenyas, avemos recibidos desti presente anno de vos, sobredito senyor abat, mandamos que vos en sia feyto esti presente publico albara a todos tiempos firme et valledero.

Que fue feyto en Pedrola, domingo XIX dias de mayo anno a Nativitate Domini millesimo CCCº quinquagesimo quinto.

Presentes testimonios fueron de aquesto Martin Perez de Santa Cruz, scudero, et Guillem Dominguez, vezinos de Pedrola.

Sig(*signo*)no de mi Fortun Xemenez de Valterra, notario general por auctoridad del senyor rey por todo el regno de Aragon, qui esta carta scrivie et cerre.

1355, junio, 5. Tarazona

171

Domingo Fernández de Añón, vicario general del obispo de Tarazona, convoca al clero de la diócesis a un concilio provincial para tratar, entre otras cosas, del pago de un subsidio al monarca y de la supervisión de algunos artículos de fe.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 10. Inserto en el documento 173.

Venerabilibus et discretis viris dominis abbatibus, prioribus tam religiosis quam non religiosis, decanis, archidiaconis et aliis quibuscumque dignitates officia administracionis obtinentibus, nec non vicariis, capitulis, collegiis, conventibus et aliis quibuscumque ecclesiastica beneficia perpetua civitatis et diocesis Tirasonensis obtinentibus ad quos seu ad quem presentes litere pervenerint Dominicus Ferdinandi de Annyon, canonicus Tirasone et vicarius generalis in spiritualibus et temporalibus reverendi in Christo Patris et domini domini Petri, digna Dei et apostolice Sedis gratia episcopi Tirasone in remotis agentis. Salutem eo qui es remunerator omnium locorum.

Cum propter magnas neccessitates domini regis nostri Aragonum tucione et defensione regni, reverendus pater et dominus dominus Lupus, miseratione divina archiepiscopus Cesarauguste, nobis orando vive vocis tam quam metropolitanus et ex comissione sibi facta per inclitum infantem dominum Petrum, comitem Ripacurcie et tenente locum dicti domini regis, nobis iniuxerit ut propter dictas neccessitates et naturalitatem quam dicto domino regi conemur tam dominus noster episcopus quam vos graciosum certum subsidium arbitrio nostro moderandum traddere et solvere, deberemus nec

non et propter reformationem clericorum et ecclesiarum dicte diocesis et articulorum fidei in civitate Tirasone XII^a die mensis iunii de anno presenti concilium et parlamentum celebrare.

Intendimus idcirco per presentes vos et quemlibet vestrum citamus ut dicta die XII^a in ecclesia cathedrali Tirasone eo eram nobis per vos vel procuratores suficientes ad concedendum dictum subsidium ei cum (?) distribuendum et distribui videndum et vos et ecclesias vestras obligandum certo termino seu terminis apponendis per censuram ecclesiasticam in contradictores et rebelles procedendum nec non super predictis articulis fidei cleri et ecclesiarum reformationem constituendum et reformandum atque assensum prestandum et aliter in premisis et circa premisa faciendum, constituendum que ... facienda et constituenda compareatis.

Quod si in dicto termino per vos vel per dictos procuratores suficientes ad premisa et quemlibet premisorum non comparueritis seu nostris mandatis non parueritis, cum effectu procedemus contra vos et quemlibet vestrum prout de iure ent procedendum reditte literam latori presencium, copia inde scripta si eam volueritis, vestris propriis sumpibus et expensis, insuper mandamus vobis et unicuique vestrum quod in qualibet ecclesiarum vestrarum detis predicto latori hocto denarios pro suis expensis sibi eandis cui plenam fidem de relacione predictorum adhibere.

Datum Tirasone, quinta die mensis iunii anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo quinto sub sigillo nostro consueto quia sigillum vicariatus nostri non habemus pre manibus.

1355, junio, 10

172

El monasterio de Veruela elige como representante a fray Pedro Aznárez, concediéndole plena potestad para actuar en su nombre y, especialmente, en un pleito con el obispado de Tarazona.

Cit. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 10.

1355, junio, 15-17. Tarazona

173

Pedro Aznárez, representante del monasterio de Veruela, defiende el derecho del cenobio de no acudir a los concilios provinciales y de no acatar sus decisiones, demanda basada en un privilegio de Inocencio IV que es desestimado por las autoridades eclesiásticas de la diócesis de Tarazona.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 10.

Sit cunctis notum quod anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo quinto, videlicet die lune intitulata XVII kalendas iulii, apud civitatem Tirasone, in ecclesia cathedrali Sante Marie dicte civitatis et me, notario, et testibus infrascriptis presentibus coram venerabili et discreto viro Francisco Asturiani, canonico dicta ecclesie Tirasone et vicario generali reverendi in Christo Patris et domini dompni Petri, divina Dey et Sante Sedis apostolice providencia episcopi Tirasone, in remotis agentis et, congregato concilio sive parlamento clericorum diocesis Tirasone in coro dicte ecclesie ad hoc vocato seu citato, comparuit venerabilis et religiosus frater Petrus Acenarii, monachus monasterii Sante Marie Berole, ordinis cisterciensis, Tirasonensis diocesis, procurator abbatis et conventus dicti monasterii cum publico instrumento procuracionis confecto decena die mensis iunii anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo quinto per Sancium Ochova, notarium publicum dicti monasterii et loci de Vera; inter cetera, que in dicta procuracione continetur est quedam clausula cuius tenor talis est:

Specialment, aparecer por nos et en nompne et lugar nuestro en la yglesia cathedral de la ciudat de Tarazona ante l vicario ho vicarios generales del sennyor vispe et tractar con ellos et con los otros religiosos et clerigos que alli seran plegados todas et cadaunas cosas que seran a reparamiento et sostenimiento de los articulos de la fe et, cerca aquellas cosas, fazer lo que nos fariamos et podriamos fazer si fuessemos presentes.

Item, in dicta procuracione est alia clausula que continetur in se ista que secuntur:

Et otrossi, a allegar en las otras cosas nuestra exempcion, libertad et inmunidat segunt que de dreyto et por nuestros privilegios mellor le conviene ho le converra fazer.

Et nomine procuratorio dixit et proposuit quod venerabilis dominus Dominicus Ferdinandi de Annyon, canonicus ecclesie Tirasone et vicarius generalis dicti domini episcopi Tirasone, misit nuper quandam literam citatoriam ad dictum monasterium Berole per instrumentum ad concilium ut in ea continebatur nunc celebrandum Tirasone, videlicet, primo pro necessitatibus domini regis nostri Aragonum tuytione et defensione regni sui et pro reformatione clericorum et ecclesiarum dicte diocesis et articulorum fidei vociabantur vel citabantur abbates, priores, alii clerici, religiosi et non religiosi, exempti et non exempti secundum quod hec et alia in dicta litera latius continetur, cuius tenor talis est:

[Inserta el documento 171]

Sane quia abbas et conventus dicti monasterii Berole sunt exempti et omnes abbates atque conventus et monasteria ordinis cisterciensis per privilegia sedis apostolice eos concessa et alia in compare iuris (*ilegible*) non possunt appellare (?) ad huiusmodi concilium sive parlamentum ac ne teneantur quibuslibet faciendos (inter eum?) (*ilegible*) indultum sive concessum per eandem apostolicam sedem quod nullus episcopus vel quelibet alia persona nisi pro fide dumtaxat ad concilium, sinodos, conventus vel forenses eos re compellat ut appareat per quoddam privilegium dicto ordini datum de quoquidem privilegio Innocencis (*sic*) pape vera bulla plumbea bullato et munito filis cericis facti promptam fidem, cuius tenor talis est Innocencius episcopus, servus servorum Dei, dilectis fillis cisterciensibus eiusque cohabitibus conventibus universis cisterciensis ordinis. Salutem et apostolicam benedictionem. Cum a nobis petitur et cetera et finit Datum Lugdune, II kalendas octobris, pontificatus anno tercio.

Idcirco, vidente dicti privilegii et aliorum privilegiorum dicti ordinis/, et ratione procuracionis iamdicte non consentit dictus frater Petrus Acenarii, procurator memorate citatore vel vocatore ad concilium vel parlamentum

nisi soli modo in eo casu si aliquid voluerint tractare de fide ad quod paratus est interest dicte tractatoris fides et non ad alia ut supradictum est secundum quod continetur in dicta litera citatoris quia ibi mentio de articulis fidei ymo exprese contradicit et protestatur de dictis libertatibus, immunitatibus et privilegiis antedicto ordini concessis, quibus ille et illi quorum procurator est non intendant derogare nec in aliquo preiudicium generare tacite aut expresse etiam per contrarium factum quanvis contingerat dictum dominum abbatem vel se aut vel alium fratrem vel monachum eiusdem monasterii ex causis in dicta litera contentis vel aliter venire ad istud concilium sive parlamentum nisi in quantum tangit dicta citatorio de articulis fidei ut supradictum est non est intencionis eorum aut sui renunciare in toto vel in parte dictis libertatibus, exempcionibus, immunicionibus et privilegiis super hoc antedicto ordini concessis (*ilegible*) intendunt ipsi et ipse dicta privilegia illibata et inconcusa servare sit quod sint et remaneant perpetuis temporibus in sua firmitate atque valore, taliter quod memorati abbas et conventus et ipse ac successores sui possant eisdem libertatibus et privilegiis uti quandocumque ipsis expediens videatur.

Et de predictis omnibus et singulis, nomine quo supra, petit sibi fieri publicum instrumentum per nos, notarium infrascriptum, ad conservacionem iuri sui et illorum quorum procurator copiscet (?). Et, presentato et lecto dicto scripto sive requisicione per dictum fratrem Petrum Acenarii, procuratorem predictum, dictus dominus Franciscus, vicarius supradictus, petiit copiam de dicta requisicione et, habita copia, daret suam responsionem in scriptis presentibus ad hoc venerabilibus viris Johane de Les, notario, et Dominico Petri de Sena, nuncio ecclesie Tirasone, testibus ad premissa voccatis, adhibitisque rogatis.

Post hec vero, die mercurii XVII die, mensis et anni supradictorum, dictus dominus Franciscus Asturiani, vicarius supradictus, respondendo requisicioni sive protestacioni per dictum fratrem Petrum Acenarii, procuratorem memorati abbatis et conventus Berole, factus dixit in scriptis ut sequitur.

Et dictus dominus Franciscus, vicarius generalis, contradiciens expresse dicte nulle protestacioni indebite facte per dictum fratrem Petrum Aznarii, qui se procuratorem dictorum domini abbatis et conventus aserit, dicit dicte voccate exempciones et privilegia ipsos non eximere a iurisdiccione ordinaria ymo sunt de lege seu in lege diocesana nec per ipsas seu ipsa eximiunt signantur prout ipse se referunt et nominantur exempte ut aparet et apare potest per tenores dictarum scripturarum quas ipsi asserunt privilegia.

Et vero dictus dominus vicarius requisivit dictum fratrem Petrum Aznarii, qui se procuratorem aserit, ut exhibeat procuratorium et intersit in dicto concillio iuxta tenorem dicte citatoris. Aliter, dictus dominus vicarius procedit contra eum et illos quorum se aserit procuratorem quantum de iure et racione fuerit faciendum et requisivit me, notarium, qui presentem responsionem insererem in fine predictae nulle requisicionis seu protestacionis.

Presentibus ad hec venerabilibus viris Johane Ferdinandi de Çavilla, vicino civitatis Tirasone, et Martino Dominici de Novalis, notario abitante in dicta civitate, testibus ad premissa voccatis, adhibitisque rogatis.

Acta fuerunt hec anno, mense et die quibus supra.

Sig(signum)num mei Michelis Petri de Funes, publici civitatis Tirasone notarii, qui premisis omnibus interfui et hec propria manu scripsi et signo meo solito signavi cum supraponito in XXVIIIª linea ubi legitur “et aliorum priv ilegiorum dicti ordinis”.

1355, julio, 26. Ainzón

174

Lope de Luna, señor de Segorbe, manda a los vecinos de Trasmoz que respeten los derechos de pasto del monasterio de Veruela y no entren con sus ganados en sus propiedades.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 11a. El original tenía sello de cera roja.

Est y es traslat bien et fielment sacado de una carta dada al abbat et a los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela por don Lopp, por la

gracia de Dios comte de Luna et sennyor de la çiudad de Sogorbe, scripta en paper et siellyada en el dorso con su siello en cera bermella, de la qual el tenor y es segunt se sigue:

Nos don Lopp, por la gracia de Dios comte de Luna et sennyor de la çiudad de Sogorbe, a los amados alcayt, justicia, jurados et habitantes buenos del lugar nuestro de Trasmoz Salut et dileccion. Façemos vos a saber que son venidos ante nos l' abbat et los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela sobre aquella question que y es entre ellos et vosotros por raçon de los paxtos de vuestros ganados et de los suyos et, a nos mostrados los privilegios suyos por los quales parece que vosotros non deveades paxer ni entrar sus deffesas ni regadios ni ellos las buestras, por aquesto, a vos et a cadauno de vos enbiamos dezir et mandar que vos les observedes sus privilegios et contra aquellos en res non vengades et aquesta non mudedes por ninguna manera. Protestamos enpero que si vosotros por tiempo mostrades privilegios o cartas en contrario de las suas, que vos finque salvo vuestro dreyto et por vigor desta carta prejudicio alguno non vos pudiese venir.

Datum en Aynçon XXVI dias de julio, anno a Nativitate Domini millesimo CCCº quinquagesimo quinto per M. S.

Sig(signo)no de mi Pero Sanchez de Ovellyer, notario publico del monasterio de Santa Maria de Beruela et del lugar de Alcalá, qui de la original carta est traslat bien et fielment screvi.

1355, julio, 25. Ainzón

175

Lope de Luna, señor de Segorbe, pide a los vecinos de Trasmoz y de Lituénigo que no impidan las actuaciones del monasterio de Veruela contra las personas que hubieran cometido algún delito o tuvieran alguna deuda mientras fueran vasallos del monasterio y no del conde.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 11b. El original tenía sello de cera roja.

Est y es traslat bien et fielment sacado de una carta dada al abbat et a los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela por don Lopp, por la gracia de Dios comte de Luna et sennyor de la çiuat de Sogorbe scripta en paper et siellyada en el dorso con su siello en cera bermella, de la qual el tenor y es segunt se sigue:

Nos don Lopp, por la gracia de Dios comte de Luna et sennyor de la çiuat de Sogorbe, a los amados los alcaydes de los lugares nuestros de Trasmoz et de Leytuenego o sus lugares tenientes. Salut et dileccion. Faze-mos vos saber por parte del abbat et de los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela nos a seydo significado que quando los justicias et oficiales de los lugares de la orden devan fazer algunas exequciones (*ilegible*) contra algunos vasallos suijs por delictos que feytos avran o por deudos que devran, vienen a vosotros et diçen que se quieren fazer nuestros vasallos et vosotros con menaças et en otras maneras turbadesles de fazer justicia et en los bienes que ellos avran en los lugares de la orden que non fagan exequcion. Et suplicaron nos que sobre aquesto les provediesemos de remedio de justicia et nos, considerado que esto y es contra fuero et raçon et que de justicia ellos pueden enantar contra los bienes que trobaran en sus lugares por qualquiere delicto que feyto et perpetrado avran entro al dia que se faga nuestro vasallo mayorment como algunos se fagan vasallos por defraudar los dreytos de las sennyorias.

Por aquesto, a vos et a cadauno de vos enbiamos dezir et mandar que tales cosas como aquestas non fagades; ante queremos que ellos et sus oficiales puedan façer exequcion contras sus vasallos et contra sus bienes por delictos que feytos an en el tiempo pasado et daqui adelant o por deudos que devran entro al dia que nuestro vasallo se faga et, cada que vasallo alguno se querra fazer nuestro, se faga clarament [fazien]tes a star a nuestro lugar et no con senblantes maestrias que ellos dicen. Et contra aquesto por res no vengades si de nuestra gracia et merçe confiades.

Datum en Aynçon, XVI dias de julio anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L^o quinto per M. S.

Sig(*signo*)no de mi Pero Sanchez de Ovellyer, notario publico del monasterio de Santa Maria de Beruela et del lugar de Alcalá, qui de la original carta esti traslat bien et fielment screvi.

1355, julio, 26. Ainzón

176

Lope de Luna, señor de Segorbe, manda a los vecinos de Trasmoz que devuelvan al monasterio diversos bienes que habían robado a los religiosos.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 11c.

Est y es traslat bien et fielment sacado de una carta dada al abbat et a los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela por don Lopp, por la gracia de Dios comte de Luna et sennyor de la çiuat de Sogorbe, escripta en paper et siellada en el dorso con su siello en cera bermella, de la qual el tenor y es segunt se sigue:

Nos don Lopp, por la gracia de Dios comte de Luna et sennyor de la çiuat de Sogorbe, a los amados alcayt, justicia, jurados et hombres buenos del lugar nuestro de Trasmoz. Salut et dileccion. Facemos vos saver que por parte del abbat et de los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela nos a seydo significado que vosotros les tallastes hun trienblo de su vinia contra voluntat suia et, asi mismo, en el anyo present quando las fiestas de Nativitat en el \rey/ pasariellon les matas hun crabon contra su voluntat et soplicaron nos que sobre aquesto les providiesemos (*sic*) de remedio de justicia et nos mandasemos quitar aquel trienblo et el cabron et ellos por reverencia nuestra han lo lexado. Por aquesto, vos enviamos deçir et mandar que tales cosas daqui adelant non fagades ni consintades façer et aquesto non mudedes si de nuestra gracia et merçe confiades.

Datum en Aynçon, XXVI dias de julio anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L^o quinto per M. S.

Sig(*signo*)no de mi Pero Sanchez de Ovellyer, notario publico del monasterio de Santa Maria de Beruela et del lugar de Alcalá, qui de la original

carta esti traslat bien et fielment screvi con raydo et emendado en la Vª linea do diçe “en el” et sobrescripto do diçe “rey”.

1356, mayo, 6. Pedrola

177

Juana y Marta, monjas del monasterio de Santa María la Real de Pedrola, declaran haber recibido del abad de Veruela los sesenta sueldos jaqueses anuales que les correspondían de las rentas de la granja de Mazalcoraz.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 12.

Sepan todos que nos Johana et Martha, monjas del monesterio de Santa Maria del Real, atorgamos aver recebido de vos muyt honrado et religioso don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat del monasterio de Santa Maria de Veruela, sexanta solidos jaqueses, los quales nos et las duenyas del dito monasterio hemos en cadaun anyno sobre la granja de Mazalcorach. Et porque aquest es el fecho de la verdat, mandamos vos end seer fecho aquest present publico albaran a siempre valedero.

Que fue fecho VI dias de mayo, anno a Nativitate Domini Mº CCCº Lº sexto.

Presentes testimonios Rodrigo d’Oros, escudero, et Miguel Lopez de Vals, habitantes en Pedrola.

Sig(*signo*)no de mi Pero Xemenez de Sivrana, por auctoridat del senyor rey en todo el regno de Aragon notario general, qui aquesto scrivie.

1356, mayo, 30. Magallón

178

El concejo de Magallón y el monasterio de Veruela nombran como representantes suyos a Rodrigo Justaz y a fray Pedro Aznárez respectivamente, para que resuelvan un pleito por el uso del agua de la acequia mayor de Magallón.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 13. Inserto en el documento 179.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 14. Inserto en el documento 277.

A. H. N., Clero, Veruela, libro 18704, fols. 12-14 (libro de 1496).

A todos sia manifiesto que nos Sancho Royz de Gallur, justicia de Magallon, Tarin Royz, Garcia Magallon, Per de Prat, Pero Brun, jurados; Nicholau Bicient, vicario de Magallon, Domingo Almoraxi, Per Johan Gallart, Miguel Sanchez de Luna, clerigos; Alfonso Guiralt Perez, Pero Sanchez de Montagut, Johan Gallart, Johan Francho, Johan de Magallon, don Johan Brun, Pero Julian, Johan Frances, don Miguel Ferrandez, don Balantin de Anyon, Petro Gallart, Martin Perez de Agreda, vezinos de Magallon, et nos toda la univrsidad \del concello/ del dito lugar et de clerigos, infançones \et/ lavradores, cridado concello por Jayme Figuaruelas, publico corredor del dito lugar, et plegado en la plaça do otras vegadas y es costumnpado de plegar, nos sobre-ditos et nos dito concello ensenble et yo fray Johan Cavero, procurador qui so del muyt honrrado don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abbat del monasterio de Santa Maria de Beruela et del convento del dito monesterio con carta de procuracion feyta dia lunes seys dias por exir del mes de janero, anno a Nativitate Domini millesimo CCCº Lº Vº por Pero Sanchez de Oveler, notario publico del monasterio de Beruela et del lugar de Alcala, avient poder en la dita procuracion de conponer et conprometer por esto en los nompnos sobreditos por razon del pleyto et question que y era o sperava seyer entre los ditos abbat et convento del dito monasterio de qui yo, dito fray Johan Cavero, so procurador de la una part demandantes et nos, dito concello de la otra part defendientes sobre el meter en vez del augua (*sic*) de la cequia mayor del dito lugar de Magallon que descorre del açut de Alberit.

Encara, por razon de algunas otras demandas, colonias et questiones que y eran o speravan seyer entre nos, dito concello, et los ditos abbat et convento et grangero de la granja de Macalcorach que y es del dito monasterio por razon de la dita granja, por esto, por bien de paz et de concordia et por tirar los ditos pleytos et questiones entre nos, dito concello, et los ditos abbat et convento de qui yo, dito fray Johan Cavero so procurador, conprometemos todos los ditos pleytos et questiones en los honrrados fray Per Aznarez,

cellerer et procurador mayor del abbat et convento del dito monasterio de Santa Maria de Beruela, et Rodrigo Justaz, vezino de Magallon, en entramos a dos concordantes, asi como arbitros arbitradores et amigables conponedores en tal manera et condicion que qualquiere cosa que los ditos arbitros sobre los ditos pleytos, demandas et questiones diran, pronunciaran et sentenciaran por dreyto, por loha, por bien vista, por amigable composicion o por qualquiere otra manera o razon, a saber y es de hoy que esta carta y es feyta, de aqui a la fiesta de Santa Maria del mes de agosto primera vinient, las ditas partes presentes et absentes prometientes en los nonbres sobreditos todo aquello haver por firme et valedero a todos tiempos et tener et observar, siquiere fer, tener et observar et non venir ni lexar venir contra aquello en algun tienpo por alguna manera o razon.

Et qualesquiere de las sobreditas partes que al dito sentencia (*sic*)⁵¹ et pronunciacion de los ditos arbitros non se atennan ni observar querran, queremos que les coste de pena mill moravedis d'oro, de la qual dita pena sia la meytat del sennyor rey et la otra meytat pora la part obedient et pora los ditos arbitros. Et paguada la pena o non paguada, queremos que valga el dito sentencia et pronunciacion que por los ditos arbitros sera feyta en los ditos pleytos, demandas, et questiones.

Et si dentro del sobredito tienpo non pueden dezir et sentenciar en los ditos pleytos, quel tienpo del dezir puedan prorrogar quando et quantas vegadas a ellos bien visto sera de fazer.

Et pora tener et fer atener a vos, dito concello, et a los ditos abbat et convento de qui yo, don fray Johan Cavero, so procurador al dito sentencia et pronunciacion de los ditos arbitros et por pagar la pena si acaezra, cada uno de nos, ditas partes en los nonpnes sobreditos, nos end obligamos seyer fianças dius obligacion de todos los bienes de nos, dito concello et de los ditos abat et convento del dito monasterio de qui yo, dito fray Johan Cavero, so procurador, mobles et seyentes, avidos et por haver en todo lugar.

⁵¹ Es típico en este documento el uso de la expresión dito sentencia et pronunciacion como si pertenecieran al género masculino.

Testimonios fueron desto presentes Martin de Monçon et Sancho d'Amargo, çapatero, vezinos de Magallon.

Feyto fue esto dos dias exient el mes de mayo, anno a Nativitate Domini millesimo CCC° L° sexto.

Signo de mi Bernart Guallart, notario publico de Magallon, qui a las sobreditas cosas present fue et aquesto scrivie.

1356, junio, 16. [Magallón]

179

Rodrigo Justaz y fray Pedro Aznárez, representantes respectivamente de Magallón y del monasterio de Veruela, resuelven un pleito entre ambos lugares por el uso del agua de la acequia mayor de Magallón, estableciendo unos turnos de riego de manera que se permite al concejo hacer uso del agua antes del primer domingo de abril y al cenobio con posterioridad a esa fecha, salvo en casos de manifiesta necesidad y bajo unas sanciones determinadas para cualquier infractor.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 13.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 14. Inserto en el documento 277.

A. H. N., Clero, Veruela, libro 18704, fols. 12-15.

A todos sia manifiesto que nos Rodrigo Justaz, vezino de Magallon, et fray Per Aznarez, procurador et celler mayor del abbat et convento del monasterio de Santa Maria de Beruela, arbitros puestos que en el pleyto que era et entendia seyer entre los ditos abbat et convento de la una part demandantes et la universidat del concello del dito lugar de Magallon de la otra part defendient sobre el dreyto de meter en vez el augua que los ditos abbat et convent, siquiere la granja de Maçalcorach que y es del dito monasterio, havian en la cequia mayor de Magallon que discorre del açut de Alberit et sobre otras questiones et enantamientos que y eran seydas feytas et se fazian todos dias entre'l grangero de la dita granja et los homines de la dita universidat del concello de Magallon con carta publica de conpromis, el tenor de la qual y es a tal:

[Inserta el documento 178]

Hont, nos ditos arbitros, vistas et entendidas todas las razones et disensiones de la una et de la otra part sobre l dreyto de la dita augua ante nos proposadas et aquellas diligentment catadas et examinadas, las quales si judicialment fuesen levadas podrian seyer dannyosas a la una et a la otra part et se le sent podrian seguir muyt grandes et inmoderadas misiones, encara dannyos et menoscabos, por esto los ditos pleytos et questiones, dannyos, misiones et menoscabos por bien de paz et de concordia amigablement conponiendo et por reduzir las ditas partes a concordia, avido consello de savios, solo Dios avient ante nuestros huellos, por esta nuestra sentencia arbitral et ius la pena en el dito conpromis contenida pronunciamos et sentenciando dezimos et mandamos que el augua de la dita cequia mayor sia puesta en vez et se ponga de aqui adelant a todos tiempos en cada hun annyo por el dito consello el primero domingo de abril et que entren et puedan entrar luego en su augua en su vez los ditos abbat et convento, siquiere granja de Maçalcorach, et prender aquella sines de contrast et embargo alguno segunt han usado et costumbrado, et quel dito concello de Magallon sea tenido prender et prenga si querra sus devantallas en la dita augua ante del dito domingo, en manera que del dito domingo primero de abril en devant se consiente de tomar la dita augua.

Item, encara pronunciamos et declaramos que en caso que el dito concello o algun singular de aquel regase con el augua de los ditos abat et convento, siquiere granja de Maçalcorach, en lures dias, que por aquell regar non puedan mayor pena levar del que regara o de los que reguaran, sino y es la que han usado et costumpnado segunt fuero, a saber y es, de dia cinco solidos et de nueyt LX^a solidos por cada vegada que trobados seran regando de la dita augua.

Item, encara pronunciamos et sentenciando dezimos et mandamos ius la pena del dito conpromis que encara que necessario fuese la dita augua seyer puesta en vez ante del dito domingo primero de abril, que aquello pueda fazer el dito concello si querra sines de pena alguna toda ora que visto le sera,

en el qual caso queremos que finque su dreyto salvo a los ditos abbat et convento et granja, segunt por nos de suso declarado y es.

Item, pronunciamos encara et sentenciando dezimos et mandamos que qualesquiere processos, cartas, protestaciones, requerimientos, responsiones, replicaciones, quaduplicaciones o otros qualesquiere enantamientos o retenximientos feytos con cartas o menos de cartas entre los ditos abat et convento, siquiere grangero de la dita grangia, et el dito concello sobre l meter en vez de la dita augua de todo el tiempo pasado daqui a el present dia de hoy que aquellos finquen cassos, nullos, irritos, vanos et avidos por non feytos et aquellos por aquesta nuestra sentencia arbitral cassamos, anulamos, irritamos et damos por non feytos/ en manera que dest ora adelant los ditos abbat et convento et grangero de la dita grangia et el dito concello de aquellos ayudar non se puedan en algun tiempo; ante queremos que qualquiere parte que de aquellos ayudar se querran corra et sia encorrida nula pena del dito conpromis et lo que con aquello end allegara que no haya firmeza ni valor alguno ni le puedan fazer fe en juicio ni fuera de juicio.

Item, encara pronunciamos et sentenciando dezimos et mandamos ius la pena del dito conpromis que los ditos abbat et convento, siquiere grangero de la dita grangia de Maçalcorach, non demanden ni puedan demandar al dito concello ni singulares de aquell colonias ni penas ni otras demandas algunas por el crebantamiento que feyto han de la dita augua de todo el tienpo pasado entro al present dia de hoy; ante, por esta nuestra sentencia, absolvemos al dito concello et singulares de aquell de las ditas penas et colonias, siquiere demandas que encorridas fuesen daqui al present dia de hoy et ponemos sobre aquesto a los ditos abat et convento, siquiere grangero de la dita granja, perpetuo callamiento a todos tiempos ius la pena del dito conpromis.

Et taxamos a vos, ditos arbitros, por el trebollo que avemos sostenido por razon de la dita sentencia cient solidos jaccenses et al notario que recibie el conpromis et por lo que treballado ha entro aqui diez solidos, los quales paguen entramas las partes, y es a saber, cadauna la meytat daqui a la fiesta de Santa Maria del mes de agosto primera vinient, las quales sobreditas cosas todas et cadaunas mandamos seyer catadas, tenidas et observadas a todos

tiempos por entramas las ditas partes dius la pena contenida en el dito conpromis.

Dada fue sta sentencia presentes fray Johan Cavero, procurador de los ditos abbat et convento del dito monasterio de Santa Maria de Beruela et Guiralt Perez de Gallur, scudero, procurador de la universidat del concello del dito lugar de Magallon et la dita sentencia en todas cosas laudantes, atorgantes, ratificantes et aprovantes dia jueves setze dias andados del mes de junio, anno a Nativitate Domini millesimo CCC° L° sexto.

Testimonios fueron desto presentes Domingo Almoraxi, clerigo, et Martin Perez de Agreda, vezinos de Magallon.

Sig(*signo*)no de mi Bernart Guallart, notario publico de Magallon, qui a las sobreditas cosas present fue et aquesto scrivie.

1356, julio, 22.

180

El Justicia de Aragón, considerando la decisión adoptada por el rey Pedro IV en 1336, anula las actuaciones que había llevado a cabo el merino de Tarazona a la hora de juzgar un homicidio que se había cometido en Vera de Moncayo y obliga a éste a devolver la ganancia obtenida por la venta de una yegua de los monjes que esta autoridad había tomado en concepto de pago por su trabajo. Notario: Pedro Martínez de Tórtoles, de Tarazona.

Cit. M^aD. CABANES, *El libro registro de Veruela*, citado, p. 46.

1356, agosto, 10. Zaragoza

181

Martín y Nicolás de Sieso, hermanos, vecinos de Zaragoza, dividen entre ellos los bienes heredados de sus padres, entre los que se encuentran propiedades pertenecientes al monasterio de Veruela.

A. P. N. Z., Pedro Loarre, legajo 1, fols. 113-114.

Que nos Martin de Sieso et Nicholau de Sieso, hermanos, fillyo de don Domingo de Sieso et de dona Toda Christiana, muller del padre et madre nuestros qui fueron, vezinos de la ciudat de Caragoca, amos ensemble en una voz concordantes, de ciertas sentencias atorgamos seer venidos a buena et leyal particion et division entre nos de todos et cadaunos bienes, assi mables como sedientes que paternales et maternas que fincaron comunes, indivisos et por partir entre nos depues de la muert de los ditos padre et madre nuestros, que Dios perdone, en la qual particion fueron estimados todos los bienes mables valer en universo en quantia de dozientos solidos jaccenses, de los quales toco a cadauno de nos por todo mable cada cient solidos jaccenses, los quales atorgamos haver avido et recebido luego de present.

Et por todo sedient toco a mi, dito Martin, la meytat de una vinnya que nos tenemos a trehudo del Espital de Sant Johan de Jherusalem sitiada en Almocara a Cofita, termino de la dita ciudat, con carga de cinco solidos jaccenses que yo por racon de aquella he a fer en cadauno anno al dito Espital en la fiesta de Todos Santos, que affruenta con la otra meytat de la dita vinnya a vos Nicholau, hermano mio, tocant et con carreras publicas de dos partes.

Item, mas la meytat de otra vinnya que nos tenemos a trehudo del monasterio de Santa Maria de Beruela, sitiada en Almocara en el soto susano de Mocalbarbal, termino de la dita ciudat, con carga de quatro solidos de trehudo que por racon de mi part he a fer en cadaun anno al dito orden en la fiesta de Todos Santos pagaderos, que affruenta con vinnya de los fillyos de don Andreu de Alfocea qui fue et con la otra meytat de vinnya a vos Nicholau, hermano mio, tocant et con bracal ond se riega.

Semblantment, toco a mi, dito Nicholau, de la dita particion por todo sedient la otra meytat de la dita vinnya que nos del Espital de Sant Johan de Jherusalem a trehudo tenemos sitiada en Almocara a Cofita, termino de la dita ciudat, con carga de otros cinco solidos de trehudo que yo por racon de mi part he a fer en cadaun anno al dito Espital pagaderos en la dita fiesta de Todos Santos, que affruenta con vinnya de Sancho Texidor et con la otra

meytat de la dita vinnya a vos Martin, hermano mio, tocant et con braçal do se riega.

Item, mas la otra meytat de la dita vinnya que del orden de Beruela a trehudo tenemos sitiada en Almoçara en el soto susano de Mocalbarbal, termino de la dita ciudat, con carga de otro (*sic*) quatro solidos de trehudo que yo por raçon de mi part he a fer en cadaun anno al dito orden en la dita fiesta de Todos Santos pagaderos que affruenta con vinnya de Lorent de Vicient et con campo de Martin de Matheu et con la otra meytat de la dita vinnya a vos dito Martin, hermano mio, tocant.

Ond, con los ditos cada cient solidos jaccenses a cadauno de nos tocantes por todo moble de la dita particion et con los otros bienes \sedientes/ por todo sedient, segunt de part de suso son affrontados, nos atorgamos seer entregament pagados et contentos de toda part et dreyto que nos o qualquiere de los ditos bienes haver ni recibir deviesemos por qualquiere manera o racon, renunciantes a toda excepcion de fray et de engan et de no haver avidos et de non contados et en poder nuestro recibidos la part a nos et a cadauno de nos tocant en la dita particion de los ditos bienes, assi mobles como sedientes, et de non seer feyta la dita particion bien et leyalment et de non seer partidos et ygualment divididos entre nos todos los ditos bienes entregament entro a la cenisa del fogar.

Por esto, certificados complidament de nuestro dreyto, de çiertas sentencias, soltamos, quitamos et del todo difinimos el uno al otro todas et cadaunas demandas, racones, acciones que no o qualquiere de nos por racon de la particion de los ditos bienes podriamos fer, interpretar o mover el uno contra el otro de todo el tiempo passado entro al present dia de huey, assi que daquiadelant nos ni alguno otro en nompne nuestro por las raçones sobreditas demanda ni açcion alguna no ayamos ni haver podamos el uno contra el otro en juicio ni fueras de juicio, con cartas o menos de cartas, con scriptos o menos de scriptos publicos o privados.

Et si lo faziamos o fer faziamos queremos que aquellas demandas, raçones et acciones sian et finquen cassas, nullas, irritas et vanas et havidas por non feytas, bien assi como si feytas no fuessen et de aquellas valor alguna

non sea havida en juicio ni fueras de juicio, ponientes a nos et a cadauno de nos en las sobreditas cosas perpetuo silencio et callyamiento a todos tiempos.

Et prometemos et nos obligamos el uno al otro tener et observar la dita particion et non contravenir ad aquella en algun tiempo dius obligacion de todos nuestros bienes et de cadauno de nos mobles et sedientes, havidos et por haver en todo lugar.

Et a mayor firmeza et seguridat de las sobreditas cosas, do a vos fiança de riedra \por entramas las partes/ de la dita particion la una part a la otra, segunt fuero de Aragon, qui a nos et a cadauno de nos faga aquella tener et observar a todos tiempos, y es a saber, a Salvador de Mont Aragon, vezino de la dita ciudat, qui present y es.

Et yo, dito Salvador, tal fiança de riedra de la dita particion, como de suso dito y es, por cadauna de las ditas partes volunterosament me atorgo et me stableasco seer en todo et por todas cosas dius obligacion de todos mis bienes mobles et sedientes, havidos et por haver, en todo lugar et renuncio a los treinta dias del fuero que avria de recorso a mis autores.

Et nos, ditos principales et fianca, renunciemos a dia de acuerdo et diez dias pora cartas demandar. Et porque de la particion de los ditos bienes nos atorgamos seer entregament pagados, mandamos end seer feyta la present publica carta de particion, diffinimiento et absolucion a todos tiempo firme et valedera.

Feyto fue esto en Çaragoça, ut supra⁵².

Testes don Miguel Clavero et Sancho Clavero, menor de dias, vecinos de Caragoca.

⁵² Tanto en este caso, como en los demás documentos extraídos de protocolos notariales, la fecha se deduce consultando los inmediatamente anteriores al lugar en el que van copiados.

1356, septiembre, 18. Épila**182**

Pedro Aznárez, procurador de Veruela, delega sus funciones en García Monzón, vecino de Épila, para que administre las posesiones que tenía el monasterio en este lugar.

A. P. N. Z., García Sánchez de Lardiés, leg. 4527, fols. 124v.-125.

[Sepan todos] como yo fray Per Aznarez, monge del monesterio de la orden de Santa Maria de Veruela, procurador del sennyor abat et convento de los monges del dito monesterio con carta de procuracion feyta VI dias por exir del mes de janero anno a Nativitate Domini millesimo CCCº quinquagesimo quinto por Pero Sanchez de Oveller, notario publico del monesterio de Santa Maria de Veruela et del lugar de Alcalá, havient poder en la dita procuracion entre otras cosas de substituyr et a las cosas diuso scriptas por auttoridat (*sic*) de la dita procuracion substituezco cierto special et general procurador substituydo mio a Garcias Monçon, vezino de Epila, y es a saber, a demandar, recibir et cobrar por mi en nombre procuratorio sobredito qualesquiere trehudos, dreytos et pertinencias a los ditos abat e convento de qui yo so procurador pertenescientes et pertenescer devientes en el dito lugar de Epila et en sus terminos de Johan de Monçon et de Miguel de Moncon, vezinos del dito lugar, et de qualesquiere otros vezinos o abitadores de aquel mismo lugar.

Et de aquello que recibra faredes fer albara o albaras de pagas et generalment en todos e cadaunos pleytos que yo en nombre procuratorio sobredito he o spero de aver con qualesquiere persona o personas de qualquiere ley, estado o condicion sian, siquiere yo demande a el o el [o ellos] demanden al dito abat et convento de qui yo so procurador [ante qual]quiere juge competent, ecclesiastico o seglar, ordinario (*sic*), delegado o [subdelegado], dant et atorgant al dito procurador mio substituydo [ple]no, livre et franco poder de demandar, responder, defender, (mancha), recibir, proponer, contradzezir, requerir, protestar, fianza e fianzas de dreyto o de riedra e de tener de manifiesto dar e presentar, replicar, etc. ut supra.

Et a jurar en animas de los ditos abat et convento de qui yo so procurador qualquiere manera de jura, etc. Et a fer sobre las ditas cosas et cadauna dellas todas et cadaunas cosas que en nombre bastant procurador substituydo mio puede et debe fer, etc., prometient a todos tiempos aver firme et seguro toda cosa que por el dito procurador substituydo mio sera feyto, recebido, requerido e protestado, assi como si por mi mismo personalment fuesse feyto, etc. dius obligacion de todos los bienes de los ditos abat et convento orden moles et sedientes, etc.

Feyto fue esto en Epila, XVIIIº dias de setiembre anno sobredito.

Testes son desto Ferrando de Marin, vezino de Epila, e Miguel Sanchez de los Navarros, notar io de la ciudat de Çaragoça.

1356, septiembre, 18. Épila**183**

García de Monzón, vecino de Épila, acepta la responsabilidad transferida por Pedro Aznárez, procurador de Veruela, y asume la administración de las posesiones del monasterio en Épila, responsabilizándose especialmente del pago del censo anual que correspondía al cenobio por una granja situada en esta localidad.

A. P. N. Z., García Sánchez de Lardiés, leg. 4527, fols. 125-125v.

[Sepan todos] como yo Garcia de Monçon, vezino de Epila, atorgo et reconosco a vos don fray Per Aznarez, monge del monesterio de la orden de Santa Maria de la Beruela, que vos, assi como procurador del abat et convento de los monges del monesterio de la dita orden, huey esti dia present avedes comendado a mi la granga del Almunnyuela de la dita orden, sitiada en termino de Epila, con todas aquellas cargas et condiciones que don fray Domingo Retascon, monge de la dita orden, \la/ tenia a trehudo de los ditos abat et convento.

Et ya sian que a pagar el trehudo de la dita granga (mancha) [monesterio] et convento et a tener las condiciones en la tributacion contenidas (mancha)

[entre]gados fianzas ensemble yo et Johan et Miguel de Monçon (mancha) razon quel dito don fray Domingo y es finado nos ave[des] (mancha)do et fiades de mi la dita granga, por esto, de cierta ciencia (mancha)me a vos et a los ditos abat et convento a pagar todo el trehudo [en]tegrament et en aquellos terminos quel dito don fray Domingo et nos como fianzas eramos tenidos et obligados por razon de la dita tributacion.

Et si misiones, dannyos, greuges o menoscabos convenran fer et sostener \vos o/ al dito abat et convento en fer a mi tener et cumplir las condiciones sobreditas et en aver et cobrar de mi el dito trehudo quel dito don fray Domingo devia pagar de los plazos adelant, aquellas todas a vos et al dito abat et convento prometo et me obligo satisfacer et emendar, de las quales vos o el dito abat et convento siades creydos por vuestras simples palabras, etc.

Et prometo et me obligo aver, dar et asignar bienes mios, muebles, propios, desenbargados, dentro de mis casas, doquiere que sere, a costumpne de cort et de alffarda entro a cumplimiento del trehudo entregament de la dita granga que el dito don fray Domingo end fasia et de todas et cadaunas cosas sobreditas. Et renuncio dias de acuerdo et X dias pora cartas cercar et a todas et cadaunas otras excepciones et dilaciones de fuero, dreyto, ley et costumbre del regno de Aragon que a vos et al dito abat et convento en alguna cosa podies nozer contra est contracto et a mi proveytar et ayudar \et a los XXX dias atorgados en el fuero por aver recorso/.

Feyto fue esto en Epila, dia et anno et testes sobreditos.

1356, [octubre]⁵³. Zaragoza

184

Bernardo de Barrio, procurador de Veruela, reconoce haber recibido de Martina de Alfajarin, vecina de Zaragoza, los ocho sueldos y nueve dineros

53 Justo después de este documento, comienza una nueva sección de este legajo en el que se da paso al mes de noviembre (*Noviembre anno a Nativitate Domini millesimo CCC^o quinquagesimo sexto*), con lo que es de suponer que este documento se redactó a finales de octubre de 1356.

jaqueses del censo anual correspondiente a una viña en la Almozara que pertenecía al monasterio.

A. P. N. Z., Pedro Loarre, legajo 1, fol. 145.

[Sepan todos] que yo Bernart de Barrio, notario general, vezino de la parroquia de Sant Paulo de la ciudat de Caragoca, procurador qui so del abbat et convento de los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela, del orden de Cistells, constituydo con carta publica de procuracion feyta XXIII^o dias andados del mes de julio era millesima CCC^a LXXX^a septima por Sancho Ochova, notario publico de Vera, havient poder en la dita procuracion a las infrascriptas cosas et otras, recibir et fer de aquellas alvaras, por el poder a mi dado en aquella, atorgo haver avido et recibido de vos Martina de Alfajarin, muller de Pascual Navarro qui fue, vezina de la dita ciudat, hueyto solidos nuev dineros jacqueses, los quales deviades pagar por la fiesta de Todos Santos primera vinient por racon de una vinya que vos del dito convento de qui yo so procurador por los ditos hueyto solidos IX dineros a trehudo recibiestes, sitiada en Almozara a Coffita, termino de la dita ciudat. Et porque del dito trehudo et del trehudo del tiempo passado me atorgo, etcetera, en el nompne qui de suso fago vos end fer est present publico alvara, etcetera.

Feyto en Caragoca.

Testes Nunnyo Ferrandez de Rova et maestre Johan Gilbert, menescal, vezino de Caragoca.

Sig(*signo*)no de mi Pedro Louarre, notario publico de la ciudat de Çaragoça, qui esto scrivie et cerre.

1356, [noviembre]⁵⁴ . Zaragoza 185

Bernardo de Barrio, procurador de Veruela, reconoce haber recibido de Johan de Ballyarias, vecino de Zaragoza, los tres sueldos y seis dineros jaqueses del censo anual correspondiente a un campo en la Almozara que pertenecía al monasterio.

A. P. N. Z., Pedro Loarre, legajo 1, fol. 152v.

[Sepan todos] que yo Bernart del Barrio, notario general, vezino de la parroquia de Sant Paulo de la ciudat de Caragoca, procurador qui so del abbat et convento de los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela, del orden de Cistels, constituydo con carta publica de procuracion feyta vint et quatro dias andados del mes de julio era millesima CCC^a LXXX^a septima por Sancho Ochova, notario publico de Vera, havient poder en la dita procuracion a las infrascriptas cosas et otras, recibir et fer de aquellas alvaras, por el poder a mi dado en aquella, atorgo haver avido et recebido de vos Johan de Ballyarias, vezino de la dita ciudat, tres solidos seys dineros jacqueses, los quales deviades pagar por la fiesta de Todos Santos mas cerca passada por racon de un campo que vos del dito convento por los ditos tres solidos seys dineros a trehudo tenedes, sitiado en Almocara a Coffita, termino de la dita ciudat. Et porque del dito trehudo, etcetera.

Feyto ut supra.

Testes Domingo Vicent et Bernart Guillem de Montossin, vezinos de Caragoca.

⁵⁴ La fecha se calcula considerando que este protocolo es de 1356, que en el albarán se dice claramente que ya ha pasado Todos los Santos (*fiesta de Todos Santos mas cerca pasada*) y que en el folio 154v. nos encontramos con uno datado el 13 de noviembre.

1356, diciembre, 20. Zaragoza 186

Bernardo del Barrio, procurador de Veruela, certifica la recepción de siete sueldos y ocho dineros jaqueses pagados por Domingo Bernart, vecino de Zaragoza, correspondientes al censo anual de una viña del monasterio en la Almozara.

A. P. N. Z., Pedro Loarre, legajo 1, fol. 173v.

[Sepan todos] que yo Bernart de Barrio, notario general, vezino de la parroquia de Sant Paulo de la ciudat de Caragoca, procurador qui so del abat et convento de los monges de Santa Maria de Beruela, del orden de Cistels, constituydo con carta publica de procuracion feyta XXIII^o dias andados del mes de julio era millesima CCC^a LXXX^a septima por Sancho Ochova, notario publico de Vera, havient poder en la dita procuracion a las infrascriptas cosas et otras, recibir et fer de aquellas alvaras, por el poder a mi dado en aquella, atorgo haver avido et recebido de vos Domingo Bernart, vezino de la dita ciudat, setze solidos hueyto dineros jacqueses, los quales deviades pagar por la fiesta de Todos Santos mas cerca passada por racon de una vinnya que vos del dicto convento de qui yo so procurador por los ditos setze solidos VIII^o dineros a trehudo tenedes, sitiada en Almozara a Coffita, termino de la dita ciudat. Et porque del dito trehudo et del trehudo del tiempo passado me atorgo, etcetera.

Feyto en Caragoca, XX dias de deziembre.

Testes Johan de Besaran et Johan de Ballyarias, vezinos de Çaragoça.

1356, diciembre, [27-31]⁵⁵. Zaragoza 187

Bernardo de Barrio, procurador de Veruela, declara haber recibido de Juan de Luesia, vecino de Zaragoza, treinta sueldos jaqueses correspondientes al censo anual de un huerto situado entre la Almozara y Monzalbarba.

A. P. N. Z., Pedro Loarre, legajo 1, fol. 177v.

[Sepan todos] que yo Bernart de Barrio, notario general, vezino de la parroquia de Sant Paulo de la ciudat de Çaragoça, procurador qui so del abbat et convento de los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela, del orden de Cistels, constituydo con carta publica de procuracion feyta vint et quatro dias andados del mes de julio era millesima CCC^a LXXX^a septima por Sancho Ochova, notario publico de Vera, havient poder en la dita procuracion a las infrascriptas cosas et otras, recibir et fer de aquellas alvaras, por el poder a mi dado en aquella, atorgo haver avido et recebido de vos Johan de Luesia, vezino de la dita ciudat, trenta solidos jaccenses, los quales deviades pagar por la fiesta de Pascua de Natividad de Nuestro Sennyor Jhesu Christo mas cerca passada por raçon de un huerto que vos de aquellos de qui yo so procurador por los ditos trenta solidos a trehudo perpetuo tenedes, sitiado en Almoçara a Moçalbarbal, termino de la dita ciudat. Et porque del dito trehudo, etcetera.

Feyto en Caragoca.

Testes Bernart Badia et Jayme Huller, vezinos de Caragoca.

⁵⁵ La fecha se deduce por corresponder este legajo a 1356, por afirmarse en el documento que ya había pasado la Navidad (la fiesta de Pascua de Natividad de Nuestro Sennyor Jhesu Christo mas cerca passada) y porque en los folios 175 y 175v. se encuentra copiado un documento fechado el 27 de diciembre.

1356, diciembre, [27-31]⁵⁶. Zaragoza 188

Bernardo de Barrio, procurador de Veruela, declara haber recibido de Jimeno Larbesi, vecino de Zaragoza, catorce sueldos jaqueses correspondientes al censo anual de una viña y dos pequeños campos del monasterio situados entre la Almozara y Monzalbarba.

A. P. N. Z., Pedro Loarre, legajo 1, fol. 177v.

[Sepan todos] que yo Bernart de Barrio, notario general, vezino de la parroquia de Sant Paulo de la ciudat de Caragoca, procurador qui so del abbat et convento de los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela, del orden de Cisteles, constituydo con carta publica de procuracion feyta XXIII^o dias andados del mes de julio era millesima CCC^a LXXX^a septima por Sancho Ochova, notario publico de Vera, havient poder en la dita procuracion a las infrascriptas cosas et otras, recibir et fer de aquellas alvaras, por el poder a mi dado en aquella, atorgo haver avido et recebido de vos Eximeno Larbesi, vezino de la dita ciudat, quatorze solidos jaccenses, los quales deviades pagar por la fiesta de Pascua de Natividad de Nuestro Sennyor Jhesu Christo mas cerca passada por raçon de una vinnya sitiada a Coffita et dos campetos sitiados en el soto de Mocalbarbal que vos de aquellos de qui yo so procurador con carga de los ditos quatorze solidos a trehudo tenedes, termino de la dita ciudat.

Et porque del dito trehudo me atorgo de vos seer entregament pagado, en el nompne qui de suso (tachado: me ator) fago vos end fer, etcetera.

Feyto ut supra.

Testes ut supra⁵⁷.

⁵⁶ El razonamiento empleado para deducir la fecha es el mismo que el del documento anterior.

⁵⁷ Se refiere a los mismos del documento anterior: Bernart Badia et Jayme Huller, vezinos de Caragoca.

1356 [2º semestre]⁵⁸. Zaragoza 189

Bernardo de Barrio, procurador de Veruela en Zaragoza, certifica haber recibido de Martín de Aragüés cuatro sueldos jaqueses correspondientes al censo anual por una viña en Monzalbarba.

A. P. N. Z., Pedro Sánchez de Monzón, 1356, fols. 157-157v.

[Sepan todos] que yo Bernart de Barrio, vezino de la ciudat de Caragoca, procurador que so del sennyor abbat et convento de Santa Maria de Beruela, del orden de Cistels, con carta de procuracion feyta XXIII dias del mes de julio era M^a CCC^a LXXX^a VII^a por Sancho Ochova, notario publico de Vera et por, etc., atorgo aver avido et recebido de vos Martin de Arahues, vezino de la dita ciudat, quatro solidos jaqueses que dar deviades de trehudo por la fiesta de Todos Santos mas cerca passada por raçon de una vinnya setiada en el soto susano de Mocalbarba, etc.

Feyto en Caragoca.

Testes Jayme Jorgi et Nunyo Ferrandez de Rova, vicinis Cesarauguste.

1356 [2º semestre]. Zaragoza 190

Bernardo de Barrio, procurador de Veruela en Zaragoza, certifica haber recibido de María Sánchez de Biniés veintidós sueldos jaqueses correspondientes al censo anual por dos viñas en Cofita.

A. P. N. Z., Pedro Sánchez de Monzón, 1356, fol. 161.

⁵⁸ No hay elementos que permitan afinar la data de este documento y del siguiente. Por la posición que ocupan dentro del protocolo, cabe suponer que se realizaron, como mínimo, en el segundo semestre de 1356 y probablemente a finales de año.

[Sepan todos] que yo Bernart de Barrio, vezino de Caragoca, procurador que so del senyor abbat et convento de Santa Maria de Beruela, con carta de procuracion feyta XXIII dias de julio era M^a CCC^a LXXX^a VII^a por Sancho Ochova, notario publico de Vera, atorgo aver avido de vos dona Maria Sanchez de Binies, muller de Johan de los Bannyos que fue, XXII solidos que dar deviades de trehudo por la fiesta de Todos Santos mas cerca passada por raçon de dos vinnyas setiadas en Cofita. Et porque, etc.

Feyto en Caragoca.

Testes Pero Placiença et Domingo Bicient, vicinis Cesarauguste.

1357, febrero, 8. Zaragoza 191

Lope Fernández de Luna, arzobispo de Zaragoza, convoca, por medio de su obispo, al clero de la diócesis de Tarazona para un concilio provincial.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 16. Inserto en los documentos 192 y 194.

Luppus, miseracione divina Cesarauguste archiepiscopus, venerabili fratri domino Petro, Dei gratia Tirasonensis episcopo, veleius vices gerenti et venerabilibus viris dilectis filiis capitulo ecclesie Tirasone. Salutem et benedictionem.

Cura officii pastoralis nobis ab alto comissa licet in merito nos excitat et inducit ut crebris vigiliis circa clericorum in melius refformanda modestia oppresiones ipsarum ferum ecclesiasticarum temere invasores ac libertatis presentacionem ecclesiastice, sedule intendamus quamobrem ut dilectis filiis venerabili capitulo Sedis nostre deliberacione matura et consilio diligenti decet nos provinciale concilium evocare ut de nostre villicacione operibus in domino comendari possimus et ex vestre visitacionis honore spirituale gaudium Cesarauguste ecclesia, mater nostra, ceterisque ecclesie provincie eiusdem nostraque industria in agendis consilium percipiant universaliter pro facturum nosque de hiis quod expectant ad statum salubrem animarum honorem et utilitatem ecclesiarum tocuis Cesarauguste provincie vobiscum

et cum aliis coepiscopis et prelati ordinare possimus et provinciale concilium ad incrementum et honore divini nominis celebrare requirentes vos, predictos, comuniter et divisim ac etiam auctoritate presencium vestrum cuilibet iniungentes et nichilominus, in virtute sante obediencie, districte percipiendo mandamus quatenus ad tractandum, ordinandum, concedendum et firmandum vos, episcopus, personaliter capitulum vero procuratores ydoneos et sufficientes cum litteris de raço vice et nomine ipsius capituli et procuratorio sufficienti ad ea etiam que mandatum speciale exhigant et requirant sic quod pretextu deffectus ipsius nulla dilacionis materia procedatur apud sedem nostram Cesarauguste metropolitica in die dominica in Quadragesima proxima, qui erit quatro kalendas martii, debeatis vos nostro conspectui presentari super predictis tractandis, ordinandis, concedendis ut premittitur firmandis et aliis agendis inibi una cum ceteris prelati, religiosi et secularibus, exemptis et non exemptis vestrarum civitatum diocesis quod predicto termino ad presenciam vestram accedant vel aliter ydoneos et sufficientes instructos procuratores trasmitant firmiter per vestras literas iniungentes illis videlicet quod vestra discretio super hiis requirendis viderit et ad concilium evocandos quem terminum ad predicta vobis et eis tenore presentium peremptorie assignamus scituri quod non venientes et mittentes ceterosque in premissis contumaces quemlibet vel rebellis pena debita puniemus.

Datum Cesarauguste, die VIII^o februarii anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo septimo.

1357, febrero, 15. Tarazona

192

El obispo de Tarazona, por orden del arzobispo de Zaragoza, manda al clero de su diócesis que acuda a un concilio provincial que debía celebrarse en fechas cercanas.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 16. Inserto en el documento 184.

Petrus, miseracione divina episcopus Tirasonensis, venerabilibus et discretis viris abbatibus, decanis, prioribus, capitulis, collegiis et conventibus ceterisque prelati et religiosi, secularibus, exemptis et non exemptis nostre Tirasonensis diocesis. Salutem et dilectionem.

Literas reverendi in Christo patris et domini domni Luppi, archiepiscopi Cesarauguste, in papiro scriptas et eius sigillo atorgo sigillatas nos noveritis recepisse continencie subsequentis:

[Inserta el documento 191]

Quibus reverenter per nos receptis iniungimus et mandamus per presentes vobis et cuilibet vestrum quatenus dicta die dominica compareatis in sede Cesarauguste coram dicto domino archiepiscopo et nobis ad tractandum, ordinandum, concedendum pro nobis vel per procuratores ydoneos et sufficientes cum litteris de rato et procuratorio sufficienti ad ea etiam que mandata speciale exhigant et requirant sic quod ob deffectus ipsius nulla dilacionis materia pretendetur super predictis contentis in predictis literis tractandis, ordinandis, concedendis ut premittitur firmandis et aliis agendis que in dicto concilio occurrerint tractanda et per agenda quem terminum vobis ad predicta et cuilibet vestrum tenore presentium peremptorie assignamus scituri quod non venientes vel non mittentes et quoslibet alios in premissis contumaces et rebelles pena debita punientur.

Datum Tirasone XV^a die mensis februarii, anno a Nativitate Domini millesimo CCC^o quinquagesimo septimo.

1357, febrero, 20.

193

Los monjes de Veruela eligen a fray Gonzalvo y a fray Pedro Aznárez para representar al cenobio en todo lo que le atañe, especialmente para mostrar ante las autoridades eclesiásticas la exención que la Orden del Cister tenía de acudir a los concilios provinciales.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 15.

Manifiesta cosa seya a todos que clamado capitol a toco de canpana en el monesterio de Santa Maria de Beruela de la horden de Cistels et de la dioecsis de Taraçona et plegado en la claustrera del dito monesterio do en semblantes actos es costumpbrado plegar, a saber, y es nos don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat, et don fray Anton, sozprior, et don fray Ferrando, hostalero de los cavalleros, et don fray Bernart de Miranda, portero, et todo el convento del dito monesterio, non revocando las otras procuraciones por nos ante de aquesta feytas, de scierta sciencia et con agradable voluntat femos, constituimos et ordenamos ciertos, verdaderos et bastantes procuradores nuestros a vos honestos et religiosos don fray Gonçalbo, prior, et don fray Per Aznareç, monge del dito monesterio, dentranbos ensemble et a cada huno de vos por si et por el todo, asi que non sia millor la condicion del present que del absent et, lo que por el huno de vos sera feyto et compeçado, que por el otro pueda ser resomido, prosegido, continuado o finido, specialment a parecer por nos et en nombre nuestro delant los reverentes padres en Jhesu Christo et sennyores don Lop, por la divinal miseracion arcebispe de Çaragoça, et don Pedro, por la permission divina vispe de Taraçona, et ante cadauno dellos en la cibdat de Çaragoça do el dito senyor arcebispe, con los hotros a aquello clamados, entiende tener et celebrar provincial concilio, al qual nos clamados fuemos por huna citacion general enbiada por el dito senyor vispe de Taraçona a los abades, deyanes, priores, capitulos, collegios et conventos et a los otros prelados et religiosos seglares exemptos et non exemptos de la dioecsis de Taraçona, la qual fue dada en Taraçona XV dias de febrero anno a Nativitate Domini millesimo CCC° LVII°, en la qual y era inserta otra letra por el dito senyor arcebispe al dito senyor vispe enviada por raçon del dito concilio provincial que fue dada en Çaragoça el dia VIII° de febrero del anio de suso scripto, et a allegar ante los ditos senyores arcebispo et bispo et ante cada huno de ellos et ante qualesquiere hotros a qui convienca como nos en nuestra orden somos exeptos (*sic*) et non devemos ser clamados et non somos tenidos ir ni ser en tales et senblantes concilios et a mostrar el privilegio de la dita nuestra exempcion et a los ditos senyores et a

cada huno dellos, con devida reverencia, requerir que el dito nuestro privilegio nos observen et contra aquel non viengan.

Et si caso sera que en el dito provincial concilio se tracta de articulo de la fe et de cosa tal que a la fe toque et que nos iusta el nuestro privilegio deviesemos entrevenir en aquel caso et no en hotra manera, queremos et damos poder a vos, ditos procuradores nuestros, et a cada huno de vos de tractar, hordenar, atorgar et firmar con los ditos senyores et los otros que alli seran todas aquellas cossas que alli por sostenimiento et declaramiento de la fe se converra (*sic*)⁵⁹ tractar, ordenar, atorgar et firmar.

Et desi generalment sobre cadaunos feytos \o pleytos/ que nos de presente avemos o daqui adelant avremos con qualesquiere personas de qualquiere ley, stado o condicion seyan et ante qualesquiere juge o juges competentes ordinarios, delegados o subdelegados, ecclesiasticos o seglares, dantes et atorgantes a vos, ditos procuradores nuestros, et a cada huno de vos licencia, franco et libero poder a demandar, a responder, defender, componer, proponer, convenir, reconvenir, recibir, replicar, triplicar, lit contestar et en animas nuestras jurament de calupnia et de verdat dezir et otro qualquiere que judgado sera et encara que fuesen decisorio et sobre qualesquiere inciencias prestar et a dar fiança de dreyto o de riedra ad reconvention o hotro qualquiere capcion que nescesia sera, prestar testimonios, cartas et hotros qualesquiere provaciones produzir et a las en contrario adveytas inpugnar et contradezir juges et qualesquiere rescryptos inpetrar et los en contrario inpetrados o inpetraderos recusar et contradezir beneficio de absolucion a captella o por nescesidad inpetrar et obtener oficio de juge, inplorar beneficio de inintergrum, restitutiones aver, sentencia, siquiere sentencias, asi interlocutorias como difinitivas oyr, recibir et, si visto vos sera, de aquella o aquellas et de qualquiere gravamen feyto o illato en juicio o fuera et del que se tema que se fara apellar, appellaciones intimar, apostolos demandar et las ditas appellaciones seguir, expresas demandar, requerir, protestar et hotro o hotros procurador o procuradores ante del pleyto contestado o depues substituyr et aquel

59 Repetido de esta manera en varias ocasiones.

o aquellos revocar et el recurso por el o ellos iniciado resumir, proseguir et finir et todas otras et cadaunas cosas en juicio o fuera fazer que buenos et bastantes procuradores legitimament constituidos facer deven et pueden et que los merecimientos de los feytos demandan et requieren et menos de los quales desenbargar non se pueden et que nos fariamos o fazer podriamos si personalment fuessemos et encara que tales seyan que de su natura mandamientos que el existiessen, siquiere requiriessen.

Et querientes relevar a vos, ditos procuradores, et a cadauno de vos et a los substituidos de vos et de cadauno de vos de toda carga de satisfacion (*sic*), prometemos et nos obligamos al notario de iuso scripto asi como a publica persona stipular et la estipulacion en si recibir et, en nombre et en voz de todos aquellos a los quales conviene et converra et convenir podra et devra, aver por firme, seguro et agradable agora et sienpre todo aquello que por vos, ditos procuradores, et cadauno de vos o por los substituidos de vos et de cada uno de vos en las sobreditas cosas et en las dependientes o emergentes de aquellas feyto, procurado, tractado, hordenado, atorgado et firmado sera bien, asi como si por nos personalment fuese feyto, procurado, tractado, ordenado, atorgado et firmado et de estar a dreyto et pagar la cosa judgada con todas sus clausulas ius obligacion de los bienes del dito monesterio avidos et por aver en todo lugar.

Feyto fue esto XX dias del mes de febrero, anno a Nativitate Domini millesimo CCC° L VII°.

Presentes testimonios Cibaut de Carcasona et Domingo de Tahust, habitantes en el dito monesterio.

Et yo Sancho Ochova, notario publico del monesteryo de Beruela, de Vera et de Rivas, qui en las sobreditas cosas present fue et de la nota por mi recibida esta carta escribir fiz et en testimonio de verdat esti mi acostumpnado sig(*signo*)no hi fiz con sobre escripto en el treçeno reglon do diçe “o pleytos”.

1357, febrero, 28 - marzo, 3. Zaragoza

194

Gonzalo y Pedro Aznárez, procuradores del monasterio de Veruela, defienden ante el obispo de Tarazona su derecho a no asistir a los concilios provinciales en virtud de dos privilegios concedidos por el Papado, prerrogativa ésta que es finalmente admitida por el prelado turiasonense.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 16.

Noverint universi quod anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo septimo, die martis, videlicet ultima die mensis februari, apud civitatem Cesarauguste coram reverendo in Christo patre et domino domino Petro, divina providencia Tirasone episcopo, comparuerunt venerabilis et religiosi dompnus frater Gondisalvus, prior, et dompnus frater Petrus Açenarii, monachus monasterii Sancte Marie de Beruela, ordinis cisterciensis, procuratoris reverendi patris ac honesti viri et religiosi domini domini fratris Peregrini, Dei gratia abbatis eiusdem monasterii et tocus conventus ipsius, constituti cum publico procuracionis instrumento confecto XX^a die mensis februarii anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo septimo per Sancium Ochova, notarium publicum monasterii de Berola, de Vera et de Trasmoz, et procuratorio nomine quo supra, presente me notario et testibus infrascriptis, coram dicto domino episcopo dixerunt et proposuerunt quod cum datum esset eis intellegi quod predictus dominus episcopus per litteras suas tenoris sequentis:

[Inserta los documentos 191 y 192]

Evocasset dominum abbatem monasterii Sante Marie de Berola, predicti ordinis cisterciensis, quod per se vel per procuratorem suum sufficienter ad hoc constitutum esset predicta die dominica in dicta civitate Cesarauguste ad concilium provinciale quod reverendissimum in Christo pater et dominus archiepiscopus Cesarauguste predicta facere intendebat pro quibusdam ut dicebatur necessitatibus suadentibus et ecclesiastica libertatem exhigentibus.

Et cum predictus dominus abbas et conventus monasterii predicti et alii abbates et conventus ordinis cisterciensis fuerunt et sint a sede apostolica exempti et privilegiati quod nullus eosdem abbates et fratres dicti ordinis cisterciensis a concilia, sinodos aut aliquos conventus publicos ire compellat nec ipsi ire teneantur nec tenentur ymo sicut immediate subiecti sedi apostolice.

Ideo supplicarunt procuratores predicti predicto domino episcopo, procuratorio nomine supradicto, ipsumque requisierunt quod predictum dominum abbatem et fratres conventus predicti haberent excusatos a predicta evocatione per ipsum facta cum non teneantur per se nec per procuratorem ad hoc constitutum ad dictum concilium provinciale venire ratione dictorum privilegiorum predictus dominus abbas nec monachi ipsius et quod predicta privilegia per dictam sedem apostolicam eisdem concessa si placeret sibi observaret et illis quorum procuratores erant illesa et revocaret si quid fecerat (lac.) contra dicta privilegia et libertates.

¶ Et etiam dicti procuratores protestati fuerunt de dictis libertatibus et privilegiis antedicto ordinis concessis et vigore ipsorum privilegiorum et ratione procuracionis iamdicte non consensserunt memorate vocacioni ad concilium ymo expresse contradixerunt, quibus libertatibus et privilegiis dicto ordini concessis dicti procuratores et illi quorum erant procuratores non intendebant derogare nec in aliquo preiudicium generare tacite aut expresse etiam per contrarium factum si quem fieri contigeret quod tamen absit cum non est intencionis eorum ante illorum quorum sum procuratores renunciare in toto nec in parte dictis libertatibus et privilegiis super hoc concessis ordini antedicto qui potius intendunt ipsi procuratores et illi quorum sunt procuratores dicta privilegia illibata et inconcussa servare sint quod existant et maneant perpetuis temporibus in sua firmitate atque valore, taliter quod sepedicti abbas et conventus ac succritores eorum possint eisdem libertatibus et privilegiis uti quandocumque ipsis expediens videatur et quod nullum ex hoc eis preiudicium generetur.

Et incontinenti fidem dicto domino episcopo fecerunt procuratores predicti de copia cuiusdam privilegii dicto ordini a sede apostolica concessi

quod incipit Urbanus episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis abbatibus et universis fratribus, ordinis cisterciensis. Salutem et apostolicam benedictionem. Cum ordo vester, etcetera et finit Siquis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem Dei omnipotentis et Beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursum. Datum Verone, pridie nonas martii, etcetera, offerentes se paratos facere fidem de originali assignato sibi tempore competenti.

Et etiam fecerunt fidem dicto domino episcopo de alio privilegio vera bulla plumbea in filis serici pendenti bullato quod incipit Innocencius episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis abbatibus cisterciensibus eisque coabatibus et conventibus universis cisterciensis ordinis, salutem et apostolicam benedictionem. Cum a nobis petitur, etcetera et finit Siquis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et Beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursum. Datum Lugdune, pridie kalendas octobris, pontificatus nostri anno tercio et requeverunt me, notarium infrascriptum, quod de predictis conficerem publicum instrumentum ad conservacionem iure illorum quorum procuratores existunt.

Et dictus dominus episcopus petiit copiam tam de dicta requisicione seu protestacione quod de dictis privilegiis apostolicis sibi fieri atque dari requirens me, notarium infrascriptum, ut non clauderem instrumentum absque eius responsione.

Presentibus testibus dompnis Dominico Ferdinandi de Annyon et Ferdinando Petri de Calbo, canonico ecclesie Tirasone, et Ferdinando de Vera, scutififero de domo predicti domini episcopi.

¶ Post hec, sequenti die mercurii prima die mensis martii, ego, notarius infrascriptus, tradidi preffato domino episcopo copiam de predictis prout per ipsum superius fuerat petium. Presentibus testibus dompno Ferdinando Petri de Calbo, canonico ecclesie Tirasone, et Ferdinando de Vera, scutififero de domo dicti domini episcopi/.

Post hec, die veneris tercia die mensis martii apud dictam civitatem Cesarauguste, prelibatus dominus episcopus tradidit michi, notario infrascripto, responsionem suam inscriptis ut sequitur:

Et dictus dominus episcopus, contradicens expresse protestacionibus, requisicionibus et proponitis per partem predictorum fratrum Gondisalvi et Petri Acenarii, procuratorum qui se asserunt predictorum abbatis et conventus de Verola si et in quantum contra eum eius bona et ecclesiam faciunt seu facere possunt, dicit quod si dicta nominata privilegia seu exemptos de iure eximunt predictos contentos in dictis requisicione et protestacione ipsos habuit pro exemptis et privilegiatis in hiis tantum que dicta nominata privilegia eos de iure eximunt sue eximere possunt et non aliter si vero dicta nominata privilegia predictos abbatem, monachos et conventum quacumque ratione seu iure ipsos non eximunt seu eximere possunt non habuit ipsos pro exemptis seu privilegiatis.

Et idem dominus episcopus hanc responsionem dedit sine preiudicio sui et ecclesie sue et iure alieni et quod per hoc eis nullum preiudicium generetur et requisivit me, notarium infrascriptum, quod hanc responsionem insererem in huius modi instrumento predictis continuando.

Testibus presentibus ad hec adhibitis et rogatis venerabilibus et discretis dompnis Francisco Sturiano (*sic*)⁶⁰ et Ferdinando Petri de Calbo, canonicis ecclesie Tirasone.

Sig(*signo*)num mei Johannis Carrez, auctoritate illustrissimi domini regis notarii publici per totum ipsius regnum Aragonum, qui predictis interfui et hoc scribi feci cum literis suprascriptis in XXII^a linea ubi dicitur “et etiam” et cum raso et emendato in XXIII^a linea ubi legitur “libertates” et cum supra-ponitis in XXXIII^a et in XXXVIII^a lineas ubi denotatur “Post hec, sequenti die mercurii prima die mensis martii, ego, notarius infrascriptus, tradidi preffato

60 Aunque lo propio sería que el apellido estuviera en genitivo tal y como suele ser frecuente y como aparece citado este personaje en algún caso anterior (cf. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 7), aquí aparece en ablativo concertando con el nombre. Probablemente esto se deba también a que esta persona se llamaba en lengua romance Francisco Asturiano, tal y como se deduce de otro documento en latín en el que aparece citado como Franciscus Asturiani (cf. A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 10), y, quizá por esta razón, el notario haya escrito equivocadamente en este caso Sturiano en vez de Sturiani.

domino episcopo copiam de predictis prout per ipsum superius fuerat peti- tum. Presentibus testibus dompno Ferdinando Petri de Calbo, canonico ecclesie Tirasone, et Ferdinando de Vera, scutifero de domo dicti domini episcopi”.

1357, marzo, 2. Zaragoza

195

Pedro IV, rey de Aragón, ordena al sobrejuntero de Tarazona y a los justicias de Borja y Tarazona que se encargaran del regreso de los vasallos del monasterio en Vera y Alcalá de Moncayo, que habían huído por temor a la guerra con Castilla, so pena de confiscación de sus bienes.

A. C. A., Real Cancillería, Pedro IV, reg. 1379, fols. 161-161v.

Petrus, etcetera, dilecto et fidelibus supprauntario Tirasone necnon iusticiis Tirasone, Burgie et aliis officialibus locorum regionum, nobilem et religiosorum quorumcumque vel eorum loca tenentibus ad quos presentes pervenerint. Salutem et dilectionem.

Cum aliqui homines vassalli et subditi abbatis et conventus monasterii Sancte Marie de Beruela dimissis laribus propriis et eorum bonis sedentibus pretextu guerre presentis non fuerint viteri (*sic*) absque licenciam dicti abbatis se cum bonis suis ad loca alia, ut asseritur terras mutare non a coectio quod in locis de Vera et de Alcalano que sunt pretacti monasterii queque sunt fortissima et deffensibilia poterant demorari absque \metu/ inimicorum nos- trorum, ut (tachado: asseritur) discitur vel pavore, idcirco a nobis sunt hiis iusticie remedio postulato vobis et unicuique vestrum dicimus et expresse mandamus quot quilibet vestrum in districtu sibi comisso, cum pro parte dicti abbatis inde requisiti fueritis, faciatis voce preconis publice proclamari quod omnes et singuli homines prenotati monasterii qui, pretextu dicte gue- rre aut aliter, a locis monasterii eiusdem, ut predicatur, se absentarunt, rever- tantur incontinenti cum omnibus bonis suis a dicto loco de Vera et de Alcalano vel ad alia loca ubi dictus abbas ordinaverit et voluerit que sint deffensibi-

lia sub pena amissionis bonorum eorundem sedentium que possident intra iurediccionem et dominium abbatis prenotati quando nos casu quo dicti homines redire ad loca dicti monasterii, ut pretangitur, distulerint sepetacto abbati occupandi dicta bona sedentia et ipsa dicto monasterio apropiandi plenam cum presenti conferimus potestatem, iniungentes etiam vobis universis et singulis et aliis etiam quorum sunt loca ubi dicti homines comorantur quod ipsos abire ab ipsis locis cum omnibus bonis suis et redire ad loca prefati monasterii libere permitatis et permittant, omni impedimento cessante.

Aliter vobis supraiuntario predicto vel vestri locum tenenti harum serie tradimus firmiter in mandatis quod ad id contradicentes quascumque compellatis prout de foro et ratione fuerit faciendum.

Datum Cesarauguste, II^a die martii anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L^o VII^o.

Visa Roma.

1357, julio, 22. Zaragoza

196

Bernardo de Barrio, procurador de Veruela, da a treudo perpetuo a Domingo Nabruna y a su mujer Maria de Ayles, vecinos de Zaragoza, la mitad de una viña en el soto zaragozano de Ferreruela a cambio de quince sueldos jaqueses anuales.

A. C. A., *Diversos, Varia, carp. 31*, doc. 13.

Sean todos como yo Bernart de Barrio, notario general vecino de la ciudat de Çaragoça, procurador que so del abbat et del convento de los monges del monasterio de Santa Maria de Beruela constituydo con carta publica de procuracio, el tenor de la qual y es a tall:

[Inserta el documento 147]

Hont, por el poder a mi dado en la dita procuracion, de cierta sciencia do a trehudo perpetuament a todos tiempos con loysmo, fadiga et comisso a vos Domingo Nabruna, carnicero, et a Maria d' Ayles, muller vuestra, veçinos de la dita ciudat, et a cadauno de vos et a los vuestros et a qui vos daqui adelant querredes una suert o meytat de una vinnya sitiada en el soto de Ferreruela, termino de la dita ciudat, la qual vinnya fue dada a trehudo perpetuo a dona Miguella de Bierge, muller de Domingo de Ayles qui fue, madre de vos, sobredita Maria d' Ayles, con carta publica feyta el çaguero dia del mes de janero era millesima trecentesima octuagesima octava por Bertholomeu Arnalt, notario publico de Caragoca, la qual suert ho meytat de vinnya y es dos caficadas et una rova de tierra que affruenta con la otra suert o meytat de vinnya que de mi tenia a trehudo Garcia de Segura et Andreua de Ayles, muller del, et con vinnya de Gill de Bolas et con carera publica.

Assi como las ditas affrontaciones la dita suert o meytat de vinnya encierran et departen en derredor, assi aquella a vos et a cadauno de vos et a los vuestros do a trehudo perpetuo, y es a saber, por precio de quince solidos dineros jaqueses, los quales quince solidos començedes a pagar et paguedes a mi et al procurador del dito monasterio qui por tiempo sera por el dia et fiesta de Natividad de Nuestro Sennyor Jhesu Christo primera vinient et dalli adelant por aquell mismo dia et fiesta ho un mes depues en cadaun anno a todos tiempos perpetuament. Et y es condicion que vos et qui quiere que la dita suert et meytat de vinnya tenrra et possedira cavedes aquellya et podedes (*ilegible*) por raçon (?) \bien et suficientment et a (*ilegible*) en tiempo convinent/.

Et y es encara condicion que vos et cadauno de vos et vuestros sucesores et herederos qui por tiempo la dita suert o meytat de vinnya tenrra et possedira siades tenidos et obligados a alfarda, vinnyogalia, escombras, emendas de cequias et de braçales et açut et cequia nuevos et a todas et cadaunas otras facenderas a las quales los ditos abbat et convento del dito monesterio, et yo en nompne dellyos, seriamos tenidos et obligados por merçed de aquellya.

Et y es encara condicion que si vos o qui quiere que por tiempo la dita suert (*sic*) o meytat de vinnya tenrra et possedira querredes vender et allienar el dreyto que vos et cadauno de vos avedes en aquellya, que siades tenidos notificar et façerlo saber a mi et al procurador del dito monesterio qui por tiempo sera diez dias ante de la vendicion et allienacion que de aquellya faredes. Et si en nos la querremos retener por huebos del dito monesterio, que la ayamos la oztava part menos del precio verdadero que otri hi dara et con verdat si trobara; et si en nos retener no la querremos que, passados los diez dias de la fadiga, aquellya vendades a qui vos querredes et por quanto precio hi trobaredes et del precio que ent avredes, que ent siades tenidos dar et dedes al abbat et convento del monesterio sobredito o a mi en nompne dellyos la decena part por el loysmo et por laudar et aprobar la vendicion et allienacion que de aquellya faredes; et aquesto fagades et siades tenidos façer tantas quantas vegadas contecera la dita suert ho meytat de vinya por vos et los vuestros seer vendida et allienada.

Empero y es condicion que aquellya ni partida de aquellya non podades dar, vender ni en alguna otra manera alienar a clerigo, caverro, infançon, a santos ni a donados de orden ni a personas de religion, a moro ni a judio, ni a leproso ni lexar ni obligar aquellya en testament, ni a lampada ni aniversario, sino tan solament a personas legas de vuestra condicion et vecinos de la dita ciudat. Et si en otra manera lo faciades que tal vendicion ni allienacion no tenga ni valga.

Otrosi y es condicion que si vos et qui quiere que por tiempo la dita suert o meytat de vinnya tenrra et possedira non daredes et pagaredes a los sobreditos abbat et convento de los monges del dito monesterio de qui yo so procurador, o a mi en nompne dellyos, los sobreditos quince solidos jaqueses de trehudo en el dito dia et fiesta de Nativitat de Nuestro Sennyor primera vinient et dalli adelant en cadaun anno por aquel mismo dia ho un mes despues et no atenredes et compliredes todas et cadaunas cosas et condiciones en el present contracto contenidas, que yo et el procurador del dito monesterio qui por tiempo sera nos podamos entrar et emparar en posesion de la dita suert o meytat de vinnya con todo el milloramiento et bien que feyto hi sera

et vos que siades tenidos pagar el trehudo que pagado no avredes et cumplades las condiciones que avredes de conplir.

Et vos et cadauno de vos dando et pagando a los sobreditos abbat et convento del dito monesterio de qui yo so procurador, et a mi en nompne dellyos, los sobreditos quince solidos de trehudo en cadaun anno en el dito termino et teniendo cumpliendo todas et cadaunas cosas et condiciones de part de suso contenidas, quiero, atorgo et expressament consiento en el nompne procuratorio sobredito que vos et cadauno de vos et los vuestros et qui vos daqui adelant querredes ayades, tengades et posidades la dita suert o meytat de vinnya a todos tiempos perpetuament et aquellya ayades por dar, vender, camiar, feriar, permutar et en qualquiere otra manera allienar et por fer vos a vuestras proprias voluntades, empero con la carga del dito trehudo et dius las condiciones en el present contracto de allienacion ditas, declaradas et expressadas.

Et prometo et me obligo en el nompne procuratorio sobredito tener et mantener a vos et a cadauno \de vos/ et a qui vos et cadauno de vos querredes en posesion de la dita suert o meytat de vinnya pacificament et en paz dius obligacion de todos los bienes del dito monasterio mobles et sedientes, avidos et por aver, en todo lugar et renuncio a las sobreditas cosas a dia de acuerdo et a diez dias pora cartas cercar.

Et nos, sobreditos Domingo Nabruna et Maria d' Ayles, muller del, amos ensemble et cadauno de nos por si et por el todo la sobredita suert o meytat de vinnya de suso affrontada de vos, dito Bernart de Barrio, dius todas et cadaunas cosas et condiciones de suso ditas, las quales aqui avemos et queremos aver por ditas, leydas, especificadas et repetidas de palavra a palavra, a trehudo recebimos. Et si por demandar, aver et cobrar de nos et de cadauno de nos los ditos quince solidos de trehudo en cadaun anno en el termino sobredito et por fer nos atener et conplir todas et cadaunas cosas et condiciones sobreditas, mesiones, dannyos, greuges, menoscabos et intereses vos ent convenrra fer et sostener en qualquiere manera, todas aquellyas mesiones et dannyos vos prometemos conplidament satisfacer et hemendar, de las quales

queremos que vos hent siades creydo por vuestra simple palavra sinestimonios et jura et toda otra manera de probacion.

Et a todas et cadaunas cosas sobreditas atener, observar firmement et conplir obligamos a vos todos nuestros bienes mobles et sedientes, avidos et por aver en todo lugar et prometemos et nos obligamos aver bienes nuestros et de cadauno de nos propios mobles desenbargados dentro en nuestras casas doquiere (?) que nos et cadauno de nos habitaremos a cumplimiento del sobredito trehudo et de las misiones, cosas et condiciones sobreditas, en los quales queremos, atorgamos et expressament consentimos que pedimos seer constreytos a usso et costumpne de cort et de alfarda, sacando de nuestras casas pennyoras vivas o muertas et aquellyas puedan seer vendidas, sinest alguna otra solempnidat et subastacion de fuero. Et renunciemos a dia de acuerdo et diez dias pora cartas cercar et a todas et cadaunas excepciones et dilaciones de fuero et de dretyo contra las sobreditas cosas inpu gnantes.

Feyto fue esto en Caragoca vint et dos dias de julio anno a Nativitate Domini millesimo trecentessimo quinquagesimo septimo.

Testimonios son desto Domingo Moncon et Martin de Pertusa, vecinos de la dita ciudat.

Sig(*signo*)no de mi Arnalt de Blaya, notario publico de la ciudad de Caragoca et por auctoridat del sennyor rey por todo el regno de Aragon, qui esto scrivir fiz con sobrescripto en la V^a linea hont se lie “ditos”, et en la XVII^a linea do y es scripto “bien et sufficientment et a (*ilegible*) en Zaragoza tiempo convinient” et en la XXX^a do se dize (?) “de vos”.

1357, noviembre, 11. [Tauste]

197

Juana Beltrán de Borja y Marta Pérez de Pola, monjas del monasterio de Santa María del Real de Pedrola, manifiestan haber recibido del abad de Veruela la cantidad de sesenta sueldos jaqueses procedentes de las rentas de la granja de Mazalcoraz.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3773, doc. 17.

Sepan todos quantos esta carta veran como nos Juana Beltran de Boria et Martha Perez de Pola, duennyas de Santa Maria del monesterio del Real, atorgamos et somos de maniffiesto que hemos avido et recebido de vos el honrrado et religioso don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abbat del monesterio de Santa Maria de Beruela, et del convento del dito monasterio sixanta solidos dineros jaqueses moneda buena corrible en Aragon, los quales ditos sixanta solidos nos, ditas duennyas ho que por tiempo seran del dito monasterio del Real, devemos recibir, los quales tenemos firmados sobre la granja de Maçalcorage en cada uno anyno por si de vos, dito abbat et convento del monesterio de Beruela, por la fiesta de Trinidat, los quales ditos LX solidos son del anyno present.

Et porque de los ditos LX solidos nos atorgamos seer bien et entregament pagadas a toda nuestra voluntat segunt dito y es, por aquesto femos vos ent est present publico albara que vos sia en testimonio de verdat todos tiempos valedero.

Desto son testimonios qui presentes fueron Exemen Lopez de Luna et Johan Martinez Ferrero, habitantes en Tahust.

Feyto fue esto XI dias del mes de noviembre, anno a Nativitate Domini millesimo CCC^o quinquagesimo septimo.

Et yo Johan Blasco, notario publico de Tahust, qui esta carta pris et escrivie et en testimonio de verdat aquest mi acostumpnado sig(*signo*)no hy fiz.

[1358], abril, 12. Zaragoza

198

Pedro Aznárez, cillerero de Veruela, certifica haber recibido de Bernardo del Barrio mil sueldos jaqueses correspondientes a las rentas de bienes del monasterio que éste poseía en Zaragoza.

A. P. N. Z., Jaime Jorge, cuaderno de 1358, fols. 33v.-34.

Dia jueves, XII dias de abril.

Sepan todos que yo fray Per Aznarez, monge cellerer del monesterio de Santa Maria de Beruela, procurador del senyor abat e convento del dito monesterio con carta de procuracion feyta por Pero Sanchez Oveller, notario publico de Beruela e de Alcalá, lunes, seys dias por exir del mes de janero anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L^o V^o, havient poder de recibir entre otras cosas, atorgo haver avido e recibido de vos Bernart del Barrio, notario publico de la çiudad de Çaragoca, mil solidos dineros jaccenses que pagar deviades en dos tandas, es a saber, los cincientos solidos por el dia e fiesta de Nativitat de Nuestro Senyor \pasada/ e los otros D solidos por la fiesta de Resurreccion del anyo present por raçon de las rendas e treudos (tachado: de la ciudat) quel dito convento ha en la çiudad de Çaragoca e en sus terminos (tachado: en los quales) que del dito abat et convento tenedes a treudo (tachado: e porque de vos los ditos) en los quales mil sueldos habedes pasado en conto cien sueldos de los menoscabos que el dito horden recibio en el deribamiento de las casas de Caragoca. E porque de vos, etcetera.

Testes Bendicho de Cantaviella, Guallart de Fayet, habitatores Cesarauguste.

1358, mayo, 9. [Pedrola]

199

Juana Beltrán de Borja y Elvira Pérez de Novallas, monjas del monasterio de Santa María del Real de Pedrola, manifiestan haber recibido del abad de Veruela la cantidad de sesenta sueldos jaqueses procedentes de las rentas de la granja de Mazalcoraz.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774, doc. 1.*

Sepan todos como nos dona Juhana Beltran de Borja et Elvira Perez de Novallas, monjas del monesterio de Santa Maria del Real, termino de Pedrola, atorgamos aver avido et recebido de vos don fray Pelegrin, por la gracia de Dios abat del monesterio de Santa Maria de Beruella, xixanta solidos jaccenses, los quales dineros vos a nos dastes et los quales han las duenyas

del dito monesterio qui agora son o por tiempos seran sobre la granja de Maçalcorach en cada hun anyo et los quales dineros vos a nos deviades aver dado el dia de Trenidat primera pasada. Et porque de los ditos xixanta solidos nos, sobreditas duenyas, emos recebido de vos, sennyor abat, queremos que vos end sia feyto est present publico albara a todos tiempos valledero.

Que fue feyto en Pedrola IX dias andados del mes de mayo, anno a Nativitate Domini millesimo CCC^o L^o VIII^o.

Presentes testimonios fueron de aquesto Sancho de Ruesta, scudero, et Gonçalvo de Guadalajara (*sic*), vecinos de Pedrola.

Sig(*signo*)no de mi Fortun Xemenez de Valterra, notario general por auctoridad del sennyor rey por todo el regno d' Aragon, qui esta carta scrivie et cerre.

1358, mayo, 17. [Pedrola]

200

Martín Pérez de Santa Cruz, vecino de Pedrola, certifica haber recibido cincuenta y seis sueldos jaqueses del monasterio de Veruela.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774, doc. 2.*

Sepan todos como yo Martin Perez de Santa Cruz, vezino de Pedrola, atorgo aver avido et recebido de vos don fray Sancho de Marciella, monge de la orden de Beruella et procurador de la orden et monasterio de Santa Maria del Real, termino de Pedrola, cinquanta seys solidos jaccenses, los quales me dio por vos Fortun Xemenez de Valterra, procurador por vos en Pedrola, en los quales fueron de la regaria que fue ytada est anyo en Pedrola a todas las tierras que y eran en el regario que fue ytada a raho de nuev dineros por kafizada et los quales dineros fueron de la tierra del Real. Et porque est y es el feyto de la verdat et yo recibie los ditos cinquanta seys solidos, quiero que vos ende sia feyto est present publico albara a todos tiempos firme et valedero.

Que fue feyto XVII dias andados del mes de mayo, anno a Nativitate Domini M° CCC° L° VIII°.

Presentes testimonios fueron de aquesto Miguel de Vera et Sancho Leytogo, vezino de Pedrola. Et y es verdat que yo fue collidor est anyno por el concello de Pedrola de la regaria que fue ytada ut supra.

Sig(*signo*)no de mi Fortun Xemenez de Valterra, notario publico de Pedrola et por auctoritat del sennyor rey por todo el regno d' Aragon general, qui esto scrivie, saque et cerre.

1358, agosto, 10

201

Lope de Luna, señor de Segorbe, ordena su testamento dejando algunos bienes al monasterio de Veruela, lugar en el que se enterrará al igual que su padre, y designa al abad como albacea del mismo junto a otras personalidades.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 3. Buen estado de conservación, salvo por pequeño agujero y las zonas de los pliegues, en donde la tinta prácticamente se ha borrado.

Archivo del Reino de Valencia (A. R. V.), Cancillería Real, nº 647, fol. 8-18v. Transcrito parcialmente en F. J. CERVANTES PERIS, *La herencia de María de Luna. Una empresa feudal en el tardomedievo valenciano*, Ayuntamiento de Segorbe, 1998, pp. 277-280. Contiene numerosas imprecisiones.

En el nombre de Dios et de la suya gracia, amen. Porque alguno en carne puesto non puede evitar et scapar de la muert corporal, por aquesto sepan todos que nos don Lop, por la gracia de Dios comte de Luna et senyor de la ciudat de Sogorbe, seyendo sano, Deo gracias, et en nuestra plena memoria, considerantes los periglos et diversas fortunas que andan et acayeçen en est mundo et los lazos de la muert et cobdiciando que cada que nos convienga morir nuestra anima no pudies haver periglo eternal, et encara que nos non finassemos intestado et por la dita razon entre los nuestros mas cercanos parientes et aquellos o aquellas a qui convenir se pudies dreyto alguno haver

en nuestros bienes et la noble dona Brianda de Agout, comtesa de Luna, cara muller nuestra question o contrast alguno haver non pueda; ante segunt que no lo ordenamos en aquest nuestro ultimo testament todos et qualesquiere otros testamentos, codicillo et ultimas voluntades por nos antes de aquest feytos et ordenados, fazemos et ordenamos aquest nuestro ultimo testament, ordinacion et postremera voluntat, siquiere departimiento de todos meos bienes, assi mobles como sedientes, en la forma et manera que se sigue:

Primerament, esleyemos nuestra sepultura en el monesterio del orden de Santa Maria de Beruela alli do iaçen enterrados nuestro padre don Artal de Luna et los nuestros. Et recebimos, siquiere providemos, por afer aquella honrradament segunt que a vos conviene pora pagar, satisfacer et emendar todos nuestros tuertos, deudos et iniurias et de los nobles don Artal de Luna et dona Martina Sanchez d'Uerta, padre et madre nuestros et de Artal de Luna, hermano nuestro, et don Artal d'Uerta, ahuelo nuestro, et del reverendo en Jhesu Christo don Pedro, arcebispo de Çaragoça, tio nuestro, qui fueron et nuestras lexas graciosas et otras cosas por nos en part d'iuso en el present nuestro testament ordenadas y es, a saber, en caso do nos haviessemos et fincassen fillos o fillas nuestros et de la dita comtessa o de otra muller nuestra legitima o descendientes dellas setecientos mille solidos jaccenses.

Et en caso do nos no haviessemos et moriessemos sines fillos o fillas legitimos nuestros o de la dita comtessa o de otra muller nuestra legitima mil vezes mil solidos jaccenses que fazen en forma un conto de moneda jaquesa, los quales queremos et mandamos que sean presos et sacados de los bienes mobles nuestros que se trobaran nos haver en el tienpo de mi fin, exceptado las armas que se trobaran seer en nuestros lugares et castiellos, los quales queremos que romangan alli pora aquellos a qui los lexamos. Et encara de todos los fruytos, rendas et sdevinimientos de los ditos lugares nuestros, segunt de partes d'iuso por nos largament es ordenado por nuestros spondaleros de part d'iuso contenidos pora pagar, satisfacer et emendar las cosas sobreditas por nos en el present testament ordenadas et contenidas.

Item, queremos, ordenamos et mandamos que de las ditas quantias por nos recibidas pora complir nuestro testament ser feyta nuestra sepultura et

messiones de aquella honrradament como a nos conviene et sian pagados, satisfeytos et emendados todos nuestros tuertos \et deudos/ et iniurias con cartas o menos de cartas que por buena verdat trobados seran, nos seer tenidos dever dar et pagar aquellos.

Item, queremos et mandamos que sia pagado et emendado todo aquello que se trobara verdaderament nos o el arcebispo de Çaragoça, tio nuestro que fue, et cada uno de nos seer tenidos dever dar et pagar a los nobles don Pero Ferrandez de Sesse, sennyor qui fue del lugar nuestro de Almonezir de la Cuba, et Athorella Ortiz, sennyor qui fue del lugar nuestro de Quinto o a la exsequcion de sus testamentos o en otra manera.

Item, queremos, mandamos et ordenamos que en remision de nuestros pecados et en remedio de las animas nuestras et de los nuestros sean comprados por nuestros spondaleros d'uso scriptos diez mil solidos jacqueses de renda perpetua pora sustentacion del abbat et monges del monasterio de Santa Maria de Beruela, en tal manera et condicion que el dito abbat et convento sian tenidos et se obliguen cantar o fer cantar et celebrar cada un dia perpetualment a diez monges capellanes del dito convento diez misas por nuestra anima et de los nuestros, segunt dito es.

Item, a otra part lexamos al dito monasterio de Santa Maria de Beruela trenta mil solidos jacqueses.

Et otrosi queremos et mandamos que por los ditos spondaleros nuestros sia feyto, siquiere edificado, a reverencia de nuestra sennyora Santa Maria, en qui nos havemos special feuzza (*sic*) et devocion, un spital en la parroquia de Santa Maria la Mayor de la ciudat de Çaragoça, en el qual hara continuamente trenta leytos de buena et sufficient ropa do se recuelgan et reciban et sian collidos et recibidos los pobres por amor de Dios et sian en aquel un spitalero con dos otras personas sufficientes qui fagan cada dia procuren et regestan las ropas et leytos del dito spital et guarden aquellas, el qual espital et administracion de aquel sia feyto et ordenado a conocimiento de nuestros spondaleros con consello del prior et capitol de los canonigos de la dita iglesia de Santa Maria la Mayor. Et pora edificacion et sustentacion del dito spital, queremos et mandamos que sian comprados por los ditos nuestros

spondaleros tres mille solidos jaccenses de renda perpetua pora provision et sostenimiento del dito espital et de los pobres et enfermos que alli venrran et seran et de las ditas tres personas quel dito spital tenrran et a los ditos pobres serviran.

Et feyta la dita provision et mantenido el dito spital segunt dito y es, si algo sobrara de los ditos tres mille solidos de renda, que sia dado en cadaun anyno a huerfanos casar por amor de Dios, las cuales rendas de los ditos tres mille solidos queremos et mandamos que sian distribuidas, comitidas et spendidas en cadaun anyno en los ditos usos en la manera sobredita et no en otros usos ni en otra manera alguna, el qual spital queremos que sia clamado et nombrado a todos tienpos "el spital de Santa Maria del comte de Luna".

Item, lexamos a la dita dona Brianda, comtessa muller nuestra, seys mille florines de oro.

Item, lexamos a Fernan Lopez de Luna, hermano nuestro, trece mille solidos jaccenses.

Item, lexamos por el anima de la noble dona Toda Perez de Tramacet qui fue quatro mille solidos jaccenses, de los cuales sian compradas por nuestros spondaleros rendas perpetuas pora una cappellania perpetua, la qual ordenamos que sia cantada, siquiere celebrada, por el anima de la dita dona Toda Perez et nuestra et de los nuestros en el monasterio de los freires menores de Çaragoça, en el qual sian translatados los huesos de aquella en aquel do al sennyor arcebispo de Çaragoça bien visto sera.

Item, lexamos por el anima de Guisabel de Tarba qui fue quatro mille solidos jaccenses de los cuales sian compradas por nuestros spondaleros rendas perpetuas pora una cappellania perpetua, la qual mandamos seer celebrada en la iglesia de Santa Maria del lugar de Epila do su cuerpo fue enterrado.

Item, lexamos a Catalina, madre del noble Ferrant Lopez de Luna, fillo nuestro, diez mille solidos jaccenses por servicio que a nos fizo. Item, lexamos a Teresa, filla de Simon de Biota qui fue, tres mille solidos jaccenses. Item, queremos et mandamos que sia dado a Blasco d'Uerta o los suyos ho sus spondaleros todo aquello quel deviamos dar en su casamiento, abatido

empero todo aquello quel end ha recebido. Item, lexamos a los fillos de Pero Lopez de Coscollan cinco mille solidos jaccenses. Item, lexamos al fillo de Drago de Luna cinco mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Lop Sanchez de Luna diez mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Martin Gomez de Luna quatro mille solidos jaccenses. Item, lexamos a don Garcia Ferrandez de (*ilegible*) cinco mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Pero Gonçalvez d'Ollo tres mille solidos jaccenses. Item, lexamos a don Johan Perez de Casseda tres mille solidos jaccenses. Item, lexamos a don Garcia Perez de Casoas tres mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Miguel Sanchez d'Ahuero, rector de la honor de Vadenas, quatro mille solidos jaccenses.

Item, lexamos a Miguel de Vera dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Pero Xemenez d'Arbea si bivo es et si no es bivo a sus herederos, dos mille solidos jaqueses. Item, lexamos a Johan de Pola mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Galacian de Tarba, fillo de Guillem de Tarba qui fue, tres mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Lop de Rueda dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a los fillos de Garcia de Vera de Leytuengo mille solidos jaccenses. Item, lexamos por el anima de Sancho d'Esparca cincientos solidos jaccenses, los quales sian dados a prima hermana suya pora casamiento. Item, lexamos por el anima del otro Sancho d'Esparca cincientos solidos jaccenses, los quales sian dados a su madre, si biva sera, et si no que sian distribuidos por el anima del dito Sancho.

Item, lexamos a Palazin de Atrossillo cinco mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Johan d'Urries dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a los herederos de Sancho Ferrandez de Mallen cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Exemeno de Luna dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Martin Sanchez de la Peyra quatro mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Maria Sanchez d'Enbun dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Maria Alfonso tres mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Toda Martinez mille et cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Taresa de Soviza dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Violant d'Exea dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Maria Fernandez de Luna tres mille solidos jaccenses.

Item, lexamos a Sancha Perez de Fuentes, nodriza nuestra, quatro mille solidos jaccenses. Item, lexamos a fray Sancho el monge dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Alvar (*ilegible*) Item, lexamos a Rodriguiello de Vera cinco mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Sancho Navarro cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a (*ilegible*)niello de Pueyo cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Athoriella cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Garcia el botillero mille solidos jaccenses. Item, lexamos al Nanyon trecientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Johan de Siresa cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Bertolomeu, portero, cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Domingo Royz Corino cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a (*ilegible*). Item, lexamos a Miguel Perez d'Uncastello mille solidos jaccenses. (*ilegible*) Item, lexamos a Valer Perez de Santa Cruz dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Garcia Sanchez de la Peyra dos mille solidos jaccenses. Item, lexamos a Pedruelo el correu trecientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Miguel (*ilegible*) cincientos solidos jaccenses. Item, lexamos a Bernardico el cavallerico cincientos solidos jaccenses.

Item, queremos, ordenamos et mandamos que por nuestros spondaleros sian pagados todos et qualesquiere deudos et comandas que nos (*ilegible*) o special et encara sian quitados et rendrados de todo o qualesquiere deudos et cosas que ellos o alguno dellos fuessen et sian por nos obligados et otrosi do alguna cosa haviesen por nos peytado o pagado que como provado sera por cartas publicas o por testimonios dignos de fe todo les sia complidament pagado et entregament satisfeyto.

Item, lexamos a la noble dona Maria de Luna, filla nuestra et de la dita dona Brianda, muller nuestra, et a los fillos o fillas postumos o postumas, el qual o los quales naceran de nos et de la dita dona Brianda, muller nuestra, o de otra muller nuestra legitima por part o por legitima de todos nuestros bienes mobles et sedientes, los lugares de Figueruelas et de Luccernich con todos sus terminos, dreytos et pertinencias a los ditos lugares et a cada uno dellos o mas por razon a aquellos pertenecientes et pertenecer devientes por qualquiere manera o razon. Que afruenta el lugar et termino de Figueruelas

con terminos del lugar de Alagon et con terminos del lugar de Azuer et con terminos del lugar de Grisenich. Et afuerta el lugar et terminos de Lucernich con terminos del lugar de Pedrola et con terminos del lugar de Alcala et con terminos del lugar de Gallur.

Et encara las casas nuestras de Livranas et de la villa de Borja con todos sus heredamientos et posesiones, dreytos et pertinencias a ellas et cadauna dellas pertenecientes et pertenecer devientes, bien assi como si aqui fuessen especificados, affrontados et por ciertas affrontaciones designados, assi que con los ditos bienes por nos, por part et por legitima a ellos lixados sian contentos et pagados de todo dreyto, part et legitima que ellos podiessen demandar et haver en todos nuestros bienes mobles et sedientes.

Item, lexamos de gracia especial a dona Maria, filla nuestra et de la dita comtessa, muller nuestra, todos et cada uno castiellos, ciudades, villas, lugares et otros qualesquiera bienes nuestros muebles et sedientes que nos avemos et en tiempo de nuestro fin avremos, doquiere que sian et trobados seran, a nos pertenecientes et pertenecer devientes por qualquier caso, manera o razon con todos et cadaunos vinculos, condiciones et manera d'uso especificadas et contenidas, exceptado aquellos de los quales nos avemos ordenado el dia mas cerca passado por donacion entre vivos o en otra manera.

Et complida entregament la ordinacion del present nuestro testament empero en tal manera vinculo et condicion, lexamos a la dita dona Maria que si contecera a la dita dona Brianda o otra legitima muller nuestra haver fillo varon de nos carnalment engendrado, quel dito fillo aya et herede todos los ditos bienes de gracia, segunt dito y es, a la dita dona Maria lexados et que ella en el dito caso haya doscientos mille solidos jaccenses, los quales haya sobre los ditos bienes et aquellos le sia tenido dar, livrar et pagar el dito fillo nuestro pora su casamiento cada que si casara.

Et si havremos dos fillos masculinos legitimos, quel primogenito haya el lugar et condado nuestro de Luna et los lugares del Castellar, Erla, Sora, Ovano, Spanies, Junez, Varpalmas, Villiella, Exielsa, Pedrola, Burueta, Aynçon, Trasmoz, Busmetano, Leytuenego, Sant Martin, Chodas, Arandiga et la moreria de Savinnyan. Et haya encara la ciudat de Sogorbe et los castie-

llos et lugares de Paterna, Benalguazir, la Pobla, la Val de Almonezir con todos los otros castiellos, villas et lugares nuestros que nos havemos en el regno de Valencia con todos sus dreytos, terminos et pertinencias ad aquellos pertenecientes et pertenecer devientes.

Et el segundo genito fillo nuestro haya la villa de Huesa con sus aldeas, tenencia et honor et honor de Segura con sus aldeas, Lezera, Almonezir de la Cuba, las meytades de Belchit et de la Pobla, Quinto, Muel, la Turruvia, \Bardallur/, Turbena et la meytat de Placiença con todos sus terminos, dreytos et pertinencias ad aquellos pertenecientes et pertenecer devientes por qualquiere manera.

Et si ultra la dita dona Maria et los ditos dos fillos aviessemos otra filla legitima, queremos que la dita segunda filla nuestra haya cient et cinquanta mille solidos jaccenses pora casamiento, de los quales paguen et sian tenidos pagar el fillo nuestro mayor primogenito, al qual lexamos el condado de Luna, cient mille solidos jaccenses et el segundo genito, al qual lexamos la villa de Huesa, con su honor et otros lugares cinquanta mille solidos jaccenses, los quales le sian tenidos dar et pagar quando casara.

Et en caso do fillos masculinos legitimos no haviessemos de la dita comtessa o de otra muller nuestra legitima, queremos que la dita dona Maria, filla nuestra, haya et herede todos los ditos bienes de gracia lexados como dito es et de et sia tenido dar et pagar a la dita filla nuestra segunda dozientos mille solidos jaccenses pora casamiento cada que casara.

Et si tres fillas haviessemos legitimas que la dita dona Maria sia tenida dar a la tercera filla cient et cinquanta mille solidos jaccenses pora casamiento cada que casara. Et si mas fillos o fillas havremos de la dita comtessa o de otra muller nuestra legitima ultra los sobreditos, que cada uno dellos haya cada diez mille solidos jaccenses, las fillas pora entrar en orden et los fillos pora aprender o entrar en orden si querran.

Et si conteciesse, lo que Dios no mande, qualquiere de los ditos fillos nuestros a los quales los ditos nuestros lugares et bienes lexamos morir sines fillos masculinos legitimos dellos carnalmente engendrados, que los bienes de aquel que sines fillos legitimos masculinos morra ho si sus fillos masculi-

nos legitimos, si los havra, sines fillos masculinos legitimos morran, queremos que haya et viengan aquellos al fillo nuestro masculino legitimo sobrevivient. Et en defallimiento del, al fillo o fillos masculinos suyos, si los haviessse, assi que si un fillo masculino havra, haya los ditos bienes a los ditos fillos nuestros de gracia lexados segunt dito es.

Et si dos fillos havra, quel fillo mayor haya el condado de Luna con los otros castiellos, ciudat, villas et lugares por nos de gracia a nuestro fillo mayor de part de suso lexados et el fillo segundo el castillo, villa et honor de Huesa con los otros lugares por nos al fillo nuestro de partes de suso lexados, assi que daqui adelant los ditos bienes viengan en los descendientes dellos por dreyta linea masculino et succedexcan en aquellos de grado en grado et de mayor en mayor en la manera et forma sobreditas.

Et si por ventura contecies los ditos fillos nuestros o los fillos masculinos legitimos descendientes de aquellos o de qualquiere de aquellos morir sines fillos masculinos legitimos dellos carnalment engendrados, segunt dito y es, et havran o lexaran fillo o fillas legitimas, queremos et ordenamos que en deffallimiento dellos los ditos bienes nuestros de gracia lexados viengan, sian et tornen a la dita dona Maria, filla nuestra, et en deffallimiento della, a sus fillo o fillos legitimos masculinos si los havra, los quales succedexcan en aquellos et hayan de grado en grado et de mayor en mayor los ditos bienes ellos et los descendientes dellos en la forma, maneras et condiciones de part de suso contenidas et specificadas, assi empero que la dita dona Maria o aquel o aquellos qui en los ditos bienes succediran den et sian tenidos dar a la filla del fillo mayor dozientos mille solidos jaccenses et a la filla del segundo genito cient et cinquanta mille solidos jaccenses pora sus casamientos cada que casaran.

Et si mas fillas havran que hayan cada diez mille solidos jaccenses pora entrar en orden.

Empero en tal manera, vinculo et condicion quel fillo mayor de la dita filla nuestra o otro o otros fillos suyos legitimos que havran et succediran en el dito condado et en los otros bienes nuestros, en todo o en partida, en las forma et manera de part de suso contenidas et specificadas, que ellos et

cadauno dellos prendan et se nombren et lieven et sian tenidos prender, nombrar et levar el sobrenombre, sennyal et apellido nuestro de “Luna” et no otro ni mescla de otros sennyales, de otras armas algunas, sino que lieven aquellos et se nombren el sobrenombre et sennyal de Luna, segunt que nos levamos, fazemos et nos nombramos.

Et si, los (*sic*) que Dios non mande, la dita filla nuestra fillos masculinos legitimos no havria o do los haviessse moriessen sines fillos legitimos masculinos et sus fillos et los descendientes dellos moriessen sines fillos legitimos masculinos dellos carnalment engendrados et haviessen, siquiere lexassen, filla o fillas legitimas della carnalment engendradas, queremos que en deffallimiento de los ditos fillos masculinos haya la filla mayor en su vida et enpues dias suyos el fillo o fillos suyos masculinos legitimos, si los havra, della carnalment engendrados los ditos bienes por nos de gracia lexados.

Et en deffallimiento dellos las otras filla o fillas et descendientes dellas, si fillos masculinos no y havra et succedexcan en aquellos de grado en grado et de mayor en mayor los fillos masculinos, levando las armas, sobrenombre et apellido de “Luna”, segunt de suso mas largament es dito et contenido.

Et en caso do la dita filla nuestra o la filla mayor della o otra descendient dellas succedissen en los ditos bienes nuestros en deffallimiento de fillo o fillos masculinos segunt dito es et se acahecies que avies a casar et casasse con rey o fillo de rey primogenito o heredero de regno o regnos, queremos et ordenamos que en el dito caso el dito rey o heredero o primogenito suyo con qui casaria prenda et sea tenido prender et levar et clamarse en su titol real “comte de Luna”.

Et si el dito rey o primogenito suyo havia dos fillos legitimos de la dita filla nuestra o de las descendientes dellas, queremos et ordenamos quel segundo genito haya et herede el dito condado et los otros bienes de gracia lexados et prenga, faga et lieve nuestros sennyales en su sennyal et armas et aquellos pueda mesclar et levar ensemble con el sennyal real si el dito sennyal real mesclar hy querra et se nompne et clame et sea tenido nompnar et clamarse “comte de Luna”, el et los descendientes del, qui havran et hereda-

ran el dito el dito condado et bienes nuestros sobreditos levando et nompnandose de nuestro sobrenompne et apellido de Luna.

Et si contecies la dita dona Maria et las otras fillas nuestras o qualquiere dellas a las quales mandamos seer dadas et pagadas las ditas quantias pora sus axoares de sus casamientos morir intestadas o sines fillos legitimos dellas carnalment engendrados o do fillos haviessen aquellos moriessen intestados o sines fillos legitimos dellos carnalment engendrados segunt dito es, queremos que en los ditos casos et cadauno dellos las sobreditas quantias de los ditos axoares viengan, tornen et finquen, siquiere romangan, en aquel o aquellas qui las ditas quantias pagar son et seran tenidos o en deffallimiento dellos si pagadas las havran al heredero o herederos suyos si hy seran, sino a los herederos nuestros segunt de part de suso por nos y es ordenado, exceptado que cadauna de las ditas fillas nuestras pueda facer et ordenar del dito su axoar tan solament en quantia de cada quinze mille solidos jaccenses en testament o en otra manera.

Et damos, siquiere assignamos en tutriz et curandriz a la dita dona Maria, filla nuestra, et a qualesquiere fillos o fillas nuestros que havremos, segunt dito es, a la dita noble dona Brianda, muller nuestra, ella empero no casando et viviendo castament. Et en deffallimiento della do moris o casas o castament no vinies al sennyor don Lop, arcevispo de Çaragoça, a los quales et cadauno dellos en sus casas, segunt dito y es, damos licencia et pleno poder de tener, procurar, gobernar, regir et administrar las personas et bienes de la dita dona Maria et de los ditos fillos o fillas nuestros et de cadauno dellos et los ditos castiellos cuidar, villas et lugares et bienes nuestros et de cadauno de nos por nos a ellos lexados, segunt dito y es, recibir, tener, regir et procurar et administrar las rendas de aquellos bien et lealment a proveyto et utilidat de los ditos fillos nuestros [legitimos]⁶¹ de pagas, fer et usar et fer en las ditas ciudat, villas, castiellos et lugares de mero et mixto imperio et de toda juris-

61 Un pequeño agujero impide en esta zona la lectura de una parte del documento. Sigo para la reconstrucción de palabras los criterios explicados en las normas de transcripción.

diccion civil et criminal, alta et baxa, et todas otras cosas, segunt que nos fariamos et fer podriamos o mellor et mas sanament dezir, facer et (*ilegible*) de fuero, razon, [uso] et costumpne del regno de Aragon.

Et queremos que los ditos tutores de los ditos fillos nuestros durant la sobredita tutela cadauno [dellos] pueda meter, coller et remover alcaide o alcaides una et muytas vegadas en los castiellos et lugares sobreditos et cadauno dellos et absolver los ditos alcaides de todo homenaje fieldat, et jura que fuessen o seran tenidos et districtos a vos, los quales alcaides et cadauno dellos, rendiendo et livrando los ditos castiellos effectualment a cada uno de los ditos tutores en su caso nos agora pora la hora les soltamos los d[itos homena]ges, fieldat et jura et los damos por quitos et sueltos de aquellos.

Et otrosi queremos et ordenamos en caso, lo que Dios no mande, que contecies morir a vos et a los sobreditos fillos et fillas nuestros et descendientes dellos sines fillos et fillas legitimos, segunt dito es, que los ditos bienes por nos a ellos de gracia lexados como dito es viengan, finquen et tornen al noble don Roger Bernat, vizcomte de Castelbo, sobrino nuestro, [nuestro]s castiellos et lugares et bienes de los quales el dia mas cerca passado nos por contractos entre vivos o en otra manera en otras persona o personas ende havemos ordenado, los quales contractos en aquest caso queremos que finquen et remangan en su plena firmeza et valor. Et apres dias del dito don Roger que tornen a sus fillo o fillos legitimos masculinos del carnalment engendrados et a los descendientes dellos masculinos legitimos carnalment engendrados, los quales hayan los ditos bienes et succedexcan en aquellos el uno, y es a saber el mayor, et depues de grado en grado et de mayor en mayor, el qual lieve et sia tenido levar nuestros sennyales et armas de Luna et nompnarse de nuestro sobrenompne et apellido de “Luna”, menos de mescla de algun otro sennyal segunt de suso dito y es largament.

Et otrosi, en caso do contecies el dito noble don Roger Bernat o sus fillos et descendientes dellos masculinos morir sines fillos legitimos masculinos, queremos et ordenamos que los ditos bienes viengan, finquen et tornen en el fillo o fillos legitimos masculinos de la noble dona Margarita, sobrina nues-

tra, et del noble don Bernart de Crabera (*sic*), comte de Osona, marido suyo, carnalment engendrado, et en los fillos masculinos legitimos descendientes de aquellos, los quales succedexcan de grado en grado et de mayor en mayor et lieven et sian tenidos levar nuestros sennyales et armas de Luna et nompnarse nuestro sobrenompne et apellido de “Luna”, sines de mescla de algun otro sennyal en la manera et forma que al dito don Roger Bernat et sus fillos les lexamos, segunt de part de suso dito et specificado es.

Et otrosi do contecies los fillos legitimos masculinos de los sobreditos don Bernart de Crabera (*sic*), comte, et dona Margarita et los fillos masculinos dellos descendientes por dreyta linea morir sines fillos legitimos masculinos, segunt dito es, queremos et ordenamos que los ditos bienes viengan, finquen et tornen en el fillo o fillos legitimos masculinos de la noble dona Blanca, sobrina nuestra, hermana de los ditos nobles don Roger et dona Margarita, que Dios le dara et en los fillos legitimos masculinos della descendientes et carnalment engendrados, en los quales succedexcan de grado en grado et de mayor en mayor, los quales lieven et sian tenidos levar nuestros sennyales et armas de Luna et nombrarse de nuestro sobrenompne et apellido, sines de mescla de algun otro sennyal en la forma et manera que al dito don Roger Bernat et sus fillos legitimos masculinos les lexamos, segunt mas largament es dito et specificado.

Et en caso do contecies, lo que Dios non mande, que de nos et los sobreditos fillos nuestros et descendientes dellos et los otros de los quales havemos ordenado et feyta mencion de part de suso moriessemos sines fillos legitimos segunt dito y es, queremos, mandamos et ordenamos en el dito caso, a reverencia et honor de Nuestro Senyor Dios et de la Virgen Santa Maria et de todos los santos de Dios et en special de sennyor Sant George et por remedio de las animas de nuestro padre et de nuestra madre et nuestra et de los nuestros et de todos nuestros bien feytores et fieles cristianos, que se faga et sea feyta, ordenada, siquiere instituida, por el senyor padre santo, orden de cavalleria, la qual quanto en nos es agora pora la hora en el dito caso instituiamos et ordenamos et queremos que se nombre et sea clamado et dito el orden de Sant George del condado de Luna, en el qual haya cient freyres cavalleros

et trenta freyres missacantanos, assi quel uno de los ditos freyres cavalleros sea mayor dellos, feyto et nompnado maestro del dito orden et cada quel dito maestrado por muert o en otra manera vagara, que sea otro de los freyres cavalleros del dito orden sleydo et puesto maestro en lugar del et no otro alguno, sino freyre cavallero del sobredito orden, las quales orden et freyres de aquellos et sus vassallos et lugares finquen et sean por ordinacion del senyor Papa exemptos et privilegiados, segunt son los del orden del spital de Sant Johan de Jherusalem, et que los ditos maestre et freyres qui por tiempo seran lieven et sian tenidos levar habito de orden de cavalleria de vestiduras honestas, assi que siquiere el habito siquiere las vestiduras susanas que llevaran como manto, tавardo o redondel o otras vestiduras susanas sian de pannyo blanco et lieven en aquellas et sean tenidos levar continuament en la partida delantera el sennyal nuestro de nuestras armas a manera de scudo con cruz bermella sobre el sennyal de la Luna a sennyales de sennyor Sant George et que los ditos nuestros sennyales et armas con la dita cruz fagan et lieven et sean tenidos fazer et levar siempre en los scudos, adargas, sennyas, pendones, siello del maestro et del convent, enfrenamientos et siellas et otras qualesquiere armas et arneses suyos et de sus cavalgaduras et tiengan et lieven todos tiempos et nompnen el apellido de senyor Sant George del condado de Luna et que hayan et fagan a principio tres casas, siquiere conventos: la una en el lugar sobredito de Luna et la otra en el dito lugar de Pedrola et la otra en la dita ciudat de Sogorbe, en cadauna de las quales hayan et sian diez freyres de los trenta freyres missacantanos sobreditos, los quales cada dia perpetuament canten et celebreen (*sic*) missas et digan oras et fagan el officio divinal de dia et de nueyt solempnoment segunt que en otros monasterios se faze, deve et se costumpna fazer por nuestra anima et de los nuestros et de los otros, segunt dito es; en los quales monasterios, orden, maestro et freyres de aquellos haya tan solament visitacion et correccion en cadaun anyno el abbat del monasterio de Santa Maria de Beruela qui por tiempo sera por razon que nos et los nuestros havemos en aquel nuestras sepulturas, los quales freyres sean puestos et recebidos en el dito orden et dado a ellos el habito por el

maestro del dito orden et que pueda aquellos punir et corregir segunt que en otros ordenes de cavalleria se costumpna fazer.

Et queremos que los ditos maestro et freyres cavalleros por bevir honestament et evitar vicio de carnalidat pueda entrar en el dito orden et recibir el habito de aquel haviendo mulleres legitimas et, sino las havra, que puedan haver et recibir mulleres legitimas et casar si querran.

Et encara queremos et ordenamos que cada que freyres algunos se havran et convenrra meter et recibir en el dito orden et se trobaran alguno o algunos de nuestro linage, siquiere parentesco, o de nuestros vassallos o naturales de nuestro casal o fillos, siquiere descendientes, de aquellos que querran entrar en el sobredito orden et recibir el habito de aquel que aquellos, seyendo aptos et suficientes, sian recibidos et preferidos a todos otros qualesquiere que en el dito orden entrar querran entro al numero sobredito. Et quel maestro qui por tiempo en el dito orden sera puesto o esleydo que sea siempre de los de nuestra natura si sufficient si trobara. Et en deffallimiento dellos que sea de los ditos naturales et vassallos nuestros et descendientes de aquellos segunt dito es, el qual o los quales queremos que en el dito maestrado et en las sobreditas cosas sian preferidos a qualesquiere otros freyres del orden sobredito.

Et otrosi queremos quel maestro, freyres et convento del dito orden qui por tiempo seran juren et sian tenidos jurar sobre la cruz de Nuestro Sennyor Dios et los Santos Evangelios de tener, catar et observar perpetuament a los vassallos nuestros habitadores de los ditos lugares et cadauno dellos todos et cadaunos fueros, privilegios, usos, franquezas et libertades que han et haver deven et que nos somos et fincamos tenido et obligado catar, tener et observar et que no los dampnificaran ni los demandaran ni faran demandas ni imposiciones nuevas et aquellos et los ditos lugares tenrran et mantenrran en sus privilegios, franquezas et libertades mellorados et non piorados a todos tiempos. Et si lo contrario fazeran, quel sennyor rey d' Aragon qui por tiempo sera a instancia de los ditos vassallos o en otra manera los pueda costrennyer et costrenga a las sobreditas cosas tener, observar et complir, segunt dito es.

Et encara queremos et ordenamos quel dito orden siempre finque et sea por si et que sennyor Papa ni alguno otro non pueda el dito orden et bienes de aquel dividir, unir ni ajustar a otro orden alguno. Et si lo fazia, queremos quel dito orden, division et union de aquel sian nullos et havidos por non feytos et los ditos bienes et lugares sian, finquen et tornen a los monasterios por nos de part d' iuso ordenados et durant el dito orden de cavalleria queremos et mandamos que los ditos maestro et freyres cavalleros sian tenidos de rogar et fazer oracion a Dios por las animas nuestra et de los nuestros et de los fieles cristianos et bien feytores.

Et encara de ir et andar en servicio de nuestro sennyor Dios et del dito sennyor rey de Aragon, sennyor nuestro natural qui es o por tiempo sera, en las guerras quel dito sennyor rey havra contra los moros et infieles de la santa fe cada quel dito sennyor rey hi sera o hi enviara durant las ditas guerras et se acahesca (*sic*) en defension de los regnos de Aragon et de Valencia faziendo et dandoles acorrimiento et sueldo convinient, segunt que fara a otros cavalleros continuament en el dito regno d' Aragon, exceptado que vint cavalleros del dito orden lo eran siervan por tiempo de quatro meses a proprias messiones et expensas del sobredito orden, en los quales ditos bienes nuestros por nos de part de suso de gracia lexados, segunt dito es, succedexcan el dito orden con las cargas, formas, maneras, vinculos et condiciones de part de suso ditas, previstas et contenidas et aquellas haya a todos tiempos con todos sus terminos, dreytos, rendas et pertinencias a nos et a los nuestros pertenecientes et pertenecer devientes por qualquiere caso, manera o razon, assi empero que aquello non puedan en todo ni en partida transportar ni en alguna manera alienar et otro poder et dominio con licencia de su mayor ni en otra manera; antes que siempre finquen et romangan del dito orden de cavalleria por nos ordenado.

Et si el dito sennyor padre savio el dito orden facer, instituir, ordenar et aprovar non quisiesse et en la forma et manera anteditas, en el dito caso revocamos, cassamos et anullamos la ordinacion por nos de part de suso feyta et ordenada del dito orden de cavalleria, la qual sia havida por non feyta.

Et queremos et ordenamos que sian feytos et instituidos dos monasterios de monges blancos en los ditos lugares o terminos dellos a conoximiento del abat de Beruela qui por tiempo sera, en los quales et cadauno dellos hayan sendos abbades, assi empero quel uno sia en el regno de Aragon et el otro en el regno de Valencia et cada cinquanta monges missacantanos los quales continuament, dia et nueyt, perpetuament canten et celebren missas y digan oras et fagan el officio divinal solempnement segunt que en otros monasterios de monges semblantes se faze et es costumpnado fazer por nuestra anima et de los nuestros et de los otros, segunt dito es, et sean intitulos los monasterios del condado et casa del comte de Luna a lohor et reverencia de Nuestro Senyor Jhesucristo et de la Virgen Gloriosa Santa Maria, madre suya, en los quales sobreditos bienes nuestros por nos de part de suso de gracia lexados, segunt dito es, succedexcan los ditos monasterios con los ditos vinculos, cargas, formas, maneras et condiciones sobreditas et aquellos hayan perpetuament con todos sus dreytos, terminos, rendas et pertinencias a vos et a los nuestros pertenecientes et pertenecer devientes por qualquiere manera, caso o razon; los quales ditos monasterios et eglesias de aquellos sian fillos, siquiere fillas, del dito monasterio de Santa Maria de Beruela et finquen et romangan a correccion et visitacion del abbat del dito monasterio de Beruela qui por tiempo sera, los quales abades et monges de los ditos monasterios ni alguno dellos non pueda camiar, vender, enpenyar ni en alguna otra manera alienar en todo ni en partida los ditos bienes con licencia de mayor ni en otra manera en algunas otras personas; antes romangan et finquen entregament aquellos de los ditos monasterios a todos tiempos. Et si lo fazian, que valor alguna (*sic*) no haya et sea havida por non feyta.

Item, otrosi queremos et ordenamos que si los sobreditos bienes por nos a los sobreditos fillos o fillas nuestros et descendientes dellos de gracia lexados en ellos venrran et succediran en aquellos segunt dito es, que en el dito caso el present nuestro testament et las cosas en aquel contenidas et por nos ordenadas sian complidas, satisfeytas et pagadas ante todas cosas por nuestros spondaleros d'uso scriptos de nuestros bienes muebles et de cada unos fruytos et spleytos, sdevenimientos et rendas que nos havemos et haver

devemos en et de la ciudat de Sogorbe et de los lugares nuestros de Paterna, Benalguazir, la Pobra et Val d'Almonezir et de los otros lugares nuestros que nos havemos en el regno de Valencia, las quales tiengan nuestros spondaleros d'uso scriptos et reciban las rendas de aquellos tanto et tan luengament entre a tanto que el present nuestro testament et las cosas en aquel contenidas sian satisfeytas, emendadas et entregament complidas.

Et otrosi, en caso do en defallimiento o los ditos fillos nuestros et [de alguno] de aquellos et del dito noble don Roger Bernat et sus fillos descendientes dellos o en defallimiento dellos los fillos de las ditas nobles dona Margarita et dona Blanca, hermanas suyas, et descendientes de aquellas por linea masculina segunt dito y es o en deffallimiento de todos los sobreditos los ditos orden et monasterios en sus casos succesivament haviesen et succediessen en los ditos bienes segunt de part de suso mas largament es dito et contenido, queremos et ordenamos que el dito nuestro testament et nuestras iniurias et lezas et cosas en aquel tiempo contenidas et ordenadas ante todas cosas sian satisfeytas et entregament pagadas et emendadas por nuestros spondaleros d'uso scriptos et otros spondaleros qui por tiempo seran del dito nuestro testament de nuestros bienes muebles, segunt dito es, et de las rendas, exidas et sdevenimientos de todos et cadaunos nuestros castiellos, ciudat, villas et lugares de los regnos de Aragon et de Valencia en gracia lexados segunt dito es et que los ditos spondaleros tiengan en si et possidezcan los ditos castiellos, ciudat, villas et lugares et cadauno dellos et reciban las rendas, dreytos et pertinencias de aquellos et (*ilegible*) et puedan meter, mudar et remover alcaydes de aquellos et absolverlos de toda fieldat et homenaje et jura la forma et condicion del present nuestro testament tanto et tan luengament entro quel present nuestro testament et las cosas (*ilegible*) emendada et entregament complida et quel dito don Roger Bernat et los otros del avant substituidos non puedan entrar en los ditos lugares et castiellos ni recibir las rendas de aquellos (roto) en el dito aquest nuestro testament sia cumplido en todo et por todas cosas.

Et encara queremos, dezimos et ordenamos que por (roto) de la present nuestra ordinacion et de las lezas et cosas en ellas contenidas ni alguna dellas

non sian ni (*ilegible*) et medidos los ditos lugares et bienes sedientes nuestros ni algunos dellos a (mancha) mandamos que aquellas sian satisfeytas, pagadas et emendadas de los fruytos, rendas, exidas et sdevenimientos (roto) por nuestros spondaleros o por aquellos qui pagarlas querran, segunt de part de suso dito et especificado es, el qual dito nuestro testament et todas et cadaunas cosas en aquel por nos mandadas, ordenadas et contenidas queremos (*ilegible*) complidas et observadas en otras complimentadas (?) cosas por los ditos fillos o fillas nuestros et los descendientes de aquellos et por los otros substituidos et descendientes dellos et cadauno dellos orden, et (*ilegible*) et spondaleros, segunt dito es.

Et si los sobreditos de part de suso nompnados o alguno dellos o otros qualesquiere por si o por otro o otros en nompne dellos o de alguno dellos entraran, recibran o (mancha) pendran, recibir pren(*ilegible*) los ditos lugares et bienes o algunos dellos en todo o en partida o la possession et rendas de aquellos por si o por auctoridat et licencia de princep o prelado o en otra manera en todo o en partida contra el present nuestro testament et las cosas en aquel contenidas et ordenadas venrran, faran o contradiran et aquellas observar et complir non (*ilegible*) en los ditos casos et cadauno dellos contravenientes o contrario fazientes luego et en continent (*ilegible*) todo et qualquiere part et dreyto que nos a ellos et a cadauno dellos graciosament lexados en aquest nuestro testament, el qual dreyto en deffallimiento del uno vienga et sia devolvido al otro de grado en grado et de mayor en mayor, segunt dito es, qui observara, tenrra et con effecto complira el dito nuestro testament et las ordinaciones et cosas en aquel contenidas et cadauna dellas.

Et en deffallimiento o contradicion de los sobreditos et de cadauno (*ilegible*) queremos que los ditos lugares nuestros de gracia lexados viengan et sian del dito orden (lac.) et monasterios en su caso succesivament de uno en otro segunt las formas, maneras, condiciones et vinculos sobreditos por nos de partes de suso ordenadas, como dito es.

Item, queremos et mandamos que, pagado et cumplido aquest nuestro testament et todas et cadaunas cosas en aquel contenidas, todo aquello que sobrara de los ditos setecientos mille solidos jaccenses et de los ditos mille

vezes mille solidos jaccenses en sus casos por nos recibidos pora complir el present nuestro testament segunt dito es, end sian por nuestros spondaleros qui por tiempo seran compradas rendas perpetuas, las quales sian por ellos distribuidas en cadaun anyno pora huerfanas casar.

Item, esleymos et ordenamos spondaleros, siquiere exseutores, dest nuestro ultimo testament qui aquest en todo et por todas cosas exsigan et cumplan (*ilegible*) reverent en Jhesucristo padre et sennyor sennyor don Gil, cardenal d'Espannya, et al dito sennyor don Lop, arcevispe de Çaragoça, et al honrrado don fray Pelegrin, abbat del monasterio de la elesia de Santa Maria de Beruela, et a la dita noble dona Brianda, muller nuestra, a los quales va la mayor partida dellos, damos et atorgamos licencia [et] franco et libero poder de complir fer et exseguir el dito nuestro testament et todas et cada unas cosas en aquel contenidas et recibir et administrar las rendas de los ditos lugares et cadauno dellos et demandar, haver et cobrar todas et cadaunas cosas que nos en nuestra vida demandariamos o demandar, haver et cobrar podriamos por al dito nuestro testament, exseguir et complir no contrastant contradiccion et embargo a ellos puesto por las ditas cosas por qualquiere persona (raya) vivient, los quales spondaleros et exseutores sian tenidos en cadaun anyno dar justo conto et raçon a aquel o aquellos qui los ditos bienes por tiempo convenrra, entro quel dito nuestro testament et ordinacion sia complidament et entrega et con effecto exseguidos et complidos.

Aquesta es nuestra ordinacion et nuestro ultimo testament, el qual queremos que sea et finque en toda su firmeza et valor et queremos que valga por manera et dreyto de testament o de codicillo o por qualquiere otra ultima voluntat et ordinacion, segunt que de fuero, dreyto et razon mellor se puede dezir, atender et ordenar et mas firmeza et perpetuidat podra haver.

Feyto fue esto a diez dias de agosto, anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo octavo.

Presentes testimonios los honrrados don Johan Perez de Casseda, cavallero, et don Garcia Perez de Casoas, savio en dreyto de Çaragoça.

Sig(*signo*)no de mi, Martin Sanchez de la Peyra, notario publico por auctoridat del sennyor rey de Aragon por toda la tierra et sennyoria suya, qui

a todas las sobreditas cosas ensemble con Brun d'Eschahues, notario infrascripto, present fue et con la nota del testament et ultima ordinacion del dito sennyor comte de Luna por mi et el dicto (*sic*) Brun, notario, recebida de palavra a palavra comprove.

Sig(*signo*)no de mi Brun d'Eschahues, notario publico por auctoritat del sennyor rey d'Aragon por toda la terra et senyoria suya et a su senyorio subiecta, qui a todas las anteditas cosas et recepcion, siquiere testificacion del present testament, ensemble con el dito Martin Sanchez de la Peyra, notario pre[dito] (roto)⁶²... et con raydo et emendado en la X^a linea do se lie "cantar" et en la XXXII^a linea do se scrive "Paterna" et en la XXXV^a linea do dize "de gracia lexados" et en la XLIII^a linea do "y es visto que nos" et en la XLV^a linea do se lie "dellos" et en la XL^a IX^a do se scrive "fill... (roto).

1359, abril, 20. [Pedrola]

202

García Burete, vecino de Pedrola, certifica haber recibido del procurador del monasterio de Santa María del Real, dependiente de Veruela, cincuenta y cinco sueldos jaqueses en concepto de los servicios prestados en tierras del cenobio.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774, doc. 5.*

Sepan todos como yo Garcia Burete, vezino de Pedrola, atorgo et viengo de maniffiesto que avido et recebedido de vos don fray Sancho de Marciella, monge de la orden de Beruella, procurador mayor del monasterio de Santa Maria del Real, termino de Pedrola, cinquenta cinco solidos de dineros jaccenses, los quales dineros vos dastes a mi por razon que he servido en

62 Esta ruptura de la parte inferior derecha del pergamino afecta a una gran parte de la segunda cláusula notarial. Aunque por lo general se utilizan siempre los mismos formulismos, se ha preferido no reconstruir hipotéticamente los fragmentos que faltan, ya que son bastantes palabras las que se han perdido y siempre pudo haber variaciones a estas fórmulas.

partida de la tierra del Real, la qual yo tengo al quarto et los quales dineros fueron por razon de las tores que se fizieron en Pedrola el anyo que se contavan anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L VIII^o. Et porque de los ditos LV sueldos me atorgo ser bien et entregament pagado de vos, quiero que vos ende sia feyto est present publico albara a todos tiempos valledero.

Que fue feyto XX dias andados del mes de abril, anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L IX^o.

Presentes testimonios fueron de aquesto Rodrigo Guallart et Martin Perez de Santa Cruz, vezinos de Pedrola.

Sig(*signo*)no de mi Fortun Xemenez de Valterra, notario publico de Pedrola et por auctoritat del sennyor rey por todo el regno d'Aragon general, qui esto scrive et con raso et ymendado fiz en la secunda linea do dize "el Real", saque et cerre.

1359, mayo, 11.

203

Pedro Aznárez, procurador de Veruela, da a treudo perpetuo todas las tierras que poseía el monasterio en Oitura y en Grisén a Juce Abenamir, alamin de Pedrola, por un periodo de cinco años y a cambio de un censo anual de cinco cahíces de trigo, según la medida de Zaragoza.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774, doc. 6. Carta partida por ABC.*

Sepan todos que yo don fray Per Aznarez, monge del orden de Sancta Maria de Beruella et cellarer del dito monesterio et procurador del sennyor abbat et convento de aquel, con carta pública de procuracion feyta dia lunes VI dias por exir del mes de janero, anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L^o quinto por Pero Sanchez Oveller, notario publico del dito monesterio et del lugar de Alcalá, en la qual procuracion, entre otras cosas, haver poder de tributar qualesquiere posesiones et heredades del dito monesterio do quiere que sean, por virtud et poder de la dita procuracion, de scierta sciencia con aquesta present publica carta do a trehudo a vos Juce Abenamir, moro ala-

min de Pedrola, toda quanta terra ha el dito monesterio en termino de Otura et de Grisenich; es, a saber, del dia et fiesta de Sant Miguel del mes de setiembre primero vinient en çinquo annyos siguientes continuados et complidos çinquo fructos por vos collidos (?) et levantados dius tal condicion que vos dedes en cadaun anyno al dito monesterio de trehudo por razon de la dita terra çinquo kafices de trigo balanti bel limpio et mercader mesura de Çaraçoça, dando a vuestra propia mesion dentro en Alagon; el qual trehudo vos paguedes et siades tenido pagar en cadaun anyno por el dia et fiesta de Santa Maria del mes de agosto o XV dias depues que començaredes a pagar por razon que en est anyno no y ha sementero el dia de fiesta de Santa Maria del mes de agosto del anyno que se contara sexagesimo o quinze dias depues et de alli adelant en cadaun anyno por todos los ditos çinquo annyos.

Et si por ventura al dito termino vos non pagassedes el dito trehudo, que el dito orden se pueda entrar en el dito heredamiento et empararse de aquel con qualesquiere melloramientos que feytos hi seran et vos que perdades aquel et no menos que siades tenido pagar el trehudo falto del tiempo passado et vos paredes a todas fazenderias que por razon del dito heredamiento fazer se deven.

Pero es condicion que si, lo que Dios no mande, los fructos del dito heredamiento se perdiessen por piedra o por otra tempestat o por guerra de rey o de sennyor poderoso, en todo o en partida de aquello que se perdra sia deducto del trehudo kafiz por kafizada, rovo por rovada o segund la quantitat que sera perdido, la qual perdida sia extimada o preciada por dos hombres buenos, de los quales el uno sia puesto por el orden sobredito et el otro por vos. O si todo el fructo se perdies, que non paguedes aquel anyno el dito trehudo ni cosa ninguna, pero que lavredes aquel bien et devidament a conocimiento de lavradores.

Et con esto, vos teniendo todas las ditas condiciones et cadauna dellas, prometo et me obligo en el nombre qui de suso tener et mantener vos en el

dito heredamiento querran todas personas por el tiempo sobredito dius obligacion de los bienes⁶³.

Et yo Juce Abenamir, alamin sobredito, de vos, dito çellarer, el dito heredamiento a trehudo recibient, prometo et me obligo tener et catar las ditas condiciones et cadauna dellas et pagar el dito trehudo en cadaun anyno en el dito termino et plazo en la forma que de suso. Et si por demandar, aver et cobrar de mi el dito trehudo et fer me tener las ditas condiciones o alguna dellas mesiones vos conviniera fer o dannyos sustener, todas aquellas mesiones et dannyos vos prometo satisfacer et emendar, de las quales mesiones et dannyos quiero que siades creydo por vuestra simple palabra, ningun otro lignage de provacion requerido, obligant a aquesto todos mis bienes muebles et seyentes, avidos et averdaderos doquiere. Et renuncio dia de aquerdo X dias pora cartas demandar et toda cunya de moros que a mi pudies valer o a vos nozer et al dito orden.

Feyto fue esto XI dias de mayo, anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L^o nono.

Presentes testimonios Martin Perez de Santa Cruz, escudero, et Mahoma Corbaton, vezinos de Pedrola.

Sig(*signo*)no de mi Pero Xemenez de Sivrana, por auctoridad del sennyor rey en todo el regno de Aragon notario general, qui aquesto scrivie.

1359, mayo, 17. [Pedrola]

204

Fortún Jiménez de Valtierra, vecino y notario público de Pedrola, certifica haber recibido del monasterio de Santa María del Real, dependiente de Veruela, la cantidad de cincuenta y cuatro sueldos y diez dineros por una tierra que éste tenía en esta localidad y que se expropió para construir unas torres.

⁶³ Como se ve, el notario se saltó algunas palabras a la hora de redactar esta cláusula.

A. H. N., *Clero, Veruela, carp. 3774*, doc. 7.

Sepan todos como yo Fortun Xemenez de Valterra, habitant en Pedrola, atorgo aver avido et recebido de vos don fray Sancho de Marciella, monge de la orden de Santa Maria de Beruella et procurador de la orden de Santa Maria del Real, cinquanta quatro solidos diez dineros, los quales dineros vos a mi dastes por razon de la tierra que yo avie en Pedrola en el fazer de las tores que se fecian antes que vos enparasedes la dita procuracion del Real. Et porque de los ditos LIIII solidos X dineros me atorgo ser bien et entregament pagado de vos, quiero que vos ende sia feyto est present publico albara a todos tiempos firme et valledero.

Que fue feyto XVII dias andados del mes de mayo, anno a Nativitate Domini M° CCC° L° IX°.

Presentes testimonios fueron de aquesto Johan de Peret et Martin Perez de Santa Cruz, vezinos de Pedrola.

Sig(*signo*)no de mi Fortun Xemenez de Valterra, notario publico de Pedrola et por auctoridat del sennyor rey por todo el regno d' Aragon general, qui esto scrivie, saque et cerre.

[1359], agosto, 11. [Zaragoza]

205

Pedro Aznárez, cillerero de Veruela, arrienda por un periodo de cinco años al monje Pelegrín de Sádaba una almunia en Épila por un censo anual de setecientos sueldos jaqueses, de los cuales cien debían invertirse en la reparación del lugar.

A. P. N. Z., Jaime Jorge, legajo 4514, fols. 50-51v (cuaderno de 1359). Con fragmentos en mal estado de conservación.

Domingo, (tachado: XX) XI de agosto.

[Sepan todos] que yo fray Per Aznarez, monge cellerer del monesterio de Beruella con carta de procuracion feyta seys dias por exir del mes de janero anno a Nativitate Domini M° CCC° L° V° por Pero Sanchez Oveller, notario

publico del monasterio de Santa Maria de Beruella et del lugar de Alcala, havient poder a las cosas dius scriptas por el poder a mi dado en la dita procuracion, do a treudo a vos don fray Pelegrin de Sadava, monge del dito monesterio, la almunia, siquiere grangia, sitiada en el termino de la villa de Epila, la qual ayades et a treudo tengades (tachado: de oy en adelant de aquí ad) \de/ el dia et fiesta de Santa Maria del mes de agosto del anyo M° CCC° LX° (tachado: et de alli adelant) por V anyos siguientes (*ilegible*) con todos sus heredamientos, campos (*ilegible*) et \con/ qualesquiere otras heredades et dreytos et qualesquiere otras \censes, treudos et/ cosas a la dita grangia pertenescientes con tal condicion que dedes et paguedes al abat et convento o procurador dellos quiscun anyos (*sic*) de los ditos cinco anyos setecientos solidos jaccenses, de los quales setecientos solidos pongades en adibo et reparacion de la dita almunia o grangia C solidos quiscun anyos, \de los quales dedes conto al procurador en que se (*ilegible*) den/. Et los seyscientos remanientes que paguedes en dos tandas, es a saber, los CCCos por la fiesta de Sant Martin et los otros CCCos por el dia et fiesta de Resurreccion quiscun anyos durant el dito tiempo de los cinco anyos.

Item es condicion que si por huest o cavalgada o por fortuna de \de periedra/ se perdiran \todos/ los fruytos \destruytos o perdidos/, que non siades tenido pagar el treudo; et si se pierden la meytat, que paguedes la meytat del treudo; si el tierço, que paguedes el tierço et esto a conoscimiento de dos (*ilegible*) personas, una puesta por vos et otra por nos o el procurador (*ilegible*).

Item, es condicion que vos siades tenido lexar tantos restales en fin del tiempo que vos endi trobaredes (tachado: por).

Item, es condicion que si por raçon de la dita granja el sennyor abat et convento eran tenidos contribuir en la fabricacion de los muros de Epila, que spered el abat et convento como vos.

Item, es condicion que non siades tenido dar dieçma ni primicia, sino al vinteno segunt es costumbre antiga.

Item, es condicion que vos paredes a todas et cadaunas otras cosas que el sennyor abat et convento son tenidos, excepto açut, levada et cequia nueva, de

la qual, si contecra (*sic*), que vos ende paguedes la meytat et el dito abat et convento la otra meytat, de la que por vuestra part convenrra pagar.

Item, que vos seades tenido tener opitalidat (*sic*), segunt horde ha costumbrado.

Item, es condicion que tengades onbre et muller quiscun anyo en la dita granja que tiengan las puertas abiertas de la dita almunia. Et vos [do et prometo vos] tener dius obligacion de los bienes del convento (*ilegible*).

(Tachado: Et do fiança a Rodrigo de Sadava, mi hermano, qui present es, qui se contescera. Et amos et quilibet pro se, etcetera, obligandose haver bienes propios)⁶⁴.

Et yo (tachado: Rod) fray Pelegrin de Sadava de vos dito fray Per Aznarez, procurador, aquella dita almunia et granja a treudo recibo dius todas et cadaunas cosas et condiciones sobreditas; prometo et me obligo tener et complir aquellas et pagar el treudo, etcetera; et renuncio acuerdo et X dias por cartas cercar.

Et a mayor firmeza et seguridat vuestra damos fiança que con mi et sines de mi a vos el dito treudo quiscun anyo pague, dar et pagar faga sines de contrast alguno a Rodrigo de Sadava, hermano mio, habitant en Epila.

Et yo, Rodrigo, tal fiança me atorgo et me stablesco dius obligacion de todos mis bienes [et] \renuncio a los XXX dias de recurso/.

Et yo fray Pelegrin et yo (tachado: fray) Rodrigo de Sada (*sic*), fiador \et principal procurador/ amos et quilibet pro toto obligamos haver bienes nuestros et de cadauno de nos propios mobles, etcetera, et ad cumplimiento.

Testes Ximeno d'Osca et Jayme Cerdan, spadero, habitantes Cesarau-guste.

⁶⁴ Esta cláusula y la anterior parecen haber sido redactadas con incertidumbre por parte del notario, puesto que se alternan las palabras con tachaduras, tanto horizontales como oblicuas, y hay muchas acotaciones que parecen señalar que el notario no sabía exactamente qué copiar y qué no. La referente al fiador se encuentra desarrollada más abajo.

1359, agosto, 11. [Zaragoza]

206

Pelegrin de Sádaba, monge de Veruela, reconocer haber recibido de Pedro Aznárez, cillerero del monasterio, una almunia en Épila que transfiere a su hermano Rodrigo de Sádaba al que encarga su administración.

A. P. N. Z., Jaime Jorge, legajo 4514, fols. 52-52v (cuaderno de 1359).

Domingo, XI de agosto.

[Sepan todos] que yo fray Pelegrin, monge del monesterio de Santa Maria de Beruela (*ilegible*) procurador [suyo] a Rodrigo de Sadava, scudero habitant en Epila, a recibir por mi et en nombre \treudar, alcavaliar et (de aquellas partes?)/ la possession de la granja del monesterio de Beruela, \sitiada en termino de Epila/, con todos sus heredamientos et con todos et qualesquiere dreytos a ella pertenescientes et retener en si aquella. Et a regir, procurar, ministrar aquella et todas et qualesquiere vinyas, campos, sotos, tierras yermas et pobladas et qualesquiere otras cosas a la dita granja pertenescientes.

Et a recibir por mi et en nombre mio todos et qualesquiere treudos, censes, rendas et qualesquiere otras cosas a la dita granja, siquiere almunia, pertenescientes por qualquiere raçon et facer alvaras de lo que recibra et desi a ditas bastant.

Testes qui supra.

[Sepan todos] que yo fray Pelegrin, supra, reconoscient et considerant que yo en el present dia (*ilegible*) procurador a vos Rodrigo de Sadava a reçibir l' almunia, supra, segunt parece, etcetera. Empero el feyto de la verdat es est que yo en el present dia la dita almunia he reçibido del honrado don fray Per Aznarez, procurador del dito convento, con carta supra pora vos et pora propios usos et spleyt vuestro durant el dito tiempo.

Por hond, quiero que vos dando el dito treudo et ateniendo ut supra, que ayades et tengades, etcetera, aquella et prometo non tirar vos la por alguna otra raçon et supra (?) dius obligacion de mis bienes.

Et yo, Rodrigo, la dita almunia de vos, fray Pelegrin, recibo con todas et cadaunas condiciones en la dita carta contenidas; prometo pagar et tener

aquellas dius obligacion de mis bienes, prometo haver bienes propios, etcetera; renunciant. . .

Testes qui supra.

1359, agosto, 21 . [Zaragoza] 207

Pelegrín de Épila, abad de Veruela, reconoce haber recibido de Mahoma de Mayexni, moro de Figueruelas, doscientos cahíces de trigo correspondientes al censo anual de tres campos propiedad del monasterio.

A. P. N. Z., Jaime Jorge, legajo 4514, fol. 62 (cuaderno de 1359).

Miercoles, XXI dias de agosto. Jayme George.

[Sepan todos] que yo don fray Pelegrin, por la gracia de Dieus, abat del monesterio de Santa Maria de Beruela, atorgamos haver havido et recibido de Mahomat de Mayexni, moro de Figueruelas, CCos kafices de trigo balanti de mesura de Alagon, los quales vos deviades pagar a nos por raçon de la composicion feyta entre vos, \el dito Mahomat/ et nos del treudo del tiempo pasado por raçon de un campo clamado “la Pongia” et dos campos clamados “las Faxas”, sitiados en termino de Marran, que del dito monesterio teniades.

Et porque, etcetera.

Testes Miguel Sanchez de los Navarros, \notario Cesarauguste/ et Pero Guillen, de casa de abat.

1359, [noviembre], 14. [Zaragoza] 208

Bernardo de Barrio, procurador de Veruela, da a treudo perpetuo a Juan Martínez de Ainzón una tierra en Monzalbarba que había caído en comiso por un censo anual de tres arrobas de trigo.

A. P. N. Z., Jaime Jorge, legajo 4514, fols. 105-105v (cuaderno de 1359).

Dia jueves, XIII de [noviembre]⁶⁵.

[Sepan todos] que yo Bernart de Barrio, notario Cesarauguste, procurador del senyor abat et convento del monesterio de Santa Maria de Beruela con carta de procuracion feyta (tachado: por) XXIII dias andados del mes de julio era M^o CCC^o LXXX VII^a por Sancho Ochova, notario publico de Vera, havient poder a las cosas deus scriptas, esguardant que Pero Martinez de Ayncon tenia del dito do abat a treudo una era sitiada en Moçalbarbal et aya lexado aquella a cayer en comiso por non pagar el treudo, por esto de scierta sciencia, del dreyto, etcetera, do a treudo a vos Juhan de Ayncon la dita tierra que afuerta con carrera publica et con bracal de quintiello et con era et huerto de don Juhan Ximenez de Sen(*ilegible*)ales (*ilegible*).

Asi como, etcetera, asi aquella do de oy adelant pora todos tiempos por tres rovas de trigo balantin, bel et linpio, pesado en Çaragoça, el qual pague-des quiscun anyo el primero dia de agosto o por un mes depues.

Que non la podades vender \ni alienar/ sinos de mi licencia et si la vendredes \que lo fagades saber, et si la querre, que la aya [la] X^a part menos que otri hi dara (sinos la dita?)/ que ayamos la X^a (*ilegible*) que la podamos tener et nos retener et sinos paga que caya en comisso pora todas facenderas bas-tant obligacion los bienes del orden et tenerlo en la posesion⁶⁶, etcetera.

Et yo, Johan Martinez de Ayncon, recibo, prometo pagar, atener, ut supra, haver bienes propios mobles, etcetera.

Testes Pero Martinez de Aynçon [et] Johan de (*ilegible*), corredor.

⁶⁵ El mes es ilegible, si bien parece claro que debe tratarse de noviembre a juzgar por la posición que ocupa este documento dentro de este cuadernillo de 1359 –en las páginas finales- y porque, en el segundo semestre de este año, la única vez que este día cayó en jueves fue en el mes de noviembre (cf. A. CAPPELLI, *Cronologia, cronografia e calendario perpetuo. Dal principio dell’Era Cristiana ai giorni nostri*, citado, pp. 97).

⁶⁶ Pese a esta disposición desordenada de palabras y la aparente falta de sentido, es así como lo pone en el documento.

1360, febrero, 11. Borja**209**

Juan de Ribaforada, procurador de Veruela, solicita a García Mateo de Vierlas, justicia de Borja por orden de Pedro IV de Aragón, una copia de una sentencia arbitral de 1344 ante la posibilidad de pérdida del original a causa de la guerra con Castilla o por posibles accidentes naturales.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3772, doc. 5. Conserva las cintas de las que colgaba el sello.

Sean todos que anno a Nativitate Domini millesimo CCC° LX°, dia martes XI dias del mes de febrero, en la villa de Borgia en cort ante el honrrado don Garcia Matheu de Bierlas, justicia de la villa predita por el sennyor rey, seyendo por tribunal vyendo pleytos, present mi, notario, et testimonios de iuso scriptos parecen fray Johan de Ribaforada, monge et procurador del abbat et convento de Sancta Maria de Beruela, con carta de procuracion feyta annio predicto et por el notario de iuso scripto et propuso et dixo que como los ditos abat et convento de los quales y era procurador et viesen una sennal arbitraria en publica forma feyta por Johan de Navasa, notario general, la qual al dito justicia mostro et aquella el dito procurador oviesse necesaria con si levar diversas partidas a demandar algunos dreitos al dito monesterio perteneysentes et se dubdase la dita sentencia original perder en los cambios, siquiere por la fortuna de los enemigos de la present guerra o por ocasion de augua o de fuego o hotras cosas accidentales.

Por aquesto, en el predito nombre demando et requirio al dito justicia que por vitar los ditos periglos mandas (*sic.*) sacar un traslat en publica forma de la dita sentencia en el qual pusiesse su actoridat et dereto siellado con su siello pendient porque uviesse fe et firmeça en juicio et fuera de juicio.

Et el dito justicia, vista la dita sentencia en publica forma et la dita requisicion a el feyta, mando a mi, Johan Guillem de Bierlas, notario de la cort et de iuso scripto que la dita sentença sacase un traslat siquiere transcripto de palabra a palabra en publica forma segunt la requisicion por el sobredito procurador del feyta y era signado con el signo de mi, dito notario, en el qual el dito justicia die su actoridat et decreto con su siello pendient comunydo.

El tenor de la qual y es a tal:

Sean todos que aquest y es traslat bien et fielment de palabra a palabra sacado de huna original carta publica de sentencia arbitraria feyta por el dicho Johan de Navasa el tenor de la qual es a tal:

[Inserta el documento 126]

Sig(*signo*)no de mi, Johan Guillem de Bierlas, notario publico de Borja et de auctoridat del senyor rey por todo el regno d' Aragon et regient la scrivania de la cort del justicia de la villya de Borja, qui a las cosas sobreditas present \fu/ et de mandamiento del honrrado et savio don Guarcia Matheu de Bierlas, justicia de la dita villa por el senyor \rey/, fecho a mi dia predito, martes VI° de febrero, anno predito a Nativitate Domini M° CCC° LX.

Presentes testimonios don Johan de Navasa et Miguel de Mallen, notario, vezinos de Borja, a ajustacion et requisicion del dito fray Johan procurador, aquest transumpto con su original conservado bien et fielment sacar et escrevir fiz sellado con el sellio pendient del dito justicia constat de corregido, radido et emendado en el primero, II°, III°, IIII° et V° reglones del principio.

1360, marzo, 20. Borja**210**

Pedro IV, rey de Aragón, concede a Borja cinco días mensuales de riego de agua de la acequia del Campo durante todo el año y diez de la de la Retuerta entre septiembre y marzo como compensación a los costes de reconstrucción de los muros de la villa.

Archivo Municipal de Borja (A. M. B.), 448-04.

Nos Petrus, Dei gratia rex Aragonum, Valencie, Maiorice, Sardinie et Corsice comesque Barchinone, Rosilionis et Ceritanie, attendentes villam nostram Burgie pretereque guerram quas cum rege habemus Castella, de populationem non modicum et detrimentum maximum incurrisse tam per stages

personarum et diversarum domorum plurium dicte ville, quas per bonorum dispendia eiusdem omnium incolorum quam etiam ob defectum aquarum quas eiusdem ville homines habere semper et summere consueverunt ex cequia locorum Alcalano, Ambel et Villamaiori, vocata “del Campo”, per quinque dies cuiuslibet mensis anni et ex cequia monasterii de Berola dictique loci de Alcalano et locorum de Vera et de Bulbuent, vocata “la Retuerta”, per decem dies mensis septembris, octobris, novembris, decembris, ianuarii, februarii atque marcii servet eorum cuiuslibet omnes singulis pro irrigandis terris ipsorum et hereditatibus quas postquam loca ipsa per regentis aquis rigare minime hactenus potuerant, nunch propter tales ac murorum et vallorum oppera aliaque honera graviora quorum ipsis homines dicta quinta viginti nequeverunt modo aliquo excusare, considerantes in quas quorum loca predicta pro redentione pecunie quam de eis ab inimicis nos oportuit et alios existunt nobis et nostris succesoribus acquisita posumus tamquam de re nostra propria disponere prout nostre placuerit voluntate.

Ideo, volentes prout regia conquirit dignitati circa restauracionem et reparacionem villa iam dicta Burgie, quam in regni Aragonum frontalia constituta existit, curia privilegio providere cum presenti publici privilegii nostro presentis temporibus valituro (comitimus provis?) eiusdem ille hominibus et futuris quod de cetero per duum dies mensium omnium et singulorum omni videlicet viru cuiusque eorum valeant perpetuo summere et recipere aquam ex predictis cequis et ipsarum qualibet et ad sumandam eam cavacequias ville iamdicte predictorum locorum terminos intrare et incidere libere atque impune autoritate eorum propria pro rigandis suis terminis, hereditatibus predicti et posesionibus quibuscumque.

Nos enim probos homines eosdem in corporalem possessionem vel quasi summendi et recipiendi sub forma predictarumque aquam de presenti inducimus cum hoc presenti privilegio quod vicem epistole obtinere volumus in hac parte inibemus ex certa sciencia cum eodem universis et singulis dictorum locorum et cuiuslibet eorum in locis et vicinis que nunc sunt et pro tempore fuerint ne predictos homines Burgie aut ipsorum quemquam in perceptione aque dictarum cequiarum seu cuiuslibet eorum per modum et

tempus premissis impedire presumant palam et occulte modo aliquo sive causa sub pena talia quam ipsi homines Burgie posint in dictis cequis et eorumque quemlibet sine alicuius pene in recursu facere quoties fuerit contra factum.

Mandamus itaque per presens privilegium nostrum succesoribus nostris necnon gubernatori regnorum et terrarum nostrorum in partibus citra mensis eiusque vices gerentibus ac iusticie Aragonum ceterisque officialibus nostris, presentibus et futuris, eorumque locatenentibus quatenus comisionem nostram huiusmodi ratam, gratam et firmatam habeant, teneant et observent inviolabiliter et observari ob omnibus faciant prout superius detinetur et non contraveniant nec quem nec quamquam contravenire permitant, ut aliqua racione. In cuius rei testimonium presens privilegium nostrum prelibatis hominibus fueri et sigillo maiestatis nostrae pendenti iussimus communiri.

Datum Burgie, vicessima die marcii anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo sexagesimo.

Sig(signo)num Petri, Dei gratia regis Aragonum, Valencie, Maiorice, Sardinie et Corsice, qui hanc concedimus.

Testes sunt Luppus, Cesarauguste archiepiscopus, Petrus de Luna.

Sig(signo)num mei Petri de Terrere, predicti domini regis scriptoris, qui die ipsius mandato haec scripsit. Constat raso et correcto in tercia linea ubi scribit “locorum” et in eadem linea ubi scribit “de Ambel” et in XIII ubi dicit “earumque”.

1360, mayo, 20. [Pedrola]

211

Juan Guallart, vicario de Pedrola, declara haber recibido del monasterio de Santa Maria del Real, dependiente de Veruela, la cantidad de catorce sueldos por su contribución a la construcción de torres para el fortalecimiento del lugar.

A. H. N., Clero, Veruela, carp. 3774, doc. 8.

Sepan todos como yo don Johan Guallart, vicario de Pedrola, atorgo aver avido et recebido de vos don fray Sancho de Marciella, monge de la orden de Santa Maria de Beruella et procurador de la orden de Santa Maria del Real, termino de Pedrola, quatorze solidos de dineros jaccenses, los quales dineros vos a mi dastes por razon de siet libras (?) de calcina que yo adux con mis bestias para'l fazer de las torres de Pedrola en el tiempo que se fecia; que costavan a razon de dos solidos por libras (?), los quales dineros vos a mi dastes por razon del servicio que yo fiz en el adozir la dita calcina.

Et porque de los ditos XIII solidos me atorgo ser bien et entregament pagado de vos, sobredito don fray Sancho, quiero que vos ende sia feyto est present publico albara a todos tiempos valledero.

Que fue feyto XX dias del mes de mayo, anno a Nativitate Domini M^o CCC^o LX^o.

Presentes testimonios fueron de aquesto Johan Menchon et Bernalt de Sant Juhan, vezinos de Pedrola.

Sig(*signo*)no de mi Fortun Xemenez de Valterra, notario publico de Pedrola et por auctoritat del sennyor rey por todo el regno d' Aragon general, qui esto scrivie, saque et cerre.

Índice general de los Documentos del Monasterio de Santa María de Veruela

Volumen I

Prólogo	V
Siglas empleadas	XI
Documentos 1127-1239	3
Índice general	389

Volumen II

Documentos 1240-1299	1
Índice de lugares	231
Índice de personas.	273
Índice general	365

Volumen III

Prólogo	V
Normas de transcripción y advertencias	VII
Colección diplomática 1301-1360	3
Índice general	433

Volumen IV

Colección diplomática 1361-1381	1
Índice general	447

Volumen V

Colección diplomática 1382-1395	1
Índice onomástico y toponímico: normas	305
Índice onomástico	307
Índice toponímico	386
Notas a los índices.	433
Índice general	437

Este libro
se terminó de imprimir
en la ciudad de Zaragoza
el día 3 de enero del 2017
Laus Deo.